UNIVERSAL LIBRARY
OU\_224881
AWYMINA
AWYMINA
THEORY

# مندون العالق مسلما أول التاريخ التاري



حلدا وك

عاليف

صن مولدنات رمناظرات صاح گلاین

صَدرشعبهٔ دنیات جَامِعهٔ ثمانید سیرآباد (دکن)

من <u>خیا</u>نه میلاندمیدآاد

مندنستان برمسلمانوں في معاليت رطام من وتر جلراول

جں مں نہایت تحقیق فیصیل کے ساتھ یہ واضح کیاگیا ہوکہ ہندیتان میں قطب الدین ابک کے زانے سے بے کراب تک تاریخ کے فتلف ور<sup>و</sup>ں میں سلمانوں کا نظام کمیم وزیب کیار ہائی، اسی کے ساتھ جگرہ گراہم اور معركة الآراءمباحث آكئے ہيں

حضرت مولانا سيرمنا ظراحت حسائميلاني صدرتنع بددينيات جامعه غنانيج درآبادكن

دفیق اعزازی نافح ه المصنف بن مطبوءمجوب المطابع ومال پزاننگ پرئس و ہلی فیمن مجلد یا بخ رہیے

غیرمحلد جار روپیے

# عنوان معذرت

جناب مولعت بطلم کی است طام الدین ایک کا مرضوع جیا کرکتاب کے نام سے طاہر ایک کہ ہذات اور کا نظام بھلی و تربیت ایک کے دنت سے آئ کے سلمانوں کا نظام بھلی و تربیت الیار داری اسلسلوب الدین ایک کے دنت سے آئ کے سلمانوں کا نظام بھلی و تربیت ایس داری درجہ مغیر بھیں بھی ہیں، اس سلم بھی بیان کا تسلسل کچھ اس انداز کا ہو کہ کو سٹسٹ کے با وجود عنوا ناست کی فنرست مرتب منیں کی جاسی ، کتاب جن گونا گوں مورخانا ورمتصوفان مباحث میں ترتبیل کو ماسے رکھ کم سے موان کو مباسے رکھ کرست مورث کر سے خوان و رائے بیں آتے ہیں لیکن کا لئت موجودہ اُن کو فنرستِ معنا بین کی صورت میں سفور نظاس پر نہیں رکھا جاسکتا، اس معذرت کے ساتھ چند بڑے عنوانوں کی فنرست میں تی جنوب کی حال کے بیار کی حال کی جات کی جات کی جات کی حال کے بیار کی حال کی جات کی حال کے بیار کی حال کے بیار کی حال کے بیار کی حال کی حال کی جات کی حال کی حال کی جات کی حال کی جات کی حال کی جات کی حال کی جات کی حال کی حال

#### فرستِ مضامين

صفحه	عنوان	صفح	عنوان	
برس ا	معقولات كالزام	1	نقار <b>ت</b>	
1179	درم ففنل کی کتابیں	۳,	<u>دیا</u> ویپ	
1 17/2	ایک خلطانهمی کا ازاله	A	تبسيد ۽	
414	اس معاشی انقلاب کانتیجه	9	ہدوتان کے قدیم تعلیمی نظام کا فاکہ	
مهماما	درس حدیث کی اصلاح	۳۲	فراہمی کتب	
707	أبتدائ تقليم كااجالى نقشه	6.	ایک ذبلی نجت	
احوسم	اعاده يا تكرار	يا - ا	تعليى مصنامين	

#### بسم الله الرحمن الرحيم

کے رائد جم گئے تومسلمان مفکری کومحسوس ہواکہ اب سیاسی زوال وانحطا ط کے رائد مسلمانو

منفنظ نفط من برامين من منه الكريزون كالدم مند تان كى سرزمين من مفسوطي

کے دین و مذہب اور اُن کی تومی زندگی کی بھی خیر نیس ہی کیونکہ تاریخ کی سلس شاد توں کے مطابق جب کو کئی قوم کسی طلب و استیلار مطابق جب کو کئی قوم کسی طلب و استیلار پالیتی ہی تو فاتح قوم کا اثر و نفوذ صرف مفتوح اقوام کے جبموں تک محدود نہیں رہتا بکہ وہ ان کے دلوں اور دما غوں کو بھی تسنجر کرلیتی ہی اور اس کا نتیجہ یہ ہونا ہر کہ مفتوط قوام لینے قومی خصالف کی روایات اور ملی شعا مروع کا مات کو ندھرت یہ کہ نظر انداز کر دیتی ہیں ملکہ ایک مدت تک علی تخاب کے ایک کا دوہ اُن سے نفرت کرنے کہا تھی ہوں اور اب اُن کے لیے فاتح قوم کی نقالی اور کورا نہ تقلیدی سرما اُرافتی اور و جاتی ہی ہوت اور اس کا ایک ہوت اور اس کا سے نفرت کرنے ہوت اور اس کا اور کورا نہ تقلیدی سرما اُرافتی اور و جاتی ہو ہوت اور اس کا سے بیلے سلمان اور باب فور علم نے اس خطرہ کا اُسی و تعت احساس کرلیا ۔ اور اُس کا ستہ باب کرنے کے لیے اُنہوں نے سب سے پہلے سلمانوں کی تعلیم کی طرف توم کی ۔

اس بس کوئی شبہ نہیں کہ سلمان اربابِ فکر کا یا قدام ہمایت عاقبت اندلیٹی اور دور بینی پربینی تھا ، کیونکر سیاسی طاقت و توت سے محودم موجلنے کے بوتولیم کے سواکوئی اور علوب المجدی بین بیٹر باتی نہیں رہ کئی تھی جس کے ذربیہ سلمان اپنی قومیت کا تحفظ کرسکتے اور مغلوب محکوم موسنے کے باوجوہ میں نیٹ ایک قوم کے زندہ رہ سکتے لیکن اس ایک صرورت کے احساس میں شرک ہونے کے باوصف خودار بابِ فکریں دو طبعے ہوگئے۔ ایک طبقہ عمل ارکام

انظائس نے اپنی تام ترقوم قدیم نصابِ درس کی علیم برمرکوزکر دی۔ اس ک العض اعِقلی فنون کی تعلیم کا ذوق پیدا کرنے کی کوسٹسٹن ک<sub>ی</sub>گئی ک<del>ی</del> كل كى عام اصطلاح ميں اس طبقه كوفدىم تعليم يا فتدگروه كيتے بيں جس كى وحه غالبًا يہ كِركه برگروه علم اورعل، وضع اورمبرت دونوں کے لحاظ سے بانکل فدیم ہی اس کے برطالات بقەمتحددىن كانفا، بەوە لوگ نظىحنبول نےمسلما نوں كى خبرت اسى مېرسىمى كە ملان انگرنزوں کی زبان اوران کےعلوم و**ننون کو**نکھیں اورصرت تناہی منیں ملکہ تہذ ورتدنی لحاظ سے بھی انہیں کے رنگ میں رنگے جائیں ﴿ سُ گُروہ کو عام لول جال ہیں جائج لیم یافترگروه کتے ہیں ۔اوراس کی دقیسمیہ ظاہر *ہو کہ پ*رلوگ چال ڈھال<sup>،</sup> وضع تنطع و رَفَكُرُ و دلمغ كے اعتبار سے علماء كے گروہ كى ضديب بہرحال اس طرح مسلما قون يوقيلم کی دوسیں ہوگئیں۔ ایک قدمم، دوسری حدید۔ان دونوں م کیعلیم کے لیے درسکا ہیں ت قائم بؤسس تعلیم جدید کی درس گاه اسکول اور کالج کههٔ ای ٔ در فیم ملیم لی درس گاه کا نام مین وسی بُرانا مدرسه رام، اگرجه به دونور، درس کابین سلمانوس کی تیمین اور ے ضرورت کی کمیل کرتی تھیں ،سکین بیا مرہزا یت نو کسیں ایک طرح کی رقابت اور شیک زنی پیدا ترکئی جس کانتجہ بہوا کہ توجم یافتہ حضرات کو حدیدگروہ سے نفرت تھی اوراسی طرح جدیدگروہ تدیم علیم کے اصحاب ارزنفاه پرصورت حال ایک ع صه کک قائم رسی -سرط این میں بخریک غلافت کا ز در ہوا توا*س بچریک نے علماء اورا نگریزی*نا ا فنه دونو *ن طبغون کوایک بلیب* فارم برلا کر کھٹراکر دیا . اوراب دونوں طبغو<sup>ں کی</sup> ہاتیمی س اوراً وبزمن خود بخو د کم ہوئے لگی ،ا کیس کے سیل جول با ہمی تبا دایے خیالات، وبلكى سياسيات، بين الانوا في حالات سے وانغيت ان تام چيزوں كا ايك نها بير

يربواكه مرطبقه كوامني خاميون اوركوتا هيون كالحساس يبدأ بوكياء اسملسلة ونبورسٹی کے حلقہ سے آ دا زُائھی کرمسلما نوں کو مغرب کی کورا نہ تقلید نے ایک ر رات بروال دیامی، اُن کے نصاب علیم میں اسلامیات و دینیات کوغیر حمولی انجسیت ہوتی چاہیے،اسی طرح علماء کرام کی زبان سے بربار ہا شنے میں آیا کہ مدارس عربیہ کے نصاب نمبیم سے قدیم فلسفۂ بو نان وغیرہ ایسی غی**ر ضروری چیزوں ک**و حارج کرکے اُن کی حکمہ جدید علوم عصرير كوشاس كرنا جاسب مسلم بونيورشي كے علقہ ميں اصلاح كاجو نغرہ البندرو اتحا نے <del>جامعہ ملیہا سلام</del>یہ کی شکل میرینم لیا اور اُ دھرا صلاح تضاب عربی سے تعلق علمائے کرام کے جوخبالات تھے وہ ندوہ العلما سے محسوس بیکریس ظاہر موئے ۔ابس ونت میں چار درسکا ہیں ہیں جومسلما مان ہند کی قبلیم کے مرکزی ادار سے سمجھے حاتے مېين، خالص دنيوي درس گاهسلم يونيورشي على گذهه،خالص دېني درس گاه دارالعلوم ديونب دىنى مگر دنىوى درس كاه ،ندونه العلمارلكھنۇ- دنيوى مگر دىنى درس گاه جا<del>مىدىلياسلامى</del>تېرلى لیکن ذراغور سے دیکھیے توصاف طور پرمعلوم ہوتا ہرکہ حالات ہیں اب بھی کوئی خوشگوار تبدیلی پیدانهیں ہوئی یہی وجہ برکرمسلما نانِ ہند کی تعلیمی مشکلات کا حل ا . زعامے اسلام کی توجرکا مرکز بنا ہوا ہو ۔ ملکہ سپے یہ ہو کرمسلما نوں کی تعلیمی اصلاح کی ضرور ں شدو مدکے ساتھ پیلے کھی محسوس نہیں کی گئی متنی کہ اب کیجاتی ہو ۔ آئے دن اس وصنوع پراخبارات ورسائل میں تحریروں ا درتقربروں میں گفتگوئیں ہوتی مرتنی ہیں ، کیکن و*س بوکدا ن سب* ا مورکے **با وج**و ڈسلیا نول کقعلیمی شکلات کاکو نی خاطرخوا ہ صل<sup>ی</sup>ستی<sup>ا ب</sup> نہیں ہوسکا ہراس کی بڑی وجربہ ہر کرمسلما نو سنے ستقبل کے لیے اپنی تعلیم کا خاکر مرتب رنے وقت کمبی اپنی گذشته تعلیم کا پورا نظام میش نظر نهیں کھا، ور ند اُن پر بی تعقیت مخنی ند رہتی که گذشته تا ریخ کے مردور میں سلما نوں کا نصاب تعلیم ایک ہی رہا ہی جوعلوم دینیہ اور دنبويه دونول مثيتمل بونائها علوم دينيه سي ثما دتغييرو حديث اورفقها وران كےلوازم

مبادی میں اورعلوم دنیویہ سے مُراد وہ علوم ہیں جن کا ہرزیا نہیں چرچاا وررواج رالم ہم ا اور جن کا پڑھنا پڑھانا، تہذیبی و تہدنی، افتصادی اور سیاسی سائل میں عکری یا عملی طور پر معدومعاون ثابت ہوتا ہی۔ اگرمسلمان اپنی گذشتہ تعلیم کے اس خاکہ کو میٹی نظر رکھیں اور مچر اُس کی روشی میں تقبل کے لیے کوئی نظام تعلیم مرتب کریں تو اُن کی ہمت سی مشکلات اور مِعبت سے وساوس و شبمان خود بخو در فع ہوجا نے ہیں۔

پیش نظرکتا ب اسی مقصد کوسا سنے رکھ کرکھی گئی ہو۔اس کتاب کے فا<sup>م</sup> مفنرت مولانا سيد مناظرهس صاحب كبيلاني صدر شعبه دينيات جامع عثمانيه حمدرآباد (دکن) اسلامی سند کے علمی اور دینی حلقوں میں ایک بلند مقام کے مالک میں ہسکروں بإيمحققا منهقالات اورمنغد دعمى درو تبع تصنيفات آپ كى دسعت نظرا درعلوم ام دینیة میں آپ کی محققا زبھیرت کی شاہد عدل ہیں عجم کی موز ونبیت کے لیے کتاب کو ڈو حصوں میں شائع کیاجار ہا ہ، دوسراحقتہ بھن تھل ہوجکا ہجا ور نوقع ہو کہ آپ کواس کے سیلے کچه زیاده د نون تک زحمت کش نظار بهنین به ناطریگا،جیسا که آب خودمحسوس کرینگے اس<sup>ت ب</sup> میں مولانا موصوف نے بنایت جامعیت اقتصبل سے اپنے مخصوص طرزانشا میں یہ نیایا ې که منه د سنان مين شروع سے ئے کواب نکے سلمانوں کا نظام جلیم و تربیت کیا رام ی نصال تعلیم لن كن علوم وفيون كاورس شائل بوناتها طرن تعليم كياتها؛ علبان ك قيام وطعام كأكبانظم ہوتا تھا؟ اساتذہ اور طلبار کے آئیں کے تعلقات کس نوعیت سے ہونے تھے، عام لوگ اور مراء داعیان مک ان طلبا کوکس گاہ سے « یکھتے تھے ، پیٹولیم کے ساتھ ماتھ اخلا فی ترم <sup>اور</sup> تزکم نفن كالمي كتنا ابتمام بوتامنا غرض يرك تعليم اوتولم سي سعنطن بحث كاكوني كوشه ايسامنين بو نف نے سبرحاصل کلام ندکیا ہو۔ بے شبہ اردولر میجرسی میر الے گذشته نظام معلیم و نرمیت ریحت کی تمی ہم عتين الرحمن عثاني البجادى الأول

## كبيب الثدارخ الزميم

وَيُهِا فِي الْمُعْلِقِ الْمُعِلِقِ الْمُعْلِقِ الْمُعْلِقِ الْمُعْلِقِ الْمُعْلِقِ الْمُعِلِقِ الْمُعْلِقِ الْمُعِلِقِ الْمُعْلِقِ الْمُعِلِقِ الْمُعْلِقِ الْمُعْلِقِ الْمُعْلِقِ الْمُعْلِقِ الْمُعِلِي الْمُعْلِقِ الْمُعْلِقِ الْمُعْلِقِ الْمُعْلِقِ الْمُعْلِقِ الْمُعْلِقِ الْمُعْلِمِ الْمُعِلِمِ الْمُعِلِمِ الْمُعِلِمِ

عجب اتفاق ہی، دارالعلوم ویو بندے مجلہ شہریہ کا دارالعلوم کے مدیر کا عزامیت نامرا یا کہ مضمون لکھ کر کھیج دور دارالعلوم ایک تعلیمی ادارہ ہی، اسی مناسبت کا خیال کرے جائر بار بخصفو کے مختصر ضمون کا دارہ کر کے بیس نے مولانا خلام علی آزاد ملگوا می مرحوم کی کتاب آزاد الکوالے مرکوم کی کتاب آزاد الکوالے میں اسٹنا شروع کیا، اب میں نہیں جا بتا گئی ہیں ، فلم اٹھا یا بھی اشروع کیا، اب میں نہیں جا بتا کہ کہر کہا ہوا، قلم رواں ہوا، چلا جب گیا، بات میں بات کا خیال آتا جا تا تھا، اور میں لکھنا جا تا گئا، بازی صعفوں کے لکھنے کے لیے بیٹھا تھا، وہری اس وفت ، ھے صعفون کی تشکل میں آب کھا، یا تا میں میں اس وفت ، ھے صفحات کی شکل میں آب

یه کیابی، کوئی صنمون کی، مقالهی، کتب بی، بخویزوں کا مجموعه بی تاریخی واقعات کا ذخیرا مجھے خود نهیں معلوم، کیا ہی۔ ساری عمر پڑھنے پڑھانے میں گذری اور دو بھی ایک فاص حال میں تعلیم کے ابتدائی دن لینے دہیاتی مستقر گیلائی دہیاں میں گذرے، دلاں سے امٹا، راجیو تا نہ ٹونک کی ایک معقولی اور طفی آزاد درس گاہ مولانا برکات احمد رحمۃ الشرعلیہ کے صلفہ درس میں بہنچا یا گیا، آٹھ نوسال وہاں گذائے۔ نہمت نے ٹونک سے واراتعلوم دیو بند کے دہا تھی۔ میں بہنچا دیا، وہاں صدیث پڑھی، شنخ المند حضرت سیدی و مرسندی مولانا محموص رحمۃ السطیم صحبت کی معاد ت بیسراکی، علامرتشمبری *سیمستغید موسنے کاموقعہ لما ،حفز*ت مولا <del>انشبیر احراثاً نی</del>، اصغرصین نیزدیگراسا تذہ کی عنائنیں شامل حال رہیں، دیوبندی میں دارالعلوم کے ماہوا مجلّات القاسم والرشيد كى ادارت ، بِكه درس و تدريس كى خدمت انجام ديبًا رام مو مال سے بانى ندوة العلما وحضرت مولا نامجر<del>عت</del>ى مؤگميرى جمة امترعلبير كى خانقا ومؤگميرمپنچاديا گيا، نفزيًا سال ڈلڑہ سال کے قربب قربب خانقاہی زندگی جب میں ندوۃ العلمانی رنگ بھی ہمرصال حارج ساری نفا،گذاری،اورمقدریلےبالآخریراآخری ٹھکا نەمنٹرنی کی اس جامعہ کو بنایاجس نے پہلی دفعہ سغربی علوم وفیون طورط بیقه رنگ و ڈھنگ بیں منٹرقیت کے اجزا، وعناصر تشریک کیے ہیں میں سال سے زیادہ مدن گذری حب سے زیرطل عافیت سلطان العلوم ،سلطان الشعراء شاریج ہم ا الملك النزاب ميعثمان على خال بهما درايده التدمنصره العزيز وخلدالشركك اسى حامد مين معلم لصبیانی کی حذمت انجام دے رہا ہوں ۔خالص *شر*قی مدارس کی فیلیم کے **بور غربی طرز** کی ا*س جا معہے ہزشعب*یں میرے علی انسراک نے خیالات کا ایک سلسل<sup>انع</sup>ام کے متعلق میدا ردیا ہی،خور نمجیدیں عزم ہو نہ ارا دہ ،عمل کی قوت سے تقریبًا محوم ہوں،اورغرمجی ہو کام کہ نے کی ہوکتی ہو، گذر حکی ہنتشرطر نقیہ سے برسوں کے بہی مدفو نہ خیالات آپ کوان اوراق میں بكحرب بونس نظراً نينيك ، منفصد مبرا صرف عهد ماضى كے تعلیمی نظام كا ایک سرسری خاكهیش ہاتھا ہمکن وا تعات کو درج کرنے ہوئے میرے ذاتی خیالات بھی بچین **ہو ہو ک**ر فلمسے اِ دھر کو *يىكىتى چاپ گئے بى*ر، بىرى بليەاب اس كتاب كى چىننىت نەكسى نخوىزى مىمندون كى باننى دىرى اور نە محقیقی منفالہ کی، اور پیج نویہ سے کہ تجویز ہو یا تحقیق دونوں سے جھے کو کی خاص لگا کو پر کاپنیں پور کوسلمالٹنوت ، ہوآ یہ ، ہخاری ، ترمذی عبیبی دری کٹا بوں کے پڑھنے پڑھانے والو سسے ی تاریخی صنمون کی توقع بھی نہ کرنی چاہیے ، وہ بھی کل میں دن کی پیھنت ہے طلبامتحان کی تياربون من صروف بين ، اسى مين كچه فرصنت بررست موئى ، لكمتنا چلا كبا ، اوراسي مسوده كورس مربیج را بورعبات بی کی ده سے فارس کے اقتراسی داستدلانی نقرات کا تربیبی مذکرسکانچها اس ربیجی اعتاد برکد اُر دو پڑھنے والی جاعت انجی فارسی سے اتنا زیادہ بیکئند نہیں برقی بوکہ برکم است و بود کے ترجمہ کی بھی حاجب بو، اسی لیے جہاں جہاں کوئی نادر و ناموس الغاظ آئے۔

ہیں اُن کے معانی کھ دیے گئے ہیں، بعض نقرے اگر شکل تھے تو ان کا ترجمہ یا حاصل ترجمہ اُرج کر دیا گیا ہو، اس پرجمی اگر کوگوں نے دشنوادی محسوس کی تو آئیدہ اشاعت ہیں ان شا داشہ سب کا ترجمہ کر دیا جائیگا، اگر چینی مرتب کر ایا گیا ہوا ہو، بی اگر کوگوں نے دشنوادی محسوس کی تو آئیدہ اشاعت ہیں ان شا داشہ برصال جس حال جینی کام ہوا ہی، نقائص کارہ جانا ہمی صورت ہیں خلات تو تع نہیں ہو۔ یہ جانکی سبح میر جانکی کی خیر مرابط حان انگر گئی ہوئی ترتب آسان بھی نویونی میراد ماغ کھی غیر مرابط حان طراب کو انگر کی اُن کی دو لکل ساقط تلافظ یکی جند ٹو ٹی بچوٹی فاشین ہیں، شاید کہ ان کا مجمعی کوئی خریدار کی آئی کہ ولکل ساقط تلافظ یکی جند ٹو ٹی بچوٹی فاشین ہیں، شاید کہ ان کا مجمعی کوئی خریدار کی آئی کہ ولکل ساقط تلافظ یکی دو کا کی خدول کی ساقط تلافظ یکھی دو کا بھوسے مور پر توجہ کے مائی مطالعہ فرائیں۔

مرائی دور انہیں ۔

۱۰۱۰ س نت مک بیب دوستقانعلیی نظامات کے برخلات وحدت نظام کی جوتجو بز خاکسار نے بیش کی ہی،اور جن امور کی طرف نوجہ دلائی گئی ہی،کیا وہ وافعی فابلِ توجیم کی نظر فی نہیں ہیں ؟

رمی وصدتِ تعلیم کے نفا ذہبے ہیلے عربی کے غیرسرکاری آ زاد مارس میں غیر مقابلاتی صناعاً اورمعامثی فنون کے اصافہ کا جومنٹورہ دیا گیا ہو وہ کس حد نک فابلِ عمل ہو۔

دس ما جامهانی اقامت خانوں کے فردوسی نظامات کیا ہز دُستانی طلبہ کے آئندہ معاشی توقعات کی بنیا دیرفا بل نظر تالی نہیں ہیں۔

دس سلانوں کی ابتدائ تعلیم کا جونقشہ خاکسا رفیمیٹ کیا ہی، مروصط نعقی کے مقابلہ ایس کیا وہ میں ایس کی ایس کیا وہ ایس کیا وہ نیا دہ نتیج خبر اور معید نابت بنیس ہوسکتا۔

۵) داغی تنورکے ساتھ ساتھ اس زمانہ بین قلبی تنوم وخوا بیدگی کا جوعارضکھیل کا ہرک کیا اس کے نتائج اس قابل منیں ہیں کہ ان کی طرف توجہ کی جائے۔

بیاہس نے ناج ہی فار ہیں ہیں اور ان کی طرف کوجہ ہے۔

یر جند کلیاتی امور میں جنہیں اس کا بسے فتلف مقابات پر آب کوڈ میڈ مشائیاتے

ان کے سواتصوف اور صوفیا سے مشعلیٰ جن برگما نبوں کے ازالہ کی کوشش کی گئی اس کے بھی عوض کو در کھتے ہیں بلکر دو مطے ہوئی سے بھی عوض کو کہ شفیات سے بھی عوض کو کہ شفیات اور فی اس مختی بالطبع ہو کر آب کو واقعات برغور کرنا جا ہیں ۔ان امور کے سوائیل کی سوائیل کتاب میں باحواشی اور فیٹ نوٹس ہیں جن جز کیات کا موقور روز در اندر سے اور کو کی اور کیا ہوں کہ ان اور کیا ہوں کہ ان کی سوائیل کی سوائیل کی سوائیل کا موقور کو ہو تھوٹر ابست نا زباتی تھا، اس برجبی ڈرائے ڈیلے جار ہو ہیں ،غیروں سے کہ کیا کہ ان موں برجو تھوٹر ابست نا زباتی تھا، اس برجبی ڈرائے ڈیلے جار ہو ہیں ،غیروں سے کہ کیا کا رنا موں برجو تھوٹر ابست نا زباتی تھا، اس برجبی ڈرائے ڈیلے جار ہو ہیں ،غیروں سے کہ کیا کہ کا رنا موں برجو تھوٹر ابست نا زباتی تھا، اس برجبی ڈرائے ڈیلے جار ہو ہیں ،غیروں سے کہ کیا کہ کہ کا رنا موں برجو تھوٹر ابست نا زباتی تھا، اس برجبی ڈرائے ڈیلے جار ہو ہیں ،غیروں سے کہ کیا کہ کا رنا موں برجو تھوٹر ابست نا زباتی تھا، اس برجبی ڈرائے ڈیلے جار ہو ہیں ،غیروں سے کہ کیا کہ کہ کیا کہ کو کیا کہ کو کیا گیا ہوں کیا ہو کہ کیا کہ کو کیا کہ کو کیا کہ کیا گیا ہو کہ کا کہ کو کو کیا گیا ہوں کیا ہو کیا ہو کیا گیا ہو کیا گوئی کیا ہو کیا ہو کیا

ہندرتانی اسلام کا مطالع کرتے وقت ایک محتن کو دایس المحقی جمیفے ہنڈستان کی شاید ہکھی موریکہ کھی ہو بلکہ بیریس کی گلیوں ہیں ہنڈستان کو ڈھو ٹرھنار الم الی توائی محقق کوا بچسوس ہوتا ہو کہ بیال س مذہب داسلام ) کی مجری طرح مٹی بلید ہوئی ۔ (تندن مہنداز محفق لیبان صحاحب میں ا اور جو لینے ہیں وہ اسی کو شہاوت قرار دے کرنشری کریتے ہوئے اقرار کرنے ہیں کہ "اس مک کی شمت میں اسلام کے ایسے بیا برراصو فیا دھلاء) تکے جواس کے بینی اسلام کے اسکے ہا مکام سے بھی جو طور پر واقعت نہ تھے ، اور بھوٹری بہت دا تغیب تھی کھی تواس پر مامل نہ تھے ہوں سے مجمع کے طور پر واقعت نہ تھے ، اور بھوٹری بہت دا تغیب تھی کھی تواس پر مامل نہ تھے ،

كتنى مطابن وانعه توجيه بوكه

"الله كى كتاب ع بى زبان بى، اوريد فداك بندى د به فرستان بى اسلام كى بيام برا فارى كىفتد اور و لتة تف ع فى سنة أن كودور كالجى فكار و شخا (عبلر الفرفان)

سب كاخلاصه أخرب ان الفاظمين أداكيا جآ أبي-

الحكس كه مندوستان مس

"تجفا بری معارت کی سرزمین برحجازے نظے بوئے تھے ہوئے توجدی مذمب کی مٹی بلید ہوگئ"

الغرمن اسلام کی ٹی کویلید ہوتے ہوئے عوب لیان نے تو دورسے دیکھا تھا، وہ بیارہ خدا جا

اسلام سے بھی وا فقت ہم یا ہنیں، اور ہما ہے بزرگوں کو تو ودکیاجان سکتا ہم حب ان ہی سے پدا ہونے والی نسلوں کولیٹ بھارت کی پوتر سرز مین میں بنظر آرا ہرکہ حب سے ان کوصرف وجود اور وجو دکے سا سے نوازم ہی نہیں ہلا اگر افصاف کرنیگ تو نظر آنے گاکھ ان ہی سے دین بھی لا ہوا ورا بیان مجی

علم بھی اونفسل بھی، دہی اسلام کی مٹی بلید کرنے والوں کی شکل میں دکھائی نے رہے ہیں، امتدا نتار مکومت کی جا دوگری، تیراکیا کہنا ہے، کہ

ناموس فيدر الراحداد نبك نام درزير باك غرب ورمير شاده ايم

من صاحب کے مضعنوں سے بیس نے مذکورہ بالا چید فقر سے نقل کئے ہیں ، کوئی ناوا نف عامی اُدی نہیں ، انگریزی درسگا ہوں کے بگاڑ ہے ہوئے بھی نہیں بلکہ ایک شہورمرکزی اسلامی دارالعلوم کے چند ممتاز سنہ پاروں ہیں آپ کا سفار ہی ان کے علم فصل کا مجھے بھی اعتراف ہو، نیاز مندی کا تعلق رکھتا ہوں ، اسی لیے تحلیف بھی زیادہ ہوئی ، عزیزوں کے اس حال پر حکم بھیتا ہو کیلیم کے گرشے اُرٹ ہوں نواس پرنعم ب کیوں کیلیمی ، خیال تو کیجے ایک اس چے ملکھ پڑھے عالم کے قلم سے جب برالفا ظ

\* دِين تَوجِد مِنداد الله و يكوب سالت بيت بوكيا، الشرك كمّا ب سامنے زمود تو مجرم بندوا ندعقيد ال ديانت كى دوراذكا رمز تمكا فيوں كا اسلامى عقائير م كھك بل جاناكيا نعجيب كر"

کیانماننے کی بات ہو، دعویٰ خود کرتے ہیں اور البیل میں پھران ہی آسانی ٹنماد توں کومپیش فراتے ہیں۔ جو پورپ کے آسانوں سے نازل ہو رہی ہیں، یہ لکھتے ہوئے کہ ٹنماد تیں شن لیعیے کتنی پاکیزہ ٹنمادت مناتے ہیں، آسان لکستای،

سار بین میں دیں میں میں اور بیان کے مقار است مجود سے میں ، اور بیاں کے مذہب عقا کہ میں کچھ تبدیلی کی ہوتاں سے تبدوان سے رسلانوں ہوتو اس سے نیا دہ وہ خود بیاں سے تبدن اور مذہب سے متان ترجوا ہو " ملکہ" ہندوان سے رسلانوں سے اس ماس ا

تغزیمانصف صدی ملکہ کچے زیادہ ہی مدت سے اس سم کی ناوک ندازیوں کا ایک بے بنا ہ سلہ بوج جاری ہو۔

اس کتاب میں رہ رہ کران ہی تعمیوں، اور ہوکوں کی پیمینیاں آپ کو شوس ہونگی جوان ہی نیروں کے زخموں نے مجھیمی پیدلیے میں مجھے کہ لایا گیا ہو، تب رویا ہوں، تنایا گیا ہو تب کرالم ہو مکن ہوکہ اس کسلام بہنے مواقع پرمیرے نالے درازیا دہ طبند ہوگئے ہوں، قابوسے قلم کمیں باہر ہوگیا ہو، اس میں مجھے معامن رکھا جائے گا، میں سان فراموش ہوتا، اگرجانے کے با وجود مھی برجانے والوں کے سامنے واقعات کی حقیقی رو کدا دند میش کرتا۔

> ُن ادیل اکا الاصلاح ما استطعت وما نوفیقی اکّا با لله علید توکلت والید انیپ بهرحال - زدیم صعف رنداس وم رح با داباه

عبدة الامهن الحانى المعضر بالامانى المعضر بالامانى الميلانى عفرات له ولمن رباه ويدرآباد كل ويمن وبالماني من ويدرآباد كل ويدرآ

### بِسَمِ اللَّهِ السَّحِيْدِ السَّحِيْمِ

سُبُعَانَ اللَّهِ وَجِهِ وَ الصَّالَةَ وَالسَّالِ عَلَى عِنْ سول فِعب وَ الْإِصِعِيدِ كُنْ وَلِهِ نَهُ مَا تَفَا اوركتنا لِيج كما تَفَا ح

 ینی حضرت شاہ ولی الشرحمة الله علیہ بے دود مان عالی کے مشہور بزرگ بنیخ عبد لعز بزشکر با کے دا داشنی طا ہر متان سے علتے ہیں۔ بڑھتے ہوئے، سیکھتے ہوئے بالآخر بہار بہنی جاتے ہیں اور 'بیش مشیخ برحاحقانی تحصیل علم منود'' (اخبار الاخیار میں ہوا)

یو*ن بی ما توسین بهاری قدس سره که ن*ام اصلی ا<del>د</del>هی الدین است مولد و منشا و بلدهٔ بهار در نه

ساككى كلام الشرهفاكر د وبحذمت پدرخو د لآعبداتشركسب علوم منو د و درمفد ه سالگی فانخهٔ زاغ خواندوخپد

دروطمِن خود به درس وافا ده پرداخت بعدازان به طا زمت نناهجهان باد شاه رید، دنبیلیم شاهزاده مجمله

اوربك زيب معين كردية رباتراكرام مسهم

دهتیدنوسهٔ صفحه ۹) قراد دیا جائے جیسا کہ ہندی زبان کا دستورہج تو دیو بندو نالندیم فا فیالفاظ بھی ہیں بہرحال اسی مدرسہ یا اس کے ساخف دوسرے ذیلی مدارس کی وج سے بدار کا ام بدار موگیا ہے۔اسل می جدیر کھی الخافس في بدارك شال حقد ترم ت كم معلق كلهاي" ترمت الدريكا وبركا و مركز مندى والش" أين اکبری ے ۲ مس ۱۹۶جس سے معلوم ہوتا ہر کہ" مبندی دالش" دفلے نمبند، کا بهار مدت تک مرکز ر لا بیس نے جو عباتیں آنزالکرام سےنفل کی ہمل ان سےمعلوم ہوتا ہوکراسلامی علوم کی مرکزیت کا سقام بھی بہا رکواسلامی ہم میں مامسل مخدا، ملتان سے لوگوں کا بدار پڑھنے کے لیے آنا مباحب قرآن شاہجاں کا اپنے سے براے ا تبالمند بين اورك زيب كيتيلم كي بي بهاربي سه ايك عالم كلم وبن كوكبانا آخركس بات كي بيل بي كون رسكنا بوكرها لمكيرى عديس اسلام لنح وسبحالااس فكسيس لياس بيري آموين كخضيم كوخل زتخا يخصوصاجب ملاموین کے متعلق آزاد نے تکھا بی کران کی تعلیم کی ابتداء اور انتہاد دنوں بدارہی بیں ہوئی، بدارہی سے وہ پڑھ کر دتی آئے اورشا ہزادہ کی تعلیم کے لیے مقرر ہوئے ۔ بہرحال جھے تواس لفظ ہمارکی وجہمید کو ظاہر کرنا تھا جھیب بات مج کہ بخا را جومشرتی مالک کاعلی واسلامی مرکز مختاکت می کروه مجی اسی دبها را "کا ایک المفطری بی نصدیت ان مرمدی ٹیمانوں کے المغطاسے ہوتی ہوجہ کوہیشہ خرکشکل میں المغظ کرتے ہیں۔ ابنح کامشہوز اریخی نو بساریمی ف مرمب می کی خانفاه کا نام محا - او افضل نے بود مذک درمیں برها کا نام شاکیمنی تباکرانس نے ابكانام دري كرف بوسك كلما بحك" دراً و (بدها) واج سرهودن مرز إن بهار الحس كامطلب يي بواكد مدمعودن معنى برصاك والدكى راج والني بهاري مي متى المكن شايدا كريز فتيم بس اس كوكوركد يورس شام كورا اليابي المربرها در بعسث مرمب كوجوتعل بهارسع بواس سے اوالففسل بى كے قول كى تعديق بوتى بوتى بوخسوصا استاح بی کاسلامی جدیس بدار کاصوبرج نیود کسے علاقہ کوشال تھا، زمانیہ، فازی یور، بیا برسب بداری کے منطق تھے۔

پڑھنے کے بیے ایک شخص مان سے ہمار جار ہاہر اور پڑھانے کے لیے و وسرا ہما اسے دوسرا ہما اسے دوست کا وہ سلے مشرق ، حبوب سے شال ، شال سے جنوب ، قافلوں برقا فلے تقرح جلے ارہے تنے چلے جارہ برخے تاکر سکھاجائے یا سکھا یاجائے ، پڑھا جائے یا برسرکا د ، ہر ہر کار بے سرز مین کی اس وسعت کا اندازہ کچھے ، سوچھے کہ ہر صوب ، مرصوبہ پڑھا یاجائے ۔ ہمار مارک ہر ہر کا د کہ ہر ہر گئے میں قضا ان ہما ہمی ہیں ، مرسین تھی ہیں اور صاحبات ہما وارٹ د کھی ہیں ، مرسین تھی ہیں اور صاحبات ہما وارٹ د کھی ہیں ، کی ہرسرکا د ، ہر ہر گئے میں قضا ان ہمی ہیں ہمارے دان المند مولانا غلام علی آزاد بگر می مرسوب تا شاتھا ہوں المند مولانا غلام علی آزاد بگر می مرسوب تا شاتھا ہوں المند مولانا غلام علی آزاد بگر می مرسوب تا شاتھا ہوں المند مولانا غلام علی آزاد بگر می مرسوب تا شاتھا ہوں المند مولانا غلام علی آزاد بگر می مرسوب تا شاتھا ہوں اور اعلیٰ قعیم کا نفشہ کھینے ہیں۔ خوص اور اعلیٰ قعیم کا نفشہ کھینے ہیں۔

دتی کربواسط مرحبیت صاحب کمالان قبرم درآنجافزائم می آئندها زرائم افکار داجتاع میت میت در آنجافزائم می آئندها زرائم افکار داجتاع عقول ابل عصر کمالات بغس ناطعه راجه علی وقعی و چغیرال بریایه بالاتری سائند این بخشی این است می به برکست کی بحلی ارتقاء کی جو تا این بیان کی گئی بوایک ایسے شخص کے فلم سے جوافکار کے اس نرائم اور عقول ابل جھر کے اسی اجتماع سے خود بھی سنجید برکست محلوث می این اند رببت بجی است می کو ایک زینہ سے انتخار دو سرے زینه نک چڑھانے بین مصرف می این اند رببت بجی آت کی حد تک دکھنے ہیں۔ مولا آلزا جو نکو دی پورب میں بین بلگرام کے رہنے والے ہیں، مہذف سان کی حد تک انہوں نے دہیں پڑھا اور بورب ہی ہیں سکھا جو بچر کھیا۔ اس لیے جن لوگوں ہی خود محق کا نی آب کی وجہے انہی لوگوں کے معائیدی ان کوکانی موقع ملا تھا۔ سبح المرجان ہیں العوار بہوخود ان بی کا گھڑا ہوا لفظ کر بعنی فورب دپورب) سے بنایا گیا ہو مُراد ویورب کے علمار ہیں۔ اس لفظ کی ان بی کا گھڑا ہوا لفظ کر بعنی فورب دپورب) سے بنایا گیا ہو مُراد ویورب کے علمار ہیں۔ اس لفظ کی ان بی کا گھڑا ہوا لفظ کر بعنی فورب دپورب) سے بنایا گیا ہو مُراد ویورب کے علمار ہیں۔ اس لفظ کی ساند کا کوکانی موقع کا نی ان بی کا گھڑا ہوا لفظ کر بعنی فورب دپورب) سے بنایا گیا ہو مُراد ویورب کے علمار ہیں۔ اس لفظ کی بی کا گھڑا ہوا لفظ کر بعنی فورب دپورب) سے بنایا گیا ہو مُراد ویورب کے علمار ہیں۔ اس لفظ کی کی موجب کے ساند کی کا گھڑا ہوا لفظ کوکان کو اس کا کھڑا ہوا کو کا بی موجب کے ساند کی کا گھڑا ہوا لفظ کر بعنی فورب دپورب) سے بنایا گیا ہو می کوکان کی موجب کے معلی دہیں۔ اس کوکان کی موجب کی کھڑا ہوا کو کان کی موجب کے کوکان کی موجب کے میں کوکان کی موجب کے کوکان کی کوکان کی موجب کے کہنے کی کوکان کی موجب کی کوکان کوکان کی کوکان کوکان کوکان کوکان کی کوکان کی کوکان کی کوکان کوکان کی کوکان کی کوکان کوکان کوکان کوکان کوکان کوکان کوکان کوکان کوکان کی کوکان کی کوکان کوکان کوکان کوکان کی کوکان کوکان کوکان کوکان کوکان کوکان کوکان کوکان کوکان کی کوکان کوکان کوکان کوکان کوکان کوکان کی کوکان کوکان کوکان کوکان کوکان کوکان کوکان کوکان ک

أكرحيميع صوبهات مندبه وجودحا لماين علوم تفاخودا وندسيا حصبار بإلى يختب خالفت ديعنى

#### تحقیق کرتے ہوئے لکھتے ہیں: ۔

الفوادب جمع الفنى بى نسبت الى الفنى ب الفوار بالفور بى نفط كى جمع كو نينى بورب كى طرف معل بورب بورب بسم المباء الفارسية و جوبورب كا معرب بورب بسيع فل كانام بروامس هوملك وسبع فى الجانب الشرقي من سيجانب شرق ايك وسيع فل كانام بروامس دهلى عبارة عن ثلاث صوب صوب بورب اطلاق من موبول برموا برموا برموا بومور ودها دوم وده دوم وده وده وموري الدرب المارة وصوب على ما أباد الآباد، موظيم كاردين جواب بمنه كه مص مشموري كيرلفظ صوب كي الفاظ مي كرف ك بعد

والصوب عبارة عن ارص وسيعن علاق السوب درامس برى فراخ محدود زمين كانام بحبري فيها دادالا ما رق وبلل ن اخولها توابع موبكاد الا بارة كييش ادرد دسرت شروت بي فيها دادالا ما رق وبلل ن اخولها توابعها برشرك ما تدخ تقية وربين ادر برتعب عملا ممثن وكل قصبة لها قرى تضاف اليها ديبات بوت بي جائي اين كراى وان فربي وكل قصبة لها قرى تضاف اليها ديبات بوت بي جائي اين كراى وان مرت التعليم الى ك بعد بي فرات بين ا

وقصبات الفودب في حكوالمبلان النها وراصل بورب ك نصبات كي تثبت شرول كي و مشتلة على العيادات العاليه وعلى كيوكراوني اوني عارتون سيعمراً بيمرومي أن معلادت الشرفاء والنجباء والمشاثم والعلماء مي شرفار، بجاد، مشارع رصونيا، على سكمت قل على وغيه عمن الاقوام المختلفة وادباب مي جن كاتلن فحلف تومون سي مي دن تعبون

له اس زماز میں بگرام کے باشندے چونکرا امیہ ذہب رکھتے ہیں، اس بلے اس کا گوش گذارکر دینا مزوری معلوم ہوتا ہو کرخودا نیا تذکر ومولا افلام علی نے جہال درج فرہا ہم وہاں کھتے ہیں : الفقر ظلام علی بن السیدنوح کھیدنی نسبًا والواسطی اصلاً والبلگرامی مولدًا ومثل و ملحنی غدیبًا وانجشی طریقة مُشراً مرف انجشی نہیں جگر حضرت مجدد الفٹ ٹی رحمتا متدعلیہ کے معتقد آخر حس کے الفاظ بیرموں 'المجودالٹ ٹی والمبرلون الساطع علی شرفیۃ الفوع الان کی تحاب واطل روی العرب دامج امطارہ غیرظ کم بینے المفادت والمغارب افارہ انجامی سجت الم جان دن سے مشرب کے اپنی شادت کا فی ہو۔

اليحونه للتنوعة وعلى المسأجاث المدارس مي مختلف مينون اوردشكارون كي جانب واليمي والصوامع ومساحها معمودة بصلاة بيتهن ان بيرم اجبي برس مادس عي بين القابس المجعة والجياعات بصحح ان بيللق على مجي بس - ان نصبر سي كي سحد الرجاعت سے القصبة اسم البلاف رص ٥٠ م بيشاً باورتى مين انتصول كو بجائ تصير كيا ربیان نوفورب اورفوار به کے متعلق سجه المر<del>مان میں ہ</del>و ۔ <del>آنز الکرام میں اسی یورکے م</del>تعلق شاہھا بادشاه اسلام انا را مترمر لو نه کے مشمورشا لا نه فقرہ م چرب شیرانی ملکت ماست می کونفل فرمانے کے بعیب <del>ہنڈستان</del> کے صرف اس ایک حصّہ <del>ایورب</del>"کے علی جرحوں کا تذکرہ ان الفاظ میں فرائے ہم کہ اس علاقہ با فاصله پیخ کرده نهایت ده کروه تخییناً آبادی شرخار ونجباراست کداز سلاطین وحکام نظا وزمين مددمعات داشته المزومها جدو مدادس وخالفا إت بنابها ده ومدرسان عصر درسرجا بواب عم برروك وانش نيرول كا وه وصدك اطلبوالعلم ورواده بحراطلبوالعلم كاس صلائه عام كقمبل حرشكل مي بوتى عتى اس كى تصويرمولا اسى کے قلم نے بیٹنی ہی۔ " طائم علم خيل خيل ا زنشرے بيشرے مي روندو مرجا موافقت دست د پرتج ميل شغول مي شوند" ان طلبہ کے طعام وقیام کے نظم کی جصورت بھی اس کے منعلق فرما تے ہیں۔ على صاحب توفيقان مېرموره طليمهم را بخاه مي دا زندو عدمت اس جاعت را سعادت عظمي مي دا ندر گویا آج بور دونگ ما وس اورا فامت خانوں کے کیکیا دینے والے مصارف سے تعلیم سے ح*بن سا* کو حل کیا جا راہ ہی ٹرسے والے بچوں کے اس با ہے جن مصارف کی کمبیل میں دیوائے سنے ہوئے ہم ے مغل جمد میں میں اورکوس سے موا کر وہ سے مجمی مسا فٹنٹ کا ایڈا ز • کیا جانا تھا موجو دہ زیا نہ میں وٹومیل ہے <del>ک</del>

مع بازالرام مس ٢٢٧ م

ڈیب قریب اسے پھنا جاسے ۔ ا جائدادوں کو بیج نیج کرملکر سیا او قات ماں اور بہنوں کے زیوروں کو بھی فروخت کرکر کے جس مقصد کو آج ہم ندو تان میں حاصل کیا جار ہا ہو۔ صرف دو ڈھائی صدی پہلے بیسٹلاس قابل ہی نہ تھا کہ اُسے سوچا جائے بلکہ ہر آبادی کے باشندوں کا باور چنیا نہ علم کے پیاسوں کا باور چھانہ نا ہوا تھا اوران کے مکانات محلہ کی سجدوں کے جرب ان طلبہ کے لیے افامت خانو کا کام دے رہے تھے، بڑے بڑے شہروں ہی کی حالت یہ نہتی بلکہ تولانا غلام علی آزاد بگرامی نے اپنی چھوٹی سی کتا ب آ تراکل ام بیں جن بزرگوں کا تذکرہ فرایا ہو اوران کے جو حالات درج کیمیں اُن سے معلوم ہوتا ہی کہ ملکر ام کو آزاء سمالی، کچنہ، قوج ، دیوہ ، مسولی ہو آباد و خبرہ جیسے تصبات میں بھی فری لاجنگ اور فری بورڈ نگ کا نیظم قائم کھا اوراسی پر دکی ، کھنڈ ، سیا لکو ہے، لاہور، میں بہار عظم آباد، احداً باد، بر بلی وغیرہ شہروں کو نیاس کرنا چاہیے۔

یزنوجی بنیں ہوکہ مہدوت آن میں مدارس کے قیام کا رواج مبلانوں کے جمدِکومت میں نہ تھا" ہندوت آن کے اسلامی مدارس کے عنوان سے میرے مرحوم دوست ابوالحنات ندو رکن دار المصنفین سنے کا نی مواد تاریخوں سے مدارس کے متعلق مجم کر دیا ہو۔ اگر چران کا جومطلب مج اس کا جواب آپ کوآئندہ اوراق میں ملیکا۔

جنوں نے ترب بفادسال برمندندریس و براحیا باعلوم پرداختند " بینی سترسال کک ملکوام میں درس و تربی کا بازار جنوں نے پوری فوت کے سائھ گرم رکھا تھا، نقول مولانا آزاد"

طلبه دا از حضیض شاگردی بدادرج استادی رسانیدند ا

ليكن طلبه كى ايك دنياكوث أكردى كليتى ساء على كرواً تادى كى بلنديون كسبنيا

رہا تھا،کیااس کے مدرسہ کی تعمیر کے لیے چندوں کی فہرست کھولی گئی تھی اور شہر تھا اُوں گا وُں میں سفراد وڑائے گئے تنفے؟مولانا آزاد حویکے از نلامزہ میل<mark>فنل محمد ب</mark>ہی خودا پنی شیم دید گواہی اِن الفاظ میں قلمبند فرماتے ہیں کہ۔

"بدداز کمیان میسل در بلگرام طرح ا قامت رئیتند درا دائل به خانه سیر مختفی نیندار کراز اعیان سادات بلگرام است ا قامت داختنه "

بنی مرد محقیق زمیدار کی دیورهی ان کابیلا درسه تقا، اوراس کے بعد-

« قریبنتی مال تا دم دمهی در محله میدان پوره در دبوان خانه علامه مرحم مرعم بجلیل نورانته مرقده مکونت ورزیدند»

یہ نہ خیال کرنا چاہیے کہ مط<u>فیل محمد صاحب گلستاں اور بوستاں</u> کے پڑھانے والے میا*ں جی تھے ،*خود مولانا غلام علی کا ہیان ہج ۔

مدكت درى از برايت تا منايت برخاب التا المحققين مطفل محدرت المدرومكذاريم

اندازہ کیا جاسکتا ہے کہ جس کے صلفہ درس میں صان المند مولانا غلام علی جیسے مگانہ و فزلانہ علّا مد دہر نے اول سے آخ تک درس کتا ہیں تام کی ہوں اس کے علیمی نصاب کا ا کیا پیا نہ ہوسکتا ہے لیکن بیسترسالہ مدرسہ کہاں فائم ریا ۔ بلگرام سے ایک زمیندا دراورا یک رئمی عالم کے دیوان خانہ میں میرصاحب کی علمی جلالت شان کا اغدازہ اسی سے ہوسکتا ہے کہ مولانا آزادان کا ترجمہ ان الفاظ سے شرع کرتے ہیں۔

كى يى بى بوائقاكىتىر يا محلە يانصىد ياموضىكا رئىس كېنى كوپۇھا نەئىكىدىكى كى كەلدىنا تقالىكىن ان رئىس زادول كے سائق دوسرے ئو باركے نېچەم ئىندىنىلىم مامسل كىلىق تىقى، مىاحب مشالىق اللغوا دُحسن لا جودى صغانى كے متعلق فوا ئرالغوا دىس حفرت سلطان جى كے حوالہ سے يفقل كميا بچكەمبروالي كول دعلى گذھەر راتعلىم كرنے صدينىگەر بلانتے - مىسىدا . مبجم البحرين معنول ومنقول ومطلع اليرين فروع واصول"

المکراپنی سادی تابیس مولانا آزادنے استا ذالمحققین کے نقب سے اُن کو ملفب کیا ہم شاگردہ کا تذکرہ تقریبًا بدیر صفحات میں بھیلا ہوا ہم ۔ میرصاحب کے اساتذہ بیں قاصنی علیم الشرکخیڈی اور میر قطب الدین شمس آبادی کا بھی نام ہم سلم مسلم کے مصنف ملاحب الشربهاری کے اُن ادبھی قطب الدین شمس آبادی ہیں جس کے معنی ہی ہوئے کہ ملاحب الشربهاری اور معرفین محمد صاحب دونوں ایک ہی دسترخوان کے زلد رباؤں ہیں ہیں۔

اساتذہ کا برگروہ جو ملک کے نصبہ نصبہ گاؤں گاؤں میں بھیلا ہوا تھا، کیا کسی سے تخواہ وغیرہ طوکرنے کے بدکتی جو تختی ہے۔
تخواہ وغیرہ طوکرنے کے بدکسی حکمہ بیٹھتا تھا، آج اُس کوکون با درکرسکتا ہے۔ شیخ عبرانحق محت دلوی کے صاحبزا ہے مولانا تورانحی شنسیرالقا ری بخاری کی جنہوں نے خارسی زبان میں شرح فرائی ہجاد درمت درجلدوں میں نوا ہے جو تھی مرحوم دامیر بنارس، درمیں ٹونا کے کشیرصا دفسے اُسے طبع می کرایا تھا \*

ان ہی مولانا نور کمتی کے ایک شاگر دسید محمد مبارک محدث بلگرامی دیمتہ اسٹر علیہ کے مالات میں مولانا آزاد نے ارقام فربایا ہو کہ ان کے دہی اسا دلم تعقین اسا دیمنی مولانا العین محمد بلگرامی نے اپنا چیٹی مدید واقعہ مولانا آزاد سے بیان کیا۔

"روزى شرف خدمت حفرت ميردمبارك) دريانتم بيك تهيد وضوبرخاسة بودناكاه

برزمين أقماد برسرعت تام شافته نزديك رفتم بعدسلعة افاقت آمدا

لیکن جانتے ہو، کہ یہ میرمبارک محدث بے ہوش ہو کرکیوں گریٹ متے ، میر<mark>امنیل ج</mark>م ہی کی

ا میسا کر معلوم کو ڈنگ کی ریاست سنبعل کے ایک پٹھان امیرفاں کی قائم کی ہوئی ہو۔ اہنی امیرفان کے پولے اور موجودہ والی ریاست کے دادا محرعلی فاں مرحوم کو حکومت برطا نید نے بنادس میں مجرم بناوت نظر مبدکرلیا تقار نواب مرحوم کامشغلواس زیاز میں علمی وہ پنی رہ گیا تھا ہوا زبانی اس کااف نه شینیه "کیفیت استفسا رکردم، بعد مبالغ بسیار فرعود مبالغ بسیار کے بعد کمبا فوایا۔ "مهر دواست کرمطلقاً از حبنس غذا میسرنیا پیراگریا تمین دن سے کھیل اگر گرمند میں میرصاحب مہنیں "پڑی تھی ۔ کھرکمیا اس فافذ کے بعد النہوں نے حیندہ کا اعلان کیا تھا۔ خود ہی فراتے میں "دیں سہ دوز باہمے کس لب بہ اظهار ذکسٹو د دوام ذگرفت"

علمی غرت کا بر حال ہم اور دمین کی پاسداری کا قصتہ اس سے بھی تسکے بڑھا ہوا۔ مبر<del>طفیل ق</del>حہ فزاتے ہیں کہ

> مراببار رقت دست دا د فی الفوراز آنجا برمکان نولین رفتم وطعام شیری کیمرغوب ایشا میتاب خته حاصراً در دم ادل بشاشت بسیار ظاهر ندو د ها *اکرو»*

گریه تولینے سعا دتمند شاگرد کی بمهت افزائی کے لیے بشاشت بھی، دینی ذمہ داریوں کا احساس اب بیدار ہوتا ہم ادر فرماتے ہیں جمین دن کے بھیو کے بنیوس ہوکر گرنے والے میرمبارک فرہا ہیں ۔ سخنے گویم بشر کمیلید شاگران خاطر زشوید ، گفتم حضرت بغرما لید".

دین کُتہ نوازی سُنے لِبنے اسی شاگرد سے جس کی خاطرشکنی بھی منظور ہندیں فر ماتے ہیں۔ "با مطلاح نقراءایں راطعام اشراف گوئنہ" بعنی نفس نے جس کی طرف لولگا کی تھی۔ یہ ایسا کھا نا ہو۔ کیونکہ اظہار حال کے بعد اور می<mark>طفیل مح</mark>د کے جانے کے بعد میر مبارک کے نفس نے ظاہر ہج کہ اس کھانے کی اُسید فاٹم کم لی تھی ، اس کے بعد میرمبارک فرماتے ہیں

" برجید نزد نقها راکل آن جائز است و در شرع بعدا زسد روز مینهٔ حلال ۱ ما درطریقه نقراد اکل طعام شرخ ما نز نمست " ما نز نمست "

ین خلوق سے توقع قائم کینے کے جدج چزرا مفت نے ان لوگوں کے لیے اس کا لینا جا اُڑ نہیں ہر حبنوں نے لا فا نع ملا اعطیت ولا معطی نہیں در کئے والا ہر اس سے کوئی جے تو سے اور نددینے والا ہر کوئی نے

لمامنعت (دعانوی) جس کے بیے توروک دے۔

بر کر متبت جینت کی مواوجبنوںنے

لسرمن بعدة ، والقرآن العظيم ) كرف والامجى اس ك بدكونى منين -

ہی کے بجربہ کا نام "الحیاۃ الدنیا" قرادہے رکھا ہے مطیقیل محمداً ستا دکے بدای شناس سے، بغیر سی اور دو کد کے بحد اور دو کد کے کھانا سامنے سے اُسٹالیا اور چلے گئے، اوٹ میں جانے کے بعد بھرلوٹے اور اب کھانا بیش کرکے اُستا دسے پوچھے ہیں" ہرگاہ بندہ طعام را بر داختہ بر وصفرت را توقع بود کہ باز خواہم آورد" میر مبادک نے جواب دیا کہ"نے " منہیں، مطیقیل محمد نے عوض کیا " حالا ایں طعام ہے توقع حصزت آوردہ اُم طعام اشرات نا نہ" سعید شاگرد کے اس حکمن تدبیر بڑات دخوش ہوئے اور بولے" شامجب فراستے برکا ربودیا" اس طق سے جومنطق منہیں واقعہ تھا، اُستاد کوشکست کا اعتراف کرنا پڑا۔ اور طعد ام

برغبت تام تناول فرمود" کرو ہی حس نے

البس الله بكا من عبلة والقرآن كيانية بند كيا المركاني ننس

کے فرآنی سوال کے جواب میں

حسبناً الله ونعم الوكيل نعم المولى ملك يا الله بي برا الي وكيل دلخت بناه، ونعم النصير . كتن المي آناكسالي يادان فرا

کی چٹان سے اپنی زندگی کے جہاز کو با ندھ دیا تھا ۔انجی توآپ نے دیکھاکہ حب تک وہ میں میں دریا ہوں کا معرب کا معرب ہوں ہوں ہے۔

زلزلوازلزالاً شديگا (القرآن) مجمجعه زديه بيك المجي ط جمجه درك ساخة

کے مقام پر متعاقر معوک کی شدت سے اسے بہوس مومور گرنا پڑا تھا، گرچند ہی دوں کے بعدان

برمبارک محدث کو دیکیا جا ایم ،اس بلکرام من بکھاجا ایک کی نصرا منٹر کا خموران کے سامنے باس کل ہو ر لم تغاكمة ميردمبارك محدث از محارب واڑه وعثيرة وكنيه خود درميد انے اقامت گزيد ورعايا آبا وكرد وسخة منازل سکونت تعمیر نود مصرف بھی ہنیں کہ سجدا ور رہنے کے مکانات میرمبارک نے بنوائے اور تقل ا کم کے وال رعاما کا لینے مکان کے اروگروآ با دکیا، ملکہ گروآ بادی سریہ محکم ازخشت وکچ کشیدنا از آسیب دردان ورکُن وسبع محفوظ باشد كوبالكمتعل كرهمي تيار موكئ ليكن كفضركور عاماكي كياصرورت تقي كيسا عجب مٰذا ق تھا مولاناآ زاد فراتے ہیں کراپنی اس گڑھی میں میرمبارک محدث نے جن رعایا کو یا تھا وہ"بیشتراز قوم ماکک آباد کردکر اینواکٹردیذارخازخواں می باشند"جس سے صرف مبرصاحب کے نصىلىغىن سى كااندازه نتنين موتا بكهاس غلط خيال كى تىن نر ديد موتى سى جوسمجها جآيا بركرمسلما نو ك ج**ں ملبقہ نے ہنڈستان ہی** عمل بداوردستکاری کے اس فن کوینی مارچہا فی کورزق حلال کا ذریعہ بنایاتها، وه اسلامی حکومت کے عمد میں دین وظم کے زبورسے قطعاً خالی تھا اوراس نے اپنی دینداری بوش اسلامی میں جوشهرت اس زمانه میں حاصل کی ہی ریسب برٹش راج کی برکست ہو مولانا غلام على آزاد نے بدوا قعہ گبار ہوس صدى كا بيان كيا ہوس سے نابت ہواكہ كم از كم آج سے دودها نئ سوسال مشريحي بإرجه بافول كابركروه ابني دينداري اورخازخوا في بس المبيازي نظرت دكھا جاً اتفاء اورمیرے نزدیک تو دین اور دین بیمل میی سا سے علموں کی جان ہے۔

البته اس لسلام مولانا غلام علی رحمة الشرطید نے ایک دیجیپ سطیفه نقل کیا ہوکراہنی پارجہ افوں میں ایک شخص خاز میں حاضر نہیں ہوتا تھا۔ میرمبارک محدث نے بلاکر پوچھاکہ بھائی! تم جاعت میں کیوں نہیں آتے۔ اس نے جواب دیا کہ جاعت کی پابندی کی وجہ سے مبرکیا ئی میں نقصان ہوتا ہوئینی آنے جانے میں قت لگ جاتا ہی میرصاحب نے پوچھاکتنا نقصال ہوتا ہو، بدلاا یک پیسے کا نقصان روزانہ ہوتا ہی میرصاح نے فرایا ہوا کی پیسے مجھ سے لے لبا کر وجسبِ

وعدہ روزانہ ایک بپیاس کو لمنے لگا۔

ایک دن میرمبارک نے دیکھاکہ بلا وضو وہ نماز میں تشریک ہوگیا۔ پوچھا یہ کیا ہم نماز را بے طہارت می خوانی؟ اُس نے جواب دیا کہ '' ہر یک ہمیہ درکا دنی نواں کرد'' فینی ایک ہی میسید میں آپ نا اور وضو دونوں کام لینا چاہتے ہیں، یرمنیس ہوسکتا '' میر ہے اختیار خندہ ذر دھیئہ دیگر مراہے و منو، امنا فرکرد''

مبرحال آخرمین تومولا با آزاد کھتے ہیں" رفتہ رفتہ حا کک را رغبت دلی درنا زہم رسیدو اُز تقاضائے اُجرت درگذشت ۔

فاقد ونقرکی اس کفیت کے بعد میر مبارک محدث پرفتی باب، ارسال دیمت اوروه بھی اس شان کے ساتھ کیسے ہوا ؟ مولانا آزاد نے اس کو بھی لکھا ہرکہ کو اب کرم خال بن نواب شخصیر مالگیری ورفد مت میراع قاعظیم داشت و خد ات شابسته به تقدیم رساند اور یوں ومن بنو کل علی الله فهو حسب الله کو جس نے دکیل بنایا توه اس کے لیے بس ہر ومن بنتو کل علی الله فهو حسب الله کو جس نے دکیل بنایا توه اس کے لیے بس ہر ومن بنتی الله چھیل لد مخت اسٹر سے ڈرکر در مُری ہا توں سے جو کر کا بینی تقوی اختیار کرتا ہر ویوز قد من جیث لا بھے تسب تواشر تعالی اس کے خلاص کی راہ کال دیتے ہیں اور دوزی مہنو تا تھیں اور دوزی

کتفیر منڈستان کے گوشہ گوشیر ہوری منی حال کرخود میرمبارک محدث نے حب طرح تعلیم حاصل کی منی میں میں منی منی منی می منی جیسا کر مولانا آزاد نے لکھا ہوکرا بتدائی تعلیم کے بعد "اذاول نا آخرایام اقامت دہی درخانہ شنخ فوالحق بن شیخ عبلی میں امٹدا مرار ماسکونت ورزیدہ وظم حدیث از آنجاب اخذکرد "۔

ظاہر کو کرخاکہ شیخ نورائحق میں میرصاحب کو کیا جگہ لی ہوگی ، کیا ان کے لیے باتھ روم اور ڈرائنگ روم کانظم کیا گیا ہوگا، برنی تنقوں سے کمرہ جگٹا نا ہوگا بجلی کے بینکھے سریر گروش میں ہونگے

ان کے لیے سرونٹ، دھو بی، حجام، ریزر، صابن ، کنگھا، آئینہ با بناؤسنگھا دکے دیگرساز وسامان متباکیے گئے ہونگے، توارنے کے فانون کومیش نظر دکھ کر محیلوں کے حال پراگرا گلوں کا تیاس در ہوسکت ہے۔ نیزا کندہ آپ کے ساہنے جوموا دمیش ہو نگھان کی بنیاد بیقین کے ساتھ کہا جاسکتا ہو ۔ خا نُہ طبنج نورانحق میں میرمبارک کے لیے دیٹا ٹی کے فرش دلے تنگ تاریک مجرے کے سوا اور *سی چز*کی تو قع *نمیس کی جاسکتی ـ*متاخرین علماء مهندمیں مولان<del>ا فورسین</del> الدآبادی حوابنی د فات کی خاص نوعیت کی وجه سے بعنی برمقام المجیر حالت ساع میں آپ کا نتقال ہوا اس وا فعد کی و<del>حب</del> آپ کی شہرت علمی و دینی خواص سے گذر کرعوام کے دا ٹروں تک بنیمی ہوئی ہو، ان کی موانح عمری جيان كے فلعن سعيدو حنيدر شيدموان احافظ محدالفاروتي دفاضل صرب نے مال ميں شائع كى بو-اسى كناب يس مولا امرحوم كى طالب العلمى كاتذكره كرت بوئ يرولا أفارتى قبطراز بس-اس كتصريح ارتے ہوئے کرمولانا کے والدکی الی حالت الھی تھی اس لیے مصارت کا فی طف تھے گروالہ کے نیکیجے ہوئے روپیے کتب فرونٹوں کے نذر ہو جاننے اورخود طالب علمی کی بوری (ندگی کھٹو میں ُنہوا نے جوگذاری اس کی تصیل یہی۔

زگی مل کے بل کے قریب ایک جو ٹی می سے ہوج مجد المبین کے نام سے مشود ہے اس سج ڈیں ایک جو مہر اللہ سکتے ہیں جس کے دروا ذوسے مرف چند مجرہ ہو اثنا تنگ ہوکہ اس میں تین چارا دی شکل سے لیٹ سکتے ہیں جس کے دروا ذوسے مرف چند گرنے فاصلہ پر پا خانہ بنا ہوا ہو اس کی کائی براہ جو وہیں بہتی ہو مسجد کے دروا ذو پرا یک سائبان ہو جا نصف مشب تک کباب والوں کی دکان کے جو ملے کا دھواں مجراد ہنا ہو ۔ اس مسجد کی موج دو حالت یہ پر کیکٹ میں فیلیف اس تر والوں کی دکان کے جو ملے کا دھواں مجراد ہنا ہو جی کی حالت ہیں اس سے جو کیکٹ میں فیلیف میں بات کے اس میں موالی کے اس میں میں ہو گرا ہو اور انوا فراسو فرایا۔ دو ہی ہو کہیں جن کی کا افرا آئی مندہ زندگی بر بھی مرتب ہو الی آئی ہی جب لوگ ہیں جن کیکٹ کیا جا اللہ المجلی کی اس زندگی کا افرا آئی مندہ زندگی بر بھی مرتب ہو الی آئی ہو جب لوگ ہیں جن

چیزوں کوانسان کی خطرت خود چاہتی ہی بنگلوں اور گھلوں میں کون نہیں رہنا چاہتا موقعہ لیے تو باغ چین کی لذت گیریوں سے عمواً کون گریز کرتا ہی لیکن خداجانے لوگوں کواس زائیس اس کا وسوسکیوں ہوتا ہے کہ اگر طلب کوسادہ زندگی کا عادی بنا دیا جائیگا تو آئندہ زلگین زندگی کی ہوس ان کے اندرسے کل جائیگی فرض کیجے کہ اس قسم کی خواہش اگر کی ہی جائے قواس میں انسانیت کا کیا نقصان ہی بحلف کی زندگی سے توسادہ زندگی ہمرصال اگر با مہر ہنیں تو اندر کومسرور دکھنے میں گوزم مربوتی ہے۔

خطیب بندادی نے اپنی تاریخ میں شہور محدث علام محد بن نقرم و ذی کے ترجہ میں ایک دکچیپ بات کھی ہواگر چہاس نقتہ کا تعلق مہنوستان سے نمیس ہولیکن تعلیمی زندگی سے تو اس کا ہرصال ضروتیلت ہوجی جا ہتا ہے کہ اُس کا ذکر بیبال کر دیاجائے۔

کخطبیب لکھتے ہیں کہ محدث موزی نے حب درس صدیث کا حلقہ قائم کیا اور ملک ہیں ان کے درس کا چرجا ہوا، جیسا کہ اس زیا نے کا دستورتھا ابھی ہیر ہارک محدث کے نقسیس گذرا کہ خدا نے میر صاحب کی خدمت کے لیے نواب مرم خان کو آبادہ کر دیا نتھا محدث مروزی کے ساتھ ایک بندی منعد دامراء کا پیلوگ تھا بہنی ۔

کان لیمن اسمعیل بن احمل الی خواسان خواران کورز اسمیل بن آحرمالان جاربزاد
یصله فی کل سند با دبعة الرف ددهم مرقدک با شند کیمانی آمخی می جاربزا
ویصله لخی ه اسمین با دبعة الرف ددهم مرقدک با شند کیمی چاربزاد دریم مالانه
ویصله لهل سیم قد ما بربعت الدف ددهم کیمانی مردن کی مفرت کرتے تھے۔
ویصله لهل سیم قد م اربعت الدف ددهم کیمانی محربن تعرم دری کی مفرت کرتے تھے۔
لیکن بارہ بزاد کی سقل مالان آمدنی کے باوج دمحدث موصوف استے شاہ خرج فراخ چشم واقع موئے کئے کہ قراب الله میں ایک کور کی محرب باقی نہیں رہتی گئی کہنے والوں نے ملامدسے ایک

دن کهاکه ۰

لوجمعت منھا کینا نئبہ تھ کیا بھا ہوتا کاکسی آوے ونٹ کے ہے اس آمدنی سے آپ کھی ہون دکیا کریں۔ جواب میں اُمنوں نے جو ہات کہی تھی اُسی کانقل کرنا مقصود ہو۔ فرایا

يأسبحان الله انأ بغيية بمص والسجان الله والمقرس لتغ التفرسال تكرا والعبى طالب کنا و کنا سنته فیکان فوتی <sup>و ا</sup>بعلی *کیتے رہے اس دانمیں بیری خوراک میرے کیڑے می*ر نیابی و کاغل می حبری و کافذمیری روفنانی اور جوکی کلی میرے مصارت سال معرمی جميع ما انفق على فنسى في بوتے مخ كل ميں دمب كے ليے كافي ہونے تھے - ميركيا السننذعشرين درهمًا فض مخيال كرنے بوكراكر باره بزارمالازكي آمدني ماتي مي يہے ان ندهب هذا لاييقان لله توميل دريم كى سالازآ منى يى إتى نرسيكى - (انخليب مُناسب، ایک حکیما ندبات برح و محدث نے فرانی ، آ دمی حب کم خرج کی زندگی کاکسی زماندیں عادی موتا ہو کھراگر خدا اُسیکے سمح فتت زیادہ مجبی دے تواس سے نفع اُتھا نے با دوسروں کو نفع پہنچا میں وہنگی ہنیں محسّوس کرتا۔ بقول <del>مروز ت</del>ی جس نے میں درم سالانہ کے اند<del>ر مص</del>رمیں برموں گزادا ہوا اُس کی ٹکا ہیں بارہ سزاد سالانہ کی کیا وقعت ہوسکتی ہج بہوا تو سزج کیا ور نہیں درم والخ پک كابخر به نوم وجود بي بي كيمُ استحالت كي طرف واليس بون يس أس كونوف وخطر كبور محسوس *ېوگاجواُ*ن لوگو*ن کومړسکتا مېجن*نين مېږي درم والي زندگې سيځيمې سابقهېي نه پ<u>ژا</u>ېو ـ بېرمسال <del>ہنڈستان</del> کے اہر مویا نڈرسلمانوں نے اپنی تعلیم کی بنیا دُاسی پر قائم کی تھی طالب اہلمی کے زا میں خواہ مخواہ اِٹی کبیٹ آموزی ،صفائی اور خدا حانے کن کن ناموں کا پردہ ﴿ال كراَح طلباً كوحن تنعات لالفيى كاعادى بناياجا أبى، جارك اسلات اس كوبالكل غير صروري سيحضي تفيه تىلىمكى أيام تعلىم كىدىيى ئەكىرىنىغ اورسنورىنى، نوعوسى اور دولهابىننے كى شتى كاوە

کوئی جمد ہے۔ باقی وہ وسوسہ کرج آج خرج کاعادی منیں بنا یا جائیگا کل اس کے سینیس رمعت مبدا نهیں ہوکتی۔ کیج جیسےصفائی اوستھزائی زیالٹش وآ داکش کی مثنی نے کراٹی جائیگی توکل بھی لینے آب کوده صاف تحرانه رکوسکیگا - آب دیکه رسیم بسکانون کی تاریخ اس کاکیا جواب نے ری ې يېس درم سالا نەسىے زيا دەجى بىچارە كوسالها سال تك خرچ كرنے كاموقع نەلامو دەكتنى میرشی سے بارہ ہزادسا لانہ کوصرف کر رہا ہے یہی میرمبارک محدث ہیں ،ان کے مصارف کل حال مجى آب يڑھ چکے ، اب ان كى صفائى م پاكيزگى نظافت ولطافت كاحال بھى <del>مولانا غلام على كامىنى</del> شهادت كى بموحب من يعجيد كها ل توامك زمار ولى مي گذراكه رف شيخ نوراكل كے مكان کاایک تنگ و تاریک حجرہ میرهماحب کے لیے کافی بخیابیکن جب علی زندگی مس اُنہوں نے قدم رکھا مگرام میں ان برخدانے فتوحات کے دروانے کھولے تومولانا آزاد کا بیان ہوا مماش بمض صفاد نراکت می کرد "مسفایی منہیں ملکراً سرمیں نزاکت بھی نشر کمیے تھی کہسی نزاکت انہی یتفصیل ٹینے، نرماتے ېرى بخشست گاه خام ئېپش سجد چال مصفاد پاكيزه مى داشت كونوندسېدُم ما ت لال ديرو ياك ميال بارگفت" حصزت آزاد برمیرصاحب کی اس صاحت متحری میملی دُهلائی اداُصِی زندگی کا آنا اثر تھا، کہبےاختیا دام وا نعہ کی مخر سرکے ونت میرصاحب کی اس خصوصیت کا نفشہ نگا ہوں سرتھے جآما ہوا دراینے ایک شعر کامل ان ہی کی اس پاک زندگی کو قرار دیتے ہیں، لکھتے ہیں کدگویا رافم الحروف دا زاد) اي بيت را از زبان ميركفته

 نطعت حاصل ہوناہے سردگرم بیٹیدہ زندگی لینے اندر بوکینگی دھی ہوسیرت وکرد ادکی یاسوادی او گول میں تلاش کرنا فضول ہوجن کی پوری زندگی صرو ماحول میں گزری ہو

لیکن آج گرفااُ کئی بدائی جائی پیشفتن وصفو بت بخل د برداشت سے جودن بی ان کووام کے چندوں پر نوابوں اور را جواڑ دں کی خیرا فی امدا دوں کے بل لوٹ پران تبجوں پر گرا دا اورگز دوایا جا آست ، جرنم توں اور ما جواڑ دں کی خیرا فی امدا دوں کے بل لوٹ پران تبجوں پر گرا دا اورگز دوایا جا آست ، جرنم توں اور مولوں کے بچولوں سے لدی ہو فی بیں اور اس تھے مسرفران خیر مزددی مصارف کی عادی زندگی کر بیاس پیدا کرسے نوجوا نوں کو بہ ان کی نوجوا فی خور کو آئی کو دارالاقا موں کی بیند ما رہ شت سے کر گرا ہوں کی بیند ما رہ شت سے کر گرا ہوں ہوں کو بیند کا ان ما اور کی جو اوال تو تو کی بیندی بیارے وا میں موردی کی کردیدا دا در در بیک ایک موردی کی موردی کی موردی کی موردی کی کردیدا دا در در بیک ایک موردی کی کردیدا دا در در بیک ایک موردی کی کردیدا دا در در بیک ایک موردی کی کردیدا در در بیک ایک کردیدا در در بیک کردید کی کردیدا در در بیک کی کردیدا در در بیک کردیدا در در بیک کردید کی کردیدا در در بیک کردید کردید

خسرالل نيا والأخوى فدلك هو حسل ( براويوني ويا اور الاخرت كى زن كى اوي سه كفلادو المبين .

پیاس ہو ٹی غرفطری پیاص بداکرنے واسلے سوجے ہا سبجے بوک ہیں بموک، پیک بی بیاس کا اِصافہ کرنے بھلے جارہے ہیں لیکن اِن میں کو ٹی نمیں جو یہ سوچا ہو کہ اِن بھو کوں کو۔ دو ٹی اوران بیاسوں کو پانی نینی وہی رد ٹی وہی پانی جس کی صورت ایک و دخدان شاہی اقامت فانوں میں دکھا دی جاتی ہے۔ اور ایک دفعہ د کجھا ہو پھراسی کے و کیھنے کی نمنا، وہی اگرمز کی تو کھواس کا آخری انجام کیا ہوگا۔

نعلیم سے جن کے دماغوں کو حکم کا با جار لی جو ، تنور و دست نظر کا وعدہ کرکے بالی سے جو

پی چینے مکئے تھے اب ان کے متعلق شکا بیت ہے کہ وہ سرکاری تکموں بین چھوری حرکتیں کرتے ہیں رشونیں لینتے ہیں ، چور باں کرتے ہیں ، فریب و کرسے عکومت کے فرانوں پرایک طرف اور پیلک کی چیموں پر دوسری طرف علانیہ ڈاک ڈال رہے ہیں علم کی اور قبال ضادر موتے ہیں۔ پرسے کے با وجود کہا جا گاہے کہ ان سے ایسے دنی اور تفیما زافعال صادر موتے ہیں۔

ادر بیمال توان کاست جنیں کی رکسی طرح حکومت نے نظار کی ٹیٹوں کے بیچے بھینے کا اموقعہ دسے دیا کہ کی بیٹوں کے بیچے بھینے کا اموقعہ دسے دیا کہ کی بیکن جو سکیں ان سرفرازیوں سے مردم ہیں وہ پھانسیوں ہیں لاٹک رہے ہیں، البیک آپ کو توٹ کر رہے ہیں یا معقد دوں اورانا کو سلوں کی جاعت ہیں شرکیہ ہورہ ہیں، فردہ کی اولافا کو کے جذبات ہیں اختمال پیالے کو رکے ملک سے اس والمان کو غادت کورہ ہے ہیں، فردہ کی اولافا کو سے نظالی ہوئی آدم کی تاہم یا فتہ اولا دیر سرطرف نظرے کے جارہے ہیں، طزاور طعنوں کے تبروں سے بیچاروں کے دل وحکم کو تھیائی بنادیا گیا ہے لیکن فیصور کس کا ہے خود ان پیاسوں کا بیامسنوعی غیر صفوری پیا ہی بیدا کو رخ وہ اور آمدہ بہلے رفت کی را ہوں سے موروی پیا ہی بیدا کو دی اور آمدے بہلے رفت کی را ہوں سے جو بی ہوگا، امتقین کے معموا حسن افتا کے میں ان کا انجام آج کیا ہم بیشہ ہی ہوا ہے ، ہیں ہوگا، امتقین کے معموا حسن افتا کے میں ان کو کون کا میا ہم ہوا ہے ۔

جیں نوسکھایاگیا متعالورس را میں قدم رکھتے وقعت ہی کیا رہے والے بیکار رہے تھے۔
بعدل الکن تکتسب للعسالی وین طلب العلاسه اللہ یالی
( بڑائیاں اور شیکتیں شقت سے حساب سے تھیے ہوتی ہیں ہو بندی و برتری کا طالب ہے اُسے دائوں
کو جاگنا پڑھی) (کتابتیلیم انتظیم)

سجعادیا گیا مخاکہ سے دررہ مِنزلِ جانا ل کرخطر اِست بجاں ؛ شرط اوّل قدم ایم است کرموں ہاشی۔ جنادیا گیا چنا ۶ جس کو بوجان وول عزیز،میری گلی میں آئے کیوں ؛ اور ابنی کا نیجہ تفاکر منزل جاناں کے راہرووں سے سلسنے آخرزندگی تک جو بھی بیش آتا بھا، زبارہ تر وہی ہوتا تھا جس کی بیش بین یہا ہی سے عاصل ہو حکی تھی بھلیف تو ہمبیٹ ناما ان تو تع حادثوں سے ہوتی ہی ایکن جس کے را منے وہی حوادث میش ہوں جن کا سے منظر بنایا گیا ہو وہ کیوں بھڑ کیگا مجدس کی ملیکیگا ہے۔

کمام!) ہے ،ان کی طونہ سے کمام اللہ ہے من کے اندری میں بنیں اِمری می اپنا کھا آت بنیں ہے ، چروسے ، پیٹانی سے ، گریبازی سے ٹانگوں سے الغرمن مراس فکہ سے جمال ،سکا

یه ساں ایک دمجیرے غیساتی لطبعتری دکرخالیّا ہے محل درمونیّا محصیّ علیسی کے رسانی حب ہوداکیہ خاب تا ہماری بادشاہ کے دربار تک بوئی تر ایک رصد طانر کی تفمیر کا خیال بیدا ہوا ۔ بیولا کو خاب سے لینے خیال کا اخلیار کس کیبا فوڈ امواکا اس نے بوجھا۔ هوی سے کروروں کا حساب بتایا بہولاکوخاں بچارات بی سردار ملم کی اس کی تکا بیس براقیمت موسکتی تقى اسدادت كا حال من كراس نے كراكم اشنے دوريت برياد كرے كاكياحام ل ؟ طوى براس بر بزيور عابق ہے دی میں ہیٹ ویخوم کے مرائل کی وقعت کھیے تیجائی جاشے یہوی کرکہاکر شارون کا حال اس رحد فاطاعے مارم ہوسکتا ہے جس سے آئندہ وافعات سے متعلق میچ بیشین گوٹیوں میں مد لمنی ہے۔ بولا کونے کہا کہ بالفرض کی جنگ يين مجھے شكست ہونے و الح أجود اور نجوم ك وربيد سے اس كاعم فبل انوقت حاصل موجائي توكياي کمن ہوگا کہ ہم اس شکست کوفتے سے بدلنے **کی کوئی عویت بھالیں** مطومی نے کہ اکرٹیکس سے بس کی بات ہی ج والمربون والاب ده تو سرمال وكرر بتاليم- ولكوفان في كها - بعراس مشيئ كوني كالي فالده إلى تار لے بیے یہ وال مواسحنت مقارمیکن ول بیں ایک بات آئی ۔ بولے، آپ دیک طشت ہے کرکسی کوٹھوٹ پر ۔ م دے کر مجتبعے کہ جس وقت مسحن میں لینے دریار ہوں کے ساتھ آپ بیٹے ہوں ، وہ زور سے اس طشت کڑھیت سے نیچے گرائے ۔ آپ پیکر نیعے ، تب جواب ع من کرونگا ۔ ہولاکوفاں نے ہی کیا ۔ مشنت کے گرنے کا حال پی نک برلاكوخان اورفايي كوملوم تقااس بياء يدوون جال متح ديس بيش رب بكبن وربارك ووسرست أدمى جواس سے تعلقا نا وا نعف مختے طشت کے اچانک اس طرح زمین ورگھنے سے ان میں ایک علمی بے گئی۔ کو فی اجھ بھاگار کو نی اُ دھر کسی نے کچر منیاں کیا رکسی نے کچکہ۔الغرض طوفان میڈیبزی پیدا ہوئیا رٹوی نے ہولاکو کوخطاب کریمے ب پوچھا ۔ فرایسیے ہم اور آ ب اپنی حکیسے ہے ہی بنیس ،لیکن و دسرے برحواس موجو کراو عرا وحرکو ہائے ہے بولاکو ئے کہا کہم دونوں طشت کے گرنے سے واقعت تھے ہیں پریشان ہونے کی کیا حودت بھی ، بس بخ م سے آئندہ واقت كالم بن لوكول كوحاصل ووجامًا مروه والغات كوللل تومنيس سكتة بسكن إين تحكّراي طوم معلمن ( رهبه يصفيه ١٠)

اسكان تعااپني خودي كويؤي بوجيركر دوسرول كومجراكيا سے جيكا يا كباسے ران مي كي طرف سے كها جانات كه افامن فا نوركى موجودة صرى زندگى بين خودوادى دسلف ركيات، كانعلىم ديجاتى ب اورطلبه کی اقامت سے قدیم طریقوں میں خودی اور خودداری مجرف ہوتی تمی ۔ جس کی غیروں میں فانی زندگی لینے دعوے کی خود تر دیر کرری ہوا میں اس برورہ ہے تو کی درخ بیانیوں کا کبا جواب دسے سکتا ہوں ، لیکن ان ہی میرمہارک محدث دحمۃ انٹرعلیہ کے ترجمیں مولانا آزاد نے ایک اورواقعہ کا ذکر کہائے، مینی وہی س کے طلب علم کی زندگی رہم کے تعراور دومرے کے باوری خان کی روٹیوں برگذری تھی،ان ہی میرسارک محدث کیلس مي مكسوكا كورز د ماكم عيرت فان آناب، مولانا آزاد فراتين الغيرت فان ما كم لكنور ادراک شرف فدست آمدا گرجی لباس می آتا ہے میرصاحب کے نز دیک ملان کی خودی براس سے چوٹ بڑنی تھی، وہ ملگرام میں ہے اوراسی بلگرام کے دارالخل فرکھنڈ کا کا وہ حاکم ہے " مولانا فراتے بیں " فان پائچہ زیر جامہ در ازشکن دار "نامشروع" یوشیده" . کوٹ اور تیون کے اس عدمی اب کون مجرسکتاہے کہ برزیرجامہ کیا بلاتمی، اور اس کا بائج کیا تھا ، ورا زشکن کی اصطلاح کا کیا مطلب ہے ۔ تاہم آخری لفظ " نامشروع "سے وہی بات معلوم ہوتی ہو کہ محد رمول المنتصلي المنه عليه وللم نے مسلم کی خودی کی تعمیر جن طاہری اور باطنی عناصرے زائم تمی اُن میں سے کوئی عضرغائب تھا اور بجائے اس کے کوئی اجنبی جز، اس میں شرک ہوگیا تخام لوایا نی صبعت کی دلیل خیال کرتے ہیں مولانا فر لمسنے ہیں کہ غ<u>یرت خا</u>س کے اس" نامنزوع " نب<sup>س</sup>

د بنید نوٹ سخد ۲۰) رہتے ہیں جیسے طشت مرنے کے دقت ہم اوراکٹِ مطئن رہے ۔ طوسی نے رصد فا نے کافرورت اس تربیرسے ہولاکو فال کی ذہن ٹیشن کی - ہولاکو کے دل کو بی بات لگ گئی ۔ رسد فا دکی شاوری اس نے دیدی -ونورت اور فات)

پر"میز عتراص کرد"

اسے ہے اکباآپ یہ خیال کرنے ہیں کہ خیرت فال کی غیو انطرت کی جبرت انگیزجار اسے ہے اکباآپ یہ خیال کرنے ہیں کہ میر عراص کرد " کے جاب میں غیرت فال نے تو ارکھنی لئی اور آمیر کا سرمبارک جد ۔ ہے جواب ہو گرز مین پر پڑا ہوا تھا ، یا یہ منیں تو کم از کم ہیر " پڑا گا۔ نظری کو اور آمیر کا سرمبارک جد ۔ ہے جوابو کر زمین پر پڑا ہوا تھا ، یا یہ منیں تو کم از کم ہیر " پڑا گا۔ نظری کو اور اور کا کا الزام لگا کر ان کے اعتراص کو تعقوں میں غیرت فال کی بے غیرتی نے اور کو اور اور کو کو ن سجھائے جنہیں بادر کرایا گیا ہے اور گھی کرلیا ہے کہ ہروہ با ہے جس میں ان کی خودی کی کی ایا ہے ، بلکہ لی اظ کرنے والا ہی تاریخ اور کی کی خوات کا تکا ہے ، میں خودی کہ ہیں خودی کے بیں خودی کے بیں خود اپنے آپ سے جین لیا گیا ہے ، اب کیکن ظاہر ہے کہ بیر خود اپنے آپ سے جین لیا گیا ہے ، اب کیکن ظاہر ہے کہ بیر خود اپنے آپ سے جین لیا گیا ہے ، اب کیکن ظاہر ہے کہ بیر خود اپنے آپ سے جین لیا گیا ہے ، اب کیکن ظاہر ہے کہ بیر خود اپنے آپ سے جین لیا گیا ہے ، اب کیکن ظاہر ہے کہ بیر خود اپنے آپ سے جین لیا گیا ہے ، اب کیکن ظاہر ہے کہ بیر خود اپنے آپ سے جین لیا گیا ہے ، اب کیکن ظاہر ہے کہ بیر خود اپنے آپ سے جین لیا گیا ہے ، اب کیکن خود اپنے آپ سے جین لیا گیا ہے ، اب کیکن خود اپنی بی بکی وہی جی جی بیر دو سرے کہ بیر خود اپنی بیں بکتے والے نے کہا تھا ادر کیکا تھا ادر کیکا تھا ۔

ان ہی کی محفل سنوار تا ہوں چراغ میرلیدے رات اُن کی ان کی مطلب کی کدر اور ن اِن میری بر بات اُن کی

یی افتا دہے جس میں ہم گرفناد ہیں اور مولا کا آزاد ہیں زیانہ کا نفقہ مُنا رہنے ہیں، گوھذیادہ
دن کی بات ہنیں ہے اور سی دوسرے ملک کی منیس ہی دیا رمزدم کی تتی ہیں ہم ہم بھی جھی تنمریا سے مجب غیر نوہیں کیا چھیفتے، ان ہی کو ان سے جھین کر اپنی خودی ان میں ہم ہی بھر رہے نقط مجم دوسروں میں کیا چھیفتے ، ان ہی کو ان سے جھین کر اپنی خودی ان میں ہم ہی بھر رہے نقط مجم دوسروں میں کیا جذب ہوتے دوسروں میں کیا جھیتے تھے ۔ مجم دوسروں میں کیا جھیتے تھے ۔ عیرت فاس کی غیرت فاس کی غیرت میں اس عدخودی کی بیدا وار کتی جس میں میں اس عدخودی کی بیدا وار کتی جس میں میں اس عدر اس مولیا طاحب رہیں۔

محررو المقتل المطليط مداه الى واقى اوراًن كى شراهيت عراً كم سوا البينة اندركسى اورجيز كا بإنا برواً المنتسبة المسكورة المبينة المسكورة المبينة المركوري المبنى كانتا بحي مرجه سومجري حبانا تعاقو الولا تو وبهى اس كوري المسكوري المبينة مساحة المبينة الم

چوٹی بات بھی لیکن ماھنے ہیں ، پراس چوٹی بات کے پیچے ،سلامی فیرت کی جوہری آگ چپی ہوئی فئی ، کیا فیرت نماں کے بس میں نفاکہ اس کی ٹپش کے بھڑک اُسطنے کے بدر مینہ سے کے نگائے رکھنا مولا آآ زاد کا بیان ہے کہ اسطنے سے پہلے اس اجنی فیراسلامی کانٹے کوئیسم کرکے اس نے رکھ دیا۔

اوریہ ہیں اس راہ کے نفوس پاکی در جیب کیے یا دل موز شوخیاں، جن پر ابھی ہی اسی مک بیٹے گزرنے والے گزرر ہج اسی ملک بس اسی اسمان کے بینچے ، اسی زمین پر کل ڈرٹید ، وصدی پہنے گزرنے والے گزرائر کر نیٹے ، تا شادوع ب تا شائھا ہر

وائے ناکامی متاع کارواں جاتا رہا کارواں کے دل سے اصاس زیاں جاتا رہا اور کے دل سے اصاس زیاں جاتا رہا دہی راستہ ہے گار دہ اس کی راستہ ہیں ، گرکس حال ہیں لیف رہے میں راستہ ہیں ، گرکس حال ہیں لیف رہے میں ، لئتے جارہے ہیں ، کھورہے ہیں اور کھوتے جارہے ہیں اور تنم مالاے تنم ہیں ہور کھونے جارہے کہ الشیق والوں کو بین کا راس کو کھی اور کہ اور کو کھی جارہ کا رواں کی تا واجی شایدا تنی جا ک مل نہوتی ، گرتا راجی کے احساس کو کھی والی ہے اور متاع عزید کے احساس کو کھی والی میں اور متاع عزید کے احساس کو کھی والی میں اور متاع عزید کے احساس کو کھی والی میں اور متاع عزید کے لیٹ کا جواحساس تنا

و پھی لوٹ لیاگیا ، پہلی صورت میں نولوٹنے کی امید بھی ہیکن اس لوٹ کو لوٹ میں کون بدل سکتا ہے ۔ آخر" ہرکس کہ نواند و بداند کہ بداند ، درجہلِ مرکب ابدالد ہر باند ہراند نظرت کا بارٹ وسٹور ہے الدان باکی اہلتہ با حواہ ۔

غیرت خال کے اس واقعہ سے جہاں اس کا المازہ ہوتا ہے کہ اقامت خانوں کے قدم جاگیری وسجدی نظاموں کی ہے خو ہی میں جس ناقابل نے برخودی کی پر ورش ہوتی تی وہ کتنی عبیب طاقت بھی کہ ہزس قوت سے وہ کمرانے کے لیے تیا ررشی تھی جس سے اسلامی خودی پر زر بڑی تھی ۔ وہیں اس کا بہتہ جاتا ہے کہ مہر مبارک محدث کے متعلق مولانا آزاد نے جید منایا تھا کہ نواب کم مغال عامکیری امیر شخ میرکے صاحبرا دے میرصاحب کے ساتھ "اعتقاد علیم داشت و خد مات ٹاکشہ برتقدیم رمانید"

ان فد ات خائسته کی نوعیت کیابوتی تھی، فدمت کرنے والے فدمت کرتے تھی ان سے فدمت کے فرمت کرنے تھی ان سے فدمت سے کر فدمت کرنے والوں کوممنون کیا جا تا تھا بینے صوبہ کے مطلق العمان مغل کورز کے سامنے جس کی زبان بنہیں گری تھی، دل بنہیں د بتا تھا فالا اعتما عظیم داشت سے بھی حال دومری ہی صورت ہوگئی ہے اور دولا نا آزا دیے الفاظ اعتما عظیم داشت سے بھی اس کی تائید ہوتی ہے آہ کہ آج کون با ور کوسکتا ہے، کہ علم دوبین جن نائندوں کو الملاق بیا معاشی مشکلات کی دھکیاں دمی جا دری ہیں، چنددن بیشروہی ہر بمن خص کو دھکی دیتے تھے جے معاشی فراغبا لیوں پرنا ذیخا، اُن ، دُنیامیں جھینے دینے والے اُس خوم جانے بی لیکن س دینا اور کو اس کو اینا احداث نا دیا ہے کا مقام ال ہی کومال عقام ال ہی کومال عقا، بوکسی سے خدمت لے کواس کوا پنا احداث نند بنائے سے ادر

آع بحی بوجوا براہم کا ایماں پیدا کا گرسکتی ہے انداز گلستان بیدا

خیردرد کی بردات ن طویل ہے، دکر تو مندوستان کے قدیم ملی نظام کا تھا اور آپ نے دیکھاکہ کالج بلڑ گ بورڈ گ لاجنگ کے تام مشکلات کو کسی آمانیوں کے ساتھ حل کہا گیا تھا۔ رتم آردارالعدم کی نیت سے جو سنمون مکھا گیا تھا وہ اس بیان تم ہوگیا آگے اب حاصا فہ ہے جس نے اس ضمون کوکٹ ب بنا دیا ک

ای سادیں ایک دلیب سوال تابوں کی فرائمی کا بھی ہے، مطابع اور برائی کا بھی ہے، مطابع اور برائی کا بھی ہے، مطابع اور برائی کا برین کے اس زماند میں کچوالیا خیال پھیلا ہوا ہے کرایک تو بول ہی اُس

فراہمی کتب

زماند میں کا بوں کا مسلم بیمپدہ مخاضوصاً ہندوسان کی تنی دامانی ادرا فلاس کے جوافعان نے اس زمانے میں بیان کیے جاتے بیں ان سے تو بیر علوم ہوتا ہے کہ دوسرے اسلامی ممالک کے مقابیمیں، س کی حالت سب سے زیادہ زبوں اور قابل دیم تھی، کسی صاحب کوکسی مبلً بہ واقعیل مقابلہ ہیں کہ حضرت شاہ عبدالعزیز مجب اپنی تفسیر فاری فتح العزید کھنے بیلے قوا ام دانری کی شہور سے برکھی انہم ہم دست نہر ہوگی، مبلک قلع معلی کا کی متب فازسے چندون کے لیے عادیہ ا

ان کوید کتاب ملی نمی ۔

حبن الإنجار المعراجي فدله اعداءك عناهر مثركيب عيس عيضفه بتنا لفلوي سكرامي عطاؤموده افعيمار

مکن ہے کہ خاص کتھیے کہر کے متعلق کوئی الیی خاص صورت شاہ صاحب کومیش آگئی ہو، کیکن اس جزئی واقعہ کوکلیتہ بنالینا، اوراسی بنیا دیر <del>ہندوستان</del> کے کنا بی افلا**س کا**فیصل**ہ کروینا** بالكاعجيب ہے۔ آخ كسى تاريخ ميں اگر ميرزئي واقع كسى كويلا كر توكيا تاريخ ہى كى كتا بول ميں ريهي لكمها موا نه نفياكه نناه <del>عبدالعزنر م</del>عاحب كابيات نفايه م على ديدُام ويا دېم بقدر نود دارم يک صد منجا و هم است (هغر فاعزيب) بين جن علام کا بير تصطاله کيا ېږادران کو يا د هې کصابولُ کې کعد د زېوه الرحضرت شاه صاحب كي طرف اس دا قعه كالتساب مجمع سب تواندازه بوسكت بي كملت علوم كياكتابي سرايه كي بغيرها مس موسكت بهن وخود حضرت شاه حبللزنري كابس، تحفه وبتتال ال ك فقا دى، مولانا المعيل شهيد كى عبقات، اورحضرت شاه ولى الله رحمة الله عليه كى اليفات إلقه علی کتفسوم آزالہ ، حجتہ ، انساف کیا ان کتابوں کے مطالعہ کے بعد ایک لمحرکے بیے اس جزئیر سے جوکلیہ بنایا کیا ہوکوئی اُس کی تصدیق کرسکتاہے۔ شاہ صاحب اپنی تابوں میں ابن حزم ابن یمیدا وراُن سے مپنٹز کے بزرگوں کے اقوال براہ راست ان کی کتا بوں سے ج<sup>فقل</sup> فرملتے ہم قدیم فقها، امام او پوسف ، امام شافعی وغیریم رحمة الشّعبیم کی کنا بول کے حوالے دینے چلے جا ہیں صدیث کے من ایاب متون سے آثار واحادیث نقل فرمانے ہیں اُن کود کھے کو توشاید لهاجاسكما كركهاعت كے عام رواج كے با وجود آج بھى ہندوت آن ميں ان كا بول يك سے لبعضوں کا من ونٹوا رہوجن پرشاہ صاحب اوران جیسے علی ، کو دستریں حاصل متی ، مجھے خیال ا تام کرر است ٹونکے ایک امیرمرحم عبدار جم حاسے کتب خا زمین صنف عبدار دات له افسوس کہ اوجود تا بی سے بھے ایک چزنیں ہی میں نے کمیں پڑھا تھاکہ شاہ عدالغزنرے کشب خانہ می یندره پس بزادک بیں تھیں شاہ صاحب نے ان سب کا مطالعہ کیا تھالمیکن اس وقت حوالہ یا د نرو کا علوم کے بالانزاعداد پرتنجرنه مونا چارسیئے کیو نکرمسلمانوں نے علوم کی فروع یقسیموں کوہ سے پھیلا دیا کانا،صرف صدیث رُعلقاً

عدیث ہی کی تعدا والتی سے متع و 'یہے ، انس علیٰ 'بذا -

رمین حدیث کی ناور حسر کتاب کے ایک نسخہ کی نقل ع بسے ٹرید کرائی تھی، اُس وقت کسی نے مجھ کے باتھا کہ عوب بیا تفاکہ عرب مسئنے تک ایک نسخہ کی نقل وہ شاہ ولی الشرصاحب کے کتب طانہ ہی شیق المور کر علی بہ خارت کو اللہ مساحت اس پر کو ہو ڈھنے ، حضرت مولانا قاصنی شناہ اللہ کا بھی ایک میں اللہ اس بھی المور کے خطاب سے مخاطب کے قاصنی شناہ اللہ کا تھی ہو اس میں اللہ کہ کے اس کے ان کی تعمیر نظر کی جس طریقہ سے اس میں اس کے باس تغیب اس میں میں میں کا میکر کا جس میں اس کے باس تغیب سے معلوم ہوتا ہو کہ یہ ساری کتا ہیں ان کے باس تغیب ۔

عالمگیری عہد کے مشہور عالم طائح کے اللہ بہاری صاحب سلم و میلم کی کتا مسلم اللہ و ت

 کاچنے مصرسے ٹائع ہوائے اس کے آخریس لم تحب اللّٰہ کی ایک بنو دنوشنہ عجیب یا رواست کے ایک بنو دنوشنہ عجیب یا رواست جماب دی گئی ہے ، بیں بجنب ناشرک ب کے انفاظ کے ساتھ اسے قبل کرتا ہوں ، ناسٹرنے بر کھو کرکم

ہے۔ اعتبرہ انتیانی میں بنے ہرمرحکومیت آنے کے بعداُن کو بقول مولانا آزاد' صدار نٹ مجموعہ ممالک ہندومیّنان' کے منعسب جيبل يرمرفرا ذكيا و منه ومنان مي شيخ الاسلامي كيعهده كرمرا دف نفيا. يون عبي وكيمي اوده وتفحنو) اور دكن مين حيدراً اوك خاصى رب آثريس اوزبك زيب في ابني يست رفيع اهد ركي تعليم كه يليم شاه عالم كورزكا بل ك ساخ کا را بھی بھیج دما نغان ایس سے اس زمانہ کے مسلما فول کی اوبوالعزمیوں کا پنیر میانا ہے ۔ ہما دمیس بیدار ہوئے تقمس آباد ذ قوج، میں تعلیبا درمتیمن آبادی سیتعلیم حاصل کی «مجی تکعذیب*ی چرب*مل دکن می*س پرسدن کابل بیس ، ب*یرحال جما**تک** میراخیال بچاسی چینرنے نّا کونمود ا تران بنا دیا اوران کو بدنام کرنے کی یعجبب کومشمن کی گئی کسی صاحب خضلق بیں ایک ریال لکھاجس سے عام مسائل کی حبارتیں ہی تنہیں عبکہ متلم کا مشہور معرکة اللالا و دییا جہ سجاز ماہ ظمٹ نہسے لاحلا خطبهى مردنا محدد لمجس الوكى كي للى كتأ شعم المستفين مي يجدالفاظ امس سے تقل مجى كئے مير، أنحد المن ها عن الكلية والحزيمية تعالى . وعن المجنس والفصل تبري فلا يول والإيل بد تعم يتصلي وحديمة الو او بطه غه برگخرا که شهر درمعفولی و کلامی مصنعت مرزاحان کی تاون اُس کوشوب کردما بهنعید به تفاکه ترسه الله کی کتاب سرز فامت ہوتا ہے کی بات بیر کو ایک ایرانی ہا لم کی کتاب رد ضات ایجات سمبر عمل کے حالات پیس خود مرز حال ا أكيرها صرائح من احلانتي مح متعلق لكعها مجيرتان خقلان من كمثير لكمتها الغيرالمقداء لدمنت مسيني ميزونون غيرمشهؤ كمثا اوت عجرا ياكر ني تلما إيكزال ترغیات منصد دکی کر بول سے یہ دونوں حفرات مرقد کیا کہنے مقعے خالباً مرواجان کی طرون منسوب کرنے کی دیریمی ہی بولىك مەخوداس سندىس بدنام ئىنے واقعىيە ئىكىم مېسىي كتاب اگرمزاميان مساحب كىقىم سے بېيىلىم نىكلى يكى يوتى تۇ جاں ان کی ممولی میدیں کا بیں عمل در میں ہوئی بیں ایسا تن تنین گوٹ گمذا بی میں کیوں پڑھا ، بنز طائعب الشد کی عبارت بس جوآمدہے، ادر اس حیل کتاب میں جوآ در د کو د دلیل ہے اس سے حیل ہونے کی ۔ محب الشدایک خاص افرز تبيرك موجديس أسلم ميريجى ن كابيى وتكسب مكين مرذاجان كيمسى كتاب كى عبارت مسلم كعطز كى نهيس بود ئە يىجىپ اتفاق بوكەسىدومتان بىكداسلام كےمشرتى علاقوں كى نصنىغات كارداج اسلام كےمنز بى علاقوں مثلاً افرنقته الغذيس بب كم بواينصور مناجيلي صديول بن جركام مشرقي مالك بين بهوات سيصغر بي علافون كعلماء فياده وا ز تقے ، ابن خلد : ںنے لینے مقدر میں اکٹویں صدی کے مشرقی علماء کا ذکر کرنے ہوئے لکھا ہے کہ خلعہ نزلیسھ اس بعدالاحام ابن الخطيب ونصيراالدين الطومى كلاحابعول على نحاشة نى الاصنابذده ٢٠٠) دنبيريراهم

مجد باخونسخة الاصلى مماهوى مسلم النبوت كم اصل نبوي فود ولف كتب كابيان كلام للولف لبيان ما اطلع عليد درج به جبري بناياً يا بياك اوراس كرية كالم للولف لبيان ما اطلع عليد درج به جبري بناياً يا بياك الراس كالم المول نفذك كون من كتب الاصول عند تأليف و كاليف كوقت ان كريائ اصول نفذك كون تعلين حواشيد ما نصد

بھرامس عبارت درج کی گئی ہے عدو نعنت کے بعد کم التحب التّی سے تکھاہے دکہ اصل کاب کی تالیفت سے فادغ مونے کے بعد میرے معفل دوستوں نے فرائش کی کہ خود ہی اپنی اس کتاب کے مشکلات کی تشریح میں ایک حاشید کھوں۔ بعرصال اصل تن اور اس کے حواشی مکھنے کے وقت جو کمنا ہیں اُن کے مانے جمیس ان کی فرست خود ان ہی کے تکم سے یہ ہے:۔

ماعلم اندقد آبم الله بفضل للهى عين ملام بهذا چا بيدكري توالى ن بن فسل سيري تصنيف له ن الكنتاب ، من كتب يحتفيه بس س تاب كنصنيف ك زاريس حب ديل كتتاب البخد وى واصول السرخسى كتاب البخد وى واصول السرخسى كتاب البخد وى واصول السرخسى كتاب البخد وى واصول السرخسى المابول بن سي توالبزدى اورامول سرخى المنف كو كشف المبزووى وكتفف للناس و كتابول بن سي توالبزدى اورامول سرخى المنف المبليع وشرحة الشراح والمتوضيع و بردوى المنف المناد ورالبدي نيرالبدي كارول المنابع و الشحري لابن الهمام و نجواس كى شرع المتقراد والتيكير لين الهمام و نجواس كى شرع التقرير والتيكير لين عند شرق النقر بيروالتيكير لين الهمام و كرواس كى شرع التقرير والتيكير لين عند شرق النقر بيروالتيكير لين المنظر بيروالتيكير لين المنظر بيروالتيكير لين عند شرق بيروالتيكير لين المنظر بيروالتيكير المنظر بيروالتيكير لين المنظر بيروالتيكير المنظر المنظر بيروالتيكير لين المنظر بيروالتيكير لين المنظر بيروالتيكير المن كي شرع التقرير والتيكير لين المنظر بيروالتيكير المن كي شرع التقرير والتيكير لين المنظر بيروالتيكير المن كي توليد بيروالتيك التيكير المنظر بيروالتيكير المنظر بيروالتيكير المن كي توليد بيروالتيكير المن كينفر بيروالتيكير المن كي توليد بيروالتيكير المن كينول المنظر بيروالتيكير المنظر ال

رقید حاشیمغده ۳) سطلب بر ب کران انخفید بعن ام دازی اورهوسی کے بعد ابن خدون کومشرقی مالک کے علائی دائد کالا م بعض علما تھ من الحارکی کوئی قابل ذرائع کالا م بعض علما تھ من المارکی کوئی قابل ذرائع کالا م بعض علما تھ من تاکیف و المدن الدین المارک الدین المنتاز الی درائم سیاسی بها کر علامہ تعلق المدن الدین المنتاز الی کی بعض کتاب الدین شیرازی ، تنظب الدین الدین شیرازی ، تنظب الدین من دائی مسید فرائی کی بعض کا من مسید فرائی بیسید او الی جیسے او با بستستن کافکم ان مالک بین حواجریا شیور اوروافش نیون میں معروم مقار

كتب الشافيد المحصول الرحام و كانتيون ي فاخيرن كان بون بين معمول الدحكام دالله ملى وشرح المختص الم والتي كالاتكام الله ي كالرح كانتيون كالاتكام الله ي كانتره فقرت كلا المنتاث بدر شرعب كانته بالمنتاث بالمنتاث بالتي ي في المنتاث بالتي ي في المنتاث والتي بالتي ي في المنتاث والتي بين بين المنتاث والتي وحاضية المنتاث والمنتاث والتي وحاضية المنتاث والمنتاث والمنتاث والمنتاث والمنتاث والمنتاث والمنتاث والمنتاث والمنتاث المنتاث المنتاث والمنتاث المنتاث والمنتاث والمنتاث المنتاث والمنتاث والمنتاث المنتاث المنتاث

وبن الحاحب،

دیے کیے ہں ، کیا ان کو دیکھتے ہوئے پر کہنا سیم ہوسکنا ہے کہ شرح و قاید ، ہوایہ ، کمزو قدوری اور س کی معمولی شرح ں کے سوا ہندوستان میں نقہ کا ذخیرہ کنبس یا یا جا آ تھا۔ ہندوتاں کی آبی ہے مایگی کا حب ذکر کیا جا گاہے تو میدی نہیں آنا کدا خرلوگر کا اطاع لن کنا ہوں اوکرشیم کی کمآبوں کی طرف ہے، حضرت مثاہ عباری محدث دہوی کے صاحبزادے ف، ذرائحی جن کا ذکر میرمبادک عدف کے ذکر میں گزائر کا ان کی شرح بخاری کی فاری میں موبود ہو اس کے مہاجیتی پریاروں کی نظرمونی توشایدآج جن کتا ہوں پر نا زکیا جانا ہی، وہ کا زباقی ہنیں رمنا ان كنابور كالم يسخ بهوا يجن سع فين في ابني شرح بي استفاده كيا بي فرات بي ے اورٹک زیب عالمگیری کیا پرتواس زازگی کتاب ہوجب ہندونان اصلام سے مَدِیم اوطان میں ایک بھڑا اولمن مِن جاعفاء تارها ندج فرور دفق کے جدمی مرتب ہوا، اس کے دیبا چرکوئ بڑھایا و بھرسکتا تعاکم مندف شال کمنا فی جنبت علورس كعديم منس بكران سي عي يسا ورببت يدكن الدارتا افارتا افتان د طات، محامع ، محیاز ال اور فتا وی کی شائد ہی کوئی تماب ہوگی جس کا شارخانیہ کے دیباج میں بہ کہتے ہوئے *ذكر مبّير كيا آليا جوكمه تدوين كتاب اين* فلان فلان كتابين زيريفونقيس - نتارها بنيرنوا يكتفيم نتا وك<sub>تا</sub>ر- فيا وي حاوير چېمىيە ئېمى ئېكابۇنسېتا اېك مېلدىم ، چوالاسا ندا ومىسە ، جېر، شابدىمانىزىنىس كرو<sup>نگ</sup>ااگرىيەكمون كركم ازكم دواچھى تفظیع کے صعاب بریمی ان کن ہوں کی فہرست مشکل ہی سے سیاسکتی ہوجن کے ام مجیثیبت ما خداس کتاب کے دیباچیس درج بین د خصرمت منی بکر نفذشانسی کی کتابوں کا بھی ایک بڑا ڈھیرہ مولعت سے بیٹ نظریما، گران چیزوں کوکون دکھتناہے، جرچھ خیروں نے کہ دیا حب اُسی برایان لانے کا ادا وہ کو لباگیا ہو، تواب جنجو کی حق ئيبى بارىغفلنۇں كانوبەحال بوكراچىھے كھے پڑھے مولولوں ميرىمى نانوسے نيھىدى شايدمى اسسے واعت مويكي كه فنا وى حا وبر بهدوت ان عبي مدوّن بواب، حالان كه ديرا ميرم بحي مصنف بيجا رسعف اينالاً الوالغنج دكن بن حسام المغتى الناكودي بتابعى وبابح حمل ستص حرست بمن بنبير معلوم بونا كدمصنعت بى نؤو حالم يتض بلکران کے والدحسام میں افغتی تھے، اسلی وطن نوان کا ناگور تھا، سکن اسی مس تکھا کرکہ شروالدر گوات) کے والمسلطنت ميں يركناب اس زاند محمدتى اظم علامة قاضى حادين قاصى اكرم ك اشاره سيكمى كئى بيدى اسى

سے معلوم ہوتا ہے کے حکومت کی جا نب سیسے قاضی حماد کو نعمال اٹنا نی کا خطاب بھی تھا، الوہستے مرکن خود

بی عالم سنے ، دوالد صام بھی عالم اور مکھا ہوکہ ان کا بیٹا بھی اس کتاب کی تدوین میں شرکیب تھاج س کا ام تونسبس بنایا جمہ برکین اتن توصلوم ہوا کہ طبقہ اہل علم سے ان کا بھی تعلق تھا ۔ ہذرگتان دونہیں کا بی نابراہم شاہری مرتب ہوا سناہ ردھنچہ ۲۹)

ردائیصقیدی کے واقعہ بر کوکھ نگا خیال کیجیے یا صرورہ جس طیع مصرت نثاہ دلی اللہ اوران کے مما طرادہ کا فیر آئی میں اللہ اوران کے مما طرادہ کی بین کواں کی جدد میں اس کی اللہ اوران کے مما طرادہ کی بعد اس کی اللہ میں اوران کے ماری کی اللہ اوراک کے ماری کی اللہ کی کا ترجہ صروری مطالب کے رائی کا ترجہ اس ملک کی حالت دیکہ کر صوری سفرہ کے رما تھ کہ کے اس ملک کی حالت دیکہ کر تقریبی ورسوسال جد ترجہ کے در بیات و بین کی عمومیت کا خیال آبالکین بجنسے بی خیال تین محدث کو مجمی ہوا، اور محال کی عمومیت کا خیال آبالکین بجنسے بی خیال تین محدث کو مجمی ہوا، اور محال کی اور محال کا ترجم دوشرح ان کے صاحبارا دیے نے ان بی سے افار اس کے ماری کے دوسوسال فورائحق نے سے کی معرب کے معالم میں موال کی دوسوسال کی مقرب کی خیال کی مقرب کی خوال کی اس کے ما خوال کے ایک فوران موال اسلام اس کی محدث کے بیان سے معلوم ہوا ہو ۔ موال اورائحق نے کی کے معرب کی مقربی کے خا خوال کے ایک فوران موال اسلام اللہ کی فقربی نظر سے دیا ست ڈوک میں صاحبادہ عبدالرحم خال کی کے معرب کی مقربی میں معام ادارہ کی فقربی نظر سے دیا ست ڈوک میں صاحبادہ عبدالرحم خال کی کی کے معرب سے معلوم موال و معدالرحم خال کی کے معرب سے دیا سے معرب سے کو کی خوال کی مقربی نظر سے دیا سے مقام کی معرب کی مقربی کے معرب سے معلوم موال و معدالرحم خال کی کے معرب سے دیا سے معرب سے دیا ہو کے معرب سے مع

فرقتاً جرآتی دستی بی اگران تعلقات سے توگوں کو وا تغیبت مو توسمندوستان کی کنابوں سے افلاس کا افغان ان کے سافلاس کا افغان سے استی افغان مرت ایک اور براہ ور یا اسلامی مالک سے کسنے والوں کا جو انتا اس ملک میں بندھا ہوا تھا، مرت ایک علی عاد ل شاہ فرماں روائے ہجائی ہی ہاس محف شہراز سے جو توگ آسے او دا نعام و اکرام و ظالف سے کروائیں ہوئے ان کی نغداد خودا بکہ شیراز کی افراد خودا بکہ شیراز کی الدین جو علی ماد ل شاہ کا خاف مان شاہی تھا وس مزاد بنا تاہی و میں کسی دوسری حجمہ ایک اور مغرورت سے اس کی عبارت بھی نقل کروائی الم عبدالفا ور بدا و فی نئے می تعلق سے حالات میں مغرورت سے اس کی عبارت بھی نقل کروئی کا ، لما عبدالفا ور بدا و فی نئے می تعلق سے حالات میں کی عبارت بھی نقل کروئی کا ، لما عبدالفا ور بدا و فی نئے می تعلق سے حالات میں کی عبارت بھی نقل کروئی کا ، لما عبدالفا ور بدا و فی نئے می تعلق سے حالات میں کی عبارت بھی نقل کروئی کا ، لما عبدالفا ور بدا و فی نئے می تعلق سے دیا۔

دراُن مال چندان مردم از دلایت خواسان دعواق و تعرقند با میکیشش میلطان میراند میندا مدند کد دریس ویارلغیرا زایش ن طائفه دیگر کم برنظری اکدوسی ۱۳ (براونی ۱۵) کچه ایک ای باوشاه کے زمانہ کا برحال نہیں ہے ، سکندرلودی جس کا ذکر عنقر ب آر ف پوظنی محدث نے اس علم پرورمحارف نوازبادشاہ سے متعلق لکھا ہو کہ ازاکات عالم از عرب وجم تعیفے برسابقات رعا وطلب و لبصفے ہے آن درعددولت اوردہ و توطن این دیار را اختیار کردند مصلے (اخبارالاجبار)

صرف دنی دبائیخت، پی کی برکھنیت ندیخی صوبوں بی بوستقل حکومتیں مختلف زبانوں بی قائم ہوتی دہیں اُن کی قدر دانباں بھی پیکھ کم ندیخیس، نشادی آباد مانڈو (مالوہ) کے بادشاہ محمود کھی کے ذرکعیں موزخین لکھتے ہیں۔

> زرباط اف عالم فرمتاده مستعدان داطلب داست و بانجله لماده الوه درزمان اوبونا روبین ا نانی گشت در آژرچیی ع اص ۱۲۵)

اورُخلیصِکومت ہا بول کے زمان میں حب زیر مار منتِ آبران ہوئی، تو اس قت کا حال ظاہر ہی بچ بقول بداؤنی کتنے ایسے کفے کہ

پاربودم تطبک امسال قطب الدینهم گربیایم سال دیگونطب مین جیدر شوم حب تنطبکون کی کیفیت تھی، تواسی سے اندازہ کیجے کہ جولوگ واقعی قطب الملة والدین سکتے مہنڈ ستان نے اس کے کھینچے میں کیا کی کی ہوگیا جو ت درجو ق علماد کا جوگروہ ہنڈ ستان کھنچا چلا آر ہا تھا، وہ ضالی ہاتھ آتا تھا ہشہور تو یہ کہ کم بن لوگوں کو بلا یا جا تا تھا، خود نہ آتے تو اپنی صنفہ کتا میں ہندستان تھے و شخص ، ہراؤ تی میں ملبن کے بڑے لوئے سلطان تحریش ید میں ملبن کے بڑے لوئے سلطان تحریش ید میں ملبن کے بڑے لوئے سلطان تحریش ید

. دُونو بت زربسیا را زمن آن بشیراز فرستا ده النهاس قدوم شیخ سعدی رحمته الشّه طلیه نود و شیخ بعذر پسری نیاید اما به تزمیت میرخسروسلطان را دصیت فرمود، وسفا رش او فوق للحد نوشته دکلستان و بوستان و مغینهٔ اضعار مخطرخو د ارسال داشت - درج امس ۱۳۰۰)

اوراسق کے دا قعات نا درمنیں ہیں، بنگال سے حافظ میراز کی طبی، یا دکن میں مولانا جا می ا

ے کسی موقعہ پیٹس لدین ای محدث کا ذکرآ بیگا، علاءالدین کچی کے زمانہ میں ہندوشان تشریعیت لائے سے ہے، لکھا ہو کہ چارسوم رہٹ صدیث کی کتابیں ان سے ساتھ تھیں ۔

ادر دو مرے علما رکی دعوت کے قصے زبان زرِ عام بی مندوستان کتابوں کے مسلمی کتنا پوکٹا ادر بیدار رمهٔ انتقااس کا اندا زه آپ کواس وافغه سیمهی بوسکنا بی بینی فاضی عفند نے موا کا منن حبب لکھا تو محد خلق نے اس کتاب کولینے نام معنون کرنے اور قاضی صاحب کو ہنڈستان بلانے کے لیے ایک ضام عالم کوشیرازروا نہیا ،مولاناآزا و لکھتے ہیں۔ آورده اند كرسلطان محدمولا نامعين الدين را برولايت فارس نزد قاضى عفي لركي فرشار والتاس انودكه برمزوستان تشريف أرد ومن مواقف را برنام اوسازد- (ما شرص ١٨٥) آج تواس مُرد ، قوم مے متعلق آپ جوجا ہیں رائے قائم کریں ، کیکن یہ واقعہ کو کمسلما نوں کو کتا مے جوذوت کھا اُس کا اس قت صحح الذازه ہنیں ہوسکتا، جو نکر بحث صرف ہندی نظام ميم كم محدود مير، ورنه سفر مين اسلامي علما دكتابون كي جومقدا رايينه سائفر ر<u> كلت تقيم</u>م كم لوگوں کوچیرت ہوتی، چالیس چالیس، بچاس بچاس اونٹوں پوعض علماء لینے ساتھ کتاہیں بھی ساتھ بیے پیمرتے بخے،خودصاحب قاموس کابھی بھی صال تھا، اسی ہیئت کے ساتھ وہ ہنڈ سان بھی پہنچے تقے، آخ آخرز مانہ تک اس ہنڈ سان کے مولوبوں کاکتابوں کے ما تغیر دبط تھا کہ لَا <del>مبالنبی</del> احد مُری جو بار ہویں صدی کے عالم ہیں اپنی کتاب دستوالعلماً یں احزار کا تذکرہ کرتے ہوئے ارقام فرماتے ہیں کران کے بین کے زمانہ میں مرسوں نے ایک فعال حزار کا محاصرہ کیا ۔ فوحدار تشرحی کا نام ابراہم خان تھا، مقابلہ نہ کرسکا، اور بھاگ کھڑا ہوا، مرمجوں نے شهرس آگ لگادی، لمّا صاحب لکھتے ہیر

ئه بهی بین مواقف اوداس کے صفیف قاصی عصد کے اسی تصدیس بعنی محیقی نے مولانا عمران کو حب شراز بھیجا جا ل حب شاہ اواسحان جواس زانہ میں شیراز کا بادشاہ تھا معلوم ہوا ، اوراکس نے مُناکستاہ مبندہ افقت کو لیفٹ کام معنون کرانا چاہتا ہو تو قاصی عضد کے پاس حاصر بواکہ ہوی کے موا اب وہ سب کچھ جو برسے پاس پر حتی کھومت بھی لے بیجے لیکن آپ کو نہ مہندہ میں اس خاص واقع کی تھوسل ملکی ۔ کی تن بول میں کہ پکواس واقع کی تھوسل ملکی ۔ رافم امحود ف دراں وقت برمن بلوغ بزمیرہ بود با والدہا جدمرح م بعد نماز ظریقبلعہ رفت س کے بعد لکھنے ہیں کہ ان کے والد ح<del>واصر کر</del>کے قاضی بزرگ یکھے ، انہوں نے لینے نوکروں *جا*کروں وحکم دیا کہ

«متومات را بعرطنوان بقلعه رساند وامتهام فرستا دن كمتبط نداز بهدا سباب ها زبیش تروانندخهای شیخ مذکور د خادم ناصی را در جائے نماز المئی سبی هامع بسته برسرمزد و را س فرستاد " رع مع من" م

مالا نکرسا دانتہ جل رہا تھا، مرسطے گھروں ہی گھس کرلوٹ ماد مجائے ہوئے تھے ہیکن اس کہا بی وق کو طاحظہ فرائے کہ البسی حالت بیس بھی قاضی صاحب کے سامنے سب سے زیادہ جو نیز ایم مخی، وہ کتا ہوں کامعا ملہ تھا، ملا عبدالمبنی خود لکھنے جس کرسٹورات اورکتا ہوں کے سوا "آناف البیت ودوات کہ درخانہ ماندہ بود ہمہ بغارت رفت "

برانات البیت جن کوچیو (کرفاضی صماحب نے صرف کتا ہوں کے بچا لیسے کوسب سے ہم بال کیا تھا، اس کی نوعبیت کیاتھی ، ملا<mark>عبالعنی نے ایک کیمیے والے سی بالفاظ نفش کیے ہی</mark>ں از خانہ نیٹریسیت پناہ رفاض<del>ی صدر</del> ، دوا زدہ فستراز ظرون وفروش وغیروستاع خانہار

کرده پروند"

دا دیون کاساز دسامان چوود دیاگیا اور صرف کتابین پی گئیں، اسی کو قاضی صاحت فیقیمت بال کیا، به آخر زمانه کی بات برحب مرسول کا تسلط اس ملک پرموجیا تھا، اسی سے قیاس باجا سکتا برکر جرب زندگی کے تام شعوں میں سلمان آثار جبات سے لبریز یقے ان کا کہا حال ہو گا۔ ملاعب لقا در فے کھی برکر اکبر کے شاہی کتب خانہ سے ایک کتاب خودا فزا نامی گم ہوگئی ماشا ہرا دی سیمید لطان بیم کواس کتاب کی صرورت ہوئی، کتب خانہ میں نہای شاہی کتب فیا س زمانہ میں ملا عبد الفادر کی مگرانی میں مقالیکین ملازمت ترک کرکے وہ براوں چھے آئے تھے۔ مرمناس کناب کی الماش میں شاہزادی نے کسٹی کچپی لی اس کا اندازہ ملاصاحب کے اس بیان سے پکھیے فرماتے ہیں کہ

بتقریب نامهٔ خود افزاکه ازک ب خانه گم ننده بود محصل سبه سلطات کیم مرا چند مرتبه یا دفرمودند، مین گاهه مدان از یادان بیدائن دفتر به تقریب مواقع آمدن نشداً خره کم کردند کرمد دمعائن اوراموقوت دارند وخوامی ظبند (ن مع ص ۳۰۷)

خیال توکیجیے کہ ایک تخاب کی کیا حقیقت ہوئیکن شاہزادی کے علمی مُلا ق کا بیرِ حال ہم کہ ہبر حال اس کا پتہ چلا ناچا ہیے ، مُلاکو جاگیر کی ضبطی کی دھمکی دی جاتی ہو۔

واقد برکوکم مرفق اسامی مالک کے دا دالاسلام ہونے کے ساتھ ہی بیرونی اسامی مالک آمدور فنت کا لا تقربی بیرونی اسامی مالک آمدور فنت کا لا تقربی کل تعدید بالکھوں لاکھ ار در فی تعلیم اسامی کا کام ایک کتابوں کی فرائمی کا مشلمی تھا، اگرفے سب کچھ کا کردینے کے با وجود جے کے قافلہ کی روانگی کو برستور جاری رکھا۔ نوا در علوم کی کتابوں کا اگرکٹ

ای مشرقی علوم اورمشرقی زبانوں سے ترجہ کرانے کاکام اکبر کے زمانی جوانجام ویا گیا ہجا پک بسوط بمنعسل منعمون ہوئی مواد ہے۔ در با ایکبری ہیں تھوڑی بہت تعقیس اس کی مولوی ہوشین آ زاد نے کی ہے۔ اسی سلیمی آ زاد نے اکبری زمان کا ایک تصنیعت افرۃ الفلاسف کا بھی تذکرہ کیا ہج انہ کہ کہ کہ شخری زبان غائب الطبنی سے فارسی میں اکبرے حکم سے عبات بی قاسم نے اس کا ب می ترجم کیا ہو ان ہی کا یہ بیان می پرگر خلیفہ میرس صاحب دند پر ٹیا لہ کے کسب فائد میں یہ کتاب میری فطرے گردی ہجائی ہو ہے جوائی ہے میں میں ہی ہا وری جو خوشو بدان پر بھی لی بواد میں تھا جو گو وا بندسے اکبر بیدا ہوئی تھی ، کسین کتاب کام طلب خاصر شحال کہ تھا ، یہ یا وری جو دخوشو بدان پر بھی لی بواد میں تھا جو گو وا بندسے اکبر بیدا ہوئی تھی ، کسین کتاب کام طلب خاصر شحال لیتا تھا ۔ اوالعفل نے بھی جہاں گو ابندہ کے باور بوں کا فرکر کیا ہوئ بیدا ہوئی تھی ، کسین کتاب کام طلب خاصر شحال کیتا تھا ۔ اوالعفل نے بھی جہاں گو ابندہ کے بہرحال مغربی زبانوں کے بیدا ہوئی تھی میں کتاب کام طلب خاصر شحال کا تھا ، اوراگر بیرسوال جو کہ بوروپین زبانوں کی کتابوں کا مہدکت ان میں کب سے ترجہ شرق جو او نو فائی اس فہرست ہیں مہلا نام اس قمرہ الفلاسف کار تھا جا بگا کاش انجا ہے کوئی بڑا خور غور جو کہ کتھی سے میں میں بیا تام اس قمرہ کا المواسف کار تھا جا بھی کا کاش انجا ہے کوئی بڑا ٹائن تھا۔ تا ریخوں سےمعلوم ہوتا ہوکہ اکبر کے پاس تحفے اور پدیسے ہیں عوب سے لوگ کتا ہیں میجاکہتے تھے، اسی ذوق ومٹوق کا نتیجہ تھاکہ نا درکتا میں اس کے پاس جمع بڑگئی تفس ۔اس کا زازه اسی سے موسکتا ہو کہ صمو<sup>ی</sup> کی چھچ البلدان جیسی نیم کمتا ب صرف بھی ہنیں کہ اکبر کے کتبی ا یں موجود تھی ملکہ <del>آباعبدال</del>قا درکے بیان سے معلوم ہوتا ہوگھ اُس کا فارسی ترجم بھی اُکبرنے کرایا تھا۔ س كتاب كے زجم ميں جوطرىقا ختياركيا كيا كا دواس لحاظ سے قابل نے كر توكوس اندا يكل پیڈیا وغیرہ مبسی کتا بوں کی تالیف میں بجائے وا حتیجف کے مصنفوں اور رکولفوں کی ایک حاست ع وكام ليا جانا الواكبرايي زمانهي اس يوس برابو حيا تفار أعدالقا درف لكها اي ... مه دواز دهکس فاننسل راجمع نمو ده چیرعوا فی و چیر مهندی و آن رامچزی *د جز دیسیم کیسکے معافت*ه تنتيم فرمود ندمقدار ده جزحقته نقيررسيد دروص يك ماه ترجمه كرده بيش ترازم مركز انبده وسله الماس بجانب براكس ساختم وبدرج قبول موست و رج ساص ١٠٠٥) احباعي تاليف كابيرطرلقية كتبرن كجواسي امك كتأب كحة ترحميس اختيا بنهيس كماعقا بلكر لما بھارت! ورناد ببخ کتمبرکے ترجمبی بھی بہی صورت اختیار کی گئے تھی ،نیز اکبرنے اربخ انعی جو ینے زانہ میں مرتب کرائی تھی سب کاپیی حال تھا ۔

خود مِنْدُسْآن کا وہ سرہا یُہ از فقتی کار نامریعبی فتاوی ہند بہ جوعام طور سے فقاوی کھکی کے ام سے شہور ہجرسے منظلت میں نے شاہ ولی انسڈر حمتہ الشرعلیہ کے مفالیس ان ہی کی بہ بنی بہ ان ہے مفالیس ان ہی کی بہ بنی ہمادت نقل کی ہوکہ بادشاہ نفیس خواس کتا ب کی تدوین میں عملًا شریک ہے، روزانہ مبنا کام ہوجی تق بالالتزام لفظًا لفظًا اُسے غور سے سُنتے تھے، موقعہ موقعہ موقعہ سے مُناسب للے کو ورسے سُنتے تھے، موقعہ موقعہ موقعہ سے مُناسب للے کا ورشاہ ہی موقعہ موقعہ موقعہ موقعہ سے مُناسب للے کو ورسے سُنتے تھے، موقعہ موقعہ موقعہ موقعہ کی اس فقہ کی اس کے ادا کمیں تدوین میں خود شر کیا ہے اور خیار ہے۔

توجد معزصه تقا، میں کہنا بہ چاہتا تھا کہ حب طرح اکبرا بک ایک کتاب کو بجائے نے تفص وا حد کے چند اور میں میں اسے مرتب کو آنا تھا، عالمگر نے بھی لینے اس فقام جو غالبًا بُر آن پورک دہنے والے ہیں، کمیٹی کے بہرد کیا تھا، افسراعلیٰ تو اس سردشتہ کے قلا فظام جو غالبًا بُر آن پورک دہنے والے ہیں، سے لیکن ان کے سواچا وا دوا وا کین کے نام بھی تاریخ مراہ عالم کے حوالے سے بُر آبان پورکی تاریخ مراہ عالم کے حوالے سے بُر آبان پورکی تاریخ میں یہ فقرہ منعقول ہو کہ علاوہ ملا نظام افسر تدوین کے حوالے سے بُر آبان پورکی تاریخ میں یہ فقرہ منعقول ہو کہ علاوہ ملا نظام افسر تدوین کے بیٹ ڈرج منوض برقائی حقومین جون پوری صنب عمرو دیک رہے برسر علی آبر سوما شرفانی دیک بی برق مناز اور کام بیش بود" دوس میں برق مناز البرویک و برق میں برق میں ہود" دوس میں برق میں برق

کم اذکم مجے نہیں معلوم کرتھنیفی کاروبار نے کسی دوسرے اسلامی ملک بیں آتی وسعت ماصل کی اسکامی کی بنیں معلوم کرتھنیاں مقرد کی ہوں، اسکامی کہ ایک آب کی تالیف کے بیاد علماد کی باصنا بطرکمیٹیاں مقرد کی ہوں، اس سے اس ملک کے بادشا ہوں کے علمی وکست بی مذاف کا اندازہ ہوتا ہی، مبرے سامنے چز کمہ سلاطین بند کا علمی بیلو نہیں ہو کہ وہ نوٹود ایک تقل کتاب کا موضع ہی، کا ش کسی کو اس کے جمع کرنے نی نوفین ہو۔

میں صرف ان کی کتابی دلجیبیوں کا نگرہ کر رہا ہوں، ظاہر ہوکھیں ماکے بادشاہوں کو گئیں میں صرف ان کی کتابی دلئیں ہو کوکٹا بوں کے جمع کرنے کا والدانہ شوق ہو، کیا اس ملک سے شعلی کتابی قعط کا تسکوہ صحیح ہوسکتا ہو،افسوس بچکہ شاہی کتاب خالؤں کی کتابیں بھی اور ان کتابوں کے ساتھ ان کی فہر شہر بھی اپنی ممالک بین شقل ہوگئیں جہاں ان کا خزایہ منتقل ہوا، جوامرات منتقل ہوئے۔وریہ

٭ میرے مردم دوست مولوی فلوعلیم میٹرسلم ایج کیشنل کانفرنس جن کا دوزنا چرکیسے یا سفزا مرسفزا مُرم طری سکے ہم سے ان کے بھائی مولوی میمانعدا ری صاحب نے ان کی دفات کے بعد جمع کرکے نشائع کر دیاہے۔ ( دبتیہ مِصنی ۲۰۱

<sup>،</sup> تعجب بوکرمولوی اوانحسات ندوی مرح م نے اپنی کتاب مہندوستان کی اسلامی درسگاہوں میں برکس ما خذ کی نبیا در پرنگھا کوکہ اداکمین بردیں میں ہی برا در کے بی دوما لم شرکیہ ننے جن میں ایک پھیلواری شرہیہ کے دہنے والے تقے کے معاصب کو ما خذملوم ہوتو اس سے مطلع فر اکمیں ۔

پُرکے خاندانوں ہیں شاہی ذائق با برائی کماہی جاں انہیں تطریق کیں، ان کا ذراجی نہیں تہیں کہ کے جگے کے ہیں۔ اس اس ہیں، اس سلمیں کمبلائش فی بگال کے ایک زمیس نواب حمام حید درکا بھی مذکرہ درج کرتے ہوئے ایک موقعہ پر کھھتا ہیں کہ'' نواب حمام حید رصاحب نے ایک قرآن شریع بقلی گذترب ومطلاد کھیایا، دہنے چکے کا غذیر کھا والات کھھا ہوا تھا، ٹرق تعلق ہی، اس کے دیکھنے سے آنجھیں سوشن ہوگئیں'' بھال مک نوخیر ممولی بات ہے جس جزی وجر سے میں نے اس فقتہ کا دکر کیا ہو وہ ان کے بیان کے برآخری ڈونفرے ہیں۔ لکھتے ہیں کہ یہ قرآن خاص داداشکوہ کی تلا دے کا مصعف ہو مراس کی موجود کی مصاحب قرآن ای دشاہ جماں با دشاہ سے چیستے گئے تا ہیں:۔۔ کم بلا کے دوا ب صاحب کے پاس برمہنچاکس ذراجہ سے ان ہی سے مسنے کھتے ہیں:۔۔

و المراكب بودومين ليرش من واب صاحب سف ليا تفا" (مغرام منظري مع ٥٥)

تناہی کتاب فائد کس طرح وٹاگیا اور کن کن ہاتھوں تک یہ جواہر پارے بینچے اس کا انداذہ آپ کواسی ایک انداذہ آپ کواسی ایک واقعیہ سے ہوسکتا ہی، مرحوم نے اور اور مقامات کے ناوشنوں کا ذکر کیا ہر ایک جگر کھنے ہیں کہ حکیم حبیب الرحمٰن صاحب دڈھاکہ، کے پاس الذہبی کی "الکاشف" کالشخ منظ کوئی میں دکھا میں ہو کہا ہو گئی کتابت مقی ۔ ایک شنح "منطن الثقا" این سبنا عقابلہ کا کمؤ برکتب فائد عالمگیری کالشخرتھا وص ما ہ ازیں قبیل مختلف مقامات میں اس قسم کی ناور چیزین ان کو نظر آئی ہیں۔

اجها ذخيره فراسم كبابي-

اس زماندی عالی جناب نواب صدر یا رخبگ مولانا تصبیب الرحمن طال شروانی ف در کنیر صرف فراکرجهان جهان سیمکن مواهران جواهر بایددن کا ایک قیمی مجموعه اسین کتاب طائد در کتاب می کتاب کا در میشندا بھی جاری ہو۔

اسی سے قباس کیاجا سکتا ہو کہ ایک صوبجانی حکومت بیدر کے مشہور علم دوست وزیر خواجہ جہاں گیلانی مشہود مجمودگا واس کے کنب خانہ کے متعلق مولوی ابوانحسنات مروم نے ہند متنان کی اسلامی درسگا ہوں والی کتا ب میں حدیقۃ الاقالیم کے حوالہ سے نقل کیا ہو۔ "بینتیس ہزارکتا ہیں ختف علوم وفون کی کلیں" (ص ۲۰)

یر باد شاہی کتاب خانہ نہیں ملکہ ایک ولربر کے کتب نے کی کتابوں کی نفدا دہم، شاہ نوازخاں نے ما نزالا مرا میں نقل کیا ہم کہ حبب ملاقیصنی کا انتقال ہوا اوراکبرنے اُن کے ذاتی کتب نانے کے ضبط کا فرمان نافذ کیا تو معلوم ہوا کہ

"زدن دنی دنی دید ایست می در در می داخل سرکار بادشاه شد" (ع اص ۱۹۵۵) حیال تو یکیجے ایک خص ج نه بادشاه می اور نه وزیر ملکه مهدا کبری کا ایک علم امیری اس کے کتب خان می و نه بادشاه می اور نه وزیر ملکه مهدا کبری کا ایک علم امیری اس کے کتب خان می رقب و نفیس کتابی کتاب کتابی کتابی

میں نیلام ہوا نفاحضور لارڈ جان لارٹس کے پاس جواس وقت پنجاب کے چیف کشنر تختے اور مولان موج کے د تی میں بڑھے داور مولان موج کے د تی میں بڑھے داور مولان موج کے د تی میں بڑھے داور متعدد تھا اس لیے طلب میں کا میاب نہو سکے دحدائق صفی ۱۸۸۷) تین لاکھ کی کتابوں کی تعداد کی خود موجنا چلہ ہے ۔

جدال كتب واكثر بخطاوا ذكت ما نداو برآ مره كدا زصد وحصرفان مددس - ٢٥)

آغازِ شباب میں آگرہ تشریف سے سکے وہاں نواب نفنائل خاں سے درباد تک ان کی ہائی ہوئی۔ نواب سے چندمولویوں کو ماشنے پاکرمشہور قرآئی آبیت "علی الّذِیْنَ یُطِیقُونَ "کاذکر چیٹردیا۔عام توجیہ کہ بابِ افعال کی ایک خاصیت سلب مادہ بھی ہی، اس لیے طلب یہ بوکہ جن میں روزہ رکھنے کی طافت نرمو، اس کاذکر ہوا، اس پرمیٹین ہے مصاحب نے فرایا کہ مہزہ سلب درباب افعال ساعی ست نرقیاسی " بینی باب افعال کے ہرلفظ میں اس خاصیت کو مان لینا صبح بر مہرگا، حب نک خود لفظ اطافت کے متعلق المُدَافِنت سے اس کی تھریج نرد کھادی میں

اس آیت کی اور توجیس بھی ہیں ، جن ہیں حصرت شاہ ولی اللہ والی تاویل بنی صد تونطر پر اس کو عمول کیا جلئے ۔ اس حفی توجید کے بعد زیادہ قابل بحس اظہر دیکن بچی بات بہ بچکرانسانوں میں ایک بمبری سسم پیلا موتی بر مینی وہی لوگ جن کا عذر زوال پذیر نر ہوا تو آن کا حکم کہ اں سے بحالا جائے ، اگراس آ بت کا وہ طلب نہ بیان کیا جا ایکا جو صاحب ہوا یہ نے بیان کیا ہو ہے۔ کرسلب مادہ کی حیثیت سے عربی زبان میں اطانت کا لفظ بھی تعمل ہو می<mark>طفیل محمد کا ببان ہ</mark>و کہ اتنی سی معمولی سی بات کے بیے

تغیرکبردام رازی دکشاف د بعیناوی وهامیرد گرد و از افت کتب صحاح جهری دقامی وغیره داشته کردند ( آ تراکدام می ۱۵۱)

مجھے اس وقت اصل سئلہ سے بحث نہیں، ملک کسنا بہر کہ معمولی معمولی سئلوں کے لیے جس مک میں تھی کہ برنکا کرتی تھی، اُسی ملک کے ستعلق بوجھ بنا چاہتا ہوں کو محص ایک سٹ ہ عبدالعزیز کے واقعہ کی وجہ سے اس پر نقدان کتب، یاکتا بی افلاس کا الزام لگانا کہ ال تک صبح ہوسکتا ہے بو

 اندازه آپ کو د تی ہی کے دیک واقعہ سے ہوسکتا ہی سلطان المث کنے حصرت نظام الدین اولیاء سے فوائد الفواد میں منقول ہی کہ حصرت نئے فر بدالدین شکر گئے کے بھائی شنی نجیب الدین شکل کے بھائی شنی نجیب استے ہیں ہے استے بیا تھی ہم میں منتقد استے بیسے المحقی ہم میں ہو ہے تھے کہ اس کی نقل کا انتظام کریں سلطان جی فریاتے ہیں کہ روزے نتائے جی المحقی بیار محت بحد مت اور شخ نجیب الدین آ در شنی نجیب الدین گئت

روند نتاخ جميدلقب عليالرحمة بخدمت او دينخ نجيب الدين آمر، شخ بخيب الدين گفت دير بازست كرما مي خواييم كرجا مع الحكايات را بنوسيانيم بيچگوند ميسرني آيد"

تحمیدنسّاخ نے اس کے بعد جوجواب دیا ہو، اس سے اندازہ ہوسیّ ہو کری ہوں کے میتا کرنے میں ان نسّاخوں کا کیا حال تھا، سلطان جی نے اس کے بعد فرمایا کر محمید گفت حالے چموجو دوا دی، شنخ دنجیب، گفت یک درم "تحمیدغویب کو میدا یک درم بھی غذیمت معلوم ہوا "آں درم گرفتہ ازاں کا غذخر بیرہ آورد و درکتا بت شد"

آگے تقتہ کا تمہ یہ کو کہ ملطان جی نے فرایا" یک درم داچند کا غذمود خدہ باشہ پند کا غذسے غالبًا چنا جزاد مُرادیں ، جس سے گو ناس زماشیں کا غذکی کچی فیمیت کا بھی اندازہ ہوتا، ملاعب القادر بداؤنی نے مشہور شاع عونی شیرازی کے تذکرہ بیں اس کے معاصر شاک شاعر کے دواوین کی عام معبولیت کا ذکر جن الفاظ میں کیا ہوگان سے بھی اس زماز کی ک خروشاں کی کیفیت کا کچھ اندازہ ہوسکتا ہو وہ لکھتے ہیں جمیج کوچ و بازاد سے نیست کرکتاب فروشاں دیوان این دوکس دع فی و شاتی کا درسررا ہ گرفتہ نائیستند وعواقیاں و مہندوستا نیاں نیز برتبرک می خرابہ

ہندوستان کے شہروں میں اگر و اقعی کتب فرونٹی کا ہمی حال تھاکہ ہر کوچ قبازار میں کتب فروش کتا ہیں لیے کھوٹسے رہنے تھے توپرلیں کے اس عمد کواس کھا ظاسے کیا

ترجيح مصل بوكتي بكو-

اس: مانہ کے ورّاقوں اورنسّانوں کے ذریعہ سے کتابوں کے نسنے ملک ہیں کتنے دسیع پیانر پھیل جاتے تھے اس کا اندازہ بھی آپ کوان ہی لا <del>عبدالقا</del> رکی اس *تا ایخ سے ہوسکتا*'' مِن سے میں نے مندرج بالاعبارت نقل کی ہو، کلّ صاحبے جبیباکہ سب کومعلوم کا کبراور اکبری دربادکا سارا کیا چھاکھول کراس ہیں دکھردیا تھا،اس لیے ملاّصاحب نے زندگی بھر تواس کتاب کوصینهٔ را زمین د کها ، اندیشه تقا که ذراسی بھی بھنک حکومت کو لگی نواُن کی بی ىنىي بلكۇن كے آل اولادخاناں كى خىرنىڭى، ئىكن حبب وفات ہوئى تونسّاخوں نے سى طرح اس کی نقل حاصل کی ، اور ملک میں اتنی سرعت کے ساتھ اس کے نسنے بھیلا دیے کہ جَانَكْبُرِجِيهِ امطلق العنان با دشاه کھی ملاکی اس تاریخ کے سخوں کومعدوم ذکراسکا ساسی کناب كَيَّ خرى حِلدَ مِن جومقدمه درج مي، أس ميں لكھا ہوكہ اس كتاب كو <mark>كُلا عبدالعا</mark> در ٌ تا حيات خومخفی داشته درز مان جهانگیر ما دشاه که خربسها مع ایشان رسید " ایسا معلوم مو تا بوکداگ بگولاموکیا، ملّما بیجا نے سے انتقام لینے کی صورت کیا تھنی انزلہان کے خاندان پرٹوٹا، لکھا کر''اولادا وراد فجارات را)طلب داخته مور داعرّاص *ساختند" وا*لت*شراعم كيا كيوان غويبو ل كومنا يا گيا،بهر*صال ان كي ظر مع ببرعذر مليش موا " آن لا گفتند ما خورد سال بوديم خبرت نداريم"

کہ حال ہی میں اخبار مہذہ و دمدواس میں ایک چیز پر شائع ہوئی بوکسٹر فرشان میں سب بھی کیا ہے مستقد ہیں بھیب بھی منی کمین مک کے مختلف مصورہ ہیں جھابیے حانے بہت کم محسل سکے بہنڈ سنان میں بھابہ خانوں کی ترقی میں سست رفتاری کی ایک جبر یکٹی کرمشہور کی اوں کی فضل کے لیے خطاطوں کا انتظام مغلوں نے کر کھا تھا۔ ارا خبار ہندہ مداس سیم 19 ع

حالانكداس زمارد مين حكوسيس حبب جابتى بين تومطبوعك بون كوضبط كرك جندمي د فول میں ان کو د نیاسے ناپیدکردیتی ہیں الکین جما نگری حکومت قامرہ ایک کتاب کو محدوم لرنے برقا در نہوکی، وجنظا ہرکوکہ بریس کی وجہ سےنقل کننب کا رواج باتی نہ رلج جن کتابوں کے چھاپینے کی مما نعست کردی جائیگی ان کا ناپید موجا نا ناگزیری بمبکن اس زماز میں گلی کلی کوچ لوجيس آب كونسّاخ مل سكته تقة مكومت ان كي گُرا في كهاں تك كرسكتي محق - آج ان چا كمب رستيوں كاالذازه كرابحي شكل بوح زنتاخيت اور وراقيت مب لوكو بكواس زمانيس صاصل يمي ملكنقل لزب کے جن کمالات کا تذکرہ حبتہ جستہ طور پرکتا ہوں ہیں یا باجانا ہی، اگر آج اُن کو بیان کمیاجائے نوشکل ہی سے با ورکیا جاسک ہو، وہی لوگ نہیں جراس میشہ کو معامثی چینیت سے اختیار کیے مہوئے سننے ، ملکہ مام خوش ابس لوگوں کی ہمارت بھی بجیب بھی ، بگرام کے ایک عالم ن<del>اہ طیب</del> قدس سرؤ کے ترجمینی مولانا آزادیے ارفام فرمایائ شرح می جای دا درکیب مفترین اولدالی آخوه نوشت را ژمی ۱۵ فرح جاتی کی صفاحت سے جو وا تعدیم، وصبح سکتے ہیں کہ ایک بہفتا میں بڑی تعطیع يرجار پانسوسفول كى اس كتاب كا أول سے آخ تك نقل كردينا اس زمانديس كيا قابل نصور يمي ہوسکتہ؟ اور بیکوئی اتفاتی بات نرتھی ان ہی میرطبیب کے تعلق مولانا ہی مکھتے ہیں ۔ مہجة الی قل کرکتا بے سیمنجیم در سیز ہوتی صنیف المجھی بن ابی کر العامری المبنی درست و سردوزکتا ہے کہ " اب یرکت ہجیہ چکی ہی ہلتی ہو دکھیے لیجیے ، اس کی ضخامت کو الماحظہ فرما لیجیے اقدر سی دن کی مدینے اللہ کی سیمی ک کیجیے ظاہر کرکہ اسی میں زندگی کے دوسرے صروری اور دینی مشاعل بھی شرکیب ہیں ۔ جبرت ہوتی ہرکہ قالم کہا تھا ، ہوائی جماز تھا ۔ مبرطب کی اسی سوست کٹا بن کا بیٹھ بہ ہواکہ مولا آ آدادان کے متعلق کھتے ہیں "سیس فائی بیٹھ انہ مواکہ مولا آ آدادان کے متعلق کھتے ہیں "سیس فائی بیٹھ بہ ہواکہ مولا آ آدادان کے متعلق کھتے ہیں "سیس فائی بیٹھ بہ ہواکہ مولا آ آدادان کے متعلق کھتے ہیں "سیس فائی بیٹھ بہ ہواکہ مولا آ آدادان کے متعلق کھتے ہیں "سیس فائی بیٹھ بہ ہواکہ مولا آ آزاد ان کے متعلق

اورہی وہ بات تفتی میں اذکر میں لے کیا تفاکہ نتائی اور کتا ہن کا ہنر میں کے ہاتھ میں ہو اس کے لیکھ میں ہوری شرح اس کے لیک کا دشوار جاتی کا مشل کر کہ کہ اس کے لیک کیا دشوار ہوسکتا ہو۔

واستراعم میرطیب کے تا جا ندمیں کون کون سی کتا بین کھیں، کیکن ہجذا کھا فاق جیسی کب حب ان کے کتب خام میرا جنہیں بن سے عوام توعوام اس زماند کے عام علما تو نہیں فن سیت حیارہ و لگا و نہیں ہی ہو دی تھی۔ حالا نکد اس فن کی عشرت بولی اس کا شاری، اس ک چین جی خالا نکد اس فن کی عشرت بولی ہو اس کا شاری، اس ک چین جی میرا اور کے میرطیب کا میں منون تھا، اور کے میرطیب کا کی خصوصی مذا ق نہ تھا، صرف آ ٹرالگرام میں آب کومتعدد علما وا بید نظر آئیں گے جن کے رکی خصوصی مذا ق نہ تھا، صرف آ ٹرالگرام میں آب کومتعدد علما وا بید نظر آئیں گے جن کے رکی خوش میں مولانا آزاد عمو گا است میں مولانا آزاد عمو گا است مورد قید تن مورد وس موری کی تو بیس میروں از مصرور قید تن مورد وس موری کی تو بیسی کی آبی مامیر جوروں اور مورد نیسی کی تھا مورد وس مورد کی ہوری کے بخطر نیسی مولانا کی مواد کو مورد نیسی کی مواد کو مورد کا میں اس کی مواد کی مورد کی است کی کرمیا مامیر کی استان مامیروں کی فقت کی کرمیا میں کہ مورد کی کھوران مامیروں کی کرمیا کرمیا کی کرمیا کرمیا کی کرمیا کرمیا

نبیت کیا ہونی تھی، شیخ کمال ایک علم کے ذکر میں مولان<mark>اآ زا دنے لکھا ہ</mark>ے۔ "کتب درسی از صرف و نؤمنطق وکلت دمعانی وبیان نفذ واصول وتعبیروغیرا مجموع کبت مبارک کمآ بت کرو و مرکیک کا ب دا من اولہ لئی خوچشی ساخت برچیشینے کہ متن محال شرح دنٹرے محالجے حاشیہ ناندی سے آٹز الکوام ص ۲۲۹)

برفل ہراس عبارت کامطلب وہی علوم ہوتا کہ کہ بین السطور کے داشی او تخمیروں پر مندسے لگا کومتلقا کوم کے حرف سے نایاں کرکے کلام کی تعقیدا و دیچیدگیوں کے ازالہ کا جوعام دستور عہد قدیم میں تھا، اُسی پڑھل کیا گیا تھا۔ او دھرف بہی ہندیں کہ کتا بین نقل کی جاتی تھیں، اُن کی خدمت کی جاتی محتی ان کو اس طرح صل کرکے دکھ دیا جا نا تھا کہ نٹروح و حواشی کی امدا دہ کے بغیر طلب سمجھ لیاجائے۔ بمکر اسی کے ساتھ مولانا آزاد جیسے محتاط بزرگ کے یا لفاظ ہوں کہ در نام کت ب بنقط فلط نہ توافی ہے۔ ای عجیب و عزیب شن اور جا بک دستی کا نتیجہ تھا کہا گیک ایک آدمی صرف اپنے قلم مسے تھل کت بنا مہیں مولانا آزاد ملکھتے ہیں "۔ بانصد عبر شخم برست خور خویر ہود" رص ۱۹۰

ایت اف سے بانسوصرف کتا ہیں ہنیں بلکھنے کا بوں کا نقل کرنا اس زما نمیں بلاشہ ایک انسان ہیں جو کمالات پوخیدہ کیے ہیں ایک انسان ہیں جو کمالات پوخیدہ کیے ہیں جب ان کما لات کو بررو نے کارلانے پرکوئی قوم آمادہ ہوجاتی ہی نووہ ہوا پرکوئ اُڑ لئستی ہو ہمنا کہ کو گھر نباسکتی ہو، اور جو کچھرکسکتی ہو وہ ہما ہے سامنے ہو، لیکن جن کے مردہ اخلاف کو دیکھرگان کے زندہ اسلان کی طرف اس شم کے عجائب کا است سے محل خور و تامل بنا ہو اہر، شاید نوموں کی موت و حیات کا قانون ان کے سامنے سے او جبل ہوجاتا ہی ۔ آپ کو آج اسی پڑھجب ہور کہ ہی گئی ہی اس سال کے مور کا جن کا خانوں ان کے سامنے سے او جبل ہوجاتا ہی ۔ آپ کو آج اسی پڑھجب ہور کہ کہ ایک شخص ر ملامبارک ، جن کا ظاہر ہی کہ کتا ہت ہی پیشہ نہ تھا عکمہ بچاس سال

تک آگرین اپنے درس و مراس کا غلغار می انهوں نے بلند کردگھا تھا۔ اس خص نے پانسونیم مجادات کو اورش کا بہت کورٹ کے بار کردگھا تھا۔ اس خص مجابی کس طریقہ سے لفتل کیا بہت کے واقعات اس سے مجابی جیب ترفقل کیے میں حصاری رحمۃ النہ طلبہ سے منافران کے ایک بزرگ شیخ میں حصاری رحمۃ النہ طلبہ سے مشیخ محدث با فریش گئے رحمۃ النہ طلبہ سے منافران کے ایک بزرگ شیخ مینی حصاری رحمۃ النہ طلبہ سے مشیخ محدث نے ان کے تذکر سے میں کھا ہو کہ مورث کنا بت او بحدے بود کہ اس راحمل جزیم خارت عادمت تو ان کے ذور کورٹ محراس مجزانہ زود نواسی کی خورتف سیل خراتے میں کہ درسہ روز تام قرآن مجدید اعواب می نوشت کی مذور مجراس مجزانہ زود نواسی کی خورتف میں با روں کا لکھنا اور صرف لکھنا ہی جمیس بلکہ اعواب می نوشت کی رزور ربیبیٹن وغیرہ حرکات مجمی ہر سرحرف برلگانا، واقعہ تو ہی کہ شیخ عبد کی اسے کرامت بھی اس نورٹ کی اس کرا جا ہے کہ اس خواس کے موافعہ ایک نہیں ہو، یہ نوشن خورت کا تنبیدہ سب بر آب آن پورکے شکو کورٹ کی اس کرا میں محدث حصارت عبد المواج ہے کہ واقعہ ایک نہیں ہو، یہ نوشن عبد الحق کی در شدہ کا ذرہ دوخلفا رہیں مورث حصارت عبد الورا با المتفی حوصاحب کنز العمال شیخ علی آتھی کے ارت تراستفا دہ فرایا تھا ، ان کے براوراست شاگرد ہیں، لینے امنی استاد شیخ عبد الورا کی سے زیادہ نوات می اساد شیخ عبد الورا کی سے زیادہ نوات نورا سے محد خوالی اس کے براورا ست شاگرد ہیں، لینے امنی استاد شیخ عبد الورا کی سے زیادہ نوات نور استفا دہ فرایا تھا ، ان کے براورا ست شاگرد ہیں، لینے امنی استاد شیخ عبد الورا کیا تھا ، ان کے براورا ست شاگرد ہیں، لینے امنی استاد شیخ عبد الورا کورٹ سے کرا دو نوات تو اس کے کہورا کورٹ کے کھے ، شیخ عبد الورا کی سے نورا دورا کے اس کی اس کر دورا کورٹ کورٹ کیا کہورا کورٹ کیا کہورا کیا کہورا کورٹ کیا کہورا کورٹ کیا کہورا کورٹ کیا کہورا کورٹ کیا کہورا کیا کہورا کورٹ کیا کہورا کیا کہورا کورٹ کیا کورٹ کیا کہورا کیا کیا کہورا کورٹ کیا کہورا کورٹ کیا کورٹ کیا کہورا کیا کہ

له آن یہ بائیں ممل جرت صرود میں کئیں جیسا کہ تسکے آپ پڑھینگے بڑا دہزار سطوں کا بو مید کھولینا دگوں سے ہی حبب شکل درکتا، توقین دن میں پر افرآن آلونکھ لیا جا تا تھا تو کہا تھب بڑے نذکرہ خوشنو لیساں ''ای کتاب میں جا کی معتبر کتاب ہے آئنہ میری مکن ہواس سے حوالمسل کمیں ۔ ہم کتاب میں 'مولا اسمی کے ذیرعوان لکھا ہو' درچیئہ خواہ اللہ واضت در ہون مردستعدد مساحب کما ل دول درخیشا لور لو دسے جدا زاں برخمہد مقدس وضوی مساکن شدہ و درخمسد علار المدولہ مثا مزادہ میں بالسمند مولانا ہمی مدیک ہیانہ روز مد نہا دمیت نظم کرد و لعلورکتاب خوشنو لیسانہ وشت ہ ص ہ اس مشورہ وائو ایش کا کسرمیائٹی کھکتر

فورکرنے کی بات ہوکتین ہزادہ خعاراتنی قبیل مدت بین کل چیس گھنٹول میں صرف منظوم ہی کہیں ہوئے بلکرشاھ نے ہمنیں لکہ بھی بیا، مرف کھی انہیں بلکہ خوشنولیانہ شان کے ساتھ لکھا اُسمالؤں نے جب قہارت کواس لقطہ ہ کمال تک بہنچا دیا بھا، توہیں منیں مجھنا کوھن اس لیے کداس زیا ز میں دیسے اہرین چا کجرست جو کہ تہیں چائے جاتے اس لیے با درکرنا چاہیے کہیں زما زمیں بھی نہیں بائے جائے ستھے ۔ یہ کوٹسی منطق ہوسکتی ہے۔ کے متعلق اخبار الاخیاد میں مکھتے ہیں کہ" ایشاں خطاستعلیق رابیارخوب نوشتند" یہ اس فت کا حال ہو مب شرع عشروع مشروع مشروع مشروع کے مقد شیخ علی المتی کے ملقہ میں شرکی ہوئے تھے۔ شیخ علی نے ان کوخط نسنج احرابی کی مثن کا کلم دیا، چند ہی دنوں میں وہ صاحت ہوگیا، حتی کہ" دراندک مدت خطاسنے نیز حمن صورت پذیرشد" محدث دہاوی نے بھران کی زود نوایی کا ذکر کرنے ہوئے لکھا ہو کہ مثانے نیز حمن صورت پذیرشد" محدث دہا دہ شیخ علی المتی جوشنے عبد الوالی سے عمر اگلھوانے کا کام لیے متے، ان کواسی بارہ ہزار مبت کی کتاب لکھوانے کی جلدی تھی، شیخ محدث فرائے ہیں مواسکتی استی مواسکتی اس خواہن کی کمیل کے لیے اتن طویل واست مان اس خواہن کی کمیل کے لیے اتن طویل کا ب کو کتنے دن میں کھا ؟ محدث دہاوی کی لینے استاد کے متعلق یہ شہا دت ہوگئے دردواندہ شرب میں من بھی شرک کا خواشنے محدث کی نصر کے بو شہر شرب کا یہ مان کہ کردند اس میں من بھی شرک کا درواری کردند (ص ۲۶۹ احبار)

جزرتصنيت كااوسط يلزابي

الحطیب نے ابن شاہین مدے و درمیں ان کی اُس روشائی کا صاب جو مدیثوں کے مکھنے میں خرج ہوئی کا وار سے تو میم کملوگ مکھنے میں خرج ہوئی کم اگرائس کو جمع کیا جائے تو شاید منوں سے متجا و زموگی ۔ اور سے تو میم کملوگ اس غریب ہندوس آن کو کھر مجھ کرشا یواس کی قدر نہیں مہچا ہے ورزاسی ہنڈستان کے تو آخر شیخ

بزدگوں نے کرکے وکھایا ہی،ان میں کتنے ہیں جن کی پوری عمرکے صاب سے روزا نتین چار

خود فیصنی حب نے نسبتاً کم عمر ما بی ہر ماٹرالا مراء میں مکھا ہرکار کیک صدر یک کتاب آلیف شیخ است (ما ترالامراء رح اص ۵۸۵)

ہم نافلف ہیں کہ اپنے بزرگوں کے متردکوں کی حفاظت نہ کرسکے ورنہ اسی ہنڈستان میں خواج سین ناگوری رحمۃ الشّدعلیہ گذرے ہیں ان کانفصیلی ذکراً گے آر ہاہم۔ شِنع محدث نے مکھا ہمکدان کی ایک تفسیر نورالمنٹی" نامی ہے جس کی میں جلدیں ہیں ، شِنّے فراتے ہیں

او تعمیرداد دستی نور لبنی برمبرجروس از قران ( بعنی سربایده ) مجلد سه نوشته است و صل نواکیب و بیان معانی قرآن از انچه در تعمیر ای می باشد تیعمسیل تیمسیل برجه تام تربیان فرمود و رس ۱۸۲)

اوتمیں جلدوں میں یفسیران کی ایک ہی کتاب منہیں ہو میفیاح العلوم سکا کی کفیم ثالث برنمی ان کی مشرور میں اللہ کی مشرور ہوئے اللہ کا ماشیہ ہو ہیں ان کی مشرور ہوا کی جا اللہ کے مجانی ہیں ان کی مشہور سوانح برنمی ان کا ماشیہ ہو۔ ہی

اله بيتوأن كى تصنيفات كى تعداد كې نقل كتب مير معى تتى كوكمال مغا علامه عدالو استنعراني في و بعيه رمنة

(ما ئىرىنلىقىمىنى ، ە)

سوانجی چیزی ہیں، یوں ہی دولت آبادی کی تعبیر تجربواج ازیر فیبیل متقدین ہیں بھی متاخین ہیں ہی ۔ جھنرت بناہ ولی الشدہ ولانا عبد تحقی ذرگی علی کی تصنیفوں کی مقدار کیا کچھ کم ہے، خصوصاً موخ الذکر جن متعلق کہ اماما ہا ہر کہ چالیس کے تجھی بعد وفات پاگئے ، ان کی عمر کو دیکھیے، اور تصنیف کے سواتد رسی ان اے کار وبار کو ملاحظ فرائے بربا ہو واقعہ ہے کہ ہم بے برکتوں کے وقت کا جو پیا نہر ہوس کے ران بزرگوں کے اوقات کا تباس کرنا کیا تیجے ہوسکت ہے ؟ خود در زیا نہ تست کے صنفوں میں حضرت مکیم الاستر مولانا الشرف علی تھا نوی مد طلا العالی کی تالیفات کی تعداد کیا اور کیفیق کیا ان ہی نوادر کی زندہ تو تین این الدر نہیں کو تبین ۔

النّراسَّر بهی مندُنتان مقاجس میں دلیے صنعت بھی گذرے ہیں جوقوت بنیائی سے مورم ہو بھی کاندے ہیں جوقوت بنیائی سے مورم ہو بھی کے مقد کہاں تھا۔ کارسی کا ادرکیسے تصنیف آگیا رہوں صدر کے مشہور صنعت صاحب الحواشی المفیدہ سمار تیور کے دہنے والے مولاً اعتبرت النّر کے مثلہ

دننه حاشیه اهم طبغات النمونیه الکری میں ان کا تذکرہ درم کرتے ہوئے لکھا ہو۔ معملہ میں میں

" اللغنى كلي مصحف نجطه كل سطرر بن حزب في مدخر داعد" وسين عن اكب درن مين بورا قرآن انهوں نے اپنے إنغر سے الكه ما مقا الكر سے مطرم بيا ؤيار ختم كر داكيا تها)

بندومتان پس مزار بیدل عظیم آبادی بین ان سکه اشعهٔ ای کفیداد موانی آزاد سے جار دا کھ بنائ

-ایولانا آزاد ارقام فرایتے بیں۔

"ازشا بیرطا، مبدآست اگرچکفون دناجین اند، امابینایا ریاراه دانش ویشش می نودنده شرح جامی او تفسرت اریان کی شهورد کری کتاب کے تحاشی مقاعصت استدم توم کی شرح جامی او تفسرت کریستاری کی شهر و دوری کتاب کے تحاشی مقاعصت استدم توم کی شرح جوج پ بھی جکی جکم از کم این طالب انعلی کے دفول الیب عطائی فرانی تحقی خصوصاً تصریح کی شرح جوج پ بھی جکی جکم از کم این طالب انعلی کے دفول الیب است نیا بارد کھی ہوئی کتاب مسائل تندیق کے حل کے سلسلہ میں مجھے نہیں ملی تھی ۔ اس سے زیادہ کھی نہیں میلی کتاب مسائل تندیق کے حالات میں مولانا علم میلی مناج کر اور الواضل وید بر الواضل وید بر قرت حافظ تسیرے بر قدید کی اور د درجار جوار میکند کی تقریع عون میلی انکہ باصرہ از کار دفتہ بود بر قرت حافظ تسیرے بر قدید کی اور د درجار جوار میکند کی تقریع عون المعانی " المعانی"

ہرحال ملامبارک لینے اعدات واطوار افلان دعا دات ، افکا روخیالات کے کھا ط سے کچھ ہی ہوں ،لیکن معقولات دمنقولات میں ان کا جو پایہ بیان کیا گیا ہے خصوصاً احداً یا دہنچ کو انتخطیب ابولففنس الگازرونی سے استفادہ کا نا درموقعہ ان کوجو مل گیا تفا اور حبیبا کہ ابوالففنس نے آئین کہی میں تقریم منقلن مکھا ہے کہ الگازرونی سے

جسے معلوم ہوتا ہو کہ اعقلی علوم میں ملا مبارک کی حذاقت وجہارت فیرمعمولی محتی۔الگازرونی کوئی معمولی عالم نہ بھتے ، وہ علاّ مہ جلال الدین دوانی کے براہ داست شاکرہ تھے۔دوانی کا جومظام عقلبات میں بچاس سے اہل علم کے طبقہ میں کون نا وافف ہی، اور جال

نز بآل کاعقلی علوم میں تھا ، حدببث ملا مبارک نے میرونیج الدبن الایحی النبرازی سے آگرہ میں مڑھی تنى ، اورميررفيع الدين صاحب كي تعلق ابوالفضل بهي في لكها بح-درجزيرُه عوب انواع علوم نقلی ارضِغ سخا وی مصری قا ہری تلیندشیخ ابن جوعسفلا نی **برگرفت** دائین اکبری ببنی ہرو واسطہ لما مبارک ناگوری حافظ الدنیا علامہ ابن حجرانسقلانی کے شاگر دیتے،اس تعلق سے صدیث وسیورجال کا جو مذات ملامیں پیدا ہوسکتا تھا وہ ظامرہو۔ اِی بنیا دیر با بمه ماله و اعلیه به توقع شاید غلط نه موکه کما مبارک کی بیا لما کرائی بوئی تغمیر پینے المد کچھ نے کچھنسوںسیت ضرور رکھنی ہوگی ہفنجا مت بھی کم ہنہیں ہے۔ مولانا غلام <del>علی</del> نے م<del>ا تڑا لکرا</del>م میں تو" جیا<sup>ہ</sup> مبلدٌ میں اس تغییرکو تبلایا یو، اب خدا جانے کا تب کی تلطی ہریا کیا ہر بیفتی کی بے نقط تغییر دجس کا ذکر اِن شارالله آگے آئیگا) اس کے خاتمہ نگارواللہ اللہ کا کون صاحب ہیں برلکھا ہو کہ " زنصانیف مے تقبیرے ست مثل تعمیرالم درجهار ده مجلدکهار کوفیفی درمواط وکوف کود گرسواطع میں بھے اس جمار دہ مجلد کبار کا پتہ تو نہ حیلا البتہ اتنا امثارہ اس کے دیبا چرمین صرورہے کہ میرے دالدنے ایک تفسیرلالا مام کے طرز پرکھی ہج جس سے ظاہرہے امام را زی ہی مراد موسکتے ہم اس خائمہ نگار نے ملا <del>سبارک</del> کی اس تغییر کا ا م بھی ذرا برل دیا ہو یعنی منبع نفانس العیون م میکر مولانا خلام علی رحمة استه علیه کا بیان کم از کم نام کی حد تک زباده قابلِ اعتما دمونا چاہیے۔البتہ جلدوں کی انعدا دمس مکن ہے کہ مولا کا کی کتاب میں" دہ" کالفط جمو ہے گیا ہو۔ طباطبائی بهارکے مشہورمون نے میرالمساخ تین میں بھی اس تغییرکا ذکر کیاہے، گمرایک عجب ك البدائل بادجود كيدلا كي مي شاكرد بيركين ابني تاريخ بين اكبري فسنون كاذكركيف بوك كلما يو" اي بمرآتش از أَلُّه ولامبارك كاتعليمي مركز، برخاسته كه خانسان اكابر واصاغرا زاں سوخت ... مِدادُ نی نے پیم انکھا کہ ہ توك مربیخن بیشه كربسر حید مسته دول زرین حق با ندستی به نیروی یخن دانی میستی دیدی از سنت کرفتی سی بے دینا میم میتفصیر آمداز قرآن کرگردی گرد الآنی

بهي خاندان تفايْرُكل كوجيو وكرا" الآن، كي لذتو رامي دُوب كيا بخا - و شرالناس شرارالعلما لمِهن ميني و في ميشده نياير

مصیبت: ازل کی اور آج مجی نیروی محن دانی می کیبل بوتے پر مدیث کامی آکار مورام کو قرآن کامجی مطلب جلاحادا ہی

واقعسك سائذ لكها يوكه

سخنج مبارک در زمان حیات خود تغییرے برائ قرآن مجید درست تصنیف کرده بود و مینخ (ابرانفسل) بعدرصلت پدرہے آکر موافق رہم دنیا عنوان کتاب بنام پادشاه موشح گردا ندننی لم می ارزیادہ باکٹرولایات اسلام فرستادہ

جس سے معلوم ہونا ہوکہ ابو انعفس کو لینے باپ کے اس کا رنامہ براتنا نا زیمقاکہ اطہا رفضل کے لیے اسلامی حالک میں اس کے لینے بھیجے گئے گرصلہ نہ شد بلاٹ کی طباطبا کی کا بیان ہوکہ

چرا ابن منی دورم ا دخال نام بادشاه) بعرص اکبررسید از غود مکیددانشت سحنت برآشفنت و شخ ابولهنسل راهمور دعتاب گردانید"

کھا بوکہ دربارس آ مدد رفت بندکردی گئی، بڑی شکل سے اُڑی ہوئی چرا بھو ہاتھ اُ گی ہمیرا خیال ہوا در طب طب نی کی اسی عبارت سے ذہن نتقل ہوا کہ غالبًا نیف میرکن ہوا کہ ہے اضارہ سے لکمی گئی ہواسی لیے ناداصی بھی زیادہ ہوئی وجہ اُس کی یہ ہے کہ آئینِ اکبری میں ابو اہفت آلیے ایک مستقل باب اس کا با خصا ہوکہ اس میں آبرے اقوال جمع کیے جائیں می فرمو دندمی فرمو دنداس کا عنوان ہوان ہی می فرمو دندوں ہیں ایک می فرمو دنداکبر کا بیمجی ہے۔

نقره ميِّنًا مى فرمود: عجب است كم درز ان بغير القبير قرار نرگرفت تادگرگونگى راه نيافت.

که حضرت مجدد العث نانی سے متعلق میں نے لینے مصنموں میں لما عبدالقا در سے حوالے سے اکبر کی جن فقنه سامانی کا ذکر کیا ہم البعنوں کو اس پراعتراض مچکہ لا کا ہیا ن حجت نہیں ہم ، حالا کدیں نے لا حبدالقا و کا حلف نامیجی نفل کیا ہم لیکن پھڑمجی لوگوں کو اعتبار نہوا۔ ایسے حضر اسند کے لیے مناسب ہوگا کہ اس می فرمود مکاملات فرائیس کہ اس بیس وہ مسب پکر ہم جو عبدالقا در نے لکھا ہم۔ ڈیٹمن کی شہادت اگر قابل اعتبار نہیں تو کیا دوست کی گوا ہیوں ہر بھی شک کیا جائیگا۔

سکه آئین اگبری میں بھی بہنی اور فالبا آخری جگر ہے جس میں بینبیرا اس کا لفظ اکبرے مُنہ سے بھل ہو، ورزوہ خود بھی اور البلفٹ کئی اسلام کا ذکر بہیٹ کمیش احمدی سے کرتے ہیں گویا تھی عمرزم اس زمانہ ہیں، '' مهمغندم ہن مچکا تھا نہ ہم اس فقرہیں اس لفظ پرمیری نظرجب پڑی نوخیال گذا کر" بسانہ جو ٹی حس رحمت کا فالون ہو وال یا انتساب کون کدرسکت ہوکہ ہے کا رجائیگا۔ اور سے تر بہ ہے کہ کمبر بچارہ نوونیا سے جلاگیا اور اس کا ز باقی برصفی ا "دگرگونگی سے عاباً اکبری مرادمفسرین کے ختف اقوال کی طرف ہے اور بہی اختلاف کا میں متحکمن الما تھا جس سے علما دِسوء اس کے دربار میں لینے دوسر سے معاصر بن پرستب لیجائے کی کشکش ہیں مصروف ہوئے جس کا فقتہ" الف تانی کی تخدیدہ کے ذیل ہیں بیان کر حکا ہوں ، اور اس سے معلوم ہوتا ہو کہ قرآن کی کسی چھی تفسیر کا البری آرزومند تھا ہمکن ہو کہ ملا سبارک نے اس آرز دیے شالی نہ کو یورا کیا ہو یقاب کی وجہ ہو کتی ہو کہ بیجی ہو کہ کتا ہیں نے لکھوالی اوراکس شخف نے جمعے الگ کرے صرف لیے باپ کی ضبلت کاعلم بلند کردیا ۔

نیفنی نے بھی حب اپنی تفسیر بوری کی، تو لَمَّا عبدالفاً در کا بیان ہے کا چند جزور کرا انتفار در عواتی فرسا دار منتخب میں ۳۹۳)

میں اکد میں نے عرض کیا کہ تیمنی کی اس آفسیر کا ایک ماص موقع پر ذرا آفسیل سے ذکر کرونگا ، اور وہیں معلوم ہوگا کہ بیروں ہند کے اسلامی مالک براس کا کیا اثر بڑا راس وقت الوافف ل نے اپنی الوافف ل نے اپنی الرائی تغییر کئے نقول بیار"جوا کر اسلامی ممالک ہیں بھیجے اور فینی نے اپنی آفسیروں کے بعض اجرا آموا تی روا نہ کیے ، اس سے بھی میرے اس خیال کی تائید ہوتی ہے کہ بعض وجوہ سے اس زمانہ میں کتا بوں کی افتاعت کا مسلامت برلیس ومطابع سے بھی کریا دہ آسان تھا، آج تو کسی کتاب کی افتاعت طباعت سے بھیے نامکن ہج ، بیکن اس دمانہ میں کتاب کی افتاعت طباعت سے بھیے نامکن ہج ، بیکن اس دمانہ میں کتاب کے معمولی مصادت سے فقول کا حصول جو نکہ آسان تھا ، یا مصنف خود بھی اپنی تصنیف کی چند نقلیں تیار کرسکتا تھا۔ اس بے آسانی ہر مگر کتاب پہنچ جاتی تھی اور اس کے بولفتل ور خوت کی اسلام وراقوں کے ذریعہ سے شرع ہو والی تھا اور یوں تھوڑے و دنوں میں کتاب نقل کا سلام وراقوں کے ذریعہ سے شرع ہو والی تھا اور یوں تھوڑے و دنوں میں کتاب

دیقبرها خیصفی ۱۷ مدا در دارے سائف ہے معفوں نے تو کھما ہو کہ مرنے سے پہلے تو بری بھی تونیق ہوئی تھی۔ بسر حال میں نے مجدد رحمۃ استُرعبیہ کے مقالمیں اکبر کے متعلق عربی کھما ہو اس سے میراا شارہ اس فتند کی طرف ہوجو اس خض کی اہم بھی خامی حقل سے پیدا ہوا اور یہ واقد ہوکد اکبری فتند کی تاریکی کلجے علم نہوگا ، مجدد کی تجدید کی روشنی کا وہ کمیا اندازہ کرسکن ہے کہ ''ولیفید ہائتو ت الاشیار''

پورے اسلامی مالک بین سیل جاتی تھی۔

بسرحال گفتگو اس میں ہورہی تھی کہ ہند دستان کے اسابی عمد برتشام کا ہونظام تقاس میں کتابوں کی فراہمی کامسلہ کیسے حل کیا گیا تھا ہیں نے اس کے متعلق بعض چیزی آپ کے سامنے پیش کیں۔

واقعدیہ کو اس عمد کے کتابی ندات کا اندازہ اس زماند میں جوج طور پرکیا بھی نہیں جاسکتا کتابوں کی اشاعت اوراس لیے کہ لکھنے لکھانے میں سہولت پیدا ہوگئی کیانے علمارنے اپنی عبادت وریاضت کا ایک بڑوریم فی فرار دے رکھا تھا کہ طلب ہیں کتا بیتی ہم کرتے تھے ، قلم بلنٹے سیھے اور صدیہ ہے کہ خود لینے ہاتھ سے ریاہی بنا بنا کرا ہی طم میں تھیم کیا کرتے تھے ۔ نیز المند حضرت شیخ علی متنقی صاحب کنزالعا آل کے حال ہیں شیخ عبالحق محدث دبلوی دیمۃ الشہ علیہ نے لکھا کر کماوہ اس شغلہ کے معنی "دردا دن کتب وا ساب کتب وا عانت دریں باب بحد بورہ " یعنی جہاں کہ مکن تھا لوگوں میں کتاب اورا سباب کت تبقیم فرائے تھے۔ انہا یہ بحکہ برست خود ساہی درست می کو ذکہ دبطال العلمان می دادنہ "

مولانا غلام علی آزاد نے بھی طاحہ بن طاہ فرننی دبٹنی ، جو گجرات کے مشہور محدث عالم تصادر غریب الحدیث بیں قبع البحار رجال میں بنی ان کی متداول کتابیں ہیں ان کے حال میں مولانا ہے نے لکھا ہوکہ سیاہی بناکرا ہل علم میں گفتیم کرنے کا ذوق ان پراتنا غالب بنقاکہ

"مادمائے نخر لولیا ن علوم مل ی کرد، بدهد سے کردر وقت درس گفتن تم بمل کردن مرکب شفول ی ادر" دفاق

یه اور پسلمانوں کا کسی زماند کا ایک عام دستور معلوم برنا ہج۔ فاک رجب ٹوکسی پرمشانفا تو چند کلی گھرلے ختریں ایری تھے بن سے طلبہ لینے پڑھنے کے بیے کا بیں انگر کو یا کرنے عموا کے فارد دے دی جاتی تھیں۔ معاصب تدکرہ علایہ نبد نے خوا بنا واقعہ کھا ہم کر جن دنوں چھلی خبریں وہ پڑھتے تھے وارائ نئی علی میرصاصب کے باس بڑا کتب خانہ تھا۔ کم کی طبیدہ میر ایکن بامی شرط برکو طبل وہوق دصند قوش نہ سازی معلیب یہ تھا کہ طبیب کی موسیت میں سے امتیاطی کہ لیا ہمیں لوگی صاحب تو طبلہ باکر بجانے میں کوئی ور توں کا باحر نباتے ہیں، کوئی میسم کے کا فارملدوں سے انتہامی کہ دیتے ہیں جس سے علد کوش جاتی بچو میش کتابوں سے نکید کا بھر یہ کوئی میسم کے کا فارملدوں سے انتہامی کہ کسیتے ہیں دست بحارا وزبان بگفتار آن وا حدمیں شخ نے ان دونوں سعاد توں سے متمتع ہونے کا عجب طریقہ نکا لا مقا، اور اس سے آپ ہم حد سکتے ہیں کے مسلمانوں میں فراہمی کتب سے مسلم کو کتنی ہمیت حاصل مقی، زبان سے مبتی بھی پڑھا رہے ہیں اور ہا تھ سے سباہی بھی گھوٹی جا رہی ہے۔ بازا ر سے سوان اور واٹرمین کی دو اتوں کی خربیت و الی سلیس توقع اس سے بھی گھوٹی بنا وافقت ہیں کہ سیاہی بھی گھوٹی بنانے کی چیز ہے۔ آج سے میس چالیس سال پہلے تک مجرات کے متبوں میں مخفول ابست ولی میں کا باقی تھا، کیکن اب نورہ بھی تا بود ہوگیا کی حبرالنبی احد کری نے اپنی کتاب دستورالعلماء میں سال بیسے بنا کی کتاب دستورالعلماء میں سیاہی بنانے کے چذر نستے بھی درج کیے ہیں، لیکن اب ان کی قبل کرنے سے کیا فائدہ۔

ان میڈین کبارجن برہند ترتان کو کجا طور پر نا ذہے، آج تو آپ شخ علی تقی، اور لَا طاہر کا صرف نام من رہے ہیں کہاری جس عہد میں یہ اکا برموج دستھ اس وقت ان کی ظمت و جلالت کا بھر مرا جس بندی پرا ڈر اور تقاء اس جلالت اور ظمت کے باوجو دسیا ہی گھوشنے کا کام کرنا اور دہ بھی اپنی ذاتی ضرور توں ہی کے بیا اسے عمولی ہیکے ذاتی ضرور توں ہی کے بیا اسے عمولی ہیکے سفن میں شغول ہونا بل ضبر جیرت انگر اور اس بلند میا رکو ظامر کر را ہم جوعم اور دین کو اس زمانہ سے حاصل نفا۔

الما احدین طاہروی بزرگ ہیں، جن سے متعلق مولانا آزاد اور دوسرے مورضین نے لکھا ہوکرگجات کے مہدوی نتنہ کے مقابلہ کاعزم کرتے ہوئے شیخ نے اپنی دسّار مرسے کماردی تھی اور فیصلہ کیا کا گھا ہوکر گجات کے مہدوی نتنہ کے مقابلہ کاعزم کرتے ہوئے شیخ سے اس عامہ کو نہیں با نیقظ شیخ اسی حال میں بھے کہ گجات پر الجمر حملرزای، اور خلیہ محبور سر کا گجات جزدین جا آبی ہو آبیکی اور شیخ اس مقدس عزم کی جراتی ہواس و قنت اکبر لا عبدالفادر کا مقدی اکبر خلی الجمانی کا بنظام بریاور بہ باطن مریز نہیں ہوا تھا ، کسنتے ہیں اکبرنے کیا کیا۔ وہ شیخ احمد کے اسانہ پر حاصر ہوتا ہوا ہو المجانی اللہ اللہ کا بادشاہ دستار برست خود برسر شیخ راحد بن طاہر ہی ہوئی آب اگر ہوئی گوئی کا درکہ تا جا ہوئی گائی ہوئی گھڑی کو با درمشا جا ہم اور کہتا جا آبا ہوئی کا دستار برسم درید ، نصرت دیں مقین بردنی ہوئی آب اگر ہوئی گھڑی کو با درمشا جا ہم اور کہتا جا آبا ہوئی کہ دستار برسم درید ، نصرت دیں مقین بردنی و

ارادہ شابر ذمیمعدلت من لازم است مس ۱۹۵۔ بینی گرطمی اگار نے کا جوسب ہے بہرے کان لک مجی اس کی خبر پنجی ہے ، دین تنبن کی ا ہدا دو فصرت آپ کے ارا دہ کے مطابق میرے جذبۂ عدل ہر واحب ہو۔

وك كتي بيركر الوالففنل فيضى ك ذكوس براقكم قابوس بابر موجا تا بحراً دين تين كى نصرت کی اس عز ترقوت "کوجن تو توسے برا دیا، برادی بنیں کیا، بکر بائے نصرت کے اس قوت کواسی دین کی تحقیروال نت بغض وعلاوت میں لگادیا، انصاف شرطے، کبان کے فرکریم اسلامی وایانی جذبات لینے نلامم کوروک سکتے ہیں ،اور پر تنما <del>الما آح</del>د کامقام رفیع دنیامیں میکن ہادج<sup>ود</sup> ہی کے وہی سے سروا کمبر بادشاہ مگری با ندھنا تھا اس کا ہاتھ" مداد برائے نسخہ نویسان علوم سل می کرد یک مشغلیں بھی معروف تھا، جنی اشرعنہ بین کیفیت شیخ عی المتعی کی بنی جو آلا احربطا ہم ے ُ متادیجے مورث دہوی شبخ <del>عبدالحق</del> نے اخبار میں لکھا ہم کر گجراتی سلطان ہما <del>درخا</del>ں مدت العم اس آرزومیں را کر شیخ متقی اس کے شاہی محل سرا کو اپنے قدوم نمینت لزوم سے سعادت اندوز کا موقعہ دس بھین آرزویوری منیں ہوتی تھی ، ونت کے قاضی عبداللہ المبندی کو باوشاہ نے تیارکیا کر کسی طرح سمجها بچها کرایک ہی دفعہ میں شنیخ کوشاہی کوشک میں لے آئیں ،المسندی طری حد وحمد کے بعد کامیاب ہوئے گرشنج نے شرط کردی تھی کہ با دشا ہ کے ظاہر یا باطن میں اگر کوئی اجنبی غیرا ہا کم عنصرنظراً ٹیگا، نومیں خاموس ہنیں رہ سکتا ، برسر دربار ٹوک دونگا یشرط منظور کرلی گئی شیخ سے بادشاه نے کہلامیجا" ملازماں سرح دا نند گرئند و کمنند" شنخ تشریب لائے اور جوجی میں آیا، ۔ گجرات کے اس با دشاہ کے مُنہ پر فرملتے چلے گئے ، محدث دہوی نے مکھا ہی ''نصیحے کہ بائست کرد'' اور الرکھ کر چلے آئے ، اس کے بعد کیا ہوا ، اس زما نے مولوی کے سینے میں حوصلہ ہے ج بیش سكتا بي فرات مين لا كد درولا كدمنس "كيكرور تنكر كجواني فقوح فرسّاد"

والشداعم مجراتی تنکه کی قیمت کیا تفی، آنائم وہ تنکه بی تھا، روپیسے کیا کم ہوگا۔ادراس سے بھی زیادہ دل حیب ہنیں ملکہ میرے نزد کیب توہم صبیوں کے لیے یہ دل ہلا دینے والاشرم سے گردنوں کو مجا دینے والا وا نعد ہے کہ آس بینے بک کرو یک گواتی را) بتام بقاضی عبدالمترالمندی فرکوروا دندہ و نیا کے اوشاہ نے والا وا نعد ہے کہ آس بینے بک کرو یک گوروا دندہ و نیا کے اوشاہ نے والا والدہ است بوت کے بادشاہ نے اس کو بجراسی کے طازم کے حوالد کردیا، فرایا کہ ایر، فترح بر توسل او آمدہ است بین شخص او نہوں است "نن علی المتنقی کی اِس رفعت شان کو طاخطہ فرائے ، و راس کے ساتھ بینے مورث کے الفاظ" برست خود بابی راست می کروندہ کے عمل پرغور کر بھے ، موجے کہ عمل کے خدم ملکاروں سنے محدر رسول الله الله الله الله والوں کے لیے کہ سے عجیب وغریب ہنونے جھوڑ ہے ہیں۔ سرخ قف کے وفا دا روں سے جیلے والوں کے لیے کہ سے عجیب وغریب ہنونے جھوڑ ہے۔ ہیں۔ سرخ قف کا دائد کا مصد

شیخ علی المتقی رمداند علیه کی زندگی مین آبرای اشاعت ونشرکتب کے متعلق اس سے بھی ازیادہ فاریاں نظر آئی بین - ا خبارا لاخیاری بین ب اوراس لیے برشهادت زیادہ فا بانعجم سے کہ شیخ محدت نے اس واقعہ کوعلی المتعلی کے براہ راست تنمیذ و فلیفہ شیخ عبدالو اب مجموش خورکر منظر میں سا ہو شیخ عبدالو اب مجموش کے براہ راست تنمیذ و فلیفہ شیخ عبدالو اب مجموش کا عمومًا وستورتھا کہ وہ ہدے حجازہ جازہ جازہ جازہ جازہ جا تے مہت کے تابعی ارت دی و تذکیری خدمات کے ایک سعورت یہ بھی نکالی تھی کو محت بہاازدیا والیعی، ارت دی و تذکیری خدمات کے علم کی خدمت کی ایک صورت یہ بھی نکالی تھی کو محت بہاازدیا عبد خطوطات کو صرف لینے ہی لیے ہندیں ملکہ یوں بھی ان کے متعدد نسخ تقل کرول تے اور جو مفرود ترکیل ہے کہ مغید خطوطات کو صرف لینے ہی لیے ہندیں ملکہ یوں بھی ان کے متعدد نسخ تقل کرول تے اور جو مفرود ترکیل ہے کہ معی خریب تران کا بہطراعل ہے کہ می صرور ترکیل ہے کہ معی خریب تران کا بہطراعل ہے کہ میں طرفہ کو در مؤل کا در انجا وجود نہ داشت می فرشا دید ا

ال كياجات كتاب كر من فت الكاليك عالم الم الفرى قبة الاسلام مين تقل تيام كرك اس كام كوانجام ديتا م كرمن جن ملكول مين جن صنفين كى تابين بنين بنجي بين النيس نقل كروة الهي، اوريفيكرى سعاد عند ك ولال ان كتابول كوهيجتا م كيا الين صورت مين شخ الني ولمن مى كوهول جلت بونك، مير ن زديك لوم تُرتبتان مين فوادر كى فرانمى كا بوا ذري هزرت شخ كا یط زعل مجی ہوگا، خدانے عربی کا فی دی تھی۔ لکھتے ہیں کہ 'فودسال زیست' ہرسال سلامی ممالک سے علاق کے قان نے عربی کا فیاں کا خان کا آفتاب اس و نت سمت الراس پرجیک و المخالان العالم ہیں ان العالم ہیں ان کا خلاف ہند کے دائر ہو اگرہ المعام ہیں ان کا خلافہ بند کردیا نظاء ہند ورسان ہی نہیں جگہ تام اسلامی ممالک سے المشیوطی منت علی العالمین ولئتھی منت علیہ گردیا نظاء ہند ورسان ہی کا احسان تو دنیا پر ہے اور سیوطی پرشیخ متعلی کا احسان ہو دنیا پر ہے اور سیوطی پرشیخ متعلی کا احسان ہے کی تاریخی سندان کو تا جگی ، اس لیے فتو حات بھی کا فی ہوتے تھے ایکن ان فتو حات کا ایک بڑا مصر بن کا تا ہوں کی نشروا شاعت کا ایک بڑا مصر بن کی نشوں کی نشروا شاعت کا ایک بڑا مصر بن کی تابوں کی نشروا شاعت کا ایک بڑا مصر بن کی تابوں کی نشروا شاعت کا ایک بی ذوتی تھا ۔

له یفقرہ علامہ البہ کون المبکری کا ہی جو عام طورسے اہل علم میں مشہود ہوئینی تمام حدیثوں کوا کیک کتاب میں جس کرنے کا خیال جلال الدین السیوطی کو بدا ہوا اور جس المجوا مرحت نام سے مہنوں نے ایک کتاب تالبیت بھی کی لیکن تونیب کے اعتبار سے استفادہ اس کتاب سے آمان نہ نکا ۔ شیخ متنقی نے نئے مرحت اس کام کوہیں عمرہ ترتیب سے ایجام دیا کرسیوطی کی کتاب کی جگہ ان ہی کی کتاب نے لیے حیدرآ با دکی دیامت کوفر ہے کہ اس کے مطبع دائز المعاد منت سب سے پہلے اس کتاب کو ٹالغ کیا۔ بعد کو شرنا حد کے حاضہ براس کا فلاصر معر سے بھی ڈاکٹر المعاد تھے اس ختیم کتاب کے مواج کتا ہیں مکھی ہیں ان کی تعداد مورک تربیب نیجتی ہے۔ کی فقل ہی جو زے لینے ملاقہ کے علی دیا دارس کے لیے لایا کریں، تو اس سے ایک طرف علم اور دین کے مہات کی اشاعت ہیں ہوگا فیوگا ترتی ہوگی، وہ تو بجائے خود ہری دوسری طرف میرے نزدیک سائن نِ حرم والدّین عندل سول اللّه اصل استعلیہ وسلم ہیں ان کی معاشی دھواریوں سے مل کی تعریروں میں ایک مغید کارگر تدبیر کا اصافہ ہوسکتا ہو کی منظمہ اور مدینہ مُنورہ دونوں مرکزی مقاآ ہیں با دجودان تام ہر با دیوں کے اب بھی ال مقامات کے سرکاری دغیر سرکاری کتب خانوں یا فائی مکانوں میں اہی تجیب چیزیں محفوظ ہیں جن کی اشاعت کی سخت صرورت ہی۔

ایک براگرده فاهنین حرمین دمهاجرین کا اب بھی ایسا ہو لفتی کتب کے شریفیا نہ چینہ کوکوٹا عافیت میں پیٹھ کرانجام دینے کو دست سوال کے درا زکرنے سے خانج بہتر خیال کر بگا۔ بلکہ خطوطا نادرہ کی فقل کا کام توابسا کا م ہر کہ مہن فرستان کے اہل علم بھی اس سے نعنہ اٹھا سکتے ہیں، الحد سنّد اب بھی ہندوت نامیں ابسے چندا دارے ہیں جمال ان کتابوں کی اچھی فتیت مل جاتی ہر چرن عکومت آصفیہ حرسہ استُدتعالیٰ کا شاہی کتب فائد آصفیہ سالا نہ میس ہزار روپیہ کی زم ان خطوطا تی خطوطا نی خطوطا نی خطوطا نامیں فرص کے کہ اور وسرے امرار مثلاً مولانا صبیب الرحمٰن خاں شروانی مذطالعالی فی خریدنے والے لوگ موجود میں اور اچھی تیں فرحت ہو، تو امرار مرکز ہیں اراق می مخطوطات کے خریدنے والے لوگ موجود میں اور اچھی تیں خرجت ہو، تو امرار مرکز ہیں امراق می مخطوطات کے خریدنے والے لوگ موجود میں اور اچھی تیں مورکز تا ہی میں خدمتے ہیں۔

عربی مارس کے طلبہ کی معاشی دخواریوں کو دیکھ دیکھ کرعمر الوگوں کا خیال ایک فیلی مجت
اد حرائل ہور الم ہور الم ہو کہ کوئی اسی چیزان مارس کے نصاب بیں شرک کی مائے۔ مائے۔ میں سے اس دخواری کے حل میں طلبہ کو آئدہ زندگی بیں مجھ مددل سکے، مبکداب تو بیوال عربی مارس سے زیادہ انگریزی کلیات وجوامع میں اہم بنا ہوا ہے، اس کسلومی خاک را کی خاص خیال رکھتا ہو، میرامطلب یہ ہوکہ لیسے صناعات اور دستکاریاں جن میں یورپ سے مقا لم ہو میں اللہ عن مراد اللہ خاروں کی شنری کی صروت اللہ میں اللہ

ہی پیکھنے والے سیکھنے کے بعد بھی عمواً کسی کارخانے کی وہی ملا زمت جس سے ہماگنا چاہتے تھے اسی کی ٹلاش میں طلبہ سرگرواں نظراً ئیں ہے، ابکر نظراً رہے ہیں اور شنر بویں کے بجائے اگران ہی چیز ل کو جنسی غیر مالک میں مشنری سے بنایا جاتا ہو ہم { تھ سے بنائیں مثلاً سوت چرہے سے کا تمرکا عج انڈر شری کے اصول پر طلبہ کو بارچہ بافی سکھائیں تو یہ واقعہ ہر کہ مشنری کے ذریع سے بنی ہوئی چیز ل کا مقابلہ ہاتھ کی بنی ہوئی چیز میں نہ لاگت میں کر سکتی ہیں، نہ وفٹ میں نہ تعیت میں ۔ اور بازار میں یہ خیال کہ وطن اور قوم یا فدم ہے کے نام کے وعظ سے سودانی کا میا میں گیا میرے نزویک تجرب کے لحاظ سے توغیر بازاری اور فکر کے لحاظ سے بازاری خیال ہو۔ بازار میں چیزوں کی عمر گی، نفاست ہمیت کی کمی وغیرہ میں چیز میں وعظ کا کام کرتی ہیں ۔

اِس ليه ميراخيال بوكه المريزي مدارس وكليات والفاخواه يكوسي كرس، ولال توسو چنے والے داغ اور ہوتے ہیں اور کام کرنے والے اورغیر کلفوں کے اس طبقہ کو بھی اسخت شکل ہج لیکن عربی مدار*س کے ا*ر باب صل وعقد جامیں توغیر سقابلاتی صناعات جن میں ی<del>ورب</del> جایا<del>ن</del> وغیرہ وله مشنري مالك مقابد بنيس كركة ، بكرهموا مينعتيس مقامي بي بوتي بيس، عربي مارس ميس النبیں اگرمُروج کیا جائے نواُمید ہوتی ہوکہ ہلاوہ معاشی منافع کے خود دین کاسرجوآج 'میے خور دباھا' فرزندم " کے بوج کے بیجے دب کرمجبور ہرکہ برجا ہل کندہ نا تراش کے آگے جُماکا رہے ، سیروں کی ان روبر مزاجیوں میں اس سے بہت کے تخفیف کی اُسید برسکتی ہی، اور ایسی دسترکا ریاں یا پیضا کی۔ نهیں متعدد بیں ایسکتاب دنفتل کتب، کافن ہوا گرطلبد میں خطاطی کانٹوق پیدا کیا جائے رے نقل کمتب ہی ہنیں، کا پی نولیسی ،محنقر نولیسی ، کمپوز کرنے کے کام ، نامہ نگاری ، وفا کُر جمام اخار ذیسی برسب ایسے کا م ہیں جوعلم سے مناسبت رکھتے ہیں، بکریہ تو قع کی جاتی ہے کہ ماہوں کے اعذی کی کراگر استم کے چینے اہل کم کے التعمیں آجائیگے توکام زیادہ بہتر صورت بیں انجام پاسک ہے۔ ان بڑھ جاہل کا تبوں سے جن مصنفین کو پالاپڑا ہے، یہ واقعہ بچکہ ان کم وی مرزاصائب کاشعر

ہرگزازچگیزطال برعالم صورت زفت آنچه اور دستِ کا تباں برعالم معنی گذشت یراه براه کرابا او قات سریپ لبنایل تا بید او نام سے اگر کسی بیشه کومناسبت نرهبی بوشلاً ذرگری، نجاری ، آ ہنگری ، خیاطی بمعاری ، طباخی ، مرغبانی ، موشیوں کی پرورش ، باغبانی ، کافتسکادی زمینداروں کے دیراتوں کانظم، حساب وکتاب وغیرہ وغیرہ بسیوں ابیے کام بین تبدیل علم سے براہ راست ظاہرہے کہ کوئی تعلق ہنیں ہولیکن برسارے کارو با رجو مکہ مقامی ہیں <u>پورپ</u>سے نه زرگر أَنْفِيْكُه، نەمعار نەطباخ نەخلوا كى،اس كىيەمشىرى مالكسسے مغابلە كالەن مېشوں مىس خوف مجنى يېر ہے۔ بلکظم دین کے پڑھنے والے طلبسے اُمید کی جاتی ہوکٹر گااٹ میں خدا کا خوت ذمہ داریوں کا احساس زیادہ ہوگا، آج ما بل ہے دین میشہ وروں سے دنیا جیخ اٹھی ہے۔ ایک تولہ خالص دوده مجمی آپ شهرو ب میں تلامش کیعیے، نومشکل ہی سے بل سکتا ہی، ہبی حال نمام پیٹیوں کا ہی نِسلِ آ دم ا بان دار دستکاروں اور لما زموں کی تلاٹ میں سرگرداں ہو۔ بڑے بڑے 'رمیندا دہیں جنہیں لینے بربرگاؤں کے بیر نیجروں بحصیلداروں کی خدبات کی ضرورت ہی، کین دیانت دادمولوم؛ ن فنوں سے نا دانفٹ اور حوان چنروں کو جانتے ہیں دہ دین و دیا نت سے عاری ، **بحدالمتا دیش**و معلن ذلت كاحساس كامسلمسلانون كى ناريخ ختم كوكي بوسس بركه ومروا تف ایم ملبکه واقعه بیاہے کم

## بره گیرد علتے علّت شود کفرگیرد کاملے ملّت شود

لے پھوزیادہ دن کی بات بنیس مصرف مولانا انوادا مشرخاں دحمۃ انشرطیہ جوبعد کو اُمتنا ذانسلاطین اود صدرالمهام امور ذہبی ہے عہدہ کک حکومت آصفیہ ہیں پہنچے ان کی سوان عمری طلع الانواد ہیں کھا کرکہ ابتدا دہیں مولانا محکمہ ماگذا دی میں مختصر نوسی کی مل زمت پر بجال ہوئے لیکن اس طاز مت کومرت اس بات پر چھوڑد یا گا کیک سودی لین دین کی سن کا غلاصہ لکھنا پڑتا تھا ''صلاء پھر پر سواس سخت معاشی پرنیٹا نیوں میں گرفتا دسے میکن اس طا زمت کی طرف رجوع نہوئے یہ سرسالار جنگ اور نواب خور ٹیر جواہ نے ٹی پاپ مولانا سے استعفار کیے بیزاعل حضرت نواب میری برب علی ہذاں مرحوم کی تعلم سے بلے آپ کا تقروکر دیا ۔ آپ کوجب خبر ہوئی تومولانا ہواس زمان میں حبت متعدد مش اور استخارہ میں بعدان کو ہرصال وہ خدمیت انجام دین پڑی جس کے ۔ آئے تا بھر انہ کرتے تک نوٹوں سے ساسے ہیں۔ چنے دراصل ذلیل بہیں ہیں، بکر ذلیلوں اور جا ہوں کے ہاتھ میں بیچارہ پیشہ جا کر دلیل ہوگیاہے، ہر لفتین کرتا ہوں کہ ایک پڑھا لکھا آدمی جس پیننے کو ہاتھ میں لیگا ، اسی و نت ، س میں عزت پیدا ہوجائیگی۔ آپ با ہر کیوں جا بیں اسی ہندوتان میں ایک عالم مولا آعثمان خیراً بادی تھے نواہ الفوا دیں مسلطان المثنائے کے حوالہ سے مولا ناعثمان کے متعلن یہ واقع نقل کیا گیا ہوکہ ان کا پیشہ طباخی کا تھا، اور طباخی بھی کس چیزکی ، سلطان المشاکح فرائے ہیں

"سنري (تركاري پنجتے ارشاغم وجيتندو اندان و د بگ پختے داں را مي فروخت" من ٣٦

ظاہرہے کہ ذطباخی کے میشہ سے صفرت مولا ناعمان خیر اوی می الشد علیہ کی عزت پروف آبایی کی کم ہے کہ سلطان المشائم مہیں ہی الیے شاندا دالفاظیم ان کی توسیعت کر تی ہو، آج پیٹے سوسال کے بعدان کے ذکر پراپنی کتاب ہیں ہی مجدد ہوا بول، اور ندمولا آنا احدین مروم کے صاحبزادے کو کان پور نے کہمی تحقیر کی بھاء سے دیکھا، مولانا کی مٹنا کی سا دسے کا پیور میں زباں زو عام تنی ۔

آج عوام کے چندوں پرمولویوں کی گزرلبر کا جودار مدار ہ گبا ہجا وراس کی وجہ سے ملک کے اور اس کی مجندوں پرمولویوں کی گزرلبر کا جودار مدار ہ گبا ہجا وراس کی وجہ سے ملک کا اور اس دیکھیں ، اس دباؤ کے تحت بسا ادقات حق پوشی کے جرم کا جرم بھی خبنا پڑتا ہے ، کیاان دنیوی و دین بے آبروئیوں سے بھی ذیادہ کسی مبیشہ کے اختیار کرنے اختیار کرنے ایک احتیار کی مبرد رسمیں اسق سم کی مبرد رسمیں اس قسیم کی مبرد رسمیں اس قسیم کی مبرد رسمیں کہ ودول کی کی مجموس ہوتی ہو، کسین سلمان کرد نیا کا نی ہوسکتا ہی خصوص اجس علاقہ میں سلمان مجیشہ ورول کی کی مجموس ہوتی ہو، کسین سلمان خیاط منہیں طبح کہ میں سلمان کی مبرد رسمی کی اورا کا م فیرا تو ام کے احتمامی کئی مجموس کے در میں کہ کا تھامیں کہا تھا میں اس ملاقہ میں سلمان کی بیاں اس تھی کی در مشکاری یا منہ کی تعلیم کا مشرط طلبہ کے لیے کرسکتے ہیں ۔

آیک ذیل بات می الکن مرت سے دماغ میں موجزن می گوشنشینی موتوہنیں دیتی کر لوگوں سے دل کی کموں ، مناسب مقام دکھ کرخیالات کا اطہار کردیاگیا ، فال کوفان اللکی تفع الموسنین مشارکسی کومیری کوئی بات بہندا بھائے

کی موت ہی کاش اسکتاب کے اس طریقہ کو جاری کردیا جا یا تو بڑا کام بھکے دنوں ہند تا آن کے ایک جواں بہت عالم مولانا عاشق المی مرحوم نے اس سلسلیس بڑی دلیری اورجوا نمر دکی کام کیا ،صحاح کے سواآ تھ نئی کتا ہوں کی حدیثوں کا ایک مجموعہ جمع الفوا کم کا نشان ان کو بجازے واپسی کے وقت وشق میں بلا ،معلوم ہوا کہ شام کے گا کوں کفرموسہ کے ایک عالم مجمود میں رشید العطار کے پاس اس کا ایک نسخ ہر یہ مولانا آس گا کوئ تک گئے، علام محمود نے ان کے اس شن کو کھھ کرکت ہوالم کردی مولانا غالباً وشق یا ہیوت ہی سے لینے ساتھ طائب بھی خرید کولائے اولہ صرف اس کتاب کی طباعت کے لیے ٹمائپ کا برمطیع قائم کیا۔ ان کو دوسرانسنی سندھ میں ہیرجو شا کے کتب خانہ میں بھی مل گیا، وونوں کا مقا بلرکر کے آخر کتاب کو چھاپ کر علیا رتک پہنچا ہی دی۔ جزاہ التہ عنا خبر المجزاء۔

مسلما نوں کوکتابوں کے تکھوانے تقیم کرنے کا ذوق دراصل ایک تقل داستان ہے؛ مشہور دا غط ملا معین ہر دی جوابی کتاب معارج النبوۃ کی وجسے خاص طور پڑشہو دہیں ملکہ ان ہی کے دیوان کومطیح نول کشورنے حضرت خواج اجمیری فدس سرّہ کے نام سے ننائع کردیا ہی،ان کے پوتے جن کانام مجی شیخ معین تفایک کرکے زما ذمیں ہندوستان آئے اور لاہور کے قائفنی مقرد کہے

لآ عبالقادر بدائرنی نے ان کے متعلق منجلا ور ہا توں کے بیمی کلما ہوکہ" مدم حاسق خود راکد کلی ہو و صرف کا تبا می کرد اکت بنفیس قبیتی می نوبسا نبدوآں رامقا بلہ می فرمود و مجلد ساختہ بہ طالب لعلماں می بخشید و مت العمرکار و بارمینید او ایں بود ہزاراں مجلا فریق میل بمروم بیشیدہ باشد منظ ن سرط وُنی۔

برمال اس زان کے مسلمانوں کی جوہیں آئے یا نہ آئے، ایکن ہائے۔ بڑرگوں نے مطم اور وہ اسلام میں اپنا میں کا بیٹ کو دین کے اس کام میں اپنا محصلہ کی دوات کی روشائی شہید وں کے خون کے برابر موسی ہو ہوں کی دوات کی روشائی شہید وں کے خون کے برابر ہوگی، یہ حدیث سیح یہ بھی ہو، تعین المدے تین حوف کے تفظیمیں حدیث سیح کے روسی حب بحساب فی حوف دس نیکی ، تمیس نیکیاں ملتی ہیں تو ان ہی حوف کی مکتو بٹیکلوں کی کی کی خطعی ما اس کے دور رس نیا کہ اپنے منا فرح کو دوئر ہوں اور اس کے افا دہ کا دائرہ ریا دہ وسیع ہی کہ اشخاص سے منتقل ہو کر نسلوں تک اس کے دور رس نیا کی لیے منا فرح کو بہنچاتے ہیں، کوئی وجہنیس کہ اس پر بھی مجازا ہوسی کا بیر بی وصبی کی ایس کے دور رس نیا کی کی اور میں تو اس کے دور رس نیا کی کی ایک اور کی کی ایک ایک کی میں تو سمجتا ہوں کہ سلمانی کا اس کے متعلق ہمیشے ہیں خیال آرا ، ہیں وصبی کی بیر قانون کیون خیال آرا ، ہیں وصبی کی بیر قانون کیون خیال ترا ، ہیں وصبی کی ایک کیون کی میں تو سمجتا ہوں کہ سلمانی کا اس کے متعلق ہمیشے ہیں خیال آرا ، ہیں وصبی کی سالمان کا اس کے متعلق ہمیشے ہیں خیال آرا ، ہیں وصبی کی سالمان کا اس کے متعلق ہمیشے ہیں خیال آرا ، ہیں وصبی کی اور کیون کی میں تو سمجتا ہوں کہ سلمانی کا اس کے متعلق ہمیشے ہیں خیال آرا ، ہیں وصبی کی کی اس کے متعلق ہمیشے ہیں خیال آرا ، ہیں وصبی کی کیون کی میں تو سمجتا ہوں کہ سلمانی کا اس کے متعلق ہمیشے ہیں خیال آرا ، ہیں وصبی کی کیا

کہ عوام توعوام خود سرزمین بہند میں مجھی الملۃ والدین سلطان اور نگ زیب انارات برہانہ ہی سیں بن کے دست مبادک کے مصاحف آج مجمی مختلف کتب خانوں میں پائے جاتے ہیں، بلکہ دولت اسلامیہ ہند ہد کے ابتدائی حد میں جی ایسے سلاملین گذرہ ہیں جہنوں نے کتابت فرآن ہی کواپئی معاشی زندگی کے ساتھ معاوی فلاح کا ذریعہ بنایا تھا کہا ان کے سلسنے والحسنت بعشق امشاکھا گئ قرآئی انعام کتابت مصاحف میں نہ تھا، تاریخی میں حضرت سلطان نا صرالدین بن تمس الدین اہمش کے مالات میں جمال یہ مکھنے ہیں جس سے اسلامی صکومتوں کے بحث کے مات کا بھی مرسری اندازہ ہوتا ہی۔

خراج و باج مالک درمواجب به و ندرورویشان ضدا کاه و دفالف و درارفسلاه داربابتحقاق و کورد و این در درمواجب به و ندرورویشان ضدا کاه و در این در بردستان و عارت و مساجد دخانقاه و مهان سرائ و اجرائ انهار وغیر ذلک این از می اند و دخری کرد س مرابرالمتاحزین ج اص ۱۰۹)

اس کے مائھ تقریباً ہورخوں کا اس پراتفاق ہم کہ اورسائے کو مصحف مخط خود نوشتہ آزا توت ساختے ، آخراس بادشاہ دیں پناہ کے سامنے آخر لینے کا نواب نہ تھا تو اس واقعہ کی کیا توجیہ ہو پکتی ہو کہ ،۔۔

ه ما تقران کے نام کوئجی بقیار دوام کی مندش جا کیگی۔کامی و اس کی ترف لوگس کوئوجہ

و بنت یک از نوکران سرکا یصعف کر مخط سلطان او دا زرد شد نوشا پنتیست گران خرید چون این خبرگی خرص کلفا من این مند رسید منع که دکد آشده صحف را مخط من اطها در نکنند ملکر طور اخفا کدا صد سے برتخریری وقو مت نبایر مفروضت با در میدا مناز مند با در مناز کا مناز من راح در این مناز کا کا مناز کا

بون سال تک مسل کے مسل اور کہ اس میں اور کا اور کا کہ اور کا کی اور کا کہ اور کہ کا کہ کا اور کہ کا کہ کا کہ کا کہ کا لوا کہ کا لوا دور کہ کا کہ کا کہ کا کہ کا لوا دور کہ کا تھے اور کہ کا کہ

منصحے بد دبخط مک شادخاتم بت میسلطان میرزا بن جاگیربرز بن صاحب قران ایرتیمد کو نگان کوخط ریحاں درکمال مناخت نوشته درخاتم بهم ونسب خود برقاع شاخشه وختر لازمیراتی فرزی اس واقعه سے مرمن صحص نگا دی کا پته نهیں جاتا بلکه یریمی کرنتا ہی خا مذان کی صحبتیا سرام دو محفت میں خطاطی کافن کس کمال کومپنچ ہوا تھا یہ تن ترج عام سمارا نوں کے لیے بھی خط ریجان اور خطارة اح کی اصطلاحات نا مالوم و بوچکی دیس الیکن آپ دیکھ د ہمیں کرتا ہے کے کورکا او

ر ما پیشمنو، ، ، کله اس بادشاه کے مالات میں ملکھنہ ہر کر گوری ما : داری سے بیے اپنی بری کے مواکوئی طازم وغیرہ می شیس رکھتے ستے ابک دخو مک نے پر بٹان اپن کو کھا کہ آخو میں کب تک اس طرح کام کرتی وجوں کوئی تو طازم دوسطا نے فرایا 'مصرکن تا خوائے تھا کی درا فوت میں نیا کرنے ناکستہ و ہر ۔ دملا اسپر رمانئی صفی نہام مسلمانوں نے خطاطی کے آرشہ کوجن جن شکلوں میں ترقی وی ہو اپنی خشلف نوعیتوں کی وجہ سے ان کے جمیعیوس نام موسکتے کہ رتبجاں مور رقاع خطابی کی ایک تھی میں ۔ ان کے سواضافا رہی اُم بر وعباسیہ کے عدم مرتفی المعین اور ماملے اور المعین المعین المعین اللہ المعین ا

مرجس فاتح اورکشورکشاکا نام آج معی اپنی مثال بشکل پیدا کرسکناہے، اسی امیرتمبورگورگان کی یوتی بھی قرآن صرف لکھتی ہنیں ملکہ ایک خطریجان کے التزام کے سابھ مکمال شانت ہور قرآن کوختم کرتی ہے۔ اورجس عهد کے سلاطین ونٹاہی خانداں، بلکہ ٹاہی خاندان کی خواتین کا ب حال ہواسی سے اندازہ کیا جاسکت ہے کہ اس زمانہ میں عوام کی کیا کینیت بھیکتی ہو ماعبدالقادر بداؤنی نے اپنی ماریخ میں لکھا ہو کہ خط بابری را آبر آبا د نناہ اختراع منودہ وصحف بان نوشتہ میکم ملم فرساده" ( ن م ص ۲۷ س) اس كتابس به مجى معلوم بوتا بوكرمبر<del>ع الحي</del>ى متنهدى وغيره نے اس خط کیمشن بہم بہنچا ٹی تھتی ۔ واقعہ بیر ہے کدان ہی ہاتوں کا ملک میں عام طورسے عام مذات بھیلا ہوا عا، معص بزرگوں کا ذکر تو پہلے بھی آیا ہی۔ حصرت نظام الدین اولیا رکے ایک مرید شیخ فزالدیں . مروزی مجی بین ، بیمبی اس وقت تک حب نک انگلیان کام دیتی رمیس، آنکھوں میں قوت بنیالی موج دہمی بقول محدث وہوی" پیوستہ کنا بت کلام مجید کر دے" چونکہ حافظ مجی تھے ، اس کیے لکھنے میں آسانی ہوتی تھی ۔ پر کام کب تک کرتے رہے ، نٹنج نے لکھا ہی "چوں بیر عمر شداز کنا نبت باز ماند " حصرت ن<u>صیرالدین چاغ دہلوی کے حوالے سے ک</u>ٹابت <mark>قرآن</mark> کے متعلق ان کی جوخصوصیت تنیخ محدث نے نقل کی ہو۔ اس سے اُس ز ما نہیں کتا بت کی عام اُجرت کا بھی جؤ کہ بند حیات ہے اس بیے چراغ دلوی کے اس بیان کوہال درج کرا ہوں۔ فرانے سفنے کہ آنچے نی الدین مروندی روزے کا بت کرد ازخلق برمیدے این کابت ارزد مینی لوگوں سے دریا نت کرتے کواس کتابت کی ازاریں کیا قیمت لگائی جامکتی ہو در گرجاب میں کہتے ہیں کڑسٹسٹ گانی جردے" ینی فی جزو" مشسن گان" با ظاہر مروج سکون ہیں جوسب سے آخی سکتہ بمنزل بیسے کے بخانخا

له به انگیرکے مشہور شاہزاده پرویزکے متعلق مجی کھیا ہو" درهم ع بی وفادسی ونوشتن خطوط بغایت آداسته و پراسته بود اکثراد فات را برکتاب کلام المتدصرت می منود بیندکره خوشنوب اس فلام محدسنت رقمی ص ۱۹۰ اور می ایک شاہزادہ اسی سرکت میں کپ کوشا جھاں ، جہاگیر، وارا حکوہ اور میسبون خانوا دادہ شاہی کا ام خطاطول کی مس فررست میں ملیکا - اور پرکدان ایس سرایک فارسی کے ساتھ عوبی کا بھی خفاظ اور عالم مزانتی امیکن آج ان ہی سے متعلق مشہد دیکیاں آا کرکم و بی سیر ان کورور کا بھی فکا کی شھار بوا بھا کو چید بطور بسط سے ۱۲۔ جے بیل کھتے تھے دہی مرادہ، کیو کم آگے کا فقرہ اس کے بعدیہ ہے کمولانا فخرالدین لوگوں سے اس کے جواب میں کہنے کہ" او گلفتے من جہار جیش بتائم زیادہ نستانم بینی ہجائے چھے جیش کے صفر نے اپنی کتاب کا دام فی جزر چار جیس کی مقرر کر لیا تھا ، اور اس سے زیادہ ننہیں لیستے حتی کہ آگر کے بوائے تبرک زیادہ از چہار جیس کرد۔، نسترے "

کلملے کہ مرتصاب کے میر میں جارمیش فی جردے حاب سے قرآن کی کا بت کا مشغلہ کرتے اسے المکن حب بالکل معذور ہو گئے تب فاضی حمیدالدین مک التجار نے سلطان علا والدین کمی ارش کی کہ ان کی امداد شاہی خزا نہ سے جاری فرمائی جائے ۔ باد شاہ نے ایک تک کوفال افروی دو ہیے مروم ہے جمیم مرد والی میں ہوا مراد تھا کہ دن ہمرک بت کی مزدوری کی جو ام جن میری ہوتی تھی وہی دی جائے "ہماں شش گائی برہد بعدہ ہیں بسیار دوشش گائی تو مام جا کہ اس کا ذکر کرنا نامنا سب نہوگا کہ نی جزء ایک مشش گائی تو عام جا کہ عام بیا کہ نامنا سب نہوگا کہ نی جزء ایک مشش گائی تو عام جا کہ ان بین کن بن کی خوبی نیز مطلک و کم کرنا نامنا سب نہوگا کہ نی جزء ایک مشتر کا ن تو عام جا کہ ان بین کا بین بنی تن بن کی خوبی نیز مطلک و کم کرنا نامنا سب نہوگا کہ نی جزء ایک مشتر کا نامنا میں خوبی نیز مطلک و کم کرنا نامنا سب نہوگا کہ نی جزء ایک میں نے تی تو کہ نے مول نا تو ایک میں ان کی خوبی نیز مطلک و کم کرنا ہوئے تھی برخی نیز مطلک اس کی خوبی نیز مطلک و کم کرنا ہوئے تھی برخی نیز مطلک و کرنا ہوئے تھی برخی تھیں میں نے تو کہ تو کہ نیز مطلک و کہ کہ تو اس کرنا ہوئے تھی برخی کی تو کہ اس کرنا ہوئے تھی برخی کرنا ہوئے تھی برخی کرنا ہوئے کہ کہ دوروں سے حالات بیں مکھا ہم کرکا ہوئے کہ کہ کہ تو کہ کہ کہ کہ کہ کہ کہ کرنا ہوئے کہ کہ کہ کہ کہ کے حال ات بیں مکھا ہم کرکا ہوئے کہ کہ کہ کہ کہ کرنا ہوئے کہ کہ کہ کہ کہ کرنا ہوئے کہ کہ کرنا ہوئے کہ کرنا ہوئے کہ کرنا ہوئے کہ کرنا ہوئے کہ کہ کے حال ہوئے کہ کہ کہ کہ کرنا ہوئے کہ کہ کہ کہ کہ کرنا ہوئے کہ کرنا ہوئے کہ کہ کرکا ہوئے کہ کرنا ہوئی کی کرنا ہوئے کہ کرنا ہوئے کرنا ہ

مؤردن او از وجرت بت بورمصعت می نوشت و بدلی می فرشاد و بانضد تکر دید شدے من ۱۰۱۰ اس سے معلوم بوتا بیک ایک قرآن کا بدیہ پان پان سوئنکہ بھی ہوتا تھا ایک تعلق بسلطان جی ان اس سے معلوم ہوتا ہوکہ ایک ایک قرآن کا بدیہ پان بان سوئنکہ بھی ہوتا ہوگی کا درج ہوس انطام الادلیا درج ہو ہوں سے معلوم ہوتا ہوکہ ایک ایک تنکوس بھی قرآن عموماً مل جاتا تھا، قاصی برلم ن الدین کے اس تعتب سے معلوم ہوتا ہوکہ ایک ایک تنکوس بھی قرآن عموماً مل جاتا تھا، قاصی برلم ن الدین کے اس تعتب سے کہ ایک تنکہ رامصحت خرید مناا ۔ آج طباعیت کے زیار نمیں بھی قرآن محمد کا بریاس سے کہ نہیں ہی۔

ہر حال ان داقعات سے مجھے تواس زمانے کے سلمانوں کے ذوق کتابت کا افھا اُمقصود تھا، مسلمانوں میں قرآن کی کتابت کوکتنی امہیت حاصل تھی، اس کا اندازہ ان داقعات سے بھی ہوسکتا ہے کجن سے کنابت کا کام بن بنیس پڑا تھا، نو وہ قرآنی نسخوں کی تصیح میں وقت گذارنے کو زاد آخرت بنانے تھے یمولانا آزاد نے با تراکزام میں میرمحمد جان بگرامی کا ذکر کرنے ہوئے اکھا پو کہ وہ آخر میں میر تہ منورہ ہجرت کرکے چلے گئے تھے ، اور مدینہ کی زندگی میں اُنہوں نے اپنا دینی مثن لمدید مقرر کیا تھا کہ مازمیج اتنام درسجہ نبوتی فیشست ومصاحف وقف روہ کہ مقدمہ را تبصیح می سانہ دادنات گرامی راد درش فل شکرت صرف می ساخت کہ داڑ میں۔۲۸)

اس مسلمیں بھیسب نفتہ توخو ولَما حبوالقا ور کا ہے، اکبرنے امنیں حب مها بھارت کے ترج برا کھ دا توگو وہ فودھی بھاتا سے واقعت تھے نیکن مہا <u>بھار</u>ت کی منسکرے عبارت کا براہ را سمجنا اُن کےبس کی بات نکفی،اس لیے" واٹا یاں سند رینٹلوں) راجمے کردہ کم فرمود ندکرکت ب ماتجارت داتبيري كرده باشنه جس كانبطا برسي مطلب علوم موتا بوكدوا ايان سندسكرت كي عباته ك مفوم كسجهات بونك، اوربون فارسى مين اس كا ترجم كبياجا ما تفا-اس طريقيد سے كتاب كا ترجيهوسكاب يانسي الم عدالقاء رف مكهاب كرطريق كاركواكبرف فوسجايام يندشب يغس غیس معانی آ*ں دا بنقیب خا*ل در**نین ترحمه لَل) خاطرنش**ان ساختند تا احصل دا بغادمی الماجمگ<sup>ا</sup> الغرص نسبب خال کی عبیت میں قا عبدالعاً درنے ترجیہ کے اسی خاص طریعے سے مہا بھار لوفارسی لباس پینا اشرم ع کیا - مل کابیا ن ہے که" درمت جمار ماه از مترده فن از مزفز فات الطائل كر بتروه عالم دراب متجراست دوفن نوشته شد" اب والله اللم لل صاحب سع بات مربن يركى، يا تصدرًا ان کی جانب سے کونا ہی ہوئی ، کھر بھی ہوا ہو، ملاصاحب موردِ عتاب شاہی ہوسے بخودی لیکھتے ہیں کہ" پہ اعتراص کرنشید دحرام خورم طلخ شخورم این معنی درشت گو یانفیبہ نقیرا ذیب کمناہما بيس بود النفيرب تصيب رص ٣٢٠)

ے دانداعم برگالی اکبری اپنی ایجادینی شاید جم سے نفرت ہوگی اس بلے حام نورکے ساتھ کنم خودکا ہمی اصا ذکردیا جا آتھا۔ یاشلنم کی ترکاری عام طور پرلپند نہتی ،سعدی نے جمی شکنم نچنہ براز نقوہ نمام میں شکنم کی خرمت کی ہے ۱۲ سے می آلی بچارے پراکبر کا پیفستہ اخیروقت تک باتی را ایک اور موقعہ پر جما بھارت ہی کے ترجمہ کی کسریوں کا لگ کئی جس کے ملا ہی ناقل ہیں کہ میں جمرد کہ کے درش کے سامنے دوسروں سے ساتھ کھڑا تھا،

"نقروابِین طلبیدند دخطاب بیشغ ابولمنسل فرموه ندکه افلانے را حبارت از فقر باشد جرانے فانی صوئی مشرب خیال می کردیم اما اوخرد چنال فقیم شعسب فلا مرف که آی خمشیرے رک گردن تعصب اورا نوا ند بریدی

اوامنی است عوم کیاکدان سے کبا حرکت سرز دہوئی، جواب ہیں دہی مہا بھارت کا تقتہ کالا۔
" فرمو دند درہیں دزم نامر کرعبارت از مہا بھارت باشد و دوش بریں میں نقیب فال وا گواہ گرفتہ ام
اس سے معلوم ہوتا ہم کہ اکبر کا خبال ہمی تفاکہ الآنے تصداً ذہبی تصرب کی دھ سے مہا بھارت کے
نزجہیں کوتا ہیاں کی جیس بہرحال بیچارے الآکواس ترجہ کا معاوضہ ان شکلوں ہیں حب الماتید
کفارہ کی جوشکل ان کی بچریں آئی وہ یہی بھی کہ قرآن مجید کا ایک شخد لینے المخرسے تیار کہا جائے خود

بهددبر سال حق سجانهٔ وتعالی کاتب دا توفیق کمنا مین کلام مجید رفیق گردا نید تا مخط نسخ وروش دخوا با نوشته با تنام رسانیده و بلوح و جدُل مکمل وقعت رومندُ منوره عفرت غوث الانامی مرشدی مل ذی میال شنخ دا و جمنی دال قدس سرو ساخته دص ۱۹۰۰ - البداوی ن ۳۰

اس احب کی اس فادی عبارت میں لوح د جدُل کے جوالفاظ آئے ہیں عدد طابع کے پیدائندو کو خاید اس کی اہمیت کاعلم نہ ہو واقعہ یہ ہے کہ اسلام نے موسیقی کی چونکہ بہت افزائی نہیں کی بلکہ اس کا عام رحجان اس کے فلامنہ ہی راجس کی بجٹ کھی آئندہ صوفیہ ہندکے سارع سے سلسلہ سے ان شار اللّٰہ آئندہ آئیگی، اس کا نتیجہ یہ ہواکم سلالوں کی سادی موسیقیت فن تجدید وقراًت میں کم ہوگئی مدروہی چیزجس کے ذریعہ ضدا جائے شیطان کتنے گھرانوں کو اُجار جہانا کا محتنے کے اور کون جانا ہے کہ عصرحاضرے سینا دُن اور تعیشروں ، میوزک الوں کے المتوں کتنے جوانوں کی زندگیاں برباد ہودہی جس ، دلربا دُن سے لولگانے میں شیطان کو جنی مدد موسیقی سے ملی ہواتنا کارگر و بردم کش اُلّا کے بعد بنی آدم کی تباہی کا اسے شا برب کما ہو ، کتنی ائیں ، کتنے باب لینے عشن نواز کچوں سے جو عموماً اسی میوزک کے میٹھے زہر کے مارے میں اوقہ وھو ناچڑا ہمین یاسلام کا کمال ہو کہ المالے المالے کہ المالے کہ معرف کر تا ہمیں ، اس کا المالے المالے المالے کہ کہ میں منافر ہونے کا مادہ و دبیت کہا گیا ہم

که یجیب بات کر ابیل کوتل کرے جب آدم علیا اسلام کا قاتل بیٹا کا بیل عدن کے مشرق کی طوف و دے ملاقہ

میں جا بسا۔ پھراس کوعورت کہاں بی جب کہ اس وقت نسل آدم پہلی دیمی، الگ مسلام یہ مارون ہیں بیکھروشی
مضمون کے نوشیمی فاکسار نے ابیا ایک خواب و خیال درج کیا ہوجی ہے ڈادون کے بظریہ افروہ ہو پھروشی
مضمون کے نوشیمی فاکسار نے ابیا ایک خواب و خیال درج کیا ہوجی ہے ڈادون کے بظریہ افروہ ہو پھروشی
پرلی ہو۔ بہرمال اس وقت بر بنا ا چاہتا ہوں کہ تورات بھی اس کے بعد ہو کہ فا بیل سے اس کی بوی حاطم بھی
ادر ایک نسل قابیل کی اسی ذریعہ سے دنیا میں ہیں، اسی نسل کے متعلی تو بلغائن اسی ہے بعد بدیمی ہوگئ بین
ادر بالنسری بجانے والے کا باب بھی ان ہی ہیں سے مقا، اور اسی سل تو بلغائن اسی ہی بھا ہو پیمی تھا جو پیمی اور الانتظامی تقریب کا جو بیا گئی ہو اور الانتظامی تو بلغائن اور کی بات ہو کہ آلات موسیقی اور آلات
آدم کئی میں اس دقت تک دنیا گی کن قوموں کوضو میں سے ماصل ہی بلکر آگھیل و تجزیبہ سے کام پیاجائے تو
کا مقدمی تام ہی تاریخ ورہ بی میٹرتی یورپ کا جو جھتہ آن کی بلغائن کے نام سے میں اور اسی کی تعربی پھی ہو جس سے معلوم ہو کی بات کہ کہ بیا اسی کو ایک تام کی اور خوب سے کتے ہیں، ایک قریب کے باشندے آدم کے کس بھیٹ کی
نام ہی، اور اسی کی تیمیری پشت میں تو بلغائن ہی کر بلغائی ہو کہ بین کے باشندے آدم کے کس بھٹے کا
اس سے ہیں اور جو بھی میں بیا اسی در بیت تھا کیا وہ با ہیل کے نام کی طوف اشارہ کرتا ہو۔ آدم کی طاف
نسل سے ہیں اور جو بھی میں اسیاد کی مناسبتوں سے کیا ور کیا ہو کہ اور کی نام کی طوف اشارہ کرتا ہو۔ آدم کی ظالم

عه جیداکرمیر نے عمل کیا ہندوتانی صوفیت و ماطروقیہ چٹنیہ کو سل ع کے مسُلامیں آج مبنا برنام کیا جا را ہی ہوں کی اصل تاریخ چینقت تو آسُد دمنوم ہوگی ہمیکن اس موقعہ پرسطان للشائخ کے طفوظات مبارکہ فوائدالفوا د کے جامع الجیمن علی ہوی کے ایک مطیعہ کا خیال آگئیا، حصرت سلطان جی کی مجلس میں سماع کے جواز و عدم جواز کی کجٹ چیڑی ہوئی تھی، اس زا دہم ابھر علی غرمزامیری ساع کے سیکٹر میں جی انتہائی شدت سے کام لے رہے تھے۔ (بائی برسفیر ۲۰۰۸)

## برمال کچرااله کی بهی کیفیت بهین نصو برکشی کے مسلم بن نظراً تی برمینی حیوانی مُفتودی کو

دینیه حاشیسفرسه، بات حکومت کمسینی جس کانفته آهے آر ایکی حسن علاء نے حضرت سلطان حی سے حصّ بیا۔ سبنده این طائف راکدشکرسارا اندنیکوی دا ند و برمزارہ ایشاں و قوفے تمام دار دغص اکم ایشاں سارع بمی فنوند بم نیم گوئندکها اذاں نمی شنوم کرترام است بنده موگندئی خدد! ادامست عومنداشت می دار دکه اگرسارع ملال بودے بم ایشاں نرشنیدندیے"

مطان جی یہ فقوٹ کر مرکزانے لئے گفت ارسے چیں ابٹال وا دوستے ہوست جرکون شنید ندے و برج شنید ندے اس سسند میں جھے می ایک بات یا دائی بعض خشک مراج ں کو دکھا باتا ہو کردہ ساری چیزی بن کا دعدہ الی ایان سے جت میں کیا گیا ہو، یہ نمیں کہ شرعی مرافت کی وجہ سے دنیا میں ان سے احتراد کرتے ہیں بلکرشکلی کی شق بڑھا تے ہیں ادراس حد تک اس شق میں آئے بڑھ جاتے ہیں کدان چیزوں سے لینے دل میں کو ابت افرت، چوا بیدا کولیتے ہیں ادراس کو دینی اصاص کی بیدادی کا کمال سمجھے ہیں کیکن میں تو خیال کرتا ہوں کہ جذبات کومردہ کرکے شرفیت ہر عمل شائدات یا عث اجر نہ ہو، حبنا کہ جذبات کی بیدادی سے ساتھ ان کو عقل سے قابوری اور فقل کو ایمان سے قابو میں دکھا جائے ۔ میں نو اکثر ایسے صفرات سے شعلق یہ کہا کرتا ہوں کہ امنوں سے لینے ا فروجت کی نفرت اور دو در گھا چیزوں کی دخیت کو یا بیدا کرتی ہے ۔

اسلام نے جوام فراد دیا، نوخالبًا اس کانتیجہ بیر کارٹ کاری کے سارے رمجا فات اور میلانا ت منجلہ دیگر مباح نون تطیف کرآن اوح اورجدول سازی کے متعلق اورہ نایوں کی طرف راجع بوگئے اوح ینی کناب کے ابتدائی ورق اوجی ورق سے کتاب شروع جدتی متعی اس کی ناصیہ رمینانی میرجو ا کُل کاریاں کی جاتی تفیں ، نیز ہرور ت کے حصن کوکیری کھینے کرجودید وزیبی ادر کتاب میں رهنا ای پیدا کی جاتی تی جس کی ابتدا جاں تک میراخیال ہو ترآن ہی سے ہوئی ۔ اور قرآن سے پیرمتوا وز موکرودسری کتا بوں میں اس عمل کا رواج موا، بہم محو با جذئه مصودی کے امالہ کی ایک شکل برمسلما نوں نے مس سلسلەمىن سونے جاندى، موتى ، فحلف زىمىن جوامرات كومحلول اورسيال كريے ان سے فختلف رنگوں سے جوکام لیا ہجا وراسی سلسلمیں جلدوں کی صنعت میں جو ترقیاں کی بی حقیقت بہ ہے كر با مع خود ان كا اكب تنقل كارنامهي اس سع أن كي دنهي او طلى استفراق كايتر حيال الروالة بھی کی توکسی زکسی حیثیت سے اس کا تعلق تران اوعلم سی سے باتی رکھا، تدیم تلمی کتابوں کے اسب فانو سيس من كابراحصة توغيروس تبسنمين جلاكيس البكن تفوار ابست بي كمياج ذخيره المجى لک کے معض کوشوں میں باتی رہ گیاہے خصوصاً حیدرا بادے شاہی کتاب خانہ یا نواب صاحب رام پورکی لائبرری، خدانجش خان مرحم بانکی پوریشن کے مشرقی کنب فانے سیدی مولانا جیب ار مراد این مناو این این است و میرا در این از منطار العالی کے منتب خار میم بیت وغیر این اب بھی

(بقيدما پيده مغيم ٨) كامبرى ما تذموا ئذكرتے رہيگے -

ار ما تعمید جیسے کے بڑھیگا ، بی عالم کی ایک ایک بات کی تصدیق پراے مجرد ہونا بڑگیا ، اور پر قصویر نکی کا مفر مہلے ہو اور ہونا بڑگیا ، اور پر قصویر نکی کا مفر مہلے ہو اب اس پر گریم فورک تے ہیں کہ آخاس کا کوئی مفید مہلو ہی ہوا ہوسکا ہو، تو کوئی بات ہم جو ہی تاہم ہونا ۔ اس میں فک منس کہ بعض بلے نوگوں کا نام مرش کرا دمی کا جی جا جا ایک کا موروں کی صورت کیسی تھی اب کا کھی تاہم ہونا کی ایک و بھی خواہش سے زیادہ اس کی کیا حیث ہم ہیں سے بڑے سے بڑا آ دمی بھی فا ہر ہے کہ وہی دوآ کھی ر دونا کمیں و دکان رکھنا ہے جن سے چوٹ ہے جو انا آ دمی بھی مجود مرتبیں بلکہ نشا پر حیوانا سے بھی ان میں انسان کے ساتھی بی برائی کا مداد باطنی سیرت دکی الات پہنے جو نصویر وں میں منتقل بندس موسکتا ادرج جیز نصور میں آتی ہم اس

لما نوں کی ان حُسن کا را نہ صناعیوں کا معامُندکیا جاسکتاہے اوراس مرحدم اُمت کے اسشُغصِمِغُط فاشراغ ملتا ہوجوکتا ہوں۔ سے کسی زمانہ میں اسے پیدا ہوگیا تھا ، بلامبالغہ اس مسلمیں ایک ایک ت ب پر مزار ا فراد روبید مرت کیے جانے تھے ۔ تادی خ صد اقد العالم میں لکھلے کو ایران کے بادشاہ عبا صفدی کوشون مواکر فروسی کے شامنا سکا ایک شاہی شخہ تیار کرایا جائے عاد کا تب اس کام ک لیے بلایا گیا عل و نے متر طابیش کی کہ ایک خاموش باغ کے مکان میں جگہ دی جائے اور سازو سال کی جو ضرورت ہو وہ پوری کی جائے۔ بادشاہ نے وزیرکو بلاکر حکم دے دیا کہ عادکی فرائش بوری کی جائے باغ او رنبگا نوکر ماکرسب حاضرکر دیے گئے ۔ طلاکاری وجو امزیکاری کے لیے جن چیزوں کی صرورت تحی،اس کی ابتدا نی تسط کی فہرست وزیر کے پاس بیش ہوئی،اس کی بھی شفوری دے دی گئی، چند دنوں کے بعد عباس نے وزیرے شاہ نامہ کی کا بت کا حال پوتھا۔ وزیرنے رپورٹ کی کراب مک پھر شعر تموی کے لکھے گئے میں اور چالیس ہرار مرت ہو جکے ہیں، باوجود بادشاہ لمبكر کے كلاہ ایران ہونے کے اس سے ہوش ا ڈگئے مصارف کاہی معیارآ خر تک باتی را تو یوری کتاب کی لاگت گوما کروڑوں ہی کے بینچی ، بہت چیوٹ گئی اور عاد کو کم دے دیا گیا کہ کام کوروک دیں ۔ اس کم نے عَادِين عَفته كى الروورُا وى اسى وقت لين ابك شوكواس ف كاث كروسلى كي تكوي بدل دیا ۔موادمو، نقیب جوائے آگے جارہ مقائس کو کم دیا کہ بازار میں آواز لگائے جاؤ<sup>ر ع</sup>اد کا تب کے تطعات فی قطعہ ہزار روپیے کے حاب سے فروخت ہوتے ہی، کہنے ہیں کر اصفهان کے بازارك اس سرے سے دوسرے سرے تك عاد كي موادي پنجے نسيس بالي تھى كي تھيوں شعر کب گئے مکومت کے خزاسنے کے الیس ہزارج مرمن چوئے تھے عا دنے وزیر کے پاس *ں کو بھیج* ویا افرونیش" ہزاد کی تم مزید زج محکی عمیرے خیال میں اس میں کو ٹی مبالغہ نہیں ۔ سن مانہ

مجی جب پُرانے قدر دانوں کومیں نے دیکھاہ کو کا رہیں کے قطعات کی قیمت تین تمین موچارچار سودیتے ہیں توخیال کیا جاسکتا ہو کر جب سلما نوں ہیں آج کا ایک رد پر ہزار رد پہے کی مساوتی ہے۔ رکھنا تھا، اس زمانہ میں ایک ایک قطعہ کوہزار ہزار رد پہیمیں لیلنے والے اگر مل سکے بہوں تو کیا جب ہے۔ ہے ایک ہوتا تھا، حب اگر ایواففل نے لکھاسے کہ اس ملک کی کتابیں

عله سله مله من المروز بعض المروز بركافذ درنوشت ازجي آغاز ندوون بام

ربقیہ مابنیسفه ۱۸۹۱ می بات ایسنی میرعا دے یا تھ کی تھی ہوئی کوئی سی چیز شلاً کوئی تطعیبی کیوں نہ جوا کیے صدی منصب کا حقداد مر مداس لیے جاریا تھا کہ درہا رشاہی میں اس نے بیش کیا ہم و دوسرے مشہور خطاط آ قار سشید دیلی سے تذکرہ کا پیطیفہ بھی قابل ذکر ہو کہ ایک شاعو نے مرحیہ فضیدہ رشید کی شان ہیں کہ کران کے سامنے ہمیش کیا۔ رشید سے کوئی ٹی فنا کولیٹے ایمترسے نقل کرکے شاعو کو والبس کر دیا "شاع محروں ہرا ہو" کہ صلہ کا اُمید وادی ان جا تھا کہ رشید سے کوئی ٹی فنا ملی کا بیکن چوں طالب فنطش (خطار شید رشنید ندریا دہ اور خطاط میر خلیل الشرع عاول شاہی حکومت بھا چور کے بادشاہ ابراہ ہم عاد ل کے اُستاد مشید ان کے شعلام میں کھیا ہم کہ ایک اور خطاط میر خلیل الشرع عاول شاہی حکومت بھا چور کے بارشاہ مواکد ان کا کوئی مخطوط ہے" بہونت صدر و بہر ہمیں آ کہ مود نہ کر و الکتو ایک قطعہ کی قیمت کیا دپٹی پڑی " برامپ عولی

ا ملاعدالقا در برا فی نے بنی تا درخ میں اس متھوں داستان کا ذکر کرنے ہوئے جس کا اب نوار دوہی ہی ترجمہ بوگیا سے چینی داستان امر مرزو مسلیح فول شور منے تو خداج انے اس داستان کو کھاں تک بڑھا دا ہی، میرانوخیال ہی کو کلسیم ہوش کہا ، ہفت بسکر، فورافشال وغیرہ جن کے مطالعہ کا مشرف اس نقر کو بھی جمدو طفولیت میں طاققا سہ تو ان کی بھرکا مجادات نواسے متجا وزموں توجب منیں مکین طائے بیان سے معلوم مہزا کو کہ ابتدا تو فارسی زبان ہی اس داستان کی سترو ملکہ تھیں۔ واشدا تھی یہ داستان کہاں مکھی گئی ہے یہ عرض کرنا ہو کہ قویدالقا درنے ان سترو مجدوں اورشاہ فامسے متعلق تھی ہے کہ اکبرنے "شاہ نا مدوفقت امیر عزو وابر مفیدہ معدومت پانورہ سال نولیا نیندہ وزربیا درتصویراں خوج شامسی شانورہ مجار مصور با جہام وسے اتنا م یا فقہ ہر طاہدے صند دستے و مہرورہ تے بھرے درج درج دور ہرسنے مصورہ تے میں ۱۲ ہو سے مرکا ہی مطلب بواکرسترہ اعظارہ مجلد صند دستے و مہرورہ تھی گئی تھی کہ ایک با تقریح ڈوا ایک انتراک مورس کھی گئی تھی کہ ایک با تھی جو ڈوا ایک انتراک میں دری کا درج دور ہرسنے مورست

سے مال میں ایک ندیم کتب مانہ جامع حمثا بنیمیں خریا گیا ہوجس میں تا ڈسے بنوں پروکسی ہوئی کت بوں کا ایک کا نی ذخرہ ہو۔ ارتے یہ ہے کہ و ہے کے تلم سے ان تبوں پرج نقر ٹیا ڈیڑھ ڈیڑھ بالشت ہے ہوتگے اوران کے کناروں کو رہاتی برصفحہ ۸۸)

## برستدنبا شدوشيرازه رسم نهوو الكين اكبري وسم ص ١٩٠

ابوالمفس ف امروز كالقطاع برطها إسي أس سع معلوم مؤلست كم كاغذ كارواج اس الك بيسلانون

(بینہ ما ٹیٹے پھی یہ) تراس کوگول کرلیا جا انتخاباس کے بدوسہ کے تم کی نوک سے صوف نشانات بنا د سے جاتے تھے بچر سنجہ او یا ای تھے سے محق دار توں کو اِتھوں سے مل کران نشانات پر بھیردیا جا تھا جس سے نشانات نایاں ہوجا تے تھے گولٹے زہ نہ میں چینکوں سے کے لیے جیسے نول ہوتے تھے ان ہی ہمی تبس تبس بیالیس چالیس نیوں کا ایکے مجموعہ ایک نیس چلا ہم ، زیا دہ تزمننگی کمٹری مربٹی زیا نوں میں ہیں اود بھی سنسکرت میں بھی بھی ۔ جامعہ کے بعض جند و پر وہمرو بھی نے وہت کہ کہ ان میں زیا دہ تزم اِلے نا کا تھا تھا کہ ایس کے مندوں سے بھی بہت سی کتا ہیں برکد مولمیں یا دشاہ سنے می نے وزشاہ کے ذکر میں کھیا ہو کہ جب کا گڑہ فتح ہوا تو اس کے مندوں سے بھی بہت سی کتا ہیں برکد مولمیں یا دشاہ سنے ان کتا ہوں سے ترجہ کرنے کا حکم دیا۔ ملک خاتی کہ ان ترجہ شدہ کتابوں ہیں سے بھٹ کتا ہیں برکد مولمیں یا دشاہ سنے

باجسل إنت م ١٣٩٥

ا کھاڑہ سے مراد وہ اکھاڑہ ہنیں ہوجس میں گفتی محری کافن سکھا یا جا گاہر، بکد المسنے پائٹری بازی سے جس کی طرف اختادہ کیا ہے ، دی مقصووسے ، اولفسل نے اپنی خاص دبان فارسی شدومیں اسی اکھاڑہ کے مفدم کوان الفاظمیں اداکیا، « ا که او انشاط بزے مست ، دیشبستان بزدال ایں مرز دمرزین پیراستدگرد دیم کوسے ابی اسی و بال جس بتا یا میکد گھر کی چھو کروں کو ساز دہنمہ سکھا یا جا ؟ ہو ، اور چارجو دیس جود مجمودہ جوتی میں "برناھی درآ سند" و چدار سرائیدگی الفرخ يوں آخر چوكرياں كانى اورناچى بين اور تيمار جال نطائال فواز شدين تالياں بجاتى بين ساسي طرح سے مختلف تسم كے دمول جن محتلف نام موتيمين وه بجائي جائيس مندوسان حب ايناسب كي كه ويكاتفا، وام اركى فرقول في عبادت كي ان تكلول كومندرول مي مرمع كبايخا، أور باصنا بطه اس كونن بنا دياكيا تفا دراصل بيليط زانس سندوستان مي ت بی جاکم گئیں ان کا تعلق اس مسم کی باتوں سے تھا۔ ٹھیک آج جمال بورپ کا برکہ فائن آرس دنون مطیفی ے ام سے ہزاکردنی کوکردنی بنا دیاگیا ہو۔ و بھی بعد ن انھے بھی منون صعنعا۔ س میں شک ہمیں کہ ہندوستان نے نن کا غذر انی سے اوا قعت ہونے کی وجسے تا رہے بڑوں سے جوکام نکالا، جس میں و انت سے صرور کام بباكبا بربيكن اس ملك مين سلما نوب في حب سُمّ قرأن كواتني عجد في تقطيع مِن لكوكود كها ديا تماجوا مُكونيون ك يكينه كي هم ساجاً كا تقاه يا باد وبند نباكرسلا فلين وامراء بطورتعو يذك بستعال كرت مقط حتى كديث كي ايك وال بريوري قل مواستنكى سوت تک بھی جاتی تی ، لما حدالقا در ہوا کی نے شرعیت ناحی محض سے تذکرہ میں کھا بوکہ پدرش دفوام عرابصری دریک فرت دار نوشتی ت سورہ اخلاص تمام درست دخوا، فوشتہ وخاف دیکر نیزازیں مقولہ مختی مٹ کے دانہ کی ایک طرعت پرسورہُ قل مواسٹرکواس طور پر لكفاكه بيخص برُوس كنا بور فاجرهل ميديات بنيس آتى اوريافي إب كاكمال تقاميان شريف صاحزاد سيمي كم عق قامها حب بي فلما به" بسرن در يك دا نه خشما من مي و مندكوم شت سوران باديك كرده وارا كرزانيده ودد وارْ بربنج صورت موادست مسطح وطودادس در بيش مع ديگرخصوصيات از تيخ دميروچكان دغيره كانتش نود ( إلى جسخد ٩٠)

ے جدیں ہوا میں نے عاشیہ میں روضۃ الصفا سے جو عبارت نقل کی ہم اُس سے بھی ہی معلوم ہوتا ، کر بچانگریں اس وقت تک جس زمانہ ہیں اس رپورٹ کا لکھنے والا آباہر اور وہ ان دنوں میں آباہے

(چیرها پیمسفی ۱۸۸۰) مس ۱۳۰۰ تا ۱۳۰۰ ( برنجی) چاول کے ایک دانہ پرسلے سوارکوان چیزوں کے ساتھ صورکر ٹا باسشبہ عجب کمال مختا - اوراب مجی ان کیھے دانوں کی یا دکا دیں جینے شائدا نو اچیں موجودیں - ان سے مقابلہ میں ٹارٹسے توں پر لکسنا فاہر سم کی کہتا ہے کہ بات برنکتی ہے۔ المبتد ایک چیزغالباً ہندوشان میں لکھنے ہی کے متعلق کہیں تھی جسسے غاب مسلمان وافقت نسطنے ، روختہ الصفاکے آخر ہیں دکن کی شہوروا جدھائی ہجا ٹگر کے بچھ مالات بھی ورج ہیں ، غاب قران المسعدین سے مانو ذہیں دو گفتا ہوکہ

ک بت ایشنان بر دونوع ست بیکنیم آبین کربربگ جوذ بندی که دوگرطول بزیگارندوایی نوع ک بت کم بقا باشده گزیمینس میاه مذکب زم کرآن را نیسان تلم ترا شندوچیز با نولیندوا دان منگ رنگ سفیدی بین مینس بیاه بدید بیروایس کا بنت دیرماند"

جذمتهری تووی ناٹیسک بولسے مُرادہے ، کبکن آخری چیزجواس نے تھی ہو بوظاہراس کا اشارہ سلیٹا وہسل ج پھری کی ہوتی ہجاس کی طرف ہے سلیٹ ہی پرجب کھتے ہیں تو بیاہ پھرسے سفید حروت کل آنے ہیں بمکن ہجنی حسافر ہونے کی وجہ سے اس کو غلطی گئی دور کھ دیا کہ ہیں کتا ہت وہر باند کا ادا کم الٹی باشتہ و خال خور پہر ہم کہا ہے ہیں ہے پھر چرکی کھتے ہوئے دائے قائم کرلی کر گفت جس جو میں ہو رہ ہی تو انتقش فی انتجری ہوگا ، اور ہیں وہس ہج کہ ہنڈشان بھر چرصوب اس ملک میں جسال متوطن جو کے تو ہندہ و اس سے اس چیز کو اُنوں سفا اخذ کی ایجا و برتا ہم اس کا ذرائعی کہا کہ ہندی فعل مقسلے کے کی سے میں ہو میں ہے ہتہ جات ہی تیم گا جربہ جوا جا تا ہو کرہ ہس ملب ہو والی ترکیب یہ اسکولوں کی کھیلاتی ہوئی ہے میں جو منہوں ہے بعض عربی مونیوں کے بیان سے معدم ہوتا ہوکہ ، اُسکے پیل کے موا مبتد وستان میں ارشیس کیٹروں پر بھی کھیے کا دستور متعاہ والٹر ایکم بالعواب

بب دَكَنَ كا ابك برُا حقد مسلمانول كے تبصّہ بين آجِكا تقا، صرت به علاقه باقی تقا معلوم ہوتا ہے كہ قدامت پرستی کی وجہسے پیجا گرکی حکومت نے اس دقت تک کا غذکا استعال مترمع انہیں کیا تھا اور مندوستان کی تاریخ وغیره کے متعلق جوعام موا د کمیاب ہی، اس کی زیادہ وجه خالباً میں مرکدان کے پاس کا غذمبیں تھا، تا ڑے بتوں پرجند خربی صروری کتا ہیں کھولیا کرتے تھے ۔ والتداعمميرا يه خيال ېو مكن بوارباب تخينق كى داي كيوا و د مور به رحال اگري غلاس فك مين متعل موگا بحي توبهت لم رزياده تركام دسى تار كي تون ياسليك كي تختيول سے لياجانا تھا، يا زمين يرمان في متى سے مجيّل لوصاب دغيره كاشن لكعوا كركراني مانى موكك جس كى يامكا داب تك يُراني بإنطاث لول ميرملتي يوكيس جب لمان اس مكسين آئے تولينے سانغرکا غذ للئے مختلعت شہروں ہیں کاغِذ بنائے کے کارخائے فائم تق مضوماً كالى كاكا غذ بست مشهور تقاليكن ما تزاكرام من ايك وانعد كورمين كالبي ك کاغذی یه خاصیت بنانی می بور کا عذال بی درآب زود سلای می رو رس ۸ هجسد معلوم بها ہرکالی کاساختہ کا عذبانی میں بآسانی کل جاتا تھا۔ اس کے مقابلیں جو کا عذر کتیبرس بتا تقا الماعلِقال نے اس کے متعلق اپنی کتاب میں ایک عبارت پفتل کی ہوڈ نفوش اں ا**ز کا غذر مشسست**ن جیا**ں می** ردد کہر ہے اثرے از سیابی نما نرص ۱۲۸ ع سرجس سے معلوم ہوا کہ با نی سے وحوسفے کے لبد فاغذ بعرصيبا كامبيا بوجانا نخاءاب بهركتثميري كاغذ يرقرآن جهيا بوانظرآتا بح توبست جيكذا ادرصنبوط حلوم ہوتا ہی، اتناچکنا کاغذ کہ یانی سے حرومت کو دھود ہیجیے پھر جیبا تھا ولیا ہی ہوجائے شابد ٨٩) اسي بيره بي يوكم روم مهند في فليال دحقه بحادمي برند البيرني لكها بوكر أن ا وراق كي ترتيب و ىعلوم **بو تى جورپورى كماب كېژر بەر كے ايك ماكرش** مي**ر ل**ېنى مونى دېختيو ل كيه درمبال ج*ركم* . بوتی بی بندهمی رمبتی بوادرا ن کمتالون کاما م ایمتی بو جمیط اظم مین دو مرے موقعیر" قرز " کے تنت بین کھام چیج علیمت بون چرب آن را براتش نهندها دان روعن مثلی روغن عبسا ن سائل شود دصن وگوند، آن کهر است " والندا علم بندشان میں درن مجکروالی یا با وُوفِیرومیں ایک قسم سے بتے بنام نیزیات ڈوالے ہیں نمیاً تیز کالفطا توز کی گرمی ہوئی تکل بج بھونا يترسے بھی اس کی تائيد ہوتی مح کربھونا سے معنی مندی س کھانے سے میں آبنی دہ بیترہو کھانوں میں ڈالاما آیا ن پوکرمعها لوے بریتے اسی درخت تونیکے ہوں۔ بروال صاحب محیط اعظم سے بران سے تومعلوم مہدّ تا ہو کرز برتر ب رول دسي بوك كاعذى اند قدر تى طور بريجهال دوخت توزين بيدا بوتى بركمان برجرٌ صالت يقراس بيرمودم

نابيك يرتيال الجعي مناصى لمصنبوط مولئ

اب بی شکل ہی سے مل سکتاہے۔

برمال معلوم نہیں کہ اور کہاں کہاں کا فذکی سنت سلما نوں کے آنے کے بعداس کک بیں جاری ہوئی، ابو فضل نے آئین اکبری بیں اکسب ری تعمرد کے برصوب کی رشکار بوں اور پیداوارد کاذکر کیا ہی لیکن کا فذمازی کے سلسلیس اس نے مرمن بہار سی کا نام لیا ہے، بہار میں بھی سرکا بہار جاب ایک معمولی قصبہ اور سب ڈویزن ہے اس کے ذکر میں کھنا ہے کہ

"درسركار بها د نزد يك موضع را مكركان منگ مرمست ازوز لور ادرسا زند و كاننزوب مى شود"

سرالمتاخین کے مصنعت نے بھی حالانگر تام صوبوں کے کچون کچی مصنوعات کا ذکر ہرصوبہ کے دیا ہیں کیا ہی، زیادہ تر ابواغتل ہی ہے اس کا بیان ماخو ڈہے ، لیکن تقریبًا دوسوسال ابدائنوں نے بھی صرف بھی کھا کہ ' و کا غذور موضع آروئی و بسارخو ہیں ہم رسد'' رس 19) گویا البالفندل کے بیان پرصرف اتنا اصافہ کیا کہ قصبہ بھار سے مواادو آل جو صلح کیا ہیں قدیم مرفوا کی ایک بنتی شے زیادہ اب کوئی وقعت ہنیں رکھتا ، اس میں بھی '' کا غذخوب'' کی ہم رسانی کی خروی ہے۔ آخر میں اتنا اورا صافہ ذکیا ہو کہ ان دونوں مغالت بھار وارو آل بیں

" اکنوں ہم می سازندا آرکا رفرائے ہم رسرو زیسے خرج کندشائی ہمترازا تکری سالاند ساختہ ہو" محفظ بند

مولوی مقبول احد صدنی نے میر عباقی الم بلگرای کی سوان عمری میں سرکاری گریٹر سے یہ فقری بحاق کی الم کا کا تقدیم الم اللہ کا کا تقدیم الم اللہ کا کا تقدیم اللہ کا تقدیم کا تعدیم کا تقدیم کار کا تقدیم کا تقدیم کا تقدیم کا تقدیم کا تقدیم کا تقدیم کا تقدیم

خیریہ تو ایک ذیلی بجٹ بھی ، نظرے گذری ہوئی بات تھی موقع سے ذراً گیا ہی ذیا ہا کریے ہوں ہیں موقع سے ذراً گیا ہی ذیا ہا کرچپ چاہ گرجا اول میں یہ کہ رہا تھا کہ خواہ کا فذہ سیں بنتے ہوں ہیں سل نوں کی کمد کے بعداس طاسیس کا غذگی فراوانی تھی ، مرف بھی ہندی کہ عام کا غذائی نے بڑھنے اور کتب نواسی کے طفتے تھے ، ملکہ حیرت ہوتی ہو کہ حصرت سلطان جی رحمۃ استرعلیہ کے زمانہ میں جو ظاہر ہے کہ ہندی سلام کے قرون اول ہی میں شار ہو سکتا ہی اس زمانہ میں سا دہ کا غذوں کی مجدّد کا بیاں ہی مسودہ بھی می مددہ کا رہی کے لیے لئے تھیں اوروہ بھی سفید کا فذکی ، قوا کمرا افوار ویس ایک موقع برخو دحضرت نظام الاولیا رحمۃ ا

عیدارشا د فراتے بیں کہ

«مرد سے مراکا خذا سپید دادیجا طدکردہ می آں را بستہ فرائد شیخ ہم درآنجا بڑت کردم میں ہو۔
جس فک میں لوگ کتابوں کی جلد بیا صبح میں نا واقف نضے اور دو و رق بھی باہم ہویت نہ ہوتے
سے وال سادہ کا خذوں کی مجلد بیا صنوں کارواج ہو چکا تھا ، ادر ہی جھے عوش کرنا بھا کہ سلما نوں
کے زما نہ میں ہندوستان کھی وکتابی کارو باراوراس کی ختلف نوعیتوں کے اسباب و ادوات ،
آرائٹ و زیب و زبیت کے لیا ظاسے دوسرے اسلامی ممالک سے اگر بڑھا ہوا ہنیس تو کم بھی نہ تھا ، فآ عبدالقادر کی لوح و حدل نکاری ، جلد بتدی کے زیل میں ہے ساختہ تعلم سے یہ چند زائد
چیزین کا گئیں ، نسکن ظاہر ہے کہ ان میں ہر حزز کا تعلق تعلم آداس کے سازو سامان ہی

میں دراصل یہ بیان کور کا تفاکمسلمان دینی کتابوں کی کتابت ان کی تھیجہ و مقابلہ دغیرہ کے کام کو بھی و دین کا بیت کا ایک جڑا، سیجھتے تھے اوراسی کسلمیں الم عبدالقا در کی قرآن ولیسی کا بینی کر اس لیے کیا گیا تھا کہ طاقت میں مصرف نے بینی اوراسی کا دکر میاں مقصود مقا، اینی مصحف نگاری کے مندرج بالا تذکرہ کے بعد فرماتے ہیں کہ

أميد كفاره كتابهائ كذشته كريج من اعمال بنده مياه مست گرديده مونس ايام حيات وشفيع بعد ممات گردد و ما ذلك على التي لعز بور و رنمت من ۱۹۹۳

مس کاہبی مطلب ہوا کہ آکر کے عکم سے جن مزخر فات سے کیسے اور ترجہ کرنے کا کام محن ہا زمت اور بادشاہ سے خوف سے ان کو کڑا پڑا تھا، اس سے کفارہ کی ایک صورت آلم صاحب نے یہ نکالی تھی اور یہی میں کہنا چاہتا تھا کہ مسلمان اس کام کو ایک اہم دینی خدمت سجھتے تھے ، طاصاحب بیما آ نے اسپنے اس کام سے کفارہ کے سوا اس کی بھی توقع کی بچ کہ ذرگی میں اس سے افس حاصل کون تھا، اوراً مید دارم و شریع ہی کر مرنے کے بعدال ہی حووف قرآنی کی شفاعت اورمفاریش سے ان کی منجات ہوگی اور ہے تو بہت کر سے حدیث کے روسے قرآن کی تلادت کا اثر یہ نتا یا گہا ہے

یه دخیال کرنا چاہیے کہ نیخ عبد الوہ آب معی کا یہ کوئی داتی مذات تھا۔ اسی ہندوستان کے ایک دوسرے بردگ سیدا براہم دہلوی جن کے کتب خاند کا پہلے بھی فہر میر چکا پر کہ القول شیخ مخت "برون از مدد حصر دینر بط بور "ان کا بھی شخلے عیدا کہ نینے ہی نے لکھا کہ یہ تھا کہ يمتب بياراز برعم مطالعه كرده وصحيح فرموده ومشكلات را جنال حل كرده كه بركزا اد في مناسبة باشد نظر وركتاب اوكافي ست واختياج اشاد نبست " من ٢٥٠ -

پیلے زا زہیں اسی کام کانام" کتاب بنانا" نظا، میں سنے بپیلے بھی کسی صاحب کا ذکرکیا ہوکہ ان سے کتب طا نہ کی کنا ہیں سب بنائ ہوئی تھیں لیکن فیطا ہران کا کام صرف درسی کتا ہوں کک محلالم بھا، لیکن سیدا براہیم معاصب کے بہاں درسی وغیردرسی کی خصوصیت ندکھنی –

کچھ یہ نہ جہال کیا جائے کہ عام اہل علم ہی تک یہ ہذات محدود تھا بڑات ہی نہیں حدیث کی صنیم کئی بور کی خدمت اس زیا نہ کے نامی گڑا می امراء دو تت بھی مسریا یہ سعا دت جیا کہتے گئے۔ حولا کا آزاد نے ایک محد شاہی امبروس الامین خال کے شعاق جو بلکر آم کے رہنے والے شخصے اور نا در شاہ کے معرک میں یا لاخو وہ شہید کھی ہوئے ، ان ہی کے ترجہ میں یہ تیا تے ہوئے گہمیشہ صیاحب باطبل وظم وخیل وشم ذلیت د چند سے محکومت بست و دو محال عدہ بنجاب کر سیالکوش محال میں وہ بنجاب کر سیالکوش و جا النہ در احزت " اسکین اس طبل وظم وخیل وشم کے ساتھ، اور بنجاب کے ایک بڑے مطاقہ کی گور فری کے مشغلوں کے باوجود کم ہنوں سانے نیکیوں اور سعا د نوں کے سیمشنے کا ایک ذریعہ یکھی بنا رکھا نی بھی بنا رکھا نی بھی کا ایک ذریعہ

اور روح الامین خان کا وا تعہ کوئی نادر وا تعہنیں ہے۔ قرآن وحدیث کے لکھنے لکھانے كاابسامعلوم ہوتا ہوادركے عام طبقيس ايك عام ذوق يا باجا آہر بنو دمولانا غلام على آزاد كے حتینی نا نا <del>مبرعانجانی</del>ل ملکرامی مین کاشار عالم گیری امراد میں نخیا، مدت مک <del>سنده میں محکرا</del>ورسیوت کی وقا نع نکارشی مبیسی ایم خدمت ان کے مپردرسی - فرخ بیسرے آغ زحکومت تک رگر با وجود اس تنوکت وائبست امارت و دولت کے مولانا آزاد لکھتے ہیں کہ میرعبر کلیل معاحب نے میجو نخاری كالك نسخدل يند بلير لكعوا بالخاب كميزاعي اس نسخه كي تصبح ومقا لم كاموقع نه الما تفاكدا بني خدمت ست وهمزول موكرسنده سے روانم موكر دلى جلے معزولى كى وج برتقى كرسنده ميں نبات سفيدكا فرو ر کھنے والے اولوں کے برسنے کی خبراً منوں نے بادشاہ کوری تھی۔وزیر کو بدگرانی وٹی کر اوشاہ کو حرف وش كين كيد يري ميرصاحب في بدواند كار التي اليومودل كاعكم بيجوديا ببرمال مجي تواس ذوق ادر والهانة تعلن كاثبوت مېيش كونا بي، چسلما نول كوعلم و دين كى كتا بول سنے بختا ، مولانا اً زاد كے لكي بوكرسندوس چلے من اپن جيونى مونى لازمت اورو يمكيسى الازمت فريب قريب اس کی وہی حیثیت بھی جو آج کل ریاستوں میں رزیر نٹوں کا حاصل ہوتی ہے۔ اسی المازمت پر دوبارہ بالی کی کوششش کرنے کے بلیے بیکن مجاری کی تقییح ومقابلہ کا کام رہ گیا ہے۔اس کا خیال آیا، اورسنڈ سے کل کونشرہ بینیے تخفے کہ وہر محص تخاری کے اس کام کے بیے خیر زن ہوگئے مولانا کے اللّٰ

يرميس ا-

"آن جناب بنونم شاه جهان آبادنمير دا بر فوشرو كرمو فيفصست دربوا ديمبكر بآور دند دمحعن براشع مغابر مبع بخار كاشش ماه كمث كردند" مبع بخار كاشش ماه كمث كردند"

> م چون توابع ولواحق لب بیار در **رکاب ب**و دمها مغ الو**ت به صر**ف در آمر" نزرهاره

خرد انزاد المراد و المراد و المراد المرد المراد المرد المراد المرد المرد

دائیرمانیدم مغیره ۱۹ ان کا انتخاب ہی کیوں ہوتا۔ اگران نقرئی وطلائی زخیروںسے ان کا باتھ با خدھا جاسک تھا۔ فرخ سر کے عمد میں وقتی طور پرمیرصا حب کو وزیرا عظمہ نے اس سے معزول کر دیا تھا کہ شدھ ہیں اوسے برسے بھے چکھنے والوں نے چکھا تو باکل نہات مغید کا مزو تھا ، وافقہ تھا کھیا گیا۔ وزیرکواس خربرا عثبا دہنیں جواا درا میں نے عفل اس ایک خرکی وج سے معزولی کا فران چھیجا دیا۔ اس سے اس عہدہ کی نواکت کا اندازہ ہو مکتا ہے ۱۲۔

لزننمه دوکار کابھی نکمته مهو، اس بلیے که سلمانوں میں سلفاً عن خلعتِ ایک تجربه کی بات به رہی **ب**ح کرحل شکلات میں تجاری شریعین کے حتم کو بالخاصیت دخل ہو۔ ووسرسه مورضين نبزحضرت نثاه عبالعز رزعته التدعلبه في ستان المحذيب بي لكها ا ہو کہ آتا آرکا و دفتنہ کا کما جس نے اسلامی ممالک کوسا توہیں صدی میں لینے گھد اوں کی ٹاپوں کے پنیجے روند ڈالا تھا، نتنہ کا یہ سیلاب ترکسّان ،خوارزم ، بخارا، ایران وعراق حتیٰ کہا پیختِ خلا دا دانسّال مبغداً وكوبر با دكريكا تغاء عباسى نليف تتصم بولاكوك وانتون شبيد بوجها تفاحب اسى مياب في شام كى طرف أرخ كيانواس وقت جياكر شا وصاحب ارقام فراكيس -" بول شيط مُرْفَارودا وو فواج ستم إمواج آل انتقياء بديا دشام توجر و و كم مسلطا أي نفاذيا فت كرعلها منع شدفتم مجع تخارى خوانند دستان المحذمين ص ١٠٠٠ شَاه صاحب نے کھاہ کر ابھی ختم میں ا بک دن باقی تھا کرمشہور محدث ا مام حصزت علّا مرّیقی الدین بن دقيق العيدما مع مسجد تشريب لاف، او خرتم كرف والع علماء سي يوجيا كه تجارى كياضتم موكمنى، عرمن كياكياكة يك مبعاد باقيست "كين حتم بخارى كنسمه كامسلما لوس كوج ببيشد سي بخريه تقا لَّج بھی وہی سامنے تھا، شاہ <del>صباحب</del> نے مکھا <sub>ت</sub>وکہ ابن و<del>قیق العب</del>درحمۃ النّدع*لیہ نے کشفّا علا* سمقد منصل بند دی روز وقت عصر نوخ تمارتنگست فاحن خور ده مرکنت بسلانان درفلان محرامقيل فلال كمال وشي وخرمي مقام كردند"

ناجازت دے دی، شاہ صاحب کھے ہیں کہ" بعد جبدروز مطابق در ہر پرسلطانی رسید سی اور معلقاتی رسید سی اور معلقاتی در ہر پرسلطانی رسید سی اور معلقات یہ کو مجارت حقیقت یہ کو کر تجاری کے ختم کا بالیا ہے جہ بر فام من کا مشاہر ہو وہ مجھے ہیں لینے ایک دوست کے سلسلہ میں جو اعقلی طور پر ایک ابساکا م جوبر ظاہر نامکن تھا مبرے سامنے اس کا فہوں نے آئوں میں میں نے وجہ دریا فت کی قومعلوم ہواکہ ان کے والد جو ایک ساحت بی ای تھی رہی ہواور سنر بھاری کے سامنے یہ بات بھی رہی ہواور ہوا بھی کہی کہ دی گئی میں میں ہواور ہوا بھی کہی کہ دی کا وس کے خلطافہی بن نو ہوگئی ماہنے منصدب پر ہوا بھی کہی کہ دی گئی ماہے من میں بیر میں کا فیان ان کو ل گیا۔

خیراس وا تعین توآپ کوعلم سے زیادہ دین کا وا کونظرا تا ہی، کومیرے نزدیکے حقیقی علم ہی کا نام دین ہے اور ہی دین کی میں اسی علم ہی کا نام دین ہے اور ہی دین ہی کی تعبیر علم صادت سے کی جاتی ہی، مگراسی نماز میں اسی ہند ستان میں ہم نوشتر مکے سوا دمین خل در بار کے اگرا یک امیر کیر پر توضیح و مقابلہ بجاری میں مرضد آباد بھکا آبیں وریائے بھا گیرتی کے کنار کا مشغول پانے ہیں، تو تھیک انہی ونوں میں مرضد آباد بھکا آبیں وریائے بھا گیرتی کے کنار کا باک شاہی عمل میں ایک امیر عالم کو پاتے ہیں کہ وہ فلسفہ وحکمت کی سب سے ناور کمنا ہ جو میرے نزدیک توشفا وا ناوات سفری حکمۃ الاستراق جیسی اساسی کتا ہوں سے بھی زیادہ ہے۔

وتذكرة العفاظرة مع ص ١٢٧س

رکی پر دینی فیل خوان الصفا کے فلسفیا ذرمائل کے ماتہ مجنبہ اسی فدمت ہیں مصروف ہے جو باری نظر مین میں ایک شیمی جو باری میں ایک شیمی ایک شیمی میں ایک شیمی مالم میر سر موقل کا ذکر کیا ہے ، ہر اور نگ آباد دکن کے مولود سے مگر نسالاً ایرانی سے مہندوت ان مالم میر سر موقل کا ذکر کیا ہے ، ہر اور نگ آباد دکن کے مولود سے مگر نسالاً ایرانی سے مہندوت ان ماکر اجتماد کی شد لائے مقان میں آب وہوا ، اور بیاں کا آضافی ماحول ظامر ہے کہ ان کے مناسب حال نہ مقان اس لیے ختلف مقانات سے گذریتے ہوئے ، بالآخر وہ اس زماند کے مناسب حال نہ مقان جمال جوئی علی ور دی گال جمال کے ایک سے مشہور ناخم بھا کوئی ور دی خال جمال جوئی علی ور دی گال جونا خم کی شیعی در بار میں بہنچ گئے۔ جیسا کہ چاہیے فقا، وہاں ان کی خوب آفر بھگ ہوئی علی ور دی گال جونا خم کی ان میں ہونا خم کی بھٹا ہوں جمالی آئی مرشد آبا دی کی ماصل پہنے لیے دوریا ان کو عالی شان شاہی ممل دہنے کے لیے عطا ہوا ، جما بیت جنگ دورا آئی رہنے تھا ۔ کا می تھا ہوا ، جما بیت جنگ دورا آئی رہنے تھا ۔ کا می تھا ہوا ، جما بیت جنگ دورا آئی رہنے تھا ۔ کی مقان ہوا ، جما بیت جنگ دورا آئی تھا ۔ کا فیا تھا ۔ کی کا تو بھی کی کا تاب کا درس مجی ان سے لیتا تھا۔

کے طبا لمبائی نے لکھا ہوکم سیدھ وعلی جب ایران سے اورنگ آبا دیہنچے وّ '' ناھرضگ اٹھ مرکن دلینی آصعن جاہ ا ٹائی شہید دھ الٹرعلی بحلیف مائے ان کردگین بر بنا اضاء ادخان اوجول دکرودا زآئجا بجیدرآبا وودرآنجا چندے قیام کردہ از دا ہ سبکا کو ل بر بنگا لہ '' دن س ص ، ۱۷، انسوس بچ کے سلاطین آصفیہ کے سابھ سے انتاج بن کامصنعت محصن خبہی تعصیب کی بنیا دہرموقعہ ہے موقعہ چے کر کرتا ہو، بدا س بھی ناھر جنگ شہید جن سے حالات مولا آآ زامد نے اپنی زمانہ خان میں اور خواجا نے کن کن اعاظ سے یاد کرتا ہو، بدا س بھی ناھرجنگ شہید جن سے حالات مولا آآ زامہ نے اپنی جشتم دیدگوا مہوں سے جو مسلمین مان سے معلوم ہوتا ہو کہ وہ ایک موارث نواز، وین پرور باوشاہ سے عالم ان کی اوج دخیم اور نے کے مرت بھی قدر دانی تھی ناھرونگ کی ہم تیا ما اورنگ آباد پرمعر نے گر ہو تھی بیتعصب موسنے ان کی المرت نواد

نے معل مکومت کا چراغ سحری بس دقت بھیے کے بیے جمل ارا بقاء اُس دفت اس پرلیغ حکومت کی چند خاص جا اُل کرؤں میں یہ حمابت جنگ ناخم بنگالے بی سخے صاحب سرالمتناخرین معابہت جنگ سکے دربا دیوں میں بجی بخے ،اس بلیے اپنی کتاب میں ان کے نفصیلی حالات کھے ہیں، بسا دری ا دراستھامت کا ایک دلچیپ وافو مہاہت جگ سکے متعلق رم بوخ فقل کیا ہوکہ شرکا دے بیے اُڈلیسہ کی طرف خال اُسکٹر ہوئے ہتے، فوج ہومائٹہ بی پانچ ہجوموسے نیا وہ دبھی، اجانگ معلوم ہواکہ مرشوں کی برنگ فیصل کر دیا ہے، معا بہت جنگ خیر ہیں سے مہم دیا کہ اُنٹی کس کرالیا جا ہے، لوگوں پر پرجوامی طاری تھی کہلن مرابت جنگ اطمیران سے مقابلہ کے بلے نہار ہوئے ، اُنٹی آئیا ۔ میرچی کٹائی گئی، (واتی رصنی اور) کنب اخوا<u>ن العنعا دخلان ادفا</u>که درحکمت است چذبر برنسخه فرایم آورده با کمال تنتی و تعیق مقابل نوده ما به با دخوا ما بجا اکثر عبارات نامناس<sup>ن</sup>گ و نامغوم را بعبارت مناسب و قریب العنم تغیروا ده من حیث اللفظ <del>قبل</del> والمعنی تسمیسل تصبیح فرمود و چند رسال کثیر النفع مرآس افزوده می توان گفت کرتصینی مست جدید

(بنيه عاشيه مغى ١٠٠) كمين عجلت بيس نواب كي جوتيان بنيس مل دي تقيس ، وك قفا صناكريسي يخف كرمعنو دسوار موحالي . مي الله الكن مرية بيني كي المراواب ينطنة وسيحرب تك جونيال ز المين مواد زميست . بسرمال مقا بلرم وا وجرسب وشود مرتبے برائے ،بدکوجب پوچاگیاکراس پرنیا نی کی حالت پس جتیں سکے بیٹنے پرکبوں اصرارفرہ یا جارہ تھا قربوسے نے شاختا ہدگفت کومہا بست حنگ ا زفرط اصطراح کھٹ پاگزاشتہ پدر دفت ڈی ۶ میں ۱۰ وہ پرجیجی مہابت کے متعلق غالبًا قابلِ ذکرہی موکہ اپنے عمد میں اسے منٹرشا بی سلمانوں کے سیاسی لیڈروں میں ایک لیڈ خبال کیٹے یائسی علاقدکا حاکم . ہرمال جہابت حبائک کے معلق اس کے درباد کے موزخ کی چیٹیم ویوگوا ہیا ہے ہو الظب دوساعت تحوبى مى بودكه برميح است وازخلي طهارت فراغت مؤوه تشريح به نوافل واقعا ومي فرحوه اوّل مسیح فاز واحبب ا داکرده ....» پیرکار و با میکومت میراشنول بوتا - وارایخ برآیده وضورمی نمرد وناز فهرتوا نده یک جزنًا دتِ كلامِ البي كرده نما دعصر مي خواند من ١٠٩) خلاصه يريج كو فرانعس نيجيًا منسك ساعة نتجدا ورتلاوت تك كا با ندتها كياسلان كريس ليدرون اورسلمان حكام كيايداس س عرف لهيسب-اله ميرفر على صاحب كايركام على تيت سے ليتيناً قابل تدريخ صوصاً جدادرر اس كا اصاف ان كى كال ك دلبل ہو وانشراعلم دنبا ہیں اب بنسخہ یا یا بھی جا ہ ہو یا منیں ۔ ورزمعلوم میز ناکرمس فن کی تکمیل انہوں نے کی ہ اس لیے کم وفلسفه کی تو شاید ہی کوئی ایسی شاخ با فی ہوحس یوکو ئی رسالہ اس مجدع میں موجود پذہو، مدرسوں میں اس کھ چندا دراق علم الحبوان کے او بی تثبیت سے رکھے گئے ہیں ، طلبہ عام طورسے اسی کواخوان المصفا سیجنتے ہیں لیکی اصل والعوبي بيجومي نے حوص كيا يطيعيات، السيات، جيئت، جندسرحتى كرموييتى تك برايك من پرستعنل رسالهام بو میں شرکے ہومبئ بس مت ہوئی اس کا ایک عجو حجیا عظامکین شاہداب وہ بی نایاب ہومیں نے ایک ظامی من سے اس کامقا بلرک و اس معلو عجموع میں نظراً کا کہ بست سے درائل مہیں ہیں۔ نہی حیثیت سے ان درائل کے تعلق لوگوں كا جوخيال مجى جو، اوراس بيں شك بنيس كديري جا لا كىست اس ميں وين كونسد بنانے كى كوشش كى گئی بو ابن تیمیدا دوا بن نیم کی کتابول میں اس کی شیعت کھولی گئی ہو بگر بھے میرور علی سے اس طرز عل میتجب پر کرکسی دوسرے کی کتاب میں کسی ماساسب عبارت کو پار مجائے اس کی تروید یا فوٹ وغرہ کھیفے رباتی برسفرہ ۱۰)

عربی زبان میرعقلی علوم کاج ذخروسے اس ذخیرہ بیں اخوان الصفاکے ان رسائل کے بعد
بھی کیا کوئی ایسی کتاب رہ جاتی ہے جیے ان رسالوں پر مزہت حاصل ہو۔غریب علماء کائنیس
بلک اہل علم کے امیر طبقوں میں جب ایک طرف بخاری اور دوسری طرف فلسفہ وحکمت کی چوٹی
کی اس کتاب کے ساتھ دلی پیدوں کا پیر حال ہو، سوچنا چلہ ہے کہ آخر مہندوستان کے اسلامی عمد
میر کس تسم کے علوم کی گرم بازادی کی توقع کی جاتی ہوا ورائجی آب نے شناہی کہا ہو، آگے آگے
در کھیے شنتے ہیں کیا، بھی مبر عراب اس صعاحب المرامی ہیں کچھ یہ نبال کرنا جا ہے کوان کا ذوق
علی صرف بخاری کی حدثک محدود بھا، مولانا آزاد نے لکھا ہو کہ

من بغا دعظیے درزمرہ ما قیات صالحات گذاشته اند ، (، ثرانکرام ص ۱۲۵)

دانى كەۋىنىلى كازىرىك كەرىكى قىلم ئىزواسلى

نوئٹن کے اس قرن میں اس غریب وہطی کم کوکون پیچان سکتا ہی، لیکن بجنسد اپنی اسی خوبی کی دلیقید ماشیرصفرد، ۹ اسل می ب کی عبارت ہی کوبدل دینا بالکل عجیب ہومسلانوں سے بعض فرقوں پریالزام ہوکہ وہ د دمروں کی کم ابول میں دودبدل کر دینے ہیں۔ اس واقعہ سے تواس الزام کی بھر تعدیق ہوتی ہوتی ہوتے جسوم عب ان کے مذیبہ مصفحہ کی برشہادت ہو، والشراعلم ۱۲۔ وج سے جس کی وج سے فرمن قلموں کی قیمت بڑھتے ہوئے چالیس بچاس بلکہ اس سے بھنی یادہ موجاتی ہو، یعنی نوک کا نہ گھنا، اسی لیے نوک کے بنا زبین بیتی چیزیں خرج کی جاتی میں اور قلم کا دام بڑھنا چلا جا آبری گرمسلما نوں نے خدا جانے کہاں سے ڈھونڈ ڈھا تھر کے کلک کی ایک خاص شم ایجا دکی تھی جسے واسطی قلم کھتے تھے ۔ نرا انگشت کے برا برتو وہ موٹا ہوتا تھا، اور ایک خاص شم ایجا دکی تھی جسے واسطی قلم کھتے تھے ۔ نرا انگشت کے برا برتو وہ موٹا ہوتا تھا، اور رئاگ تو یا محمد کے بول جب پی چیزیں قدرتی طور پر نایاں ہوجاتی تھیں۔ اس قلم کی خوبی ہی تھی ، لیک و فعر بنا لیا گیا بھراس قطر پر برسوں لکھتے چلے جائے، کی مجال بوکر حود من میں پچھوٹا وت پر برا ہو لیفن خاندانوں میں بقلم اب تک نبرک کے طور پر پا با

عجب زماد تقادسلما نوں نے اس فن کتابت کے ذوق کو کتنا آعز از نجشا تفاکسلایں و نت بھی خطاطی میں کمال پدا کرنا اپنی عزت خیال کوتے سکتے ، پُڑانی کتا بوں پر بعض شہوً ادشاہم کے تلم کی کھی ہوئی سطرس نظر لڑنی ہیں نوآ نکھیس روشن ہوجاتی ہیں ، بیجا پورکی عادل شاہی محکو

 کا با دخاہ ابراہیم عاول شآہ جواپنے خاندانی روایات کے خلاف سُنتی ہوگیا تھا،جس کی قبرکا تبدانی ظمت م جلالت اور حن کاری کی خصیصینتول کی وجہسے بے نظیر سمجھا جا آہے ۔ اُسی ابراہیم عادل شاہ کے حالات میں مکھا ہوکہ

' آگرچ در آن ذہان خوش نولیداں جمیع آمدہ بو دندلکن بادشاہ بادشاہ نظمہ ابو داشت و نسخ نوستعلیق دغیرہ را باں درمیشن دشانت رسا نیدہ بودکہ بخطاخوش فلما رعص فلم نسخ کشیدہ (بستان السلطین میں ۲۰۵) خالباً سرسری طور پراددھرا دھرسے جینے ناریخی معلومات آپ کے سامنے بیش کیے گئے ہیں، کیاان کو پیشن طر ریکھنے کے بعدالصا قااب بھی ہندوشان کے عہداسلامی کوکٹ بوں کے لی فاسے فلس کھرایا جاسکت ہی،

## تعليمي صب اين

ابیں چاہتا ہوں کہ اس عبد کے ال معنامین کے متعلق بھی تفوڈ ابست تذکرہ کول جن کی اس زماز مرتعلیم دی جاتی تھی، اگرچہ یہ ایک بڑی طویل مجشد ہے امیکن حب اس موادی پُر خارسی پاؤں رکھ ہی دیا گیا ہے توجشکسندگ ست معلومات ہیں ابنہیں بیش کرتا ہوں۔ ابتدائی نفیلم سے مسردست مجش نہیں ہو بلکر پیش نظر اعلی تعلیم کے معنا ہیں ہیں جمال

۔ میراخیال بوکر منبقت ن بویا ہندوت آن سے با سراور آج ہویا کل میں سیمجتا ہوں کہ سرقابل ذکر اسلامی لک بین سلمانوں کی اعلی تعلیم میں قرآن دتھیری حدثیث انقد ، عقّا کر کا تعلیم صحبت و ت کے ذریعیہ ہوئے دل کے تازہ واردوں میں مبرت کی نینگی، کردار کی لبنری اورمس<sup>ت</sup> برای چیزینی المبیت یا اخلاص باشری رسوخ کی کیفیت پیداکرنے کی کوسسس برزاندیں ك كُنّى بوران يا بيخ چزوں سے كسى زمانى بين سلمانوں كاتعليمي نظام كمبى خالى نبيات أ، كويا اللّٰ مين کی حیثیت موجود ہ نصابی اصطلاح کے روسے لازمی مضامین کی تھی، یہ اور بات ہے کہمندرہ بالاامودميں سيمكسى امركوكسى لمكسيس كسى خاص زا زبين خاص اسباب ووجوہ كے تحت زيادہ اہمیت حاصل موگئی ہو، ملنگ ہندوستان میں سلمان جب شروع مشروع میں آئے ہیں توفقہ اور اصول نقد کے سائن تصوف رہینی وہی صحبت و معیت کے ذریبہ سے میرت و کرداد کی ستواری، عقا کُدیں استحکام واخلاص) کا ملکہ پیدا کیا جاتا تھا لیکن اس کے بیعنی ہنیں ہیں کہ اس ملک میر ان دومصنامین کے سوااور دومسرے مصنا مین مثلاً فرآن وحدبیث وغیرہ سے <del>ہندمتان</del> ہَا شاتھا نا وا تغوں سے تو تحبث نهیں، لیکن ایکھے پڑھے گھوں کی زبان وَلم سے کمبی کمبی ایسے الفاظ كل جاتے بي جن سے عام مغالط معيلا ہوا ہے ،خصوصًا بعض موضين نے خدا ان يردهم كرے تفرت نظام الدبن سلطان تجى كيمنعلق كهير يققت نقل كرديا بركرساع كيمسُله مي مولوبول بحث موئ، اورا الم عزالي ك مشهور تول يجل لاهدرولا يجوز لغيراهلة كوحديث قرار دي مبلس مناظرہ میں میٹ کیا گیا، گویایسی واقعہ اس کی لیل بوکہ ہارایہ ملک فن حدیث سے بالکل نا واقعت تفار

ا البتد البعض ادر مثالیں اس زمانه بهر محمی ایری می بلتی چین سے معلوم بوتا ہو کہ بعض لوگ اس زمانه میں میں کے ان یک فنی ہوتے تھے بعنی اس فاص فن کے سواد و سراکوئی فن امنیس آتا ہی نہ تنا سلطان المشائح کی زبائی فوائد الفواجی س منعقول ہو کہ دلی میں " وانشمندے دیلا) ہو دهنیا والدین لقب در زیر بلے سارہ درس کر دیے " ان ہی منیا والدین قتا سے سلطان جی راوی ہیں سکتے ہیں کرفن از فقہ ونخو وعلوم دگر دیج خرند شخص مہیں علم طانی داصول فقہ اکوخت اس تصدیمی می در کساسی است به اس کا پند تو آپ کوخود آشده نیرسیمیش کرده واقعات سے مہل جائیگا، گرمیں بہ پوچینا چا ہتا ہوں کہ آخر برالزام ہند وطما رہندی طرت ہو منسوب کیا جا آہر، اس کا تعلق کس زمانہ سے ہے، یہ توظا ہری کوکہ ہارا یہ لمک دوسر ساملی مالک کے مقابلیں گونہ نوسلم ہونے کی جنسیت رکھتا ہو وطمن بنا کراسلام اس ملک میں چی پیٹو سال بعد خوری انا دامند برائن کے حلوں اور کا بربابیوں کے بعد داخل ہوا۔ گویا اس حداب سے سال بعد خوری وخوری کے غلام قطب الدین ایک کی بادشاہی کی صدی ہے، ہی اس مالک میں اسلام کی بہی صدی ہے، ایک کی تحت نشینی سنات شمیں ہوئی۔ اب کھی ہوئی بات ہو کہ بی صدیوں ہیں حضرت شاہ ولی استر حمد استہ علیہ کے بعد توفن حدیث میں ہندوستان نے دہ کہ بی صدیوں ہیں حضرت شاہ ولی استر حمد استہ علیہ کے بعد توفن حدیث میں ہندوستان نے دہ کو سیام مالک کرایا جس کا تذکرہ حضرت شاہ ولی استر کے مقالمیں کردیا ہوں، کہ طلامہ رشید رصنا معرک کو سیام کرایا جس کا تذکرہ حضرت شاہ ولی استر کے مقالمیں کردیا ہوں، کہ طلامہ رشید رصنا معرک کو سیام کرایا جس کا تذکرہ حضرت شاہ ولی استر کے مقالمیں کردیا ہوں، کہ طلامہ رشید رصنا معرک کو سیام کرایا جس کا تذکرہ حضرت شاہ ولی استر کے مقالمیں کردیا ہوں، کہ طلامہ رشید رصنا معرک کرایا جس کا تذکرہ حضرت شاہ ولی استر کے مقالمیں کردیا ہوں، کہ طلامہ رشید رصنا معرک کرایا جس کا تذکرہ حضرت شاہ ولی استر کے مقالمیں کردیا ہوں، کہ طلامہ رشید رصنا معرک کرایا جس کا تذکرہ حضرت شاہ ولی استر کے مقالم میں کرنا پڑا۔

لولاعنابة اخواننا علماء المن الجارم مديث كراين بالنهائيون كم المنهائية الخوان كالمنهائيون كالمحل بيث في هذا لعصل قضى عليها على دي توم اس دانيم مبذول دموق واسلام بالزوال من احصا والشق ، فقل كمشر في علاقو هي اس علم كاخاته به جانا ، كيونكه صعفت في مصرف المنظم والعراق مجاز ترب بي مبر وروي مدى والمجاز منذا القرن العائش للهجرة بجرى سعيد وهوي تك توضعت كال كو بنيم كيا تا

القرن الوابع عشري ومقدر مفاح كنوز السنة

حتى بلغت منتهلي الصنعف في واثل

ر ا شاه ماحب سے بعلے، نوآب ہی انصاف کیم کے حس ملک نے اسلام کی آمکی ہی صاف

نه عام اسلامی ممالک کی بےنفلتی فن حدیث سے کس حدثک پہنچ گئی تھی اس کا ایک اخومناک بھوت بہے کہ اور تو اور جہ کہ ا اور تو اور صحاح مسترکی کی اور سیر سے بھی معبش کتا ہیں حقالاین عاجداورٹ پرسنن ابی واؤد بھی ہنڈستان سے سواجہ ان کا میں ہندوستان ہی حدیث سے ہیں نظیم ایا جا ہم وہ ا کے آغاذی میں ایک ہنیں متعدد معتبر کتابیں فن حدیث میں میٹ کی ہوں، جن میں ایک بخاری کی مشرح بھی ہر، اورایک بخاری کی شرح ہی ہنیں، مصباح الدجی، مثاری الانوا رمعرفۃ الصحابیمیں درة السحاب ير چاركتابي ونيك اسلام ك سلمنى بين كى بور كياسى مك يرالزام لكايامات ہوکہ اُس نے <del>رسول</del> انتصلی انترعلیہ ولم کی حدیث<del>وں</del> کرما نر تاکیعلی ہنیں رکھا ، آخویں نے جن کنابو كانام اويردرج كيابكيا المل علم نهيس جانت كران سيمصنعت علّامه يضى الدين الوافعضا كالمشهو <del>مِسْ الصنا</del> في الهندي بير، گھرکى مغى كوآپ جويمبى بجلير ليكن السيولمى نے ب<u>نيہ الوحاۃ بير ا</u>كھا بچ كان اليالمنتهى في اللغة اليغزاني يونكى المتان بي يونكى تع ساری دینائے اسلام ملک<del>ر یورپ</del> کے *ستشرفین کے اینوں میں ع*یی لعنت کی ک<sup>ن</sup> <mark>ب قاموس</mark> جومتدا دل ہج، کیا دافعی برمجرالکین المفروز آبادی کا کام ہج اس فن کی کتابوں سےجو واقعت ہیں ہے آو ؛غیب مشارق الانوارکواس کے ولمن نے مجھلا دیا، قدامت آدمی کو تعلادتی ہی،نئی چزمیں لذت ہوتی ہو درنہ بھے یہ ی یمن حدیث یرهانے کے بیلے اس سے اچھامجر عدم تعلوع الا سا و حدیثوں کا شایدا سمجر میش کر ا دیٹوارہی ہے، اس میں بحین سے دوس y رو نبرار دوسوچیالیس حدمثوں کا انتخاب م<sup>و</sup>ی خو بیسے کیا گیا ہوحن صفانی ہندوستان سے مغارت یربغداد گئے تھے میستنصر ہائٹرعہاسی خلیفہ کاعہد متفاسی خلیفہ کے حکم سے حدیثوں کا بیعجوعہ امنوں نے رِّب کِ جس کا ذکرہی دیبامپیم کیا گیا تھا۔ کھنے ہم کہ خلیفہ نے یہ کناب شیخے سے پڑھی تھی۔ خدلنے اس کماپ کوفیر ِلِي حَبِن قبول عطا فرها يا فاسم بن تعلوبغا فيرودًا بادى صاحب قاموس، اكمل الدين ، بابرتى ، ابن الملك كرما في <u>صيبيع</u>لما کے ٹارح ہیں بعض شرصی چار میامنیم حلدوں میں میں کشف الفون میں فقیس دیکھیے 11-تله ابغروزآبا دی مے شعلی حا فعا ابن مجرنے مکھا ہو پہلے یہ اپنے نسب کومشورا مام الاسا تذہ ابوا محاق شیرازی مے نسب لمانے تھے، نیکین لوگوں نے اس انتساب کااس بیے انکار کیا کہ الاستاذ کی نسل منقلع ہومکی تھی الیکن لکھا ہے" وکان لا بیالی ین ذلک دلینی نوگوں کے اس طعن کی بروا بنیں کرنے تھے ، اورایٹا لنسپ ٹامر ابواسیا ق شیراڈی سے ہی لمانے رہے گرجب بمن میں ان کوفصنا کا عهده مل گیا نو<sup>م</sup> تم ارتفی فا دعی بعد ذاک اندمن دریة ابی بکوالصدین **رمینی حضرت** ابدیکم صدیق کی اولادسے اسپے کوشارکرنے سگے ۔ وکسّب بخط العربقی دا ود لینے وسخطیس الصدیقی <u>لکھنے لگ</u>ے *۔ بوسک* بالفراؤ مدینی جوں البکین معلوم نهیں ابن مجرنے اخیرس بیکیوں لکھام ان اغنس تا لی قبول ڈاک ربینی دل نہیں یا تنا، والت اظم ۔ یے فیروزا بادی بڑے میاح حالم بیں ۔ اونوں پرکٹ بیں لاد کرایک اسلامی کمک سے دوسرے مکسیس آنے ماتے سبت تے اور وال کے سلامین سے انعام وجوائز ماسل کرتے ہے اس سلسی ہندوشان می آئے تھے بڑی آ کھا پیال بھی ہوئی تامیرورنگ نے یا پنی ہزارات فرنی ندرمیش کی ، بابزید بلدرم کے دربار میں بہنچ سنے وال رابتیہ برسفور، وہ جائے ہیں کہ اسی ہندوستانی عالم رضی الدین العلامیف الدیاب کے نام سے جو کاب لفت ہیں کھنی نٹروع کی تھی اُسی کا اور آمکم کا خلاصہ فیروز آبادی نے کرد یا ہو پیچارے ہندی عالم کا کام ناکمل رہ گیا ، ہین ہیں ہے بہنچتے بہنچتے مات ہوگئی ، صرف چند حرود ف دو گئے تھے ، بس اسی کو ابن سیدہ کی انحکم سے لے کرصاحب قاموس نے خلاصہ کردیا ، صفائی کی کتاب رہ گئی ، اور فیروز آبادی کا کام چل نکل ، اور اور در آبادی کا کام میں نکل ، اور اسی بیاد ایک کی کتاب رہ گئی ، اور فیروز آبادی کا کام کی اور زبانہ سے ہندیں بلکر ایک کی در ناف سے ہی عوبی کو اس مندی نفوی کے بعد جس نے جمال کمیں بھی عوبی لفت برچ کچھ جسی نکھا ہو وہ ایک کھا خل سے صفائی ہی کا ذلہ آبا ہے ، ان ہی کی محت و تلاش ، تبحرواج تماد کا دہر برسمنت ہو۔

مدیث میریمی علامه رصی الدین حمن صغانی کاجو مذاق تغا اُس کا ا مٰدازه اسی سے ہوسکت ہے جومولانا عبد کی فرگی محلی مرحوم نے اپنے طبقات حنفیہ میں صدیث ہی کے متعلق ان کی دوتا لیفات کوان الغاظ میں روشناس کرلے نے ہوئے مینی

دمن تصانبعه رساکتان فیهماالاهادیش ان کی تصنیفات بی دورسالے اور بی جن میمضع الموضوعة میرای کی میرون کو اکنون کے کیا ہے۔

لكمعاسب

ولتیہ حافیصغر ، ۱۰) سے بھی ہست کچھ حاصل کیا۔ ہم خیر کین سکے قانتی ہو کر دہیں انتقال فرایا یمین کے بادشاہ الملک الا مشرف معاجیل کے پاس ایک کاب اپنی ایک طبق میں بھرکر بیش کی ، اس نے اس کوچا ندی سے بھرکر دائیس کیا گئا غیر معمولی بھا نو ولکھتے ہیں کہ دوسوسطریں یا دکھئے مغیر عمی موتا نعیس را بن سیدہ کی تھکم اورصفانی کی جاب دونوں کو طاکر سا ٹھ حلادوں میں نفست مکھی تھی ، اسی کا خلاصہ قاموس ہے۔ بھرایک ہندی عالم علامہ مرتضیٰ نے ، اجادوں مرتا ہا کی مشرح آج ملھی گویا قاموس کا یہ کام ہندگرتان ہیں مشرق ہوا اوراسی خاک پاک کے ایک فرزند کے یا تف سے عربی کی مشرح آج ملھی کہا تھا موس کا یہ کام ہندگرتان ہی ہیں قشرق ہوا اوراسی خاک پاک کے ایک فرد کا بھی تھا تا ا کابن البحوانی یں ہوابن ہوزی کا حال ہو دکہ بغلای کہ اور میریوں پران کو وضع کا جہری کا ماری البحوانی یہ بنا ہوں کا تذکرہ کیا ہو۔ اس سے یہ معلوم ہوتا ہو کہ معدیو علامہ بنا ہی دونوں کا بور کا تذکرہ کیا ہو۔ اس سے یہ معلوم ہوتا ہو کہ معدید کی تنقید میں ان کا معیا ربست بخت تھا۔ آخر تشد دھیں جسے ابن جو زی کا ممائل خیال کیا جا آ ہو جہو کے بیچا دسے امام بخاری کو تغییل بخت ہو حال رصنی کا تعید کی معیادی بلندی کیا کم ہوکئی ہو جہوال رصنی الدین صغائی تو اسلامی معامل میں بوت کے المک ہیں ، ان کی کٹا ب مشارتی عال الدین صغائی تو اسلامی معامل میں برت میک زبر درس دہی آئین و آئیس سے نہ خیال کونا چاہی کداس وقت دی گیک متاز عالم منتے یہ حضرت نظام الدین اولیا وجن کا ذماز صنائی کے قریب ہی قریب ہو بلکہ لغاز ثابت متاز عالم منتے ہو محاسرت بعینی ہو، و آئی کے حالم کی صغائی کے ذمانہ میں کیا حالت بھی فراتے ہیں کہ دران ابیام درصنت و تی تھی ہو ان دون ایمن بڑے بڑے علماء کی فراتے ہیں کہ دران ابیام درصنت و تی تھی ہو داما در علم حدیث علوم میں صغائی کے مساوی منتے اکین صغائی کو درمان تھا، اس علمیں از تہدم منا ذو ہی منال و نبود داما و دران و درمان و درمان و درمان کی ایکن صغائی کو درمان تھا، اس علمیں از تہدم منا ذو ہی کی منابل و نبود سے معم حدیث ہیں میں برائی از ماصل تھا، اس علمیں دونر انہما۔ دونر انہم کی دونر انہما۔ دونر انہما۔ دونر انہما کوئی دونر انہما۔

جس سے صرف بیری ہنیں معلوم ہوتا کہ لفت وا دب میں صغاتی کے جوڑ کے لوگ دلی میں موجود تھے، بگریمی کہ حدیث سے جب اکسم بھا جا آ ہو کہ اس زبانہ کے لوگ بے کا نہ تھے، یہ صبح نہیں ہی البیر صفاً کاہم پِّد محدث کوئی نہ تھا۔

اوربرر پورٹ تو ہنڈستان ہیں اسلام کی ہیلی صدی کے نصصف کی ہج بینی نظام ہے جصناتی کی دفات کا زمانہ ہے۔ اس کے بعد صفرت نظام الاولیا آئے کی جیب وغریب خانقا و قائم ہوتی ہے،جس

نه چونکوسنانی کی وفات نصف میں برمقام بغداد ہو وہ جب دہ دتی دربار کی طرف سے سفیر میں کر بغداد کئے ،اس لیے پرقتینی ہم کہ معنزت نفام الدین ادبیا رمحہ الشرفلید نے ان کا زامہ پا یا جوگا کیو کہ آپ کی عمراس وقت پندرہ سال کی تھی فائی افغا نا میں نہیں بہرحال فوائدالفواد میں آپ نے شایدا ہے اسا تذہ ہی سے یہ بات مسنی ہوگی جفعل فرایا ہو کہ اگر مدیثے براوشکل شارے دسول علیالعملوۃ والسلام را دوخواب دید ہے وصیح کردے میں داس مارای محن ہو کہ العملانی کی کی شکا بیت جن لوگوں نے تشدد کی کی ہو اس میں بھراس واقعہ کو بھی دخل ہو ۔ یہ یا در کھنا چاہیے کرسلھان المشائخ نے م

م صغانی کی کتاب مشارق مولانا کسال الدین نوا بدسے فرھی تھی، اور مولانا کمال الدین الزا بد فعولانا برلان الدین لمی

یں مختلف علوم دفنون کے اہرین کا اجتماع ہوجا تا ہی مجلس سل کا ایک مجبول واقعہ تو وہ ہے ہو عوام میں کیا انسوس ہے کہ خواص میں بچی کئی شت الحج کا ذمہ دار ہے لیکن ہم آپ کے سانے ایک چشم دیر شمادت اس عمد کی مین کرتے ہیں بیرالا ولیا حضرت سلطان جی کے حالات میں ایک معتبر کتاب ہے۔ اس کے مصنف امبر خور دکر انی ہیں جنموں نے خالفا ہ نظامیہ کے علما رکی نگرانی میں تزمیت تعلیم حاصل کی ہی اس لیے حصرت کے متعلق انہوں نے جو کچے لکھا ہی فریب فریب فریب کے مکھا ہی اس کے حصرت کے ملے ایک ایک میں کو کھا ہی اس کے دھی ہے واقعہ میرخور دنے نعمل کیا ہی ۔

واقدريه كدهفن والاكى خانقاه معارمت يناه بس حن على اكاس زمانه ميل حماع موكيا

تما، ان بیں ایک شهورعا لم حصرت مولانا فر الدین زرا دی بھی ہیں، درسوں میں صرّف کی ایک کتاب زرادی اپنی کی طرف منسوب ہی، <del>میرخور</del> دکتے ہیں کہ

والدكاتب إس حروف رحمة المدعلية نزديك خانه سلطان المشالخ بكرايه ستده بود ودرس ساخة و

متعلمان خربطيع راجمع گردانيده اكاتب حروف چيزسے بخواند دسيرالاوليارس ٢٠٠٨)

گویا بیرخورد کے والدنے صنرت بلطان المثالی کی خانقاہ سے متصل ایک بھوٹا سا مدرسد ہی فائم کردیا تظا،اس مدرسد میں خانقاہ کے علمار فحلف اوقات میں ایسا معلوم ہوتا ہو آکر درس دیا کرتے تقے، میرخورد کہتے ہیں کہ چاسٹ کی نا ذکے بعد مولانا فوالدین ہوا ہی کا درس دیا کرتے تھے ایک

له يون توخدا جائے وتى كام خزمسا دف بيزخانقا ، پس كتے على جو كئے تقديكن بن كے تراجم كا بول پس المتي بن ان بير الدين بير الدين بن كا اور پس المتي بن الدين بيرا الدين بيرا الدين بيرا الدين بيرا الدين بيرا الدين بيرا الدين ال

دن كا دا تعده خودان كى آنكهون كاد كجها بوابح درج كرتے بيس كه مولانا حسب دستور بدا بير بي طبعا رمح مخف كه م دوزے ان عالم رباني مولانا كم آل لدين ساماتى كرازمشا بير علمائے شهر لود جديدن سلطسان المشائخ آلدي و از خدمت سلطان المشائخ يازگشت سبب فرطاتخاد يكه بخدمت مولانا فخالدين داشت در مي محلس حاصر شد "رسيرالا وليا دص مر ۲۷)

یعنی کمال الدین سایاتی کوئی غیر خفی عالم تقے یا کیا قصتہ تھا؟ اس لیے کہ اس زیانہ میں علیار احنات کے سوا اس ملک سوا اس مک پس شواف وفیرہ مجی موجود تقے سلطان المشائخ کے زمانہ بیں اور مرکے شائے الاسلام لا آ فریدالدین نامی مجی شافعی المذم ب شہور عالم تقے ، علاء الدین نیلی ان ہی کے شاگرد تھے ، اخب ار الافیار میں نیتی کے ترجم میں لکھا ہو کہ

پین مولانا فریدالدین شاخی کرشنج الاسلام او ده بود کشاف خواند دم س۹۰

ماحب سرال دليا دفي بي ايك موتد بركها بركد درجيات سلطان المشائخ دانشمند عدالمي بغدادى اكلى بذمب ورغيا في بوردسيد دريوادي بم ٢٩٦، جس سے معلوم بوتا بركد عنى علما يك سوا دوسرے فرا به كے علما دسے مبند وستان بالكليم خالى نه تفا ، برطال كوئى دج بوئى بو بمولانا كمال الدين كو دكيوكر مِلا يرفيما كاطرلق مولانا فوالدين في عجيب طريق سے بدل دبا ، ميرخور ديكھتے بيس كم

"چون مذرت مولانا کمال الدین و پداها دیث تسکات دابرا ترک واده گر سیرمِس ۴۰) هم ا

یؤابت وندرت مرون لفظی حدتک کی دونه اگرالفاظ سے قطع نظر کر لیا جائے توان ہی حدیثوں کے مہنوم اور مفاد کو اکثر وہیش ترصحاح کی حدیثوں کے الفاظ سے بحی ثابت کیا جاسکتا کو اور جانے والے جانے ہیں کہ اکثری حثیبت سے یہ دعویٰ تی ہے الیکن ہیں بنیس جانتاکہ اس و تعت بھی ہذر ستان کے دعیا بن حدیث دانی میں کوئی مہنی ایسی ہوگی جس کے سائے بدآ بیٹین کیا جائے اور لغیرکسی سابقہ تیاری کے دہ برآیہ کے الفاظ کو چھو کرکراس کے مفاد کو صحاح کی حدیثوں سے تا بت کرنے کے لیے آبادہ ہو جائے ۔ الله باش واحتہ ہے۔

برمال مجھے کہنا بہ کرکہ ہدوت انی اسلام کی پہلی صدی کے نصف اوّل بیں اگر حس منا تی نے دلّی بیں صدی کے دور نصف میں اور نوت دے دکھی تھی، تواسی صدی کے دور نصف میں مولانا فوالدین زرادی جیے محدث بیال بوجود تھے، اسی ساع کی مجلس منا ظرو کے نقتہ کو بیرخورد نے بھی بیان کیا ہی بیاں کیا ہی بیا یہ کہا یہ کہا یہ کہا یہ کہا یہ کہا یہ کہا ہی تول کو ہدوائی مولولا کا معصوم گروہ صدیث قراد دے کرجوا نساع پر اس سے استدلال کردا تھا اور جوحرمت کے مائل تھے ان بی بھی کسی کے پاس اتنا علم بھی موجود نہ تھا کہ اس قول کے صدیث ہونے کی نظمی کا ازاد کرسکے، بلکہ جواب ہیں کہا تو یہ کہا کہم صدیث کو نہیں مانتے۔ اصل نفتہ کی تعقیل تو اکنومولیم مدیث میں انہیں مانتے۔ اصل نفتہ کی تعقیل تو اکنومولیم مدیث میں انہیں مانتے۔ اصل نفتہ کی تعقیل تو اکنومولیم مدیث میں انہیں مانتے۔ اصل نفتہ کی تو تو کہا ہوگ بھی صرف مولانا فوالدین کے اس تیجا و دوسے میں انہیں مانتے۔ اصل نقا ، میرخورد نے لکھا ہوکہ کو بیٹ کی ابتداد کرتے ہوئے

"دوے مبادک بجانب على دشرکرده ايس بحن گفت که شا از دومبسر پک جنسه گيرو اگومبسه ومت گريمل ثابت کنم واگرمنبرص گيريرومت ثابت کم" مشكل

جس کا مطلب ہیں ہوا کہ مولینا کے پاس دعوے کے دونوں پہلوئوں دھلت وحرمت سے متعلق دلائل کا کا نی ذخیر و موجو د تھا اور سلہ کے ان دونہاں ہمپلوئوں نیزان کے وسیع مباحث کا جن لوگوں کو سیح علم ہودہ ہجو سکتے ہیں کہ مولانا فخوالدین جو کچھ فرفار ہے تھتے بقینًا ایک بتہم عالم ہی بیر کرکت ہو کہ کھنگر مطلق ساع میں بور ہی تھی نے کہ مزام مرکے سائنہ جیسا کہ آئدہ معلوم ہوگا اس کے مخالف توسلطان المشائخ

خودي ڪھے۔

اب نجانے والوں سے کیا کماجائے، خود مطان المشائخ جن کے متعلق بجو زلالم ان والا للمین اسے نظام اللہ ان کا بمین میر خور آ مشہود کیا گیا ہم گو ظاہر ہے کہ ان کا مشخلہ فردس و ندریس کا تھا اور نہ تصنیف و البیت کا بمین میر خور آ جاان کے دیکھنے والے بہر ان ہی کا بیان پر کہ حدیث کا وہی مجموعہ جس میں دو ہزار دوسوجھیالیس بخدف اسنا و علام صغانی نے مجموعہ بن (بخاری و آم) کی حدیثیں جمع کی ہیں، یم مجموعہ صفرت نظام الا آجا نے صوف پڑھا نہیں نظاء بلکہ "مشار ق الا نو آورا یا و گوفت " (میرالا دیارہ میں اسان جی کو بخاری آ نے صرف پڑھا نہیں نظاء بلکہ " مشار ق الا نو آورا یا و گوفت " (میرالا دیارہ میں اس زیاد میں کھی ہند تات کو کہ نا و مولا الکی کی میں نہیں و بات کو اس زیاد میں کھی ہند تات کو اس زیاد میں کہ ہند کی کو کہ کہ ان کے اس کے اس کے اس کے اس کو اس کی میر خور و نے نقل کی ہے۔ ان کے اُستا و مولا الکی سندیس یا رقام فرانے کے بعد

بان قرة هذا الاصل المستخوج من ميمين رتجاري و لم سعدينون كارم وعروا مقاليا أي الصحيحيين على سأطره في السطول به اس كورسلطان في في ان طور كلموول كلموول كلموول كلموول كلموول كلموول كلموول كلمودل كلموول كلموول

قلة بحنث وانعتان وتنقيم يرخ مائى ان كواس طريقست بوئى كركال بحث وتختيق استوادى و معانيد وتنقير مبانيد تعانى كابندى كركى مدينول كے معانى كتنيع كى كئى اوران كى نيا دول كو كھود كھودكول مركيا كبا

عم حدیث کے ساتھ ہندی اسلام کی ہیل صدی ہیں د آن کے علمی طقوں کی تجیب یوں کاجمال افغانس کا اندازہ ان چند نمونوں سے آسانی ہوسکتا ہوا در بیس نے جنداجا لی اشارے کیے ہیں در خداس صدی کے متعلقہ معلومات جواد حراً دھرکتا ہوں ہیں مجھرے ہوئے سلتے ہیں اگر انہ ہیں ہیں اور خداس صدی کے متعلق معلومات جواد حراً دھرکتا ہوں کہ مسلمان کم نہی کے متعلق بعض جائے تواجھا فاصد رسالد بن جائے ہیں نے تصداً احضرت مسلمان المشارع نہی کے متعلق بعض جیزوں کا تذکرہ اس میلے کیاکدان ہی کی مبارک ذات کو اکثر دیکھتا ہوں کر "نام نیکور فرکاں سکی براد

کے جودر پیمی عوقا اس السال میں ذکر کرتے ہیں ، منا لط کی وجہ شا مُرحضرت کے المفوظات کا وہ جموعہ میں ہوجو فوا کر الفواد کے نام سے مشہور ہے ، گو بالوگ اس کتاب کواس طرح پر بطفتے ہیں کرکسی نے تصد دوا را دہ کے سابھ تصنیعت کے لیے تلم اُٹھا با ہو، حالا نکر اپنی مجلسو آ میں آئد و رو ندکے سامنے خد آخت او خات میں جو آپ گفتگو فرائے تھے امیر حرن علا استجری نے ان ہی کو قلب ندکر لیا ہو، فلا ہر برکد آ دمی اس قسم کی گفتگو میں ہر طرح کی آئیں کرنا ہو، نصا اُس اعال وغیر و جن کے متعلق آج ہی ہنیں ہمیشہ سے میڈ مین کو نشکا میں ہر طرح کی آئیں کرنا ہو، نصا اُس اعال وغیر و جن کے متعلق آج ہی ہنیں ہمیشہ سے میڈ مین کو نشکا میں آجا اُٹھا، لبا اوقات آپ اُٹوک بھی دیو تھے اور فرائے کہ '' این قول مشارکی ست' لیعنی حدیث ہنیں بزرگوں کا قول ہو ۔ فوا اُدا لغواد میں ہی حدیث میں اس قسم کے ابغا خط اس متعدد رمقا بات میں ملیں گے کہی پوچھنے والوں نے پوچھا تو آپ نے فرایا۔ اس تاسی میں اس خرایا۔ اس حدیث درکت اما دیت کے مشہور است و متبر نیا یہ ہ و فوا اُدر میں اُس کے معلق خط اس میں اُس میں است آل میں جائے وہو جائے آت کے الفا خط میں درکت اما دیت کر مشہور است آل میں جائے وہو باشد میں اس میں میں درکت اور اس میں اس میں است آل میں جدی میں است آل میں جدی میں اس کے اس میں ا

ایک اورسئله اس سلسله میں است مے اکا برے کلام میں جو مدیثیں پائی جاتی ہے۔

اُن کے تعلق یہ خیال کرلینا کہ بامنا بطون اصولی حدیث کی اُنہوں نے تنقیع فرالی تھی، ان کے مشاغل کے لھا فاسے فالب صحیح بھی نہوگا، فہما اوقات بیصورت بپیش آئی کرکہ معتبر عالم شلاً لینے کسی اُستاد سے اُنہوں نے طالب انعلی میں کوئی حدیث اُسی، اُستاد جب صاحب کمال ہو تو قدرتا آدمی اس براعتما دکرا ہو اوراسی اعتماد کی بنیاد پرلان کی کسی ہوئی باتوں کا گفتگو مین کر دیتا ہی، شاکر دیتا ہی، شاکر سلطان المشائن ہی کو دیکھیے، ایک وفعہ اپنی علم میں ایک حدیث کا آپ نے ذکر کی بھی والے نے حدیث کی صحت وضعف کے متعلق سوال کیا، اس وقت آپ نے جواب میں فرایی۔

من این درکتابے نمریده ام ازمولانا علاءالدین اصولی کدامتا دمن بود دربا که ن شنیدم <u>. فراند</u> مولانا علاءالدین ایک صاحب تقوی صاحب علم و دیانت بزرگ تقے فطاہ پرسے کرایسے اُستا دوں کی بات اگر عام گفتگویں کو کی فتل کردے ، تو بیکوئی الیبی بات ہمیں ہوجس سے فقل کرنے دلے کے متعلق استی ہم کردہ ہمیں، بلکہ ہیں تواس متعلق استی ہم کردہ ہمیں، بلکہ ہیں تواس قسم کی حدیثیں کا الزام خود محدثین کے ایک طبقہ پرعا کدکرتا ہوں ، حالا نکہ ان کا پیشہ ہی زندگی بعظم حدیث کی حدمت ہی تھا، مگر با وجو داس کے بیسری ا درچوشی صدی میں محدثمین کا ایک طبقہ پیدا ہوا ، جس نے انتہا ئی بے احتیا طبوں سے کام لے کراپنی کی بوں میں رطب و یابس تشہم کی حدیثیں کھردیں بیچا دے امام غزالی اور استی سم کے بعض المرکوان ہی متاخرین محدثمین کی وجسے بدنا م ہونا پڑا۔ اور دوسروں نے یہ دیکھ کرکرا ام حجۃ الاسلام کی کیاب میں یہ حدیث موجود ہمی ان پر بھروسہ کرکے ذکرہ میں یا خطوط میں کہ سے نقل کردیا ۔
ان پر بھروسہ کرکے ذکرہ میں یا خطوط میں کہ سے نقل کردیا ۔

فلاصدیہ ہے کہ اکا برصوفیہ کے کلام میں ایسی حدثیں اگریمی نظراً ہیں تومیرے نزیک اس باب پس ان کوملعوں تھر لے بیں عجلت مذکرنی چاہیے ، ان کی معذوریوں کویمی سامنے رکھ کررائے قائم کرلینا چاہیے ، بلکہ اس کے ساتھ مجھے تواس زیا نہ کے لوگوں کی بیعام عادت کہ اوھر کان میں حدیث پڑی اور ذراسی غوابت یا اجنبیت اس میں محسوس ہوئی، بے بخات قسفے لگا غلط ہی، بے اصل ہی، موصنوع ہی، تصاصوں کی روایتیں ہیں، یہ طریقہ علی سنجیدگی سے بھی تعییم جانبے والے جانبے ہیں کہ حدیثوں فیطعی وضع واختلاق کاحکم لگا نا قریب قریب اسی قدر دشوار ہی، جتنا کہ سی حدیث کی صحت کی قطعیت کا فیصلہ۔

اسی حدیثیں جومام سدادل کا بوں میں نطق ہوں، یا ان میں موجود ہول کین آپکے ما فظرمیں موجود مذہوں یا لفظاً نہیں بکر مفاداً موجود ہوں اور آپ کی نظراس مفادیا نیجے پر پہنچی ہو، جب آئے ون حدیثوں کے مقلق یہ تجرابت ہوتے رہتے ہیں تواس میں فنک بنہیں کہ ایسی صورت میں ایک سنجیدہ رائے ایس حدیثوں کے سنفے کے بعد زیادہ سے زیادہ ہیں ہو کئی ہے حیب کر سلطان المن کی نے ایک دن فرایا ۔

مدینے کے مردم بننوند نرتوال گفت کرایں حدیث رمول نیست ، اما ایس توال گفت کر در کتب

كرايس احاديث جمع كرده الذواهنباريافته الدببالده وسيسوم فواكر

بكرب اوقات اس كانتور بهزار منا بركر حديث صحاح بى مي موجودينى اليكن روايت كرف والم في جومطلب اس سے پيداكرك المخصرت سلى الشرعليد ولم كى طرف البنے الفاظ ميں منسوب كيا تما، اس كى طرف جارا ذہن نہيں گيا تھا۔

ابھی ہوابیہ کی صرفوں کا ذرگذرچکا کہ ہوابہ کی جن حدیثوں پرلوگوں نے ندرت اور فراہت کو حکم لگا یا ہو، لفظ بیم صبح ہوتو ہو، اسکن معنا قاطبۃ یہ دعوی سبح ہنیں ہو میرے خیال میں توسلطا المثالی کی بیمتا طا ور سنجیدہ رائے اب بھی ان لوگوں کے بینے قابلِ غور ہو، جنوں نے اپنے لفظی شختنوں اور قبقوں سے کا نوں کو گھائل کر رکھا ہو، ان ہی ہے احتباطیوں اور ذمہ دار بول کے احساس کی کی کا تی بینیچہ ہو کہ بالا ترب اوبوں لے باکوں کا ایک گروہ ہمیں ایسا بھی پیدا ہوگیا ہو جوان بچارے صوفیہ ہی کیا خور بخاری وسلم کی حدیثوں کے مقابلہ میں العبیا ذبار ملٹر نم ہوگیا ہو جوان بچارے اور کیا ہوگیا ہو اور کیا ہو گھڑا ہوگیا ہو۔ اور کیا کی حدیثوں کے مقابلہ میں العبیا ذبار ملٹر نم بھٹر کے کھام کو بینی ہو رکھا ہو اور کیا کہ بینی ہو رکھا ہی میں اور بربختیاں تو اب آگے ہی بڑھتی جلی جا رہی ہیں الم کا ایک گروہ اس کی تعمیل اپنے بیے غیر دردی کھٹرا رہا ہو۔

یکی بات یہ کو کرب واقعی علم وعرفت والول کی طرف سے نیم بفید کی تم رانی روا رکھ جائیگا توسکینوں کے جس گروہ کی ساری پونجی اُر دو ترجوں کی وہ کتا بیں ہیں جن کی سوبا توں میں سے بشکل دس باتیں وہ بھوسکتا ہو، وہ اپنی اس عدا دے میں اندھا ہو کرجو قدر تا جس کو علم کے ساتھ ہو" ہزار مرفع بسنج" پرجری نہ ہوگا تو اور کہا ہوگا، عالم کاعلم بسرھال حقیقت سے دور ہونے میں لم سے مزاحمت کرتا ہی کیکن جن کی باگ صرف جس کے انتھوں میں ہو، اس بیچاروں کو کون تھا م

بىرھال اس زمانىي لوگ دىن كىمصلىت جس چىزىي يھې بىجىيى بىكىن علم اوردىن حن سىنىقىل بوكرىم كى وراثة كېنچا بىءان بزرگوں كوتوم پانى جې كىموضوعى سەموضوع جىلى مدیث جس کاجعلی مونا اصلی البدرسیان مندس مونا تھا، یونمی آدمی نقین کرسکت ہے کہ وہ قطعاً بے بنیادیج الم خط فرائیے حضرت سلطان المشاکخ اس کو مجی سوضوع ہی قرار دیتے ہیں، گرکس لاب واہم میں ایک شخص محلس سبارک میں حاضر مونا ہو، پوجیتا ہی

> " از بیعض علویای دشیعه بر شنیده خده است که حفرت مسلطنی صلی اشدعلب و کم خطے نوشت بود که فرزندان من مبدا ذمن سلما نان دا گرخوا مهندیغروشند ابو کم یا چمرخطاب منی پشر تعالیٰ عذید د کردند - ابس راست است ؟ "

اکنفرت ملی انڈ علیہ دسم کا یہ فران اپنے فرز ذوں دجن کی بریمنیت توڑنے کے لیے حصنور نے اگ ہشم پریمکٹ اور دان بینی صدفہ حرام فرا و یا ہے، ان ہی فرز ذوں کو بریمنیت کری کا یہ مقام طا کرنا کر سلمانوں کو بین کرچا چیں تو اپنی صرورت پوری کرسکتے ہیں ، جب تشم کی بات ہوکئی ہوظا مر ہے ، فالبًا خود علما ، شہری بھی اس کو موضوع ہی سیجھتے ہوئے ۔ اتنی کھلی ہوئی واضح موضوع عدث ہوئے ۔ برگر سلطان المشارئ سائل کو جواب دیتے ہیں ۔

> خیزای منی دربیج کتابے نیا مدہ است اماع زیرداشتن ایشاں وگرامی داشتن فرزیل سکت دمول علیالعسلوة وسلیم واحب است" (مس<sup>ی</sup> )

بهرمال اس زمانه میں مدینوں پرمکم لگانے کا جوطریقہ تخااُس کی شال میپڑ کرنی تھی۔ خیال گزرتا ہو کہ شایدان بزرگوں کی نظران چیزوں پر زہتی ،جن کی بنیا دپر آج لمبے چوٹے۔ دعوے کہے جاتے ہیں، ہیں سلطان المشاکح کی سوائح عمری اس دقت نہیں بیان کر رہا ہوں۔ وزم دکھا تاکہ حدیث اور فقہ کے جو ہری اوراساسی حقائق پران کی کمتنی گھری نظر تھی،خصوصًا حنفی فق

ک کیونکر طامی کاجودا تعشیوں میں مشہور کاس کے متعلق تو کتے ہیں کہ اس میں خلافت کا فیصلہ کھماجانے والاتھا ، میں کت ہوں کہ بالفرض بیں ہوسکین کس کی خلافت کا فیصلہ اس کا جو دین اور نما ڈمیں نا کب بنایا گیا تھا، کا ہرہے لہ ہوتا تو تا پیرامی کے لیے ہوتا ، این عہاس نے اس کو رزیر دمصیبت جو فراد دیا تواس کا بھی ہیں مطلب محکم آلز فلا صدیقی مخریمیں آجاتی توجیگڑا نہ ہوتا ، بعنی بجائے اقتصا دکے نص عرزی ان کی خلافت کے لیے میا ہوجاتی۔

رت غبدالتدين سعودسے جِلُعلق بر ، اور ابن مسعود كا جرفاص طريقير روايت كرنے ميں نخاليني ۔ فرت صلی الشطب وسلم کی طرف منسوب کر کے وہ ہدت کم حدیثیں بیان کیا کرتے تنے ، مرسل اور ل کصحت اور عدم صحت کے عالمیانہ مباحث اس سلسلہ میں جو بائے جاتے ہیں ،اسی عام ملس میں با توں ہی باتوں میں ان امور کی طرف وہ عمین اور گھرے اٹنارے کرنے <u>جلے گئ</u>ے ہیں،حالانکہ طاہرہے کہ بیدنہ ان کا بیشہ تھا اور نہ ان کا کاروبار، خدانے ان کوشس کام کے لیے پیدا کیا الخذاء وسى كام اتنا الهم كفاجس كى شغولىيت ان كوان ذمنى اوركمى مباحث بين تنفل مونے كاوقت ای کب دیتی تقی - واقعه توبیه که عالم مونامحدث بونامفسر مونا توآسان مردا ور کمبترت تعوثری بهدیجنت سے وگ ہوتے ہی رہتنے ہیں ۔ بوہی رہے ہیں ، یورپ نے توان علوم کی ممارت کے لیے اسلام کی انجی شرط با تی نهبیں رکھی ہوا وروافعہ بھی ہی ہو کھ کم کا تعلق راست مطالعہ سے ہو۔ دین وبے دینی لواس ميں چنداں دخل ہنيں ليكن عالم ہنيں،عالم گر، فقيه نهيں نقيه ساز ہونا آسان نهيں ہو۔ ابسے نفوس طیب لاکھوں اور کروڑوں میں صدیوں کے بعدیدا ہوتے میں جنسی ضاولی ہی نہیں ولی سا زبنا کر بیداکر اے ،ان کی محبت میں جوان انسان بنتے تھے اورانسا نیت سے بھی اللى مقام حاصل كرتے تنے ، بشرطيران نيت سے كوئى اونيا مقام موجى، بممير آج كتے بي جنیں خوداسنے آب کومبی واقعی سلم اورمومن بنا نے میں کامیا بی ہو کی برع مرکذر نی حلی جاتی برمعارا کا ذخرہ داخ میں بعرا میلا جانا ہے بلکن بجائے داغ کے ہارے داوں کا آپرسٹن کیا جائے تب بنه مبل سكتا بركه اس میں شکوک وشهات ووسا وس او ام کی کمتنی چیکاریا رحمیی جرکیبی چکاریاں جنسیں موقع ملتا ہو العیاد باستران کی آن میں ایمانی زندگی سے سا سے سرا پر کھیم لرے رکھ دیتی ہیں ، خیال کرنے کی بات ہو،ان لو**گوں کا** مقابلہان بزرگوں سے کو ڈیمعنی رکھتا <sup>ہم</sup> جن کے ایک ایک خادم نے زمین کے بڑے بڑے ملاقوں کوایان واسلام ابقان موکنیت ک دولت سے معبردیا ہو، آج وریائے تاہتی کے کن رے سلمانوں کا وہ تلیم مرکزی شمر رہان پر جس کے درود اوار شکستہ اس کے کھنڈر آپ کو بتا سکتے ہیں کرحضرت نظام الاولیا، کے صف

نِعال سے اُسٹنے والے ایک بزرگ صفرت بران الدین غریب نے اسی اُبڑے ہوئے مقام کو سزویر وکن میں ایمان کی روشنی پھیلانے کا مرکز بنا پانتا ،خو داس شرکا نام" اُبر اِن پور" ان ہی کے اسم گرا می کی یا وگا رہے شیخ محدث لکھنے ہیں ۔

واین بُر آن پود که شهرے مشود است بنام نتیخ آباد ان ست داخبار الاخیار میره می ایک آبادی کی ات بیکی آبادی کی کا ت تن بیکی کی سین کرورسلمانوں بُرسلمانوں کو نا زہے ، نا ذہبے کہ اتنی بڑی آبادی کہی خاص اسلامی واحد ملک کی بھی نہیں بچرلیکین غریب الدبا براسلام نے اس ملک بیں جب قدم رکھا تھا، نو لوگوں کو کیا معلوم کہ اس کی پاکی کو کندھا دینے والے کون کون لوگ تھے ، ایک لاکا مہنوذمورے رہیں آفاز زشدہ بود در ملقہ الرادت تینے درآ مدہ بود، و درسلک خدم کا را

سک فدمگاروں ہیں اسی برورش یا نے والے لؤے کا نام بعد کو انی سراج الدیں علی نہوجی افرین نظام الاولیا کی خانقاہ سے محل کر سارے بھی آگ نگا دی ، ایمان وعزفان کا چراغ رش کردیا۔ بینڈوہ کے علاء انحق والدیں جن کا تی سارا بھی آگ نگا دی اخی سراج عثمان رجمۃ الله علیہ کے تراشیدہ جی ، اُن جس زاتِ جالیو ٹی نے اپنی ایک ذات قدی صفات سے ایسے لیسے مردان راہ پیدا کی جن سے خدا ہی جانا ہو کو نسل ان نی کی متی قداد ہو اپنے الک سے بھی کی مردان راہ پیدا کی جن سے خدا ہی جانا ہو کو نسل ان نی کی متی قداد ہو اپنے الک سے بھی کی میردان وائی پیدا کی جن سے خدا ہی جانا ہو کو نسل ان نی کی متی قداد ہو اپنے الک سے بھی کی میردان وائی بیدا کی جن سے خدا ہی جانا ہو گئی ہی میروں ہو گئی میں ہوئے جن سے ایم اور سے وائی میں خدا ہی کہ میں ان کے قلم کی شروک ان کی پی کو دوئے ہی کہ وائی ہو تا ہی دوئی ہو گئی ہو تا ہی دوئی کی کو با کی ہو گئی ہی ہو گئی گئی ہو گئی گئی ہو گئی ہ

مِں وہ کامیاب ہوا ہوسلطان المثنائخ کے نا یندے سرزمینِ ہند کے کن کن علاقوں میں مجھوب ہوئے تقے۔ ابواضل کے الفاظ بیمی: -

برطال سجوی بنیس آتاکجن لوگوں کی طرف سے مبندوسان پرهلم حدیث کے متعلق آج
الزام لگایا جار الم ہو وہ چاہتے کیا ہیں ؟ کیا ہندوسان جمال جج معنوں ہیں اسلام سانویں صدی
کے آغاز میں داخل ہوا، وہ چاہتے ہیں کہ زہری اورایام مالک، امام کجاری، تروزی وغیرو کی طیح
حدیث کی تدوین ہیں حصد لیتا ؟ اسا دالرجال کا فن مرتب کا ، خیال کرنے کی بات محکد اس کام
کی تو نوعیت ہی ہیں تھی کر بجزان مکو سے جمال اسلام بہلی صدی ہجری ہیں بہنچ گیا، دوسرے
مالک جوصدیوں بعد اسلام کے وطن ہے ان کو حصتہ بینے کا موقع ہی کیا تھا، بیسعا دت تو اہنی
بزرگوں کے لیے خصوص تھی جو اسلام کے قدیم اوطان میں پیدا ہوئے۔ البتہ اس کے بعد حدث بیں کام کرنے کی جوراہ باتی رہ گئی تھی یا اب بھی کھی ہوئی ہو وہ اس علم کی تعلیم و تدریس، تشریح و
بیں کام کرنے کی جوراہ باتی رہ گئی تھی یا اب بھی کھی ہوئی ہو وہ اس علم کی تعلیم و تدریس، تشریح و
تی تی نشروا شاعت ہی کا کام موسک ہو۔ اس کیا طاست اگر دیکھیے توکس زمان میں ہندوستان کا
قدم بیکھی دار ایک اسلام کی بہلی صدی جو ہندوستان ہیں تھی، اس میں گذر خیکا کر ہند شان ہی کے

ایک عالم نے پائیختِ فلانت میں درس کے بیضیحین کی جدینوں کا وہ مجموع میں کیا جومدیوں نقریبًا اکثراسلامی مالک بیں درس نصاب میں نثر کیے ہمبری مراد صن صفائی کی متنارتی سے ہوجی کا تفصیلی ذکر گذرجیکا یہی وجہ ہم کہ آیوان، ترکی ، مصر شام ہر طبہ کے علما رکوہم دیکھتے ہیں کہ مشارق کی شرح لکھ رہے ہیں حجب ہنڈت تن کی ان ہی صدیوں میں اس مجموعہ کے زبانی یا دکرنے کا دوائ تھا تو اس کے میعنی منبس ہوئے کہ ہنڈت آن میں صحیحین کی دو در و نہرا دسے اوپر حدیثوں کے حافظ پائے جانے جانے تھے ، گذر جیکا کہ سلطان المنتائی کا بھی شاران ہی حفاظ میں اوپر حدیثوں کے حافظ پائے جانے تھے ، گذر جیکا کہ سلطان المنتائی کا بھی شاران ہی حفاظ میں ہوئے ۔ یا داتیا میں مولانا عبدالمی مرحوم سابق ناخم ندوۃ العلمی رہندال فرمایا ہم کہ اس سندوستان میں مولانا عبدالمیک عباسی تھے جن کے متعلن کہا جاتا ہم ۔

کان حافظاً للقران و معیم البخادی ده قرآن کے مانظ تھ اور میم بخاری ان کوزبانی ادمی لفظ و معنا وکان بدل س عن طهر الفاظ معنا وکان بدل س عن طهر الفاظ کوراس کے مطالب بمی اور میم بخاری کا قلبد .

آپسُن چکے کہ اِن ہی بُرِلنے دنوں میں مولانا فخوالدین زرا وی جیسے میڈین اس فک ہیں موج<sub>د</sub> بھر جن کی نئی مہارت کا بیرمال تقاکر سابقہ تیاری کے بغیر ہوا یہ کی حدیثوں کی حکر صحیحیں کی حدیثو<del>ں۔</del> حقی ہذمہب کے مسائل کو ثابت کرسکتے تھے ۔

ان ہی دنوں ہیں جب کہا جا گاہے کہ <del>ہندورتا آن فن حدیث سے بگا م</del>ذ تھا. صحاح ستہ کاوہ ضغیم محبو عم<sup>شکو</sup>ۃ جس میں صحاح کے سوا حدیث کی دوسری کتابوں کی حدثیں بھی تہتے ہیں زبانی با دکرنے والے لوگ موجود تھتے ندکرہ علما <del>رہند</del>میں بابا والو دمشکو تی کے ذکر میں ہو۔ میں نہیں میں تقدیمی سے میں نہ میں میں میں میں میں میں میں ہیں ہیں۔

« رنقه وحدبث وتفسيرو كمت ومعانى برطولى واشت وحا فطامشكوة المصابيح بود برب وبدا ورا

ئه مودنا مرجوم مبذرتان کے ان مخلص علی میں متع جنوں نے تاہم پیدا کرنے سے زیادہ بسنت زیادہ کام کیا ہو جوبی زیان میں مبذرتان کی میاسی علی جزافیا کی ضغیم انجیس آب سے کھی جم اُنکن بجرا کمیٹ تقرقط دیسے ان کی محنوں کا برسادا ذخیرہ دلا عمیرے وجوم بو مقدابی جات ہو کہ ان کتابوں کی شاخت کس کے بیعے مقدرہ ہو۔

مشكوتي مي كفتند" ص ١٠

ما حب الیالغ الحبی نے صفرت مجدد العن ثانی کے پونے شیخ محد فرخ رحمۃ اللہ علیہ کے متعلق الکھا کا اللہ علیہ کے متعلق الکھا کان محفظ سبعین العن حل بیٹ ان کو تقریز ادمیثیں آتن اور مندکے ساتھ اس طور پر متنا واسنا دُ اجو حًا و تعدید یا رحقیں کہ داکھ سند کے رواۃ کے متعلق جرح رقعدیل متنا واسنا دُ اجو حًا و تعدید کے احتیار سے جرب صف جی رومجی زبانی اور تھے ۔

تبرہویں صدی کے آخر میں مولانا رحمت الشّرالد آبادی ایک محدث تھے جن کے تتعلق مکھا ،
"کتب معان سنہ برزبان واخت اور کی ملاء میں ۱۹۲ اور مولانا قاد رُخِش ہمسرای کے دیکھنے والے تو شاید
اب بھی موجو و ہونگے بوسھا ہے ورق کے ورق زبانی سالنے چلے جائے سنے ، بخاری کی حدیثی سند
کے ساتھ بیان کر کے فتح الباری بینی وغیرہ شروح کی عبارتیں تک مولانا ذبانی مُنافے تھے۔
الغرض اقرال سے لے کر آخر تک ایک طبقہ ہندوستان میں ہمیشہ پایا گیا جسے ہم حفاظ
حدیث میں شارکہ سکتے ہیں۔

حدث کی خدمت کی ایک درس دندرس کی ہوکتی تھی، سواس کا حال یہ کوکولی کوجن دِنوں اسلامی حکومت کے پائیخت ہونے کی سعادت بھی نصیب بنہیں ہوئی تھی بینی پینی کی صدی نی بندل تھی آپ کولا ہو دیں بنی اسلی اسلی حدث نشر حدیث بین میشنے دنر کو ہی اسلی آپ کولا ہو دیں بنی اسلی اسلی اسلی کی بندکہ شنی اسلی ازعظائے مید ثمین و مفسرین ہو و کھھا ہوکہ دراق ل کے سب کہ علم صدیث و تفسیر ہولا ہو آوردہ مین خیا کا ایک بولا کام بریمی تھا کہ " ہزاد ہم درم درمیل و عظام میسی تھا کہ " ہزاد ہم درم درمیل و عظام میسی سندیں ہوئی ہی درسال چاریہ و حیال درسال جاری درسال چاریہ و حیال درسال چاریہ و حیال درسال جاری درسال چاریہ و حیال درسال جاری درسال جا

حدیث کے ایسے مدرسین بھی اسی سرزمین ہندمیں موجود منے کرسی و شسٹ مرتب نداکن مسیح بخاری از دلائے میں اس مرتب نداکن مسیح بخاری از اور نا افزینور و کرنی و ملاء ہند ان کا نام کل عن بت اختراش میری مخاری کو نداکرہ کے ساتھ ختم کرنا کو کی معمولی بات ہنیں ہو۔ میں وفات پائی چینیس جیتیں دفعہ بخاری کو نداکرہ کے ساتھ ختم کرنا کو کی معمولی بات ہنیں ہو۔

ان ہی مُلَا عن یت سے بہلے اکبری عدامیں مولانا عرفقی نامی بزرگ محے بہ لاہور میں افقاء کے عہدہ پر سرفراز سحے رکھا ہوگہ ہر بارھے کہ ختم صحیح بخاری وشکوۃ المصابیح می کرد مجلی طیم برتیب داوے وطبخ بعزا صلوبات می فرمود وبعلما دوصلحار خورا نیدے۔ (ص ۱۱۳ تذکرہ وہنتی) آگرہی کے زمانہ ہیں ایک اور محدث شبح ہملول دہلوی محقے جن کے متعلق اسی کتاب تذکرہ علما دہند میں ہوکہ اسلام حدیث راخوب ورزیدہ " دص ۱۳۳ اور صرف بالا فی ہند نیجا بھی تھی تدکرہ علما دہند میں ہوکہ دی تصویل میں معول تھی۔ دل وغیرہ ہی کا برحال نہ تفا، نویں صدی کے عالم شیخ محدکاری کاکوردی تصیح بن کی معول تھی۔ میں ایک کتاب منہ جے کے نام سے یہ مشہور مداح البنی حضرت محکورت کی کوردی آب ہی کی اولاد

انتها به کو نوسلم مند و و سیس سے تعینوں نے فنِ حدیث میں کمال بیدا کیا تھا، جوہزا تھ کشمیری ان ہی نوسلم محدثین میں ہیں لکھا ہر کر جج کے لیے حجاز تشریعینے لے گئے اور" اذمل علی قاری ہروی وابن جر کئی اجازت حدیث بسندهنفن یا فتہ" (تذکرہ ص ۲۲۲)

ان ہی ابن جو کی کے ایک اور شاگر دمتمور میرسید شریف جرجانی کے پوتے مولانا میہ مرتعنی شریفی ہیں بدا ونی میں ہج ۔

ورملوم رياصني واقسام حكمت ومنطق وكلام فائق برجميع علىائت ايام بود انشيرا ذِنكم دفته علم حديث ورلما ذمت شنخ ابن حجوا خذكرده اجازت تدريس يافت"

گرمنظم سے میرصاحب آگرہ آئے اور تقول بدائی "براکشے ملما، ونفیلار سابق ولاحق ت میم افیف سے میرصاحب آگرہ آئے اور تقول بدائی "براکشے ملما، ونفیلار سابق ولاحق ت میا افیف و بدرس ملوم وکم ہنتال داست " (ص ۱۳۱ ج س) البرکے عمد میں وفات بائی حافظ وراز رہا ورس میں خاص شہرت رکھے ہیں ایکن آپ کو بیشن کر حیرت ہوگی کہ ایک طرف ان کے متعلق بدکھاجا تاہے کہ درفقہ و صدبیث واصول بگائے دور گار دور مری طرف بریمی ہم ان ہی کے ترجم میں بڑھتے ہیں کہ است کے ترجم میں بڑھتے ہیں کہ است کہ میں اور الدہ اجدہ خود کہ عالم و فاضلہ ہو تھیں کورہ و در برمنیا فادت و اناضت

میمن شدوتام همرامی بدرس طلبه وتالیف صرف کرد»

جس امیمی مطلب برکدان کی والده صاحبهمی محدثر تقیس،ان پرصدیث کانن اتنا غالب تقاکه نجاری کی ایک سٹرح فارسی زبان میں کلمی تھی، تذکره میں ان کی تالیفات میں "منبج الباری سٹرح فارسی نجارتی ومس ۷۰) کا نام خاص طور پرلیا گیا ہی۔

جھے استیعاب بقصود ہنیں ہو بلکہ ابتداء جداسلامی سے آخر تک اس لک ایس علم صدیث
کے درس و تدریس کا رواج جورا ہواس کے چند نمو نے بیش کررا ہوں ۔ خدمت صدیث کی
تیسری صورت تا لیف و نصنیفت ہوسکتی تھی ، یہ دعوی کہ ہندونتان نے لے دے کرمرف شار
کا جموعہ دیائے اسلام کو دیا جبح ہنیں ہو۔ اگرچ مرف بہی کا را امر جیسا کہ گزر چکا ہندونتان کی طرف سے
کا فی ہوسک تقالیکن قطع فظران چند شہور تا لیعقات کے جن کا ذکر پہلے بھی آچکا ہی شائل شیخ عبد الحق
اوران کے فالوادے کا کام یا نین علی تقی کا سارے جمان اسلامی پرکنزالعال کے ذریعہ سے الی الیکن بات محفن ابنی کنا ہوں بک محدود ہنیں ہو۔ ابھی حافظ وراز پشاوری کے تذکرے میں بخات
کی فارسی شرح کا ذکر گزر مچکا ہو۔ شیخ بہلول کے رسالہ میج فی اصول الحدیث کا ذکر تھی آپ شن

اب کینے دسویں صدی ہجری میں زید بور جرج ن بورکا ایک تصبہ ہر مینی گجرات وسنگر کاکوئی شہر نمیں ہو، شالی ہندورتان کے مشرقی علاقہ کا یقصبہ ہو، پیاں کے مولانا عبدالاقل زیر کا ایک محدث جن کی و فات مسلافہ ہجری میں ہوئی ان کی تالیفات میں " فیض الباری شرع مجم بخاری ا رص ۱۰۰۱) کا بھی ذکرہ کیا گیا ہو۔ دو مرسے ہندی عالم شیخ نورالدین احرآ با دی میں جن کی ایک سو سترکمتا ہوں میں ہم ایک کتاب " نورانقاری شرح بخاری ر تذکرہ میں مرہ می بھی یا تے ہیں ۔ خود مولانا آزاد خلام ملی بلگرامی کی کتابوں میں بھی ہے" منو، الدرا ری شرح سبح بخاری تاکاب الذکر (تذکرہ میں) کانام بھی یہ جاتا ہو۔

ن کے صاجزادے شیخ نورالحق کی تمسیرالقاری ترجمہ بخاری و ترجمہ تیجم سلم کا ذکر گزر حکا ہو۔ <del>خاا</del> ہما ے خاندان کے ایک علم موں ناسلام امتر گزیے ہیں جن کی ایک شرح موطا المحلیٰ ٹوبک کے ب فانهیر حسن الخط کی کئی علدوں میں موجود ہے۔ اہنی مولانا سلام استُرکے والدجن کا نام <u>ېي شيخ الاسلام نقيا، تذکرهٔ عليا و م</u>هندمېن لکھها *ېوکه" مصنف شرح فارسي هيج بخاري ست* (ص ۲<sup>۰)</sup> دران کے دادا حافظ فخالدین کی مشرع فارمی بیج مسلم از تذکرہ موجود کو اسی طی مشکرہ المعالی ج پر ہندومتال کے مخلف علماء نے حواشی ونٹروح لکھے۔ نتیج محدث کے سواحضرت مجدد العف ٹالی کے میا جزا دے ت<del>بنی محدسعی</del>دالملقب <u>نجازت</u> الرحمۃ کے نالیفات بیں'' حاشیہ برشکوۃ الم<del>صابیم ل</del>یشہ (تذکرہ من ۱۹۰) اور مبس طرح ہندو ستان ہیں تجاری کی متعدد شروح مختلف علما دیے قلم سے یک جاتے ہیں ومشکوۃ کے حواشی ونشرح کی تعداد نوان سے کمیں زیادہ ہر۔ آخر میں دنیائے اسلام کی وہ نا درمثال کتا ہجس کا نام مُح<del>ُبّر الترالبا لغ</del>رِیُ بِطاہروہ <del>نناہ ولی</del> استُدمحدث دہلوی کی کو ٹی لقل کتاب علوم ہوتی ہولیکن اپنے تجربہ وتتبع کی بنیاد پرمی*رایہ خیال ہو کہ حضرت* شاہ ص<sup>حب</sup> فْ مشكوة بني كوراسنے ركھ كر مراب كى حد منوں كومجوعى نقط منظرسے كھ اس كھرح مرتب فراد با ېوكداسلام ايك فلسفه كشكل ييب بدل گيا ېو ايبا فلسفة جس كى حريث نه دمهٔما ئى پېلوں كوميسَّرْنى ادر زمچیلوں کواسی بلیمیں حجۃ التٰرالبالغہ کوعمو گ<mark>امشکوٰۃ ہی</mark> کی ایک خاص شرح قرار دیتا ہوں رت <del>نناہ صاحب</del> نے علاوہ اس بے نظیر *کتاب کے موطا* کی فارسی وعربی شرحول میں جن مجتبراً نکات کی طرف اٹنارہ فرہا ہے۔اس کے سواآب نے جھوٹے چھوٹے رسالے علم حدمیث اور مدبث كاجوتعلت فقه سے بيءاس يرج كما بيں كلمي بيں يامعوفة الصحابيس آپ كى نقيدالمثّال لباب ا زالة الحفار، قرق العينين وغيره مهندوستان كا وهسرايه بهرجس پرڄارا بينيمسلم لك نا بجانا زکرسکتا ہے۔ پیچیلے دنوں میں ترمذی کی شرح مبارک پوری کی، اور ابوداؤد کی شرح عظیماً بادی کی میخ سلم کیشرج علامیعتما نی مولانا شبیراحد کی، بخاری کی املا نی شرح علامه ام مشمیری کی ، انسی طر ا الرآمَن علامه نیمیوی کی، اطفا رلفتن علامه تغانوی کی ،نیزتریدی کی ا لما نی مشرح ۱۰ ایمکشمبری و

ومولانار شبراحیدگنگوی کی ، اورابوداؤد کا حاشیمولانا قلبل احمد کا ، موطاکا حاشیمولانا ذکریاسه از بو کا ، مفتی عبداللطبیت رحانی کی مشرح غیر طبوعه ترمذی کی ، موطاله ام محمد کی شرح مولانا عبدالحی فزگامی کی ، اورا زیب قبیل جیوثی بڑی کتابوں کی ایک بڑی نقدا داس بسلمیں لکھی گئی فن حدث کے مذمات برجس فلک کے پاس اتنا بڑا غظیم سرما بر بو بعی بہندی بھتا کہ کس بنیاد پراس کو اسی فن کے متعلن لا پروائی کے ساتھ متھم کیا جاسکتا ہو۔ اسی طرح تعلیقات حدیث میں غرب الحدیث رجال معرفیۃ الصحاب وغیرو میں بھی ہند متان نے ہرزمانہ میں کام کیا ہی جس صفاتی اوراحد بن طاہر تنتی کی کتابوں کے سوابستان المحد تمہن شاہ عبدالعزیز رحمۃ العشر علیہ کی ، مقدم جیم محمل علام عثانی کی ، نجنہ المکر

یں تعصیل کے دریے نہیں ہوں بلکہ کمنام ہو کہ مندوستان کی زانیں علم حدمیث سے بیگانهنیں رہا۔ پانخویں صدی کی ابتداء سے علامہ اساعیل محدّث نے مدیث کومہندوستان مین · سے پینجا یا اشالی مہند مو یا جنو ہی معزبی علاقے اس لک سے موں یا مشرقی سب ہی جگہ اس لک کے خدام نظراً تنے جی جہنوں نے درت و تالیفاً دحفظاً اس فن کی خدمت انجام دی ا دراب مک دے دہے ہیں بکد دن بدن ہندوستان کا تعلق علم حدیث سے بڑھنا ہی چلا جا آ ا کررید خیال کر حدیث میں ہارا بوئستقبل شاندا دنظراتا ہو اس کی تعمبر میں ماضی کی تاریخ کو کوئی دخل منیں ہو، قطعًا غلطې يرميرے نزديك تو بزرگون كاموروثي مذات بي تفاجو بتدريج حسب انتضار زمانه برمتار إليجيليا دنون چ نكرعمل المحديث كا دعوى كرك ابك فرقة اس فك بين أمغاا دراسلام هٔ بیل الذیل ابواب بیوع ، وصابا، معاقل بشفعه و میات ، مها تا ة ، حمایا ق ، دعوی ، افراد ، شهادت ببر، جهاد ، مج وصوم ، ذكرة ، صلوة ببرسے صرف صلوۃ کے باب سے اس نے كل مين يا جا ر سُلوں دقراة خلعت الا مام، آبين بانجر، دفع البيدين، وضع البيدين على السره) كا انتخاب كركيجينا نٹر*وع کیاکہ* اس ملک کےمسلما نوں کوحدمیث سے کوئی تعلق ننیں ہج کمیونکہ ان چاڈمسلوں میں ان كاطريقة عمل حدميث كے خلاف برد حالانكه ان مسائل جار كا نديس سے تين سُلوں كے منعلق جومطام

تقاده صرف اولیٰ او ربهتر مونے کا تھا ہینی بهتر یہ برکہ سندی تلمانوں میں جوطر بفیر وج برگاس کو تھیوٹر لران عالمین بالحدمی<sup>ف</sup> کے مشورہ کوقبول کہا جائے۔ اتنی شدن سے اس کاغلنلہ لبند کیا گیا کھٹا مِنْدُوجِهِورًا بِني حديث واني كي مهادت كا اللهاركر نايرًا، بلاخبدا يك شريحاجس سے خبر بيدا موا، يني علم حدميث كى طرت توجرنسبتًا على مهند كى براير كني اوراب نوحال بيرب كرمذكوره بالأنصنيفي و آلیفی کاروبار کے سواعلم حدمیث کی متعقل نثاخ فن اساء الرجال کی کتابوں کی اشاعت میں <del>ہندوستان کو انسی خصوصیت حاصل ہوگئی ہو ک</del>واب ساری دینا داسلام اس نن کی *کتابو*ر میں ہندوستان کی محتاج کا اس مسلمیں مب سے براعظیم کارنام حکومتِ اسلامیہ مندریا صغیرے مطبع دائرة المعارف كابى، باره باره جلدوں تك كى كتابيں اس فن كى اس مطبع نے شائعُكيں، اورا بک منیں تقریبًا ایک درحن کتا ہیں اسماء الرجال کی <del>دائرۃ المعادت</del> کی نشریات محضو<del>ص</del> بین بین · ان کے سوائنن حدیث میں مسند طیالسی ومشددک اور شرح حدیث میں سنر پہنجی کی دختیم طبدیں نٹائع کرکے اسلامی جمان کواس مطبع نے ششسدد کردیا ہے۔ اسی مطبع نے ہندوستان کے اس کام کولینی کنز انعال کومبیا کہ عرص کبا جاچکا ہو جھاب کرٹ انع کیا بزر کا كى بعض مختصرًا دركمًا مبين مطبع احديه المآباد سب بهي شائع بوئين - اور (انهيل كي نومو ومبس علمي نے اپن عمر کے اس قلیل عصد میں تصب الرایہ زملی اوٹھیں الباری الام مشمیری کی المائی منٹرح بخار<del>ی بھا</del> كربهارك مامنے بڑے بڑے نوقمات قائم كرديے بيں۔

بهرحال واقدید بوکراسلام کی اسلامی سلطنت آصینی نے آثار نبوت کی نشروا شاعت بیں جنابرا کام کیا بی شکر کی سے کسی وومرے اسلامی ملک کی اسلامی حکومت اس کی نظیر بیش کرمکتی ہو۔ یہ کر خضرات کومعلوم نہ ہوگا کہ مسندا ہام احتجابی خال مرحوم والی حیدرآباد وکن ہواس کے مصارف بھی آصف سادس نواب سرحبوب علی خال مرحوم والی حیدرآباد وکن کے ادا ایک جیں گر تاکید بھی کرکسی کو پنر نہ جیلے واللہ عنوج حاکنت و تکتمون ۔اللہ آئے میرے دائیے جی گر تاکید بھی کہ کسی کو پنر نہ جیلے واللہ عنوج حاکنت و تعلق کو لئ نئی بات نہیں ، بنام کرا ہی در بندوستان میں سلاطین اسلامی کا فن حدیث سے یعلق کو لئ نئی بات نہیں ،

ای و به بندین جمال آج وائرة المعارت لینے طلائی کارناموں کو تاریخ کے اوراق پرشب کررہ ، آج سے تقریباً چونٹوسال پیلے سلطان ممود شاہ برجس بہنی المتو فی 199 میر محرم بیری مخداور بالول کے ہم میرمی پاتے ہیں ۔

جعل الارزاق السنية المحتاب محذين كاس بادشاه في بن تخوايس مادى كركى تقي ليشتغلوا باكول بين بجمع المهمة تاكر بالمينان قلب كال توجرك ما تقطم مديث كى اشاعت والفراغ الخاطرة كان بعظمهم ميس معروف ريس به بادشاه محذين كى بلى علمت كرتا تقا غاية المنطبم (زية الخواط مديه)

اسی دکن کی دوسری اسلامی حکومت بیجا پورمیں حب اجرابیم عاد ل شاہ تخت نشین ہواجس نے اہلامات کا خرم با ختیار کیا بھا، اورا ثار شراعیت ، نیز مسجد جامع میں اُس نے درس حدیث کے لیے خاص کرکے علما ، مقرر کیے مقیم میں کا ذکر لیٹے موقعہ پرا کیگا ۔ گویاسب سے پہلے سرزمین مہند میں وارالحد میٹ قائم کرنے کا فحر مہند کے حبوبی حصتہ ہی کو حاصل ہے ۔

حفرت معطان المشائخ نظام الدین اولیا، حدیث ہی سے مناثر موکر باوجود سخت بنی ہونے کے قرار فعلمت الدائم کرتے تھے، المیٹی اور وہ کے ایک مرکزی بزرگ صونی شیخ فیاص جن کا شاید آئندہ بھی فکو آئیگا ہا کوئی نے ان کے متعلق بھی بہی لکھا ہو ۔ بجنسہ بہی بات ہندی تصوب کے دوسرے دکن کمین حفرت مخدوم الملک شاہ شرف الدین کچی شیری وحمۃ الشرعلیہ کی طرف منسوب ہو کہ وہ بھی صرفہ ہی کے ذیرا شرفاتی ام کے ویچھے پڑھے تھے ہے ان ہی مخذوم بہارتی کے حالات میں مکھتے ہیں کہ دیوہ کے ایک بزرگ مولانا ذین الدین دیوی حب بہار حضرت سے ملنے گئے تو ان کی خدمت ہیں جو کتھ ایند میں بھی خدا ایند کری خدمت ہیں جو کتھ ایند کا کے دیوں کی کتاب ہنیں ملکہ

اهدى المينيجيع مسلوب للحجاج تخدير ان كراست انهور في ميم مم براكاح البنشايي النيساً يودى «نزمة الخواط مركم» بيش كانني -

ورمعقولات شاگر دمولانا حلال الدين دوانى وورحديث شاگرشخ متمس الدين محدين عبدالرحمن النخاري

شيخ محدث في اخبار مي لكها بج:

ہے اس سے بحث بنیس کدان بزدگوں کا یہ خیال ترک قراء خلات سنت ہوکہ اس تک میچے ہے جب امام ثانعی جیسے الحد اس کے قائل بیں توپچوان بزدگوں پرکیا ، عتراص ہوسکتا ہو جھے تو یہ دکھانا ہوکہ ترن کو حدیث کے باب ہیں بدنام کیا گیا ہوان کا

## مثافة مديث دااز وب دسفادي شنيدومت ميد تمذينو د م ٢٥٢٠

سكندرلودى ان سے خاص عقيدت ركھتا تھا، آگره ميں اسى باداناه كى خوامش سے آپ نے قيام فرايا اور صديث كا علقہ قائم كيا -

كياتا ثاب كسى صاحب كواكب بيرسدتقته إلق آكي يتمس الدين ترك المي كوائي صاحب تق جو جاد موکتابیں مدیث کی لے کر مہندوستان کی طرف چلامکن ملتان ہی میں خبرلی ، کہ مہندوستان اوفاہ علاء الدين فلحى ما زينجگانه كايا بندينس كاس بيدرنجيده بوك ادراً لشيا ول اوث كيّ ركويا ان ترک صاحب کالوث ما املم حدیث سے ہندورتان کی محرومی کاسبب بن گیا ورز فدا جانے با وا قدمین آجانا، گرمیری جومین منهی آیا که وٹ کرکهاں تشریب مے گئے، <del>خکبی</del> کے زا زمس تو وسطابينيا ، خواسان وايران تا كارى كفاركى آماجكاه بنابوا تفاءكياس متنه كى طرف لويضيك، اوداً گرکسی اسلامی حکومت ہی کی طرف اُلٹے یا وُں لوٹے تو ان کو دنیا کے کس خطومیں ایسابادشا ىل گياموگا جولىنے دنن كا تطب بخا، يهاں باد شاموں پر تنقيد مور ہى بِر، اور مال تويہ بركرنزًام اور تی عباس کے فرا نرواجو خلفاء کے نام سے موسوم ہیں ان کی زندگی دینی معبار میکننی درست تھی لمكداكب مرثرى تعدا دان كيمبيريقى ومعمولى ارتاع مرعض والول برميم غنى منيس مجركيا ان خلفاك ز ما ندمی و و منداد کوچه و کوری داری کاک کے تھے، ہوسکتا ہر کوکسی صاحب کا کوئی خاص ال ہو، ورنروا قدتوہی کوکرسلاطین ملکر خلفاء کے ان ناگفتہ ہرحالات کے با وجود علما راینے فرائصل م مشغول رب، زیادہ سے زیادہ اگرکسی نے کچھ زیادہ احتیاط سے کام لیا ہر توہی کیا ہرکہ فاست امراء سے امایا لینی اکنوں نے منطور تنہیں کی کے

ایک طرف و تشمش الدین صاحب ترک کا به حال اوگ کناتے بیں بھین دومری طرف م

سله جارئ على تادیخر میم علاد سلفت کے منفل ثموًا بدائفاظ بیشگے کوفاں صاحب دسلھان سے جوائز لینے تھے داخوان سے دشال امام اوصنیفاڑ بدھن سلھان سے ہمیں لیسے تھے لیکن اخوان سے بیسے تھے جب مینیان ٹوری ۔ اخوان سے مُوادعام مسلمان جوکن محقیدت دیکھتے جس میعن سلھان اوراخوان دونوں سے لین تھے جب ام بہ بینے کی ایم اوراعی دیکل دھیت

حوصوليها ٢٠٠

دیکھتے ہیں کہ طا والدین فلمی بنیں بلکہ ہندوتان کا وہ خونیں بادشاہ فرتغلق جس کے مظالم کی داشان کی گوئے اس وقت تک ختم ہنیں ہوئ ہوا ورآئندہ اپنے اپنے موقع برکچہ حالات اس کے اس کا ب میں بھی طبیئے ، بسرحال علا والدین فلمی جیبا پھر بھی تفالیکن محرفظات کے مقابلہ میں توشایداس کو خشتہ ہی قرار دیا جا سکتا ہو لیکن اس تغلق کے عہد میں شمس الدین ترک جیسے مجمول الحال عالم منیں، بلکہ علامہ جال الدین مزمی، حافظ شمس الدین ذہبی شنے الاسلام ابن تیمیہ کے تلمیذ دشید مولانا عبد العزیز الدین مزمی، مانچہ الحواطمین مولانا عبد العزیز کے دربار میں باریا بہوتے ہیں، مزہۃ الحواطمین مولانا عبد العزیز کے ذکرہ میں برافاظ درج ہیں۔

ابن بطوط کے حالہ سے صاحب نزبہ آنے یہ تقدیمی نقل کہا ہے کہ مولانا عبدالعزیز اردیلی نے مختلف کو ایک ون ایک و مدیث سائی جو باد شاہ کو سے حدیث آئی ، بہت خوش ہوا ، اتنا خوش کرجوش سن میں قبل قدامی الفقید واحران ہوتی اس عالم دعبدالغزیاردیلی کے باد شاہ نے قدم چم بھیں قبل قدامی الفقید واحران ہوتی سے اور کم دیا کہ ہونے کہ بینی میں دو فراد تکے لائے مصل میں خود بادش ہوئی کرمولانا ہوان تکول کو تھا لاگ مع جائیں خود بادش ہوئی کرمولانا ہوان تکول کو تھا کہ اور کہا کہ سینی کے ماتھ یہ تکے آپ کے جس ۔

الصیعنہ زنرہت مولای ہوئی کے ماتھ یہ تکے آپ کے جس ۔

غود کرنے کی بات ہم کو تران لین مرائی جیسے گنام مولوی سے حیب آن یہ تنای کا وا وا مراکم کے مورک کے وہ کے وہ کے وہ سے علم حدیث کا جو دریا ہے دینی کی وج سے علم حدیث کا جو دریا ہے دینی کی وج سے علم حدیث کا جو دریا ہے دینی کی وج سے علم حدیث کا جو دریا ہے دینی کی وج سے علم حدیث کا جو دریا ہے دینی کی وج سے علم حدیث کا جو دریا ہے دینی کی وج سے علم حدیث کا جو دریا ہے دینی کی وج سے علم حدیث کا جو دریا ہے دینی کی وج سے علم حدیث کا جو دریا ہے دینی کی وج سے علم حدیث کا جو دریا ہے دینی کی وج سے علم حدیث کا جو دریا ہے دینی کی وج سے علم حدیث کا جو دریا ہے دینی کی وج سے علم حدیث کا جو دریا ہے دینی کی وج سے علم حدیث کی جو دریا ہے دینی کی وج سے علم حدیث کا دین کی دیا ہوئی کا دیا ہوئی کی دی

ا کروابی جوگئے، اوراسی لیے ہارا <del>ہندوسان ع</del>لم صدیث سے بیگا نہ موکررہ گیا،لیکن ا<del>ین اطرا</del> کی اسٹیم ویوشہادت سے میں کیانتیجہ کالول سفاوی مل<del>اّعلی فاری ، ابن حجر کی</del> وغیرہ کے تلا مٰدہ مے سوا ابن تیمیہ ، وہمی ، مزی جیسے کبار محدثین کے براہ راست شاگر دیس مک بیں لئے اور قیام كياه المين زېردست قدرا فزائيان حن كى جوئى مول كەسىرىر تىنكىنچھاودىكى جانے جوں، وہال علم حدیث کے چرچے کی کیافیت ہوسکتی ہو ۔ مو آپ کے مامنے عض مرسری طور پر صرف تذکراہ علما دہند مبین عام کتابوں سے جو فہرست میڈین کی اور اُن کے خدات کی آپ کے راسے نکال ارمیں نے رکھ دی ہی کیا وہ ان غلط فنمبوں کے ا زالہ کے بلیے کا فی ہنیں جواس زیار میں کھیلا *جا دہی ہں کہنے کو نو کھا جا ہا گاگراس سے شاہ <del>ولیا می</del>تر دھتہ امت<sup>ی</sup> علیہ کی تبہت پیدا کرنی مقصود ہج* لیکن جاننے ولیے جانتے ہیں اُستحدی کا مطلب کھے اس کے سوا ہی بعنی برطا نوی عمد میرع لیا تھا ك ام مص منارجها دگانه كاج فترأ مثل باكيا اوران مي چارمنكون كي انتاعت كانام حديث كي اشا حت رکھاگیا ہے، دریردہ <del>ہندوت ان</del> کی حدیث کی سرگرمیوں کواسی فتنہ کی طرف نسوبہ رنامقصود ہی،اب حدیث کی کبٹ کواسی نقط پڑتم کرکے ہندی نصابعیلیم کے متعلق جودوسری مشهو ژنفیدی، ذرا اُس کی طرف بی متوجه مونا چا متا ہوں۔

## معقولات كاإلزام

نی جوکچھ آج ہر بہی کل بھی تھا،جن ماغوں کی مینطق ہو ان کی طرف سے ایک بڑاالزام ہزُرتا مولویوں پر بریمبی ہوکہ ان کے نصاب کا بڑا حصّد ان لفظی گور کھ دھندوں اور ذہبی موشکا فیوں لمب عقلی کج مجتنیوں ہیں گم ہوگیا ہو۔جن کی تبریڑوا ''معقولات'' کے لفظ سے کی جاتی ہو، یہ جیجے ہے کہ

ے ہنددستان پریلم مدیث کی خدمت میں ہُر) پرکیا گیا ہو ہس کی تفییل پڑھنی ہو تومولا نا سرپیلیا ن ندوی سے معنا ہیں سے اس ملسلہ کو پڑھنا چاہیے بو مدت ہوئی اسی عوان سے معارف میں شائع ہوا ہو ۔ اس وقت وہ عنمون میرے ساست ہنیں ہو، ورزشایدا دواصل فرکرتا ، مولانانے تواس موضوع میستقل کتاب ہی گویا کھودی ہو ۔ اسلامی حکومت نے جن قت اس ملک میں دم توڑا اوراپنی آخری سانس پوری کی ہجاس قت عربی تعلیم کا ہوں میں جو نصاب مرقبح تھا اُس کا یمی حال تھا ،متن ،متن کے ساتھ شرح ،شرح مسلم ساتھ حاشیہ ، حاشیوں کے حاشیوں کا ایک بے پایاں سلسلہ تھا جو پڑھایا جا ماتھا، اوقدیم درسکا موں میں شایداب مجمع بڑھایا جا ہا ہجہ۔

بكن معقولات كى مجراركا يقصركها ميشدس وومي اسى كمتنل كورون كراعا بتا ہوں، گویا براس کی اجابی تا ربخ ہوگی۔ اس طک کے تعلیمی نصاب کومن افقالا بات سے گزر نا پڑا ہوظا ہرنے کررا تو ہی صدی بعنی باصل بھا۔ دطن بناکرمسلمان اس ملک میں حب <del>ب</del>ھاد موسے . تُوامس و تت عربی زبار عنی علوم کی کنابوں سے عمو یہ چکی بنی ،اس لیے ہما را وہ حال تو پوئنیر سکتا غیا، جوان اسلامی میالک کا ہوجہاں میلی صدی ہی بیں اسلام بہنج چکا تھا، ان مالک میں ىرت ت*كەسلىل*ا نون كەمىلىمى ئىصاپ ىيسا يەمنىلەرىنى دىلىغە، نەپىجىزىي تىس نەرەكتى غىير. کین جس زمانه میں ہم اس ملک میں آئے ہیں واس وقت اگر چرسب کیچھ ہو *سکتا تھا بسکین ج*ما . میرے مطالعہ کا تعلیٰ بوسلما نوں نے اس مک میں بہنے کِ تعلیم کا جوط بقداختیا رکیا، اس بیں بچوں کوحسب دستور سیلے <del>قرآن</del> ناظرہ بڑھا لیا جا اتھا۔ قرآن بڑھانے والے معلمو*ں کوعمو*گا مقری کہتے تھے ، آج ان مقرنوں کی جمعی حالت ہوںکین ابسامعلوم ہونا ہے کہ اپنی زندگی کے دنوں میں اس سُلدکوا تنی کس میرسی میں منہیں ڈال دیاگیا تھا جس میں وہ ہما **رے عہد مرگ** میں مبنلاہی، حضرت نظام الاولیا وسلطان جی سے نوا کالغوادیس یہ بیان منقول برکر کر براول بوصر کا مولدیاک بی، و ہار حبت بحض سے لینے بحبین میں <del>قرآن</del> بیڑھا تفاوہ ایک غلام ہندو تھا مصرت دالاسي كى زبانى اس فلام سهدو مقرى كنعيم كاحال شينيه فرات بير-

لیہ خاکسارنے موانا برکات احرڈ کئی جر الڈعیہ سے اسمحت علم "کارسا لاتطبیہ اس طریقہ سے بڑھا تھا ، نطبیہ قطبیم کی شرح میرزا ہدکی ، میرزا ہدکانمید بچیردہ نوس کے واشی خلام کئی بساری سے ، پچرموانا عبالعلی مجاالعلوم کا حاشیہ اور ان مب پرمردانا عبالحق خبرآبادی کا حاشیہ ، نیچ بیج میں خودموانا کم میں لینے ان حابثی کو پڑھائے تھے جواپنے اُستا ذ کے حاشیہ براُ مفول نے لکھے تھے بینی موان عبدالحق کے حاشیہ برحاست بدا ا م غلام مبنده بود اورا شادی مغری گفتندسه ، بک کرامت اوآن بود کرم کدیک تخت قرآن چین اوخوا ندے خدائے تعالی اورا تام قرآن روزی کردسے - (فوا گرالفوادس ۱۵)

ظامِرے که اس لفظ" مهندو"سے بر مُراد بنیس مرکد و مهند و ندسب ریکھنے تنفے، ملک مطلب بی سنے لەنسىلى مېندويىنى بىمسىلىان بونے سے بىدان كا ئام شادى دىكەدباگيانغا، برلا<del>بو</del>رسے رہنے واسے لسى صاحب كم ملام تقى، جن كابينه عبى بير كور كوقر آن يرها ؛ كفا، اس لمفوظ مي اس كا بھی ذکر ہوکدان کے آخا آما ور دلاہور ہیں رہنے تھے، غالبًا مسلمان ہونے کے بعد لینے آخا ہی سے فرآن پڑھا، اُسوں نے آزاد کردیا<mark>، براؤں</mark> میں اکرا قاسی کے بیٹنہ کواختیار کرلیا، ہسر حال با وجودنسا**ں** ہندوہونے *کے شینے بج*ے *ں کوفران می*ھانے ولے اس زانہ ہ*ر کس قا*لمیت کے لوگ ہونے تنے *مسلطان جی ہی کی شہ*اد*ت ہو کہ" قرآن* بیہفت ترات یا دواشت دواہ<sup>تھ</sup> لینی سبعے تاری تھے، برنو علم کا حال تھا، قال کے ساتھ جو حال تھامس کا اندازہ توحشرت می کے اس بیان سے بوسکتا ہوجس کی تعبیرآب ہی نے کراست سے فرما ٹی ہو۔اس کے سوا ان کیعفن اورکرامتوں کا بھی اس کتا ب بیں ذکرہے ، اس سے سلیا نوں کی اس کی تجھیبی كامجى اندازه هونا برجس كالخفه برحكيمسلا أبقسيم كرنت بيعرن يحقيه الشدالشد شودرول كوبلجه اعد نا پاک سبھنے والا، وید کی آیت اگران کے کال میں یر حاف تو کھیلے ہوئے را گے سے اس کان اودكان والے كوختم كرديناجس ملك كاندى عقيده اور دهرم كفا ،كيساعجب خاش تفاكر اسى مك کے ایک خلام کوفران پڑھایا جا اہی، قرآن کی سانوں قراقوں کا اہر بنایا جا اہی، اورورس قرآن کی مند پراسے ملکہ دی مانی ہی، قریبٹی اور ہاستمی سا دات مٹاگر دبن کواس کے آگے زا نوشے ا در

خیریہ توابک ضمنی بات بھی ، میں کہنا یہ چاہتا تھا کہ اس ز اند میں معلوم ہوتا ہو کہ مقری لینی <u>پچوں کو قرآن پڑھانے کا کام دہی</u> لوگ کرنے تھے جو باضا بطرنس قرأت سے واقعت ہوتے تھے، علاء الدین خلجی کے عمد میں و تی کے ایک مقری کا ذکر صاحب نزیۃ الخواطران الفاظ میں فراقیں۔ الشيخ الفاصل علاء الدين المقرى تئن فاصل علاء الدين عقرى د بلوى ان لوگور ميس الده الدين عقرى د بلوى ان لوگور ميس الده الدى المعلماء المبزدين في ايك آدمي مي جوقراة و تجريمي سرآ دروز كار مقد الفراة والمتجويد كان بلاس بفيد من المركز و المتجويد كان بلاس بفيد من المركز و المتحديد كان بلاس المتحديد كان المتحديد كان بلاس المتحديد كان المتحديد كان بلاس المتحديد كان المتحديد كان بلاس المتحديد كان بلاس المتحديد كان بلاس المتحديد كان بلاس المتحديد كان كان المتحديد كا

بلهلی- (ص ۱۸)

جسته حبته کما بون مین اس زمانه کے مقربوں کا جو اوکر ملائے ، اگر جمع کیا جلنے توایک مقالیت ا ہوسکتاہے ۔

قرآن کے بعد ظاہرہ کہ اس زمانہ کے دستور کے مطابق فارسی کی کتابیں پڑھا ہی آن تقییں، سلطان جی رحمۃ الشاعلیہ کے تذکرہ میں میرخورد لکھتے ہیں

والده در منت فرستاد كلام الله مجواندومتام كرد وكتابها خواندن گرفت ، دس هه)

ان کتابهائے فارسی ہی کی کتابیں مرادیمیں ، جوعموگاس زا نہیں سکا تب میں پڑھائی جاتی تیں ان کتابہائے فارسی ہی کی کتابیں مرادیمیں ، جوعموگاس زا نہیں سکا تب میں پڑھائی جاتی تیں کہ وہی حکومت کی زبان ملکھ مسلمانوں کی زبان تھی ، فارسی اورفارسی کتابوں کا خاص مالوں کی زبان تھی سکتا ہی ، فارسی اورفارسی کتابوں کی کہ متنا فالب بھا۔ اس تاریخی لطیفہ سے اس کا پتہ چل سکتا ہی ، فلبا طبائی صاحب سیرالمقانوین فی میں ایک وکرکرتے ہوئے وہ کہ جگہ کھا ہوکہ دلی بیں اکرج تماشے ان بازگروں نے دکھا نے دکھا ہے ان میں ایک دلچیب تاشہ یہ بھتا۔

کلیات سعدی نثیرازی آورد ندکبسدگزاشت چوبرآورد نددیوان حافظ برآ بدآس راچوں کمبسد برد نددیوا سلمان ساتوجی برآ پر، بازچوں کمبسد نودند دیوانِ انوری بم چاں چندمرتبرت ب را درکبسد کردند وبرمرتبرکتاب دیگر برآ وردند - (میرللتاخین ص ۲۰۵۵ ج۱)

سوچا جاسکتا ہوجس دور میں باز گرجی بازگری ہیں سعدی و حافظ سلمان ساؤجی انوری کے دواوین دکلیات ہی دکھایا کرتے تھے۔اس وقت عام پلبک پرفارسی کی ان کتا بوں کا کیا اثر موگا انگریزی کی عمرجی ہندوستان میں قریب قریب سو دیڑھ سوسال کے ہوچی ہولیکن کیا اس تاشے میں ہندوستا نیوں کو کوئی کیسی ہوکتی ہوجس میٹ کیسیر شنی سن، ور دسور تھ ، مکش وغیرہ کی خطموں

کی کتابیں دکھائی جائیں۔

ہرمال تعلیم کی ایک منزل تو فاری ہی کی تا بوں پڑتم ہوجاتی تھی، اگر چہ تھے اس میں شک ہوکہ فارسی بک پڑھے والے طلبہ بی عربی میں کی شد کبر پیدا کر لیستہ تھے یا بنہیں چونکہ باوجود تلاش کے اب نک کو فی صربح شہادت اس کسلوسی مجھے بنس بی ہی، اس لیے دعوی تو ہنس کرسکا، لیکن اتنا صرور کہ رسک ہوں کہ اس زمانہ کے لکھے پڑھے آدمیوں کا جمال کہ بیں ترکی ملا ہم بی معلوم ہوتا ہو کہ تھوڑی بست عربی اتنی عربی جس سے قرآنی آیوں کا ترکی محلوم ہوتا ہو کہ تھوڑی بست عربی اتنی عربی جس سے قرآنی آیوں کا معلم مشہور حدیثوں کا ترجمہ جھے لیتے ہوں، مرب ہی کھے لیتے تھے۔ اس لیے اس زمانہ کے لوگ بے تی شام شہور حدیثوں کو ہتعمال کرتے ہیں لیک کے دائش مدوں رہبنی باحث اور صدیثوں کو ہتعمال کرتے ہیں لیک دہشمندوں رہبنی باحث اور حدیثوں کو ہتعمال کرتے ہیں لیک دہشمندوں رہبنی باحث اور حدیثوں کو ہتعمال کرتے ہیں لیک دہشمندوں رہبنی باحث اور حدیثوں کو ہتعمال کرتے ہیں لیک دہشمندوں رہبنی باحث اور حدیثوں کو ہتعمال کرتے ہیں لیک دہشمندوں رہبنی باحث اور حدیثوں کو ہتعمال کرتے ہیں لیک دہشمندوں رہبنی باحث اور حدیثوں کو ہتعمال کرتے ہیں لیک دہشمندوں رہبنی باحث اور حدیثوں کو ہتعمال کرتے ہیں لیک کے دہشمندوں رہبنی باحث کا خوالی میں اس کا شار ہندیں ہوتا تھا۔

کی بھی ہو بھلیم کی ایک منزل ایسی صرورتھی جس کے ختم کرنے والے و اُستمند، یا مولوی یا ملا مولانا وغیروالفا فل کے ستی نہیں قرار پانے تھے ، اس کے بعد دد سری منزل شرع ہوتی تھی، یعنی باصلاط عربی زبان میں عربی اور اسلامی علوم کے سیکھنے کا مرحلہ بیش آتا تھا، جمال تک ٹائن و تتبع سے معلوم موزا ہوتھیلم کا بیرحقہ بھی دومنزلول میں فقسم تھا، میرخورد نے سلطان جی رحمۃ اسدعلیہ کے ذکر میں لکھا ہے۔

چوں در علم نقد واصول نقد استعمادے حاصل کرد، شروع در علم نفسل کرد "(ص ۱۰۱)
"شروع در علم نفسل کرد " اسی سے معلوم ہونا ہو کہ ایک درجہ تو فاصل کا تھا، جوعلوم اور کنا ہیں اس
در حبیں پڑھائی جاتی تھیں ان ہی کا نام علم نفسنل تھا۔ اور اس سے پہلے گویا جو کچو پڑھا یا جاتا
تھا نفسنل کے مقابلہ میں ہم اس کو "علم صروری می ادرجہ قرار دے سکتے ہیں بینی اس کو تھم کیے
بغیر کوئی مولوی دجے اُس زمانہ میں واستمند کہتے تھے) کہلانے کا مستحق تنہیں ہوسکتا تھا۔ دہم ندی اس درجہ کے لیے کن کن کت بوں کا پڑھنا ضروری تھا، اس کا بقہ حضرت عمّان سراج میں۔
کے اس درجہ کے لیے کن کن کت بوں کا پڑھنا ضروری تھا، اس کا بقہ حضرت عمّان سراج میں۔
بنگال کے اس وافعہ سے جیان ہی بیرکسی جگہ دکر کرچکا ہوں کہ بنگال سے باسکل نوعمری میں بیشنوت

نظام الدین اولیا، کی خانفا ہیں آگر شرکب ہو گئے تھے، اگرچہ دنظام ہی معلوم ہو، ہرکو کا متو ق رکھتے تھے، کیونکر <u>میرخور آ</u>ئی نے لکھا ہوجب بنگال سے یہ ولی پہنچے تو سکا غذوک اب خود کہ جزآں دیگر رختے نداخت "رص ۸٫۸۳) یعنی کا غذوک اب کے مواکوئی دوسرا سرما سرا سانے ساتھ نہیں لائے ہے، لیکن خانقا ،مس پہنچ

ینی کا فذوک بے کو دوار کی دوسرا سرہا یہ اپنے ساتھ نہیں لائے ستے ،لیکن فانقا ہیں بہنچ کروار دین وصا درین کی فدمت میں کچھ اس طرح مشغول ہوئے کہ لکھنے پڑھنے کا موقد نہ ماسکا بہر خور دیکھتے ہیں کو حق قت ہوئو آن کے مختلف اقطار وجہان میں حضرت نے جا اکہ لینے نا مندوں کو دوانہ کریں تو قدر آنا بنگال کے لیے ان ہی کی طرف خیال جاسک تھا کہ ہا ایسلنا من دسول الا بلسان قومہ د نہیں ہوئی ہما ہے کے من دسول الا بلسان قومہ د نہیں ہوئی ہما ہم نے کسی رسول کولیکن اس کی قوم کی زبان کے ساتھ قرآ نی اصول کا اقتضا بھی ہی تھا لیکن حب برجموس ہوا کہ د انشمندی کے صرفی درجہ کی تی کھی کہا ۔

"اوّل درجه دريس كارعلمست" (من ۱۳۸۸)

حصرت مولانا فخزالدین بوم بحلس میں تشریف فراستھے، اُہنوں نے سلطان جی سے عرض کیا۔ " دیرشسش اہ اورا دانشمند (مولوی) می تنم"

ادراسی کے بدر دانشمندی کے منروری درمہ کی ملیم حضرت عثمان سراج کی ننروع ہوگئی، من کو جوک ہیں بڑھائی گئی تفیس میرخور دمجی ان کتا ہو ہیں حصنرت عثمان سراج کے شرکیب تھے انہو نے ان کتا بول کی فیرست دی ہے ، اکھا ہے

> مه الغرض خدمت مولهٔ السراج الدین در کهرس تعلیم کرد ، و برا برکانب حروف <u>(میرخود)</u> در آ خاز تعلیم میزان وتصریف و توا عدومقعات اوتحقق کرد" (ص ۱۸۹۹)

جس کامطلب میں ہواکہ شروع میں جیسا کہ اب بھی دستور ہے، صرف کی تعلیم سے ابتدا د کی گئی ، اس وقت بہی معلوم ہوتا ہو کہ <del>میزان ہی سے ع</del>لی زبان شروع ہوتی تھی ۔ آ کے کتا بوں کا نام

ا مدا ها در داد نی این اریخ محد مقدمقاات براس قسم کی عبارت لکھتے میں مشال شیخ دجیالدین است

ننبس ہی، ملک مرون میں جوج چزیں کھائی جاتی ہیں ، مثلاً تصریب درگردان، تواعد (تعلیل غیرہ کے قاعدے) میں مثلاً تصریب کردان، تواعد (تعلیل غیرہ کے قاعدے) ان کو یاد کرائے کے ایسا معلوم ہونا ہو کہ میزان کی سادہ گردانوں کے بعد صرف کے ساتھ مولانا فحزالدین کا ہود عثمان کے ساتھ مولانا فحزالدین کا ہود عدرہ ششش اہ کا تھا اس کے لیے بھی غالبًا ان کوخود اس کے لیے کام کرنا چڑا، میرخورد نے لکھا ہوکہ

مولاً الخوالدين رحمة الله عليه تجبت اوتصر بين مخصر فصل تصنيف كرد واولاعمًا في نام بهادٌ مُثْرًا

غالبًا یہ وی کتاب بوع بی مدارس میں اس وفت مک زرادی کے ام شخصور کو اضاصہ یہ بوکہ صرت کو گئیں صرت کی گئیں ہو کہ صرت کو تعلیم کے بعد وہ تمندی یا مولویت کے در صرف وری میں ان کوج ت جس پڑھا لگئیں وہ یہ ہیں جیسا کرمیر خور دہی رقمطراز ہیں کہ مصرت عثمان سراج نے مولانا فخرالدین سے صرت کو تعلیم یانے کے بعد

ا برین مولانا رکن الدین اندینی برا بر کا تب حروت کا بینه موصل و قدوری دهجم البحرین عمین کرد و بمرتبه

افادت رسسيد اص وم ١)

جس سے معلوم ہونا ہو کر صرف کے سوانخو بین کا فید موقف اور فقد بین فدوری وجمع البحرین بر دونوں کتابیں دانتمندی کے صروری درصہ کے لیے کا ٹی بھی عباتی غیس ، کا قیہ تو نصاب بیں اب بھی شرکی ہی ہی، البتہ مفصل اب ایک زانہ سے خارج از درس ہوجکی ہی، اس کی تائم مقالی شرح کا جامی کرتی ہی اسی طرح فقہ میں قدوری بھی نصاب میں اس وقت تک شرکی ہے، البتہ عجمع البحرین نہیں ہی، میں ہجمتا ہوں کہ اس زمانہ میں یہ مجمع البحرین نشرح دقایہ کی قائم مقام مقی، عام طورسے علی داب مجمع البحرین سے واقعت نہیں ہیں۔ یہ ابن الساعاتی کی شہوری

د بغیر حاشیرصغی ۱۳۱۰) گجرایی کے سعلق ہو کہ از حرف ہوائی "اقانون شفار دمغتاح بعبی حرف ہوائی سے لے کوان بڑی بڑی کتا ہوں جیسے قانون وشفا ابن میٹا مغناح م کلکی پران کے حوامثی ہیں جس سے جہاں یہ معلوم ہوتا ہو کہ علی رہند میں فلسفۂ وطب بی عنت کی یہ اعلیٰ تک ہیں مرقع تقییں ، ان ہی کے ساتھ " صرف ہوائی " مامی کوئی کتا ہے بی اس زاند ہیں ابتدائی کتا ہے مرف کی تھی ۔

ہر*ے۔ قدوری*اور اہنسفی کے ففنی منظومہ دونوں کے سائل کوییش نظرر کھ کر ابن الساعاتی نے یہ مت*ن مرتب کیا تھا*، اور بڑا جامع مفیدمنن تھا ،اس کی *حگہ نٹرح د*قابیکب سے مروج ہو کی صحیح طور یرزنو ہنیں کمدسکتا لیکن ملا عبدالفا درنے بینج <del>احدی فیا</del>ف نبیٹھوی کے وکرمیں لکھاہے ک نغیردهر مجت شربعب<sup>ا</sup> بیثان ربیده زما نیک<del>ه سنسرح دخان</del> می گفتند و رص مهری

بہرمال میں بہ خیال کرتا ہوں کہاس زمانہ میں دانشمندی کے لیےعلم کا حتناحصہ فیرور

خیال کیا جا ما تھا، اُس ز ما زے حساب سے ہم اس کو <del>شرح جا می</del> اور <del>شرح وقایہ تک</del> کی ملیم مے مها دی فرار دے سکتے ہیں، آگے میرخور رہی نے لکھا ہی 'مبرمزمبرا فا دت رسید مین معام الما نوں کو فائدہ بہنچانے کے لیے جتنے علم کی صرورت اس زمانیمیں کا نی جمعی جا تی تی چونکداتناعلم فراہم ہوجیکا تفا اس بیے حضرت سلطان جی نے ان کوا فادہ کے مقام پرسرفرا

بسرحال الرميراية نياس مجيح بركة نضل كے مقابل ميں علم كا جو صروري ورحه تفااُس میں بسی صرف ونخوا ورنقه کی ووکتابیں پڑھا ئی جانی تقییں، نوسجھا جاسکتا برکہاس درجة تكسها رسے نصاب ميں اس زمانہ كى حد تك ندمنطن كى كوئى كتاب واخل يقى اور ند فلسفه کی په

اں اس کے لیفضل کا درجہ نشر وع ہو تاتھا، کہی کہی ملاعبدالقا دروغیرہ اس درجہ کی کتابوں کو کتب منتہانہ مجی کہتے ہیں۔

## درص فضل کی کتابیں

بالكل بقيني طورير تونهنيس بتا بإجا سكتا لبكن جبنه جسته جوجيزي ع في على مثلاً مولنا

له قام احب نے ان کے متلل کھا ہ کر تغیر مدمث دمیرتا دیخ خرب می وانسٹ ۔ مدمث ہی کا غال اٹریخا ۔ درقراً ت فاتحة عقب ام نسبت بسیاں می گفت ٌ بنی ان کی طرحت نسوب پرکہ قرا 🛪 خلعت الا ام کے قا کی 🕏 دوکھیریے! قائم جوسلطان جی کے خواہرزا دہ ہیں ان کی تغسیر لطائفت انتغسیر کے حوالہ سے میرخور د نے نقل کیا ہے کہ مولانا جال الدین د لہوی سے اہنوں نے

لبشرف اجازت برایه و بزدوی و کشات و مشارق و مصابی مشرف کرد مشام در ایک اور مشاری مشرف کرد مشام در ایک اور مشامی عالم طلال الدین نامی بی کے ذکر میں صاحب نزمة انخواطر لکھتے ہیں :
بدیم شنبالہ بالمدایہ والبزدوی و میشہ بهایه، بزددی امشاری ، مصابی ، عوادت دغیره المشاری والمحصابی والبوارت ، کتابول میں مشغول رہتے تھے دلینی درس و تدریس میں المشاری والمصابی والبوارت ، کتابول میں مشغول رہتے تھے دلینی درس و تدریس میں

مفرا (منع نزبة) ان ان اول ك لكرب نف

جس کامین مطلب ہوا کوفضل یا جن کا نام اکتب منتبیان "کفا، وہ صرف بہی کفیس، لینی نقد میں ہدا ہم اگرچیکن ہے کہ ہدایہ کے سابھ تعیمن دوسرے ستون علاوہ قدوری وقمیم البحری کے پڑھائے جانے ہوں، کیونکہ محتوفلق کے عہد کے مشہور عالم مولانا معین الدین عمرانی جسس تغلق نے شیراز قاصنی عقندالدین صاحب مواقعت کو بلانے کے لیے کھیجا تھا، ان کے تصنیفات میں ہم کنزالد فالق کی شرح کا نام میں یاتے ہیں، صاحب نزیم کی کھتے ہیں

وللعمران مصنفاً من جليل منها عمرانی کيند بندپايد کتابي بهر جن مي کزالوکن منفره و تعليقات علی کنوالت التی مناح العلوم کے شروع و تعليقات بھی و الحسیا می مفتاح العلوم مثلا بس ۔

ظاہرے کہ درس میں اگریک اب کنز دھی توسٹر ع لکھنے کی کوئی خاص دھ بہیں ہوسکتی تھی، اسی طرح اصول نقیمیں اصول ہزدوی آخری کا ب معلوم ہوتی ہو، اوراس کا چرمیا ہم ہندا فی تعلیم کے البتدائی عمد میں بہت زیادہ پاتے ہیں، لیکن جیسے نقیمیں ہوایہ کے ساتھ کچھا ود ذیل متون کا پتہ جپلیا ہے، گذشتہ با لاعبارت نیزاس کے سواد وسرے قرائن وتصریحات سے معلوم ہوتا ہوکہ اصول فقیمیں الحسامی اوراس کی سٹرج تحقیق بھی، س زما نہیں پڑھائی جاتی ہیں، الم عبدالله بدا دُنی سے متعلق کھی ہوں زمانہ میں پڑھائی جاتی ہیں، الم عبدالله بدا دُنی سے متعلق لکھی ہوگہ خین عبدالله بدا دُنی سے

ذا بُکرشرع صحائف در کلام و تقیق دراصول فقه بباز مشش می خواندم مایی بداؤنی جس سے معلوم بواکہ اکبری عمد سے بہلے حسامی کی شرح فایۃ المحقیق بہداں زیر درس تھی، کنزکے متعلق مجی ملاحبدالق درنے کھھا ہج کہ مبیاں حاتم سنبھلی سے ازک بکتر فقد منی نیز سیفے چند تینًا و تبرکا خواند (مستدع ۲) جو ایس سے کہ کنز بھی نصاب ہیں شرک بھی ۔

تفسیری عمو گاکشات کا ذکر کیاجا تاہے، ایسامعلوم ہوتا ہو کہ اس زما نہیں کشات ہو ہندورتانی علماء کو خاص کچپی علی، آکشویں صدی کے ایک ہندی عالم مولا ایخلص من عابد نے کشف الکشاف کے نام سے ایک کتا بھی تھی تھی جس کا ذکر حاجی خلیف نے کشف الطفون بیں اور طاعلی قاری نے آٹا رخید میں کیا ہی، حضرت سلطان جی نظام الدین اولیا، رحمۃ الشیطیہ با وجود کرتعلیمی و تدریبی کا رو بارسے بے تعلق ہو چکے تھے ہمیکن کشاف سے آپ کو بھی خاص د کچپی معلوم ہوتی ہی و فوائد الفوا دیس مختلف مواقع پراس کا ذکر طاہر، میرخور و نے بھی حضرت والاکے ایک مرید مولانا رکن الدین چنم کے تذکرہ میں لکھا ہے۔

الغرمن تفسیر می معلوم مونا ہو کہ اس زمانہ میں اس کو خاص اہمبت حاصل بھی، اگر چیم میں اس کے خاص اہمبت حاصل بھی، اگر چیم میں اس کے خاص میں مدارک کا بھی ذکر مان ہے۔ میٹنج محدث نے اخبار الاجیا دہیں مولانا محرشیباتی

جن كا ذكراً مع مجى آر في ان كے حالات بي الكما ہي.

"تعبير دارك ميان المحلس بيان فرمودك" (ص ١٨١)

تغیبری میں دواورت بوں ایجازا ور عمرہ کا نجمی ذکرت بوں میں ملتا ہے بعلوم ہوتا ہے کہ علما رہند کا ان کے سابھ نجمی استفال رہتا تھا، فوائدالغوا دمیں سلطان المشائخ کے حوالے سے ایک نقتہ کے سلسلیمیں بیر بیان منقول ہو۔

ازمولانا صددالدین کو لی شنیدم کدا وگفت من وقتے برمولانا کجم الدین سنا می بودیم احاز من برمیدیچر مشغول بانتی کینم بهطا لوتغییر پرمیدکدام تعییر گفتم کشاحت وا پیجاز وعمده (ص ۱۰۹)

یوں ہی تغییر نیشا بوری ،تعییر والن البیان، تغییر نامری ،تعیبر دا بری یرب ت بیں کمبڑت ملاہ کے زیر نظر تھیں اور واقعہ یہ کو ہند من تان کے جس جمد میں علیا دا در مشارِئے ہی بہت بلکہ اسک کے وزراء وامرا بھی قرآن کی تغییر کھا کرتے تھے تو بھراسی سے تیاس کرنا چاہیے کہ اس من کے ساتھ ووسروں کی دکھیریوں کا کیا حال ہوگا بغلقیوں کے عمد کے مشہور امریکر بیر آبار خاس ہیں،

اله تعیرنی پوری کے مقل یہ بات قابل ذکرے کہ اس کا ایک بڑا حقد ہندوستان ہی میں برمقام دوات آبادوکن کھا آبا ہو کو کھا آبا ہوخود اس کتا بھی سورۃ العن اسکے خاتمہ پڑھسنف ہی نے لکھا ہو ۔ علقہ محسن بن مجرالمشتر بنظام النیش پورکی بلاد المسندنی داد ملکت المدھ بدولت آباد نی ادائل صغرت کہ مکھے تغییر فکور برحاشیہ جریر خبری ع ۲ میں و ۳ بعنی شک اجموی میں برمقام دولت آباد کتاب کا برحقہ کھھا گیا اور بدوی زمانہ ہوجب د آبی کو اُجاز کر فراتستان نے دولت آباد کوب نا چاہی تا بر ملام صفحت تا بھی د تی سے دولت آباد رخام جماہرین کے سابھ آئے ۔ بھی سوسے میں موسی خواس کا چھپا ہوا دولومن یہی تغییر سے جس میں معنوی خصوصیات سے سابھ بڑی خصوصیت ترجمہ کی ہو ۔ ایران میں جو نسخواس کا چھپا ہوا دولومن کی نسخواس کے فقر کی نظر سے جو گذرہ میں سب میں بالد لنزام بزبان فارس ترجم بھی سابھ سابھ درج نے بی آتی ہو۔ موافق

نے امیرنا کرفاں کی خصیت بھی اسلامی ہندگی تاریخ میں ایک فاص انہیت تھتی ہے تھا ہوکی جات الدین تعلق کو اپنے فتوحات کے سلسلیس ایک پڑا ہوا کچے ملاجس کے متعلق معلوم ہواگہ تنج ہی کا پدیا نشدہ ہی، ہے رخم اں باپ اس بچہ کھھ وکرکسیس فائب ہو گئے باوشاہ کو بچہ پر ترس آیا اوریکم دباکہ شاہی گڑائی میں اس بچھ کونے لیا جائے ہوں تا تارفاں کی پرورش شاہم محل میں مونے لگی ، فعالی شان جب جوان ہوئے توغیر معولی دل وراغ کا تبویم پش کرنے لگے ۔ فیاٹ الدین نے ان کی تعلیم و ترمیت پرفاص توجہ کی اورفاص لوگوں میں ان کو دافل کرایا۔ دائیہ برس م جن کے حکم سے فناوی تنارخا نیر کدون ہوا، ان کے حالات میں صاحب نزیمۃ انخوا طرنے لکھا ہے۔ صنعت کتا با فی النفسابر و سہا ہ انسوں نے ایک تابیغیر میں کمی جس کانام تا تارخانی التا نارخانی و هوا جمع حافی الیاب ہوادر لیضرضوع میں دہ ایک جامع تاب ہے۔ خونصل کم درجہ کی بازی درجہ کی آن کے اور تی معلوم مدتی ہے۔ میں مونار قبلاللہ

خیرنصل کے درجہ کی لازمی درسی کتاب ک<del>تات ہی معلوم ہوتی ہے، حدیث میں متنادق الاقرا</del> کے ساتھ معلوم ہوتا ہو کہ مصابیح بھی طِیعا ئی جانی تھی ۔

یہ قود بنیات کی کتابوں کی کیفیت تھی باقی نخو وصرف کے سواعلوم آلبہ ہیں سعانی وبیا بریع ،ع وصن قوانی کی کتابوں کے ساتھ ادب کی کتابیں بھی پڑھا کی جاتی تھیں عام طور پران کوعلوم عوبت یا لفت ہی کہتے تھے بہرخورونے سلطان المثائخ کی ذبانی نقل کیا ہر کہ

"بقدر دواز ده ساله کم ومبیش لغن می خواندم"

سلطان المن کن ہی کے ایک مرد مولا اہمس الدین داوی کے ذکر میں صاحب تزمیر نے نقل کیا ہے

كان فأضلًا بأدعًا في العرض القوافي يننء وض وتوا في شوروانش وغيره ملوم من والشعل الانشاء وكثير من العلوم و الراء وسنكاه در كلت تقد

الفنون (۵۲)

افنوس ہے کہ ان علوم کی تناہیں جواس عمد ہیں ذہر درس تغییر تعفیسل سے ان کاپتر ہنیں است میں الدینہ میں الدین عمرانی کے دکر میں گذر حیکا کہ انہوں نے میکا کی کی مغتاج العلوم پر رہنے ما البنہ مولانا معین الدین عمرانی کے دکر میں گذر حیکا کہ انہوں نے میکا کی کی مغتاج العلوم پر رہنے ما میں بھی میں ہا البنہ مولان کے مفر سے برائے جلیل عمدوں کے فرائفن انجام دیے فروز کے عمد میں بھی مولانا کے مفر سے مولانا مالم مالک میں فامی تثمرت مامسل کی ملب عالم ایرائیم میں مولان میں فامی تثمرت مامسل کی ملب کے ایک عالم ابرائیم میں فقوضی کی ایک تبخیص میں تیا دکی ہی بکت نے مامسل کی ملب کے ایک ملک ایرائیم میں میں مولانات ہیں جگہ ہات ہو کہ مہذ تان کے اکثر عماد کو می ہیں معلوم ہے کہ یہ قا وی کا کہ ایسان میں مولانات ہیں جگہ تا اس کے حوالے آتے جا تا ہو کہ میں بات ہی میں اور ان کی مورت کو ان کی ہوئی جیزہے ، کتا ہوں میں مکرفت اس کے حوالے آتے ہیں۔ اور ایک میں مان ایرائیمی میڈ تان کے مولائے تا ہے۔

شرح تعمی تی - بدفا ہر فیاس میں ہوتا ہو کہ میں کتاب سعانی بیان وبد ہے میں بڑھائی جاتی ہوگی۔
تفتاراتی کی دونوں کت بیس مختصر و مطول بعد کو ہندوت ن بنجیس اسی طرح اوب ہیں صرف مقا آ
حریری کا بتہ جبا ہم سلطان المشائح نے توحیری نہ بانی یا دکی تقی ، فتح محدت و ہوی کے اس بیا
سے کر "مقامت حریری بیش شمس الملک کرصدر والایت بو د تلذکر و و یا دگرفت کوس ہ ہ ہس سے
معلوم ہوتا ہر کہ ث بدیوری حریری حضرت نے یا دفر بائی متی بکی تمیز خور نے لکھ اسے کہ
معلوم ہوتا ہر کہ شاہد والدین کہ دو موجوز شنٹی بود و میشرے اسادان شہر شاگر واو بود ایں
معلوم ہوتا کہ وجیل مقالے حریق یادگرفت و سرالا وال ول وال

جس سے دو باتیں علوم ہوئیں ایک تو یہ کرمرت حربری ہی آپ نے شمس الملک سے ہنیں پڑھی متی بلکہ " ایس علم بحث کرد گدین علم ادب کی تعلیم ان سے حاصل کی ہتی، دوسری بات بہ کرکائل حربری جبیس ملکواس کے چالیس مقامے یا دیجے متھے۔

تبلانی بغیان شرخ تمید دخرح صحالف از منطق و کلام در مبدت کے برود (باؤنی جا الالام)

مکندرلودی سے هی تحت کشین جوا ابین فو بی صدی گویا گذر دی تفی اس وقت بک بہا
کے نصاب بیم خطق اور کلام دونوں علوم کا سرایہ نے دے کرتیلی اور شرح محالف پنجم جوجا آ

مقابطی کو توخیرسب ہی جانتے ہیں ہمیکن بینشرح صحالف کوئی اتی ہی عمولی کتاب ہے کہ طاش کری زادہ نے اس کی شرح کا تو دکر ہی بہیں کیا ہے مصالفت کے نمان کے متعلق کھا ہے۔
الصحافی ملبح مقدل کی لھا قفد علی صحافت سے مطلع نہوں کا۔
توجمت دص وی اس کی سے مقدل کا معالی معالی خور کا الوجمت دی کا تو دو کر اس کا الات سے مطلع نہوں کا۔

برمال شرح شمید یی قلبی کے ساتھ مکن ہے کہ منطق کے معبن جھوٹے رسائل آب فوگی وغیرہ بی بڑھائے مباتے ہوں، بلکر کلام کی حالت نواس سے بھی زبوں نزمعلوم ہو تی ہی مقادی تا آرخا بیتر میں کلام اور کلامی مباحث کے متعلق یٹج بیٹ نقرے پائے جاتے ہیں، بھنے صوصیت کے ساتھ دولت ترکیع تم بیتہ کے ایک حالم نے اپنی کتاب میں مل کباہے۔ ہندو تتا آن کے علا کا جو خیال اس زمانہ تک علم کے متعلی تھا چونکہ اس کا بنہ جیاتا ہے ہیں بھی فعل کرتا ہوں، فتات تا آرخا نیر میں علم کلام کے متعلی تھا چونکہ اس کا بنہ جیاتا ہے ہیں بھی فعل کرتا ہوں، فتات

(منقول ازمقاح السعاده) نهيس بكرمرت دوسرول كے مقابليمين ظبره اس كرا ہوتا)

تج مکن بوکر قدیم علی اے ہند کے اس نیصلہ کو تنگ نظری برجمول کیا جائے لیکن تخربہ بتار ابروکہ کلامی مباحث جس زا ذہب بھی کسی ملک میں چھڑے جس ، بجز فتنوں کی پیدایش اور نے نئے خیالات نئ نئی موٹنگا فیوں کے اس کا حاصل کسی زانہ میں بھی کچھ کلا ہو ؟

منيبى حقائق "ينى حن سے عموماً علم كلام ميں بحث كى جانى بوشلاً عذاب تبرحشر دنشر الجنة والنا ومعادیات کے سلسلیمیں ماحق تعالیٰ کی صفات و ذات کے مسائل مبدر میں ،ان کے لن صاف اوربيدها راسنه بهي بوسكتا بركة بغيركوسيّا مان كريفير توكيم ثيمران غيرمحس غيلًا ك منعلى ملم عطاكرنے چلے جائيں، بغيركسى تريم واصا فدكة وى انا چلا جائے جو صحابر كا حال تقا، ورنه دوسری راه به کررسرے سے پیٹرکے دعوے نبوت ہی کا انکار کردیا جائے کی . بمغمرکوستجا بھی لمننے چلے جانا، اور ہروہ علم جرمغیرع طاکرتے ہوں اس مبب شک اندازی مج*ی کینے* رہنا، سوچنے کی بات ہم کر بلادت فہم، فلت عقل کے سوا اسے اور کیا کہا جا سکتاہے یا پھروی بات ہوتی کو کعیمن نا یاک ونجس اغراص کوسلہ کے کو کواگ ان ساحت میں اِس لیے ألجيته بين تاكه اپني زلم نت كي دادليس، انشا ركا زور دكھا كرعوام كواتمق بناليس جس كاناشا ا گئے ہم ان رسائل واخبادات میں د کچھ دہے ہیں جنبوں نے اس تسم کے بذہبی مسائل کو ا بناتخة بمثن بنارکھا ہی کمبی حنبت کامضحکہ اُ ڈایا جا اُسی کمبی ملائکہ کا کمبھی عوش کا کمبھی کرسی کا کیا لینے تفوق کے سواان لوگوں کے سامنے ٹلاسِ حق کا واقعی کوئی حیز برمونا ہج ہ میں نوخیال کرما ہوں کہ صرت بہی حینرفقرے ان تازہ دم زیزہ سلمانوں کی صحبت افہم، سلامت ذہن کا کا فی نبون اپنے اندر پھیائے۔ ہوئے ہیں ، زندہ قوموں کی زندگی کی میلی عالم<sup>ت</sup> یی ہوتی ہے کہ قدرت ان کے ہم عمومی کوسلجھا دیتی ہر اس کا کتنا کھُلا تُوت ہیں ان سلانوں کی اس رائے میں مل رہاہے جو پر دئیس میں آباد ہونے اورا بنا دس بھیلانے کے لیے اس ملکہ میں حاکمانہ توتوں کے ساتھ آئے سکھے۔ خیراس وقت میری بحبث کا دا ئره صرف ایک ناریخی مسئله نک محدو د می کمنایمی جاہتا تفاکہ مفولات کا جوالزام مندوتان کے اسلامی نصاب برلگایا جاناہواس کی تندا اریخ نوبی کئی که دوسوسال مینی سکندرلودی کے زمانہ تک معقولات کا عبنا حصر سالے نصا میں یا با جاتا نفا، رہ مرت نظبی اور شرح صحالف کک محدود نفا۔

## أبك غلطافهمي كاإزاله

کین کسی کو بر خلط فہمی در موکہ اتنے دنوں تک ہندونتان ان علی طوم سے ناآ خار لم میرا مطلب بہ ہوکہ ایک سُلی نو نصاب کا ہی نصاب کی حد تک تو میرا دعویٰ ہوکہ نصر خصر ورضا ، بلک فرحن کے درجوں بیں بھی محقولات کا عنصر صرو تقطبی اور نشرح صحالفت تک محدود نخا ، بینی لازمی طور پراس نصاب کے خم کرنے والوں کو محقولات کی جن کتا بوں کا پڑھنا صروری نخا وہ صرف بہتی بیکن جو لوگ سی خاص فن یا شعبہ زندگی میں ترقی کرنا چاہتے تھے ان کے بلیے راستہ بندنہ نخا ۔

اسی زمانہ میں جس وقت اس ملک میں مذکورہ بالا نصاب نافد تھا،ہم دیکھتے ہیں ا کا عوام ہی نہیں مجکہ مہند متان کے سلاطین وملوک کے تعلق کنا بوں بیں مکھا جا) ہو، شگا محمد ہی کے متعلق آپ کو عام تاریخوں ہیں بیفقرہ ملیگا۔

راک طوم خصوص تاریخ وصفولات نظم دانشا، وغیریم مهارت تام داشت دسیلت خیری بیا است از کا موسوص محدارت کا دکرکیا گیا بران مین تاریخ توابی اس نها نظا مرہ کے حجن فنون میں حمیفتات کی خصوصی مهارت کا دکرکیا گیا بران مین تاریخ توابی اعلم اس نها نہ میں نہیں سبھا جا آن تھا ایخا بجس میں دسعت نظر پراکر نے کیا کہ دی استاد کا محتاج ہو ہیں جہا گیک خیال کرتا ہوں محمد حاصر سے پہلے کسی ملک اور قوم نے تاریخ کو تبرلبی منمون منہیں قرار دیا تھا، بلکہ بہیشہ اس فن کا شادان فنون میں تھا، جن میں مهارت پیدا کرنے کے لیواس فن کی کتابوں کا مطالعہ کا فی سمجھا جا تا تھا، صوف سلیا نوں نے لینے عہد میں تاریخ کے اس صحتہ کوجس کا تعلق نبوت وعمد نبوت وصی بہ سے تھا، چونکہ دین کی نیا دائس پرقائم تھی اس لیے صدیث وسیر کے نام سے ابک خاص فن مرتب کرکے انہوں نے درس میں اشل سے ابک خاص فن مرتب کرکے انہوں نے درس میں اشاف اس کیا، جہاں تک میراخیال ہوتی تو تیا ہی فیصل کیا ۔ تبدر برج میم میں دوق اتنا خال آبا کو آن وقت اتنا خال آبا کو آن وقت وقت اتنا خال آبا کو آن کو تاریخوں کو تعلی کو سے ان کو تاریخوں کو تعلی کو سی میں داخل کیا ۔ تبدر برج میم میں دوقت اتنا خال آبا کو آن کو تاریخوں کو تعلی کو تاریخوں کو تعلی کو تاریخوں کو تعلی کو تاریخوں کو تعلی کو تو تاریخوں کو تاریخوں کو تعلی کو تاریخوں کو

کرونایوں اور رومیوں سے آگے بڑھ کر ہر ملک اور ہر قوم کی تاریخ جدید یہ ہور ٹیوں میں شرکیہ نفساب ہوگئ، اور گو عام طورسے اس زمانہ میں شہور کر دیا گیا ہو کہ تاریخی وا نفات کی تغیق تغییر کے اصول کو ابتداءً توریب نے مشہورا سامی موسخ ابن خلدوں سے بیکھا ہو لیکن جماں کہ بہر سجھتا ہوں ابن خلدوں نے اصول حدیث ہی کی روشنی میں بجائے خاص روایا کہ عام تاریخی حوادث ووا فغات پر کھی ان کو منظبی کرناچا ہی جھیعت یہ ہو کہ بور کھی اسلاکی موضی کے عام تاریخی حوادث ووا فغات پر کھی ان کو منظبی کرناچا ہا ہی جھیعت یہ ہو کہ بر سے تعین و تنقید کے بدقا عدے اوجھل ہندیں ہے ، البرنی نے ایک ہندوت ان مورخ مولانا کمیرالدین دہلوی کے متعلق جوالفاظ لکھے بیر مس اُن کا ترجمہ نزیمۃ انخوا طرسے نفل کرتا ہوں ، آپ ان برخور کیجے ۔ البرنی مولانا کمیرالدین دہلوی کو ان نا نظاظ میں رونٹا میں کرتے ہیں :۔

احدالعلماء البارعين في السيرو ان علماري تيجنبين يرزار يخمي خاص النيازة لل الناس يخ لميكن لدنظير في عصرة النائداء وفن ترسل و لما عنت بين ابني نظير نمير كفة في الانشاء والمتوسل البلاغة عقم الإوناري بين ان كي بيغ الشاء كمن في مروي يساد كالمين المناء بليغ بالعربية والفارسية ان كي متعدد كما بين اريخ بين مي بين مرادة في التاريخ ومصنفات على بداة في التاريخ -

ان محی الفاظے بعدشنیے وہی لکھتے ہیں :۔

 المعاً شب و زنون من ١١٥) النيس بيان كرس -

گوچند مخقر نقرے بیں لیکن اسی سے آپ کو اسلامی مورضین کے اس نقطہ نظر کا مُراغ مل سکتا ہے جو اربخی وا قعات کے اندراج میں ان کے میشِ نظر دہتا تھا۔

بكريج يبوكهاس زمانه كى ناريخور كى وثاقت واعنا دكاخواه جتنابهى جي چاردهندو یٹا جائے اوراس کے مفابلیس اسلامی مورخین کی تحبیق تجبیل میں حتن کھی مبالغہ ک احلے، لیکن جوکچھ آ کھوں کے سامنے ہو رہا ہے اُس کا کیسے انکادکیا مبائے۔ آج بجائے نا دیخ مگادی ناریخ سازی کا جوکام برقوم انجام دے رہی ہو، را نیسے پرست بنانے کی جوکوسٹسٹنیمسلسام این ہیں، منصد بیط طے کرلیا جا نا ہواوراس کے لحاظ سے واقعات جمع کئے جلتے ہی، ان میں مپشہ ورانہ چا بکرسنبوں سے رنگ بھرا جارا ہم اوران ہی بنیا دوں پر ایسی گمنا م*کس میربر* نومیں جو چندصد یوں بیلے کسی شاروتطار میں بھی نرتقیس، انتائی دیدہ ولیرلوں کے ساتھ ان کی تهذیب و تزن کا اضامهٔ ادیج<u>ے</u> سروں میں گایا جار ایک،ایسامعلوم ہوتا ہ*رکر ساینس ق* میکائی ترقیوں کا موجودہ عدمی ان کے سلسنے بے عقیقت بھا، ایک طرت تو یہ مور ای اور دومری طرف تحقیق و منقید کے ان محیوں کو دکھا جار لا ہے کہ گزشت وا نعات ہی ہنیں، لمکر جن وادث سے دنیااس وفت گزرہی ہو، اُن ہی کی تعبیر برقوم کے موضین ایسے العاظ میں بیس رہے میں کہ اگران میں سے کسی ابک کے بیان کوضیح انا جائے تو دوسرے کے بیان کو تطعی جوٹ فرار دینے پرانسانی منطق مجبور موجاتی ہی انھی انجی چندسال میشر جنگ عظیم کے عاد ٹر ا کمہ<u>سے یور</u>ب نکلا ہر جنگ سے محتلف فریفوں نے دن کی روشنی کے اس واقد کوجن شكلون بريش كيا ہي كيا ان سے حقیقت نک پہنچنا آبیان ہى بىكن آپ كومئ كرنغجب ہوگا لراسلامی مورمنین کے ابوالا باعلا<del>م آبنج بر</del>طبری المولو پستا کیچھنے آج سے تقریبًا ہزارسال میشتر اپنی شهورتا ریخ کے دربا چیم حسب ذیل رائے تاریخی واقعات کے اندراج می قلم بند وليعلم الناظي في كا بناها ان ميرى كتب مطالع كرف والدا كويملوم مونا جاجي اعتمادى في كل ما حضت ذكرة كراس كتب بيرجن وانعات ك وكركاس في اواده في حل ما احضت ذكرة كراس كتب بيرجن وانعات ك وكركاس في المراسم في ما من واسمه في المنا كالمست من الرهجا والله قا والله في المنافق النا اس كتب بين وكركون كا اورجن كي سدان وا نعات ك مستندها الى من اتها وون ما يان كرف والون كل بين بيني وكاليك من المنافو والما المنافق المن

اس کے بور عل مراخی اس طراغی اور الترام کی توجید کرتے ہوئے فرائے ہیں۔
اذاکان العلم بماکان من اجباً کر کیو گذرے ہوئے درگوں کے وا قات اور جو حوادث الماضیین و ماھوکا شن من اجباء مراجی میں ظاہر ہے کہ جن لوگوں نے ان کا مشاہدہ المحا دشتی بنی خیص اصل الی من لو جسر کیا ہوان تک ان کی خبریں ہراہ داست بنیں بنی بنی بنی من اور شاہدہ المحا میں اور شاہدہ اللہ المحامل المحامل المحامل المحامل المائی من لو جس متعلی تقل کونے والوں نے جنعل کیا ہوان کے علم کی بی المحامل کیا میں المحامل کیا المحامل کیا المحامل کیا المحامل کیا المحامل کیا ہوئے کہ المحامل کیا ہوئے کے المحامل کیا ہوئے کا کہ کو المحامل کیا ہوئے کے المحامل کیا ہوئے کی کو المحامل کیا ہوئے کے المحامل کیا ہوئے کے المحامل کیا ہوئے کے المحامل کیا ہوئے کے المحامل کیا ہوئے کیا کہ کو تو المحامل کیا ہوئے کے کا المحامل کیا ہوئے کے المحامل کیا ہوئے کے کا الم

ذمددادی کابی صحیح احساس اسلانی مورضین میں اس وقت تک بیدار رہتا تھاجب وہ واقعات کو اپنی کتابوں میں درج کرتے تھے، اسی لیے برسم کی جنبددار ہوں سے الگ ہو کرایک موخ کا جو فرض ہوسکتا ہو وہ اداکرتے تھے، ہی وجہہے کہ مولانا کبیرلدین دہلوی کی ناریخ نا قابل اعتبار کا جرفرض ہوسکتا ہو وہ اداکرتے تھے، ہی وجہہے کہ مولانا کبیرلدین دہلوی کی ناریخ نا قابل اعتبار کھی اور کے ساتھ مشرکا، اچھی باتوں کے ساتھ مبری باتوں کا، حُن کے ساتھ فیج کا، منا قب و تھا ہر سے ساتھ ہوا ئب و شالب کا ذکر انہوں نے ہنیں کیا، جھ مورخ کے فرض منصبی کے فطعاً خلاف ہی لیکن کیا کیجھے کہ تنقید و تحقیق، تبھر تیفتین کے ان لمند بانگ دعول کے ساتھ جن کے چرحوں سے کان ہرے ہوگئے ہیں عملاً اس زمانہ کامحقت مورخ جو کچھی کور الم ہی وہ یہی کر د ہا ہی ۔

میں نوخیال کرناہوں کہ دنیاجب بھی فیصلہ کے لیے آمادہ ہوگی تواس سے سلسنے بھے توہیں تو ایس سے سلسنے بھے توہیں تو ایسی نظر آئینگی جن کے حال کا ماضی سے کوئی تعلق بنیس کر یعنی ان کی کوئی قومی تا دیخ ہی بنیس ہو، زیادہ ترافوام عالم کا بھی حال ہو اور عصر عبدید کی روشنی ہیں تو میں جوابنی تاریخیں بنارہی ہیں، چونکہ بیتا رکھنیں ماکھی بندیں گئی ہیں اس بلیے ان پراعتماد کی کوئی امکانی صورت آنے والوں کے سلسنے باتی نہ رہیگی ، لے دے کرتا رہنے کا جو حصتہ بھی استماد کا درجہ حاصل کربگا، وہ اسلامی موضین کی بھی غیر جا نبدا را نہ تاریخیں ان شار استہ تا ہو تھی، مگر دنیا معلی انسان شار استہ تا ہوتہ ہوگی، اگر دنیا

بر نوایک ذیلی بات متی جس کا ذکر کردیا گیا ، بیس ید که ریا کفا که محرفتلی کے متعلق حبب کہ اجا تا ہو کہ کہ است کے کہ اس نے کہ اس نے کا اس نے کا اس نے کا اس نے عام مروج نصاب کے مطابی صرف نظبی اور صحا لگف کک علوم عقلبہ کی قبلیم تم کردی تھی، اور باوج اس کے میں اس کا شا رفنو ن عقلبہ کے اہر بن میں تھا با یہ خیال درست ہوسکت ہے کہ درسًا تو اس کی تعلیم عقلی علوم کی ان ہی کت بول کی محدود تھی، آئندہ اس کے تعلیم علی ان ہی کت بول کی محدود تھی، آئندہ اس کے قبلہ کے موانی مطالعہ کے ذور سے اپنی قالمت بڑھا الی تھی۔

گرجاننے ولے جانتے ہیں کڈھلی مرت نظن کی ابک کاب ہی فلسفہ کے سی سلاسی اس کتاب کو دور کا مجافی تنہیں ، رہی صحافت وہ نوعقا ندکی ابک مختصر کتاب تھی ، مجلااس کے پڑھنے ولئے کی نظر المبیات ، طبیعات وریامنیات وغیرو کے فلسفیانہ ابواب تک کیسے پہنچ سکتی ہی، اور نہ ان کتابوں کوپڑھوکر ذاتِ خودکو کی شفا اشارات ، جسطی وغیرو کامطالعہ کرسکتا ہوا درہم محمد تعلق کو دیکھتے ہیں کہ وہ زیادہ ٹنائق اہنی کتابوں کا تھا، البدرالطالع شو کا نی کے حوالے سے صاحب نزمہت نے محدّفلق کا بدوا تعرفقل کباہے کہ

اهای الیدوجل عجی الغفاء ایک ایل فی خص نے میتنی کے درباری ابن سیاکی شفاد لابن سینا بخط باقوت فی مجل کا ایک نخویش کیا جربا قدت کے اند کا کما ہوا تھا، اورا یک واحد فا جا دہ بمال عظیم بیقال جدیس تفاق داس سے اتنا خش ہوا، کرمیش کرنے والے کو اندازہ کما گا اور والکم شقال یا اند قدیم ماشنا الف مشقال او مس نے بڑا انعام دیاجس کا نذازہ کیا گیا تو دولا کم شقال یا اکثر دم میں ا

اس کی تقریح شوکاتی نے بنیں کی برکہ مثقال سے کیا مراد ہو چاندی کی بر مقدار متنی یا سونے کی ، مقدار متنی یا سونے کی ، مسیح الاعشیٰ میں بھی قش فلند کی نے ابن مجلیم الطباری کے والہ سے تعنی بھی کی بہتھی لیھیٹ ایک آدمی نے فرانستی کے سامنے چند کتا ہیں بہر شرک میں تو مدن جو حرکان باین بدید قیم تھا اور شامنے واہرات جو اس کے سامند دیکتے ہوئے تھے دولو عشرہ ن الفا مشقال من الذهب المجمول سے ابھوں سے اس کے والہ کیے ، ان جواہرات کی تیت میں برارشقال متی ۔ مونے کے سکر کے کیا نوسے میں برارشقال متی ۔

قرینه سے معلوم ہوتا ہوکہ بہ کتا ہیں بھی عقیبات ہی کی تعیس، بسرحال فیرتعلق کے اس اعلیٰ فلسنیا اس ہذا تی کو دیکھتے ہوئے یہ با ورکر نامشکل ہوکہ کسی استاد سے بڑھے بغیراتنی بصیبرت ان علوم میں اس نے پیدا کر لی تھی، آخر فلسفۃ ارزغ ننہیں ہوجس میں مزا ولت اور کثرت مطالعہ سے آ دمی چاہر تو تبحر پیدا کر سے سکتا ہی ریجوجب تاریخ ہمیں جلاتی ہمی ہوکہ دلانا عصندالدین جن کے متعلق نزمۃ انخوا المر میں ہی ۔

احدالعلماء المبرذين فى للنطق واسحكة منطق والسفك مربراً وروه عما ييس ايك يي - اوربي مولانا عصد الدين تعلق كم أستاد سقط جيساكه اسى تابيس به كه قد عليه ديشا و هول تعسلق موتنل شاه في النام والان عضد الدين ستعليم الم في تعلق المرتب المنام المرتب المرت

ان کی تعلیم سے محمد تعلق صرحتک متاثر تھااس کا اندازہ آپ کواس واقعہ سے موسکتا ہوجو اس کتاب میں ہو۔

اعطاً واربعد مأتد الاف ننكد چارلا كم تنكدس نے مولانا كواس دن عطا كي جرم ن وه يوم ولى الملك عك كاوالى جواريينى تخت نشين بواء

میراخیال کو کو تعلق نے ان ہی مولانا عصد الدین سے فلسفہ اور معقولات کی کتابیں پڑھی ہے۔

اب ظاہر کو کرجر نریا نہ میں با دشاہ کا رحجان ان علوم کی طون ہو، امکن ہو کہ فک کے عام باشندو پراس کا اثر نہ پڑے ، محبلات زیانہ میں خطات وفلسفہ کے اسا تذہ کو چارچا رلا کھ روپیہ ونت والم میں برانعام بخشاجا آ ہو، فلسفہ کی ایک کتاب کے معاوضہ میں پڑی کرنے والے کو دو و و میں برانعام بخشاجا آ ہو، فلسفہ کی ایک ایک کتاب کے معاوضہ میں برانعام کی طرف زیادہ ہو اور مور محل تعجب ہندیں ہوسک یضوصاً ایسے زیاد میں حب الناس علی دین صلو کہ ہو مے مام کلیم کا ممالک برزیادہ اثر ہو۔

مام کلیم کا ممالک برزیادہ اثر ہو۔

فالبَّ بِی وَ حِبِ کِرَمِرْ فَلْسَ کَ عَدَیْ بِی مِ دِیکِیتَ بِی که ایسے علماء بَوَ فَلْسَ فَرار اِن کَا بَیْ ہندر میں کا فی مهارت رکھتے ہیں ، دکی ہیں ان کی معقول تعدا دیائی جاتی ہو، وہی مولسٹ معین الدین عمرانی جشیر آز فاضی عضد کولانے کے لیے بھیجے گئے تھے علا وہ علوم و بنید کے کھا کہ کان خاقوۃ فی المنظرہ عماد سست ان کی نظری قرت بڑی دقیق تھی منطق اور کلام ہیں جبیلة فی للنطق والکلاء (ص ۱۷۵ زبروست مهارت رکھتے ہے۔

محد تعلق ہی کے دربادیوں میں ایک مولانا علم الدین بھی تھے ، البرنی نے اپنی تا اریخ فبروز شاہی میں ان کی مصوصیت ہی یہ بیان کی ہوکہ معقولات کے تام فنون میں بیگانہ روز کا دیکھے، صابح نزمت لے بھی کھھاہی۔

احدالعلماء المبردين في المعلوم عوم كبير ولسفيان عوم بين ان كاشار رير آورده لوكول المحكية ... كان بيل من يغيد بسلماني حبر تقاير ولي يرس وسية محاور لوكول كوعلى والريخ الفتى

أتح يمي كعابك

جعلى على شأ وتعلق مل يمالدو مدن وتناق في ال كوابنا مصاحب بناليا تما، إدفا مك توين كان بقر بديرة كان الماء والماء الماء الماء

اور کچواکی و توقیلت کی ضوصیت بنیس ہو آفتان سے پہلے اور تعلق کے بدیر جن جاندانوں کے سلامین اور کچواکی و توقیلت کی خورج بن خاندانوں کے سلامین اور کی میں یا و دسری صوبہ داری حکومتوں میں بھے تقریبًا ہرایک کے زمانہ میں ان علوم کے ماہرین کا ایک گودہ یا ہا ہا ہو، ایسا سعلوم ہوتا ہو کہ حکومت ان کو اس لیے و فلا لفت جاگیرو غیرہ دے کو بھا دیتی تھی کہ ملک میں نصابی علوم کی تعلیم کے بعد کسی خاص فن کا اگر کسی کو دو ت ہوتو اپنی اس علی پیاس کو ان لوگوں سے بھا اسکنا ہے۔ فیور تعلق کے زمانہ میں مولانا عبدالعزیز دہوی ایک مشہور مالم تھے جن کی خصوصیت ہے بیان کی جانی ہو" احدال عدا کہ المبرندین فی العلوم المحکید" مینی فلسفیا نہ علوم میں اپنے و قت کے سربراً وردہ لوگوں میں تھے ، صاحب نزم آنے فکھا ہو کران بی مولانا عبدالعریف نیست میں ماراہ ہم" ہی مولانا عبدالعریف نیست میں ماراہ ہم" ہی مولانا عبدالعریف نوست میں ماراہ ہم" ہی مولانا عبدالعریف ناسی زبان میں کیا ہے مطمعا ہو کہ

تهم منها احكام الكسوف الخنية الى كلب سه مولانا عبد المرز في جدد كري رمويج كمن وكاشات المجود علامات المطرو ادر لعنا في وادث دابرد باد وفيري بارش كى علاتين علم علم الغنيا فذ والغال وغيرها مثلا قيافيدا ورفال وغير كالزمركيا.

نزمة انخ اطرسے بی بیمی معلوم جواکداس فارسی کمثاب کا ایک نسخه حالیجاب نواب معدر باریجگ مولا ناحبیب الرحمٰن خاس شیروانی مظلم العالی کے کتب خاند پس موجود بری

ا جیب ارسی مان میرودی برطوانی کے سب ماہی سے دوروزی۔ فیروزت می کے عمد میں مولان جلال الدین کرمانی ایک عالم تنے لکھا ہوکہ

كان عالمًا بارعًا في المعقول المنتول ين حقى اورتقى عوم من الريق -

یں صرف چندنغا ئرمیش کرناچا ہتا ہوں، استبعاب مفصود نہیں ہے، بتا احرف برج کہ جس زار بیں ہندوستان کا عام علیی نعباب معقولات بیں صرف قطبی اور شرح صحالفت یک محصوف عا، ان ہی دنوں پرعفای علوم کے ان اہرین کی ایک بڑی جاعت اس ملک ہیں درس ہری ہرا کے عام لھا میں مصردت بھی ، جن لوگوں کو ان علوم کا سوّت ہوتا تھا، وہ بطورا ختیاری مضا بین کے عام لھا کی میں معردت بھی ، جن لوگوں کو ان کو علوم ہنیں ہے ورز جب ت بوں ہیں یا کھا ہوا تھا کہ نطق وفلسفہ کے مشہورا مام علام خطب الدین الوازی التحالی کے براہ راست شاگر بھی ہندرتان ہنچ کو فنونِ عقلیہ کی تعلیم دے رہے تھے ، تواسی سے اندازہ کیا جاسکتا ہو کہ ہندرتان ہمنے کو فنونِ عقلیہ کو کو سے تنا ہوگی ، میرامطلب بہ ہو کہ فرونونون کو نسی کنا ہیں نہ پڑھائی جاتی ہوگی ، میرامطلب بہ ہو کہ فرونونون کی تعلیم نے مند پرجوا بک خوبصورت عارت تیار کی تفی جس کے متعلی برنے تیار کی تفی جس کے متعلی کی ہوئے۔ نظا والدین کی کے حوالہ سے صاحب نزتہ نے نظا والدین کی کے حوالہ سے صاحب نزتہ نے نظال کیا ہو۔

كان بنائها طويل العادمنسع ال كان بنائها طويل العادمنسع الله كان بنائها طويل العادمنسع الله كان بنائها العادمة كان بنائها العادمة المساحة كثيرالفتاب والصعوب اوراك وسيع ميدان مي محى، عادت يركبرت تبيب لعديم مندلها فتبلها ولا بعدها المساحدة المنظمة المنائم من من المنائم من المنائم المنائم المنائم من المنائم المن

البرنى في تويدان مك اسعارت كمتعلق مبالفكيا بوكم

انهامن عجاش الدنيا في ضخامتها البن جاست اوتوظمت نيزوسيع كذركامون باكيزو آب وسعة مسرها وطيب ما لها مهراك لااظ ساس كانتار دنيا كعائبات مي مونا وعوائها ما ابتخى من دخلها بالهي واض مي واض موجاً الم كيوس سن كلنا عنها عواد (ص مر) نبس ما ميا الها-

که صاحب مفلح السعاده نے کلھا ہم کفعلب الدین را زی مصنعت تنظی اور نطب الدین شیرازی شارح مکمتر الانشراق ومصنعت و رہ اتباع وغیرہ یہ دونوں ہم ہام دہم عصرعالم ایک ہی زبانہ میں شیرا ندہے ایک مدرسہ میں اُستا ذمقردم ہوئے، بالائی منرل پرشیرازی پڑھاتے تنقے اس سے ان کو تطب الدین نوقانی اور نجلی منزل میں قطب الدین را زی درس دیتے تنے اس لیے ان کوقطب الدین تن ٹی کھتے تنقے۔ عارت جب نیار موگئ تواس دانش پژوه معارف پرور بادخاه نےاس کامصرف بدلیا که علام قطب الدین را زی کے نلیذر شید مولا کا جلال الدین دوا فی حب مندوستان تشرایت کا تو آپ کو اسی عارت میں مقرا باگیا، اور مولانانے اس عارت کو اپنا مدرسه نبالبا، نرم افخا میں ان ہی مولا نا جلال الدین کے متعلق یوالغا ظریس ۔

احدالعلماء المشهل بالديس ورس دا كاده بين جهما بشوري ان بين بيا بك سربر ودوه والافادة قرم العلم على المشيخ عالم آپ كى ذات بمي برآپ نے علم شميد كے فارح قطب الدين الراذى شارح الشميد شخ تقب الدين دا ذى سے عاصل كيا اور مندوسان وقدم المحدن رمسان

آ گے اسی بالائے بندکی عارمت ہیں مولانا کے درس وتدریس کا نصتہ بیان کیا گیا ہوجس کے معلوم ہوتا ہے کہ لینے خاص نن دمعفولات ہے سوامولا آاس مدرسہ میں حدیث وتفہر کا بھی درس لیتے سمتے لکھا ہے۔

كان بيك س الفقد والحديث والتفسير وه نقره ديث وتغيرا وروس لن يخش ملم وغيرها من العلق الذا فعد . . . . . . كي والتعليم دينة تظر

صاحب نزمذنے اس کے بعداس کی می تصری کی ہوک

وانتفع به ناس كتيرواخن اعند ان مولوگوں كومبت فغ بيني اوركبترت لوگول نے ان سے وانتفع به ناس كيا -

اود مرت فطب الدبن ما زی می مندس مبکه ابل تا ریخ خصوصاً دکن کی تا دیخ کے جانے والوں برخی نے بانے والوں برخی نی مندس کا مشہور علم دوست اور خود عالم متجو کیم با د نناه سلطان فیروزش آه میمنی نے مولانا فلام علی آزا و نے مولانا اینجو کے تعلق مکھاہے کہ یہ مولانا فلام علی آزا و نے مولانا اینجو کے تعلق مکھاہے کہ یہ

فَضْلَ اللَّهُ ابِيُوثُ كُرُودِ شِيْدِ عَلِيمِ قِصْلَ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ عَلَى مَا تَعْدَ وَاللّ درد فيزلاد حاسته مرن ہی ہنیں ملکہ علامہ تفتارا تی کے معاصرو بہم نیم علامہ سید مشربیت جرعا نی رحمۃ اللہ علیہ کے براءِ راست پوسنے میرمزنفنی شریعی نے بھی ہندوستان کو اپنے قدوم مینت لزدم سے سرفراز فرایا، ملا عبدالقا مرنے ان کے متعلق لکھا ہی۔

نیره میرسید شرعیت برجانی ست قدس بده میرترهنگی میرسید شرعیت جرجانی کے پوست بیر، درباضی اند سره درعوم دیامنی واقسام حکمت وظن فلسفد کے تام سنتی خطن اور کلام میں اپنے عهد کے تام علمار وکلام فائن بڑین علملئے ایام بود- پران کوبرتری حاصل بھی۔

ادریه چیزی توخیران کے گھرکی لونڈیا رکھنیں، بڑا متیازان کا یہ تھا کہ

درکرمنظم رفت علم مدیث در الازمت شخوابی کر کیمنظم جاکه علم مدیث اُنهوں نے شخ ابن تجرسے
اخذکردہ اجازت تدریس یانت دص ۱۳۰ ج)، ماسل کیا اولاس کے پڑھلانے کی اجازت ماس کی۔
بینی دہی علم حس کے منعلق با ورکوایا گیا ہو کہ اس بیس ہندوستان کی بضاعت مزجا قر ہو حرم کے
مسندالوقت سے اس کی تعلیم اور سندحاصل کرکے میرنسا حب نے ہندوستان میں اپنے فیض کا
دربا جاری کیا تھا، بدا و تی نے لکھا کرکہ ممشخلہ سے میرصاحب

بین آمده از دکن م آگره آمده براکتر از علماء بیلے دین تشریب لائے اور دکن سے آگره اکبرباد ظام البی ایک اور دکن سے آگره اکبرباد ظام البی دارت تقدیم یا نت و بدرس علوم و حکم کے زیار میں کئے بہال پنج کران کو لیگا بھیا علماء المتنال داشت کا در شمار بع و سبعین و تسعیل و تسمیل میں مصل جوا میرصاحب کا شنل علوم است کا بروضہ رمنوں خوا مید دص ۱۳۵۱ اور حکمت کا برطنا پڑھانا تھا ۱۱

اب جو تطب را زی یا تغتازاتی وجرجاتی کے علی بلندیا گیسے نا واقعت جین،ان کواخانه محویا نرمولیکن ابل علم کاجوگرمه ان بزرگوں کے کما لائٹ وفضائل سے واقعت ہی، خصوصاً عقل علوم میں جومفام ان لوگول کا تھا، وہ کیا ایک لمح کے لیے بدمان سکتا ہوکہ خدوشان عقلی علوم و فغون جن کا اس زمان میں رواج تھا، ان سے دیگا ندرہ سکت تھا،افسوس ہے کہ کو ڈی فعسل فرست محصان کتا ہول کی نزل کی جرمندوشان میں طبق وفلسفہ کلام، ریاضی، ہندسہ وہدیئت وغیرہ کی بڑھا

جاتی تقیں، بور مجی اندازہ ہوسکتا ہے کہ حب ان بزرگوں کے بعنی رازی و تفتا زاتی کے براہ راست تلا مذہ اور میر سیستر بھیت کے سکے بوتے اس ملک بیں اپنے صلعتها ہے ورس قائم کیے ہوئے ، نؤمتدا ول کتا بول میں کونسی کتاب ہوگی جو نہ پڑھائی جاتی ہوگی ۔ آج بھی جن کتاب برس دے بہاں کے علوم عقلیہ کی انتہا ہوتی ہی، شلاً شرح مطابع منطق میں، محا کمات قلسفہ میں، شرح مواسع منطق میں، محا کمات قلسفہ میں، شاخ ہیں ان میں، شرح مواقعت، شرح مقاصد کلام میں، جانبے والے جانبے بیں کہ برسادی کتابیں ان میں، نزرگوں کے رشحات قلم کے تنائج ہیں۔

ادر کھریہ حال صرف مطن وفلسفہ ی کا نہیں تھا ہر عمد میں ابتدار سے آپ کو سہد ترا آن کے عام مرکزی شہروں میں دیسے جبل القدرا لمبا رنظر آئینگے جو علاج ومعالج کے ساتھ ما تھ طبی کا بول کے درس و تدریس کا کام بھی انجام دینے تھے، نزیمۃ انخواطر میں علا والدین تعلمی کے زیا نہ کے مشہور طبیب مولانا صدرالدین الحکیم کے نوج میں لکھا ہے۔

باليخت ولمي من درس مي دين كف

خلجی ہی کے عمد میں تکم <u>جوالدین بھی تھے جن گ</u>ٹھنیں وغیرہ کے نقتے عجیب ہیں، نز ہز ہوری ان کے متعلق بھی ہیں لکھا ہے ۔

انتهت اليدر تأسة الترك ييس و ان پرتدريس ديني علوم طبيه كي تديس كل رئاسي سنتم صناعة الطب وص

اسی طرح آپ کواس ملک بیں ان ہی علمائے اندراسٹرانومی دہیئت، نخوم، اقلیدس دخیرہ کے ماہرین کا ایک گروہ نظرآ بیگاجی پڑھنے والوں کوان علوم کی علیم دے رہے ہیں ۔ مس کی کو ہمنی کے دربار میں مسک شریعین کا شاران دکوں بیں بڑج علوم ہندیر بیس لینے وقت کے امام تنے ، نزیز انخوا طومی ہوکہ

احلالعهاء المبوذين في الهيئة والهندسة و بيئت، مندسد، نجم مي مرتدروز كار النخوم رمشين ہوں میں سے تھے۔ اسی دکن مین شور بیئیت داں ما طامبر تھے، جن کا بہلے توخ اجر جمال کے دربار سے تعلق تھا، لیکن بعدکوا حذکرکے بادثاہ بران نظام شاہ کے اصرار برقاطا برکو واجہاں نے احزاکھیے دیا مل پیرخورشروانی نے ان ہی سی<del>خیسل</del>ی پڑھی تھی،اوران کاہمی پڑھنا <del>احد نگر</del>کے دریا رسیفلن کا ذہب<mark>ا</mark> بنا، لما <del>عبدالنب</del>ی احذگری نے مذکورہ بالا وا فعات کواپن<del>ی ش</del>ورکتاب <del>دستورالعلم</del>ا رمیں درج کرنے كى بدىكھا كركر ان نظام منا و مل طاہرسے خود يرمنا تھا، ان كے الفاظ يہيں -ربهند دوروز بررس علمائ بایتخت درآن مرسر (جواب جام احد ارب مشغرامی گشت کت تحقیلی مذکور می سند، و درآن درس مرجعقر برا درشاه طامردشاه سایجواد، و لمامحرشیها بوری او للحيد لاستراً بادي وطاعر في وطار تشم ج جاني، وطاعلى انداني، والواليركة، ولاعز زالتركيل في و لا تحداسترآ بادی د فاصنی ز<del>ین العابدین</del> و فاصن<del>یات کرطفر یکر</del>، ومبد<del>عبدلحق</del> کتا بدار درگذ، انبر) و<del>شنیج</del>فر ومولانا عبدالاقل وفاصى محد توراكنا طب بانعنل خال وشبخ عبدامته فامني ودكرنفتلا وطلبه حاضري شدند، وبران نظام شاه بأت دخود لل بيرهم شرواني از شروع درس نا افتهام بدوزا فوس ادب من شمست وخود م رده قدح موال وجواب مى نموده ومنميمد ينفول العلارص هم لَّه يَرْحَدِ شرواني الجرك ما تة وكن آفے بهت دربائے زیدامیں ڈؤب مرے - مل <del>بیرفحد س</del>ے سطى يرصف ك بعدّب كاموقع ان كودكن كمنشهورهم بريندام المانخاء الماطام كانتعلق مران الله کے اس برراعی الکو کرمیش کی تقی ۔ دروصف كمالن عفلاجرأ بقراطيم وبوعلى نادانند بابر بمعلم فضل دكمال دركمتب اوالعن مي خوانند ور للقطا برسے توخیردکن کا ایک با دشاہ پڑھتا تھا، جیرت ہوتی ہوکد اسی مرزمین وکن میں اپر بادشا، بھی ستے جو دوسرے علوم کے علا وہ خصوصیت کے ساتھ فن ریاضی کا درس ویتے منے مجروزنا، کے شعلق مولانا آزا دنبزدگیرمورضین نے لکھا ہوکہ' درمغتہ روزشنبہ و دوشنبہ و چارشنبہ درس می گفت'' جس میں ابک دن بینی مفتہ کے پہلے دن شنبہ کو با دشاہ صرف '' زا ہری شور تذکرہ درسمیت و انلیدس درمہندسہ (روفت الاولیا، ص۲۲) پڑھا انتھا۔

فیروزناه کوهم بهیئت میں اتنا غلو بیدا بهوگیا تفاکه آخرمیں اُس نے طے کرایا تھاکہ" در دولت آباد رصد بندد " با دشاہ نے اپنی امدا دکے لیے اس فن کے چند الم سِنِ فن کو بیرون ہندسے بلا یا بھی تھا، مولانا آزاد نے لکھاہے کہ بادناہ کے حکم سے

عَيَم مَن كَيلانى، وسِيرَمُوكَا زرونى باتغان على دويگر باين كارْشنول شدند ليكن بنا، بريجيف اموركه ازانجله نوشنكيم حسن على بود كاردصد ناتمام به « (ص ۲۲)

انتہا تو بہ برکرامنی علمار میں ایسے لوگ بھی تھے ، جو موبیقی کے فن میں بدطولی رکھتے تھے ہٹنے خیبادالگر بخشی جو دراصل بدا وُں کے بانٹیزے تھے ، عام علوم دینیہ کے سواطب میں کمال رکھنے کے ساتھ لکھا جانا ہے کہ

سے مولانا حیّا دالدین منا می اودسُلطان المشارکخ میں جِتعلق تھا اُس کا وَکرسٹینج محدث نے اخبار میں ان العَاظَ میں کیا ہو ا''معنا مرفیخ تفام الادلیا ہو وائم بشیخ الدیت اسماع اجتماب کودے مسکین فیخ المشارکخ نے وہا تی مِسفوا''ا اسی زا نهیں تصنرت امیرخسرو دیمنہ الله علیہ بھی ستھے جن کے متعلق توسب ہی حاستے ہیں، صاحب نزیرت اکوا طرفے لکھا ہے۔

اشه به شاهبر المشعل في الهند الديك مندى شواد كوشهور ترن من بي نظرهم ومونت الدين المعرف المعرف ومونت الدين المعرف الموسية في الموسية في

اوراس سے بھی زیادہ دیجیپ بات بہے کہ مل حبدالقا در براؤنی بادجرد مل ہونے اور بی مل میت کا میت کر المبری اللہ میت کر البرکا فتوی خود لیف سخل مل میا ہے کہ

(بقيه مائيه صفر ١١١) اس ا متناب كم سمائن جوآب كرية من كلها يو: "شخ مرزمعذرت وانعباد بيث فياهد ووفيلم مولاً دفيعة المرعي نه كذا شف "

یر تعتریمی اسی کتاب میں ہوکر مولانا سنامی جب مزن الموت میں بیار یقے اسلطان المثنائخ ان کی عیا دت کے لیے

تشریب ہے گئے۔ دہی جوعم بھرشن سے اجتناب کرتے سفے رسنتے ہیں آج کیا کر رہے ہیں : مولانا دستار چرخو درا بیا سے

دنداز شنج الداخت " اپنی گیرای حضرت کے فذموں کے پنچ بجیوائی تاکہ اسی رچیل کو سبتے معالمت بکست آئیس السیسکن

مسلطان المثنائخ نے کیا کیا۔ "شیخ دستار چر برچید چرشم بنیا د" معنون سنے مولانا کی گیرگئ اٹھا کو آگھوں سنے لگائی ، بر سنا

اس زار ہیں بزرگوں کے تعلقات نقسہ اسی لفظ پرخم بنیس ہوا ، سلطان المشائخ جب ساسے آگر بیٹے قوم کو الملئے

آگھیں جھڑنے سے برابرد کمی ، جو ں ہی اٹھ کو مکان سے با جرم جو ہے آواز آئی" مولانا برخاست مولانا خم ہوسکتے ، مسلقا

المشائخ درتے جانے بنتے اور کہتے جاتے تھے " بک ذات حامی شرفیت بو دحیت آل نیز خاند" دوس و ۱۰۰

جوا ہے، آج آ نکھیں فی ہوئی ہیں، اور دل ٹرسٹے ہوئ ۱۱۔ سلہ ہوں تک مقاصا حب ہی کے بیان سے معلوم ہوتا ہوں کا بدون ورامسل ارتبد جوانی خیا کرافتد دانی ہی کے زیرا ٹر نظار اپنی ناریخ ہیں ایک موقع پرا ہنوں نے لکھا ہی وربی سال فقیرلا تنا بع قوادر عصصا کب تا ڈیا نما مصالب گوش ذرح تعالی اذبیعف ملاہی و مناہی کہ باں مبتلابود تو ہرکوامت فرمودہ آگاہی برزشتی اعمال جانے افہاں عمیشے ہے ہے، آؤر کر چنیں ہائم آء " ملا صاحب نے اس کے جد چیز شعراد دمی کھے ہی جن کا ایک صحیح ہے ج بیشا ذفاطرم آوا ذربر جا وطبنو لا جواس بات کی دلیل ہوکہ وہ لینے اس می کوشر نا جائز نہیں سیجھے سے ایک کموری

A2 10

اورُاس زمانه میں بیکو ٹی ٹی بات زمقی علم کا دا ٹرہ اتناوسیع تھا کہ اس میں ان چیزوں کی گنجا کمٹر مجی کل آئی تنی، ملّا عبدالقاً در توخیر اکبرے دربار کے ملّا تنے اپنی کمزور پوں کا اسمبیں خودا حتراف <sub>، گ</sub>ولیکن حفرت شاہ عب<del>العزیز</del> حمد الشہ علیہ ک*ک سے متع*لق مستند ذرائع سے بیر بات نقل کی *ج*اتی <sub>ک</sub>رکنی چینبین سے آب کا شا رہوبیتی کے ماہر بن بین تفاجس کی تصدیق ملفو <del>اَمات عززی</del>ر کے فحلف مقام سے بھی ہوتی ہم اور داقعہ یہ ہے کہ اس زماز میں مرسیقی بھی فلسفہ کی ایک متعلّ شاخ تبحمی جاُتی تقی، شصرت بونانی فلاسفر بکره کهار کاجوگره مسلمانوں میں پیدا ہوا، هموگا اس نن ریمی ان کی کتابیں پائی جاتی ہیں ، اس لسلہیں تریم دیکھتے ہیں کہ امٹرا فی فلسفہ میں چونکہ علوم نیرنجات وطلسات کونجی د اخل کردیا گیا تفا، اس میے با برہی میں نهیں ہ<del>نوستان</del> میں بھی ایسے لوگ بلے جائے منے بوان علوم میں کانی دستگاہ رکھتے متے۔ ملا فتح الترشيرازي جواكبرى در بارك منه و رعالم بهر حن كا ذكر آخر بجي آر باب لا عبد القاديف ان كم متعلق تكما ي-رروادى البيات وريا منيات وطبيعيات دسائراتسام علوم على ونقلى وللسمات نبرنجات وجراثقال نظيرخود وعصرنداشت (بداؤني، ص٥٥٥) 'ُطلسمات ونیرنجات'' در مسل استرا تی فلسفه کی شاخ بھی ، فلسفیس کمال حاصل کرنے <del>والے</del> ان فون میں بھی مهارت حاصل کرنے محفے ہنود شیخ مقتول شہاب الدین مهرور دی محمتعلق کنا بوں میں مکھنا برکم بھی کمبی وہ اس مسم کے تاشنے بھی لوگوں کو د کھاتے ہے کیے مسلمان حکما ہیں ے مناسکینے میں کہ دشت سے تکتے ہوئے راست میں شیخ الدخواق کا جھڑا ایک گذریے سے ہوگیا ، گذرہے نے تینے کا المع کڑ کرکھینی، ابسامعلوم مواکسمونیسے سے شنخ کا ایم اکھڑ کھڑریے کے با تغریب جلاگیا ۔ اس حال کو حیکھتے ہی بیجارہ مگڈریا تو التن يعينك رعبال كياشيخ ف بره كوأس أعمالها وواب ما عيد سي أكول بيك ، بيان إيق في وكلما كيا قود ال مقا ام ادراعی سے ایک بمودی بشراتی کا تصداح تم کامنقول برکر برودی نے ایک بیندک کیرا، امام اوز اع مجی مغرمی ساتھ تنے ، عدالیوں کے ایک گاؤں میں اس میٹڈک کوحب بیے لگا تو دیکھنے والوں کو صلوم موتا می کارسور م کسی فویب عبدائی ف سريجه كرخ بدايا محب يدوى دام في كركاف عيام براوانو يمرمنيدك اسلى صورت برداب اليا الاف والول فيدوى كابهماكيا، امام اوزاعي كينة بس كرجونى وه لوگ قريب بوف بدودى كى گردن سن ابسامعلوم جواكرموالك

35,40.00

یچزی اشراقی فلسفه کی دا ہ سے آئی تھیں، اورخواص ہول یا عوام سب جلنتے تقے کہ دین سے ان کا کو کی تعلق ہنیں ہے ۔

 الما کربست فعتم ہوا مجیم نے کیسے دوا کالی " در کوزہ آب اذاخت فراً بہت شدہ دص ، اہ الزادا، علی دوا ڈ النے کے ساتھ ہی بانی برت بن کرجم گیا مجیم نے بادشاہ کو دکھا باکہ دوائیس تو ہائے پاس السی بیں البین آپ پرا نزنہ کریں تو ہائے کی کروں ، بادشاہ نے کم دیا کریں دوا جھے دی جائے کی نے انکا رکیا بیکن مندی بادشاہ نے زنا ا، ای کو استعمال کیا، دست تو رک کے لیکن اب البیا تنبی و انکا رکیا بیکن مندی بادشاہ نے زنا ا، ای کو استعمال کیا، دست تو رک کے لیکن اب البیا تنبی و انکا رکیا دوا کر گئی "اطلاق زیادتی کو تا درگذشت دم ا، ہ ، گویا اکر کایسی بیجا اصرار جان لیوا ہوا، واحد انعم بالصواب مربی خوض اس داقعہ کے نقل کرنے سے بیتھی کہ اس زنا نہ کے اہل علم ان علوم میں بھی دستی کہ دسی خوف اس دا قد کے نقل کرنے سے بیتھی کہ اس زنا نہ کے اہل علم ان علوم میں بھی دستی کہ دست والے ملا عبدا لقا در بداو تی کی دستی کہ دست ہے کہ کہ دست کے دیکھنے والے ملا عبدا لقا در بداو تی کی شہادت ہے کہ

جس سے معلوم ہونا ہو کہ اکبری عمد ہی ہیں کیا کیا چیزیں ہی مدرسے کے ملا حاشیہ نولیں ایجاد کہ چکے تم پانی کوردک کراس کے پنچے مکان بناتے تقے برف جانے تقے ایسی کوئی حارت پیدا کرسکتے تھے چو کچرائنیں کمتی تقی ، حیوانی قوتوں کی امدا دکے بغیر حرکت پیدا کرتے تھے اورائیسی تیز حرکت کرمس آئیس جا اس بورٹ ایبل قوب جس قت جس بندی پرجا بیں اُسے پڑھا کرو ہاں سے برکر سے تھے،اورسب سے جیب تربندون وہ تقی جسسے دیک گودش میں دس آوازیں ہوتی تنبس گویا ایک نئم کی شین گن تھی۔

ادر کو اکبر کے زماز کی خصوصیت نرتھی،اس سے پہلے بھی اہلِ علم کا طبقہ ہند وسّان میں آئی علی کمالات کی ناکش فع تعت شکلوں میں کر مجا تھا۔ فیروز تغلق کے زماند میں لکھا ہو کہ ایک گھڑی ہندوستان میں ایجاد ہوئی تھتی جس کی خصوصیت یہ بیان کی جاتی ہو۔

یخرو فی کل ساعد منها صوت عجیب اس گری سر منظریا که آواز پدا بوتی بهنی نفسک یتر نم بهذا البیت مه سام یتر فرگری سام نا که یتا برجس کا دو ترجرید برد.

م برساعة كدبر درشاه طاس مى زند في الدشاه كدروان برمر كهندس ج كلفرال بجلتين، الم تقصان عرص شوراً والم وبند في ا

دانڈاعلم اس سے مواا ورکیام جھا جا سکتا ہوک گھڑی ہونے سے مواگویا ایک قسیم کا گراموفون بھی تھا، کوئی اہیں ترکیب کی گئی تھی کہ بجائے ہے معنی آ وا ذہبے اس سے کینٹم شعر بپدا ہوتا تھا۔

سچی بات تویه کو اسلامی سلاطین کاکوئی ساز ما نه جو، منروں، تالا بوں بسر کوں، بلی فیرہ کے ذرایع سے جوجرت انگیز کام انجام و بید سی تعمیرات کا جوسلسلان بادشا ہوں کے عمد میں نظر اتا ہو، یا طبانی اور کا شتکاری کے منعلق جو اصلاحات سلمانوں نے لینے قرن میں ہندوت آن بین جاری کیے شاگدان کی نظیراس زمانہ میں بھی پیش نہیں ہوگئی ، نزہت انخوا اظریں صرف فیروز انگلات کے منتقل کھھا ہو کہ :

ے اگرچ دکسی اورکتاب میں دیکھا گیا ہوا ور خروایۃ اس کا ذکر کسی سے سننے میں آیا ہولیکن شنے عبدائتی محدث وجوی جرت اسٹرعید کی مختقرس کا رہنے ہند فا دسی میں ہوجس کا خلی ننو کرنپ فا خاصفید میں موجود ہے۔ اس کتاب میں بنگال کے بادشاہ فیا شالدین جیسے حافظ کی خوالسنے مشہرت دوام مخبٹی ہو اس با دشاہ سے تذکرہ میں شیخ محدث لیکھتے ہیں۔ ووائج الخانجال میں کسی مگرا چاہے سبتہ است مبتدر دوروزہ واہ (ص ۹۹) انٹا بڑا بل جس پروس دن تک لوکٹ سسل جیلتے وہیں، میں نہیں جا متاکہ بڑگال میں کہ اس تھا یا کہ اس ہو؟ با وامنہ اعلم اس کا کہام طلب ہو ۱۲۔ اند حفر خسیب نهرا و بنی اربعین مسجل و اس بادشاه نے پہاس بنری که دوائیں ایالیس عشرین زاوید و ما تد قصل خسیب مادستانا سیدی بیمی مانقایس ، سوملات اور بجہاس و ما تد مشاحا مانت و ما تد جس و شفا خان سو مقرب ، دش عام اور سوپل دور ماند و خسین بنوا مالا

ظاہرے کہ بامنا بط ابخیری کے اہروں کے بغیر لیسے کام کا انجام پانا نا حکن ہی اس کتاب ہیں ہو۔
اما الحدل تَّق فا نھا اسس الفا و ما نتی در فیروزک زاندہی ہوباغات لگے اس کی تفسیل ہے
حد یعتہ بنا حیہ دھلی و نتما نین حدیقہ کر اس تفس نے دوہزار باغوں کی بنیا و قائم کی جن
بنا حیہ شاہ درا وا دبعہین حل یقتہ بنا چید میں در سو باغ تو د کی کے لوام میں متن اور اس باغ چورک اطران
چود کا نت فیلا سبعہ اضام العنب شاہ درائے نوام میں اور جالیس باغ چورک اطران
میں ان باغوں میں مرت انگورسات ہم کے ہوئے تھ

ای با جانی کافیلیم کا دوبار نها تا ت بین جمارت پیدا کیے بغیر جاری ہوسکتا ہوجس مک میں کھٹے اگور مجم ا خواسکتی ہوں ، سات سات تسم کے شیری انگور کیا محص مندوستان کے جاہل الی پیدا کر سکتے ہوں تھے ، واقعہ دو اقعہ دوس سب ہی طرح کے علم سکتے ، اپنے اپنے محقہ اواقعہ دوسی ہو کماس زبانہ کے اختیادی علوم دفنوں میں سب ہی طرح کے علم سکتے ، اپنے اپنے ذون کے مطابق جس علم میں جو چاہتا تھا کمال پیدا کرتا تھا اور جو حال علوم کا تھا دری زبانوں کا بھی تھا۔

میرامطلب به کرمشاع بی زبان ہی کو پیچے ،ع بی زبان کے الفاظ و محاورات کا ایک ذخبرہ اورہ کی زندگی بینی حدیث اور نائی اورہ کی جس میرامطلب به کرکرمشائع بی زبان ہی کو پیچے ،ع بی زبان کی زندگی بینی حدیث اور نائی علام مثلًا نقد اصول نقد کلام و تصوحت و غیرہ بیس اتنی ع بی کاسیکھنا تو سراسشخف کے لیے لائری علام کے لئا تھا ۔ در علوم ریاضی و مؤدسہ دنجوم و حکمت مثا زدس ، ۱۹) با اور نائی سرمیند کے قریب منبد دن کا پرکر خوالی میں طابقا، ملا حبد القادر براوئی نے لکھائی کردہ دان آب و دربیا عرف ترفید رعایا گردید مشوام پیغام کردہ دان اس بیادر درہ احدث ترفید رعایا گردید مشوام سرنے ان اور نائی کا دربیا ہے ۔

تقاجو دانشمنديا لمامولوى بننا جامها تفاء

بانى عربى زبان كاوه حصرتب مي نظم ونشركا اعلى ادب محفوظ ير، اور مبالميت وايام مبالميت كى چزىي عربى كي حبى حسمي إلى جاتى بيراس حصته كنعليم اگر حداد زى توزيمى، بكراختيارى مضامین جیسے بہت سے منتے ،ان ہی ہیں ا دبء بی کا پیصتہ بھی نفا،حن لوگو ں کا میلان اس کی طرف ہونا تھا، وہ اس میں خصوصی کمال پیدا کرتے تھے ، سرزما نہیں آپ کوایک گروہ اس سم کے ادیوں کا ہندورنتان میں بھی نظرا ٹیگا، اس زمان میں حبب سے اگریزی جامہات میں حکومت اپنی حاکمانه ضرور توںسے انگر بزی ا دہ ہی کی تحصیب ل کو اصل مست را ر وبے ہوئے ہو، باقی علوم وفنون کی تعلیم بطور نکے جی کے ہوتی ہی، تموڑی بہت مشق اگر کرائی جاتی ہ توحماب وکماب کی، کد اچھے کارکوں سے سلے دوہی چیزوں کی مشرورت ہی مایک تو بیر کہ اپنے حکام عالی مقام کے مقاصد کو سیح طور پر مجد کراس کی تعبیر کرسکیں، اورا پنامطلب ان کو مجمل ے کے لیے انگریزی میں بول حال کی شنق صروری ہے، اور دوسری صرورت وفتر ہوں کے لیے یہ کا رکاری حساب وکماب کو درست رکھیں ۔ ساری یونیورشاں ، <del>ہنڈستا</del>ن سے کارلج سب کاواہ قصد صرحت بهى بي مبكن سأسنس وآرش ان كى مختلف شاخوں كے خوبصورت اموں كالباده اً دُهِ العَاكِم تَعْسَدُ مِينِ كَا مِيا بِي حاصل كَي جار ہي بِحِ كِلاك بن راہري، دُنتري اور صرف كمي وفركاؤفتري بنایا جارا کروم کین جمد را برکدمی مورخ بن را بور ادر کیم، ادیب بن را بور اوفلسفی -

خرمنر بی جامعات می تقلیدی عربی دادس محطلبہ سے تقاصا کیا جار اہر کہ تم بی زبان میں بولنے چالنے کی ممارت کی ور انسی حاصل کرتے علمار کی تمیت جن زصنی اہتامات کی بنیا دیر گھٹا جا دی ہو گان کی جمالت کے جرچ سے آسانوں کو سر بڑا تھا لیا گیا ہواس کی سبسے قوی تر دلیل یہ ہے کہ مولوی حب عربی میں تقریر و گفتگو پر قادر منہیں ہی تو کیسے سمجھا جائے کہ وہ عربی داں ہر، مالانکہ میں عرض کر جہا ہوں کہ مولویوں کے بلے جس عربی کا جاننا صروری ہو وہ صرف وہ کی الزار میں خور و فروخت کی عربی، یا اپنے صاکموں اور سرکاری

افسرون سے خطاب کرنے کے بیع بین زبان کی منرورت ہو طاہر ہو کہ اس عربی کی منرورت ان ہی لوگوں کو مہوکتی ہو جوع بی مالک کے باشندے موں الیکن جس ملک کی با دری زبان ہو بی امنیں ہو، وہاں کا حال تو یہ ہو کہ جمعہ کے خطبہ کی سیدھی سا دی عربی جس کے اسی بجاسی نیعیدی الفاظ سے ہمندوت آن مے سلمان عموماً واقعت ہوتے ہیں، لیکن بایں ہم اسی حلقہ سے حب سے ابک طرف مولو یوں سے مطالبہ کیا جار الہم، کہ حب تک عربی زبان میں بات چیت کی ہمار انہ طاصل ندکولو گے ہم جمیس مولوی لیا کم کرنے کے لیے تیا رہنیں ہیں، ان ہی کی طرف سے سل اس کا تقاضا بھی بین ہور ان ہو کہ خطبہ کی زبان برلی جائے میل نوں کو بھینس بنا کرکب تک بیمولوی مین منا نے رہنیا ہے۔

مجمعه كمنايه يوكءوني زبان مب بانت جيت تقرير وخطابت كامطالبه بالك ايك جدمكماله ر کورنه مسلما نور مین عقل کی کمبی اتنی کمی منیس ہو گئ کہ حس زبان کو دہ خو د نہ سمجھتے ہوں اسی زبان میں وغطو تقربرکرنے پر تولویوں کواُ ہنوں نے مجبود کیا ہو، ملکہ سرفک میں علما دنے وہاں کے عوام کوعمواً اسی زبان میں خطاب کرنے کی کو مشتن کی ہی، جیے وہاں کے باشذے سیحفہ ہو ہی وج ہو کے عربی بیں تقریر و بیان کے مسئلہ کو علماء نے ان مالک میں جمال کی ماوری زبان عربی منیں کم میں اہمیت منیں دی البکن اس کا بمطلب کھی منیں تفاکہ عربی زبان کے اسلامی ذخیرہ کے سواعر بی اوب کی عام نظم ونٹر مس کمال بیدا کرنے یا اس زبان میں نقر مرونخر مرکی توت حاصل كرنے كاجنسي شوق عماً، اس شوق كى كميل سے ان كورد كاكيا، عربيت كى عمومًا گزور ہونے کی شکایت سب سے زیادہ <del>مہندوستان م</del>یں کی گئی ہے، نیکن ساتوس صدی ہے اس ننت تک بتایاجائے کیاکوئی زما نہ <del>ہندوستان</del> براہیاگذرا ہو کرمطوراختیاری ضمون کے اسلا کے بھن اہل علم نے و بت میں کمال نہ پیدا کیا ہو، آخری میدیوں کو توجانے دیجیے ،جن ہی <u> لَا مُحود</u> چنوری بمولانا فل<u>ام هلی آزا</u> دحضرت <del>شاه ولی ا</del>لته دخیریم جیسے نامی گرامی ادبا ، اس لمک یں پیدا ہوتے رہے بیب <del>قدوری</del> اور <del>بزودی</del> ولملے دورکولیتا ہوں جس کے متعلق سجھاجا آ<sub>گ</sub>

کر بیال کے مولوی چنفتی متون کے سواکھ بنیں جانے تھے۔

ياشيخ احدكا نصيده بس كامطلع بوء

اطادلبی حنین الطاع العنداد وهاج لوعه قلبی المنائدالک می خود ترا دیب منیس مول کبکن ادباب عم دمونت سے مُنام ککہ دونوں تصیدے ان بزرگوں کی اس ممادیت اصفدت کوثابت کرتے ہیں جوع نی اوب ہیں انہیں حاصل تھی۔

مولانا خوام کی کی مجلالت شان کے لیے نہی کا فی ہوکہ علامہ شماب الدین دولت آبادی ان می کے ماختہ و پر داختہ میں تیصیدہ مبانت سٹھادکی جوئٹرے مسدق الفنس کے نام سے اعموں لے کمکی ہو، ادر ہر شعرے متعلق صرف دنجو، معانی، بیان ، بدیانی ،عورض وقوانی ان سات

لے کم بول سے معلوم ہوتا کچرکھین مشور عربی تصلاحیسے ہی کوب بن دبیروالاتصیدہ " بانت سا " بسیدہ تابیہ ابن فایص تعمیدہ بردہ دغیرہ کوطرتا لوگ زبانی یا دکرتے نظے - الم مبادک ناگوری کے حال میں الاعبدالفاءر نے مکھا ہج : -نعمیدہ کا قارضیہ تا بیرکہ ہنست مدسریت محت وقعیدہ بردہ وقعیدہ وکوب بن رمبرددگرفتصا کومخوط (حص ۲۹)

ا بی علوم سے بالالتزام مجمئ کرتے ہیں، وہی ان کی قابلیت کی کانی شہادت ہو کئی ہی بیرا تو ۔ خیال ہو کہ ہندورتان کا برعمد بعتی سلطان المشار کخ اوران کے ضلیفہ خاص حضرت بجراغ والموی کانا نا ایسا زمانہ ہوجس میں ان بزرگوں کے اوبی ذوق نے دوسروں پرکافی اثر ڈالا ہی ۔ یا ایک مستقل مقالہ کامضمون ہے ۔ اس وقت میرے لیے صرف بھی انشادہ کانی ہی ۔

کس قدرعجیب بات ہوس ملک میں فاموس کے حافظ ایک نہیں متعدنباے مالے ہوں، اسی کے متعلق با ورکرا یا جا آہر کہ چیدفقی متون کی عربی سے زیادہ ا دب عربی کی فالمیت بیں ان کاکوئی مصنفر ہے ہے۔

بیں ان کاکوئی مصند نہ تھا ، قربر بان پورے بزرگ شنے حبدالو باب ہوآ نومیں ہجرت کرکے کومنظر ہیں رہ گئے نظے جن کا پہلے بھی ذکر آ چکا ہی، براہ داست شنے محدت ان کے شاگر ہیں، ان کی شما دت ہے ۔ قاموس لفنت بے سالفری تواں گفت کرگر با ہم ریا دواشت میں ۱۵ و اخبار، مولسنا غلام علی آزاد نے خود لیے نانا میر عبدالکری جن کا ذکر بید بھی آجگا ہی کھی ہے کا قاموس اللغت میں اول ان آخرہ از برواشت درا ترقی مردی میں مرکز کے ایک بزرگ بیٹنے عبدالکریم کے ترجم ہیں مرکز کے میک بردگ بیٹنے عبدالکریم کے ترجم ہیں میرمز کا کھی ہے ترجم ہیں میرمز کا کھی ہوئے کا ترقم ہیں میرمز کی کھی ہے ترجم ہیں میرمز کا کھی ہے کو ترجم ہیں میرمز کے لکھی ہوئے کا ترجم ہیں میرمز کا کھی ہوئے کا ترحم ہیں میرمز کی کھی ہوئے کا ترجم ہیں میرمز کا کھی ہوئے مقال ہے ترجم ہیں میرمز کا کھی ہوئے کا ترجم ہیں میرمز کا کھی ہوئے مقال ہے کو ترجم ہیں میرمز کا کھی ہوئے میں اس میرون کی زبان داشت رص

ادربات کوک بوں ہی یانظم ونٹر تک می دود ندھی ہوئی ہیں تقریر و بیان کا جرمطالبہ آجے مولید سے کیا جارا ہو آب کواسی میں دور ندھی ہوئی ہیں تقریر و بیان کا جرمطالبہ آئی مولید اسے کیا جنوں نے ہندوستان ہی سے تعلیم مائی اور بہاں سے ایک ون سے لیے باہر نہیں گئے لیکن بین میں تقریر کرنے تھے ، اجمیر شرک ہیں کے علی دمیں ایک بزرگ شیخ میرشیدیاتی ہیں ہمشیخ میرٹ نے ان کے تذکرہ میں لکھائی، زبان عربی دفارسی تقریر کردے وس مہا)

مالوه کے اسلامی دادالملک شادی آباد ماندو کے ایک بزرگ شنی جلال الدین ولیشی میں استی محدث ہی ان کے متعلق بھی تصریح فراتے ہیں "زبان عربی والدی وہندی عن کردھے ہیں استی محدث ہی ان کے متعلق بھی تصریح فراتے ہیں ، جبرت تو اس پر ہوتی ہی کر جس مندورشان اور متعلق " مارایکیم درای انتہا ہے کا لطیف بازار در اس بھیلا یا گیا ہی، اپنی نیک نامی کے لیے زرگول

کوبدنام کیا جار کابی، اسی فک کے بعض سلاطین ابسے شخے جوع بی زبان کے بہتری مقررین میں شار ہوئے شخے ، دکن کے ہا دشاہ سلطان محمود شاہ بہنی انارات مربا از کے ترجم میں صاحب نزمۃ انخوا حرکھتے ہیں۔

كان من خيادالسلاطين عادلاباذلا نيكنزين ادثابون من تع مدل والاالفة كريميا فاضلاعا و فاباالمغة العرب و وفي وجروش كرف ولل ما منفسل تقد والفا رسية بشكلم بهما في غاية الطلاقة وي ادران الدي كم المرتضد و ورد و المناتها و من و النات و من عامة كشكورة تقد و من التركشكورة تقد و من التركشكورة تقد و النات و من عادة كشكورة تقد و النات و من عادة كشكورة تقد و النات و من عادة كشكورة تقد و النات و النات و من عادة كشكورة تقد و النات و النات و النات و النات و النات النات و الن

اوریپ خوجند جند نالیں ہیں اس بات کی کم سرصدی میں ابک طبقه اس کی کسیں ابسے دیگوں کا پایا جا نا تھا جس نے عربی کے مواجے میں خالص اسلامی عربی کمتا ہوں اولی عبی معباری فاطیب رکھتا تھا جس کا سیکھنا ہر دائتمند با مولوی کے لیے اگرچ فیرخروری تھا لیکن جن کوا دب کا فطری مذاق تھا ان کے لیے سازوسا بان کی اس ملک میں کہی کمی نہیں کی مندی کی اس ملک میں کہی کمی نہیں کی اور کی فیرت کچھ علی نہاں تھی اور کی فیرت کے خوالی کی اس ملک میں کہی کمی نہیں کے جنوں نے عوبی کے تعلیمی مروج نصاب کو ختم کر کے ہندو سان کی فاص علی زبان نسکوت میں کھی کی الی پیدا کیا ایمی نہاں ہو ہی کمال پیدا کیا ایمی نہا ہو الی خوالی کی الی بعد الی الی میں الی میال الی میں میں الی میں الی

(ما بیصفید ۱۱۰) والله اعلم وافعدسے اس کاکس صدتک تعلق ہوکدایک مہندی مولوی کو ضرورت مولی اُردو کے اس عہد علی اُردو کے اس عہد کی حربی بنانے کی عبدی کا الفاظ میراس نے جزعمید اس عبد کا میں مارس کے جزعمید کی ایس کا میں بناس دہ شدے علم مہند تا نوس کی نتو ہی کہ اُنگریزی ہوس پراٹلریز عورکی ہے کا ایس کا مدت علم مہند تا نوس کی نتو ہی کہ اُنگریزی ہوس پراٹلریز عورکی ہے گا

من الزمان واظهم على حقيقة الاسلام بيرج بنرت ان كات دها اس براسلام بين كيا، فنن الله نقالي عليد بالملة المحنيفية فدان بنرت براسان كيا اور دوسلان بوكيا المبيضاء اسلم بسبب خلق كتثير مراهل اس كي وجب كرات بمي لوگ كمثرت اسلم. كرات من كا نواليوفون فضل في كالمين مي داخل بوئ -

ادر علی حید رتو خیر با ہرسے اکر مهندوستان میں منوطن ہو گئے تھے ، مولا نا غلام علی آزاد بلگرامی نے بلگرام کے ایک عالم شخ عنا بہت التّٰہ کے متعلق لکھاہے کہ" درجیے نون عوبی وفارس میں کمال مال س کرنے کے ساتھ" ہندی وسنگرت و بھاکا دروسیقی ہندی اقتدار سے جمد جیات میں ہم دیکھتے ہیں کہ کے علی کے متعلق جو النے بھی فائم کی جائے ہیکن مسلما نوں کے جمد جیات میں ہم دیکھتے ہیں کہ معاحب شمس باز خد مل قمود جون پوری جیسے فاضل میگانہ کی ایک طرف تو یکھیت ہو کہ ایک طون "شمس باز خد درحکمت وفرائد درفن بلاعت الماکرد" کے سلسلہ میں ان کاظم جولانی دکھا رہا تھا، خان جہاں کو اس برآ مادہ کر دہے میں کرسلا طمین ہیشین نے لینے اینے مالک میں مختلف نما نوئی رصد خانے تیا رکیے میں ہندوستان میں آپ بھی ایک رسد خانہ تعمیر بھیے ، کھا ہوکہ مقام کا بھی انتخاب کرلیا تھا، اور بیج بیب انتخاق ہوکہ

زینے کربرائے رصدتی بزکردہ بود برجیندے ظاہر شدکریے از حکما رہیٹیں آل محل برائے رصافتیا کردہ اور د کا ٹر ص ۱۳۰۰)

جسسے فن بعیئت ونجوم بیں ان کی وقت نظر کا الدازہ ہوتا ہوئیکن جس کا دماغ فلسفہ ریاضی بی ا وادب عربی میں اس طرح کام کر رائی تفاءان ہی مُلآمحمود کو بم ہزئستان کے خاص فن "ناکیا بھید " کے مطالع میں بھی مصروف باتے ہیں ، ناکیا بھیدکس چیز کا نام بھا، مولانا آزاداس کی تشریح کرتے ہوئے فراتے ہیں :۔

ے با دجود ٹائی منفوری کے ہند متان کا ہر رصد خانہ نہ بن سکا ، لکھا ہوکہ بنی کی معمیری آگئی وزیرینے البیے وقت میں رصد خانہ کے مصارت کوغیر مزددی قرار وسے کر تجویز کو لمتوی کروا دیا ۱۰۔ "آن چنان مت کرمندیا معنوقد را باعتبارا دا داندا زو درجات عمر دمراتب الفت و بداهنی وغیرفزانک چند نسم گفته اندو قبرم را نامے معین ساخته داشعاراً بوارد رقیم نظم آودو

مین وام آرگیت کا بهندوستان می جب شباب تنا، خرب بک اس زماند می صرف مردون اور عور توس کے بہی اجتماع میں متحصر بوکردہ گیا تھا، اسی زماند میں ہندووں فے نت نے تسم کے علوم دفنوں جو ایجاد کیے متح جن میں اکھاڑہ اور پائر بازی کا ذکر پیلے آجکا ہو، یہ ناک تحقید مجی اسی شب کا ایک نن تھا، گو یا موجودہ اصلاح میں ہم اے سکسولوجی دھنسیات ) کہ سکتے ہیں، لا محمود نے اس فن کا بھی مطالعہ کیا اور اس پرایک سفل کتاب کھی تھی، اس سے المازہ ہو سکتا ہوکہ اختیاری مضامین کا دائرہ کتنا ور اس بے اغاد

وانتمندی یا الا بیت کے بیے جن علوم کا پڑھنا صروری نظان کی تحصیل کے بعداوکھی لبعی اس کے ساتھ بھی بطورا ختیاری مضامین کے لینے لینے رحجان و ذوق کے مطابق ع (سائنس) فنون وصناعات (آرنش) زبانوں (لنگویجز) میں سے جن چزوں کے بڑھنے کی ضرورت تنی ان کے اہر من سے عمواً الوگ پڑھنے ننے ، او رحن کے البے صرف علمی شق یام لگا مزاولسن یا ما*رست کی حاجت تھی*، لوگ اس میں شغول ہوجانے <u>تھے ج</u>تی کہ *جن لوگول کا* میلان تصویت کی طرف ہوتا ، نو وہ بھی ایک طرف مجا بدانت ورپا صات ، اربعینات وکرٹونل میں مصروف ہونے تو دوسری طرف کم از کم اس زماز میں دکھیاجاتا ہر کداس فن کی کتابیں <del>ہمی آئی</del>ے شیورے پڑھاکرتے تھے ،سل<del>ھا نالمقائ</del>ے کے دکوس آپ کو لمینکا کونسا بی عوم کی کمیس کے بعدج اس راه ك الملب أكيب بربيدا جوائي اورصرت باباع فرميالين شكر مجمة فارو في رحمة الترعلير كى حدمت بي آب عاصر موك تو ما باصاحب في اور من مناعل بين ان كو مكايا ہواس کا ذکر توکتا بول میں منیں مار الیکن ہم رہ یکھتے ہیں کہ اس حاص چیزے ساتھ جے ملاجنيتيك الم خصوصيت معنا بون ان شارالتراس كاتفصيلي ذكراً مُنده آيُكالِس ك سوابا ضالطه آب نے آآ اِ صاحب سے تصوت كى چندكتابيں يرمعيس، لمكرعجيب بات

یے کہ تصوف کے ساتھ عقائد کی ایک خاص لیکن اہم کتاب تہ بدا آوالشکور سالمی بھی اس سلسلہ میں آپ کو ہڑوہا کی گئی ،سیرالا ولیا راور فوائدالفوا در دلوں میں آپ سے بینقر فقل کیا گیاہے کہ لینے نئنج کے سامنے

سركتاب در يكي قارى بودم و دُوساع وبستم وسنسش باب ازعوارت ميش عني شيوخ العالم دحفرت با بافريد كر تمي گذرا فدم م تميدالوالفكور سالمى تام بيش شيخ شيوخ العالم هوا فدم م دسرلا و بيارس ۱۰۱۹)

ادراس زما ندمیں بہ کوئی نئی ہات بہنیں تھی، ارباب طرلقت عمومًا لینے مرید وں کوعلی جاہمًا کے ساتہ علی تعلیم بھی دیا کرتے ہے حضرت شاہ شر<del>ف الدین احمد بن کی</del>یٰ منیری کے ملفوظات ہیں تھی آپ کوختلف مقامات ہیں بسی عبارتمیں ملسل لمتی حلی جائمینگی کہ

مولانا نصيرالدين المم و قاصي مني رالمحص احيا والعلوم مي گذشت وص هم)

كمبير فظواً بُيگا ، فاصلى منهاج الدين دردن مصارى دا دصيت فينح المثبوخ مى گذشت "دص به بهير لمبيكا ،" بيچاره (ما مع المغوفات) دامع قاض<del>ى تمبيوالدي</del>ن ناگودى مى گذشت "دم» ۵ )

الغرض یوں ہی آپ کوان مختلف کتا ہوں کا دکر البکا جواس زمانہ میں صفرات صوفیہ لینے الاد تمند دن کو پڑھا یا کرنے تھے ۔

ان می علمادیس ابک معقول توداد المیسول کی جی المیگی جنول نے من تذکیر دو عطایی شر ہم پہنیائی، به ظاہر لوگول کا جبال الب امعلوم ہوتا ہو کہ علما مہند آمیں وعظائوئی کار داج کوئی نئی بات ہی اسکین جانے ولئے جلنے ہیں کہ مہندہ ستان کے اسلامی دود کا کوئی فرن مجدا مقدان برگوں سے

بعد میں اس ست سے پہلے تا دائف تھا مولدی امدادا مام اثر نے ابنی کتاب روضتہ انکما ہجر ہیں جدید خوبی ظامنہ اددان کے نفر بات کا تذکرہ اگر د فربان میں بہلی دفوی کی گیا ہے۔ اس کت بدیں تہدی تولف بڑھی، دارالعلوم دویت کرکت خان کا برا الب تدریم عبد وضنی الحق آیا۔ پڑھنا الشروع میں تو آئی کی پہلے تھی میں اس کا بیا کہ مواد کے اطراف میں شایا تھا ، اوالت کو کہ ان کا وطن حصاد کے اطراف میں شایا تھا ، او خالی نیں را ہوجنوں نے اپنی سو بیانیوں سے مام سلانوں کے ایائی جذبات کو بیدار کھنے کی کامیاب کو ششیں ندکی ہوں ، آج تقریرہ س کا زور ہے ، بیا نوں کا طونان برپا ہو البین کیا اس کی نظیر ہم اس زمانیں بیش کوسکتے ہیں ۔ فرتنلق کے عمد میں ابن لطوط مشہوراندی سیاح مہندوستان آیا ہم لینے سفز امریس سلطان المشائخ رحمۃ اللہ علیہ کے ایک تربیت فیت عالم مولانا علارالدین اور حی جو عام طور پرنیلی کی سبن سے زیادہ شہور میں ، ان کے متعلق ابن سطوط کی جیٹے دیدگو ایم ہی، وہ آپ کا تذکرہ کرتے ہوئے کہتا ہی ۔

سلطان المثائ مي كے زمان ميں صاحب كتاب مصاب الاص اب مولانا صباء الدين سامى محقر من كا ذكر گذر حيكا بى، ان كے مواصر صباء الدين برنى نے اختلات مسلك كے با دجود

اپنی اریخ میں بیشها دن ادا کی ہو۔

لكحابح

السنامی البی البیصناء فی تعسیر تران کی تغییر می ان کو کمال ہم، وہ مفتی میں ایک فعد القران الکریم و کشف حفا ثقت و فعل کھتے ہیں، ان کے وفع میں ہمن ہمار آولیو بنا کہ من فی کل اسبوع و عصن عجلسد کا مجمع ہوجا ای جن میں برطرے کے لوگ ہوتے ہیں المکرے کو کے موج ہوجا کا جون میں برطرے کے لوگ ہوتے ہیں

نلاند الاحدمن الناس من واوران كوعظ سے متاثر موتے إلى اتا اثر ليے

كل صنعة بينا توفا بمواعظ حتى المعرفي بين كدوس بفندتك اس كى ملاوت ليف عدم ن حلاوتها الى الاسبوع الدفر في الدريات بين -

نویں صدی میں مولانا شعیب نامی عالم ولی میں مقع دشنے محدث فے ان کے متعلق

درزها نے که اور عظر گفتے و قرآن خوا ندہ ہے کس رامجال عبودا زاں راہ نبودے اگرچہ خود بارگواں بوسر داشتے را خبار مص ۲۵۵)

ہنڈ سان کے اس دورہی اسلامی ذکرین وخطبا دکیکتنی قدرومنزلت کیمائی تھی اس کا اندازہ ابن بطوطہ کے اس بیان سے ہوتا کر اج تحریفلت کے متعلق اس لے مکھا ہے۔

امران عمياً لمسعنهمن الصنالي الأبيغ تنت في واخط كم متلق كم وياكسفيد صندل كا

المقاحرى وجعلت حساميره وصفا بحد مبران كے ليے تيادكيام ليے حميم كملير ا ور پتر

من الذهب الصق بأعلاه يجه بأنوب سيف ك لكائ ك تف اورمبرك اعلى معتد

عظيم وخلع على فأصر الدبن خلعة من ايك برايا قوت براكيا، واعظمن كانا مناصرالين

مهدعة بأكبوه فعرب ل المنبون المستون الله الكراك مرس طعت علاموتي جريم المراتز المدارية المراتز المدارية والمراتب المدارية والمراتب المدارية المراتب المدارية المراتب المدارية المراتب المراتب

عانقة وادكيدعلى فيل وص بت له المرالين أس يرويه وعظ بان كيا، إد شاه أسك

سراجة من الحرب المبلون وصيوانف بدكوا برادر أن سانبل يروااور التي يرموادكيا،

من المحربيروخبا تما البيضاً كل لك ادران كي لي ابك غيرجو ذكين حريك با بواتحا العب با في المحربير وخبا تما البيضاً كل لك المدائل بين المرتبير الدركة ومن حريب كافنا، اسى من وافظ اوانى الذهب واعطاه السلطا بين النه النه كادر كردسون كي برت تصبح ادشاه في البياها وذلك تنوركي يرجي يشيع مسامني كودس وبا ووايك برا توركا من الذهب في جوف الرجل الفاعل قدل الله من الذهب مقد المرائل المحاسس و المحاسس و المحاسس و المحاسس و وكان اعطاء عن قده مسالة المحاسس و المحاسس و المحاسس و وكان اعطاء عن قده مسالة المحاسس و المحاسس و وكان اعطاء عن قده مسالة المحاسس و المحاسس و المحاسس و وكان اعطاء عن قده مسالة المحاسس و المحاسس و المحاسس و وكان المحاسس و المحاسس و وكان المحاسب وكان المحاسب و وكان المحاسب و وكان المحاسب و وكان المحاسب و وكان

ہندورتان کو بامنابطہ دادالاسلام بناکرسلمانوں نے ابتدادیں جب مک کو وطن بنایا تو کو وہ زبان جس نے آئدہ ترتی پاکراُددہ کی تکل اختبار کی، اس کی آفز بیش کی داغ بیل پڑھکی تھی، اس کی آفز بیش کی داغ بیل پڑھکی تھی، اس بیک بھری وعظ وتذکیر کی زبان فارسی بی تھی ہلیکن اس ملک کی مقامی حزوریات کا اندازہ اکرے وظیمین اسلام میں سے بعض حضرات این مواعظ میں نیز نہیں آونظم کی حد تک ہندی زبا کے اشعار ہے تھا ایستعال کرنے تھے، ملا عبدالقا در بدائونی نے حضرت بحد وم شیخ لقی الدین کا ذکر میٹے دوئی کے اشعار ہے تھا ہوئے۔ کہ میں شندی شنوی کہ

" دربیان عشق لوژک دچاخا مامثن بعشوق واکمی خیبے صالت بخش است بمولاً اواؤه بنام او نظم کرده"

دامتراعم پرکونسی کتاب ہو، اُردو زبان کی تاریج کے مطالعہ کرنے دلیے والوں کی نظراس خنوی پرپڑی ہے یامنیں، بداؤنی نے لوکھا ہر " از نہایت شرت دریں دوارا صیاح بر تومیب نظار مُراص ۔ہے، برجالی ایک عالم سلمان کی یہ سندی ننوی اگر کمیں اب بھی اُسکتی ہو تواکدو زبان

مله بافی فرنسای نیروز تنلق کے دویر دان جاں کے بیٹے جو اشرج ایس کے مرلے کے بعد ماں جاں کے لقب سے منت بہت ، اس جزائر کے نام موالا وا وار لے بیٹمنوی معنون کی تھے جس کے منی ہی ہوے کرفیز وزشن کے حدک پرک سے كى بىلى باصا بىلەمنىيا دى كىتاب شابدىجى فزار بايىكتى بى خىرىيە الگەسئىلىمى بىن يەرومن كەر باتقاكە مىذدەم شىخ تىتى الدىن رحمة اللەعلىد كىمىتىلىق مبراۋنى نے لكھا بوكە

سخدوم شخ قتی الدین داعظ رمانی درد بلی بعضه ابیات نقریبی ادرا برتسری خوانده موم راا زاستاع آن حالت غریرمی دادیم

آئے کھتے ہی کہ

مجرا من المسترخ (محددم تقی الدین) را برمیدند کسب اختیارای ننوی مهندوی میست. محدوم لیجواب میں ارشاد فرمایا ۱۰

منظم " تام اں مقائق دمیا نی ذوقسیست دموانق برعدان، بل خوق بیشق ومطابق برتغریبعضاد آ پلتوقرانی " اس سےمعلوم مختابی کراسلامی معارون و مقالق کوعلمار نے اسی زما زمیس مبتدوشتان کی مقامی زما میرشتقل کرنا شروع کردیا نقیا ، بواؤنی نے اس پر بیعی اصافه کربا ہوکہ

" خَتْ ٱدارَانِ مِندَ حالا بِم لِعادِ مَانَى ٢٠ صِبدِ دِ لَمِا مِي مُامُندُ

میساکس نے عرض کیا اس شوی سے میں دائی طور پرخودد اقت نہیں ہوں، اور نبداؤ کے سوا کمیں دوسری مگراس کا ذکر لما ہجاس لیے نہیں کدیکٹا کرجس زبان کو سندی زبان، سے بداؤنی موسوم کر ہے ہیں، اس کے الفاظ کس نوعیت کے تھے، اتنا تو یعنی ہے کہ اس میں لیر الفاظ استعال کیے گئے ہیں جنہیں فیزد زنفلق کے عمد ہی ہیں سلمان عام طور پر بچھ سکتے تھے، در نہ ظاہر ہو کہ اس کے سُننے سطام سلما فول پڑھا اس غویہ "کیسے طلری ہو کی تھی امیراخیال ہو کوجب بیشنوی اکبر کے حمد تک عام طور سے شی نائی جاتی تھی، اورخش اوازائ سند ایسواد فوائی او صید دلما "کرتے تھے تو غالب قرینہ یہ ہو کہ کمیں نکمیں اس کے کہنے عرور پائے جاتے ہو تھے، کاش! اس شوی کا آنجن ترتی اُڈوں پنہ چلاتی مکن ہو کہ اُنجن نے اس کا لنے فہیں کرلیا میڈولیل

له بعدکو اکثر مولوی عبد محت حا حب سکریزی انجن ترتی اردوسے اس شنوی کا ذکراً یا تواس سے وہ دا تعن دیکی، عداکرے پڑھنے دالوں میں کسی صاحب کو اس شنوی کاعلم مورتو انجس ترتی اردوکو چا میں کہ وہ مطلع فرادیں۔ مجے اس کاعلم زہر، اگر الب ہے توریٹنوی اس کی تئی ہوکر اس برستقلاً کام کیا جائے۔

خلاصہ پرہوکہ تذکیر دو وفظ بیں ہمارت وسٹن پیاکرنے والوں کا ایک گروہ ہر جہ دمیں پایا
گری، میں نے لبطور نونے کے یہ چند قدیم شالیں ہین کی بیں، سلطان للشائخ رحمۃ الشرطیہ کے

طعوظات میں متعدد و اعظوں کا پرتہ جل کی ہوا عظ سلطان حمی نے جمد طفولیت بیں شنے
عقے خصوصًا شخ نظام المدین الوالمو درج بلنی جمدے مشہور علما رمیں ہیں ان کے وعظ کا تذکرہ
عومًا فرائے شخ حدث نے جی اس کا تذکرہ کیا ہو اچونکہ بلوی موٹر چیزہے، اخبار مہی سے تھل کرتا ہو

" دراں آیا م کودکھ دوم درک معانی چنداں براد عمودہ است روزے در تذکیراہ آ دم آگے ان کی دوگانہ کا ذکرکرکے فرلمنے ہیں کہ

بالات منبردفت مقرى بوداورا فاسم كفتند ي خوش خوال روايت بخواند بدازال ين منبردفت مقرى بوداورا فاسم كفتند يخطط باك فود نوشته ويده ام » منتخ نظام لدين بوالموكد رحمة استرملية فاركروكم البخطط باك فود نوشته ويده ام »

حفرت کا بیان ہو کہ صرف ان الفاظ کا سامعین پرا تنا اٹر بیراکہ ہددرگریشدند اس کے بعداس رباعی کا جسے حصرت نظام الدین الوالمو کرنے لینے والد کے باتھ کا نوشتہ یا یا عقا، پیلایشعر طرحا۔

برشن توربر لولظرخوا بم کرد ماں دغم توزیروز برخو ایم کرد

فرلتے ہیں کہ شعرکا پڑھنا تفاکہ" فرازخان بآرہ ؛ ربارائ شعرکو دہراتے جاتے کھے ادرا بڑم فلمیں شور برپانفا، ابی الن طاری ہوئی کہ دوسرا شعرر باعی کا یا دنمیں آتا تھا یہ فراکر کے سلمانا ان ڈو معراع دیگر ما دنی آبید چکنم "کہتے ہیں کہ کچھ الیے اس برجمیں بہ بات آپ نے فرائی کر قبع اس برجمی برہم ہوگیا، آخراسی مقری فاتھ نے یا دولایا، دوسرا شعرر باعی کا یہ تھا

يُرورددك بخاك درخوابم بشد يرشق مرے زكورخوا بم كرو

سلطان المشائخ فرلما خيبي كه اس دن كا وعظا صرف ان بي دومصرعوں برختم بوكمباء

اس سے اس زانے وعظ كاجو طراقي سندرستان ميں جارى كفا أس كا بھى بترجيا ہے

البنی کوئی خوش الهان مقری (قاری) پیلے قرآن کی کوئی آیت پڑھتا، واعظ اسی آبت کوعنوان بناکم اقتر بینشر فوج کو دبیا تعنامی طریقہ اس زا نہیں بیروں ہند کے اسلامی مالک ہیں مرقع تھا نیز عوظ میں اثر آفزینی کے دبیا مثنا رکا استعال معلوم ہوتا ہو کہ علمار کی قدیم سُنّت ہی جب محدوم شیخ تخی الدین میں مربی جیسے اکا ہر جیسی طبیل القدر ہن جن کا تذکرہ سلطان المثنائی محدوم شاہ مشرف الدین کچی منبری جیسے اکا ہر شاندا را افغا ظمیں فرائے بہائ قاری اور عربی سے تھے بڑھ کو "لورک اور چا ندا" کی مہذی شوی کے اشاد تک اپنے وعظوں میں استعال فرائے تھے تواس سے بڑھ کو اس کا تبوت اور کہا لیک ہوگی مزورت ہی بات ہیں ہے کہ کوخطا بت بھی ایک تم کا آر شاور شقی جیزری تا ہم تا شرکے لیے بچھ اور الو کی کھی صرورت ہی ملا دالدین ظبی کے زائز میں مولا ناکریم الدین و آب کے ایک واعظ ہے 'الرفی کی بھی صرورت ہی ملا دالدین ظبی کے زائز میں مولا ناکریم الدین و آب کے ایک واعظ ہے 'الرفی کے جوالے سے صاحب نرجة الخوا طرنے ان کے متعلق یہ بیان نقل کیا ہی :۔۔

کان بنشل فی مواعظہ کنیرا من الوشک لینے وعظوں میں تو تصنیف اشار پڑھنی ان من انشانہ ویسجع الکلام و لذا ہے اس کو عادت تھی، اور تفی گفتگورتے تنے اسی لے لوگ لوسجیب الناس ولا باخل بھیا مع ان کے دعظ کو پیند نہیں کرتے تھے اور ندلوں انقلوب فلا پی جسسہ الاقلیل پراٹر ہونا تھا ، ان کی مجلسہ الاقلیل پراٹر ہونا تھا ، ان کی مجلسہ الاقلیل من الناس . رحون ا

حالا که البرنی بی کی بیمجی شها دت بوکه

لدانشاء بدل علی قدل ندیملی البیان نظمگو ان کی انشاد اچی بخطم و نثر دونوں پر قدرت ان نظر اور مرد کا نظر اور مرد کا درد کا داد کا درد کا

ہرصال اس ونت تو صرمت بہ بتا نامقصود ہر کہ نصابی کنابوں سے لوگوں کو مفالطم خکھانا جا ہیے، ملکہ گردومبین کے دوسرے واقعات کو پیشِ نظرر کھو کردائے قائم کرنی زیادہ قرین صواب ہوگا۔

اله ويجي اخبارالاخيا يافوالمرالفواد، معدن المعاني وغيره ١٥٠

سبب بھراصل صندون کی طرف رجوع کرتا ہوں ، بینی ہالے قعلیمی نصاب میں صدیو معفولات کا جصتہ صرف قبلی اور شرع صحافیت تک محدود تغا، نو پھراکندہ کہا واقعات مہیں اس میں کا آخری نتیجہ وہ مجواکہ خالص اسلامی علوم کی تنابوں کے مقابلہ میں معقولات کا بیّرا تنا عُمَّاک گِ کہ فنظا ہرالیامعلوم ہوتا ہو کہ مزدونتان کے عوبی مدارس بین طق وفلسفہ وکلام مے سوا گویا دوسرے فنون کی کتا ہیں بڑھائی ہی نہیں جانی ختیں۔

ئە درس نفامىر كے نساب نعنى يا انتاقى تما بول كے نصاب بيس دينيات كى تىچى مىن بىرى كى تين كا بين انس چى اان كے مواج كچە بېرد و خالص عقلبات يانى عقليات ہى كى كتابىي چى جن كى نداد چالىس پېرس سے متجا د زې مىن بې كەجنوں نے فورىنىي كيابو، امنيس كچە اجنھا سابو، اس بىلى ساسب مىلام بې تا كەران كابول كى ايك اجا لى فىرست بى دىيى جاك و موالىين ، مشكورة ، بوابر مع شرح وقا يەمىلام بوچكاكد درحتى شن اس كورس بير عشقى دينيات كى بى تىرى كى بىي جى ، اب ئىنىچا دل سے كەخرىك اس نصاب بىرى كيابر ھا باجا كىرى : درا بى برصفىر ، مە، ہر (دیکھیے کم النبوت) باتی کم کام کے متعلق توسب ہی جانے ہیں کوسلما نوں کا دہ ایک فلسفہ،
اور یہ وافغہ بھی پرکر حب عصولیات کا نمات الجو تک کے مباحث کلامی کتا ہوں کے اجزاء بنا ہے۔
گئے ہیں ، نواس کے فلسفہ ہونے میں کون شرکر مکتا ہو، ہیں حال ان کتا ہوں کا برجوع ہیت کے
نام سے پڑھائی جاتی ہیں اچنی معانی ہیاں ، ہرلے کی دونوں نصابی کتا ہیں مختقر المعالی اور
مطول پڑھے والوں کوان کتا ہول میں جتنی ذہنی لذت ملتی ہی، میں ہنیں ہجنتا کہ اسی حذبک
دوان علوم کے مسائل کا حقیقی غلاق مجی اپنے اندرب اگر سکتے ہیں۔ یہ حقیقت ہے جس کا نها بیت
صفائی کے ساتھ ہیں افراد کرنا جا ہیے ، میں اب جا ہیا ہول کہ مندرج ذیل دو موالوں سے
حیث کروں ۔

را، من تک جسیا که انجی عرص کیا گیا، مند<del>ر سا</del>ن کے تعلیمی نصاب میں منطق و کلیم لقليم مرتفظتي امرشح صحالف تك محدودهي بحبركياصو تنب ميش آبيس كه مإرا نفعاب في ١٨١) صَيْرَى، كِبرَكَى، السِتَاغِيجي، قالَ، قول، ميزاً فنطق، برتيج الميزان، مرَفَأة، تَنَذُيب، شررُج ، دعليَّ ، مَرْبُطِي، تَكُم ، واحْس ، مَرْاً ند ، قاعى مبادك ، بعض مقالت بين شرق ملم مجالعلوم ، شرق مطا لع خالع ن مِن ﴿ جَمْلِيميدرِ ، مِبَدِّي صَنْدًا المُمْنُ إنه عِن مَعَالِت بِي سَرَقَ بِداية العَكمة خِرَا إدى ، شرق اشارت ، قوشجه ، نصريح ، شريخ مِنها . لعن مقامات من يَدْكُره ، نسبت باب يهدئت من - انگستش معهاي ، در إمني مين ان كسوا مير أله در مارد ، ميرزاً بداما جال ، ميرزاً بدامورعاته الثرينا مات مين ميرزا درساله و للوحلال کے ساتھ بھرآلعلوم ۔ یک میں کچھ خاص طریقہ کی میں جنسیں بجز معقولات کے اور کچھ منسیں کہاجا سکتا، اساسول ملاحلال کے ساتھ بھرآلعلوم ۔ یک میں کچھ خاص طریقہ کی میں جنسیں بھر معقولات اور کے منسیں کہاجا سکتا، اساسول فعَين اصول بْنَاتِنْي؛ حِيْلَتْم ، وْزَلْكَانُوار، توفيح مَنْ تُورَى ،مَشَمْ كلام مِن .شرحٌ عِنْا يُرْسَى ،شرحٌ عثا يُرجل لى -اود معن مقامات میں شرح تو پر نوشی اشرع تجرب کے حراتی قدیمہ وحد رہ امیر باقری الائن المبین جس کا شارا مورها مرک بهاحث بي مين مونا جاسيع بين في عض كميا تما فنقراً لمعاني اور مطوّل كالشاري السيلسلومي مواجا بيد اورش ماي ومجی میں اسی قبیلسک کتاب قراد دبتا ہوں ۔ یا در کھنا چاہیے کہمیں نے اس سلسلہ میں عمودًا ان ہی کت اول کا شا رکوایا بوجودس لطاميه برعان والح فيلم كابول مي تن على اليس باس بيشتر تقريبًا وواى مشيت بي برهاتى تقییں ، ان کے سواہمی مرزا مان خوانساری ، تیر باقر، صدر شیرازی ، شرایب جرحا نی کے حواشی ، عبدا کیم میا اکر فی معالتی ، خراکا در بس موانا دفعل حق ، مولوی عبدائق کے دائی بیات دمبندسی کروغیرو کی بنیں مرددِ اک بھیں ، اگر الح بھی شا دکر بیاجا ئے تو شا پر لعدا دیجا س سے آھے بڑھ جائے ادری<sup>ہ</sup>ی مکن پ<sub>یک</sub>راجھ کی بول کا جمامحعفرزد کا ہو۔

عقلیات کیان لا محدود کمابوں سے محدر موگیا ؟

راد اگرجاس زاند میں سلف کے اس طرز علی کا عوثا مضحکہ الرایا جا ابی اور ہم بھی ہیں است کہ خالص و منیات و اسلامیات کی کل تین کتابوں پر قناعت کر کے اس بری طرح اسلامی اسک کہ خالص و منیات و اسلامیات کی کل تین کتابوں پر فضا اسک کے عقاب کا بھی جدیا ہندا ہندا ہندا کہ منابد ایک مسلمان کے بلیع خفت انگر بھی ہو، اور فیظ و غفنب کا بہی جذر مضحکہ کی صورت اختیار کر لے ، مگر آج میں جا ہتا ہوں کہ الفاظ کے ہنگا موں سے الگ ہو کر فور کروں کہ واقعی بزرگوں کا ببطر عل کیا اسی ورج قابل لفرین الفاظ کے ہنگا موں سے الگ ہو کر فور کرواقعی بزرگوں کا ببطر عل کیا اسی ورج قابل لفرین الحالمات ہی جس کا کر اسے ستی قرار دوا جا رہا ہی ۔

> " لُمُذَا وَالْمَنَافَ عَالَمُ الْرَحْبِ وَعَجِم لِعِفَ برسالِقَدَ اسْرَعَادَ، وَلَمُلْب، ولِبِعِضْ لِمَالَ ورعهدد ولت اوتشرلیف کوره کولمی ایس ولاراطنیار کردندٌ ه<u>یمانا</u>

جسسے معلوم موقا کر کراس سے میٹی ترکے با دشا ہوں کے جدیس بیرونِ ہندے کے والوں کا

ایک سلسله اس ملک بین جاری کفا ، گرعمر انعام واکرام کے کری پر مصرات لینے اسلی اوطان کی طرف لوٹ جانے ہے ان بزرگوں کو بھی جنسیں کی طرف لوٹ جانے نے سکندری شاید بہلام بندی با دشاہ ہوجس نے ان بزرگوں کو بھی جنسیں خود دعوت بھیج کراس نے مہند و سنتان بلایا، جبیباکہ " سابقہ استدعا "سے ظامرے یا جوخوداس کی قدر دا نبوں کا حال مُن کراس ملک بیں آئے سب کو باصرار آمہند و شاق ہی میں رہنے اوار کو وطن بنانے پراس نے اصرار کیا، شیخ نے اس کے بعداس جمد کے بزرگوں کا تفسیلی تذکرہ کیا ہی، مکھا ہی، جہائے اگر زرگان دریں طبقہ کہ ذکوری طور دان قبیل اند

شیخ محدث پرهمدسکندری کے فیرمعمولی احتیا ذات کاجوا ٹرتھا، اُس کا اظہار آخمیں بایں الفاظ فرائے ہیں۔ انفاظ فرائے ہیں ۔ العقیقة عامد ان سلطنت آن سلطان سعادت نشان از حدتقریر دیخریر خارج است میں ان کا کہا ہے کہ کہا ہے ک

اگراین جله را سعدی الماکند گردفترے دیگرانشا کمن

ادران کے بھائی زیرالدبن کا حال جیبا کہنٹے محدث ہی نے لکھا ہو۔

متبعاقه صلاح دنفتوی و خد نشکاری، اکثر علما دومشائخ و ننت را بایشان محبقه ورجوع آین

اظارتی میں بیمی ہو کہ دتی کے نواح میں عمر اجرسیرحاصل شاداب کا وُں اور مواضع تنفے ملک

زین الدین نے بادشاہ سے اہنیں جاگیرمیں صاصل کرلیا تھا، ان کے بھائی زیرالدین جو

عکومت سے کارو بارسے کو ئی تعلق نہیں رکھتے تنے ،عمد ماان ہی دہیاتوں اورمیر گا ہوں معرف میں میں میں میں میں میں میں ایک کا میں اس سے میں اس میں

میں" علا، وصلی روصوفیاں بمدر وصحبت اوخوس می گذرائیدند رص ۲۷۶) گویا بوس بھنا جاہیے کو عمل، وصلحا و کے یہ دونوں بھائی اس نہا نہ میں شاہی میزباب سکتھے۔اسی طرح اسی زمانہ میں ایک

و ما دعے پر رونوں بعای ، س رہار ہی میں میر بیران کے میں سران میں اور ہیں ہیں۔ خوش باش شخص شیخ جالی دلی میں محقے خو بھی صاحب علم و بھبیرت سکنے لکھا ہو کہ

بزیارت ترمین شرمین مشرف مشره دمولانا عبدالرحمٰن جامی وصلال الدین عمدوانی را

عيبالرممذوريافته واخبارالاخبار منتطا

ان ہی شیخ جاتی کے صاحبزا دھے مبال عبد کمجی تضح نہیں 'میٹے کثیراز ترکہ پدر رسیدہ ہو ۹ مکین ان کا بھی ہی دستور ختا ،

" درزمان افغا کان برکر اذجنس طالب علم ایشاع یا قلندرا زولایت یابی مبانب می افزاد

مع در امسل یا دلگ بذات نو و توخاص کسی دولت و تروت کے الک منبس نفے بکد شاہی خاندان کے ایکٹے کن دکھیں خانجاں نامی کی طون سے شاہی دربا وہم کیل نفے اور خاں جا گ اس وقت وہ ہزاری منصب پر مرفراز تھے، سکند دکو کچھ خان جہاں سے سود مزاجی پیدا ہوگئی نفی ، میکن اپنی ناراضی کو وہ خان جہاں پر ظاہر بھی نہیں کرنا جا ہماتھا کتے ہیں اس نے در بر وہ خاں جہاں کی ساری جا گرکے متعلق ملک زین الدین کو پیخیفر فران لکھ و باعثا '' ہر میازام مل والل کہ خاں جہاں باشد تصرف نائد و ہر نوع کہ واند فرج کند خوسے کہ خان جہاں را برس عنی طلاع نباشدہ آخر ہیں۔ یعمی لکھ دیا تھا کہ از ذہن الدین حساب گرفتہ شادیج کس را با اوکا رسے نیست' (اخبارالا خبار الا جارہ اس

کو با در برده مک زین الدین بی کوخال جهاں کی جاگیرسلطان نے حوالد کردی بھی اور خال جهاں ام نهاد الک تھے مشیخ نے لکھا برکد مک زین الدین نے اس وولت سے نا جا گزافع نہیس اُ تھا یا جگر بہر رابھارت خیرو محال ٹواب رسا نبد" درمنزل اوبود وبربر كي حمر بانيهما وخدمتها مي كرد -

بننج محدث نے لکھا ہی کہ باپ کا سارامتروکہ" دریتے از عمرخو مرمن ادفات یاراں کر درص ۲۲۱) مبرحال ان جند شالوں سے اس میل بیل کا تقویرا بہت اندازہ ہوسکا ہی ،جو د آجی

برمان من چیر ما وی سیارت کار میرودی می برد برد برد برد برد برد میرودی برد بردوی برد بردوی برد بردوی برد بردوی ب سرم قت تعلیم تعلیم وفن کے منتعلن قائم مولگی متنی ،

كندرك زانس بدا بوكن كن بهلوك سے كياكيانى باتيں بيدا بوكي ،كن كن

چیزوں میں کیا کیا انقلابات ہوئے،اس وفن ان کقصیل میرے سائے ہنیں ہی، ملکھتر

تعلیمی نصاف" میں جوالفلاب پیدا ہوا صرت اُس کو ظاہر کرنا ہج،اس نفسّہ کا ذکر مولانا غلام علی تندر نشنو میں میں میں ہمائی می<del>الان کے ایک اس اس ایک ایک اس کا میالان کا می</del>ا ہوئے ہیں ہمائی ہیں ہوئے ہیں۔

آزاد شخ محدث اوران سے پہلے لما عبد لفا در بداؤنی نے اپنی نادی نیس کیا ہے، وافعہ بہر کہ در آباد شخ محدث اوران سے پہلے لما عبد کندری ہیں جو غیر ممولی قبع اکٹیا موگیا تھا،ان ہی ہیں دو عیالی ک

دی بن رہ بچے موقت میں ملکو سکر رہی ہے ہوئیا تھا ہو جا تھا ہو ہات ہی ہو استان کے علاقہ میں ملبن شیخ عبدالتّداور شیخ عزیزا متد بھی تھے، دراصل یہ دونوں حصرات ما آن کے علاقہ میں ملبن

نامی سی قصبہ کے رہنے والے تھے، جو شایداب کوئی غیر مروف گاؤں ہم، ان دونوں صرات

كونن تدريس مي كمال حاصل نفا، نتيج عبدا متركونو سكندرن وكي بي مير د كه لبا، اورمولانا عزيز التدسيمول دُمراد آباد) روا نه كرديه كئه جواس زمانه مي اس علاقه كا مركزي شريفا سلطان

میکندر شیخ عبدالمتدکے طریقی درس تعلیم کاگویا عاشق تھا، بداؤنی نے لکھا کالا می گوئیدکرسلطان

مكندردرونت درس شخ عبداستر فركورمي آمروص اسه اوراً كركبا كرمانها الكهية بي كرد دركوندا

ایک طلق العنان باد شاه کا صلقهٔ درس میں یوں دہے پاؤں آنا، ادر درس کا سُننا، اس

وتت تک منتے دہا جب کک کہ درس ختم نہ ہوئے ۔ بہ ظاہرِ ثنا یکمولی بات معلوم ہواسکین

سله فریب قریب ان کا عال دہی مختاجوان دلوں سرگارآصینیہ کے پایٹخت دحیدرآ با ددکمن میں فذوم ومجترم جنا بجیلوی فیز میں دور کیلو کے سات میں تاتہ کے دوسال میں کے اس کر کر اس خند کر دوس کے انداز کا

نیفن الدین صاحب کمیل کی عالت ہو تقریباً میں ال ہے دیکھ را ہوں کرمالک اسلامی خصوصاً عوب کے باشندے اللہ

مکسیس حب تنظیم تونغیر کسی احازت وهلیک مطلقاً دکیل مرا حب کے دومهان بدعاتے ہیں، طمار کا قیام کھی زیادہ تا

سيمهل الشاء عار

ناہی رعب و دبد ہر کا حال جنبیں معلوم ہے ، دہ ہمچھ کتے ہیں کریرکتنا غیر معمولی واقعہ تھا، خود ایر پنوں میں اس کا ففل مونا اس کی اہمیت کی لیمیل ہو، مولانا عبدالتنمرا یک بہترین مدیس مہنے کے سوا بلاکے پڑھانے والے نظے ، بداؤتی نے لکھاہے ک

"ازاً سا دان تنیده مشد که زیاده از پس عالم تخویر تبجراز باشه دامن شیخ عبدالتند "مش میان لادن و جال عمان د بوی دمیان شیخ توالیاری و میران سبد جلال براولی و دگران برخاستداند" دم سه ۲۲)

مالیس سے زیادہ مر نی نمیں تخریرہ تبجر علماجس کے حلقہ درست کے تصفیموں، اندازہ کیا جاسکتا، کداس نے کنٹول کو چھایا ہوگا۔ آج بڑی بڑی یو نیورسٹیوں اور کلیات وجوا مے سے بھی الماسال گذر جانے کے بعد تشکل چندہی آدمی الیسے نکلے ہیں جن کاعلم وفعنل فابل ذکر مہو، اسی سے اندازہ کیا جاسکا ہوکہ شنج عبدالمندکے درس کی کیا نوعیت تھی ۔

ان کے بھائی مولانا عزیز السرے متعلق مجی بدائرتی ہی نے لکھا ہم کم "ہتومنا ارعمر ب داشتند کرمنعل ان مفطن ہر طور کیا این شکل ختیبا ندرا می خواندو سبے مطالعہ درس بادار عمر بند مامزہ ۱۲۔ می گفتند "

اسلامی علوم کی کتابوں کے درس و تدربس کا جن لوگوں کونجر ہم ہوہ بھوسکتے ہیں کہ اس تسم کا استحصا دمینی درس کی انتہائی کہا بول کا مطالعہ سکے بغیر بڑھانے و اسلے ہزادوں ہیں کوئی ایک دوہمی عالم ہوتے ہیں۔ خاکسا دخود لینے تیس چالیں التعلیمی نجربات کی بنیا و ہر ہر کما مکتاب کہ گواس ع صدیب نتیسم اور شرخ اکل متھے لکی ایک حضرت مولانا انور رضا ہے کشمیری وحمد السلطیمی

له فاعبلات دربرا ونی نے مکھا ہوکر بہال لادن اور ثال خارج بین بھائی بیں ، جال خال سے متعلق ان سے الفاظ میں : آنام علی نے زبال خود بود ورعلوم عقلیہ وتقلیہ خصوصًا نقد دکلام دع بیت وتعمیر بے نظو ہود برشر میں سفتاح محاکمہ کر دوعصندی ماکر کناب ختمیا مذست می گریز رچار با ازادن نا آخر رس گفته ً بداؤنی شد، نوے سل عمر این کشششین کے سوااس تسم کے اسخصار کا بچر کیسی کے متعلق نہیں ہوا، مُلَا عبدالقادری نے بیمبی لکھاہے كەمولا اعزىزاتىنىك علم كى تىكى اوردىن كى تېزى كابىھال تفاكەطلىر

ارا بامتحان ميش كده اسوله لا مفع لها الساادة الت بطورم الي ك طلبه ينيع عزرات ك سليف اليسے سوالات بيش كرتے جن كا جواب مزموتا ، لىكىن فيغ

مى آور دندشنغ مشارُ البيه دروقت افاده

عین درس وافادهک وقت ان کوامی فت مل کردیے۔

معًا على ساخته دي

خلاصہ یہ بچ کہ عمد *سکندری سکے اہنی دونوں بزرگوں پرالیبا معلو*تا ہے کہ اس زمانہ کے درس تدرم کاسلسد ختم ہوتا تھا، مولانا آزاد نے عبدالشتلبنی کے ذکرمیں لکھا ہے۔

برمار بالش افا دفشست كشش جست را بشرلوام علوم مورس خت (ص ١٩١)

ہایہ کے ہندوت نی شارصین میں مولانا المداد جونیوری کی خاص شمرت ہے، مولانا آزاد کا بيانْ بوكه وه "تلميذمولانا عبدالله تلبني نورانله فينرمج ... است " (ص ١٩٢) اسي طرح شيخ عزيزات أرب جن شاكرد ون كويدياكيا، ان بين شهور ومعروف صاحب درس عالم مولانا مائم سنجهلي مجي ہیں، یا اُتا دہی کارنگ تھا کہ ان کے درس کی کیفیت بیان کرتے ہوئے ملا عبرالفا دربداؤ نےلکھاسے :۔

> درمدت عمرمي گویند که از متی ارمتجا و زشرح مفتاح را و از حیل مزنیمین تزمطول را ازبائي بم الشراكات نمنت ورس كفته (ص ۱۳۲۳)

الله كريداول ك بيان سے كورورى بات كابت بونى كو، مدكسدرى كعل، كا ذكرت بوك كليت بين، ماحب نعنیفات د نعر کنب نا نعرشیخ المدیر و نیوری امت کربردا به نعه شریع شش بریند جلد نوشته اگری بجائے المداد كےمطبوء نسنے میں الهدیہ كالفظاج پيا جو ام كېكېن په وي الهمدا د جرجهٰ مس مولانا آنه انگلبنى كا شاگر د تباتے میں، مگر را ڈنی نے اس کے بعد جریر لکھا ہو گئر مکندرلودی علیٰ ویارخود مع کردہ ہر یک جانب شیخ عبدامت و شیخ عز نرامتُد د جانب دگرین المیدید دبسراو دا در بحث معارض مباخت<sup>ن د</sup> دم ۲۰۵) اس سنت نومعلوم مزام کرتینج المدید با المد<sup>ود</sup> كوتلبني سے تلمذ كا تعلق نه تفاكيونكه استاد كے مقابله ميں شاگر وكا سيدان ميں اُتزام كم از كم اس زما نه كے اصول ك خلامت نفياء والشراعلم ١٢الاعبدالفا درنے لکھا ہوکہ ہارہ سال کی عمر میں اپنے والد کے ساتھ میاں مائم سنجلی کی قدم ہوسی سے سرفراز ہوا تھا، ان کی خانقا ہمیں تصیدہ بردہ زبانی یا دکیا اور کنزیک ابتدائی ادرات تبرگا ان سے بڑھے تھے، میاں صاحب نے طاکو کلاہ وشجرہ بھی دیا تھا، درس میر تدریس کے بعد حب درویشی رنگ میاں حاتم ہر چڑھا تو

دەسال دەسىخىڭ نواخىتىنجىل داھردېرىروپاېرىندى گىشت درىي مدت سراوبالىي قېستر ئەرسىد دخىق ئەسەمىرى)

اب تک جو پھر کہا گیا ہی اس سے ان دونوں ملتانی مرسوں دینے عبدا ملتہ ویئے عزیز اللہ ا کی اس میشیت اور مقام کا اندازہ ہوسکتا ہے جو مہندوستان کے تدرسی تعلیم صلقوں میں ان کا قائم ہوگیا تقااب شینے بالاتفاق ہا رہے تعلیمی مورضین کا بد بیان ہوکہ

"ای بردوعزیز دشیخ عبدالته وعزیزالته انهنام خرابی مثمان در مهندوستان آموه هم معقول دادرین دیار رواج دادند" ( بدا دُنی ص ۳۲۳)

رلانا غلام علی آزاد نے مجی اسی کی تعدیق کی ہو دفرانے ہیں۔

از والى ملتان اووشيخ عزيزات نبينى دخت بداد الخلاف و بلى شيدندوعم منقول دا درس ديار مروج ساختند- ( مآثر مص ١٩١)

در داس سے میشتر جیسا کدع من کرتا چلاآ رہا ہوں ان ہی مورضین کی یا تفاتی شہادت تھے۔ تبل ازیں رہنی مثنان کے ان دو کہند مشق جد سکندری کے درسوں سے پہلے بغیراز شرع شمید رمینی میں وضع مصالف از علم منطق و کلام در ہند شائع نہ بود دیداؤنی سرم ۱۳۰۰ تاثر من اور

جس کے بین معنی ہوئے کہ علم معقول کی کتا ہوں کی زیادتی کا دور دورہ اسی زما نے بعد

شه ان جارتوں برنظر پڑنے کے بعد مجھے خوشی ہوئی حب مولوی ابوا مسئات ندوی مرحم کی کتاب مبندُ سان کی اسلامی درمگا ہوں سے بیمولوم مجاکد اسلامی مبند کے سہتے بڑے مورخ خصوصًا علی کا رسّے کے بعنی مولانا علیمی مرحم سابی الجم مددہ می معقولات کے مشملت پہلے انقلابی افدام کا ذیا زسکندری عہد ہی کوئیال کرتے تھے اورانسی ووٹوں مثانی عالمول کواس شرق ہوا ، را برسوال کرعمد کمندری کے تعلیمی نصاب بین معقولات کی کن کمن کتا بور کا اخانہ ہوا، کوئی مفصل فہرست نواس کی اب بک نہیں مل سکی ہے، کین جس زمانہ کا یہ واقعہ ہو اس قرن میں ملتا ن کے اندرہم ایک شہور معقولی عالم کو پاتے ہیں، جن کا نام مولانا سمارالدین تھا شیخ محدث نے اخبارالاخیار میں مکھا ہڑ کہ یہ مولانا ساء الدین

جامع بودمبان علوم رسمي ونيتى ... وگويندميش مولانات الدين كه از شاگردان ميرسيد شريف جرماني بود تلمذكرده (من ۱۲۱)

شخیمی کے بیان سے بیھی معلوم ہوتا ہو کہ ملتا آن ہی کے رہنے ولے تقے، اوروہیں زمانز دراز تک افا دہ واستفادہ کی عجیسیں ان کے دم سے گرم تقیس، گر ملتان کی بربازی کے بعد بیھی اس شمر کوچھوٹو کر ہندوستان چلے آئے تنے شخے کے الفاظ یہ ہیں ہ

"از تنكن بسبب لعضه وقائع كه درآس دبار واقع شد براكم " (ص ٢١١)

مولانا عبدالله وعزیزالله کے متعلق بھی جیسا که گذر بیکا یمی لکھا جانا ہرکہ لمان کی جاہی نے ان کی جاہی نے ان کو ہندہ ستان کی طومت من کرنے پرمجبور کبا، اور بہی فقتہ مولانا سارالدین کا بھی بیا ن کما جانا ہو، بجائے و تی کے بر رت منبو و اور بیا نہ کی طرمت جیلے کئے تقد گوا خری عمر د تی ہی بیس گذری اٹن اس محدث نے لکھا ہوکہ "من کمیروائنت" لمنافئ میں وفات ہوئی البنی سکندری دور حکومت میں ان کا انتقال

کے پر رضنوں مہدوستان کے ان مشہر وطول ہیں تھا جو استحکام ترضع والینی مقامی خصوصیت ہیں بے فظری الماروی عصوصیت ہیں بے فظری الماروی عصوصیت ہیں او فظری الماروی عصوصیت ہیں او نوجہ الدان علی مقام کو در اصل دو بہاڈران اور خصوصیت ہیں او نوجہ الدان علی سے درائے جم الحجم ہے اور احسال دو بہاڈران اور احداث میں اس محلام ہے ہیں اور احداث میں اس اور احداث میں اس کی فلوکٹ ان کی کھا ہو کہ ما الدار اس کی فلوکٹ ان کی کھا ہو کہ ما الدان علی سے اس اور احداث ان کی کھا ہو کہ ما الدان اور احداث میں اس کی فلوکٹ ان کی کھا ہو کہ ما الدان اور احداث احداث

بھی ہوا۔

كوئي خاص تصريح تونه لي امكين غالب گمان بهي ميونا ېر كەنتېنى عبدالله دونتيغ عز زالة نے مکن ہر معفولات کاعلم ان ہی مولا ناسما والدین سے حاصل کمیا ہو،حبب وہ بینی مولانا ساراً واسطد برسبر شرنعب برجانی کے شاگردہیں توظا برہ کدائ قلی فنون کا ان برطنا فل ہوکم <sub>ب</sub>و، اِسی بلیے میں سمجھنا ہوں کہ ش<del>رح مطالع ہشرے حکہ ؛ لیس*ی د* نشرح موافعت ج</del>یسی کتابی جن ہ*یں آخ*الذکر دوکتا ہیں خو دمی<del>ر سیر شرلیب</del> اور اول الذکران کے اُستا <del>ذخطب الدی</del>ن رازی کی کتابیں ہیں، یہاں کے نصاب میں شر کب ہوئی ہونگی ،خصوصًا تشر<del>ح مطا</del>تع پر حبب برصاحب كامعركة الآرا حاشيهي موجودت ابلكم برجرجاتي كے ساتھ ساتھ علاستفتازاني کی کتابین مجی اسی زمانه میں شرک درس مو بئ ہوں تو گھٹیجب شہیں ہو، نفیا زانی کی کتاب تطول کا نام س<del>ے پہلے بھے ننج عزیزامتر</del>کے شاگر درسشیدمیا<del>ں حائم سنبھل</del>ی کے تذکرہ می<sup>ماثیا</sup> ي براوي كورواد س كذر حياكه جاليس مرتبست زياده اس كتاب كواول سے آخر تك نيك نے پڑھا یا تھا خیرمعقولاتی کتابوں کے اضا فرکا یہ توہیلا دور تھا،اس کے بعد لودیوں کی حکومت بختم ہوجا تی ہی ، <del>با بر</del>خل حکومت قائم کرتے ہیں ، اتنا تو سراسکول کا بیریمبی حانثا ہو کہ بابرك بعد بندوستان كابا دان و سايو عقلى علوم كا حدس زياده ولداده تفايمشموري يوكد اس کی موٹ ہی یوں واقع ہو تی کہ لینے کتب خانہ کی پیڑھیوں سے وہ اُس وقت گرا،حب رتبا رهٔ زهره کے طلوع مسائی کا انت<sub>ی</sub> برانتظار کرر ایخیا، تام تعلیم چلفوں میریسی خاص نفلاب کا انواس کے زمانہ تک محسوس نہیں ہونا۔ ہمایوں کے بعد دوراکبری نشروع ہو امخی تلف دینی اورهنی قلا بازیوںسے گذرنے ہوئے اکبرکا دربا رصرف فلسفا ورکمت کا دربارین گا۔ وہ زمان *ہوکہ شیرا* ذکے ایک عقولی عالم غی<del>بات منصور کے تفلیف اوٹرمنطن کا شہرہ ایران سے گذر</del> بِنْدُ سَالَ بِهِنِي حِيَا هَا، الْبَرِكُ بِهِ خِرِبِنِي أَنْ كُنُ هَي كُهُ آج كُلِ <u>الرِالَ</u> مِن الكِفْلَسْفي ہے جو "بنازوعباوات وگرونداف مغيدنيت " (بداوني ص ١٥٥)

ے عیج محدث نے اپنی اس فارسی تاریخ میر جس کامخلوط کمتب خانہ آصفید میں یہ ہایوں کے متعلق کھائے '' باعلوم ریائنی و

جس خطيب أكبراس زمانيي مبتلام وحيكا نفااأس كااقتفناء تفاكه حمال كممكن ہو،استقسم کے لوگ در بارمیں جمع کیے جائیں ، مّا عبدالقاد سنے لکھا ہو کہ استقسم کے لوگوں كى تلاش البركواس بليه ريتي كفي" كر درسخنا ن منهب ودين إابي شال ماشاة خواركرد " اتفاتاً البركوخبر الى كرغبات مصور كاابك شاكردب واسطة ان دنون بيجا يورآ با بوابي، يه وسي مّا فتحا شيرازي من جن كاكه ذكر ببله بهي أجكابي كه

"دروادى الهيات ورياصنيات، وطبيبات دسائرانسام علوعقلي نقلى... بظرخود ندبشت

لًا <u>عبدالقا</u> درنے لکھا ہی:" برصب فرناں طلب ازمیش عا<del>دل خا</del>ل دکھنی دوالی بیجاپور ، بغتج پر رسبیگرہے<u>۔"</u> اگرچہ دمحیب لطیفہ بیمپیٹ آیاکہ میر<del>نغ اس</del>ٹر کے متع<del>لق اک</del>بر کے جو تو قعات تھے وہ فلط ثابت ہوئے برا مہیمشرب کے بیرو نخع، مَلَا مِوَاوَنَی کا بیان ہے کہ فلسفہ وحکمت میں اس ہتغزا ن کے بادفو \* دروادى ندمېب خوداستقامت تام ورزيده ٠٠٠٠ د د تيقداز د فالن تعصب در دين مرو نگذا شت " انتهايه بوكمه

" دومين ديوانخا نركزييم كس باراك آن مراشت كه علانيه اوال مسلوة كندنما ز بغراع بال جمعيت خاطر بزمب ا ما مهمنگذارد"

لكها بحكم انچه اپنداتشنبه كى اس غلطى پراكبر مطلع شداورا از زمره ار باب تعليد تثمروه ازاں وادى اغاض فرمزا وإلىجبت دعاميت علم وككمت وتدبير وصلحت ورتربيب او وقيق فروكذا شت نرفت

مولانا غلام على آزا دف لكهاسي:

م بر کم تر فرصت بدولت مصاحبت فائز و قامت امتیار بخلعت صدارت کل آرامت کش<sup>۳</sup>

یعی میدرجها نی " کےعهده پرمیرفتح امتر سرفراز موٹ - اکبری در باری امیر ظفرخاں تر ہنی کوحکم دیا گیاکدان کی چوٹی لڑکی مبرفت اللہ کے از دولج بیں دی جائے، بتدریج میرکا اقتدار برصح موے بیاں تک پینیا که"گریند برصفعب سه بزاری رمیده بود" د، آش، و درا ترمیں تو دا جرٹو ڈربل وزيرعظم كى وزادت بيريمي ميرفع المتركوشركي كرديا كيا، لمك لآ عبدالقا دركا بيان توبيه كر ررمفب دزارت براجر و در آرل شرک ساختدا مادیراند در کاروبار با راجه درا مده دار و مداری نود کات میراند در کاروبار با راجه درا مده دارو مداری نود کات میرکو اکبرک در بارسے المبری الملک عصندالد و له کے خطابات بھی و تنگا فو قباطنے رہے المبری میراور ان کی محتلف المجان قالمین تو کا کتنا اثر نظا اس کا اندا زہ اسی سے موسک بحک معظم میر شر ماندو جان میں حب مبرنتی اللہ حیند روزہ بیاری کے بعد را ہی ملک عدم مہت تو المبرون اجا کھا اور بیا لفاظ بے ساختہ زبان پرجاری شفے .

" تیرکیل چکیم وظبیب بنجم، بود اندازه سوگوادی که تواندشاخت اگر پرست فرنگ افتائے درائر محاصل حکومت وفزائن دربرا برخواسته درب سودا فراواں سودے کردھے" ( مآ ٹرمث<sup>۳۱</sup>) نیقنی نے اکبر کی اسی سوگواری کی طرف لینے مرتب میرمس اشارہ کیا ہی۔

شنشاہ جاں را دردفائش دیدہ پر تم شد کندراشک صرت ریخت کا فلا طون عالم شد برحال گذشتہ بالا معلوات سے اندازہ کیاجاسکتا ہو کہ میر فقع استرکی ہتی اکبری عمد بس کتنی وزندار دمورش ستی بھی، اب اس کے بعد تعلیمی موضین کا بیربیان سینیے مولانا غلام علی آزاد فراتے ہمں:-

" نتسانیعت علمار متاخرین دلایت (ایران وخراسان وغیره به شریحتن دوانی و میرصد دالدین ومبرغیاث منصور دمرزا جان میردنتج امتد شیرازی در نبهٔ شتان اورد"

بح که ان همی میرفتع امتاریف ان صنفین کی کتابوں کو" درصلقهٔ درس انداخت دم ۱۳۳۸) نبر میرفتع امتاریف رئیس در درس در درسان میں ایسان میں میں انتقاد میں انتقاد میں میں انتقاد میں میں انتقاد کی س

شایداس زما زمین اس کا بمجناد شوار م که ایک طرف تومیر فتح امنه وزارت عظمی سے کا دوبا میں دار و مداری کرتے تھے، اکبر تے تلیم الرتب مند کرستان کا بجبٹ (موازنہ) نیار کرتے تھے، مولانا اُزاد نے لکھا کا :۔

«مرفعيا چنشفنمن كفايت سركار، ودفاه رعايا (نظركذرا نيد مده استندان يافت د آثر ص ١٣٣٠)

بگراکبری عهد میں فینانس (البات) کی ظیم کامٹندخاص شرت دکھنا ہوگوب ظاہراس کا دامہ کوٹوڈرل کی طرف منسوب کیا جا اہم الیکن کتا ہوں میں ہم حبب ٹوڈرمل کے متعلق بر پڑھتے ہیں کہ

"پین از دورمادک مند متعدیاں بقانون منود دفتری نوشتند رام تودر آن نویندگان

آیان افذ منوا بطانوده دفتر البطور دلائت (آیران) درست کو" (سرالما خرین مس۲۰۰)

تر بهاور نزکرنے کی کوئی وجرانیس معلوم ہوتی کر حن ایرانی نویندگان سے ٹو ڈرس نے دفتر کے ان

منوا بط کوا خذکیا تھا، ان ہیں سب سے بڑا ہاتھ ٹوڈرس کے مشرکی وزار یعظمی میرفتح اللہ منسیرازی ہی کا ہوگا، حسنه لا صدیہ میرکم میرصاحب ایک طرف تو مهات سلطنت ہیں
مصروت نظرات نے ہیں، اور قلم ہی کی حد کہ نہیں، لما عبدالقا در بداؤنی نے لکھا، کر فوجی کوچو

تفنگ بردوش وکمیسه دارد برمیان بسته چی فاصدان میجوادر رکاب داگی، دوید من اس بردن ا حب ٹوٹ جانے دالی توب اور ایک گردس میں گیارہ نیروالی بندوق کے موجر میرصاحب بی سختے تو ان کے اس مٹھا کھی پرتیجب کیوں کیجے ، مولا نا غلام علی نے لکھا ہو کہ خاندیس کے حاکم راج علی خان سے جو فوجی مقا بلہ پٹی آیا اس کی کمان میرفتح النٹر ہی کرنے تھے۔

ایک طرف ان کی کشوری اور فوجی شغولیتوں کا بیرصال بولیکن دوسری طرف ہم دن کو مَدَرسی کنا بوں کی حاشیہ نگاری میں معروف پلتے ہیں ، مولانا آازاد کا بیان ہج:۔

له اگرکوئی بچاراسلان مندوئوں کے قدیم طراق کو ناتص عشراکر مدیرمنا بطرکونا نذکرا اقرب علااس پیصسب کا تیر طلا دیا مانا ایکن شکر برکریا فقلاب ایک منده و فریر کے اعتمال المور پذیر ہوا مولوی عباری صاحب رترتی اُددو) سے کھتے ہیں ک اُدروز اِن مندور کی پیدا کی ہوئی ہو۔ اہنی نے اپنی دیسی زاوں ہیں فارسی عربی اضافا طاکر ایک منی بولی کی منیا و ڈالی جرفت رفت موجود پہلی تک بینے گئی، اورفارس جھو اگر مندول کی اس لولی کو مسلمانوں نے بھی اختیار کرایا، آج مجمی دیکیا جانا ہو کہ اگر بڑا بنی زبان میں مندوسانی الفاظ اندیس طاقے لیکن مربیلیم یافت مندوساتی جس زبان کو آج اِجل راج وانگریزی افغاظ کی اس میں کمتنی مجراد ہوتی ہو۔ ا زمصنفلت او کمله ما شبه علامه دواتی د الم جلال بهر ته ندیب المنطق دما شیده برما نیبه مذکور

متداول سن دس ۱۳۸۸)

ورمی بنیں که فرصت کے اوقات میں البرکے درباد کا یہ وزیر با تدبیری کمیں اپنی دائی اندگی کو ان علمی شغلوں سے تا زہ کیا کرتا تھا، بلکہ علم کا زہراس *علم گز*ید شخص پر کچیرا*س ٹری طرح* چڑھا ہوا تقا کمبی کھی نکا ہی طور پر منیں ملکہ ہا صال طرحبیا کہ برا کرنی کا پیٹم دیدت برہ ہے کہ ' تیسلیم ا اطغال امرا دمقید بود "نص ۱۳۱۷) خداهی جا نتام که ان کو فرصمت کیسے پیترا تی تھی که " هرود ذمبنازل مقربان رفتہ " درس تدریس کے مشغلہ کو جاری کیے ہوئے تنفے ، صرمت اعلیٰ درجوں کی انتہا کی ت ابوں ہی تک ان کا درس محدود نہ تھا بلکہ مَلَ <u>ہوا ُ تی</u> کے بیان سے معلوم ہونا ہو کہ منجلا او لوگوں کے "امراد زاد اف وبگرمفت وسشت سالہ ملکہ خورد ترآن دامنلم صبیب نی می کرد" دم ١٦١٧) ایک طرف یه نواکیس مین میلی که دواتی، صدر شیرازی، مرزاجان کی کتابوں کو وہ <del>ہندوت ن</del> میں پھیلا رہے تھے، <del>شرح ملّ جلال</del> پر حاشیہ لکھتے تھے، قرآن کی تعبیر*س کتابی*ں تصنیف کر رہے سکتے، اور دو سری طرمت ان کے تدریسی العلیمی ذوق کی برانتمائتی کمان سات المح بلكمان سے تعبی خور د سال اميرزادوں كو وہ بغول بداؤني "تعيم منظ وخط د دائر ، بلكه ابجرہم می داد رص ۱۱۷) اور میں چیز تھنی جس کے متعلق میں نے عرص کیا کہ اس زمانہ میں اس کا ماوا ازنا دسٹوا رکھی۔ اب حیال کیجیے کہ <del>ات ن</del> سے بیٹنے عبداً متدوعز نزانسرمعفولات کا جو ذخیرہ لاک**ے** 

لے ابن فلدون کے مقدمہ کامشر دفقرہ" العلما، ابعدالناس عن السباسة "دینی علمادسیا سیاسیم کورے ہوتے بین) اگرچ بیمال علما، سے وہ اصطلاحی علما دمراد ہنیں بہر جہنیں اس زمانہ ہیں مولوی ملّا وغیرہ کہتے ہیں، مبکر علم علی طبقہ مراد ہی، جیسا کہ ابن خلاوان نے اس کے بعد ہج کچے مکھا ہج اس سے معلوم ہوتا ہی ممکن ہو جا نگیری کی حذ تک ابن خلدون کا بیقط بیم ہم ہو کہ علی افکا روائے میدان جنگ میں ہمواً مرحد و مثال آخر نیول میں المحد کر وہ جلتے ہیں۔ بازی وہی لیجا آ ہوج " خداکسی جاتا ہو نہ خاری ہوں جس کا کچہ کچر ہو اس نا نہیں ہی ہور الم کو میکن سیاست کا ووساحت جسے ہم جم اس داری محد سیکتے ہیں، کم اذکر مہندوت ان میں نوابن خلدون کا نظر می غلط آئی بن ہوا ہو رسم اس اس کا انگار کیا جاسکتا ہج ( با تی برصفحہ ۱۹۹) گرسکندری مکومت کی مررپستی امنیس مجیی حاصل مختی اوراسی بلیے جس حد کا ان علوم کوان و وال مرفول نے دواج دینا چاہا کس حد تک وہ مرقد ج مجبی موسکتے ، لیکن آبران سے عقلیت کے جس طوفان کو میرفرخ اللہ مند درتان لائے اسے نوسلطنت کی صرف پشتیبانی ہی نہیں ماصل مختی، بلکہ حکومت کے اساطیین واراکبین کے گھڑمیں ایک ایک بچہ کو میرصاحب پر نیمرازی مشراب بورے انہاک و توجیسے بلارہے تھے، موجینے کی بات ہی ملک کے تعلیم ماحول پراس کا کیا انر

"ازال عدد ازعهد نتح المترشيرازي معفولات را رواج ديگر بيدات، وص ۱۳۳۸

مولانا غلام علی نے بیھی لکھا ہو کہ اس" رواج دیگر" کا بڑا موٹر سبب میں تھا کہ <u>میرصاحب نے کثرت</u> سے اس ملک میں لیے نٹاگر دپیداکر دیے "جم غفر از مائیٹر محفل میراستفادہ کر دند" خصوصاً جب میرکی محفل کے ماثیہ والوں میں عوام ہی نہیں، امراء زادگانِ حکومت ہوں ،

انفسش اور برنیرف السعدامة شابهانی وزیر کے متعلق بدالفاظ کھی بدا سرزین ہندیں معدامشرفاں سے بڑھ کرکوئی مرکوئی قابل کوئی داستہا زوزیر پیدا نہیں ہوا، اس کی دات پر سندوستان مبتا کا زکرے بجاہے ہم دیا ت جیس صفحہ ۱۷ دومی کت جوں کہ ہنڈستان کی تعلیم کا طایا نہ نظام مبتنا چاہو تا پرفز کوکس ہو۔ کے واتی می کمات و عصد بہ و قدیمہ وغیرہ نے بہاں مغبولیت حاصل کی، دو آئی کی دونوں در کی کا بین مسل کی اور آئی کی دونوں در کا بین حسال کا بین حسال کا بین مساب بین مشرک تھیں، ادر پرلنے مدرسوں بین اب بھی بین میں اور عقا کہ حلا آئی اسی زمانہ کی یا دگاریں ہیں، ملاقع اسٹر شیرازی کے بعد سندوت آن میں معفولات کی جوکتا ہیں پڑھی پڑھائی جاتی ہیں ایک ایسے شخص کے ذکر میں مثانی جوسلمان تو بہیں تھا، کسکن اس نہانہ کی درسی کتا ہیں آگرہ میں طابق کا اور کیمی کا مراب تھا، در بین کتا ہیں آگرہ میں طاب ہیں گرتا تھا، اس کا نام کا مراب تھا اور کیم کا مراب کے نام سے شہور تھا، دائیتان المذاب ہیں

اله به دوان نامی قریه کی طرف نسبت بر، جارے مارس میں عمر اس لفظ کا تلفظ داو کی تشریب سامتہ کیا ہا اسب لیکن خود ایک ایرانی موزخ اس کے متعلق لکھتا ہے: ددان علی دزن موان ۔ دوسری کی بو س میں بھی ضبط احواب كرتے جو الي مي الها أبيات، اسى كتاب ميں محرك كا زرون كابير ايك قريد سي اسى ميں سي كم علامه دواني نے ايك بيا الكي چوفی برمنزل عالی بنوا کی تھی جردشت ارژن کی طرف مشرب تھی بیہ دشت ارژن وہی بیجس کی قدیم ایرا فی حغوافیہ نوبیوںنے بڑی تولیب بیان کی بی سرمبزومیع مرفزا دموسم برمات بیں ایک جمبیل تمیر مول کمبی پیدا موجاتی تقی جس پر مجيليان هي مكثرت بوني تقيس وا رژن نخ با دام كويكيته بس غالبًا مس كاختُل مجمعي ولي تعا. اس كأب سي معلوم مونا وكم علامه نے لینے مطالعہ کے لیے بمحل نعمیر کیا تھا ، رومنات الجنات جس کتاب سے پیھنمون بیا گیا ہو اس کے مصنف نے مکھاہے کر" ہوالی الآن باق بری من بعید اص ۱۳۲) بعنی ملامہ کی بر بہاڑی کوھی اب بھی مرجود کر دورسے نظراً تی ہر جس کے میعنی ہیں کہ رمعت و استحکام د و نوں لحاظ سے بیرعمارت غیرمعمولی ہوگی اس سلسلدمی اس کا ذکر بیجا فہ مجھ مدارس ولماء تووا نقت ببراليكن عوام زحاسنته جول اورعوام كبيااب تؤخراص بعيمشنل سے واقعت بوينگ كه قديمه جديده بدكياچيزے ، يراكي طوبل قفته كم مختن طوس في علم كلام مي بخريدا مي تنن لكھا تقاعلام على وهنجى في اس كي شرح لكى شرح يرودانى نے ماشيد كلى ،ان كى سامرام برسد دالدين الكشنگى نے بميش تجريد برماشيد كلى جس مي دوانى رِجْبِس كَنْ عُيس، دواني في اس كاجواب لكما الاشتكى في بمراس كاجواب لكما، دواني جواب كواب توريبا، يون دوانی کے بین مانیٹے قدیمہ عدیدہ اجد ہوگئے ۔ حددالدین مرکبے نفے ان کے بیٹے امیرفیا ٹ منصور جرغیات اکل ایک نام سيمننهوريس والدكى طرف سيرجواب كلها، اب اوهرجهي ديني نعبن قديم جديده اجد م رتبيه له زمني زورا زبايون كا ان کن بور میں طوفان اُ بلنا نظاء علی ہے ورس میں واخل کمیا ان پرحواشی مرزاجان آ قاحبین خوانداری نے لکھے اور ابعفت الديادمتها ومقاصا فاكسارسك فالمالئ كتب فازمي برمادست حوامثى فلى موج دستقيحن كالجح يحقد نواب صدريا رجنگ بها دركے كتب فاخىيىبىرى مفوظ كرا د ياكبا كراب ندان كاكوئي مستصنے والاسى ند فرھانے والاسقصو واس ذكرس بيركداك ابك كاؤل مي علم كاسراب كتنام فوظ تفامها -یک ( پرصغی ۱۹۸)

استخف کا تذکر تفصیل سے بایا جا آہے، مکھام کر کئیم کا مران نثیرازی او ننر مجملیم کامران نثیرازی او نزرہ میر، کمین مشا مین مستعوم علی یفنی را نیکومستهز بود"

بین بچاند کسی دین سے فلسفه مشائمیه بی کواس نے اپناکیش اور نزمہی ، بالیا تھا، برجمی کلھا ہو کم "بعداز کسب کمال بگووہ کم از نبنا در فرنگ است افقاء و برجی لست ایشاں رغبت نود کیمیش نشاکز مجود گراید، ماجرم بخیل را نیکوآموخت و از علوم ایشاں یا کہا اندوخت و بعدازیں برمهند آمدو بارا جها "شامتٰد وکیمیش ایشاں گام زدوشاستر مہندوی لین علوم ایشاں مزد براً بمد ناهنل بخراندو دراں نیز سرآمد دانا بان مبند شد"

خلاصہ یہ بوکد اسلام فی لیم کا ہوں کے مردم علوم و فنون کے علا دو تکیم کامران سے بور بین یا درلوں اور مبندی پنیڈ تول سے بھی ان کے علوم سیکھے بنتے ،اسی کتاب میں لکھا ہے :۔

دحاشیعنی ، ۱۹) شه دبستان المذا مهب ایک دلچسپ کناب بر اس کا مصنعت کون به هیچ طور پر بیه نهیس میلیا ابنونوگ اس کوداراشکوه کی کتاب بتاتے چیں بیعفے مانحس ان کی نئیری کی طرف پنسوب کرستے پی لیکن آثر الا مواد پی بر توالفقا ارد منا نی موبخلص وردلب بن ن خود که حادی اکثراعتقا وات اہل مهنود وجوس و ذام ب مروح اہل اسلام است " درج ۱ مس ۱۹۹۳) جس سے معلوم ہوا کہ اس کا مصنعت میں ذوالفقارا ردشتا نی بر ایکن خود ک ب کی اندو فی ننهادتوں سے بچدا بیا سلوم ہوتا ہم کہ اس کن ب کا مصنعت کو فی مسلما ن بنسیں ہی، اور ظا مر بچ کہ ذوالفقار کسی سلمان بی کا نام میرسکتا ہے ، واشد اعلم ۱۲

 " درم الدونيا ورسرك فرخ نز ديك بداكم آبا دسيرندا دنج و گزيد"

بینی ایک بزار بچاس بجری بین آگره کے نزدیک سراے فرخ نائی مقام بین اس کا انتقال ہوگیا چوگر این مقام بین اس کا انتقال ہوگیا چوگر عمرا واز صدرسال گذشتہ بود" اس بیلے صنوو ہے کہ جند و ستان میں اس نے اکبر جہال گیر کے زمانہ کے سوانتا ہ جہال کا عمد بھی کچھے با یا تھا ، صاحب و بہتال کے بیان سے معلوم ہونا ہو کہ جہلہ بہت سے سجارت تھا، جیسا کہ ہمونا یا برسیوں کا بذات ہی میکن اس کے ساتھ درس بھی و بیا تھا ، مجلہ بہت سے شاگروں کے کا مرال کا ایک شاگر دکوئی عبدالرسول نافی تھی تھا، و بستال میں ہوکہ کا مرال نے فاگروں کے کا مرال کا ایک شاگر دکوئی عبدالرسول نافی تھی تھا، و بستال میں ہوئی ہوئی تال نے اس کا پہت چیتا ہوگا ہوئی جد ہم نوتان نامی معقولات کی کون کون کون میں کتا ہیں بڑھائی جا تی تھیں، اس بیے بجہد مصاحب د بستال کے میں معقولات کی کون کون کون کون کی تا ہم اوران کے درس کی جو ترزیب تھی تھل کرتا ہوں کھا ہوگ کو سیدان میں مینوں الدین میبندی العالم بیں الدین میبندی و بہا مورعا مرشرہ حکمت حسین بن معین الدین میبندی و بہا مورعا مرشرہ حکمت الحسین و بعدا ذال شرح تجربہ واشی و بعدا ذال طبیعیات شرح المیات شرح المیات شرح المیات شرح اللہ بے شکا تا ہوں کھا ہوگ کو بہا ہوائی و بعدا ذال طبیعیات شرح المیات شرح اللہ بات شفا تیکھ کرد"

شرع تجرید یا حواشی کامطلب وہی پرکہ صدر معاصرا در دوالی کے مناظرانہ حوالتی جو قدیمہ ، صدیدہ ، احد کے نام سے شہور میں نیز مرزا جات کے جو حوالتی ان پر بیں ، ان کی تعلیم بھی اس زمانہ میں موج مقی مکیم کامران علاوہ فلسفہ کے ریاضی کی کتا ہیں بھی پڑھا ناتھا ، دبستان سی میں ہے کہ

دبتیه حانثین مغرم ۱۹ نام دا جبالوجود وعقول دفغوس دکواکب می گفت رصیت کی تخی که دن کرنے کی میرسے بیصورت ہو۔ امراسر به شرق و پا به مغرب و نن کنید کر جمیع بزرگاں چول ارسلو دا فلا طول چنیں خوابیدہ اند" اس کا ایک غلام با نوکر پومش بار متعاصب وصیت "برسر قبرش تا یک بهند برر در نشب بخوران کواکمب کر اکل روز درشب بروتعلق دار دبیفروخت وال خور ولوش کرمنوب بدال کوکسیا سعت مربرام بروستحقال دساند" کامران کے مزاج میں خرافت بھی تھی اس سے چرچھا کی کرخلاصہ عقیدہ وئتی دشیعہ بال کن یجواب واد کرعفیدہ سی ایک بیست جدح دانٹر تعالی ونعت رمول صلوق النرور محمد النر علی جین العواستین والعاسفات والمعابور سالمات، رحقیدہ شیح ابن سبت بدرمواحثہ تعالی وفعت رمول صلوق استدر دیند استری بھی الموسین المرمنات و لمسلمین المسلمات عمل جست وا " لما بعقوب نزواد محسريرا قليدس يستسرع تركره خوانه"

والمتّداعلم بالصواب وبستان كي ير روابيت كهان كهد درست بركر" ميرشرهي مطول توسير

بينادى خوا ذه" يرميرسيد شركيب جرمانى نسي عكد دوسرے بيرشرفيب بي اسى ميں ياجى سے كم

" مَّا عصام ميني التَّفير سبينا وي خوانده .... و لوضيع و تلوز كم دراصول نقد ضفى ست خوانده من السا

خدا جانے یہ ماعصام کون ہیں اور کیم کا مراںسے پڑھنے کا موقع ان کو ہندوشتان ہیں ملایا ہنداستا سے بامرکیو کم ملاعصام چوشہور ہمں وہ نوغالبًا ہندوستان نہیں آئے ۔

برهال کچریجی بو، اس سے ایک طرف اس زیا نرکی درسی کنابق کا حال اگرمعلوم

ہڑا ہو، تواسی کے سائڈ اس کا بھی پتہ جاتا ہو کہ جولوگ سلمان منیں بھی تھے ،لیکن جو نکہ پڑھنے پڑھا ۔

تقے ان ہی علوم وفنون کوج مسلما نوں کے بہماں مرفیع نقطے ، اس لیے علا وہ معفولات کے دینیات

ے خالباً بردہی آما مینوب ہیں جو قالیغو کبنمبری کے نام سے شہورہیں، صرفی تحلص کرنے تنے بداؤ نی نے اپنی ناریخ ہیں ان کا ذکر کیا ہو کہ " بزیارت و مین شریفین مشرف نشدہ و صنده دین از بننج ابن حجر داشتہ " فلاصا حب کے سلنے والول ہیں سننے ان سے نام خطوط بھی ہیں جواسی تا ریخ ہیں ضفول ہیں، طابعقیب کے شعمت براؤنی کی ننها دت ہو "ورجہیع علوم ع بریت از تفہیر وہدیث و تصویف مشارگ البہ و معتبر علیہ و صندا مام مست " وص ۱۳۰۲ کی عبدالفا ور سے یہ بھی کھھلہے: "تغییرے رزآخر عرج و تغییر کیرمی خوامت کہ بنویسیودیارہ مسودہ کردہ ناگا کا مرفوشت از ل بیش آمد" بینی مرکئے کہ

یمی ای بس بوک یا دشاه مغفرت پناه (جایوس) و بم شامنشاسی داکبر، دانسبت بوش اعتفاد خوب بود، شرمیصبت اختصاص یا فند دستطونی طرشنفت انرگشته و معزز و کم م و محرم بود یک ب د کیرد بوج بس کرم نوستان برج می میش کے جانبے والے کیسے کیسے لوگ بیر لیکن بعض لوگ جس که ایک صفائی پرتھتر ختم کر دینے بیر، صرف فی تخب التوادیج

سے میں وں آدمیوں کے نام نتخب کیے جاسکتے ہیں -

کے حکیم کا مراں کے مذکرے سے جہاں درسی کتابوں کا سراغ منا ہر و چیں اس کا بھی کہ مبندُ متان میں شفانشاتیا حکمتہ العین، مشرح بخرید، شرح تذکرہ وغیرہ کتابیں عام طور پر پائی جاتی تقییں۔ الولوجیا جوسلما نوں میں ارسطوکی کتابوں بیں شار ہوتی ہے، آپ شن مجلے وہ مجمی موجود بھی، دبستاں سے معلوم ہوتا ہے کہ اس صدر سالہ بڑھے سے ایس بڑا کتب خانہ تھا۔

ک بدائے حک دو بہشیا رای پروہشیا و درآگرہ کی بدائے اورائخش کود بدیارات فرشا واحق ۳٪

یانم دینیات کی کتابوں کا بھی وہ درس دینے نظے، اور سلمان طلبدان سے پڑھنے تھے۔آپ کو کیم کا مراں کے فضر سے اس کا بھی اندازہ ہوا ہو گاکھ عظی علوم کے کیسے کیسے اس کا بھی اندازہ ملک ہیں آگر اکٹھے ہورہے تھے اس فیم کے مشرب وسلک کا ایک، آدمی دستورنامی بھی تھا، ج بلخ ہیں پیدا ہوا تھا اور" درسال ہزارد پنجاہ وچھا لا بینی کیم کا مراس کے مرفے کے چارسال بعب مرفقہ مساحب د بیتا ہوتے کھھا ہے کہ

"در ضدمت شاگرد ملامبرزا جا تخصیل حکمت نمود پس بایران خرامیده د با بیر تحد اقردا ادوسشیخ
بها،الدین محمروا بوالقاسم قندر سکی و نفنلائ د گیرو علمائ شیراز صحبت داشته المها اندون تاربستان
ایک اور پارسی عالم جیر به کو بھی صماحب در بستال نے بایس الفاظ روشناس کیا ہے "عجیم اللی
بیر برکہ در لا تبور نامز نگار (مصنف کتاب) بدور سید "اس کے بعد لکھتا ہی : اوم دے بودا زیخا دزر در تبریک در لا تبور نامز نگار (مصنف کتاب) بدور سید "اس کے بعد لکھتا ہی : اوم دے بودا زیخا دزر در منسور نامز در دانش پارسی رسا "جس سے معلوم بواکہ وہ پارسیوں کا کوئی موید تھا المیکن اس زمانہ میں ان لوگوں کا کیا حال تھا، کھا ہے کہ

"تحصيل عربيت وحكيات ورشيرا زنوده بافر بتكيال فرنك صحبت داشته انجام بهند بيويت"

اس سے بیمجی معلوم ہونا ہوکہ مغربی علوم ونوں سے بارسیوں کی کیمیپی بہت قدیم ہے، اور بہ نوخیر غیر سلم لوگ ہیں، جنوں نے مسلما نوں سے معفولات کی قبلیم حاصل کی تھی، فتح استہ شیرازی ہے بعد اکبراور اکبر کے بعد بھجی سلمان معفولیوں کا مہند وستان ہیں نا نیا بندھ گبانھا، فارخی شیرازی ب کا بیں نے کسیں پہلے بھی ذکر کہا ہے، ملا عبدالقادر نے لکھا ہوکہ" برادرشاہ فتح استہ سے اسی فارغی شیرازی کے صاحبزا دے میں تھی کے متعلق کم عبدالقادر کی شہادت ہے کہ" درعم ہیئیت ونجم تائم تھا

ئه پارسیوں کا نیال پرکہ ہم سمان لوگ رسول ا ورنبی کے تفظسے جومراد کیلتے ہیں وہی منی پارسی ہیں" وخٹورہ کے ہیں۔ عکیم کا مراں سے اسی دہستان میں مختلف اتوام کے ہوا ۃ اوران زبانوں ہیں ان کے جام ہیں بقش کیا ہر اصفی چیزیں اس ہیں باعکل نمی ہیں " پیغمبران فارس کہ اباء وزر دخت وامث ل آگنووایشاں را وخشورگر بندورسولال ہوتان وروم کر بیانا دیوں ، ومہرس وامث ل دیشا نا وایشا نرا معاصب نامرس خوامند حاتبا دم شدکہ رام دکشن وامندایشان مذاہد کا وارش ویٹیبران اتزاک اغیریت واخور خال وایشا نرا بولماس سرائند ویٹیبران اسلام سیکر افرآ و مصنی تا تھرایشاں را مسل کوشند شد

نه جسن نقید اس بے لکھ کا تھیں دنیا شدکے سوا ہم تاریخوں جس پاتے ہیں کہ ابن حزم کی تھی کا خلا صفی کا فول الے جس نے نقید اس بے نقی کا حلا صفی کا فول کے دھی ہوں کے بیشی جس کے خلاصہ کرنے کی دھر او بھی ہونے ہیں ہونے ہیں کہ بھا کہ ملاصہ کرنے کی دھر او بھی ہونے ہیں کہ ہونے کہ بھی ہیں کہ ہونے کہ بھی ہونے کہ بھی ہونے کہ بھی ہونے کہ ہونے کہ دو اس کی جگہ دو مرسے عالم کا تقریکیا جائے۔ اب ان جس میاں سے کام نہ جائے گئے اور ان خوش کے فوا ان مذخور مرسی کی جہادت وی جائے گئے اور ان خوش کی کہ الم ان میں ہونے کہ اور اس سے معاون کی فیصل کو وں تو ہے ہیں کی اجازت دی جائے۔ برکر اجازت ہے دی تعالی کا میاں ہو جا گا اور کہ ہی صورت نکالے جو اکا ہے نہ بہت کے معاون ہو جائے اور کہ ویتے کہ فال اللم میں بھی ہے دوایت ہو، فال اور کی ہی صورت نکالے جو اکا ہے تھی اور اپنے کا دوبار کے ہے اس کا خلاصہ کہا ہوگا ، فیکن بھت ہی درا ہے کہ دوبار کے ہے اس کا خلاصہ کہا ہوگا ، فیکن بھت ہی درا ہے کہ دوبار کے ہے ہی گئے ہے اس کا خلاصہ کہا ہوگا ، فیکن بھت ہی درا ہے کہ دوبار کے ہے ہی گئے ہوئے کئی اور اور کہ ہے میں کا خلاصہ کہا ہوگا ، می کہا ہے جس کی اجازت کی دوبار کی ہے ہی ہوئے اس کا خلاصہ کہا ہوگا ، دی کا دوبار کے تھی ہوئے ہی ہوئے ہے گئے کہا ہے ہوئے کہا ہے کہ

کا کھ بتہ مل عالم کا بلی کے اس طرز عل سے مجی ہوتا ہے جس کا تذکرہ مل عبدالقا درنے بایں الفاظ کیا ہے۔ کیاہے۔

وربیا من خود تقریب در کبت شرح مقاصد و نشه واشعار سے کرده کدا بی عبارت ازک بقسد
است کداز جد مصنفاے کا تب است ویم جنیں تجدید در مقابل شرح تجرید و یک دوحا شد بہلول
نوسشتہ و گفتہ کدا بی تقریر نقل از کت باطول است کہ در برا بر مطول و اطول ست " دے من")
مطلب یہ کو کہ طاعا کم کے عزلے میں ظرافت و خوش طبعی کا نظری اده تھا ، وا فقد میں ان کی کو تھینیا
تو تھی تنہیں لیکن تصدا ورتجہ برباطول یہ اپنی فرصی کتا بوں کا نام رکھ دیا تھا ، ملا صاحب ان کو است رہی نقل کے بیں ، جن میں ابنی ان فرصی کتا بوں کا نام کھی لیا ہم اوراس زمانہ کی شہور
اشعار بھی نقل کیے ہیں ، جن میں ابنی ان فرصی کتا بوں کا نام کھی لیا ہم اوراس زمانہ کی شہور
کتا بوں مشلاً شرح موا نف مشرح حکمتہ العین و غیروسے مقا بلہ کہا ہے ، بعض انتحاد بیاہیں ۔

دیده بودی نسخنه نجدید که مجدد درسید نیمین جدید کاندروصد واقعنامت نها و زبیانش مقاصدت بیا مین بخدید مین مین اولنگ است مین نظر از قطاک برنگ ست مین مین مکت بهشدا ق

جس سے معلوم ہوتا ہوکہ شرح موا مقن سرح مقاصد دسترے ہی یہ سرح مکمت الدین ، مکت الدین الرات و فیرہ کتا ہوں کا اس زیا نہ میں ہن و اتعان کے علی ملقوں میں عام چرچا تھا۔

سکین با وجود اس کے پھر بھی جمال تک واقعات سے اندازہ ہوتا ہو لک کے مام تعلیف اس میں معقواات کی ان کتا ہوں کی جیٹنیت لازی اجزاء و عنا صرکی دیمی کیونکہ البراو دالبر کے بعد ہم میں معقواات کی ان کتا ہوں کی جیٹنیت لازی اجزاء و عنا صرکی دیمی کیونکہ البراو رائے ہیں ہن ترستان کے عام اہل علم پر بعقول کا دیگ منطر آتا ہوکہ زیا دہ گرا ہوتا چوا گئے ہیں اور تو اور میدنا الا مام حضرت مجد مسر سندی قدس اسٹر سرائے ما ان کا سارا کلام جیسا کہ پڑھے والوں برمنی شہرس سرا سرعنی زبی بی ڈو با ہوا ہے ۔ بہے حسال ان کا سارا کلام جیسا کہ پڑھے والوں برمنی شہرس سرا سرعنی زبی بی ڈو با ہوا ہے ۔ بہے حسال ان کا سارا کلام جیسا کہ پڑھے والوں برمنی شہرس سرا سرعنی زبی بی ڈو با ہوا ہے ۔ بہے حسال

معنرت شاه ولى الشرا ورمولا نامحمة أمم رحمة الشعليهم جبيب بزرگوں كا بركه نشائه سب كا وسي غلط عقلیت ہوجس میں لوگ مذم ب سے باب میں بھی سلا ہوجانے ہیں سکن عقلیت کی تردید مب کک فوداسع علیت کی را ہ سے نہیں ک*گئی ہو*ایسی تردیروں کو لینے زما نہیں کھی ينريون ميسرنميس آئي، حجد دصاحب كى تجديد كاكرسى يدب كدفرانى اصول ماارسلنامن سول الابلسان فو مدر شیر میجایم نے کسی رمول کولیکن اس کی قرم کی زبان میں اکے زیرا تر انہوں نے کام کیا-خیرمی بیکسد را مقاکشطی وفلسفه کے اس دور دورے کے باوجو دجال کا واقات كااتسقنا دبهوببي معلوم بوتا بوكدا رعقلي مصنامين كي حيثبت مدت نك ضيّارى معنامين كي دي جنا کیری عمد کے عالم حفزت شیخ عبد لحق محدث داروی میں ، اخبار الاخیار کے آخر میں اینے حالات نشخ نے خود ککھے ہیں، جن میں اپن تعلیم کا مجی ذکر فرمایا ہے، اس سلسلہ میں جوکت ہیں آپ نے پڑھی ہیں ان کا تذکرہ کرنے ہوئے فرماتے ہیں " میزدہ سالدبودم کونٹر ج شمید شرح عقائد می فوانیم " ضرح شمبیدسے نو و بی طبی مراد ہے اور شرح عقالدسے نا پر شرح عقالد سفی مغصو دہر، <del>مشرح صحالفُ</del>ت کی جگہ غالبًا شیخ نے ہی کتاب عقالہیں پڑھی تھی جواب کر جس نظامیہ کے نصاب میں شرکے ہے۔ آگے لکھاہے کہ ' دریا نزہ دِشانزد تِختَقر وَ مَلُول را گذرا نم كذرجيكا كمطلا مرتغنا زاني كى ان دونوں كما بور كا اصافہ نٹنے عبدالتندوع بزاللتہ كے ذربعيسة کمندر لودی کے زمانہ سے ہوا ،اس کے بعد شیخ محدث فرمانے ہیں

"بیش تریاب نزبیک سال از عدد ای کر ظرفا در شاد عراز ذکر آن طاحظ کنندازعلوم عقلی فطلی علوم ایند ورافا ده و استفاده از صورت و ما ده کانی دوانی باشتر تام کردم"

عامت میں کی فلاق ہی، یاکونی لفظ جوٹ گیا ہی، حاصل میں کوکرد ہی بندرہ سولہ کی عمر کے ایک سال آگے یا بھی علی معقولات میں سال آگے یا بھی علی علی مسلم نظر مل من سے منابع اللہ منابع منابع اللہ منابع اللہ منابع منابع اللہ منابع منابع

ابی صورت میں والد کی دائے سے اختلات کی وج ہی کیا ہو کتی ہے، خودان کی کتابوں سے بھی معلوم ہوتا ہے کے عقلیات سے بینج کا تعلق بعدن معمولی ہے۔ بینج نے ایک موقعہ براگرچہ یہ بھی لکھا ہو کہ فائخہ فراغ کے بعد الله زمت درس بیصف از دہشمندان یا درا را لنہ بطورے نورہ شد "جر سے معلوم ہوتا ہو کہ ما ورا را النہ برکے بعض تازہ وار وعلما وسے بعد کو بھی بینج نے بچر پڑھا تھا ہمکن ان علم مرکز را ہم کہ بینج نے اس سے نقتہ یا اصول نقد جیسے علوم کی کوئی کتاب پڑھی ہوگ، ہم ابران کے کسی الم کا ذکر کرنے تو اس قت بیمجھنا نتا بد بعید مذہو تا کرمنطق یا فلسفہ کی کوئی کتاب بڑھی ہوگی۔

بہرمال استیم کے مختلف قرائن وارباب سے بیں بیجھتا ہوں کہ دہشمندی کی سند کے لیے معقولات کی ان کتابوں کا پڑھنا ہراس شخف کے لیے صنروری نہیں تخاجن کا رواج

لے عجیب بات ہر کا بعض لوگ جنہیں مخارا اور ہمرف ذیعنی حس کی دومری تعبراورا والنمر*سے کرنے ہیں ، چونک*وان تنمرور ئے علمی ہاحو ل کامبچے اندازہ نہیں ہو اس بلیے ہندوستان کی معقولیت کا الزام ان نہی بیجالئے علماء پرڈال دیتے ہیں حب اوراء المهرع منذمنان آئے مالا كمتامًا رئ فترك بدوب اس مك بس بعر علم كارواج بواتواس مي زياده ترفقة اصول نقر جيب علوم تقصفن وفلسفه سان كافهن بست معمولى كفا ،عبدالشدار كسسك عدديس جواس نهانهي بادشاه توران كملآنا غفا لاعصام اسفرائني كوربيد سعاس علاقهم جبشظق كالججر دور بندها توجيساكم فآحلاتك بداؤنى فى منى ابوالمعالى ك ذكر مي به لكدكركم ورفعا بهت جناب بودكم الربا لغرمن والتقدير جي كتب نقة صفى أرعالم برانیاً دے ادمی نوانست کرا دسرنوست میرنکھا ہوکران ہی قامنی ابوالمعالی نے ملاعصام اسفرائسی مع خبائث طلبراز ۵ درا دالنرفارج مؤده ۴ وجهیلیمی کرچ<sub>و</sub>ر ایم علم دمنطق وفلسف، درنجا دا وسمرقندشائع شدخبائث وشرمرموا *مسل*مے سليماليكرا مي ديدندومي گفتندكسايي حارمت دييني گدهاي جإكرلاحيوان ا ذومسلوب امست وچول انتفائسه علم شلوم تغلث خاص است سلب اب نیت نیزلازم می آید گویا اس طریقیست برا چھے بھٹے انس اُ دمی کو است کر دیا جا گاتھا ر ده گدهای به ماحب نے لکھا برکراس حال کو دیکھ کرعید الترخال شاہ توران رائح لیص و ترغیب اخراج ایں جاعت نمود و نا مشروعیت تعلیم وتعلم منطق وفلسفه بدله کل ثابت کرد" مرمت میری نهیری کمکرد دا بیننی نمود که اگر بجا خفسے کامنطق ورال وشد باشداستنا دائد باسكنيست بيعيارت نقرى كناب ما الرمود في يوكر بحوالاستناء باوداق لمنفق (منطق کے ادرات سے ستنیا، ما رین عدامتدانیک نے قاضی ابوالمعالی کے مشورہ کو مان بیا اور ماعصام نیزان کے هلبه کواسی جرم میں فکسست بدرکردیا۔ اس سے ا'ڈا ڈہ بوسکنا برکر ا درا راہنر بخا را مرتند پر منز سّان کی متقولم پیٹا المام جوقائم كياما الموضيح منيس كرقاضى إوالمعالى كافتادى حال مي كتب خانه اصفيه في طريا براء - فق الشرشراذي كے بداس لك بي بوا، لمكربات وى تقيم كاجى چا متا تقابر فقا اور اس مدتك بارسا تقابر فقا تقااور اس مدتك بارد

لبكن اس دوركے بعد جومدت مك فائم ركم بح كمك كے تعليم جلقوں موامك اورافنا نازل ہوئی،اوراسی اُ فیآ د کا بیا نتر ہے کہ بندر بج معفولات کی کیا یوں نے وہ اہمیت جامعہ کی جس کا نظارہ ورس نظامیہ کے مرارس حال حال بک کیا جاوا **کھنا بکرکسیں کسی** ابھی وہی حالت بانی ہے جبیبا ک<sup>ہ</sup>یں نے عرض کیا کہ کہاں اسی <del>ہندوستان</del> کا وہ حال تھا کہ بورى تعلىمى زندگى مى طلىد كوا كەشمىيدا درىشر ح صحالف بىرھنا بىر نائتقا اوركها ساپ بىر صورت بیدا ہوگئی کیمعقولی رنگ کی کتا بوں کی تعدا د پالیس بچاس سے بھی زیادہ ہتجاوز ٔ بوگئ، نصاب بیں لزوم کی وہ کیفیت پیدا ہوئی کرسب چھے پڑھ جائے لیکن ان تام مقررہ ت بوں، کتابوں کے منہ بات، حاشی شرح وتعلیقات کا اگرایک ورق برطصف رو کی ی نوا بل علم کے گروہ میں ایسے آ دمی کاعلم علم شیر سجھا جا ما تھا، اسا تذہ مند دینے سے گریز کھنے تقے، عذرمین بیٹ کیا جاتا تفاکہ کو تم نے حدیث وتفبیر فقہ وینی علوم کی سب کیا ہیں جا لی ہر لیکن معفولات کی فلاں فلال کتاب تمها دی باتی رہ گئی ہو، ان کے بیسے بغیر ولوی <del>بو</del>لے کی سند تمسیں کیسے دی جاسکتی ہو، صرف ہی ہنیں بلکہ <del>مولوبیت</del> کے دائرہ میں امنیا زکا میا ا ىيە دا قىدىركەاسى <del>سەنۇستان</del>ىي تىقرىيًا دوسوسال ئ**ك** بەر دايرىكىمىقۇلات كى ان**ىمىس**ابى <sup>ت</sup> بوں پراس مولوی نے کوئی حاشیہ یا مشرح لکھ کر ملک مین پیش ک**یا ہ**و۔

اس دُدسوسال کا جُنُصنیفی دخیرہ عام علما رہندگا ہی بجر چند استثنائی صورتوں
کے زیادہ تراس کا تعلق روا بوٹلشہ کم اور شروع سلم، صدرا ہم شس بازغہ کی حاشبہ نگاری سے
ہے، ایک ایک مولوی بعض اوقات ایک ہی کتا ب پر بین بین سم کے حاشے لکو کو نعیلت کی
داد دیتا تھا، مولوی عالم علی مندیل کے ذکر میں لکھا ہو کہ اس حاشہ برصدرا صغیرد کبروا کردارد نہا
دور کبوں جائے حملائے فر بھی کسکے حالات اسمالی پڑھیے شکل ہی سے کوئی عالم اسم سلمی

فانواده میں ابسائل سکتا ہوجس کے قلم نے معقولات کی مندرجہ بالاک بوس سے ب پریا چند پرکوئی حاشیہ یا شرح ند کھی ہو، بلکہ اس سلم پر ذرا اور توجر تعمق سے نظر ڈالی جائے تو یہ نظرات اے کہ گونصاب بیں معقولات کا اصافہ اسکندری دور میں ہویا اکبری میں طاہر ہے کہ دِتی ہی میں ہوا امکین معقولاتی علوم کہیے یا حاشیہ نگاری کا جتنا زور ہم ان علا نون ہیں یا بیں جن کی تعمیر رولانا آزاد کی اصطلاح میں "العورب" ہے اور جہال کے علی وال کی ذبان میں العوارب کے نام سے موسوم ہیں یعنی آودھ، الد آباد ، بہار ساتنا زور اتنی ہما ہمی ان علوم کی خود د تی اور د تی کے نواح واطراف میں محسوس شہیں ہوتی ہمتی کہ بیجا بہی میمین بیا اور تقریبا ہی حال جذبی ہمند کی ہو۔

له ایک دمیب بات اس سلسل کی بیر کو کیلی د فرار باب مطابع نے فرگی لیک ان مولویوں سے جآج کل موجودیں یا جرن کا حال بی انتقال جوا بمعقولات کی نصافی کی بول پراگرکوئی حاشد کھوا یا تومولوی صاحب نے عربی این خاندان کے بزرگوں کا کوئی حافیہ کی گئی کر کتاب پر چڑھا دیا کہ اور برحاشیہ کی ابتدا ہمو گا ان افاظ سے حق کی این جو جد جد ای درا سے دادانے یوں فریا یا یکسی قال جدجہ جد جدای دمیرے دادا کے دادائے دادا کی دادائی دائی والدہ کے بیٹے نیوں فریا یا یا قال جد جد جدی کا جدا کہ من اصلات باسبد والصرید اور یہ کوئی کوئی فائدان ایسا نہیں ہوس نے حافیہ کی اس میم میں اپنا حقد ذاہ کیا ہو یہ میں اپنا حقد ذاہ کیا ہو یہ میر درا کے در دارائی اس میم میں اپنا حقد ذاہ کیا ہو سے مواجع کی در دان کی اس میم میں اپنا حقد ذاہ کیا ہو سے مورد کی کوئی فائدان ایسا کہ میں موضول کو راست در کوئی کوئی کی دادا پر کوئی میں اپنا حقد ذاہ کیا ہو سے مواجع کی دادی ہو ۔
سے مورد مرد دائی کوئی کا بردر میں کے دادائی جیں ۔

نے چند حروف بنام حاشیہ منقوش نرکر و بے ہوں الین ہمانے سامنے خود حصرت شاہ ولی اللہ کا پنا داتی تعلیمی نصاب ہوجس کی تقریبًا کل کتا ہیں آپ نے اپنے والد بنبی میرزا آزا ہر کے شاگر دہی سے بڑھی ہیں الیکن معقولات کا حبین احتمداس ولی اللّبی نصاب ہیں ہونے کر وافعات کا حتمداس ولی اللّبی نصاب ہیں ہونے کہ ووجسب ذیل کتا ہوں پر شمل ہی خودا نفاس العارفین کے آخویں لکھتے ہیں "دمنعان شرح شمید ذخطی وطرفے از شرح مطالع ... واز عکمت شرح ہرا آپیکی آ

کہاں الفوار ہے نصاب کی و تبیر حالیس معفو لاتی کتا بوں کا انبار، او رکہاں گنتی کی بیمب یہ ت بیں جن میں چھوٹی بڑی ملاکر مشکل یا بخ کتا بیں ہو کئتی ہیں۔

بیکن اس کے بیعن بنیں ہیں کہ دتی ہیں معقولات کی ان عام نصابی کتابول کا سرے سے رواج ہی نہ تھا، آخرناہ صاحب کے صماحبرادوں بعنی شاہ عبدالعزیز شاہ رفیح الدین اللہ علیہ اللہ نہ تھا، آخرناہ صاحب کے صماحبرادوں بیری واشی کیوں لکھے اگر دلی کے دھنا اللہ علیہ اللہ علیہ اللہ وہی مطلب کو کہ دلی آوراً س کے اطراف اکن ن ورس میں بیا ک بیں داخل نہ تھیں ، بلکہ وہی مطلب کو کہ دلی آوراً س کے اطراف اکن ن بلکہ نہا تھیں ، بلکہ وہی مطلب کو کہ دلی آفراً س کے اطراف اک اکن ن بلکہ نہا تھیں اضافہ کی کھی ، جو میں ان معقولی کتابوں نے لاوم کی وشکل نہیں اختیا رکی تھی ، جو میں تالیہ کی الفوار بر میں ہوگئی تھی ۔

منون آن کی تعلیمی این کاید دل جب بیکن متی نوج سلم ، مت تک میری کچھ
میں اس کی کوئی جیج نوجہ بنیس آئی تھی ، تا آنکہ اس را زکو تھی خدا ہزا دخیردے موانا غلام علی
آزاد ملکرامی رحم الشرطلیہ نے کھولا ، آب نے اپنی کتاب آنزا مگرام میں جہاں فرکورہ بالا دولمی انفلا بی رحم الشرطلیہ نے کھولا ، آب نے اپنی کتاب آنزا مگرام میں جہاں فرکورہ بالا دولمی کو انفاز و فرایا ہی وہیں آپ کے قلم نے ایسے مواد فراہم کیے ہیں کہ ان کو بیٹ نظر رکھنے کے بعد شاید بات ، آب انی سمجھمیں آب کتی ہو، مولانا نے جو کچھ کھا ہواس سے پہلے
کمیر ، اس سے مدد ملی گی ۔
میں اس سے مدد ملی گی ۔

تصریه کو کورشاه بادشاه جورنگیلے کے نام سے مشہور ہیں ان کے در بار ہی میٹا پور کا بک سیاسی میشید آ دمی سعادت خان نامی د اخل ہوا ، تر نی باتے ہوئے ہیں سعادت خا ن<u>یشا پوری بر ان اللک کے خطاب سے سرفرا زموا ارباب تاریخ کے لیے اگر میر رکوئی</u> قابل ذكرچيز منيس بي ليكن عام يرصف والول كويه بتانا صرور بحكه د لى كتاب عام رالا نادرشاه جب هندوستان برطمة ورموااور باني سلطنت آصفيه حفرت آصف حآه اوّل قدس متره وانا دامتُه پر لا مُهْ کے سائۃ محیرشا ہ د تی سے با سرکل کرنا درشاہ کو روکنے کے بیے آگے بڑھے، دونوں طرف فومیں صف آرا تھیں ہیکن حکوم تت کیا حائے عضرت آصف جاه کی بیائے تھی کہ آج اسمسئلہ کو لمتوی رکھاجائے۔ اس فنٹ بہی سعا دست خال <del>بر بان الملک</del> تفیرمنوں نے اُ<del>صف جا ہ</del> کےمتنورہ کی قصدًا خلاف درزی کرنے ہوئے *کسی* تباری کے بغ<u>رنا درشا</u>ہی فوج کی طرف افدام کردیا اوراچا ککسی عمولی مقابلہ کے بغیرسیا کہان کے سب سے بڑے طرفدار ہم مذہب مورخ طباطبانی صاحب سرالما خرس کی شماد ہرکہ بران الملک اپنے اتھی پر نادر ننا ہ کی فوج کی طرف بڑھے چلے جارہے تھے کہ ان کے وطن نی<u>شا پوری کا ایک</u> نادر شاہی فوجی که <sup>در</sup>یجے از نوخاسته ازاک نیشا پوربود" وہ بران الملک کے ا النه كلوار الرهاكرة تابي اوران كوخاطب كركيبي نوخاستة ركنيشا يورى يكارتاب: -" محداثين! ويوانه شدهٔ باكه مي منگي د كمدام فوج اعتاد داري"

یکتابی،اور گھوڑے کی نیزت سے اُ چک کر مُر ہاں الملک کے ہمتی کی عماری میں داخل ہوجا آیا ہی، طبا طبائی صاحب اس کے بعدا رقام فرائے ہیں:۔

" برإن الملك كدا زمشا لط أيران واقعت بود مل أنق أداب انها اطاعت منوره اسيرني تقدير كرديد.

لے بران للک کالبینے دطن میں اصلی نام محدامین نظاء ہندونتان مین کرمعا دنت خال نام دکھا، آخ میں بھران الملک مین افغان تودیئیے کہ ان کے ہم دطن نوخا ستر ترکب بہائی کا نام مجی امین ہی تھا ۱۲۔

سے موافق رواب ایران ملنے آپ کوقید کرادیاً آب عدہ توجیہ، تیاری کے بغیر معزت آصف جاہ کی رائے کے خلاف طرکر دینا ہمی ایران بی کاکوئی شابط ہوگا۔ عمراه قراب ش دمینی نوخاسته نینا پوری بجعنود نا در شاه دمید ،عفوتقعیرات اوفرموده مورد المکن دعایات ساخت د بسرالمناخ من مسرمه مهر

اب،س کے بعدد آلی اور دلّی کے باشندوں پر مسلمانوں پر امحدرمول الله صلی انتر علیہ وطم کی اُست مرحد پرج کچے گذری، تاریخ س بی پڑھیے، بکداس کے لیے تو تاریخ پڑھنے کی بھی مزودت کیا ہی، ہندوت ن کے ما فطرسے ناوری تن مام کا ہولناک نظارہ کیا کمبی کل سکتا ہی ؟

برمال بی قوآمین نمیشا پوری ب<u>مرسعادت خان بیمر برنان اللک کے ت</u>علق مولانا آزاد دد سروں کی نمیس اپنی آنکھوں دمکھی بیشهادت قلم بند فرماتے ہیں کہ

"چون برلمن الملک معادت خان نیشا پوری درآ خا زمبوس فرشاه صا کم صوبُ آو ده مثد، داکش بلادعده صوب الآباد و نیز دا دانخیور جن چورو بنارس و غازی پوردکش ه انگ پوروکو (ه جهال آباد و خراضمنه کومت گردید"

د آبادر د بی کے اطرات وجوا نب کے باشدے تو نادر شاہ کے اعتوں وہ مب کچھ بمگت چُکے تنے ، جوان کے مقد رہی تھا، د تی سے جو دور تھے غالباً بیمجی صابط ایران "و "آداب اینجا" کی ایک شکل تھی کہ مولانا فرماتے ہیں، فرمانے کیا ہیں گواہی دیتے ہیں کر جمن ہوئیت ٹوٹی تھی ان ہی ہیں سے ایک وہ بھی تھے ، بینی بُر اِن الملک نے ان علاقوں کے گورز ہونے کے ساتھ ہی یہ کیا کہ

"وظائف دسیور فالات فانواد الے قدیم وجدید کی قلم شبط شدوکارشرفاو نجبار بردی فی کشید" اورا بھی بات اسی بِخِتم نمبیں ہو جاتی ہو"ا دب آیران کے ضوا بط کی کمیل! فی تنی مطلب یہ کہ ان بر ان الملک سوادت فاق کے ایک بھانچ بھی ساتھ تھے

جن کی شادی بھی مران الملک کی اوکی سے ہوئی بھی دیسی خوا برزادہ و دا ماد دونوں سکتے۔ محد شاہی دربارسے ان کومجی ابوالمنصور صفدر جنگ کا خطاب عطا ہوا تھا، مولانا فراتے ہیں "بدارى ل برلان الملك نوبت حكومت بخواس زاده اوا المنصور صفد حبنگ ربیده ظائف و انقلاعات بیستور زیر مسلار به دراه اخراس معرد از مسلار می مقدر جبک مقرر شده تا ما در او می در می می در بیستان می مقدر جبک مقرر شده تا در می می در می در می در می در می می در می می در در می در می

یجے جو کچر بچا کھچا سرمایہ المرآبا دے علاقہ کے سٹرفا کے ہانتھ میں رہ گباتھا، وہ بھی ختم ہوگیا، لیکن معفدر حبُّک ابوالمنصور صاحب کی صفدر ختم نہیں ہوئی، عمرنا ہے بحدب احمد شاہ تخت نشین ہوئے تو" دعمہ احریق مصفدر حبُّک بریائہ وزارت اعلیٰ صود نود"

مولا النے تو مخصر الغا فامیں اس وا تعد کا ذکر فرایا ہی، او فصیل ہے بھی بسٹ طویل، تاہم اتنا نوتتخص كويا دركهنا حاسبي كمغل دربارمي بادشامور كااقتدا رجون جون گلث رلم تقام عجيب بان بح كدارباب مل وعقدمبن ان عناصر كااصّافه مورا لمتحاجبه بس اس زمانه كي الله مین ایرانین "سے تعبیر کرنے تھے، ایرانیت کے مقابلیس ایک دوسراعضر بھی تھاجس کی تبير تورانين 'سے كى جاتى تنى اور تيج يو چھيے نوان دونوں تفظوں كے پیچھے شيعيت "اور سنیت ای کی تقیقتیں پوشبدہ تھیں ام تحدث آہ باد شاہ مرحوم ہی کے زما نہیں اکثر صوبہ داریو<sup>ں</sup> پرایرانی عناصر کا قبضہ بوجیکا تھا، نورانیوں کے تنہا مائندہ سکن شوکت و اہمت، جلال وحاه تدبيروميامست، ننجاعت ودليرى بميرسب يرتغوق دكھنے داسے اميرخل حكومت ميں مرف عضرت <u>آصف جا</u> اوّل بانی د<del>ولت آصف</del>یه انارانشد برلانه تخفه ، محدثتاً ه کی د فات کے بعد مب احديثاه تخت نشين مواك تواس وقت با وجود كمحضرت اصف ما و دكن من هج، ادرصفدر جنگ ابوالمنصور والی اوده احدثاه کے سائق دلی بینیے، طباطبائی صاحب مرالمتاخرين لبنے والدكے سائق دلى مبارسے عقى ، كلھة بيس كرواستدميس محرشاه باوشاه کی موت کے ساتھ

مراع الماراع و المراه و و المراه و و المراه و المراه و المراع المراع و المراع و المراع و المراع و المراء و الم الم المرب كرد تى كا ميدان اس قت خالى تما، صفد رجنك كى و زارت عظمى كانتنم موقد اس سے بتركيا برسكتا تعاليكن طبآ فمبآئي بى كابيان سے كه

منتحويز قبيين وزارت بنام معندر حبك إوجودا قتداروليا قت اوبياس رضاواند

آمسف ماه درجيز تفويق و اخبرانتاده الممام

اوراس سے صرحت آصف جا اوّل کے اس خدا دا درعب و وبد برکا اندا زہ ہوسکت ہے کہ سبب کچے ہوجائے کے بدیمی نہ با درخاہی کی بہت ہوتی تھی کو صفد رجنگ کو وزار بی طلی کی بہت ہوتی تھی کو صفد رجنگ کو وزارت بی طرت مندعطا کر دیں، اور نو وصفد رجنگ آصف جا ہے کہ افیال کا آفتاب گسن میں آ چکا نظا، دکن ہا تھ بڑھانے کی جوائت کرسک تھا، گرا ہاستنت کے افبال کا آفتاب گسن میں آ چکا نظا، دکن مراسلات روا نہ کیے گئے حضرت آصف جا ہ کی دبوری و اظہار عدم رجوع خود بدار المحلّافت کا شت ہے اور تقدیم بھی یونمی طاہر ہوئی کہ اس معذرت نامہ کے چدا ہی دن بعجھزت آصف جا اور تقدیم بھی یونمی طاہر ہوئی کہ اس معذرت نامہ کے چدا ہی دن بعجھزت آصف جا اور تقدیم بھی یونمی طاہر ہوئی کہ اس معذرت نامہ کے چدا ہی دن بعجھزت آصف جا اور تقدیم بھی ہوئی کہ اس مالی سے یارو مددگار جو ڈکر را ہی باغ جا ال ہوئے ۔ د تی مسلمانوں کی اکثریت کو اس مالی سی بے یارو مددگار جو ڈکر را ہی باغ جا ال ہوئے ۔ د تی حسف بہ خبر بینی ہو صفد رجنگ آبو المفہور جھل پڑا، طباطباتی جو ان کے ہم مشرب و ہم نہ ہم تحرب بہ خبر بینی ہی جو صفد رجنگ آبو المفہور جھل پڑا، طباطباتی جو ان کے ہم مشرب و ہم نہ ہم تحرب بہ خبر بینی ہو صفد رجنگ آبو المفہور جھل پڑا، طباطباتی جو ان کے ہم مشرب و ہم نہ ہم تحرب بہ خبر بینی ہو صفد رجنگ آبو المفہور جھل پڑا، طباطباتی جو ان کے ہم مشرب و ہم نہ ہم تو رہ بوری کا رہوں کی بان بی کا رہوں کا رہوں کی کا بیان ہی کا ایوا کم انداز کو کھوں کی کا بیان ہی کا رہوں کی کا بیان ہی کا ایوا کھوں کی کا بیان ہو کہ کو کھوں کو کھوں کی کی کا بیان ہو کے کہ کو کھوں کی کھوں کو کھوں کے کھوں کو کھوں

"خبررمیدکه چهادم جادی الاخ ی سال مرقوم العسدرا صعف جاه درسوا دبر بآن پورود اع عالم عفری نموده را ه سفرآخرت نمود ... . آل زمال صعدر جبگ به خاطر جمع قامرت قابلیت خود را مجلحت و زادرت بیاراست "

> ورنداس سے پہلے معذرت امر کے وصول ہوجانے کے بدیمی "صفر رخبگ جرأت بر پوشیدن خلعت و ذارت نریمو د (ج س ص ۸۹۹) احرشاه با د شاه کی طرف سے صفد رخبگ

ردد دوشنبه جمادم رجب بعنا بین خلعت مفت بارچری چارقب و زارت و جوابرسرفرا دوخوب دغیری مین حبته الملک، دارالمهام وزیرالمالک، بربان الملک اوالمنصودقان صفدرجنگ بیدسالاد فالمبرکث ، ؛ وُاکھ کی کا نا ، جس کا خوت تھا وہ سوا دمبر ہاں پور میں جان جاں آفر ہی کومپر در کرچیا تھا، اب یک نوصرف اودھ اور الد آبا دکی صوبہ داری کا زور تھا، اب توجلة الملک وزیرالمالک کی قوت کے ساتھ ابوالمنصور خاں سربرآ رائے مسندوزار منت تھے۔

مولانا غلام علی آزاد آس وقت زنده بین ، جر پی گذر دام تها دیگدر سے بختے ، مختلف الفاظ کے ساتھ اس فاجعہ کا ذکراین مختلف کتابوں بین فرمایا ہی بین آثر الکرام سے ان شہاد نوں کو نقل کر دام ہوں - اس" دام بیتہ کرئی مینی صفد رحباً کی و زارت عظیٰ کا تذکرہ فرمانے کے بعد لکھتے ہیں :" نائب صوبہ کاربرار باب و فل گفت تنگ گرفت" کہ ہندی شل" سیاں بھے کو توال اب ذرکا ہے کا" اسی موقعہ پر کہنے والے نے کہا تھا ہے

يالك تنبرة بمعسم خلالك المحالجو فسيفنى واصفرى

رینی نعنا برد بیسند والی آنکه سے خالی بوم کی تقی ، آزادی سے جس ج ایا کاجی چاہیے ، اب الدے بی وسے ،

گلئے اورجیجائے

منلبه عکومت کاوه بازانتهب اُرْجِکا کھا پیرانه سالی میں بھی جس کی فنرمانی نگاہیں پراٹر کھنی تقبیں کہ وہ دکن ہیں تھا اورا بوالمنصور فاں صفدر جنگ د تی میں بھی نبائے وزار کواس وقت تک چھو تھی نہیں سکتے تھے جب تک کراس کی جانب سے کلی اطمینان نہ طاس ہوگیا۔

مکوست سے جن لوگوں کی امدا دھرف اس سے مور ہی تھی کہ وہ علم اور دین کی قد ایس میں کے فقد ایس ایک ایک کرے سب کو ان امدا دوں سے محروم کر دیا گیا جو کل تک مبا گرا گیا ۔ میں مصروف تھے، ایک ایک کرکے سب کو ان امدا دوں سے محروم کر دیا گیا جو کل تک مبارکر آ تھے، اب ان کے لیے رہنے کی حجمہ کا ملن بھی دشوا رتھا، آسان پر تھے زمین پر ٹپک دیے گئ مولانا آزاد درد کی اس داستان کو ان الفاظ بڑتم کرتے ہیں۔

وتامين قريواي كتاب را تراكرام اين ديار دورب بالحوادث روز كارست وليل

لع محقين كرحصرت المحمين علياسلام كرسكوندكي طون دوا فرجوت توبي تفوهبدا مقدبن زبيركوشا يأكيا ، طرى منفعيل

وتنرواكفام جرياكا ام يروا

الله يجلت بعن لك امرا" را ترمس ٢٢٢)

## اس معاشی نقلا کل متیجه

یر صیح ہو کراسلام کی تعلیمی اور دمنی تاریخ کے ابوان نے مجمدا مدحکومت کی شتیبا بو لومرت قیام ولقاہی کے لیے نہیں ملکراپنی رفعت و ملندی کے لیے بھی میشہ خیر مزور تھارایا ہر، ہاری سِت ہمنیاں آج جن جبلہ تراشیوں کی آرامیں بناہ ڈھونیطیس اپنی تن آسانی و کا ہلی کی توجیہ عمض سیاسی کمزوریوں کے ذرایہ سے کرس، اسکین اسی زمانہ میں جب سب کج ہارا بھا، کندن و بلین ہنیں ملکہ وُشق و بغدا وعالم ریاست کے مرکز بنے ہوئے تھے، ابوضیف ا مام الائرن نر نرکا بیالہ بی کر، وا راہبرت کے امام نے مونٹرهوں سے لینے اعما اترواک احمد ب<del>ن م</del>نبل نے امو میں نها کر ، <del>اولی</del>ی آلا مام کمیڈالش<del>اقی</del> نے جیل میں جان دے کر ، خرتنگ جیسے کوردہ گاؤں کی نظر بندی میں'ا مام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے اپنی آخری سانس پوری کر کے ، بتاياحا شدكداس كسوا واوركس جيركا تبوت مين كياتها كداسلا مى علوم كاقصروفيع او كيابوگا، ا دینا ہوتا چلا جائیگا خوا وحکومتیں اس کی تعمیر *میں کو بی حصر*لیں یا نہ لی*ں ، نہ صرف بھیلی صدیو* میں عمکراسلام کی تیرہ صدیوں میں شا پرہی کوئی صدی اس نخریہ اورمشا ہرہ سے تہی دامن ہوگی، فود ہندوستان میں بندنظریوں کے جو نمونے میش کیے گئے میں مختلف ابواب کے ذبا*می* تغور البهن ان كايمله مجى ذكراً حيكاب اوراً ئنده بهي موقع موقع سے ليف ليف مقام يران كا تذكره كيا جائيكا ليكين ظامر وكدا كوب كي المسب بيدا نهيس كي جان برا كوكوة القصعه دیباله، بی کی تلاش میں سرگرداں یا یا گباہر، اور سے توبیہ ہے کہ اگرسب ہی الحرب ا ولي بن جانے تو بروں كى برائيا سيامعنى موجاتيں-فإرميحانه كشد سرخيب مام دسنداں کی بازگری شروسناک کاکام نبیس ہو۔

برمال اکثریت کے اعمال وافعال کے متعلق برکلیہ تو فلط کرکر ماشی محرکات کے سوا ان کی تہ میں اور کچونہ میں ہوتا ، گراس کا بھی انکار نہیں کیا جاسکا کہ معاشی اسباب کو بھی ان میں بہت کچھ وضل ہوتا ہر ، شیخ محدث رحمۃ الشّر علیہ نے اخبار الاخیار میں لینے کی پین کے ایک ذاکرہ کا ذکر فرایا ہم جوان کے ساتھی طلبہ کے درمیان ہوا تھا جس میں وہ خود بھی سٹر کیسے تھے، فرائے ہیں ، ۔

" یک بادطالسبالعلمان شسته! ذاحوال یک دیگر تفحض می نود ندکه نمیت دیخفیس طهم همپست بعنبی طریق تکلفت و تفتیع بمیوده می گفتند که مقعفود ما طلب معرفت الهی ست، بعیضه براه سادگی در استی نش می نودند کرخ عن تحصیل معلام دنیا دلیست" (اخبار مص ۳۱۲)

جن لوگوں نے اپنی تعلیم نصب العین المعرفت المی اقرار دیا تھا، شنے کی ان پرتیقید کران کا یہ دعوی صرف تکلف رقصنع پرجنی تھا، اس سے معلوم ہوتا ہو کہ ان کے دل اس مجی دہی بات بھی جس کا ہماہ سا دگی ورائی دو مروں نے اظہار کر دیا تھا صرف اپنے شعلی فراتے جس کہ" پرسیند بارے قرائد کر تحصیل علم چنہیت داری ونظومت و تصدیر چری گادی اسٹے فراتے جی کرمیرے دل میں بھی جوبات بھی ایمی میں نے بھی صعاف صاحت، دہی کسد دیا بینی من اصلاندانم کر تحصیل علم معرفت اللی متر تب شودیا اسباب ملاہی، مرا باصل خود مثوق

من اصلاندائم كم ترهيل علم معوضت المى مترتب شوديا الهاب ملاسى، مرا باضعل خود مثرت الله المهامي مرا باضعل خود مثرت الله الله المراست كرباست بدائم كرچندي عقلار دعلما رگذشته اند چر گفته انده و ركشف حقيقت معلون و مسائل جد در سفته اند "

گویا فلب کی اس ساری جاعت بین صرف شیخ کا نفرطانی خاجس کے سامنے علم کی تھسیل کا متعد مردف علم کی تھسیل کا متعد مردف علم محتا، ورندان کے بیان سے جیسا کرومن کیا گیا، یمعلوم موتا ہو کہ تقریباً ب کامسلا مخا، سا دہ دلوں نے تو کی سامنے وہی 'صطام دنیا " المعروف ب' روئی" ہی کامسلا مخا، سا دہ دلوں نے تو کھلے بندوں اس کا اقرار کرلیا، اور جمنوں نے اس اقراد سے گریز کیا اُن کے متعلق شیخ کے بیان سے معلوم ہوا کہ ان کی گفتگومرف گفتگومتی" اکل" ہی کی دہ مجی ایک شکل " محق، اس

علم را بر تن " زنی بارے شود

علم را بر تن " زنی بارے شود

علم را بر تن " زنی بارے شود

علم اور میں صور توں کا موقع توصول علم کے

بعد ہی پیدا ہوسکتا ہو کہتے جس کر انحاکم العمد دالشمید کا حب حکومت سے کسی سرکہ بی قابلہ

ہوگیا ، با دشاہ و قت نے ان کے تال کرنے کا درا نہوں نے تش ہوجانے کا فیصلہ فرمایا

تو اُس وقت اُن کی زبان پر بیجاری تھا۔

تعلمداً العلم لغیرالله فا بی العلمان بینی بم نے عم کو خدا کے بیے ہنیں سیکھا تھا ہمیں ہود دیکون اکا مللہ (مغتاح السعادة مسماء علم نے انکا دکیا اوروہ خدا ہے کے بیٹے ہوکردا۔ پس یہ ہوسکتا ہم کہ کسی گاعلم" غیر خداسے بلیے ہونے سے انکا دکر جلئے ہمکین پیلے عم خال تو ہولے ۔

له پرچنتی صدی بجری کے مفہود خی ام بیں ، بیلے بخارا کے قاضی ہوئے اس کے بعد خواسان کے ساسانی امیر کھید نے وزا رت کے مفعدب پرسر فراز کیا ، کچھ ون سے بعد کسی مسلوس امیر سف ایسے نبصلہ پھیجہ دکرنا چاہ حساس وی اور علمی مراحة فلات ورزی لازم آئی تھی ، انہوں نے انکار کیا ، بادشاہ نے حکم راکہ وورخوں کی شاخص میں باذر کے شاخرں کو بھراس طرح کھولا جائے کہ ان کی لامٹ کے دو اکوٹے ہوجائیں۔ اکا کم کودس کی خربی جس کیا، حوط لاء کمن تھے میں ڈالا اور مذکورہ بالا فتر سکھتے ہوئے ، اپنے آب کو جلا دکے حلاے کردیا لاش اس شکل کے راند چیروی کئی۔ رحمۃ احتر علیہ۔ برحال تعتدیہ بور لم تھاکہ منفولات کی کتا ہوں کی بھر مار ہمار سے نصاب بیں جو ہوئی خصوصگاان علاقوں بیں جہنہ ہو ہوئی اس کے راب بہا تھے ؟ اس کے جواب بیں آپ کے راحت اس تاریخی حادثہ کو بیش کیا گیا جس کے شکا ارشرتی ہند کے ارباب نیفنل و کمال مہوئے۔ ابو المنصور صفد رجنگ والی اور حدکی وزارت کے بعد جماں کسیں وظا گھنہ جاگیروں کا تسمہ بھی لگا ہوا تھا، کسے بھی کاٹ دیا گیا ، اندازہ کیا جاسکتا ہو کہ ان بیچاروں ہم کہا گذری ہوگی اور ان کو سوچنے کی کیا صرورت ہے ، میکالے کی تعلیمی ربورط بیں جب کہا گذری ہوگی اور ان کو سوچنے کی کیا صرورت ہے ، میکالے کی تعلیمی ربورط بیں جب مشرق اور مشرق کے سا دے علی مجاہرات کو بورپ کی کتا ہوں کی ایک المادی کے برا ہر مہنے سے بھی انکا رکبیا گیا تا ہوں گی ایک المادی کے برا ہر مہنے انکا رکبیا گیا تا ہوں گی دیا گئیا۔ اور مہنم جا ہوں کو مہند بیب و تدن کی روشنی میں لانے کے لیے کلیات وجوا رہ کے جال لک کے طول وعرض بیں پھیلا دیا ہے۔ اس کے بعد

پلے بھی ہی صورت بیش آگئی کہ

كارشرفا وبخبا بريشاني كشبدواضطرارمات مردم المخارا اذكسب علم بازوانشة ورميشي سيركرى ا خاخت ورواج تدريس تخصيل ياں درم نهاندو مدادسے كرا زعهد قديم معدن ملم فضنل بود بك قلم فراب افتاد و الجمنها الماب كمال ميشتريم خورد إنابله وافااليد اجعون مست توظ برہ کہ برکو ٹی اچنیے کی بات ہمیں تھی معاس کا اضطراد خواص کے لیے شہر کیکی عوام کے لیے یقنیًا اضطراد کی بدتر بی صورت ہی ،خصوصًا کھاتے بیستے ، ٹونٹ ال خش ابث گھرانوں کے لیے رمصیبت دو ہری مصیبت بن جاتی ہی جس زندگی کے پشتما پشت سے آبائی رسم ورواج کے زیرا نروہ عادی ہوتے ہیں،احیا کک اس سے مُحام و جا ان ان کے لیے کو ہاموت ہوتی ہی، انگریزی تعلیم کے رواج کے بعد بجائے غرباء کے مسلمانوں کے متوسط طبقات کا دحجان جو استعلیم کی طرف زیادہ بڑھا اس کی ہیں وحکتی،عوبی مدارس کی تعلیم ام زندگی کووائیں نہیں دے کئی تقی جس کے وہ مثلاثی تھے، ملی یا نہیں ملی ہیکن ای مُذگی كى نوقع مين سلما نون كا يطبقه كالجون مين بل يراءاس وقت أمت كوه عرادكام آسكين کے بیے عوبی مدارس کی قیلیم آج معاشی اور جاہی فلاح وہببود کا ذربعربنی ہوئی کر، کم از کم موجود معاشي مطح سے تو تبعلیمان کوا دیر بھینے لیتی ہو۔

خیری اس انقلاب کا ذکرکر را تھا، جو مولا نا قلام علی کے سائے العلیمی صلقہ سیر
رونا ہوا مولانا کے بیان سے معلوم ہوتا ہو کہ معاشی اضطرار نے لوگوں کو فوج کی طرف وحکیل
دیا، کہ اس زمانہ میں خصوصًا ملک کے چہتے پر مرکزی حکومت کی کمزوری سے نفع امتھا کہ
حکومت کے دھویداروں کا ایک غول اُ بل پڑا تھا، اور ہرایک دوسرے کو مغلوب کرکے جاہا
تفاکہ ملک پر دی قابض و تصرف ہوجائے محمولے سے مقولے نے ناصلوں پرائی مرعیوں کے فوجی مراکز قائم نفے، لوگ اُسی بی جا جا کو اسی طرح محمد کے جس زماز کا یہ نفتہ ہوئے واس زمانہ کی

اک بڑی خصوصیت برتھتی کہ خوا کہسی طبقہ کا آدمی ہو المکین نن سپا ہ گری اور اس کے لوا نا گونہ واقفیت ت**قریبًا ہرا ک**ب لیے صروری تھا ، آج علم وع فان کے لیے جہما نی ضعف اور کمزور سرائيُ افتخارے، مليكن بيرعهد مرگ كا تصّه برى ورنه تهم ميں حبب جان باقى كفنى، عالم موبايسوكر تلم کے مائھ تلوا رکا دھنی ہونا بھی قریب قریب اس کے لیے صرور ٹی تھا۔ امرالدوايات مين مصرت شاه عبدالعزيز رحمة الشهابيدا وراس زما ندسك ايكشحف كا مكالمه درج بريشاً ه صاحب في أس سے پوچها " أب في قرآن تھي پڑھا ہو ؟"اُس نے كما إن، شاه صاحب نے پوچیا کہ کچھ فارسی بمی بڑھی ہو، بولا بان، پوچیا گیا کچھ و بی بھی بڑھی ہے اس نے کہا کہ جی اس مقطبی مک پڑھی ہے" مِیْطِی کک برصے والے طالب العلم سے آگے دریا فت کیا جا گاہ کے گھوڑے کی سواری ے عهد نبوت وصحاب كو توجانے وتيجيے كراس زمانه كا تورسول مجي زره اور خود اور تلواروتيرو تركش كے سابتم میدان میں اُ ترنا تھا، اس کے بعد بھی آپ کو ہرز اندے اللہ خدشین وفقها رسی اس خصوصیت کی جعلک نظر اُلگی اددىعبنوں كوتو اس ميں اتنا كمال معاصل تقاكر پيشه وروں كوممي ان كى اُ مثنا ذرتسليم كم نى يرخى تقى امام المحدثمين حصرت! إ باری کی تیراندازی، شیخ الدسونیه ام ابوالقاسم کی نیزه بازی کے تذکرے صوصیت کے ساتھ کتا بول میں یائے جا ہیں،خود ہارے مہندوستان کے علماء وصوفیہ کا بھی ہی حال تھا،مولا اغلام علی آزاد ہی سے متعلق کسی عِلْمَعین کُ ونگاكسوقدة يا تولم مينيك كرم سول كم مقابليس ووالفقار حيدري كيني كركفر مركع ، شع محدث شرع کے حالات میں کھیا ہے" ایشاں در تیراندازی نظیرندا فشتندہ ان ہی جامع العلوم نقلید وقعلیہ ورسمیہ دعیقیہ کی نیازا گ

 بی کمی بر؟ اُس نے کہا۔ اِس، بھر بوچھا کونون سپاری بھی سیکھے ہیں، اُس نے کہا۔جی اِ سیجی کی بمیتی اور تبراندازی وغیروسب سیکھے ہیں "(امیراروایات)

یمی وجربر کرجب علم نونسل کی را ہوں سے معاش کے جو ذرائع جیبا ہوتے تھے دہ سرد

مواكئة تولوگوں كے بليے بيشار سي كرى كافتباركر نائستا آسان معلوم موا۔

بھی بیش آئی تھی خودمولانا آزاد نے بھی عم کی اس رو ندادکوختم کرنے ہوئے آخر میں لکھا ہی۔ " بادجود ایں خزابیمارواج ملم ضوم صفولات برکیفیتے کہ آغ است دلینی در پورب آئ

در قروم منوسان بيع جانيست (ص ٢٢٣)

جس سے معلوم ہواکد گو بڑی تعدا د تواس حادثہ کے بعد "پیشیر پیگری" میں بلتا ہوگئی ہیں پھر بھی ابک طبغه علم والوں کا موجود تھا جومعقولات ہی کے رنگ بیرسسی ہیکن لینے آبائی شیوہ تعلیم تعلم درس تدریس کے سانفولپٹا ہوا تھا۔

وا قبات جو کھرے ہوئے منے ایک فاص کسلے کے ساتھ وہ آپ کے سائٹو پیش کرد بے گئے فالبًا بتیجہ مک پہنچنا اس کے بعد دسٹوا ر نہ ہوگا، ہمرصال میں بیتجہ مک جن سقد مات کی راہن ای میں ہُنچا ہوں، گذشتہ بالا تاریخی سوا دسے ان مقد مات کو مرتب کرکے خود ہی ہیں کئے دبتا ہوں۔ با دہوگا کہ تلبس دلمتان، کے سولویوں شیخ عبداللہ و عزیز اللہ کے بعد معقولات ادراس فن کی تا بوں کی دوسری کھیپ ہاسے مک بیس میرفتے التہ شیرازی کے المتحوں بہنجی، مولانا غلام ملی کا بیان میں نے تقل کیا تھا کہ میرفتے التہ کے بعد ہندوستان میں معولاً ادادہ جد دیگر بیدا شد"

ہوں کہ" رواج دیگر" کے تفصیلی ا سباب کیا تھے ؟ اگر<del>ے فتح امت</del>رشیرازی کے متعلق لما عبدالقا در

اس تت بیں صرف اس اجمالی بیان کا ذکر کرے آگے بڑھ گیا تھا، گراب **بتا ماج**ارتا

کمال کا اظها رہوتا تھا۔ لآ عبدالقا در نے اس کے بدلکھا کر کرمیرفتی التّدی اس عادت بکا المان کا اظها رہوتا تھا۔ لآعبدالقا در نے اس کے بدلکھا کر کرمیرفتی التّدی اس عادت بکا المان کا اظها رہوتا تھا ۔ لآعبدالقا در نے اس کے بدلکھا کر کرمیرفتی التّدی اس عادت بکا المان کے مقدر تھا کہ پڑھا نے کہ وقت ان رہی ہی مال طاری ہوجا اٹھا جرے مود اللّم المان ہما الا المعرومة اللّم المان ہما المان ہوا المعرومة الله المعرومة الله الله معلی ما دب نے ابن میں بدل الله مورمی الله الله معلی ما دب نے ابن میں بدلت کے المان میں ہوا ہوا کہ مورمی الله مورمی الله مورمی الله مورمی الله مورمی کی کھیں پر میان ہوا کہ مورمی کا المیت کے لحاظ سے مجی لیے وقت کے متاز طبیعوں میں تھی الله مورمی الله مورمی الله مورمی کے اللہ مورمی کی کھیں پر میان کا معدومواتی ہے وہ کہ مان کا معدومواتی ہے وہ کہ موال ہمیں کے الله موری کی کس تھیدہ مرک ہوا بھی ہے ابنے میں ہم ہا ہوا ہی جو مولوی شامی کے اس تھیدہ مرک ہوا بھی ہو جو ابنی کا کا ا

تیجہ بیمواکہ" ازیں جست کم مردم بررس اومی رفتندہ گراس کے بعد آلم صاحب کا بیبیان کمہ" د ٹاگرف رشیریم ازو برنخاستہ میمیرے خیال میں صیح نمبیں ہی جس کی وجہیں آئندہ بیان کرونگا، لیکن یہ بالکل ممکن ہرکہ میرکے پاس عام طلبہ اس لیے کم جاتے ہوں کران کی صلواتوں ہیں اضاعت وفت کا ان کو اندلیشہ ہوتا ہوگا۔

بہرحال اگریہ واقعہ جم ہو کہ مردم بدرس اومی رفتند تو پھرمولانا آلاد کا یہ بیان کہ سند سنان میں معفولات کا رواجہ دیگر میر فتح السّاری توجہ تولیم کا دیمِنِ منت ہو، قابلِ فور ہوجاتا ہوں تا تاہم کی دیمِنِ منت ہو، قابلِ فور ہوجاتا ہوں تاہم میں دافتہ یہ ہوکہ میر فتح السّرے حکومت کے جن جہات کا فعلق تھا، یوں تھی عام درس کی کی تو تع ان سے شکل ہو، وہ تو کیسے زیانہ ہی دوسرا تھا کہ لوگ جی بھی کرتے ہے اور دوس بھی دبتے تھے اور بچوں کو بھی پڑھاتے تھے ، ورناس دبتے تھے ، وزارت کے فرائفن مھی انجام دیتے تھے اور بچوں کو بھی پڑھاتے تھے ، ورناس کی برزبانیوں کا زائم میں میں انہا کو گئی میں انہاک ہویں میں انہاک ہویں میں انہاک ہویں میں انہاک ہویں میں انہاں کی برزبانیوں کا نتیجہ ہویا سرکاری مہات میں انہاک ہویں میں بو، عام لوگوں نے اگران سے کم نفع اُ مطابا ہو

ے اس بوتد برایک شہور واقع کا بار بارخیال آرا ہی اگرچ فاک کے سلسنے عالم پاک کا تذکرہ فلاف اوب ہج الکیک قدیم علی، کی تعبین فاص خصوصیتوں کا اس سے پتہ جلتا ہی، اس بلیہ دل عدم ذکر پر اصنی نہیں ہو میشوں ہوا ور ایت بیں ہے شی ہوکہ عظرت مولانا فیرقائم رقمۃ اللہ ہوا بیش میڈ وا داد دکا وت کے الک بنی اس کا نتیج رہم تھا کہ عام صفین خصوص منا منطق وفلسفہ کی کوئی کتاب اگرائپ کسی کو بڑھا نا شروع کرتے تو وہ بیچارہ بھی مصیبت ہیں مبتل ہوجا نا مکھتے ہیں کہ مولوی عبالعلی رحمۃ السّرعیبہ رصدر دریتے الحدث مدار ایس بازغ فلسفہ کوئی کی سروع میں شروع جب مولانا کے پاس پڑھنے کے لیے حا مزہوئ تو شا برصد دا پاسٹس بازغ فلسف کی کوئی کی سروع ہوئی ، مولوی حبالعلی صاحب نے سات کی عبارت تھی کی اورمون نا جم جمعلا سے ہوئے والے کوئی کرب برخیم کرو، میاں اس سُلمین قاسم کی س کو، مجران کی بھی اس مولوی عبالعلی صاحب نے یا نما زج ورس کا دیکھا تین چار دن جد دیے یا ورمون نا جم بھی اورمون کا جم بیٹ کی اس فروع کی افرون کی تھرون ہوئے کا اضوس ہوا۔ شایدان کی گوپنی اور مجالئی کی میں اور محل کی درمون کا محلون کی میں اور مون کی مولوی صاحب نے کا اضوس ہوا۔ شایدان کی گوپنی اور محل کی درمون کا جو درمی کا دیکھا کی درمون کی میں اور مون کی مون کی مون کی مون کی کا درمون کی مون کی مون کی میں اور مون کی کی مون کی کی مون ک

ﺗﻮ<sup>ﭘﻐ</sup>ﺎﻧ**ﯩﺠ**ﺒﯩﻨﯩﻲﯨﺮ*ﺩ*-

لیکن میرصاحب کولینے علمی ذاق کے عام کرنے میں جس رامسے کامیا بایں ہوگی اس کاسب سے بڑا اہم را زان کی وہ خاص نز کمیب ہوجس کا تذکرہ ملاعبدالقادر بدا وُن ہی کے حوالهسے گذرجیکا، یا دہوگا کہ الا صاحب فے خوداین شیم دیدگوا ہی میرفنخ استر کے متعلق بردی تھی'' بتعلیماطفالِ اهرا،مفتبد بود ومرروز بمبنازل مقربان رفتہ " دربارکےامیروں سے بجوں کووہ یا بندی کے ساتھ باصنا مطب شکل میں میڑھا یا کرتے تھے ، او را پنے فلسفیا نہ او رُسٰطقیا نہ مذاق کو بکا عوام کے اس ملک کے خواص اورامبرزا دوں میں اُنہوں نے بھیلا دیا۔ ہندوشان کے اعلیٰ طبنات برجها ت بک میرے معلومات کا تعلق ہے، فارسی ادب کی نظم وشر کا زیادہ انٹر تقا، ان *کاعلمی مذ*ا ق دواوین دکلیات اور فارسی کے محاصرات وقصص وحکا یات<sup>ت</sup>ا ریخی روایات کےمطالعہ کک محدود تھا، ان کے درباروں میں علی حیثیت سے اب کے اسی کا پر جا تھا اہلین میرفتح امتٰد نے ادبی مذات کے ساتھ ساتھ معقولات کا جسکا بھی الےمیرو كولكا ديا، اورفاعده برككسي طبفة مين مو،حبب كسي چيز كار واج جوجانا برى، تو بجرقا نو س توارث کے زیرانزا کی فرن سے دوسرے قرن، دوسرے سے تمیسرے قرن تک الا ما شار استدوہ إن نتقل ہونی حلی آتی ہے، طبقهٔ اعلیٰ کومعقولات کا چاشی گیرتو میرفتُ اللہ نے اکبرے حمہ میں بنا با، کبکن بات وہاں سینتقل ہوئی ، چلی ، جلتی آئی ، تا آنکہ بر واقعہ ہو کہ حال حال ہیں قديم اميرون كا دورحب منقرض ہوا ہى، اس وقت تك بيدناق ان ميں پاياجا ما تھا، رامپور کے موجودہ فرماں رواکے والد نواب حام<del>دعلی خال</del> بہا درلینے اندر بہت سی فدیم اسمیہ سرانہ خصوصیتوں کو زندہ رکھے ہوئے تھے ،اس کا ینتیجہ تفاکہ زیادہ دن منیں ہوئے ، تناییس بائیس سال کی مت گذری ہوگی انگریزیت کے اس عالم شباب میں حا مرحلی خاں کے دربا یں مناظرہ کی ایک محلب*ں گر*م، اور بحبث کا موصنوع کیا نھا؟ مُن کرتعجب ہوگا<sup>ہ ج</sup>سسم *سے* انفعال جوہری" کامسلامس سے عوام توخیراس زمانے شابداکٹر مولوی بھی اوا نف ہو سکے،

رية خريجيا بلادكين سندى ميروس ميں جوات نسلًا بعد لينتقل مونى حلى آدري تني اسى كا انر مقاكه نواب مرحوم نے باصا بطہ لپنے رماشنے اس مسئلہ يرمو نوبوں كى دومتخالف جاعتو ىيى مناطره كرايا، دېك طر<u>ف به ارك</u>مشوژسطتى مولوى <del>عبدالولاب</del> به ارى <u>تق</u>ےا دوفرلز نانی کے سرگروہ ہا لیے حصرت الاستاذ مولانا بر <del>کات آ</del>حد ٹونکی رحمتہ اللہ عظیے یجٹ کلیٹج ى ہوا،اس كا فبصلە كون ك*رسكنا ہى،*لىكن دى**ج**ھا يەگيا كەمىينوں دونوں طرمن سےاشتمار<del>ت</del> اور پورشروں کاسلسلہ ٹا ئے ہوتا رہا ،جس ہیں سرفریت لینے غلبہ کا اعلان کرتا تھا۔ مواملٹ برکات احد کے متعدد تلا نرہ نے اس کر پرشغل دسا سے لیکھے ،اسی معقولی مذاق کا اثر تھا ک حارعلى خال بميشه منيطفي مولوى كولين يهال اس ليرملازم سكففه تقد كرحب كبعي معفولاتي دون کاغلبہ ہو نواس مولوی کی باتو ںسے واٹھکین حاصل کریں ، مدت تک این<u>تین کے م</u>خطفی عالم مولوی عبرالغربیصاحب مرح م کوغالبًا دوسوروپیے ما ہوا دصرف اسی کام سے بلے وہ د رہے، گویا دربارکے نوازمہیں جماں شاعوں کا وجود صروری تھا، جمال مک میراخیال ہی،مبرفتے اللہ کی اس نز کیب کے بعدالیک او عنصر دیعنی معفولیوں) کا بھی منوسل دربارم مارت کی ایک ننان بن *گئی ، کلب علی خ*ال مرحوم بھی ہیشہ اسی نقط نظر کے بیش نظرہ عبدلخن خبرآبادى كوبرك اعزاز واحترام سے ركھا،

ادریة تو پیچها زاندگی باتیس بین اس قت تک کی جب رسی جائم کی تی مرت
رسی انیش باتی تنی ، ورند کا بول کو اتفاکر و یکیین شکل می سیسی سلمان امیری بنیس اس
زا نه کے مهند و را جرکا دربار کلی صفو لی مولویوں سے خالی نظر آئیگا، جمارا جرا آور، بلیاله ، جر بور،
کشیرسب می کے بہمال شعراء وغیرہ کے ساتھ ایک مد ان مولویوں کی بھی تھی، اور جب خالص
مہندی امیروں بریدا نزمر تب ہوا تو امیروں کا جو خاندان نسلًا آبران سے تعلق رکھتا تھا
مثلی بہی تمر آن الملک اور صفدر خبک با نیان حکومت اور دورہ کہ بیابران سے مندوت الی وقت آئے بین جب ایران سے مندوت الی وقت آئے بین جب ایران سے مندوت الی وقت آئے بین جب ایران میں ملا آخروا ماد، صدر النے شیراز، فیات آتھ کما د، غیارت منصور وغیرہ کی

قلیت فیلسفیت کاآفیاب سمن الراس پرحیک را نفا ، سارا <del>آیران ب</del>کرایران *سکر را تعربذن* مھی اس زمانہ میں ان لوگوں کی ملی خطب سے چرجوں سے گونج رہا تھا۔ ا ندازہ کیا جاسکا ہوکہ جب صفر رہنگ کے عہدا قتدا رس علم فضل کے مُرانے خانوارو کواچانک آسمان سے زمین پریٹک باگیا، رزق ومعاش کے دروا زے ان پر مندکر دیے گئ توان میں جوسیه گری سے مناسبت رکھتے تھے وہ ٹو خیرلقول مولانا آزا ۔ فوجوں میں بھرتی مو گئے لیکن جوکسی وجہسے بھی علم فعنل کے دامن سے لیٹے رہے ،ان کے لیے معالتی مشکلات کے هل کی راه اس کے سواا ورکیا باتی رہ گئے تھی کہ اہل ثروت و نعمت کا قرب ان ذرائع سے ملائل کیا مائے جن سے وہ خومن ہونے تنظے، نظائروا شاہ مثالیں اور نمونے ان کے سامنے تھے ، میں ابوالمنصورصفدر حباک بنگی گردش قلم نے او دھ اله آباد اوراس کے متعلقات کے علمی **گران**و كواُ جازُد با، ان بي كو د بكيما جا تا بوكه ابك طرف تو <del>برا ب</del>ه او رمي<u>نيا و</u>ي وغبره يرْ<u>مصني يرْحما **خ**لك مولولو</u> بررزت کا دروازه تیزی سے بند کررہے ہیں، اور دوسری طرف منہور معقولی مو<del>لوی حدالت</del> سندلیوی حن کی شرح ستم تصدیقیات اس وقت بک ہمارے نصاب میں حمدالتہ آئی کے نام سے شریک ہے، ان کے ساتھ صفدرجگ کے تعلقات کی جونوعیت منی صاحب تذکرہ علماء بنداس کا انطہاران الفاظیس کرتے ہیں۔

" نواب ابوالمنصور فال صوبه دار اوده بودك دسار بدل برادرانه داشت

آپ سمجھے اس کامطلب، دستور تھاکہ جواضع میں بھائی نہ ہونا تھا، اس کوکوئی بھائی نبانا چاستا تو اپنی پُرٹی یا ٹوپی اس کے سربرا در اس کی بگڑی یا ٹوپی لینے سرپر رکھتا، اس کا نام "دستا ربرل برادرانہ" تھا، اخوت کا ہوتعلق اس رسم کے بعد قائم ہوتا تھا، وہ رشتہ کے تعلقات سے بھی آگے بڑھوجا تا تھا۔ آخر دم تک لوگوں کو اس کا لی اظ دیاس کرنا پڑتا تھا یعور کرنے کی بات ہی کہ کہاں علم و کمال کی دہ بے قدری کہ بیک گرش تھم خاندان سے خاندان تباہ و برباد کردیدے گئے، اور کھروہی علم حب "معقولیت" کے رنگ بیں ٹبیش ہوا تو اس کی یہ قدروانی

چېز الملک وزېرالمالک المغلبه"ايني د ستارا پيم مولي قصياتي **مولوي ئے سر رر کھرک**وا**ن کواپيا** بهائی بنایا ہی، دانٹراعلم بچے طور پر نہیں کہاجا سکتا کرمولوی حداتتکس عنقا دکےآ دمی تقے، کیونکہ اہنول نے جو کھی میں لکھا ہو زیادہ ترایینے اسی خاص فن معقولات ہی کے تعلق لكها بي احدادت رشرح نصد نفيات سلم كعلاوه "ماشيد برس بازغه وماشيه برمدرا" د تذكره ملم) ان كيمشهورتصنيفات بير، اس لي غربيي اعقاً وكايتر حيل أرمان نهيس ، و، نسلًا توميميُّ ہیں، اور شاگرد بھی یہ ایک شنی عالم ملا نظام الدین سمالی کے بیں الیکن حداثت میں میر فج وا اوكم متعلق عموًا" خير اللحقد بالمرة"كا خطاب المتزامًا حونكم استعال كرت إس اوركها جاناى كفرقدا المبيك عالم بماءاليين عالى كى كتاب زيرة الاصول دج غالبًا شبغي اصول نقد كى كتاب ہراس کی بھی سترے مکھی ہو، اس بیے لوگوں کا عام خیال بر برکداً ہنوں نے ذاتی طور پر شیعہ مذبهب فتباركرب مفامكن بوكراس خيال مي كجه واقديمي مولهكن سيح يوييهي توصفد رجلك کی نگاه میں ان کی جوغیر عمولی و نعت بھی، وہ درامسل ان کی معقولیت ہی تھی، انکھا ہے کہ اسی نواب نے دلی دربارسے فضل اللہ فال کاخطاب مجی دلواد باکھا اورد میں ہی جددیہ از مِشْگاه بادشاه دقت معان با فته " (م ۲۵)

ادر مان بھی ببا جائے کہ ملاحمہ اللہ سے صفدر جنگ کے فیر حمولی تعلقات کی وجران کا شیع اور تبدیلی فراغبالی کے بیے تبدیل فرمب ہو، لیکن جن علماء کا شمیر عمل محالتی فراغبالی کے بیے تبدیل فرمب پر آبادہ نہ ہوتا تھا، خود ہی سو بیچے کہ حکومت اور وہ کی ان درا زرستیوں کے ان کے بیے جارہ کا مقد ہان کی حدیث، ان کی تعمیر کی کوئی تیمت صفادہ ہی کیبارہ گیا تھا، خود ان کے مزمب کی فقہ ہان کی حدیث، ان کی تعمیر کی کوئی تیمت صفادہ کے شیعی دربا دیس نہ تھی ۔ اب اس سے یا اس کے شیعی امراء سے تعلق پیدا کرنے کا ذریعیان مولو ہوں کے پاس اس کے سواا ورکیا ہو مکتا تھا کہ جس چیز کوامیروں کا یہ گردہ علم مجتا تھا اسی میں ممال ہیدا کوئیاں کریں ، تحربہ بتا رہا تھا کہ جن لوگوں نے ابنا فرمب اسی میں ممال ہیدا کوئیاں کریں ، تحربہ بتا رہا تھا کہ جن کوئیاں کریں ، تحربہ بتا رہا تھا کہ جن لوگوں نے ابنا فرمب اسی میں ممال ہیدا کوئیاں کریں ، تحربہ بتا رہا تھا کہ جن لوگوں نے ابنا فرمب اسی میں بدلا تھا لیکن معقولات ہیں دستمگاہ پیدا کرکے شہرت حاصل کی تھی ، اور دھے اس

222 درباریں ان کی قدرا فزائی ہوتی تھی ، فزنگی محل کے قریب قریب دوہمنام مولوی جن میں ایک تومولوی فهورائحق اور دوسرے مولوی فهورامتہ کے نام سے شہور تھے ،ان ہی آخرالذکر ماحب کے تصنیفات کی فہرست حسب ذیل کتا ہوں میرشمل ہو۔ « تعليقات ماشيه زا بديه بيشرح تتذبيب المنطق وماشيه بردوميمّس بازغه « ینی کل کی کل معقولاتی کتابوں سے ان کے حواشی کانعلق ہو، صاحب تذکرہ نے لکھا ہو کہ" در عصرخودنامے برآورو "بیکن طاہرہے کہ یہ نام ان کا ان بی عقلی فنون میں روشن ہوا ہوگا لیکھا

ر که" درعه رمین الملک سعادت علی خال مکھنو به عهده افتامبا می گشت" دص ۱۰۰) گرا ن کے <u>دوس</u>م یم ہمی مولوی طهورائتی ہیا رہے تھی اسی فرنگی محل کے علما وسی ہیں لیکن ۔

قرآن مجيد حفا كرده امتشقال مغرأت آن وتفسير بيني ومطالع كمتب صربث مي <sup>مرت</sup> د تو مرم معقولات برگزنمی کرد"

اس جرم کی منزان کو به ملی 'تمام عمر به تنگی نبرکرد'' دص ۹۹)

بمرحال علما دا ہل سنت کی اُن خانہ بربا دیوں میں نوا اکسی چیز کوتھی دخل ہولیکن یہ واقدخواهكى وجهست حبب بومي بيكاتوان لوكوب كيبيج بهرصال لسينه طانداني على وقاركوباتى ركمنا چاست محق أن كے بلے جارہ كارى اس كے سواكيا تفاكدان علوميں كال يداكري، جن کی موجو دہ عکومت قدر دان تھی اوراسی کومیں ایک بٹرامو ترسبب اس نصابی انقلاب کا قرار دینا ہوں ج<del>رہندوستان</del> میں عمو گا اور لیورب بی<del>ن خ</del>صوص البیش آیا ، ماسوا اس کے ایک جز ا و میں اس مسلمیں قابل دکرا درستی توج ہو مطلب یہ بحکہ میرفتح الشرشیرازی نے درباری

ہے آخریکیسے کم*دسکتا ہوں بر*ان الملک نے حس شان کے ساتھ'ا درشا ہ کے حوالہ لینے آپ کو یا نی بیت کے میدان بیں کیا ،جس کی فوجیہ طباطبائی نے اواب ایران سے کی ،خودیس وا تعصیر کا ذکر کرچکا موں،اس گہری مرادش کا یته دے رہا ہو اوراس را زسے پردہ ' مٹھار لم برکر ناورٹاہ ا جانگ بران کی سمرزمین سے ایک کرکا بل و تند ارکے علاقوں کو یا بال کرتا ہوا سندورتان کیسے بہنچا، اس وتت حکومت کن لوگوں کے ای توہم بھی ، جنوں نے اس پر فوركيا بو وه جانت يس كراس كى تديس كيا محادوه أوخوش قىمتى سى ايك تورانى سردار داقى رصفى مهرا)

' کشامرہ و پنجا بیان علم محدی برپاکردند ندا دا دندکر صفد رجنگ دافعنی آست جنگ با دکہ برضیز زباں نو'ج کنددہ جما دست بزا داں نفرا زعوام و پرعلم جنگ کردید دخور دہنگا مددم چار یا رگرم داشتند'' ن سامندہ'' ن سامندہ' بس سے معلوم ہوتا ہوکہ صفد رحنیگ کا خربجی تعصر بنجھ پوشیدہ نرتھا ، اور بچ تو یہ کوکہ اُودھ ہی کی حکومت بہلی عکومت ہوس نے ہند و متان ہمیں جمعہ او رجا عائث کا رواج فرقہ ا ما مید ہمیں کرایا ۔ دیکھیے تذکرہ مولوی لدارمل و مکا حمی کمشیری درکتا ب نجرم السما و تذکرہ علما شہد میں ۔ ایسی صورت میں اس حکومت اور اس کے حکم افول کے سخل عدم تعصر ب کا دعویٰ ظاہر ہو کھاں تک شیح مورکت ہو۔ ان کے علم سے ستفید ہوا، اب شنیے کو اس جمع کیٹر پر جس خص نے ملا عبالسلام کے خاگر دوں اس خیال اسلام اور تا بالی اس خیال اسلام اور تھی حبالسلام ہی جبالسلام ہی جبالسلام ہی جبالسلام ہی جبالسلام ہوری ہیں اور نٹا گر دعبد السلام اور تھی کے مشہور مردم خیز قصبہ دیوہ کے شخیہ گرائٹ کی بھی لا ہور ہی ہیں گذری، اب نو خبران بیچاروں کا کون تذکرہ کرنا ہی اسکن ورس کے قدیم طقول ہیں ملاعبلاسلام دیوی کا نام بڑے احترام سے بیاجا یا تھا، نوضیح بھر جا اور بھینا دی پران کے معرکہ الاراحوائی ہیں، خصوصاً کوئی کا حاضہ توسیحا جانا ہوگا، نوشیح بھر فرا در ہے اور بان میں باد خاہ کی طرف سے عمار قامرہ شاہری کے بید دور مفتی کے عمدے بر سرفرا در ہج اور خاہ ان کی بید وزت کونا تھا تذکرہ علی و مہند کے مصنف نے "درس نظامیہ" کے بانی اول باد خاہ الدین دور گرفیمل سے الدین مدا کی ترجیمیں ان الفاظ سے ان کا تعامد کرائے ہوئے۔

" لانطب الدين سهالي صاحب ترجمها ام الاساتذه دمقدم الجهابذه معدن عليم عقلية مخزنِ فغرنِ نعلبه بود"

آك ير لكماسي كـ "اخذعلوم از الدوانيال جوراكي شاكر د لَما حَبالسلام ساكن ديوه" (ص ١٩٨)

ہی بیان مولانا غلام علی آزاد کا بھی کہ جس کے بیمعنی ہوئے کہ آج جس نصاب کا نام نصاب نظامیہ کا دوائی کے بیان کا تعلیم کے بیمعنی ہوئے کہ آج جس نصاب کے بانی کا تعلیم کے مراد اس کے متعلق معقولاتی کتابوں کی کٹرٹ کی عام شکایت کو اس نصاب کے بانی کا تعلیم کے در ممل طافع استیم از کی پڑھتی ہونا ہو کی کیونکہ ملا نظام الدین صاحب نصاب نظامیہ کو تو دلینے والد کم القام الدین مالی سے استفادہ کا موقع جیسا کہ جاہیے تھا نہ مل سکا

تحصيل علوم متعارفة بعدا زشهادت والدماجه خود ازحا فطالمان الشربنادى ومولوى تطب الدين

ے دا قد دا معاصب کی مثماوت کا مشہور کو کرمہا لی گاؤں ہم عمّا نی شیوخ بھی دہتر تھے ، آب پاشی ہم چھڑا ہواعثما ہو نے دات سے دفت بچا دسےا نصادی کا کوشبہ کر دیا، مکا صاحب نے چارصا حزا دسے لینے بورجھوڑسے عِنما ہُوں نے واصاحب سے گھرکو بھی حبلا دیا تھا یسلطان اور نگ زیب دحمۃ اشدعلیسنے اسی صواحی ہے ۔

شمس آبادی نوده - ز**ص** ۱۳۳۱)

اور بنادسی شمس آبادی بر دونو رحضرات ان کے والد الا تطب الدین سمالی کے فیض یا فتول اور ٹاگر دوں میں ہیں، گویاعلی شجرہ اگر نبایا جائے نواس کی صورت یہ ہوسکتی ہو،۔

> میرفتح انتدشیراذی آه عبدالسلام لا بوری عبدالسلام دیوی آه دانیال چوراسی تنظیب لدین سمالی

لا تطب الدين من الدين الدين من الدين ا

جی کابیی هلنب مواکد میرنت استرکاتعلیبی انز صرف امیرزا دول تک محدد دہنیں رہا، بلکہ مہذر سان کے عام علی خانوا دے بھی ان کی تعلیم سے منا تر ہوئے ،خصوصاً درس نظامیہ کے نصاب کی نز جس دات گرامی کی طرف منسوب ہے چندواسطوں سے میرفتح استرشراندی پران کی قبیم کا سرژشہ بھی ختی ہونا ہی ۔

اب اس زمانہ بیں اور دھ کی حکومت کا بخبار وسترفا ہے ساتھ جو برنا وہموا، اس کواور سندی امیرزادوں کو میرفتح استرکی ساتھ جو بخرشان کا جو بید کا بوجید کا لگا دبا اُس کو پھرخود بخد سنان کا جو بید ما شروہ برہ برہ سنان کا جو بیت تھے ماشید ہے بس ماندوں کے حلالے کو میں مندوں کے حلالے کو میں شاندوں کے حلالے کو میں مندوں کا تمان کا تمان کی عام اور دقی طویز سے شقل ہوتا را ، با مبالد سکروں علی دامن کا تمان سے اُسٹے او توجیدی فور پر قرائد میں کے بعد ہو بیس اس فاندان کے فیض یا فوں کی کھیے تو او میں اور ان ماندوں کے فیص مدی کے بیس ایک قصید کا نام پی تعلیم الدین شمس آبادی نے نصوف مدی کے بیس دوس دیا ، ما محب استدہ ماریش آبادی کے بیس ایک قصید کا نام پی تعلیم الدین شمس آبادی نے نصوف مدی کے بیس دوس دیا ، ما محب استدہ ماریش آبادی کے نصوف مدی کے بیس دوس دیا ، ما محب استدہ ماریش آبادی کے نصوف مدی کے بیس دوس دیا ، ما محب استدہ ماریش آبادی کے نصوف میں ہوں ۔

نظابیرنصاب حبن نے مرتب کیا،مرفتح التہ سے ان کا جونعلیمی رشتہا وتعلق ہے اس کوان ساد باتوں کومین نظرر کھنے کے بعداس کاجواب بآسانی ل جانا ہو کہ پھیلے دنوں ہائے تعلیمی نصابہ پرمعفولی کتا ہوں کا وزن زیا دہ کیوں پڑگیا ۔اس واقعہ کی ٹاریخی تلیل وتجزیہ کے بعد حوصورت پیدا ہوتی تقی وہ تو یہ ہر، آگے اس سے بھی زیا دہ اہم سوال بہ ہر کہ ہما ہے بزرگوں نے جن دیوہ سے متا نز ہوکراینے نفعاب میں اس تغییر کو حو فنبول کرایا ، یہ کہاں کک درست تھا۔ بات يە بوكدوانغىرى جۇنوعىت تىقى، تارىخى شاد تۇرىكى رۇشنى مىس دە آپ كے سامنے گذر حکی ،حتیتت به برکه بیصورت نصاب کی جو کچری موگسی تقی ، وه زیا مذکے انقلاب کا تمتیمه تخاجسے کک گزر رہا تھا، قربب قربیب و میصورت اس و قت بھی بیش آگئ تھی جو آج هاك ساسيخ بو فرن صرف اس قدر كركن توتعبلم كو دُوحصتوں بِتِسِيم كر ديا گيا بر ، ا يك فام دین علوم اور دومسرے کا دبیا دی علوم نام رکھا گیا ہی۔ دونوں کی تعلیم کا ایس الگ الگ ہیں دونوں کا نصاب مُجدا مُبرا ہے، جس کا نیجہ یہ ہوکہ برنصاب کے یڑھنے ملے اس نصار اس کے آثار وننائج سے تعلقا ہے گا نہیں جے اُنہوں نے ہنیں بڑھاہی، مک میں بڑھے لکھ طبقه کی دوستقل جاعتیں فائم ہوگئی ہیں، امتیا زکے لیے ایک نام "علما،" دوسرے کو"تعلیم یافتاً کہتے ہیں، دونوں کا دعویٰ بُرکہ عامْ سلانوں کی رہنا ٹی کاستختات ان ہی کوحاصل ہوا ور ہے بھی ہی بات کہ جبل کی بناہ گاہ ہمیشہ علم ہی بنار ہاری چونکہ دونوں کے پاس علم ہی، علم نے دو نوں کے دل و دماغ کومنورکیا ہی، اس بلےعوام بیچارے جوعلم سے قعلت ہنمیں کھتے مختاج ہیں کہ جاننے والول کے مشوروں اور آرا ریجلیں ، مسلر بہاں تک تو درست ہے بیکن موال آگے پیدا ہوتا ہوکا بیکم کے نائندے بجائے ایک کے دو طبقے ہیں،عوام بریثان ہیں کرکس کے بیچیے جائیں کس کی شنیں اورکس کی نرشنیں حالت تو بیں کو کہ ان دونوں علمی گردہ میں سے جمعی میدان خالی یا تاہی، ہرا کی کو بائے ایک کام کے سلسل دو کام کرنے پڑتے ہیں بعنی عوام کو لینے سواعلم کے دوسرے طبقہ سے متنفر کرنا ، ایک تقل کا م یہی، اس کے بعد مھران کے سامنے ابنی تجویز و س کو رکھنا، وقت کی زیا دہ مقدار عمو ماپہلے کا م میں خرچ ہوما هچ،مسٹرا درمولانا، یا لیڈرا و علما ر بھلیم بافتہ یا مولوی ، مبتدسیج ان دونوں الفاظ می<sup>ش</sup>مکش بڑھتی چلی جارہی ہی، ہرا کی ووسرے کے وجو دسے بے زارے بست، الحاد ،بے دہنی کا الزا علماتعيم يافتون يرعا مُركرر ہے ہيں تاريك خيالي، اہلي، نا واقفيت كيتمتيں علمارتعليم ياز کی طرف سے جوڑی جا دہی ہیں، اور جو کچھ بھی ا سکٹنگسٹن میں ابک کا رویہ دوسر۔ کج چالمیس بچاس سال سے ہے وہ ہارے سا ہے ہی، دن بدن شیکس ٹرھنی ہی چاجارہے میں ہی ہوجینا جا ہتا ہوں کہ آج حس<sup>ط</sup>ال میں اس لک کے مکرما سے جما *س*کے ملان بعلیمی نصاب کی اس دوعلی کی ومبسے گرنتار ہیں، کبا پیکو ٹی خوش گوارصورت ہجاؤ اس کئستخت کرکاس کو با قی رکھاجا ہے۔ کیا عوا م کوعملاء اوتعلیم یا فتوں یا لیڈرا ور تی نوس کے قدموں کی تقوکرمیں اسی طرح ڈلیلے د کھنا کسی اچھے انجام کی منمانٹ لینے ایذر رکھتا ہے جمکش کی برناگوا رصورت اگراس قابل برکرجس طرح ممکن ہواس کوختم کیا جائے ، تو بچیرلوگوںنے ان بزرگوں کی کیون تعبیب بہیانی جنوں نے نیروسوسال کی اس طوبل مدت میں علم کی اس دوعلی اقفسیم کون دن کے ساتھ روکے رکھا ،لوگ سوچتے ہنیں ہیں، ور مذہبی کمانوں کے چند ایم کا رنا موں میں ان کا ایک بڑا کا رنامیعلمی نصراب کی وحدت کوبھی مجمعتا ہوں ، تیرہ موسال ک تاریخ ان کی گواه بر ، که ان میں و پی کیلیم یا فتہ بھی تنے جوعلما دکھلاتے تھے ، اوروہی علماء تفح خمیس آج قبلیم یافته کها جا تا ب<sub>کو</sub> قلسفی نمی پیدا مهوره<u>ے مت</u>قے ،اور ر<u>یاضی دار کھی ج</u>م بھر مندس بھی ، محدث بھی ،مفسر بھی ،طبیب بھی ،فقبہ تھی ، شاع بھی ، اویب بھی ،صو تی بھی ہیں كيسي عجب بات تقى كتعليم كالبك بى نفام كناجس سے يدسارى منتف بيدا وارس كل لما ذ*ں سے مب*سنے بڑے فیسو مت<del>ا ابن می</del>نا ہی کے حالات اُکٹا کرڑھیے این فلکان سے نقل کررہ ہوں ۔ اشتعس بالعلوم وحصل العنوك لمأ تحسيل عم مي شغول بوا اودفنون عاصل كيه اوجب

بلغ عشرسدین من عمرهٔ کان آنقن دس سال کی عمرتی تواس خفسنے قرآن عزیزے علم علم القرَّان العربين والاحدب حفظ كونچة كيا، ادرادب كاهم ماصل كيا، نيزين كامركَ اشياء من اصول الدين حساب مسأل وعقائد وغيو اكوياد كياء اوراس كسائح الهنده الجين المقابلة (ن) متشاء حماب المندوج ومقابل كفن كوعي بيكمار یہ آبن بینا کی عام تعلیم کا تذکرہ مقا،اس کے بعد حب اختصاص کا ارادہ ہوا تو ابوعید

نائل محکیم کا ذکر کرنے کے بعد قاصی ابن فلکان راوی ہیں:

فأبتدا الوعلى يقرع عليدابساغوجي بناوعي في ابوعبدالشداتلي سابياغوجي راعي واحكوعليدعلم المنطق وافليت ادرمطن كعلم كوستكم كبا، نيزا تليدس ومطيطى مجى والمجسطى... وكان مع ذلك ان بي سيري بكين أن فلسفيا نظوم كاتعليم يختلف فى الفقة الى اسماعيل ساخرسا تداسى ذا زمي وه اساعيل زابركي الزاه لافتر ويجث ويذاظ (ملط) فقري تحسيل كية دوون ركت تغرانقان ے پڑھنے تھے اوراس فن مریخت دمنا ظرہ کرنے

یر بواسلامی نهد کے مب سے بڑے قعلیم یا نتہ کا قعلیمی دبورٹ، بہی بات سوچنے کی تقی جسے ى نىسى سوچا، مالائداس كىسواج كى تقاسب كى سوچاگيا-

مندسان کے قدیم نصاب پرا عراض کیا گیاکہ اس میں حدیث کی تعلیم کے لیے مرف کی لأب بقى الفيبرمي مرف جلالين يرماني جاتى عنى اورمجه بىسى أب سُ چكيم كنفتهي اگره چند کابون دفذوری ، کنز، شرع وقایهٔ بدایه کانام لیاجانا برلیکن یچی بات به برکه صروری نصاب میں نفذ صرف فذوری کے اوراعلیٰ کمیلی نصاب میں کنز چیدور قی منتن کے علاوہ معناً

ے اس برتعبب نہونا چاہی، باطام کرنز وغرومتون کی کتابس موٹے موٹے ترومت اور طویل الذیل حواستی سے ساتھ جسطع چهابی جادي بين ، ديکھنے والوں كوير علوم برتا بوك شابديكوئى بڑى كتاب بوبكين جن حروف مين كتا كل اخبارات وجرائديوميدوغيره ثنائع موت بيل ان بي حودمت بيل شلاً كنز كوارً وكمعاجائد دماتي مِستحدم ٢٠ صرف ایک می کتاب فقد کی پڑھائی جاتی تھی مینی مشرح دفایہ کے عبادات، اور ہدایہ کے معاملاً جس کا حاصل یہ ہوا کہ بد دوکتابیں ہنیں ہیں، مبلکر مسائل کے لحاظ سے دیکیھا عبائے توفقہ کی ایک ہی کتاب پڑھائی جاتی تھی ۔

نیکن کیا ان چندگئی چنی کتابوں کا درس ان علوم میں تجراور وسعتِ نظر پیداکنے کے بلیے کافی نه تقا ؟ گو کہتے ہوئے می ڈرتا ہو میکن ع کب تک روکوں دل میں آہ ،میراس باب میں جو ذاتی خیال ہواس کا اظہار اپنا ایک ایمانی فرص مجتنا ہوں ، فیصلہ کرنے والے اس کے لعد جو چاہیں فیصلہ کریں ۔یں

> چل مرے فامے بسمانند مسالہ

درس حدیث کی الل

آج نصاب کے اصلاحی دائروں کا ایک بڑا کا دنامرس کا باد بارا فہا ارک جا تا ہے اور اسی بنیا دیر بہنوں کومطعون اور طام بنایا جا را ہی، وہ صدیث کا درس ہو ہمجھاجا تاہت کہ ایک بڑا نقص مخا مُرلے نصاب کا بھی بڑا نقص مخا مُرلے نصاب کا جس کی اصلاح جدید نصاب بیں صحاح ستہ کی گئر ہوں کے اصافہ سے کی گئر کسی دومرسے کو ہمیں بیک ایس بیک ہیں تشا دت کے لیے بیش کرتا ہوں ، جن کی طرف درس صدیث کے اس اصطلاحی کا دنامے کو پشوب کیا جار ہا ہمیری مُراد حضرت شاہ ولی استہری تھے۔

ابقدها شدسنو ۱۳۳۷ توبلا مبالد کسی مورلی نوش بکسیس بودی کابسماسکتی بود ان متون کی نوعیت جرب حیال میں اُن یا دیکر میرک حیال میں اُن یا دوانشوں کی برج کو دیکر دیکر دیال میں اُن یا لیا ہیں اُن اُن یا دوانشوں کی برج کو دیکر دی میں اُن یا دیال میں اُن یا دوائشوں کی جمہر میں ہوگئی تھی۔ یا کہ وصطر دوسطر میں اس طرح بند کرسکتے تھے کہ سارے مفعمل صفحون پروہ حیارت مادی برسکتی تھی۔ یا کیکہ مسلم معنوات اُن یا دوائشوں کو زباتی یا دکر لیتے کھا جم کرنے والے معنوات اُن یا دوائشوں کو زباتی یا دکر لیتے کھا جمہر یا گئی ہوئی کے دار کے عنوات اُن یا دکر لیتے کے ایک کام کرنے والے معنوات اُن یا دوائشوں کو زباتی یا دکر لیت

الله عليه سعسه، اپني كتاب افغانس العادلين مين درس حديث كه ان طريقة ل كا ذكركرة وك و ومن مي مرقع مقع حفرت شاه صاحب فرات مي :-

اید دانست که درس حدمیث را نزدیک علما، معلوم بونا چلهی کرهما رمومین می حدیث کیرها حین سد طریق است یک طریق سرد کرشنی یا کتین طریقتین ایک طریق کانام سرد (رواددی) قادى شدة كلادت كتاب كند، ب توض مبات جويس كامطلب به كوكراً ستاذيا يرسط والاكتاب كو ننوفي فعتية اساء رجال وغيران ودير طرائح ب بريعنا جلاجات ١٠س طور يركر لنوى مباحث اونعتى ومل كه نهدتا دسته يك حديث برحفظ عربي مجره في اساء الرحال غيره كى بانو سي نغرمن تركيب ويص، ويتم قبل الوقوع اذاسا داسا و و فركرب، اورد دمرب طريقه كا نام بحث وحل كاطريقه سوال للبرالودعد وسكر منصوص عليما توفع كبنس مج بعيمكسى حديث سك يليصف ك بعداس كے جب اور نا درالف ط یا کوئی ترکیبی دستواری موراس برلیا ... دعى بزاالتياس ، سويم طلعيت المعان تعمق اسماد منك ج غيرمع ديث بول اوران كا ذكركم آتا بو كربريركله مالهاوعليهما ومانتعلق بهالبسيار اسهطرح ابب احترامنات بوكهك كمك طريقهت واز سوابدآن از کام شعوا، واخوات کلمستر تذکره کیا گیا بو، اُن پرکستاد مفرسا و در توسط طریقه کی كفتكوان يركرك ان كول كرے ، اس كى بورك برمت جلا اسادارمال احوال این قوم وسیرت ایش به بدا تیسراط مقد در کاره بوجس کانام اسمان تیمن کا بیان نائد دمیائل فقیید را برا م سئله طرایق بوسک برکه مدیث کے ہر بر فظاس کے ساجھ ماتی منصوص عليما تخريج نائده بادنى مباسبت الها واعبها ربجث كي مباك درخوب بحث كي مباشق جال کوئی ذراحنبی لغظ آئی ، یاکوئی شکل ترکیب منح آئی اُس کے مل میں شعرا سے کلام سے شہاد مالیات ك الغروع كرف اوراس كم مأل كلمات ان كعواد

وآن را بركلام متوسطاص منا ندوآنكا وبيش رد اشتقان ومحال استعمال دس دكركندو در تصصعبه وكايات غريبه كموسد رص ۱۸۱)

اشنقان ادراستعال کے مقاات کوداضے کیا جائے۔ اسی طرح رجال کے اسماء جال جال آئیں گن بریحیث کواٹر وع کورے رجال کے اسماء جال آئیں گن بریحیث کورٹ کورٹ کورٹ کورٹ کورٹ کورٹ کے جومرائل اس مدمیث میں مواحد ڈورڈ آبود آس پر تیاس کرکے جومرائل کا فیرمضوصہ پیدا ہوتے ہوں ، نقد کی گن ہوں کے ان مرائل کا تذکرہ کیا جائے۔ اسی طرح ذرا فراسی مناسبت اور سیاستی بیٹ فریب قصتے اور زادر حکایات کا دریا ہما یا جائے۔

حغرت ٹا •صاحب نے درس حدیث کے ان تین طریقوں کا تذکرہ فربلنے کے بدیم طربقيه كے منغلق اپنی رائے بھی ظاہر فرا کئ ہو، تبیسرا طریقہ بینی جس میں ہرغریب احنی لغت کے تسف كراتوبى التاذ شعراء كاشعارت فاشروع كردس، اوراس كيهم عنى بمرشام ت الفاظ كي تقيق لرنے ہوئے ، سرلفظ کی سواع عمری لینی ابتدائر بدلفظ کس عنی میل سنعال ہوا ، پھر بتدریج عمد معبد مختلف معانی میں استعال ہوستے ہوئے اب کس منی میں سنعال ہوتا ہی، ہر استعال کے ممل کو ظا ہرکہتے ہوئے کلام عوب سے اس کی شہادت بیش کی جائے، یوں ہی سندکے ہرداوی کے متعلق رجال کی کتا<sup>ن</sup>بو **ن بین جوکیر لکھا ہوا ہو**، اُس کامسلسل ذکر کر نافقتی مسائل اوران *سکے ت*ام جزئیات قرمیدبعبده جن کا اس حدیث سے حوا ه دور سی کا تعلق کیوں مزہو، ان کو بھی بیان کر<sup>ہا</sup> چلاجلئ رسائة پئيمولي معمولي مناسبتول كوآ ثربنا كرايينمعلومات جن كاكسي فن سيريع قبلق مو، افهاركياماك - ورس مديث كاس طريقه ك متعلق شاه ساحب كى داك م كريطريق طرية تصاحل ست كرتفيدا زال الحماد يداخلون ادتصر خوالان كاطريقي اومقعود استعمك نفيلت وعلم است ياغيرآس والمشر برهاني والوس كالمعض الني فضيلت كافهار بوابياس املم ندروايت تحسيل علم. کے سواکونی اورغرمن واستراعلی دہرمال یے نہ روایت مدمث كاطريقيرو ادرام مامس كرف كاذريعه .

صرف ہی ہنیں بکہ درس حدبت کے متعلن آن مختلف دائروں ہی جن امور پرلوگوں کونا زہری سُنیے نتا ہصاحب ہی سے سُنیے فراتے ہیں :۔

باید دانست که اشتغال محدث باحوال معلوم بونا چابی که محدث کا مندکے رمبال سے ان توگور کے رمبال سندان کو گور کے ر رمبال مند بقصیح اسما وانها و معرفت نام کی تصحیح کے بعداد ربید جانے کے بدرکوان کا شار تفات بہت کے بعد و توق شان خصوصاً درجیج میں غیر آن خصوصاً محمدین کے میال بور یا دن کے مواد معلی کی توج دہ کا بور کے متعلق رمبالی مرباحث ۔

یا انتفال بفرق نقیهٔ بیان اختلاف آم تن فقی جزئیات کے سائد مشغول جونا، اور فعنا کے خاب کو فقیا، ورفعنا کے خاب کو فقیا، و توفیق دراختلاف روایات بیان کرنا اوران روایتوں تنظیق نیاد روایت کے اختلاف کو و ترجیح بعض ما دیث برمعض سال کرنا، ایک روایت کو درسری روایت پرترجیح و ینا.

دونوں ہی ہے متعلق مُن اوالکل نے الکل مجدو درس حدیث فی الهند کا فیصلہ برکہ بیرساری اِتیں ۔ مناب دار اند نفر تا ہر میں ماکل مُن ور میں میں میں ایک غیر جذاب میں میں میں میں اور اور اور میں میں میں اور او

اذامعان فقمت ست واوائل أمنت يرسب ولا عاصل فكروغوراو رجزرس بركم مت كابتدائ

مرحمد برين لمورشفول نهودند مجات كوك ال امودين سنفول نست

بعیجب یراری بایمی امعان وقیمق بین تو پیرجن او گول نے اپنے تعلیمی نصاب یمی ال و مصابح باشکو آجی کیان و مصابح باشکو آجی کیان در الدو یا تھا، ان پراعترامن کرنے کا حق کیان لاگوں کو اتی رہ مجا آبی جو اپنے آپ کو شاہ و لی استر اوران کے طریقہ تعلیم کا وارث سجھتے ہیں ہی اور دوطر لفتوں بہنی سرو والا طریقہ اور سجت وصل والا طریقہ ان دونوں کے متعلق شاہ صاحب کی دلئے یہ کہ کیجث وصل کا طریقہ ان کو گول کے لیے ان دونوں کے متعلق شاہ صاحب کی دلئے یہ کہ کیجث وصل کا طریقہ ان کو گول کے لیے مفید ہی جنہوں نے حدیث شروع کی ہو، ختلاً مشکور آجی با مشاری ان کو شروع کو ائی گئی ہو، فات خوات جس د

بنسبت مبتدین اہل توسط طریقے بحث وصل مبندیوں اور متوسط استعداد والوں کے پیری ملکا طریقے بھیا۔ اور بہی کیا بھی جاتا تھا کر مشکوہ وغیرہ میسی کتاب کے زراجہ سے لوگوں کو حدیث کے ان لغوی الفاظ جن میں غزابت وندرت ہوتی تھی ان کے معانی بنا دیے جاتے تھے، جمال کمیں کوئی نوتی کیب کے لحاظ سے کوئی دقت ہوئی اُسے شہمی دیا گیا ، شاہ صاحب نے کھما ہو کہ مبتدلیوں اور اہل توسط کو پڑھا دینے کے بعدان کے مشائخ حزمین میں سے شخ ابوطا ہرجوگویا ان کے مب سے بڑے شخ نی اکھ بہنے ہیں ان کاطرابقہ دہی سرد کا تھا ، بینی صحاح کی بطور کلاوت کے ان کے متا گذار دی جاتی تھیں ، فائدہ اس کا یہ تبایا ہی ۔

تازه دسماع حدمین دسلسله دوائیت تاکه حدمیث کے سننے کا نقته جلاختم مواور دوامیت کاسلم درست کنند ر

با قی تقصیلی مجنف کے لیے شاہ صماحب فر التے ہیں۔

مدینوں کے معانی ومطالب کوضبط و گرفت میں لا کاس کا دار دار

جس کا بہی مطلب ہواکہ مشکوہ عیبی کسی متن صدیث کی کتاب کومل دبحث کے طریقے سے بلیمنی کے بعد ایک مطلب بطور تبرک بہجے یا سلسلہ روایت کی در تکی سیجے، اور کوئی دوسرامقصد بنیس ہوتا تھا، جویں بھی منآ دلہ وغیرہ کے طریقے سے صاصل کیا جاسکتا ہوا وہ کیا جا تا ہو کی کی تدوین کے بعد "امنا دکی در تنگی" کا مسلم بھی تبرک کے مواا ورکیا جا تا ہو کی کوئرک بول کی تدوین کے بعد "امنا دکی در تنگی" کا مسلم بھی تبرک کے مواا ورکیا رہ گیا ہی، امام بھاری تک شکا ان کی کتاب اب تو انترکے ساتھ مندوب ہو، کہ سی اتنی جیزے امنا دکی حاجت ہی کیا باتی دہتی ہو، سند کی انہیت جو کچھ بھی تدوین کتب سے بیلی بھی چیزے امنا دکی حاجت ہی کیا باتی دہتی ہو، سند کی انہیت جو کچھ بھی تدوین کتب سے بیلی بھی چیز بہارے قدیم علماء اور بُرانے نصاب والوں کے بیش نظر تھی، بھر میری مجمو میں بنس اتنا ہو

نه یه حدثین کا ایک طریقه محاکر حس کی قاطیت پرافتا د موا محا پڑھائے بغیری بوں کی دوایت کرنے کی اجازت عطا فرائے تقدمس سے مختلف طریعے تقے ۔ امولِ حدیث کی کما بول میں اس کی تعسیل پڑھیے ، ا

ران پزئترچینیوں کا جوملسلہ آج بچاس سال سے جاری ہے اس کی نبیا دکیا ہی، دیڈولری یبر که شاه <del>و آمالت</del>ر کا نام لے کران نکته چینیوی میں زور پہنچا یاجا ناہری گرآب د کھر چ*کے کہ* خو د صرت شاه مهاحب رحمة التُدعليه كا ذاتى خيال اس معامله من كيابي، حدميث مين در ماجس جيز لوطِ عانے کی حاجت ہے، وہ مشارق ہو یامعہ نیج یا مشکوۃ وغیرہ کیا پول میں سے کسی ایک کیا۔ سے حاصل موجاتی ہے،اس کے بعدسرو ایا منادلہ صحاح ستہ وغیروکی اجازت سو پیلے بی لاگ <u>ہی کہتے تھے کہ ہندُستان ہی کے کسی صاحب سندمحدث</u> سے اہاؤن سے لیتے تھے، یاج وفیر لی نقریب سے حب حرمن مبانے تنے تو وہ ں ہے مند لے آتے تنے ،علی کے تذکرے راہے عواً آپ اِنظِیک کوائن سم کی سند کے حاصل کرنے کارواج ان میں مجی تھا اور بیج تو یہ ہے کہ اوروں کا تومیں نہیں کہتا، دا رالعلوم دلو بنید، بااس کے سلسلہ کے جو مدا رس یا عمل، ہم ٹر اُنتھا ج ستہ کے درس بطریعیہ سردہی کا ان میں رواج ہی بچھیلے دنوں اخبار ول میں ناواتھوں کی فطر سے جب بہ شائع کرا با گباکہ و بو بہت میں بخاری کے چالیس چالیس بچاس بحاس ورق ایک ن مين بوجات بين احضرت مولا احسبن احدمت السلسلمين بطول بقائد يرالزام لكاياكياك سال معرتك ده سياسى متناغل مين منهك ربيتين، او ختم سال يراسى طريق سے كتابوں كا عبورکرا دینے میں، نو درس مدمیت کے را زسے جناکشنا ہیں اُنہوں نے تعجب کے ساتھ ان خبر*د ساکو بڑھا، م*الا مکران بیجاروں کو کب معلوم کہ یہ کوئی نئی بات ہنیں ہے ۔<del>حدیث کے بڑھا</del> كاميج طريقهي برې ورنداس راه كومچيوا كرېولوگ دوسرے طريقے اختيا ركرتے بي، كيشن مج ندمعنرت مثناه ولحالت استقطرلقه تصاص قرار دييتي بين اور بجزا يك بيجاطريقه اظمايا نفنل وعلم کے اس کا حاصل ان کے نز دیک عالم حالات میں اور کیج بنیں ہی ، جوچیز مطالعہ اور فران سے اُستاد کی تعلیم کے بغیر اسکتی ہو ہی بات توہی ہوکہ اس کو پڑھانے کی حاحبت کیا ہم نصف صدی گمذشتہ میں غیرمقلد میت کا طوفان حب مندوسنان میں 'ایڈا تواس طوفان کے مقابلہ کے لیے احسٹ من کی طرمن سے جولوگ کھڑے ہوئے فلا ہرہے کہ ان بیجادوں نے محدث وی مشارتی و مشکونی طریقی سے پڑھی تھی ہیں آسینیں چڑھا کرجب ہی لوگ میدان میں اُرت تو کون منیں جا نا کران ہی ہوں کا ارشیدا حراک گوئی رحمۃ الشد علید ، مولا نا احراکی میں مولا نا رشیدا حراک گوئی رحمۃ الشد علید ، مولا نا احراکی میں مولا نا رشیدا حراک کوئی اسی جاسک ہے سکیں بالکا پرخبروں استر علیہ جینے والے تھے ، او ران بزرگوں کے متعلق تو شنا کہ کچر اس فن میں استادوں سے منہیں پڑھی محرف درس نظامیہ والی حدیث سے زیادہ اور کوئی چیز اس فن میں استادوں سے منہیں پڑھی میں مثلاً صاحب آنا رائس مولا نا متوقی نمیوی وفیرہ ان بزرگوں نے فن رجال، تنقیدا حادیث میں جن دقیقہ سنجیوں کی علی شا دہر میں بی ہیں ، کیا اس کے بعد بھی اس کا کوئی انکار کوئے کا میں ہوکہ یہ چیز درس کی بنیں بلکہ مطالعہ و مزاولت سے تعلق رکھتی ہو۔

قدیم نظامی نصاب میں اصلاح کا دومرادعوی ان کمی دائروں کی طرف سے میش ہوایا ہو را ہر ، جن میں ا دب ع بی کو اہمیت دی گئی ۔ شور بر پاکیا گیا کمسلما نوں کی آسانی کتا ب عربی میں ہر ، پیغیر کے طفوظات او بیغیر کی بیرت ع بی میں ہم سلما نوں کا قانون اور اُن کا اعتقادی و علی دستور جبات عربی ہیں ہم ، ان کی تاریخ ، ان کے سادے علی کا دنامے ع بی میں ہمیں ہمیں ہمین قدیم نصاب میں اس کی اہمیت گھٹادی گئی ، باور کو ایا گیا ، کہ جدیداد بی نصاب میں جو ت بین طم نشر باستعلقہ فنون او بید کی دکھی گئی ہیں ، ان کی تعلیم حاصل کیے بغیر نے کوئی قرآن ہموسک ہو مدیث، مد نقر ، ذکھ موت ، نہ کلام وعقالہ ۔ تقریبا بی س مار طرسال سے اس کا بھی ہنگا مر بر پا ہو کسکین کیا ہی

لے آپ کا اسم گرامی ہولانا ظیروس او تخلص شوف تھا۔ مدیث خصوصاً نقد دجال ہیں ان کا ہو پار تھا اس کا اندازہ اسی سے ہوسک ہوکی حضوت ہوں تھے ، آپ اندازہ اسی سے ہوسک ہوکی حضوت ہولا نا افردشاہ شہری دحمۃ استہ علیمان کی وقت نظر کے حاموں ہیں ستے ، آپ نمی دہم اسارہ بی دہارہ بی بیا ہوئے کا کا در بارشروع کیا ۔ آٹا دُسنس کے چندا بتدائی حصے مک بیس شامع ہوئے کر سادست ہوڈ سان من سوم کی کئی ہوئے کہ سادست ہوڈ سان من سوم کی کئی ہوئے ایک مناسب کا بخوا ہونے کی سادست ہوئے سان مناسب کا بخوا ہونے کہ سادست ہوئے سان مناسب کا بخوا ہونے کی ہوئے اور کا کہ بیوس موث ندا صول پر حرب کا تی ہوئے اور کی سازی سے اس کا محملہ میں کا محملہ بی کا ایک ہوئے کا ہوئے کا ایک ہوئے کا ہوئے کی کہ دور بی کھی ہوئے اور کی مسئلہ ہیں انسان مناسب کا بخوا ہوئے کہ ایک ہوئے کا ہوئے ہوئے کہ اور کی مسئلہ ہیں مناظرہ بھی کہ اور میں مناظرہ بھی کہ ایک بھوئے کہ دور بی مسئلہ ہوئے کا دور بی مسئلہ ہوئے کا دور بی مسئلہ ہوئے کہ دور بی مسئلہ ہوئے کہ دور بی مسئلہ ہوئے کہ دور بی مناظرہ بھی کہ اور میں مناظرہ بھی کہ اور میں مناظرہ بھی کہ اور میں کا محمد اور میں کا محمد ہوئے کہ اور میں مناظرہ بھی کہ اور میں کھی کو ادار میں مسئلہ ہوئے کا دور بی مسئلہ ہوئے کا دور بی مناظرہ بھی کہ اور میں کھی کہ دور کا کھوئے کی دور کا کھوئے کی دور کا کھوئے کیا تھا جس بی مور کھوئے کی دور کا کی آخر می مناظرہ کی کہ دور کی کھوئے کی دور کا کھوئے کی دور کا کھوئے کہ کہ کہ دور کی کھوئے کے دور کی کھوئے کی کھوئے کی دور کا کھوئے کی کھوئے کی دور کا کھوئے کہ کھوئے کی دور کا کھوئے کی کھوئے کی دور کھوئے کی کھوئے کی دور کا کھوئے کی کھوئے کو دور کی کھوئے کو دور کی کھوئے کو دور کھوئے کی کھوئے کی کھوئے کی دور کھوئے کی کھوئے کے کھوئے کی کھوئے کے کھوئے کی کھوئے کے کھوئے کی کھوئے کی کھوئے کی کھوئ

ر من محصنت میں شنامجون کے صاحبات میں استے ہیر اگر اور کا کرتا دو ارکا تکا اُنوکوں کا فقارات ایم اللہ میں مکمار

یم نے پہلے بھی کہا ہوا ور کھیلینے اس وعوے کو دہرا ناہوں کرع بی زبان اسلام کے ب د مستقل حصتون مرتقبیم بوگئی بری ایک حصّه اس کا وه برجس می<del>ن قرآن ، عدیت</del> او را سلامی ادب محفوظ ہیں،اور دوسرا وہ برجس میں جابلی شغوار، پاعمدا سلامی کے انتا بر داز دل پاشعر کئے والو کا کلام ہو، داقعہ یہ کو کمونی زبان کے سابق الذکر سرمایہ کی بیصالت برکہ عمو انسلالوں کی وہی مادری زبان ہو، اور جہاں بیمکن نہو*ر مکا وہاں* کی مقامی زبانوں میں عربی زبان کے اس *حص*تہ کا ایک بڑا ذخیرہ کچے اس طرح گھل مِل گیا ہو کہ تھوڑی ہست بھی عربیت سے سناسبت پیداکر لینے مے بعد لوگ قرآن و حدیث یا اسلامی او بیات والی عربی کوسیجھنے لگتے ہیں *اپھر جیسے جیسے ش*ت ومزاولت برمتني ېرعربي زبان کے اس حقته يران کو پورا قابوحاصل ہوجا تا ہم المكين اس حقته یر اضابطرقا بو یا فتہ ہونے کے بعد بھی کوئی صروری نہیں ہرکہ وی زبان کا وہ دوسراحیت سنی وى جالميت كے كلام يا دواوين، محاضرات ومسا مرات كى انشائى كابوں والى ع فى سے بھى ان کوپوری منامبت پیدامو، کیونکرعمومًااس حقتهمیں بیسے الفاظ ابسی ترکیبیی استعمال کی کئی ہیں جواسلامی ادبیات والی عربی کے مقا بلمیں بکھ رہنی سی محسوس ہوتی ہو، محصل قرآن و حديث، نقه وكلام ونصوب والى عربي سے اس جالىء بى كو قابوم بى لاناتقريًا نامكن ہے قریب قریب ایسی حالت مو*گئی بو ک*ه فارسی زبان *سیکه کریجیسے پش*تو زبان کوئی نهی*ں ہے دسکت بمی*ؤ کم یہ دونوں دمیتقنل جدا گانہ چیزیں ہیں ،اس لیے ان میں سے کسی ایک کے سیکھنے سے دوسر کا علم حاصل *بنیس ہوسک*تا ، اور ایوں بھی ان بیں سے کسی ایک کی *عربی دوسری کی ع*ربی میروفوٹ نبیں <sub>ک</sub>و انکامکن برکدا کیشخص جا ہمین کے انتحاریب سے کسی ایک شعرکا مطلب میں آب سے نہ بیان کرسکے امکن اسی برقرآن کی جس آبت حدیث کے جس مکوٹے ، فقد کی جس عبارت کوآپ می*ٹ کریٹے بغیر کس د*تت کے اس کے معانی ومطالب کو آپ کے سامنے بیان کرتا حیلا جائیگا واقعة توميى بويشعورى بإغيرشعورى حيثيت سيديى بانت بزرگول كيميش نظرتنى ،اس يالدارى ساب میں اُمنوں نے جا ہی و بی کواتنی ایمبیت نہیں وی تقی تنی کراس زیا زمیں دی گئی ، یا دی

جاری بریکن دانند بسرهال دانند نظا، اس غیراسلامی عربی کی ضرورت حب نزآن مدیث نقه وغیره کی عبار نون کے مل کرنے بین به ظاہر لوگوں کو مسوس نہیں ہوتی تو دیکھا جاتا ہے کہ زبردتی دہی بات جو نشاہ مساحب نے مکمی ہے کہ

در كارغ يرثر تركيب عويض نثوا بداك المكام شعراد كسى اجنى لفظ شكل تركيب بح متعلق شهادت بي داخوت كله دراشتقاق ومحال ستعمال وسعد ضعوا كاكلام شتقاق سكروا داور القديمة عالى معملة

بغیری ضرورت کے درسوں میں یا کتابوں میں کھونے جلے جائے ہیں، اورا تفاق سے مزار ا نرالالفاظ کے بعد کمیٹر کسی ایک آ دو لفظ کے نرجمیں پاکسی ترکیب کے سمھانے میں اپنی اسء بی سے ان کوکوئی ایسی بات ہانھ آجاتی ہر جونسبتاً اس مقام کے بلیے زیا دہ موزول م نو پيركيا براين عربيت وادبيت كي شان من تعييده خواني كا وي أثيش قراريا ما بري أمت ير مجيلوں كافتيبن الكوں پرموسلادھار إرش بن كربرسنے كلتى بيں، عالا كرممان بات يہ متى كدع بي زبان كابرحته بجائے خود ابك قيمتى اور قابل قدرجيزے ،ليكن نصاب براس ينيت لا زمى مفنا بن كى بنيس يقى اس لي جبياكه بزرگوں كاطريقية تفاكرا فتيارى ضمون کی میشیت سے اگر کوئی اس و بی کویڑھنا چا ہتا تھا، تواس کے لیے درس ومطالعہ د د نوں ہی کی را ہیں کھکی ہوئی تغیبی ، لیکن بلا و حیفظی مغالطوں سے لوگوں کو متا تُرک*رے سا*کھ ترآن وحدیث نقه و کلام کوای عربی دانی برموتوت کردینا، اورنصابیس سبسے زباده اس کوائهیت دسے کولاز می مصنامین سے مھی زیادہ اس پر زور دیٹا کسی کواس سے تحیی ہویا زہو، نسیسکن سرطالبلیلم پراس کے پڑھنے پڑھانے اورشن ومزا ولت کوفرض میں تراردینا، خالبًا صرصن ایک زبر*ستی ب*و، *خدایی جا خابه کساس* لمبقه کی به زبردس*تی کسیختم مه*گی جهال تکسیم جمشا بول قدیم نظامی نصاب سے متلق اس زاز بیں جواصلاحی قدم

امنایگ برزیاده تراس کانعلق ان ہی دوجیزول سے بر، تیسری بات جس کامطالبہ تو مدتوں سے مراکب کارون سے میں ایس کر دوستان کی سات کی سات کا مطالبہ تو مدتوں سے

ماری برالکین علی شیت سے اب تک لوگوں کی توج اس کی طرح جیسے منسی ہوئی ہو،

وہ جلالین بیچادی کا مطیعہ ہو، کہ جا ہا ہم کہ قرآن کے متعلق اس نصاب میں حرف ہیں ایک تاب
داخل ہوجس کے الفاظ قریب قریب قرآنی الفاظ کے ہم عدد ہیں ہمکن ہیں ہوجیتا ہوں کہ قرآن
نہی کا اگر بیمطلب ہم کہ اس کے الفاظ کے معانی اور جمبوں کا سا دہ مطلب لوگوں کی جھے
میں آجائے، تواس کے لیے جلالین کیا ہیرے نزدیک توصرت قرآن کا ساوہ ترجم ہم کا فی
ہم ، بلکہ جلالین وراصل قرآن کے عوبی ترجم ہی کی ایک کل ہم مشکل الفاظ مشکل ترکیبوں کو
اس میں صل کردیا گیا ہم کہ ہیں کہ میں کوئی تقد طلب بات ہوتی ہم تواجالاً اس کا مجمی ذکر کردیا
جاتا ہم ، اس حد تک بھیٹ جلالین کا تی ہو۔

سین آروزان بنی سے منصور قرآنی حقائی دموارف تک رسائی ہوتو اوں کینے کے
لیے جس کم جوجی بیں آئے کہ سکتا ہوگر جرخ الم ہوکراس کی دعد ہوندانتا، تیرہ سوسال سے
قرآن پڑھا جار الم ہوکو کوششش اس کے سیھنے کی جاری ہو، لیکن یہ واقعہ ہو کہ جو کچھا ب تک
کتابوں بیں بیان کیا گیا ہو وہ اس کے مقابلہ میں کچھ بنیں ہو، جو ابھی بنیس بیان کیا گیا ہو، وہ
ایک بے تھاہ کت بہرجس کا نہ اور ہونہ چور، الی صورت میں مناسب تو بہی ہوکر رسدھ
مام سے معانی اور قرآن کا جوظا ہر طلب ہوسکتا ہو، بس طلبہ کو درٹ یہ پڑھا دیا جائے اس کے
بور چھوٹد دیا جائے بندے کو اور اس کے خداکو اپنے اپنے طوف کے حساب سے جس کے لیے جتنا
مقدرے وہ کلم کے اس سرختی سے تیا مت تک بیتا چلا جائیگا، حصرت علی کرم اللہ وجہ کی
قرآن کے متعلق مشہور دوا سے کے الفاظ

لا يخلق على كترة الردولا تنقفى زأن بارباد درسف سئر إنائس بهااس عبائبه (ترندى دغيره) كرم بائب يشتم نس بوينك م

ایک ایس بجربی کی ترثین بخربه کرنے بعدی ہوکتی جو، آج کیا عمد صحابہ ی سے یہ بات چلی آتی ہوری ہوکتی جو، آج کیا عمد صحابہ ی سے یہ بات چلی آتی ہوری ہونے تھے۔ سو، بخاری ہی میں ہوکہ عبد الندابن عباس یہ فرمانے تھے۔

كان عمر بدخلنى مع اشبياخ بل حفرت عرجيع بدرك كدرال محابيول كساء اينى

فکان بعضہ وجل فیفید مجس میں مگردیتے تنے ،ان کے اس طریمل کابعنوں کو ا حیاس ہوا ،اور بولے کہ الرکائم لوگوں کے ساتھ کیوں شک مجلس کیاجاتا ہی، مالاکہ اس عمرے توہائے لاکے میں مضرت عمرت فراياكا بن عباس كمتعلق تم جائت موكد وه كن مي وم فا دخل معهم في ارتت بيري برمال ايك دن ابن عباس كوفاص كوعزت عرف اندد عانى بومنين كلالنرييم بوايا وران ي بزرگ صحابول كي اس ان كوشرك كي فقال ماتقولون في فول ابن عباس كتن جي كحب تت مجعاس طريق سي الماليا الى نت ميسجو كيا كرهزت عمرن أن مجه المي لوكل إي الك والفنخ ، فعنال بعضهم امن بس ان لوگوں كو كورك و ابن عباس سبامكم صافر من ان غيد الله ونستغفر اذا حفرت عمر في عبس كوفاطب كركي وجها) ضاكا قول اذا نصرنا وفي علينا وسكت جاء نصرالله والفنخ ، جرتران مين راس كمعلق آب بعضهم فلمديفل شيئافيال لوكون كاكيافيال بواج البين معنون في كماكتبين كم دياكيا لى كذلك تُعَول يا ابتيبكس ﴿ بِحَدَاسُهُ قَالُ كَيْمِ مِرَكِينِ اورلينَ ثَنْ بِول كَ مُعْوِسًا سَ فقلت لاقال فساتقو فلت ماي ربب فداىد وأكئ اور بالس فشاسك مطابق وكم، فتح بوكيارية توبعفنون فيكها اوربعبنون فيكوت افتياركياه الله عليه وسلم اعلمدلدقال كيد زبدك البعضة عمهادى طون متوم بوك او فراياكياتم بى ابن عباس بى كىتى بو ؛ يى فى وفى كياجى نىس يعزت فلالك علامنداجلك فبه عرفكاته يمرتم كالتربويي فعوض كيارس أيتي رمول الدُّمسل السُّرعليدوكم كي دفات كي خردي كي بي، فداغ صنَّة اندكان تواباً ففاً ل عم ما كوس وطلع كيابي مطلب بيركوب الشركى مدامكي ودكم متح موكي توية تدارى وفات كى نشانى بواس ليے چابيكم الله

فقال لم تدخل هٰذا معنا ولنأا مناثنامثله فقألعس انيمن علمتم في عاه ذات الله نعالى اذاجاء نصالله هواجل برسول اللهصلي اذاحاءنصرالله والفنح بحدلاس لك واستنغفره اعلم منها الأمانقول.

ک نولفیوں کی پاکی بیان کروا دراس سے مغفرت چاہو، کیو کما اللہ تو بہ قبول کرنے والاہر نب صفرت عمرنے کہا میں بھی اس آبت کے متعلق نہیں جا شاکیکن وہی بات جوتم نے کہی ۔

مالاً كرجن بزرگوں نے سکوت فرا یا اور کچھ نه كها، یا جهنوں نے جو سیدها ساده مطلب تھا وہ بیان کیا، یمب سے سب" اشیاخ بدر" ہی معلوم ہونے ہیں ، ابن عباس رصنی السّدتعا لیٰ عنها ان سے جیو ہیں گرجهاں

مثل امتى كالمطراني بى اولد ميرى أمت كى مالت بارش كى بى كيونس باياماسكا خيرام اخوى رصحاح) كرمنيد بارش كانيلامستري كايا آخركا م

خیریدایک جداگا ز بحث ہی، میں یہ کمہ رہا تھا کہ قرآن فنمی کی جویہ دوسری صورت ہے درس کے ذریعہ سے اس کا ا ما طرنامکن ہے، اور سیدھے سادے مطلب کے بلے کوئی سی

بھوٹی موٹی تغییر حبالین مدارک ، بیضا دی کانی ہے ، سوآپ مُن چکییں کہ اسادی ہنڈستا <del>ن</del> ابتدائى عهدمين تويها ل كشاف بى يرهائى جاتى تقى الكن به ظاهراي امعلوم بوتا بوكرجب معقولات کی کتابوں کا بو جرزیا دہ بڑھ گیا ، تو بجائے کشاف کے جلالین رکھ دی گئی اور مناسبت بيدا كرنے كے ليے بينادى كے سور ابقرہ كوكا في خيال كيا گيا-اس لحاظ سے جهاں *تاک میراخیال ہی، ہوتھی* یہ کا نی ، رہاتغسیرد *ں کا وہلسلحب م<mark>تقصص</mark> وحکا بات یاا*م كاذخيره جمع كياكبابى اببيلى بات توميى وكرحدميث يرصف والول كياليان روايتول كالمجمنا ظاہر کو کہتے دمٹوا رہنیں ہی، علادہ اس کے بتیس تبیں، چالیس جالیس جلدوں وال قضیروں کا درس بور بمی کب مکن بر، تجربه بھی نبار ہا ہو کہ حبلالین وبیضیا دی پڑھنے والوں کوان تغییر م کے سمجھنے میں کوئی دقت بیش نہیں آتی، پھر جوچے راوں ہی اُستادی اعانت کے بغیر لوگوں گی سجومیں آہی رہی ہو،اُس کوخواہ مخواہ اُستادوں سے پڑھنے کی کیا حاجت ہو۔ خلامه ببوكههال تكتيميتيس سال كيغور ونكرسي مين نقعاب كيم جن نتیجهٔ تک پینچا ہوں، وہ بہی برکه تجروا حاطہ مطالعہ و وسعت معلومات کے لیے نهیس مکم اُستادسے پڑھنے اور درس کی حد تک چند مختفر فتی متون کے سوا بزرگوں نے دینیا ت اِلم *حدیث تغییر، فقہ کے لیے اگران تبن کتابوں <mark>(حلالین مشکوٰۃ ، بدایہ وشرح و فای</mark>ر) کو کا نی خیا* 

استادسے پڑھے اور درس کی صر تک چند مختفر فتی متون کے سوا بزرگوں نے دینیا ت دائین استادہ میں اندائی صربی ہتا ہے۔ اگر ان تبن کتا بوں (حبالین ہشکوہ ، ہوا یہ وشرح و فا یہ) کو کا نی خیا فرایا تھا، تو اس میں انہوں نے کئی فلطی منیں کی تھی، ملکہ اس ذرایدسے انہوں نے تعلیمی نظام کی وحدت کو قائم رکھنے کی جوراہ نکالی وہ اسی عجیب وغریب بات ہے کہ مہرزا دہیں اس سے فائدہ اس تھا یا جاسک ہو، وہ لعنت جس میں مختلف تعلیمی لفا مات کے نفا فاسے کوئی قوم مبتلہ ہوجاتی ہواس سے جب چا ہا جلاے نجات حاصل کرنے والے بخات حاصل کرنے والے بخات حاصل کرنے والے بخات حاصل کرنے والے بخات حاصل کرنے ہوں ، میرامطلب بدہر کہ حب بک علوم دینیہ کا قتدار باتی تھا، اس وفت تک تورینیات ہیں ، میرامطلب بدہر کے حب تک علوم دینیہ کا اقتدار باتی تھا، اس وفت تک تورینیات کی مینی کتا بدل ، مثلاً و بی حادثہ جا کہ بدل اس سے بھی زیادہ بدتر بی اس

يسهم حواس ونست گرفتارچس، حکومت اور سوسائٹی وو نول میں صرف ان علوم وفنون کی وقعت ہو جن کا دمین سے کو ٹی تعلق منیں ، اسپی حالت میں بآسانی بجائے اس علی فتذ ہے جس کا نتاشا دور حاصرمین ہم کر دہے ہیں ، کر تعلیم کے دو تعلی سلسلے ایک سائھ ملک بیس جاری ہی ایک طرف جوآم وکلیات یونیور شیول اور کالجوں کی تعلیم اوران کے تعلیم مانند حضرات میں، اور دومری طرنت دبنی مرادس و مکاننب ا وران کے بڑھے ہوئے علما رو نصنلا رہیں،مرا یک دوسر یعلم دومرے کے نقط تنظرسے نا وا فقٹ ہوا وران کو نا واقعت بنا کردکھا گیا ہولیکن اسی کے مکھ علم کا دعویٰ دونوں کوسے ،عوام لان کے ہاتھو نہیں فٹ بال کی گیندسنے ہوئے ہیں، ایک فرخم مونے والی شکش کر، جوجاری می، ایک صمار کمیار عمیار فقرند می حسک مفاصدون بدن بٹے ملے جا رہے ہیں، ان ہی خا نہ خنگیوں میں سلمانوں کا دین تھی برباد ہور ہا ہوا ور دنیا بھی عوام پرسینان بین که وه کس کارائم و بس اکس کی بتائی مونی را موں پرطیس ،مولوی حب ان کے پاس آتے ہیں تو تعبلم یا فتوں کی مغرب زدگیوں ، دبنی بے باکیوں ، غلا ما ندہ سنتوں کا ہاتم کرنے ہیں،ان کی منڈی ہوئی واڑھیوں، بود و باش کے بوروپین طریقیوں کوشہات میں میں کرکے محدرسول المتصلی المترعليہ وسلم کی امت سے دلوں میں ان کی نفرت کا ج بوتے ہیں، ان کا مذان اُڑا نے ہیں، بھری جلسوں میں اُہنیں منبرو محراہے رسواکرتے ہیں۔ ا دریمی مال تعلیم یا فتوں کا ہوکہ مولویوں کی قدامت پرستیوں، تنگ نظرلوں، غربت کی وجسے ان کیسٹ زندگی کے نمونوں پرفقرے کتے ہیں ،ان پیچھیوری حرکتوں کاالزام نكاسقين بسلمانون كومعمولي عمولي جزئي غيرمنصوص مسأمل بطبيش دلا دلاكراط ليفاانيم مجرم ممراتے ہیں۔

ایک طبقه ۱ آم کی گردنیں کو کر آگے کی طرف دھکیبل رہا ہی، دوسرا ان ہی بیچاروں کا مامن کو کر چیچھے کی طرف گلسیٹ رہا ہی نتیجہ ہے کر علم سے دونوں نما شذرے گھر کی اس خوس لوطائی میں ذلیل ورسوا ہو دسہے ہیں، ندان کا اثر قائم ہوتا ہی، ندان کی بانت جلتی ہومسلالورکو ندین پڑل کرنے کا موقعہ مل ہو، ند دنیا ہیں آگے بڑھنے کی تونین بیسر آتی ہو۔

اور پچ تو بہ ہوکہ دنیا اگر سلما نوں کی برباد بھی ہوجائے تواس سے سنی ول کئی تھی کردن کو ان کا باتی ہو ایکن آجی تعلیم کے ان دوخی تعت الجمت نظام کے خما تھن بنا بج نے جوصورت مال پداکر دی ہو اس کا توی انجام بید د کھیا جا را ہم کر غیر شود ری طور پر سلما نوں کے اند لولی کی برائی فود بھی بن باللہ دین کی نفرت پرورش پا رہی ہو، سوچنے کی بات ہو کہ جن لوگوں کی رسائی فود بھی بن کے صلی سر شہوں تک مندیں ہو۔

مٹ را ہو، تو کیا بات صرف ان ہی لوگوں تک محدود تو کو رہے گئی، دین کے عالموں کی سوائی معلق موتا ہو کہ بیس خود دین کی درموائی پراس کا مسلم بینسی جاری را تو لا تعدار الله ایسا معلوم موتا ہو کہ کہ بیس خود دین کی درموائی پراس نا پاک تو کیک کا خاتمہ نہ جو، خاکم برہن خوا نواستہ اگر ایسا ہوا، اور جو حالات ہیں ان کے دیکھتے ہوئے کیا کہا جا سات ہو کہ کیا ہونے والا ہو، تو الا ہو، تو الا می مون کسی ایک ہی طبقہ پر ہوگا ،

مصیبت کا احماس سب کو بہنگین اس کا علاج کیا ہے ؟کیا اسکولوں اور کالجوں کے نام منا دینیات کے کورس کے اضا فرسے اس معیبت کا خاتم ہوجائیگا، یا پھرعوبی

تیلم کا ہوں میں اگریزی کی چندر بڑریں یا روشن خیال مولویوں کے نز دیکے جس چیز کا نام سائس ہی،اس مولویا ندس کمنس کی تعلیم کا دہنی مدارس میں اجراء اس مرمِن کا علاج ہی،میں اس کے سَعلیّ و فی الشمسی ما یغنبیك عن رحل *گے سوا اورکیا پڑوسکتا ہوں، عیاں راچ* ہی<sup>ا،</sup> جس موراخ میں بار بار ہاتھ دینے کے بعد مجھیؤں کے ڈیک کے سوا اورکسی چیز کا بخربہ نہوا اسى موداخ ميں بار بارسنسل لاتھ ديے علاجا نا اورشب ہنسي تواب کي جوڻي اُ ميد و ميں تستى دهوندنا،كباا يان عقل اس پرداضى بوكتى كرمه من جرب المجرب ملّت برالندامة کے سوا آن مائی ہوئی تدبیروں کے آن مانے کا آخی تیجا ورکبا ہوسکتا ہی، مرض کے اسباب ك غلطنتنجيس اوراسى غلط تنخيص كي فميا و برمرمين كاجوغلط علاج جور لم برا لل بصيرت ام فلتے کو تغریر ایون صدی سے دمکھ رہے ہیں ، اور دل ہی دل میں بڑھ رہے ہیں ۔ ؖۜۏؿؿڔٮٮؚۅؙڮڒؘؠۣۺ۬؈ۼڣۺٚڗؠڟۣڰٳؠ ؆ػؽۘۅٳڛڲڿڔڹڛڔۄڡۻڰۮ<sup>ۼ</sup>ڰڵٳڮ میرے نزدیک توان ساری تباه کاریوں اور بربا دلوں کے انسدا دکی و احد تدبیرکو کی نئی تدم نهیں بلکرنظامتبلیم کی وحدت کا قدیم اصول ہی ہوسکتا ہو، ہمیں کچوسوچنے کی ضرورت ہیں ہم، ملکہ بزرگوں کے سکراوں ملک اب نو مزارسال بھی کہاجاسکت ہے۔ الغرض لینے طویل پچڑو<sup>ں</sup> کے بعقلیم کی جو راہ بنا دی تھی اگراسی اہ پر پھرغور کیا جاتا تو میں بہجنتا ہوں کہ موجودہ مشکلات کے مل کی راہ اس سے پیدا موسکتی تھی

ہی بات کہ قدیم نصاب ہیں دینیات کے مضامین (قرآن، حدیث، نقر) کوموری اوراس می مفرون قرار دے کر درس کے لیے مرحنمون کی ایک ایک کھوس جا رع حادی، مخصر کتاب کا انتخاب کرکے دینیات کے لیے پورے نصماب ہیں جیسا کہ ہیں نے عوض کیا صرف ہین کتابوں کو کا فی قرار دیا گیا، اوراس کے بعد پڑھنے والوں کے لیے ایک وسسیع

ربیر ما بیر مسی در ۱۳۸۸ کام کومولویوں کا برگروه با دجودمولوی ہوئے سے اپنی نٹان سے گری ہوئی بات تعمور کڑا ہو، میرے خال میں تواعدت کی یہ خرخ تکل بوکہ خود اپنے آپ برآدمی است بھیجے نگلے ، وہ نو دج کچر ہو ہو گ

رت کاملردها لائد،

بیدان تھوڑو ہاگیا ، مب میں حب صرورت تھی نوفاری کے نظم ونٹر کی مبیروں کتا بول کی نتی زندگیمی ا<del>وّرطن ، فلسفه ، ریاضی ، مبندسه ، اصول کلام ،ا دب و</del>لی کی تفزیّا ساتھ تَرکِ اوں کی اعلیٰ ع بِی تعلیم میں کا فی گنجائٹ نکل آئی ، بھرحب تک موفعہ مقا ان غیر د نیباتی مضابین کی حیثیت اختباری مصامین کی رسی، اور جیسے بیسے زمانہ کامطالبہ طرحتا کی ان معنامین میں سے جن کو لازم فرار دینے کی حاجت ہوئی، انہیں لازم فرار دے دیاگیا اور یوں می سلما نوں کے اس وا معلی نظام سے طعنی مآل بلسفی مآل مهندس مآل ادبیب ملّا، شاعر ملّا ، الغرض با وجو د ملّا ہونے کے حب جبر لی صرورت بھی وہی بن بن کیکلتے رئج کیا بہولت تام کئے بھی بزرگوں کے اسٹیلی منماج کوسائنے رکھ کرہم حیتی اور فالعرفي نميات كے ان اسكى معنامين كى ان بى تين كا بول كو باتى ركھتے ہوئے وي فارى جوكيه دن يهيل مندنستان كي حكومت كى زبان يمي، ا دروى مقولات جن كي خل ارباد بی تمیت المی بخی ، بجائے ان غیردینیا تی معنامین کے عصر ما مرس حکومت کی جوزمان ، اور موجورہ مکومت جن علوم و منون کے بڑھنے والوں کا اپنی مزور توں کے لیے مطالبہ کردی ہو، ہم زاد کا لحاظ کرتے ہوئے تھیک لینے بزرگوں کے نقش قدم ہر، لینے نصاب میں ان جدمدمضا بین کوشرکی کرکے بجائے فلسفی لآکے سایٹسٹ مل اور بجائے فقی لَّ كَ مَا لَكُلِحِمْتُ لِلَّا دَغِره الماول كَيْ خَلْف قَسم منين يداكر كَكَة -

طائمیت کیے یا دین علم ان کے لیے حب صد لا سال تک دہی تین کتابیر کی فی سجھیٹیں، توپھر کتا بھی اسی طائمیت کے لیے یا ایک دہی عالم ہونے کے لیے ہی تین کی بی کیوں کانی نہ ہودگی ۔

یں نہیں ہمتا گراگرا سکولوں اور کا بحق کی خیام کی جورت اس فقت مقرر ہوئین بی اے جونے کے بیے کم از کم جورہ سال کی تعلیم صروری ہو، اس چورہ سال کے نصاب میں دینیات کی ان بین کتابوں زقران بھکوۃ ، ہوا ہر ووقاید، کی مجگر نہیں کا سکتی۔

ا در بالفرمن ضروری فیرم روزی مصنا بین کی اسکولوں اور کا بجوں میں جوکٹرن ہے بینی وہ مصنامبن بھی پڑھائے جاتے ہیں جوائنا دے بغیرطلبہ کونسیں آسکتے، اوران مضمونوں کو بھی پڑھا یا جانا ہر جنسیں اُستا دوں کے بغیرلویں ہی ہر بڑھا لکھا آ دمی پڑھ سکتا ہوا ور بڑھتا ہو اُگر ہ تمبزی کے اس طوفان میں ان تین کما ہوں کے لیے حکمہ ڈیکا کتنی ہو تو کیوں ہنیں ہم اپنے <del>ساک</del> دنی اور دیوی کمی نظامات کو بجائے دوئی کے وصرت کے رنگ میں محصال لیس، اورا پالص خود بنائمیں ہفصیل کا یمال موقعہنیں ہری ورنہ سچے یہ کو ہزرگوں کے اس عجیب وغریب نمو<sup>نے</sup> پرحب سے جمعے تنب ہوا ہو بینی دینیات، کی کل تین کٹا بول کے سوا قائمیت کے نصاب کا مارا میدان غیردینیاتی کتابوںسے بھراہواجومحسوس ہوا نوحقیفت بیر کرکماسی وقت سے میل خ اندراس تعین کویا تا ہوں کہ اس مبدان کو قدیم مطالبے والے غیر دینی علوم کو بحال کریا سانی موجود ہ مطالبوں کے مطابق ولے مصنا مین کے لیے یوری فوت اور کا فی دسعت ولی کے ساتھ مم مگر ن ال سکتے ہیں ، شالاً میں نے آپ کے سامنے <del>ابن بی</del>نا کے تعلیمی نصاب کا ایک **حت**را<del>ین خلکا</del> سے نقل کیا تھا۔اگراسی نونہ کوساسنے رکھ لیا جائے اورا بتدائی تعلیم کی بنیا داسی نمونہ پر رکھی <del>گیا</del> این خلکان نے لکھا تھاکہ

" دس سال کی عمر تک ابن سینانے قرآن عزیزا درا دب پڑھا، کچرعقا مُرکے مسائل بادیے اور حساب المند دجبر دمقا بلسکھا"

حماب المندسے وہی ہندوتان کے حماب کا قدیم طریقہ مُراد ہی جس میں ہماڑت وغیرہ یاد کراکے آئندہ جمع ہفری ہقیم اوراس کی مختلف قسیں سکھائی جاتی ہیں، آن کل جس کا نام "میٹھمیٹکس"ہے، ممکن ہوان سارے معنایین کے لیے دس سال کی عرق ناکانی ہو، اور ہو بھی یسی بات کہ آبن میں نا پر ہر چو کو قیاس کرا بھی غلط ہو، اب بجائے اس کے دہی موارسال کی عمر الحلیج، جو گئے میٹرک یاس کرے کی ابتدائی عمری بینی اس عرسے کم من بچول کومیٹرک کے استحان میں جیٹھنے بنیں دیا جاتا۔ ابتدائي يمكاجالى نقشه

كياسولرسال كي اس مدت بين ابتدا لئ تين سالون نك بچون كوناظرو قرآن وأروو ورهساب ونختی نولیسی میں لگائے رکھا جائے او راس کے بعداُر دو کی جگر فارسی کی جیند کتابیں اُردوہی کو تو ی کرنے کے لیے سال دوسال پڑھا نی جائے ،ادراس کے بعد <del>کی</del> ﻧﺎ*ﯨﺪﻯ ﻛﯩﺮﻯ ﻧ*ﺮﺑﺎﻥ ﻛﯩﻘﯩﻠﯩﻢ ﻧﺮﺍﻧﻰ ﭘﺎﺭﻩﻝ ﺍﻭﺭ ﻣﺪﯨﺮﯔ *ﻛﯩﯟﯨﻘﯩﺮﺗﻦ ﺩﺷ*ﯩﻠﻪ<del>ﺗﻨﯩﻴﺎ ﻳﯩﻘﻠﺎﻧﻰ</del> بلوغ المرام وغیرہ )کسفیقتی متن (مثلاً ق<del>دوری</del>) کے ساتھ دی جائے اوراس کوا مکسلسل فرض کیا جائے۔ دوسراسلسلہ صاب کا برستور ہاتی مکھاجائے ۔ اوز مسراسلسلہ گرمری ادبکے نشرع کردیا جائے ۔اگرمان سال سے بھی فرص کیا جائے کہ نیجے نے ابچہ دنٹروع کی ہے، تولٹول مال نک پینیے کے لیے نوشال کی من منی ہو، کوئی وجرمنیں ہوکتی کہ اس کافی مویل من میں حساب اور اگریزی کی قابلیت میٹرک والوں کے مرابرنہ پیدا ہوجائیگی۔اوراسی *سائة قرآن* ناظره بهختم بوعاً نام ؟ ،چِوَنکه اُرُد دُنار*سي عر*بيّ ببنوں زبانوں کی ہ<u>کے</u> ہب دیگرے تعلیم ہوگی، اور بخربہ نشا ہد بوکہ اُردو میں اسس اُردو ہی کی کتا بول کے پڑھنے جلے مانے سے چنداں کوئی فقع نہیں ہوتا، پانی میں گویا یانی کو ملانا ہی جس سے کسی نے مزے اور رنگ کی نو فع نمیس ہوسکتی الیکن اُردوہی میں قوت بہنچانے کے لیے آپ اُردو کی فید ریڈروں کے بعد بجائے اُردو کی کتابوں کے فارسی کی چندریڈرول کی تعلیم و تیجیے، اور فارسی کوتوی کرنے کے لیے اسی کے بعد فوراً عربی شراع کرادیجیے ،عربی میں بی چرب کے تصنوں کی میگرمسلمانوں کے دینی معلومات والی کتابیں بینی قرآنی یا انے فقی متوں می<del>ں س</del>ے کوئینن، حدمیث کے مجموعوں ہیں ہے کو ٹی مختر عمومان ہی کوع بی ا دب سکھانے کا ذیجا ً بنایا جائے ۔ توہیں ہنیں مجھنا کہ توسال کی اس طویل مدے میں ان کاموں کی گنجائش

کیوں نیک آئیگی۔ کیوں نیک آئیگی۔

یسیح برکداسلای عربی دینی سین ملانوں کے دینی علوم ہیں ،اس کے بے
بھی خو وصرت کے قوا عدومائل کا جاننا صرور پرلیکن کئی عمولی مختصر رسالے سے یہ کا ابا اسکتا ہے ، (حال میں علم عوبی کے نام سے ایک اچھی جارح کتاب اُرد وہیں شائع بوجی ہے) جوکانی ہی ،وحال میں علم عوبی کے نام سے ایک اچھی جارح کتاب اُرد وہیں شائع اور بوجی ہے) جوکانی ہی ،اس کے لیے شرح جامی وعبال تفقور تربیب نیالوجی والے وہ طویل صرفی مباحث جو بحول کو اس و فنت سکھا کے جاری انتخاق کی بیر ماوی ہو نا ان کے لیے آ سال میں ،حب صغیر صرف کا بھی سمجھا اور اس کے قاعدوں برحاوی ہو نا ان کے لیے آ سال منبی ہوتا ، تعلقاً غرضروری ہی ، خلاصہ یہ ہی کہ استدائی کمتبی تعلیم کے نصاب ہیں اگر حسب ذیل امود کو بیش نظر دکھ لیا جائے ۔

ذیل امود کو بیش نظر دکھ لیا جائے ۔

دا، مرف وہی چیزی پڑھائی جائیں ہواً تنادوں سے پڑھے بنیر نیس کھی جائیں ۲۷) اُردومیں ترتی کرنے کے سیار اُردومی کتا بوں کامسلسل سالها سال تک پڑھیا۔ چلاجا ناکوئی مفید تیج بنیس پیدا کرتا، ممکما اُردومیں تون پیدا کرنے کے لیے فاری اورفار میں بچوں کو قومی کرنے کے لیے علی کاسکھانا ضروری قرار دیا جائے۔

(۳) ع بی زبان کے صرف اسی حقتہ کو سلمانوں کے لیے صرد دی ہمجھا جائے جس میں ان کے دین معلو اس میں بطور میں ہمجھا جائے جس میں ان کے دیسرے حصتہ کو اعلیٰ تعلیم میں بطور اصتیا دی مصابین کے چا اوا جائے تو رکھا جاسکتا ہو، بلکراس کے احتصاصی علما امجان خصا درجوں میں اگر پیدل کیے جائیں تو وہ ایک دوسری صرورت بر ببکن ہر بڑھے لکھے سلمان کو جس عربی کا مورث اسلامی ادبیات ہی والی ع بی ہے۔

دس اسع بی کوتصته کهانی کی کتابوں کے ذریعیسکھانے کی حکّہ خود قرآئی پاروں اورفقی و حدیثی متون کے ذریعہسے سکھا گازیا وہ مغبدا ورصروری برکہ یہ کیسکر شمردوکات رہ اسلامی ادبیات والی عربی کے لیے خوی دصرفی قواعد کے ان طول طویل مسلو

ئ حاجت ہنیں، جوکسی زمانہیں دماغی تمرمین اور ذہنی تثیرند کے بیلے پڑھا ہے جاتے تھے۔ ان یخکا ماصول کوییش نظر که کواگرنصاب بنایا جلئے تویں نہیں عجما کہ نور ال ہم میٹرک تک کی اگریزی وحساب کے ساتھ بچوں کے مذراس کی مسلاحیات کیوں نہ بیداہو گا ۔ آئندہ کلیاتی تعلیم کے نصاب میں قرآن و صدیت ونقہ کی ان نین کنا بوں کو بی <u>اے تک</u> چارسال میں دوسرے اختیا ری ومتناسب مصنامین کے ساتھ پڑھ کرختم کر دیں جو قبیم درس لفاميدس دينيات كى آخرى درى كتابين بي بتربة باليكاكدة كرين ادب أورجد بيطوم مين ب علوم کاکوئی گروپ رطانف، درس نظامیر کے ان تبن دینیاتی کتا اول کے ساتھ بختی مع وسکتے ہیں، پر صیاکہ میں نے عص کیا، بی اے کے بعدا یم اے کے اختصامی درجہ میں این این مناسبت کے لحاظ سے طلبحی من میں خصوصیت پیدا کرناچاہیں بدا کرسکتے ان خصوصی فغون میں جمال جدیوعلوم وفنون میںسے کسی فن وعلم یا زبان دخیرہ کا انتخاب کیا حاسكنا كودين بآسانى نغه وحديث ،تعبير، ادب ع بى ملكرجى چا بوتو كونى قديم معفولات بنطق کلام،فلسغہ،اصول، وفیرہ کے مصنا بین بھی اختیاد کرسکتا ہی، پرابیا تفساب ہوگا جوطلبہ کے بیے تديم وجديدعلوم والسنبي سے برايك كا نرخسوسيت پيدا كرنے كا ذريي فرائم كرتا كر، ادر ، سے اہم اصولی نفع نظام تعلیم کی اس وحدمت کا دہی کو کہ اَلَ وسٹر، علماد و لیڈرکی اہمی تشكش كا سارا تعتيضم جوحاً اي، اب جهي مك بين برها كها ياصاحب الم وعل بوگا، وم بسط لَمَا ہوگا اس کے بعد کھیر حیث صنون کو اس نے اختیا رکیا ہوگا اُس کا ماہر قراریا ٹیگا۔ انشا واقتہ اس <del>ک</del> بعد آلم ہی شربہنگے دو دُسٹری مَلَ ہونگے ،علماء ہی لیڈر مہرنگے دو لیڈر ہی علماء ہونگے ،جیسا کہ بارہ ساتھ بار در موسال مک بینی نظام تعلیم کی نومیت (دولی) سے میلیمسلمانوں میں عمود ابہی ہوتار لرا ابن ارسطوکی کتا بور کی شرح مجی کرتا تھا ، اوراس کے قلم کی کم فقدس و قبمیتی یا دگار ترجس کا نام مرائة المجنند "ب، نعتسك برياب بس المامسار ومجند بن الم الوسنية شاخى ، مالك ، احد دفيم ويمت میسم کے سالک پر قرآن و حدیث و آثار محاب کی روشی میں اتنی ایفی تنیں کی ہی کوشکل سے

اس جڑ کی کوئی کتاب نقه جامع میں ال مکتی ہو ، ۱ مام را زی ابن بین کے فلسفہ کی تشریع ہی کرتے تھے اور دہی قرآن کی وہ معرکہ الآ را ہفسیر بھی کرتے ہیں جونفسیر کبیر کے نام سے اُمت بیر مشہور ہے مصوف علما والل منت بكيشيعي علما وكالمجي بهي حال يرويم واقرداما د فلسف كم ميدان كايم تاز سجهاماً البح بلين كونى باوركرسكتا بوكرحس في الانت المبين مجيسي يحيده المبياتي كت ب مكمى مع وى خارع النجاة نامى كتاب فقة خليمى كى مى لكوسكتابر، دېننىغول كى ھدىيث كى شهوركتا الکافی برحاشیه نگاری کاکام کرسکتا ہومسلمانوںنے اپنے زمانہ ہیں دینی اور دنیوی علوم کے مركب نصاب كوجارى كركے تعليمي نظام ميں بسيي دورت پيدا كردى بنى كداسي مزار سائيں ایک زمانه وه مجی گذا بر کو خیر فرمب کا آدی مجی پر مضاح انها تخا، تواسی مجی اس نصاب کی ت بیں بڑھنی برانی تقیں،اسسے بنتر تکیم کامراں استور، بہر بر وغیرہ کا ذکر کُرْرُجُا ہجینو<sup>ں</sup> ف اسلامی علاسے دسی کتابیں ٹرھی تھیں جکیم کا مراب ان کتابوں کا درس بھی د بتاتھا، ان كسواس مك كے مندوجي ايسامعلوم موتا كركمسلانوں كي نصاب كوتم كرتے منے باؤنی نے عد سکندری کے ایک بریمن کا ذر کہا ہے۔ (rm12) " کے انشوا، عمد کنانو دی بهن بودی گوئندکه با دجو دکفرکتب علوم آیمی را درس می گفت صالا کر گذرجیکا کرسکندری عهدمیں کو دینیاتی کمتابوں کے سائھ معفولاتی عناصر کا اصافہ بونا نشروع بوحيكا تقامبكن بيرجى اتنااصا فرتوقط قانبوا تضاحبتنا كدفتح التدشيراذي ودان س بدموا، خبال کرنے کی بات برکداس زانمین علوم رسی کی کتابیں جو براحدانا ہوگا، کیا وہ برودی اور دابر وغيره نديرها ما بوكاء آخر حب كيم كامراب سي سلمان طلبتم سرجيناوي پيصف عظے توكيا لحبب برکرمسلما **نول س**ے علوم رسمیہ کا یہ پڑھانے والا بریمن ان کا بول کو نہڑھا تا ہو، خلاصہ بیے لرېزرگون سے دينيات كاجوكورس مطورمتروكسكى بېكىپىنچا بود و اتنائتصرادر ديندگنى ينى کماوں مشمل برکہ سرعدا ور مرز مانے کے تعلیمی نظام میں اس عهد کے مروج علوم و فنون کی کتابو کویم ان کے ساتھ جوڑ سکتے ہیں ، اور ایک ہزار سے زیا دہ مدت تک ہم نے ان کوغیر دینی علوم کے

سائع جوڑے دکم اور بہ با در برمیرے تردیک دین کی تلیم کے لیے کئی تقل جداگا نظام کو ت کم کرے میں ان اور دوعلی پیدا کرنے کی قطعاً کوئی ضرورت نہیں ہے دیایت کے اس نصاب کے ساتھ جہدے درباری علوم وفنون خطق وفلسفہ، ریاضی، فادی ادب کے نظر فطم وغیرہ کی کتابوں کوجو ٹرکیم نے تعلیمی نظام کی دھدت کو بوری قوت کے ساتھ باقی کہ کہ ان خطر کو کہ کہ کہ تا ہوں کی جو ٹرکیم کے اس مخفر کورس کو جو رہا کر جہده اضر کے فکسالی علوم وفنون یا زبانوں کی تعلیم کواس کے گردیم گردش نہیں دے سکتے ،جوں ہی کہ زمانہ بدلاتھا، بزرگوں کے اس منونہ کو بینی نظر رکھ کر دینیات کے جو دکو فائم دکھتے ہوئے دیلی معنا بین کواگر بزرگوں کے اس منونہ کو بینی نظر رکھ کر دینیات کے جو دکو فائم دکھتے ہوئے دیلی معنا بین کواگر بدل دیا جاتا ہا یہ یہ نہی کیا جاتا ہا، تو مغلبات کو بھی اختیا ری معنا مین کا ایک گروپ قرار دے کہ عصر یا نی علوم کا بھی لصاب میں اصافہ فرر دیا جاتا ، کا س ایس ہوجا تا تو آج بدئمیزی کے جس طوفا میں مال کا تھی اور اور دیسے میں مال کا تھی اور کا در دیے ہوئے وال در دیے ہیں مال کا تھی اور کا در دیے ہوئے وال مار دیے ہیں مقال کی جس طوفا کی میں مقال کا تھی ہوئے وال مار دیے ہیں مقال کا تھی ہوئے وال مار دیے ہیں ، خالی میں موریت نہیش آتی ، ولکن ما قدل اللہ فی ہوئی کے میں مقال کیا جو دی ہوئی کیا در بیا جاتا ہوئی ہوئی کیا در ہوئی کا در ہوئی کا در ہوئی کیا کہ در بیا کو کر کر دیا جاتا ہوئی کا در باتا کہ دیا ہوئی کی کر دیا جاتا کی کر دیا جاتا ہوئی کیا کہ در باتا کہ کر دیا جاتا کی کر دیا جاتا ہوئی کی دی کر دیا جاتا کی کر دیا جاتا ہوئی کی کر دیا جاتا کی کر دیا جاتا کی کر دیا جاتا ہوئی کی کر دیا جاتا کی کر دیا جاتا کی کر دیا جاتا ہوئی کر دیا جاتا ہوئی کر دیا جاتا کی کر دیا جاتا ہوئی کر دیا جاتا ہوئی کر دیا جاتا کی کر دیا جاتا ہوئی کر دیا جات

سکن وقت اب بھی اصلاح کا باتی ہونیلیم کی اس ٹیوست، اور دوعلی کواب بھی توڑا جاسکنا ہے، اور توحیدی نظام کواب بھی اس کی مبگر جاری کیا جاسکتا ہے۔ ہیں توسیحتا ہو

ے دوگ مصا دن کے موال کو درمیان میں اتنے ہیں ، مالا کھ اور میکومت ہی کا فرمن تھا ، جال دنیوی علوم
وفنون پر وہ کروڑ ہا کر ڈرمون کوری ہی بہرصوب میں تقوقی وقم دنی علوم کے معلمین کی تنوا ہوں کے لیے بھی خلو کوسکتی ہی ، اور اب تو تقریبًا تام معربوں میں شرقی علوم کی تعلیم واسخان کے نام سے سرکاری مصاوت سے ادارسہ
جاری ہوسکے ہیں۔ اور فرمن کیمجے کے حکومت اگراس پر بھی دامنی ہو توسلمان اس دی کم کوج کی وہ ان تعلیم گاہوں ہر وہز کورہ بیں جن میں ان کے دینیا سے ساتھ من عمل عدے است وعلوم کی تعلیم دیاتی ہو اس وہر بیں مل اوں کے جادوات دیونیور شیوں کے حالہ کرکے اپنی تعلیم میں وحدت پدو کو رسے ہیں ۔ واقد تو یہ کہ سرم صور بیری مل اوں کے جادوات بیں ، حکومت اگر چا ہی اسلمان حکومت پر زور در اس کو جاری کرتے شویت کی اس معنت سے سل اوں کو نجات دے تو کیا یہ مطالب اس مطالب سے بھی زیادہ نا قابل ساعت ہی جو تی ماسی حکومت کے مسامنے میٹر کیا جا ہو بی کرصرف اسلامی فرصے مثلاً شیعہ وغیرہ ہی ہنبی، غیر مذہب کے لوگوں سے اس معا مذہبی مصالحت کی صورت بھی پیدا ہوئتی ہی مطلب یہ ہو کہ صرف دینیات کی حذ کہ شیدا بی ت بی مصالحت کی صورت بھی پیدا ہوئتی ہی مطلب یہ ہو کہ صرف دینیات کی حذ کہ شیدا بی ت بی بی بھی اور دنیوی علوم حالسند بہی ہا رہے ان کے اشتراک ہو، جیسا کہ قدیم نصاب بیں بی سی انجی ہمیں کا بچر بہی جرب کا بچر بہی جو رہا ہی طرفتے ہیں کہ وہ بھی اپنا ایک مختصر سا ذہبی کورس بنالیس، اس میں ہم سے الگ دہیں، کورس بنالیس، اس میں ہم سے الگ دہیں، کی سے کا ملینے تو مکتبی اور اسکولی تعلیم میں بجائے آردو، فارسی کے بھاتی اور بجائے وہی کی سے کا ملینے تو مکتبی اور اسکولی تعلیم میں بجائے آردو، فارسی کے بھاتی اور بجائے وہی کی کے مشاتی اور بجائے وہی کر فوادی کے بھاتی اور بجائے وہی مزودت ایک ہی نظام کے تحت یفنیا بذیر ہی در شوادی کے جائے سے مثل نے کے بیے فودان کو بھی صرودت ایک ہم اس دو علی کے ختم کرنے ہیں ہوراس جنگ کے مثل نے کے بیے فودان کو بھی صرودت ہی کہ اس دو علی کے ختم کرنے ہیں ہوراس میں جنگ کے مثل نے کے بیے فودان کو بھی صرودت ہی کہ اس دو علی کے ختم کرنے ہیں ہوراس میں بی اور اس دی کے مثال نے کے بیے فودان کو بھی صرودیت ہی کہ اس دو علی کے ختم کرنے ہیں ہوراس میں دیں۔

اب را بيهوال كمعض به بات كه دينيات كا يختصركورس (يعني مرايه ، وقايه طبل

شکوٰة) والانصباب چونکر بزرگوں کا متروکہ <sub>ک</sub>وا ورصد پوں کم اذکم <del>منڈستان</del> کی **حدکہ ب**ینیات ماب میں ان سی کمآبوں یا ان جیسی دوسری کمآبوں کو دبنیات کے در**حرم**زوری کے بیے نہیں ملکہ درخصل سے بیے کا فی سمجھا گیا، کیا،س کی دسل ہوگئی ہو کہ صرب ان حیدک ہو كويڑھا ديناا وريڑھ لينا ٱئندہ دينيا تى علوم ميں مهارت وتجريدا كرنے كے ليے كاتى ہم ؟ بلاخبہ برموال بیدا ہونا ہر دلیکن اس سے جواب میں دو بائٹیں ٹپٹ کی حاسکتی ہیں دابک نویہ کو نَّمَا بُحُسے کفایت وعدم کفایت کا فیصلہ کیاجائے . یا یوں کیسے کرتھیل سے درخت کربیجا ناجا قطع نظراس سے کہ <del>ہندوستان</del> میں سوڈ ب**ر**وسوسال ہنمیں مکرتقریبًا چیر سأت سور دین کا سا را کا رو بار دینیات کے اسی مختصر نصاب کے پڑھنے والول نے انجام دیا جو تضا وا نمار، صدارت مبنی نام نرہبی خدان کو نہیں لوگ قط<u>ب الدین ایک</u> کے زمانسے ہما ڈ<sup>را</sup> کے زمانہ تک ملکرحب تک انگریزی حکومت کے محکے سلمان قاضیوں ا درصد دمرمے المخول میں رہے ،اس وقت تک ہیں لوگ انجام دینتے رہے ۔ <del>ہذر ستان</del> ہیں صربیث کا تغییر کا نقہ کا جتنا کام ہوا، اسی مختصر معما ب کے بڑھنے دالوں سے المتھوں ہواجب کی تھوڑی ہر بیفسیل لذر می <sub>ک</sub>رد بیمن ان گذرسے ہوئے ہندی علماء سے متعلق توشاید ہے کہا جامکتا ہوک<del>ہ ہزارت ای</del>م ب ان علما سے مقابلہ میں کوئی ووسرا مغامی منسیں تو کیا کہ اجا ماسینے وقت کے <u>رازی</u> اور غ الی ان ہی کو پہچھا گیا، اس لیے اس تجہ ٹیس پڑنے کے بجائے منامسب معلوم ہوتا کہ اسی مختصر دبنی نصیاب کے پڑھنے والوں نے مہند مثان سے با ہزیل کر و دسرے اسلامی مالک جہا کائنا جاتا ہوکہ دبنی نصاب عرمین بھی ہوا در طویل بھی ہو، ان ہی مالک بیں ان سندی علماء نے فخلف بزون اورصدبول مي لييخ آب كوجو كجوثابت كبابواس كى چذا ايخى شماد نمي بيث فردول ـ

یهان بی پھریہ یا د دلانا چاہتا ہوں کہ ہندی نفار تجلیم میں نصاب کی حد تک ر د دبدل جو کچیر بواا در موزنا رہا ہر اس کا زیا دہ ترقبل غیر دینی علوم سے ہی، در نرتبفسیل بتا یا جا جبکا ہو کہ دینیا آ

آپ دیکھ دہے ہیں کہ دینیا تی حسّمیں نصاب کا یتغیر کتنا معولی تغیری قریب قریب کا بول کی تعداد بھی داہر ہی دینیا تی حسّمیں نصاب کا یتغیر کتنا معولی تغیری قریب قریب کا کہ اس امر کو پیش نظر دکھتے ہوئ اب آ ب کے سامنے ان چند ہذات ان مولو بول کا تذکرہ کرنا چا ہتا ہوں جو ہذات ان سے با سر کل کرا سلامی ما لک ہیں پہنچے ہیں، جس سے آپ کو اندا ذہ ہوگا، کہ دینیات کے ای خضر نصاب کے نتائج کے کہتے عجیب اور جربت انگیز ملکہ نتاید دہن ہیں۔
دینیات کے ای خضر نصاب کے نتائج کے کتنے عجیب اور جربت انگیز ملکہ نتاید دہن ہیں۔

ظ ہرہے کہ اس موقعہ بران لوگوں کا تذکرہ نوبے مل ہی ہو گا، دونسلاً یا دطانًا ہے ڈرستانی تھے۔ میکن ان کی تعلیم ہیرونی ممالک ہیں ہوئی ، بلکہ ان لوگوں کا بھی تذکرہ شکرونگا، جن کی تعلیم کے متعلق یقینی طور پر بندیں کہا جا سکتا کہ اس کی کمیسل ہوئی ، ہنڈستان میں یا ہنڈستان سے جا ہم ؟ بمکر

سله شنهٔ سنده کی مخادمیشن جیات سندگی شن عابد مدی ۱۰ په بندُشان کے على دجیسے علّامه مرتعنی زبیدی شارح قامی وغیریم انتی م کے حضرات چیز ۱۰ علی انتصوص علامه مبد ترصنی الجرامی جو عموج زبید کی طرن غلطی سے منسوب چی اگوان کے متعلق عام کتا بود ہیں بھی مکھا جا آ ہو کہ اُسوں سے ہندہ ستان کے باہر چی جا جی پیریسا ایکن بعض دبیتہ برسفی ۱۲۰۰ اس موقه پر صرف ان ہی بزرگوں کو شها دت بمین پین کرون گا، جن کے متعلق میچ طود پر بیمعلوم پرکدا منوں نے جو کچھ بڑھا، ہندو ساآن ہی ہیں بڑھار آئیے، اور تاریخ اس باب میں جو کچھ کہتی ہو اُس کا تا شہر بجیجے ، سانو ہی صدی کا زمانہ ہی، بیمھر ہم، بیماں اسلام کی عرجھی سات سوسال سے ذیا دہ گذر چکی ہم، کا بڑاعن کا برنامی گرامی علما داس ملک میں سلسل پیدا ہوتے دیج ہیں، خصوصاً جس عد کا ہم ذکر کورہے ہیں یہ وہ وقت ہو کہ رسائے اسلامی ممالک کے مقابم میں مصرے متعلق مشہود مودرخ ابن خلدول این مقدمہ میں لکھتے ہیں ۔

ولاا وفراليوم فى الحصناً من آج دىنى ساتى دراكشوب كرديانى دائمي مصرفى كارداد كارداد كارداد كارداد كالعالم كالمرداد كرنى كارداد كالعالم ك

رمقدمرهيهم مطبوعهم اسلام كاليوان بيظم ومثالغ كاتب دى مرشيمه كور

دودآخری بات به به کدمهیس از مرکامشهو دبین العالمی اسلامی جامعه به، اسی قدیم اسلامی کمک نیس هندشتان کا بک عالم پنجیا بر اس کا نام سراح بهندی برجس کی تعلیم اسی نومسلم کمک هندوشان بیس پوری بموئی بو، علّامه طاش کبری زاده مفتاح السعاده بیس کمیتے بیس -تفقد سبلاده علی الوجیدالرا ذی و سران بهندی نے ودلین دطن (بهندُشان) بیس عمر وجیہ السراج الثقفی والوکن الدل بونی داری دوسراج نفتی رکن بدائرتی ویزه بهندی عماده

ربقی حاشیصفی ۱۹۹) کتابوں سے معلوم ہوتا ہوکہ عقامہ ترفعنی الدا بادے مشہور عالم مولانا فاخ اور عفرت نا و ولی النہ ہو پڑھنے کے بھیرین وغیرہ گئے ، دت ہوئی ایک متعلل مقالر مولانا کے متعلق معادت عظم گڑھ دیسی فقیر نے مکھا تھا ہولنا کوچ علی اتنیاز اکٹرز دانہ میں حاک سلامی خصوصاً عجاز ، ہمین اور بالا تؤمھ میں عاصل ہوا ، خودان حاک کے علمار میں اس کی ففیرشکل سے بہتر ہوسکتی ہوا بڑے بر سرا طعین حتی کہ ظیفہ المسلمین سلطان عبالی یدخاں انا دامتہ بران اوران کے وزیر صدر عظم محربا شانے تبریح ان سے حدیث کی شدحاصل کی ، ان کی کت بول کے نقول برائے بران بادش ہوں نے مشکولے مصرمیں حدیث کا حلقہ ان کا جن بڑا ہوتا تھا، اور جس شان کے ساتھ ہوتا تھا کہتے ہیں کہ چشیم تھک نے اس نکستے کو مصرمیں اس سے پہلے بہتر برکھا تھا ، اور جس شان کے ساتھ ہوتا تھا کہتے ہیں کہ وغيهمون علماء المند (منتاح مدد) سے ماسل كيار

مافظ ابن تحبي لكمابي

كان فاق مدياً لقاهرة قبل في قابره مي ان كانتربيد آورى باليس سي بيلاس الادبعائين وهومتاً هل المعلم في ونت بوئ جب دهم والما بو بيكري مق

جس کابیی مطلب ہواکہ'' اہل کھم'' بن کرمعر مینچے تھے۔اب مثینے ہندوتتان کے اس مخصر دبنی نصابہ کوپڑھ کرمعر مینچنے والا ہندی عالم لینے علی کمال کی برولت کہاں ہینچیا ہوحا فیظ ابن حجران کے عام عالمی مناصب کا ذکر کرنے کے بورکتے ہیں۔

ولى قضاء العسكروناب فى القضاء عن عسكرت قاضى بوئ اورجال الدب بن تركما تى كى جمال الدبن ابن تركما تى كى جمال الدبن ابن التركيا فى مدفق طوبلة طن سن انتظافى كاكام ايك زمانة كك بجام يا گروات اسى يرختم تندس بوگئى بلكم

تُدولی اهتضاء استقلالا فی شعبان پیم اللیم شعبان میں نصا اکے اس عمده میستقل می میستقل می است استقال میں است استقال میں اس

بین خفیوں کے متقل خاصی الفقاۃ ہوگئے، اور کیسے خاصی الفضاۃ ؟ مقر برا ام شافی رکڑ التنظیہ کے زمانہ سے شافی علماء کا اقتدار قائم را اور بتدریج با قتدار بڑھتے ہوئے بہمال کک پہنچ گیا تھا کہ ایک خاص تم کا امتیازی نشان جس کا الطرص (غالبًا ٹوبی یا دشاریس کو کی پھنڈ ہا ہو تا تھا) نام تھا، صرف شافعی فاضی کے لیے مخص تھا، اس کے ساتھ باخضاص بھی شافعیوں نے قال کرلیا تھا کہ چائے تحت قامبرہ تک تو حفی فاسی الفضاۃ بھی مقرر ہوتا تھا ہمین ضافع اور مفصلات میں قاصی الفضاۃ کی طرف سے قاضیوں کا نقرو صرف شافعی نقاضی الفضاۃ شافعی علماء کو کرسکتا

لے اس کا بیطلب بھی ہوسکہ ہو کہ تھویں مدی کے چالیویی سال سے پیٹے کئے میکن طامش کمری زادہ نے معرمی ان کے داخلہ کاسند میں مانکھا ہو اسی ہے میں ھا نظ کے کلام کا بیطلب لیتا ہوں کرچا بیس سال کی عمرسے بہنے و بصربیتے مراج ہندی کی ولادت سنٹ کریں ہوئی جس کا حاصل نے مخلاکھیٹیس سال کی عمر ہوگی جب و دمھر میں واخل مرسے ما تماہ خنیوں کو اصلاع میں فاخیوں کے تقرد کرنے کا حق نہ تھا، نیز بقیموں کے ال کی گُوائی کا گ<sup>ی</sup> بھی صرف ان ہی شافعی فاخیبوں کو حاصل تھا، حواہ وہ تیج شنی خاندان سے ہی تعلق کیوٹ رکھتا ہو، صدیوں کا یہ فائم شدہ رواج ایسا تھا کہ شاخی تصاۃ کے اب سلّم علوق میں دست اندا ذی کی جرات کسی کوہنیں ہوسکتی تھی۔

سکین پہلاتنفی عالم جسنے ان سارے نا واجب خوق کے خلات صدائے احتجاج بمند کرکے حنفی عملار کوان کے چھینے ہوئے حق تک پہنچایا، وہ ہندوستان کا یمی عالم تقاص کے علی رعب داب کے سامنے حکومت کو مجمکنا پڑا، اور ملک کے اتنے قدیم رواج کو توٹرنا پڑا، حافظ این مجر حوخو دعجی شافتی اور اچھے خاصے تنصب شافتی ہیں اپنی کاب در رکامنہ بیں اس واقعہ کا ذکران الفاظ بیں فراتے ہیں۔

وکان قد ایک اور دان در استنجا سراج سندی نے ادباب حکومت کو توجه والا کی اور فران قد قیقا ان بیلبس الطرحة نظیراهاضی ماصل کیا که خان فی فاخی کی طرح وه مجی الطرح مین کم استان فعی ان بیت نیب فی البلاد المصری بین اور معری با دمین لیخ نا سُب کا تقر رکز سکتین و میجهل لدموج عالایتام المحتفیت اور خان خاندان کی تیمیون کی جا اداد کی گرانی مجان اور در در نام می مه ه ه ا

واقدیه که اس خفی عالم نے مصری ا کب زلزلر بر پاکردیا، <del>حافظ نے اکھا ہ</del>ے کہ اس شخص نے مرث ان ہی باتوں پرقناعمت نہ کی بلکہ

ونكلم فى نظر جامع ابن طولون و ابن طولون كى جامع كى نگرانى كے متعلق بھى حكام سے كنول استعاد الوقف الطرحى من نقيب نے منتگوكى، اور نقيب الاشرائ سے و تعف طرى كى وليت الاشراف (جس صوف) وليس كرائى -

التقیم کے کتنے موکہ الدوا وافدامات سرارہ ہندی کی طرف سے عمل میں آئے ہیں، ان کی فہرسے بیٹ

له الطرصفالبًا ايكضم كي جاوركانام تخاجرها لما زلباس كاا يك جزحًا ١٢-

طویل کی، حافظ نے ان کی علی جلالت شان کا تذکرہ کرتے ہوئے یا دجود اس ل گرنگی کے جوابدًا ہونی چاہیے افزار کیا ہو۔

كان مستحضا لفروع مل هد ليخ درب عج طبات ال كوستعريق

یه مال توخراپی نفاحفی کے متعلق تھا، مقر جیسے بنوع العلوم اورا بوان اسلام بی اسی مخقر دخیاتی نصاب کے تبلیم یافتہ عالم نے مصر کی مرکزی سجد جاس ابن الولون میں مرتوں قرآن کا درس دیا، مافظ نے مجی نصری کی ہو کہ ۔

اضیف الید تدراس النفسیرمالج آمع سی بسطامی کا دبران شیم میران قال بوگیا تو الطولونی لما مات البسطامی فی مام طولونی که درس تغییرکا بی حکومت نے ان سست نامان کا درا تغییرکا بی حکومت نے ان سست نامان کا درا ا

با وجود مندی مونے کے عربی زبان کی بول جال پرائیں قدرت تھی کداس کا تذکرہ اندیا ڈاکیا گیا ، حافظ نے سراج مندی کی اخلاقی جراکت جوعلی کمال کا عمر گانیجہ میڈ ایری ذکر کرنے ہوئے کھا ہر۔ کان شہمامقلاماً فصبیحال خطوع دہ ٹرے جری آگے تک ہؤد لے فیج بیخ آدمی تھے، عند الاسراء مندی المنظر عندی میں امراد دولت کی بھا ہوں بران کی بڑی عزت تھی،

ایسامعلوم موتا پوکدمصرمیں کوئی زبر درست جویلی پاکونٹی بھی امنوں نے بنوائی بھی اکوئی معمولی مکا ہوتا تواس کے ذکر کی کیا حاجت ہی، درر میں ہی ،۔

وعس دار دمل، تیادی برجة العید عیدگاه کے میدان میں دار دمل، تیادی میں مرائع ہمیں میں میں میں میں مرائع ہمی مرائع ہمی مرائع ہمی میں مرائع ہمی میں ان کی علمی دفعت اشان مخصوصاً اسلامی علوم میں ان کی علمی دفعت اشان مخصوصاً اسلامی علوم میں ان کی ایم کمشنا بلندی اس کا اندازہ ان کی تصنیفات سے ہوسکتا ہوس کے متعلق حافظ ہی نے لکھا ہو۔

صنف المتصانيف المبسيطر برى بى طويل كتابول كمعنفير معوماً الماكي شرح توتيخ نامى ان كى طويل كتاب بك، حافظ اس شرح كا تذكره فرات جوس

سکینے ہیں کہ

وهومطول ولديكمل يرثرى لوبل شرح اگرفيكل نريسكى -طامش كچرى زادمنے اس شرح كی خصوصیت بربیان كى بوكم

دهوعلى طريق الجعل اسمي مدل دبحث كاطريق المجعل ل

جس سے معلوم ہونا ہو کہ رکوئی استدلالی شرح ہو۔اس کے موامی ان کی جیدوں کتابیں نقر داصول نقه ، خلافیات ، جدلبات مین این - رئیب بات به بوکرا ما<del>م محر بن حن الث</del>یبا کی زیادات نیزم<del>ا مع صنیردگیر</del>ی بھی اہنو ں *نے نٹرمیں لکمی چیں ، حا*لانکہ قداٰ دکی ان کتابوں سے عام علماء کا کمتعلق رہ گیا ہو، ایک شغل کتا ہے ختی کمتب خیال کی تائید میں مجی اُنہوں نے لكهي بي حب كانام "الغرة المنيفه في تأثيد مُرمب الي حيف بي - ببظا برميرا نوخيال بي أميس صدى كا زا تسمستوس وه زمانه يجس مين بم حنى علما رمين ايك خاص انفلاب يا في بين اي زمانی واس البحرالتی اس مصنعت علار الدین الترکمانی استخت بین، اوراسی زمانه سے بالكانتفسل مقرى مين ابن مام بدام يدام يي جنول فحنيول مي حديث كالذات بيدا کیا، آج علمادِ اخاف کا براسوایه ا<del>بن امام کی تشرح برایه کاش اس برکام کرنے والے</del> کام کرتے نوشایداس کی سُراغ یا بی میں دسواری نہوتی کر مذاق کے اس انقلاب کے بیجیے کباہی ہندی عالم کا انھ کام کررا ہم، صاحب <del>جو سرائق</del>ی اوران کے قاندان سے توان **گان** ہالکل برہبی ہے۔ اس کے ساتھ <del>ہنڈ ستان سے جو خاص تحقیم صرسراج ہندی نے کئے ہیں، وہ تفقی</del> كا ذا ق خصومنا وحدت الوج دك نظريه كى تشريح يرانصوف ك متعلق ان كى ستقل كناب یمی کو- طا<del>ش کری زا د</del>ه نے م<del>راح سندی کے متعلق</del> یہ لکھ کر

كان واسع العدلم كتيرالاقدام و ان كالم بست وسيع تقابين تدى مي جى تق،

المها بنت جلال دينيت والمستق -

ان کی ایک بڑی خصوصیت بر بتانی بوکر

كأن يتعصب للصَّيْ فب وحدت الوجود والےصو نبوں کی مڑی سخت مایت کرتے تھے <sub>۔</sub> الموحلة لکہ بیھی لکھاہ کہ ابن تجلہ کوئی مصری عالم تھا ، <del>سراج ہندی</del> نے عنّ ره لكلامه في ١ بن اس کو منرا اس لیے دی که ابن الفارض کے الفارض كلام براس في اعتراض كيا تها. غالبًا ابن فارض کے قصیدہ تائیہ کی شرح کاتعلّق کچھ اسی واقعہ سے ہی <sup>م</sup>ملّا علی قاری <sup>تے</sup> ان کی ایک شکتاب کا ذکر کیا ہوجس کا نام لوائے الانوار ہو۔ اس کتاب میں ان لوگوں کی شدّت کے ساتھ تر دید بحرح صوفیہ برمنھ آتے ہی سے عصر میں میں و ذات پائی ، وہیں مدفون ہیں ۔ بہرعال ہند وستانی نصاب میں دینیات کےجس حصّه کو قامت میں کہترخیال کیا گیا ہی اس کی قیمت کی ان بہتر یوں کو آپ دکھھ رہے ہیں ، یہ امتحان نواس نصاب کا ایوان الاسلام ادر بنبوع العلم والصنائع آئيد، اب چليد، اسلامي علوم و فنون كا دوسرا گهواره ان بي صديون میں <del>دمثق</del> ہی ہم آبار پول کے فتنہ سے ماور ارالنہر توران ایران عراق کے علمی مراکز بربا د ہو چکے ہیں ، جن ممالک تک تا تاریوں کا اثر یہ پہنچاہی ، ان میں <del>شام</del> ا *در مصر تعبی بین ، اس ز*ما نه بین شیخ الاسلام ابن تمییزعلام تعی الدین بنی ، شمس الدین الذہبی ابن قیم جیسے کبارجہابرہ سے وشق کا دار العلوم معور ہی۔ ہرطرف علم ہی علم کا چرچا ہی، اسی ومشق میں دینیات کی دہی تین کتا ہوں کے نصاب کا پڑھنے والا ایک غریب الو<del>طن ہندی</del> وخل ہو ماہی، ان کا نا<del>م شیخ صنی الدین</del> ہی ، *سریم ہ*التہ میں پیدا ہوے بالاتفاق علماء كابيان بح ك<del>هندوشان ب</del>ي يس اخلعن جله لامه اينے ناناصاحب سے انھوں نے تعلیم یائی۔

سرسال کی عرفقی جب مندوستان سے باہر بکلے ، اور مین پہنچے ، اس وقت مین میں الملك لمنظفه كى حكومت بقى البكن اس تنكيس ساله سندى نوجوان عالم كے ول و واغ علم واستعدا دسے اتنا متاثر ہوا کہ اکس مدواعطاً لا نسع بی اس نے ان کابڑا اکرام کیا، اور نوسو مائت دیناد بی ایش نیاز سور کس ۔ احشرفیان شیش کیں ۔ مائتدسار طبیعت میں میروسیاحت کاشوق تھا، یمن سے مکہ پہنچے، مکریمی کچھ دن قیام کرکے قاہرہ قاہرہ سے اناطولیہ کے شہر دل مثلاً قونیہ ، سیواس ، قیصر یہ وغیرہ میں گھومتے رہے' بالآخراس طویل سیاحت اور سرمک کے علماء سے ملنے جلنے کے بعد حبیبا کہ حافظ الرجمج انے تکھا ہی ، وقلم دمشق فأسنوطها ومثق آئ ادراس كووطن بناليا د مشق جن علمار سے اس وقت بھرا ہوا تھا، اس کا ذکر آپ سُن چکے<sup>،</sup> ان ہی علمار کے مامنے اسی مختصر دینیاتی نصاب کا عالم بیصتا ہی، اور عقل حلقت الاستغال بالمجامع بني اميدى جامع مي درس كاطفر قام كياس ودس بالتهاجيد والاتابكيدو كسوا رواجيه آناكي ظاهريه واليه وغيره الظاهريدالجوانيدوغيرها دوررفير مارسي عي درس ويقرب. ایعنی وشق کی مشہور ج<del>امع امو</del>ی میں درس کا صلقہ قائم کر دیا ، جواس زمانہ کے لحاظ سے عمولی بات بنیں ہی ادر ایک جا<del>مع آمو</del>ی ہی نہیں ، ادر بھی <del>دمش کے م</del>تعدد ملارس میں پڑھاتے رہے ، تاج الدین سبکی بے طبقات میں ان کے متعلق یاکھ کر اعلم الناس بمن هب ابى المم ابواكن العرى ك درب ك راس ادين الحسن وإدراهمياس ادة بسب برك عالم ته ، اورد وفول اصول يعنى اصول نقه دكلام سے سيراب تھے۔ متصلعاً بالاصلين

ہبکی کی اپنی چٹم دید گواہی ہی۔ بہرحال اِس کے بعد کھا ہو کہ <del>دمشق</del> میں استحف نے شغل الناس بالعلم لوگوں كوعلم مسنول كرديا۔ ندرس کے ساتھ تصنیف کاسلسلہ بھی جاری تھا۔ سبکی ہی کابیان ہو، ومن نصاً نيفر في علم الكلام ان كتاب في ايك كتاب زبره الزبل، وفي اصول الفقد النهايه نامى علم كلام مين بح، اورالنهايه وفائق اصول فقه والفائق والرسالة السبعيته و ين بح، رسال سبعيه مجى ان كى ايك كتاب يح بېر ھال ان كى سارى كتابىں بہت اچھى اور كلمصنفاندحسنته جامعته لاسماالنهانة جامع ہی، خصوصًا النبایہ <u> ومثق کے علمیار اس ہندی کے علم کوکس ٹکاہ سے دیکھتے تھے</u>، اولًا تواس کے لیے ہی**ی** بات کانی ہوسکتی ہی، جیساکہ سبی سی نے لکھا ہی۔ دوى عند شيخناً الذهبي مارك اشاد الذبي ان عدوايت كرتين لینی فیہی جیسے امام علامہان کے شاگر دہیں، مگرئیں نے جس مقصد کے لیے خصوصیت کے ساتھ ان کا ذکر کیا ہی، بینی ہندی نظام تعلیم کے نتائج کو دکھانا چاہتا ہوں، کرگھر کی مُرغیٰ خواهب نظرے دکھیی جاتی ہو، دال اور دال سے بھی بدتر ِ لیکن اس<del>ی دُشق</del> میں اسلامی تاریخ کاایک ایم علمی واقعیمیش آیا، اُس وقت بیته چلا، ک<del>یمندوستان</del> کے نصاب میں کیا کرامت پوشیده بی اس واقعه کا ذکر تقریبًا عام تاریخون میں ہی۔ قِعته به به که ان بهی د نون میں جب به مهندی عالم <del>دمشق</del> میں تیم تھا <sup>،</sup> شیخ الاسلام ابن تیمیہ اپنے تبحراور علم کے عیر معمولی <del>تجران م</del>یں ایک ضاعی قسم کا طوفان اُٹھا کے ہوئے تھے ، گویاسمحصنا چا ہیے کہ ان کے علی ہنگا موں سے سا را عالم اسلام متزلزل تھا۔ بلکہ ایک حد تک تو اب بک ہر ، ان کی جو کھی ہے **یناہ** تلوا ر اِس طرح چل رہی تھی کہ معاصر علماء چنخ آھے، بیسے یوں نے نئے سائل پیدا کرے اہل علم کی محفلوں میں دہ ہلچل ڈالتے رہتے تھے، ان ہی مسائل میں ایک سکاری جو مسکار حمویہ کے نام سے مشہور ہے۔ ننگ اکر <del>وشق کے</del> علماء نے احر حکومت و دست اندازی پرمجبورکیا لیکن کسی معمولی شخصیت کاسوال نه تھا۔ <del>ابن تیمیہ</del> مہرعال ابن تمييري تقے ،مسلمانوں كے شيخ الاسلام تھے ، اسلامی علوم وفنون خصوصًا <del>اور ي</del> و <u>ىجال وقران</u>ىي يە داقعە كەاسى زمانىيىن بىل ان كے بعدىجى ئىكل بى سىے كى كوان كاحرليف قرار دياجاسكتابي - ومثق كا اميراس ز مانديس اميرتنكر تفا - فاص دارالحكومت میں جب کا نام وارانسعادت تھا، اس لے اپنے سلسے شیخ الاسلام سے مناظرہ کرسے ك يدعلماء كايك محلس طلبكى، ابن يمية هي بلائ كية والسكى في كلها وكم جمعت العلماء وإشاروابان على دينجع موكر بالاتفاق فيصله كياكه شيخ الشیخ الهندی محضر فحضر سندی کوبلایا جائے۔ جس کاہیںمطلب ہواکہ <del>ابن تیم</del>یہ کے مقابلہ <del>میں دمشق</del> سے جوعلما وُبلائے گئے تھے ،کسی نے اپینے اندران سے گفتگو کرنے کی صلاحیت نہیں محسوس کی فیصلہ کیا گیا کہ 'وشخ ہندی " کو ملایا جائے۔ امیرنے اسی مبنیاد بران کوطلب کیا مبلی نے یعی کھاہی۔ وكان الاميرتنكر بعظم امرتنكر بندى كى برى عزت كرتا تعاوران كالرامعنقد تفار المنداى ويعتقله ببرمال دشیخ بهندی بمجی محلس بن آکرشر کیب بوئے لکھا ہو کسنا ظرہ کی اس ناریجی محلس میں كأن المبتدى شيخ الحاضرين بندى بى ان تمام علما وشام كاشخ اورسروار تھا، جواس مجلس میں موجو دیتھے۔ ڪلهم دطبقات کبري، له خلاطلاق خلاف ين ين طلاق بن بو آمراربد كاس سلك كفلات ين ايك وكانظرية الحكيا مرينه فوه اس نیبت سے جاناکہ رسول انڈرملی اللہ علیہ وکلم کے دوضہ اقدس کی زیارت کریں گے، حرام ہے۔ آئ طرح سکل صفات مل مجی قرب قرب عبد کی باتس كرتے تے يول بى ان كمتفردات كى ايك طويل فهرست بوس

جس سے کلام کی جرأت کسی کونہیں ہورہی تھی، شخص ندی نے بے محابا، ان ہی شخ الاسلام ابن تیمید کو مخاطب کیا۔ غالبًا السبی بھی اس مجلس ایں موجو د تھے۔ ہم حال ان کا بیان ہو۔ اس وقت شخ ہندی کی جوحالت تھی گویا اس کی تصویر ہم ۔ مکان الحدن می طویل النفس فی تقریری ہن ی بہت درازنفس واقع ہوئے ہے التقریریا ذاشن جم فی وجہ لیفس لیا کسی پہلو پرجب تقریر شروع کرتے تو کچھ اس طرح

لايرع شبه به تدولا عقواضًا الا اس كوبيان كرت كرجت شبهات يا عراضات الشاراليد في النقريري من اس كان موسكة تعاليف تقريري من اس كان

المتغريروالاوقد بعد على اشاره كرجات تقيع كيجب نقريخ مرق عي تو

المعانوض مقاومة اعتراض كي ول كي الكاجواب فت المحالة

یہ توشخ ہندی کا صال تھا ، اس کے مقابلہ میں شیخ الاسلام ہر شیخ ہندی کے اس طرزِ تقریر کا کیا انز مرتب ہوا۔ اسبکی ہی سے وہ بھی سُن لیجیے۔

اخن ابن تیمید بعبل علیه ابن تمید نے جدیانی سے کام لینا شروع کیا

على عادت وقد يخرج من شيئ ميه باكدان كى عادت بي اور ايك بات كوچوركر

الى شىئ دىمنى ان يطارى موكى الى شىئ

گویا اپنے معلومات کی دسعت، اور ذہبی انتقال کی فوت سے ہمند کی کو وہ مرعوب کرنا چاہیے تھے ، اور کو کی شبہ نہیں ہو کہ ابن تیمیہ کے معلومات جو درحقیقت بحر ذخار ہیں ،ان کو آج بھی سریر سریاں کے اس کر سریاں کے سریاں کا معلومات کی سریاں کا تعلقہ کے معلومات کی سریاں کو آج بھی

ان کی کتابول میں پڑھ کر آومی کچھ مبہوت سا ہوجا آ ہی۔ بات میں بات ان کویاد اُتی چلی جاتی ہے۔ دماغ معلومات کاخزانہ کو، ایک کے بعد ایک چیزگویا اُلبتی چلی جاتی ہو۔ گرمہندی شخ

مجمی ہندی تھا۔ ہندوتان کے اس درس کا اس کو تجربہ تھا ، جس میں سارا زور اسی پرمہ

خرج کیاجاتا ہی، کہ صل حقیقت لفظوں کے گور کھ دھندوں میں لگاہ سے ہٹنے نہ پائے اِسْمیۃ کے اس انداز کو دیکھ کرشنے صفی الدین سے نہ رہا گیا۔اور باوجردان کی جلالتِ شان کے

	يننح كوكهنا يرا
ابن تيميهُ مي تصيين بين بار بابهو ل بكن اس تيرا كي	مأاداك يابن تيميه الأكالعصفي
طرح جوا د هرسے بیدک کراً دهرجاتی برا دراً دهر <mark>ے او</mark> حر	تزطمن هناالى هناء
- بنخ ههندی کی طرف ان بی الفاظ کومنسوب کیا ہی۔	ابن مجرنے دُرَدين شوكاني فيدرين،
بل و ثوق ہی، اُنھوں نے مکھا کہ شیخ نے کہا۔	نیکن السبکی جن کابیان سب سے زیادہ قا
ابن تميير مي تعين چڙيا ڪانند پاٽا مول جها	ماالك ياابن نيميدالاكالعصفو
چاہتا ہوں کربکڑوں <sup>،</sup> تو دہاں سے بھاگ کر	حيث اددت ان افبضه من
دُوسری حکمہ چلے جاتے ہو۔	مكان خوالى مكان آخو
ر کنے والی چڑیا کی کیفیت جوطاری مہوکئ تھی،	جس سےمعلوم ہو تا ہو کہ شیخ الاسلام پر بھی
ں سے تڑپ کر دہ دوسری شاخ پر <u>میٹھنے</u> کی	ده شیخ مهندی کی ان گرفتوں کا نیتجہ تھا،جبر
و چین نہیں لینے دیتے، او <i>ں ہی "کود" «ب</i> جاند <b>"</b>	كومنشش كرتے تھے، شيخ وہاں بھي ان كو
، جو جاری تھا۔	« احجيل" اور <sup>ر</sup> بچدک " کاايک سلسله تها
 سلام شیخ ہندی کے پنجوں میں گرفتار بھی ہوئے	
فے جویفیل کیا ، جیساکدالسکی نے لکھاہے ،	یا یوں ہی بھد کتے ہی رہے تاہم امیر تنکر۔
ھا نظ ابن تیمیہ اوران کے شاگردوں کے متعلق	نن دى عليه فى البلاد
سارے ملک میں اعلان کرا دیا گیا اور حکومت	وعلى احصابده عن لواعن
ك مهدون سے سب معزول كرديے گئے .	وظا كفهم
•	يهجى لكھا ہى كە
اسممسكله كى وجهس ابن تميير كوجيل	وحبس ابن تهييد بسبب
دے ریا گیا۔	تلك المسئلة
) نے آخر مضبوط پنجہ ڈالا ،جس سے کم از کم امر	اس سے تو میں معلوم ہوتا ہی، کہ شیخ ہندی

لراور محلس والون كايبي فيصله مواكه اس سے وہ مذلكل سكے . والله اعلم . مجهرآس سے بحث نبیں کر واقعی اس مسلمیں جس میں مناظرہ ہوا تھا، حق بر کون تمعا ،اور مه اس غلط منهی میرکسی کومبتلا مهوما چاہیے کہ شیخ الاسلام امن تیمیہ کی علمی عظمت وحیلا سے مجھے انکار ہی، بلکہ اس وقت توصرف یہ دکھانا تھاکہ ہارے ملک کے اس تھو لئے موٹے نصاب نے اپنے نتائج کی تمیت کہاں جاکر<del>ماً کی</del> کی۔ اتنا تو کم از کم سب ہی کو ماننا یڑے گاکد اس سلمیا کوٹ کی حد تک وشق کے سارے علماد سے اس مندوستانی عالم کے سامنے اپنی اپنی سپرڈال دی ۔ مالاں کو لطف میر کو کر <del>سراج مبندی</del> میں جو طلاقت لسانی تھی ، بیجارے بشخ منی الدین اس صفت سے محروم تھے، ابن تجر وغیرہ بھوں نے لکھا ہو کہ كانت فى لسان عجمة الهنود منى بندى كى دبان يم بندوتاني زبان كانت بأقتة الى ان مأت رص ١٥ج ١١) تخرونت تك باتي تقي حثى كه وه مركئے -یعنی بجارے کچھ بولنے میں سراج الہندی کے مانند طرار و فرار بھی نہتھ، لیکن وہی بات جیساکه انشادانله آ تنده معلوم به گی ، <del>سندی طریقهٔ</del> ورس کی جخصوصیت بی . گرفت کا ملکان میں غیر عمولی تھا، دماغ آنیا مانجاا در تیز کیا ہوا تھا کہ نازک سی نازک بات بھی ان س*سن بچ ک*ر بحل نہیں سکتی تھی، جیساکہ بکی کی زبانی آپ سُن چکے ، ایوان اسلام مصر، ا<del>درخطیرۃ الابدال</del> شام میں مندوشانی نظام تعلیم نے اپنے جن متائج کا اظہار کیا ، اس کاتماشا آپ دیکھ چکے ۔ اب آئے قبلہ الاسلام و کبتہ الایمان تشریف لائے۔ برسرزمین عرب ہی،اوریہ اس کے دونوں مقدس شہر مکم معظم اور مدینہ منورہ ہیں۔ مختلف قرون واعصارین سلمانوں کے ان مرکزی شہروں میں ہندی فضل و کمال کو جوسرا ہا گیا ہواس کی پُور تیفسیل کے لیے یہ مبالغنہیں ۱ یک تنفل کتاب کی ضردرت ہی ۔ شخ عل تنقی ، شخ عبد الوہاب المتقی ، ان دونول حفرات كاذكر توشايدا پنے موقعوں پر آمھي مُجِكا ہو۔ شِخ <del>عبدالو ہاب</del> شعرانی رحمته الله عليه جن كے حواله سـّ

علی المتقی رحمتہ الشعلیہ کے وست مبارک کے تکھے ہوئے اس قران کا ذکر گزر رحیا ہی جو صرف ایک ورق بر تکھاموا تھا ہی عبدالوباب شعرانی این مشہور کتاب طبقات الصوفیلکبری یں اپنا یہ بیان شخ علی متعلق درج کرتے ہیں شیخ ہندی جن کا تیام کم معظمیں ہری محسکا کی م هوالشلخ الهنال ى نزيل مكة الشوفة اجتمعت به في سنتسبع من ان سي سي كمري مي الأمي هي شيخ ك یاس آتا جا آماتھا اور وہ بھی میرے پاس کانے وادبعان وتسعائة ونزدوت ماتے تھے۔ المدوتودوانی ـ <del>شعرانی نے اس کے بعد شنع علی متقی کے علم و</del>تقوی اوران کے اصحاب و رفقاء مریدول کی عجیب وغریب کیفیتیں درج کی ہیں۔ ہونیں دسویں صدی ہجری کا بیمصری امام جوعلوم ظاہری اور مقاماتِ باطنی کا جامع ہو اپنی یہ شہادت ایک ہندوستانی عالم کے متعلق فكم بندكرتما بهح كم مغطمين أن صياكوي آدي مرئ كابون مي ما اعجبني في مكتر نہیں جیا۔ . شيخ عبدالله بن ملاسويرانله، شيخ محيرين محمدالهندى، تينح محدين محدالدمراجي، اورازير، قبيل هچیلی صدیوں بینی آخریں نویں میں مندوسانی علمار کا ایک سلسلہ ک<sup>ی</sup> جوان شہروں میں جم<sup>ت</sup> ارکے تیام پزیر ہوا۔ اور اپنے علم وعمل کے گہرے نقوش وہاں کے باشندوں کے تلوب برقائم کیے ۔ اُخرز مار میں شیخ ابوالحن مندهی ، شیخ حیات مندهی نے مدینم منورہ میں درس صريت كا جوحلقة قائم كيا، حصوصًا شيخ حيات سندهى ، جن سعمولانا غلام على آزا و ملكرا مى نے حدیث کی سندعال کی ان کے متعلق تو<del>مولانا آزاد س</del>نے یہ ارقام فرما کرکہ « ترام عرد رمدرت دري الريف مرف ساخت، وتجريع علم دري أن شرلف الماخت " لكهابحا ودلكعاكيااس حال مين خود ويجعابوكه

در خواص حرمین مکرمین در مصروشام دروم اعتقاد واخلاص داشتند و از ذات هما یون کسب برکات نی نمو د ند؛ سائر ص<u>۱۹۲۷</u>

یاسنده می کے دومرے مدنی حضرت شیخ عابدسندهی مهندوستان سے تمین بہنچے۔ وہاں کے دورمرے مدنی جنچے۔ وہاں کے دزیر کی لڑکی سے شاوی کی ، حکومت صنعا کہ نے ان کوسفیر بناکر مصر بھیجا۔ الیانے البی میں علامہ محدث محسن البہاری لکھتے ہیں

وكان هوسبب المعرفة بيى سفارت دج موكن اس تعارف كى جومولانا بيندوبين والى مص وقوف عابر سندى اور فديوم مرس بيدا موكيا تفارات في يع على بعض فضله والشراف على على بعض فضله والشراف على شخاص عظم شأند . . . الداوران كى جلالت قدر كاده كچواندازه كرسكا-

کچھ ایسامعلوم ہوتا ہو کہ خدتی مصران کے علم دنضل تعویٰ و درع سے اتنا متناثر ہوا کر شاید مصر میں ایک د درسرا سراج ہندی کھڑا ہوجاتا اگر وہ مصر میں قیام فرمالیتے لیکن جیسا کہ ملامحس ہی نے لکھا ہو

شخ عابد سندهی کو بدیند منوره کی سرزین سے
شدیر عشق تعلق تھا، اور بدینہ پاک کی نسیم
مدح پرور کے لیے انتہائی اشتیاق رکھتے تھے،
عداسے بمثرت اس کی التجاکرتے رہتے تھے کاک
پاکسرز مین میں زندہ رہیں اور اسی میں مری۔
اور چاہتے تھے کہ رسول التُدُ کے سایہ
میں جئیں اور آپ ہی کے احاط میں میتم
رہیں۔

وكان الشيخ رصر الله شاريل التنفى الى دبوع طابد عظيم التنفى ق الى شن اها كشير النساوال من ربد لمحباء فيها دمات بها

والاستنطلال بنما دسول الله صلى الله عليه وسلم والانحياذ الحجماً لا اليانع ص ١٠

اسی لیے بجائے مصرکے دہ مرینمنورہ ہی چلے آئے۔اور

واقام بمانى غايتهما يكون من انتهائ عزت کےساتھ مدینہیں ان کا نیام العن وولى دياستدعلما تمامن ر إ بالآخر د منه کے علما می ریاست کے بھی الک والی معرى طرف مع مقرر موكّع أيال ومان الوروطريق قبل والى مصى .... وكان احسالات یں بہرین آدمی تھے۔لوگ ان کے مداح تھے،اد سمتنافى ذمانه كاثر ثناءالناس عليه في وفات کے بعدلوگ ان کا تذکرہ کرتے تھے۔ حياتدوهم هم فاخرابعده فاتدرك جبیباکہ میں نے عرض *کیا کہوین شریفین* میں و قتًا نوقتًا جن ہندی علماء کو اتبیاز حاسل مومار با بهاس کی فهرست محمدانتر مهت طویل بو -اس میں خکسنهی کدان میں مجمع حضرات توالیے ہیں، جھوں نے مندوستان میں پڑھا، اور بہاں سے مکلنے کے بعد تھی دوسرے اسلامی ممالک کے علمار سے استفادہ کیا۔ مثلاً شیخ عابدسندھی کا جوحال ہو کہ ایسے خاندان خصوصًا بچاسے پڑھنے کے بعد <del>مین</del> کے مشہو تعلیی شہر زبیدہ کے علماء سے بھی ا بہت کچھ حال کیا تھا، لیکن زیادہ ترایسے لوگ ہیں، جنھوں نے جو کچھ پڑھا، <del>ہندوسّان</del> ہی میں پڑھا، جو کی سکھا اپنے وطن ہی میں سکھا حرتین کینج کرا فا دہ نہیں ملکہ استفادہ کی مجلسیں گرمکیں ۔خصوصًااس شہور فتنہ ہندریے بعدعلامتحس بہاری نے مب کی عجب تعبیر كى بولكھا ہو

وا فع ہوا ہندوستان میں دہ بائل فننہ القرطال اُ والے سال میں اور گنوا روں نے دہی پر قبضہ کرلیا اور وہاں کے باشنڈس پرزبردستی حکومت تاکم کرلی۔ وقعت الفتنة الهائلة في الهند عام القرطاس وتسلط العلوج على دهلى وتحكموا في اهلها

مله غالبُ القرطاس سے مراد کا رقع یا کارتوں ہوکیوں کرم ہے کا فقد جیسا کہ شہور ہوکارتوں ہی کے دانت سے کا طف کے مشکل سے مشکل سے شروع ہوا۔ انعلق سے دانلہ اعلم کیا مراد ہو کیا کا فی بلٹن کے فوجوں کو العلوج سکے نام سے موسوم کیا ہے یا کیا ارادہ ہو کیس نے اس لیے اس کونقل کردیا کہ عام قرطاس ، غدر کے مشہور لفظ کے مقابلہ بی بنا اور اچھا ہی سال قرطاس اس کا ترجمہ موسکتا ہی ۔

بہر مال اس فتنہ کے بعد جو ہندوستان سے ایک قافلہ مجرت کرکے تجاز چلاگیا، جن ہی علماً بمي تصاور شائخ بمي ان مشائح مين حضرت شيخ الشيوخ حاجي امداد الله رحمة الله عليه نے جوعر ت حال کی دہ محتاج تشریح نہیں ہو۔ علمار میں حضرت شاہ عبالغنی مجدی رحمة الشّعليدني دكى سے اسے حلقه درس حدمیث كواسی فتند كے بعد جب مدینم منتقل فرمایا ، توان کے تلمی<u>ذر شی</u>ر صاحب کتاب البیانع الجنی بعنی وہی علام محسن بهاری فرماتے یں ۔اور بیشہادت <del>شاہ صاحب</del> کی زندگی ہی <del>میں مین</del>میں بیٹھیر کو فلم بیند فرماتے ہیں ' بیکھ کرکس فهوعلى ماعق د لامن الخير جريزكا التزام أنهون في فرالياتها اس چاد فيد لايفتزعاكان عليه كنغ رسانيون مين دهمرونين، شبو ليلاونهمارأمشثفل بالحديث ردز بغرکسی انقطاع ادرماندگی کے اسی می شغوال ی ەرىڭ اوراس كى ردايت بىل نهاك اسى حال مىن ب<del>ُ</del>ر مشغوف بروايدتر آخرد ہی مهندوستان جس کا سرما بیشارت ومصابتے ومشکوۃ سے زیادہ حدیث بین ہیں ہوائے ے فرزند کو ماوی الاسلام میں اسی *حدیث* کی تدریس میں اس مقام پر پا ما ہو کہ علامہ س فراستے ہیں مج مدینه کاست باردار نخل آپ بی کا وجو دبا جود فمواليوم غليقها المرجب ہو، اوروسی درمینکی دونوں بہاڑیوں کے درمیان والمحدث بين لا بتيها كا" المحدث"، 2-ص ٥٥ اوريديادركهنا چاہيےكمين المحدث بين لا بتيك رمينه كے وولابتيول ك درميان

ا ان دوسکت او بندها کارجروی کردیا بی جوعام طور پر بتایاجا آب کیکن مجیع داکم عمیدانندصاحب بر فیمسر جامع شانید کی اس دائے سے اتفاق بچکد مدینے کے دونوں طرف دروسکتان بچروں کا جد بوجیے حرّہ بھی بہتے ہیں. الاجتین سے ان دوسکت اوں کی طرف اشارہ بچکیا ہے لا یہ لادہ کی معرب شکل ہی ڈواکم صاحب کا خیال ہو کہ آتش نشاں بہاڑ کے لاد سے اسی دنگ کے ہوتے ہیں ۱۹ ب سے بڑا محدّث دہی ہی ) یہ الفاظ اس شخص کے شعلق لکھے گئے ہیں جس نے ہمند دستان کے سواکسی ہیرونی ملک میں کچھ نہیں پڑھا ہی ۔

جَیب کئیں نے عرض کیا اگراس قصتہ کو چھٹرا جائے گا۔ تومیت تقل داستان کی شكل اختيار كركے گا . اب ميں برمرطلب آنا ہوں كہنا ہد چاہتا ہوں بدنام ہندوشاں جے غوداس کے کیوت فرزندوں نے خور برنام کیا ہی، غیروں سے زیادہ اس رسوا کا کیا پنول كا با قد افسوس كدنياه ه اوربهت زياده مى اسى مهندوستان كي متعلق جويه كها جآنام كركيهال کھ نہ تھا ، اور بار ہوی صدی کے وسط میں حصرت شاہ ولی الله رحمة الله علیه کے معلق جو تعالم فاكسارتے الفرقان كے ليے لكھاہى، اس ميں كيں نے بھى اسى خيال كوظاہركيا ہو لكين اسى مضمون میں یہ بھی ظاہر کر دیا گیا تھا ، کیفظی حد تک یا سندکے لحاظ سے صحیح ہو کہ مجاز سے <del>مکت</del> کی سندلانے والوں میں شاہ صاحب آن لوگوں میں بیں جن کی دجہ سے اس علم کا بوجوہ مختلف مندوستان میں بہت چرچا بھیل گیا ۔ لیکن لوگوں نے شایداس برغور نہیں رکسا ہوگا۔ کہ اسی کے ساتھ کیں نے اسی خاندان کے فیض یافتہ اور دلی اللّٰہی خانوا رہ کے عاشق شیفتہ مولان محس بہاری کے حوالہ سے یہ فقرہ ان کی مشہور ا درستند کتاب المیانی الجنی سے نقل کیا تھا کہ <del>شاہ صاحب</del> کے سب سے بڑے اُستا دنی الحدمیث جن کے متعلق <del>علام</del>

بهارى نے مکھا ہى

دهه عهل الله ١٠٤ الى الدعبدالعزيز دفين شاه ولى الله ٢٠ الدى الدعن المدى المدنى المرب المر

نفعاً د ۱۸) کوسب سے زیادہ نفع بہنچا۔

لیکن اسی مرتی اُستاد نے اپنے ہندی شاگر د کو کیا کہاتھا یہ میں نے اپنے مقالہ میں بھی نقال اس بعنی

نقل کیا ہی، یعنی

ىفظى سندمجمد سے وہ رشاہ دلى الله على كريمي

الخركان يسدن عنى اللفظ

ادر کیں ان کے فریعہ سے صدیثوں مے منی کی تصبح کر اہوں.

كنت اصحح مندالمعنى ـ مام

علامه بہاری نے اس کے بعدیہ تھی لکھا ہ

ثاه صاحب کوجوسندلکھ کر دیننے طاہر)نے

نكتبهما فيهسا

دی اس میں بھی یہ لکھا۔

کتب۔

جس کایپی مطلب ہوا کہ شاہ صاحب کی سندس بھی ان کے ان اسّاد سنے اس عجیب وغریب اعتراٹ کو درج کہا تھا۔

میرے عرض کرنے کی غرض یہ ہو، کہ اگر بیاعتراف شیخ طاہر کاصحیح ہو، اور نہ سیج ہو کہ کی کوئی وجہ نہیں ، تو پھر اندازہ کیا جاسکتا ہو کرجس درس کے نتائج نے تصروف ام ہم میدان میں اس نے اس اعتراف کے ذریعہ جوا متیاز عال کیا ہو کہ ہو ۔ یا دیا رکھنا چاہیے کہ جس زمانہ میں ہمندی علمار کی مرزمین ججاز میں یہ قدر افزائیاں ہوئی ہیں۔ اس وقت مجاز وہ مجاز نہیں تھا، جواب ہو، یہ وہ وقت تھا کہ سلطنت ترکی اور حکومت مصر ادونوں کی طوف سے کرور ہا کرور دو ہیں ان دونوں شہروں ہیں بناہ گیر ہوتے تھے ان اور فران کی طرف میں بناہ گیر ہوتے تھے ان کے معاش کا سامان کردیا جاتا تھا قسطنطنیہ کاشہر، اس شہرے تمام بازار دکانیں ایک کیکے معاش کا سامان کردیا جاتا تھا قسطنطنیہ کاشہر، اس شہرے تمام بازار دکانیں ایک کیکے کرنے بینے البنی صلی اشتر علیہ وسلم پراسی دن سے وقف تھیں جی دن حضرت سلطان محمد کرنے بینے آلبنی صلی اشترعلیہ وسلم پراسی دن سے وقف تھیں جی دن حضرت سلطان محمد کو ایا تھا۔

ا اسلامی علوم کی تاریخ میں ای تھم کا ایک فقردا مام بخاری کا دام ترندی کے متعلق تبل کیا جا تا ہو کہ ادام بخاری نے ترندی سے فرمایا ما انتفاعت بات اکثر ما انتفاعت بی " دَمِس نے تمسے مِتَّنا نفع اُتھا یا وہ اس سے زیادہ ہو جو تم نے جھسے فائدہ حال کیا) بلاشیر کسی شاگر دک فخر کے لیے یہ انتہائی الفاظ ہو سکتے ہیں جو اپنے اُسٹا سے اسے لیے موں - وقفت مدینة فیص کی ملایة کی نے قیمرے شہر کوسیم برے شہر رہونات النبی صلی اللہ علید وسلم کرویا۔

اس وقف پر کمالی و ورسے پہلے بغیری انقطاع کے عمل ہوتارہا، یہی حال محرکاتھا کہ جس مرز بین کی پیدا وار کو دیکھ کر داغوں ہیں فرعونیت پیدا ہوتی ہو اس کا پانچواں حقتہ حرمین پر وقف تھا۔ اور اس کے سواجی ان دونوں حکومتوں کی جانب سے ساکنین حرمین کی جو خدتیں ہوتی تھیں، ان سے کون نا واقف ہی ، اسی کا نیتجہ تھا کہ دنیائے اسلام کے خدتیں ہوتی تھیں، ان سے کون نا واقف ہی ، اسی کا نیتجہ تھا کہ دنیائے اسلام کے اہل نفسل دکمال کا ان دونوں شہر دن میں اجتماع رہتا تھا۔ گویا تجاز میں عرف ججاز کے علما درکے سامنے یہ امتحانات علماء کے سلمنے نہیں بلکہ سارے اسلامی ممالک کے علماد کے سامنے یہ امتحانات مول پران کی تعلیم ہوتی ہی اور اس تعلیم سے جس قسم کی ذہبی تمزی دشمید ہوتی ہی ، دو سرے علاقوں کی تعلیم ہوتی ہی اور اس تعلیم سے جس قسم کی ذہبی تمزی دشمید ہوتی ہی ، دو سرے علاقوں کے تعلیمی طریقے ایسے نتائج ہنیں پیدا کرسکتے۔ شاہ دلی اللہ کے تعلیمی نصاب کا بچھ ذوکر کی تعلیمی ہو جبکا ہی۔ انھوں نے جو کچھ پڑھ ھا تھا ، اپنے والدم حوم سے پڑھا تھا، ہوشہور ہمتے کے تعلیمی نصاب کا بچھ ذوکر ہمتھ کی تھے وہ کل یہ تھا ،

ازعلم حدیث مشکوة تمام ال خوانده شد مدیث بین پوری مشکوة بجز چند ابواب الافرقے بیر ازکتاب البیع تاکتاب البیع تاکتاب البیع تاکتاب البیع تاکتاب الادب .... طرف از میح بخاری تا ایک حقت الادب .... طرف از میح بخاری تا ایک حقت کتاب الطهارت ک

بخاری کا نام اس میں ضرور ہولیکن '' تاکتاب الطہارت '' کے الفاظ سے بجھاجا سکتا ہم کہ تبرک سے زیادہ اس پڑھنے کی اور کوئی حیثیت نہتھی ۔ لگر اس ''تا '' میں کتاب اطہار کو دال کئی سجھاجائے توگن لیجیے ، ابتداء سے پہاں تک چنداوراق سے کیا دہ زیادہ

ہی۔ اس لیے ہمجھنا چاہیے کہ بڑھنے کی حد تک واقعۃً اُنھوں نے بھبی دہی مشکو ۃ ہی پڑھی نھی لیکن باوجوداس کے جن کی عمری درس <del>حدیث</del> ہی میں گزری تھیں ، دہ کہتے ہیں کہ حدیث کے معانی دہی بتاتے تھے، ہیں تو صرف لفظ بتا تا تھا ،اور ہر بھی ہی بات کہ شاہ صاحب نے <del>جباز</del> ہیں اُ ستا دوں سے عدمیٹ جو مٹر ہی تھی ، زیا دہ تر وہ بطریق<del>ی سر</del> دہی بٹر ھی تھی ۔ اپنے اساتہ ریث کے طریقہ درس کا ذکر فرماتے ہوئے القاس میں لکھتے ہیں ‹‹ مختار شخ حن عجي ، واحد فطان ، وشيخ ابوطا هروغيرالشال طريقة سر دبود ، " اورگزرجیکاکه سرد کامطلب فقطاس قدر سی که " شیخ سمع با قاری و سے تلاوت کند بے تعرض مباحث لغویہ وفقہیہ واسمار و رجال وغيران ي صكيرا اس کے بعد کیا یک نامیح موسکتا ہو کہ شاہ صاحب نے این کتابوں رحجۃ اللہ، مسوّی، ازالة الخفا، وغیره) میں حدیثوں کے جرمعانی بیان کیے ہیں جن پہلووں کی طرف ان کا دماغ گیاېي، و د طریفه <del>سر</del>دي استعلیم کانیتجه موسکتاېي - بلاشبه الفاظ ا درسند کې حد تک حکي<sup>ف</sup> وہ حجاز سے ضرور لائے ، نسکین معانی کا انکشاف ان برجو کچھ ہوا ظاہر ہو کہ اس میں زیادہ تر دخل تو اُن کی خداداد ول و د ماغ ہی کوہر لیکن تعلیم تو نام ہی اس کا ہو کہ حس میں جتنی صلا<del>ت</del> بالقوه ہو، اسے بالفعل کر دے۔اوراسی لیے ہندوشانی نظام تعلیم کاحق ہو کہشاہ دلی آ کی دمای تربیت کے سلسلمیں اس کا جوحصہ ہواس سے اس کومحروم مذکیا جائے۔ <u>مصروشاً م و بچاز کوختم کرکے اب آیئے اس آخری نثہر میں جہال سب سے</u> آخرمیں ہماری تعلیم و تہذیب دفن ہوئ ہی۔ میری مرا د اسلامبول یاسلمانوں کے آخری وارالخلافت مسطنطنيه سے ہو كوئى كتابى شهادت تواس وقت بين بهي كرسكتا الكي فير دانعه كاذكركر رابور، كتابي واتعات سي بعي زياده بحمد الله اسري نوت بو تصمه توطول بو كيس مختصراً عرض كرّامهوں ميں نے براہ راست اس قصّه كو حضرت مولانا محد على تبله رحمۃ اللّه عليه دونوكير

مليفه ارشه ينضرت مولانا شاة فضل رحمل قدس التدستره وباني ندوة العلماء سے مُنا ہج ، عام لوگوں کوشاید معلوم نه مو، کیکن خواص جانتے ہیں ک<del>ہ ہندوستان</del> پرانگریزی حکومت کا اقتداً جب قائم ہوا تواس کے زیرسایہ شروع میں عیسائی مذہب بھیلانے کی یوری کوشش کی گئی اگرچە بىظا بىر حكومت سے اس كاكوئى تعلق مذتھا، اسى سلسلەبىل فنڈرنا مى ايك عيسائى يادى پ<u>ورپ سے ہندوت ان پہنچا۔ جسے عرتی وفارس اور اسلامی علوم میں باصابط</u> ماہر ہنا یا گیا تھا س نے اسلام ہرِاعترا صٰات کا ایک لاتمناہی سلسلہ چپیڑ دیا <del>، ہندوستانی</del> مسلمانوں کوعیسات ورعیسائی مزسب سے ظاہر ہو کہ ور کا بھی تعلق نے تھا، علمار بھی اس مزمب کے تفصیلا سے ناواقف تھے یشر دع میں تھوڑی بہت پریشانی علمار میں ضرور پیدا ہوگ ، لیکن نالدلےا فظون کے دعدہ کی کمیل صیا کہ میشہ موتی رہی ہی اسی کا ظہور بایش کل مواکبہا کے ایک ڈاکٹر <del>وزیرخان امی مرشد آباد سے یوری</del> چلے گئے تنے ، وہاں انگریزی زبان توخیراً نفوں نے سکیمی ہی تھی، عیسائی زمہب کی کتابیں ، شروح و تفامیر کا ایک طومار اپنے ہی ڈاکٹر وزیرصاحب اورکیرانہ کے ایک عالم مولانا رحمة الشرصاحب سے تعلقات ہو گئے . اب یہ ہندی نظام تعلیم کا اثر تھا کہ باوجو دانگریزی مذجاننے کے <u>مولانا رحمتہ اللہ ص</u>احب ڈاکٹر وزیرخان کی چند محبتوں میں اتنے تیار ہو گئے کہ فنڈ رسے ان کامناظرہ غالبًا کسی حاکم کی ىالتى مى بىقام اگره جو بوا توفنڈ ركوفاش شكست اُ ھانى پڑى ۔ اسى عرصەميں وہى <sub>ر</sub>فتنىنە له حضرت مولانا رحمة الله المعندي اوريا وري فننڈ ركے اس تاريخي مناظرہ كى كيفيت اب توخو د مهندوستان كے ن عوثما عُملا حکے ہیں۔ حالانکرحس زمانہ میں بیرمناظرہ اگرہ میں ہواتھا فارسی اوراُر دومیں اس کے مانك افيادوں كے سوانخلف رسالے فودان لوگوں نے تصنيف كركرے شائغ كيے تھے جواس مجلس ميں موجود تھے باوجود طاش کے مجھے نافارس کے بیر رسالے بل سکے ندار دوکے۔ خداکی شان کو کم عربی زبان میں ایک اُرد وادراکی فارى رساله كاترجيه صركام طبوعهل كيا مترجم كانام الشيخ على الطيبي الشافني بيء أمخول نے مكعا بح كة سطنطنية يوجف امرادالدولد كمكتب خلفين بررسال مجعي سلي أيهي كلعابى كدفال سمعت في مكة المعظمة وباتي بوخوام

"عام قرطاس"کے ہنگامہیں جہاں بینکڑوں علماء ومشائخ دِدھر اُدھر کجھرے ان ہیں مولانا رحمة اللہ بھی تھے ، یہ بھی حجا تہجرت کرکے چلے گئے ۔ اور اب تک ان کی یادگار مدر سرصولتیہ مکہ کمرمہ دیاں موجود ہج ۔

فنڈر مہندوستان سے رسوا و ذلیل موکر قسطنطنیہ بہنچا، اور وہاں بھی علمار استبول کو چیلنج پرجیلنج دینا شروع کیا ، غالبًا سلطان عبد المجید مرحم کا وقت تھا خطیفہ کہ خبر بہنچ اور یہ بھی کہ خبر بہنچ کے اور یہ بھی کہ خبر بھی اور ی سے بنجہ آزائی پرتیار نہیں ہوسلطان نے فوراً ججازے گورز کو لکھا کہ حرمین میں اگر کوئی عالم عیسائیوں سے مقابلہ ومناظرہ کی سنتی رکھتا ہو تو اسے بہنج دیا جائے ۔ حرم مکہ کے شیخ اس زمانہ میں زینی وحلاق مشہور

(نغييصفيه. ٢٨) حال هن لا المناكم يؤمن! فن لا رجال غيرا لمحصوم بن الذبيز، جا واللحيج بعنا ھ دیعنی کرمنظم میں بے شار آدمیوں سے اس مناظرہ کا حال معلوم ہواجہ ہندوستان سے جھے نیے مناظرہ کے بعد آئے تھے س سے معلوم و ناہج کہ اس زمانی کا ج ایک ایسا ذریعی تصاحب کے ذریعہ سے مختلف مسلما نوں کا حال ایک دوس بينجتها عبابهرهال كهل درماله أدووكم مصنعت سيدعبدا لتذالهندي يبي بوآكره بين أبش حكومت كمالازم عقع - يبيع توان تأكم فطو کا کومصنف نے نفل کیا ہوج مولان اور اندادریا دری فنڈویس مناطرہ کے متلی ملے محکے سلامیاء مطابق سع معلام ماہ جب یں مناظرہ کی میجلس آگرہ میں منعقد موک بہندوستان کے ارباب عزت وجاہ علم دفنفس کے سواللکھا بوکہ بھڑہ کے بڑے بڑے یوپیز افبسرهى عبسه مي خرك رسيحن مي مسررا سمت حاكم صدر داواني غالبًا كمشزاد مِسْرُ رُسْسٌ سكورْ مي ريزيو اوردْ مسر وليم حاكم علاقه وجي مرشر ليطاع مترجم اول برشش كورنمنت خاص طورير فابل وكرجس عيساتيون كى طرف سع يكعها بحكه الغسيس فنذ رمناظ ول وسي زريخ مناظروهم كي حتيب سيستق اوراسلام كي طرف سيمولانا رحمة التدالبندى مناظراول اوران كم ساون ذاکر وزیرخاں تے بکھا ہوکہ حلسرہ کئی دن ہوا براروں مندوسلان نماش بیوں کی تثبیت سے شرکے تھے بہلاستار سر بحبث موی وہ مجسل و تورات کی تحریف کا تھا علائے سب کے سامنے منڈ رکواعلان کرنا پڑا کہ ہاری کتا ہو مح ېوچې ېي ليکن هره بمئلة شليت يس توليد نې پس موئ ېو ، لوگول کوچرت موئ کوش کتاب کوخو د شکوک مان ر اېکه اس پرایمان للے کے کیامنی ہوسکتے ہیں۔الغرض فاش کست کے ساتھ فنڈ رکومبس سے اُٹھنا بڑا تینسیل مقعود ہوتو وہی کے ان دسالول کامطالعیکیاجائے۔ان ہی رسالوں سے معلوم ہڑا ہوکڈواکٹروز پرخال نے بھی فارسی میں ایک کتاب ہوجیت مر بھی تھی اور بہا در شاہ مروم باد شاہ کے ولی مہدمرز انخر دنے دینے خری سے جیوا کر اسے شائع کیا تھا۔ اس شاخر مسک کل بن سال بعد غدركا فتنه ألله كفرا الهوا - يعربوا ج كجيم موا ١٧

عدث تھے ، والی مکہ نے سا طان کے اس فرمان سے شیخ د حلان کومطلع کیا۔ انھوں نے درکر حدیث کے صلقہ میں اس کا ذکر کیا ، مولانا رحمت الشّہ بھی اس صلقہ میں بیٹھا کرتے تھے آ گے بڑھ ک أنفول في عرض كياكه اس فن سے بندہ بخوبی واقف ہى - مولانا رئمت اللہ كو ينہيں معلوم تھا ك <u> طنطنییں فنڈر ہی نے فنتنہ بریاکیا ہ</u>ی، ملکہ اُنھوں نے خیال کیا کہ کوئی یادری آگیا ہو گافِلا يبركو كمهولا نادحمت التدحسب منشا وسلطان فسطنطنب روانه كيير كشئر مهولانا رحمت التعركط ظفنه مپنچناتھاا در فنڈر کوخبر بلی کہ وہی آگرہ والاسندی عالم بیاں بھی سر ریمسلط ہوگیا ہی بغیر*س*ی اطلاع کے وہ قسطنطنیہ سے روانہ ہوگیا ، پھراس کا کیا انجام ہوا ،معلوم نہیں لیکن لانا کے اس اثر کی خبر جب سلطان کو پینی تو ظاہر تر مولانا کی وقعت ان کے ول میں کتنی بید ا برسکتی تھی ،کہاں بیرصال تھاکہ '' علماء دولت عثمانیہ ''مٹسشدر دحیران تھے ، ادرکہاں يەصورت بېنى آئى كەم ندى عالم آيا اورمناظره كى مهت توكيا بوقى، چېلنج دىينے والاخودىكى لابہت ہوگیا ۔حضرت مولانا محد علی صاحب کے پاس مولانا رحمت اللہ کا گرامی نام محفوظ تھا۔ جس بي المحول في ملطاني قدرا فزائيول كأغصيل سے ذكركيا تھا يہاں تك لكھا تھا كہ فلیفہ کی مجلس سے جب اُٹھتا ہوں تومیری جزیاں سیدھی کرکے مجھے پہنا تے ہیں ، اسی زمانهی مولانارهمة الله کی مشهور کتاب ردّ عیسائیت مین ۱۰ اظهار کتی » نامی جو فارسی میں تھی ، عوبی میں ترجمہ ہوئی ، اور آج تک اسلامی ممالک کے بعض مدارس حتیٰ کہ از ہرکے باب میں بھی ایک مّدت مکٹ شریکے تھی زاب ادھر کا حال معلوم نہیں ) کہتے ہیں ک<sup>قسطنطن</sup>ہ مے قیام پرسلطان نے بہت اصرار کیا ،لیکن مولانانے ہجرت کی نیت کا عذر کر <u>کر ہیرا س</u>ے ۔ وجاز بہنچایا۔ مکومت سے دطیغہ ما ہوار حس کی تعداد اس دفت محفوظ نہیں رہی ، مولا نا ك نام جارى بوا جومكم عظرين ان كولتار باس حمة الله عليد میری غوض اس واقعه کے نقل کرنے سے یہ کو کر مناظرہ کا مواد انگریزی زمابن

میری غرض اس واقعہ کے نقل کرنے سے یہ ہو کہ کو مناظرہ کا مواد انگریزی زمان سے <mark>ڈاکٹر وزیر نے مولانا کے لیے مہتیا کیا ،لیکن اگر مولانا کا دیاغ ترمیت یافتہ نہ موتا ، توکیا</mark> اس آسانی سے دہ اس مسلم پر اتنا قابو پاسکتے تھے۔ اور یہی میں پوچیتا ہوں کہ تعلیم کے جس "شجرہ طیب،" نے ایسے تھپل سلسل ہیدا کیے، کیا دہم تعلیم کا طریقہ قابل ملامت و نفرت ہوسکتا ہے۔

آج بھی ہندوستان میں قریب قریب اکر تعلیم کا ہوں میں وہی قدیم نصاب جارگا
ہو، اضا فرج کچے ہوا ہی، وہ صرفِ بطر لفظ سرح صدیث کے درس کا ۔لیکن مجمدالمٹداس قت
میں ہندوستان کے اسی قدیم نصاب سے جولوگ بیدا ہورہے ہیں، ہندوستان ہی
نہیں، ہندوستان کے بام بھی، اسی علم میں جس ہیں ہندوستان کی بضاعت سب نے زیادہ
«مزجاۃ سمجھی جاتی ہی ، یعنی فن صدیث ، اسی کے متعلق قسطنطنیہ کے فاصل طبیل جو کمالی عہد
سے پہلے غالبًا کسی ممتاز دینی منصب سے سرفراز تھے ، اور انقلاب حکومت کے بعدان دنوں
مزیل مصر ہیں ، ان کا نام علامہ زابد بن الحن الکو شری ہی ، فاکساد نے ان کے چندر ساکل
مختصرہ دیکھے ہیں ، جن سے ان کے تبحرا در علی گہرائ کا اندازہ ہوتا ہی ، اس دقت ان کا شمام

اسلامی مالک خصوصًا حنفی دائرہ کے متاز ترین علماریس ہو۔اس استنبولی ادرمصری فال نے حضرت الاستاذ العلامۃ الامام <del>مولانا شبیراحد م</del>ساحب <del>صد</del>ر دائرۃ الامتہام دوا دالعلم دیجہ: نی شرح سلم جب دیجی تو مولانا کو ایک خط لکھا جو سرح سلم کی جلد مالث کے آخریں جھاپ بھی دیاگیا ہے۔اس خطیس علام کوثری مولانا کو مخاطب کرے اعترات کرتے ہیں۔ فانق ياموللنا فخوا كنفية في مولاناكي وات اس عقرين تمام ونيك العام حقاً مواه طنوں کے لیے فرہے۔ چود و موین صدی مین سارے حتی ممالک کا فخرایک <del>سندی</del> عالم کو بیرون مبند کا ایک جلیل و سلم الشوت فاصل قرار دیتا ہو کسکن خود ہند کے باشندوں کی تگاہ میں ہندی علمار کی کوئی قیعت نہیں ہو۔ کے والدهرآت بالاعاجیب یہ توایک تخریری اعتراف ہی <del>۔مقر</del>بی کے شہور صاحب قلم دکمال، <del>علامہ رشید رضا</del> معری مرحوم حب ہندوستان تشریف لائے۔ ادران کے سلسنے ہندی نطام تعلیم کا ایک منونه مین مردا، تو دیکھنے والوں کا بیان ہر کہ <del>مردم رشد رمناکرس</del>ی ہے اُٹھ اُٹھ جاتے تھے اور حب مندد سانی عالم اپنی تقریر جوعربی میں مورسی تقی ختم کر حیکا، علامه رشید رضا أسطے، خدا مان كياكياكها كريملة بارباران كى زبان برب ساخة آتاتها ، ما وأنت مثل هذا الاستكدالجليل قط اتنابرا أستاويس في بهي وكيها. بیعضرت الامام الاشا ذمولانا سیدانورشاه کشمیری دحمته الله علیه کی ذات بابرکات نقی ، ا در اسی ٹوٹے بھوٹے بوریائ طریقہ تعلیم کے ادارہ کو دیکھ کران کواعلان کرنا پڑا لولا التهاكرجعت من الهدل المدار الرويوبندك واراعلوم كوس نديك ما تراسل سے علمین والیں ہوتا حزينا ا دریشها دتیں تواپنوں کی ہیں ۔ عام اسلامی مالک میں ہند وستانی مُظام تَعْلِيم نے اپنی جو قیمت

پائی ہواس کے چند منو نے تھے ، لیکن غیروں نے حب بھی انصاف سے کام کیا ہو توان کے

اعترافات بھی اس مسلمیس کیا کچھ کم اہم ہیں م<del>یکالے صاحب</del> کی علیمی رپورٹ ، اور <del>برنیر</del> کے خود تراشیدہ افسانہ کا توسب ذکر کرتے ہیں۔ مگر ہیں اس شم کی گوا ہیوں کو بھی تو نہ بھلانا چاہیے

ے میرااشار ہ اس شہر رتعلی ربورٹ کی طرف ہر جو *سٹر میکا لیے نے ہن*د درشا نیوں کی تعلیم کے شعات کی تھی جس کے جد قدیم نظام تعلیمی جگه حدید جامعاتی طرنقه نظیم کا مهندی دولج جوان اسی راپورٹ کے چیدخاص نقروں میں ایک فقرہ یمی بر " پورپ کے کسی اچیے کتب خانر کی ایک الماری کی آتا ہیں ہمندوشان وعوب کے سارے علم ادب کے برابر ہیں' اس كے بعد ينجى ارشاد مواتھا " ايك اگر برنيم كليم على كے ليے رمند وشائى علم طب) موجب ننگ وعار ميں " ہمئت دنجوم کے متعلق فرمایا گیا تھا در جسے بڑھ کرا لگلتان کے زنانہ مدرسہ کی لوکسوں کی منہی مرکز میں کئی اوا فر فر از ترجمه الثي فريدًا بادي مندرجررساله ارد و) مُرظام روك فود مجيم عربي ياسنسكرت نهيس آتي ايسكيراغ كو القين لے را س تم کی وال وریوں کا جواب خاموشی کے سواا ورکیا دیا جاسکت ہی، دنیاتے سونسطائیت میں مطرمیکا لے کی یہ ایک شالی دپورههی اسی طرح برنیرای فراسیهی تعاج منلو*ں کے مهد فکومت* میں ہندوستان کا پاتھا۔ والی پراس<sup>تے</sup> ا بنا ایک مغزنا مرمرتب کیا ، جس کا اُ دویس بھی ترجمہ ہوگیا ہی ، اسی سفونا مرمیں اس نے حطرت عالمگیر *دعم*ۃ الشوعلہ یکی ط**رف** ایک عجب دغ میب تقریر شوب کی برجیے اپنے ایک ولعال ملیے لئیم الفطرت اشاد کو نحاطب کرکے بادشاہ نے کی تھی۔ ذریم نظام تعليم يزنقيدكرت موسئ مواا بزنير كاس اضا ذكود مراياجانا بيء مجت تعب شنح محداكهم صاحب سي بيخول سن عال میں علادہ غالب مارے و و و کیب کتابیں تھی ہیں۔ باوج دیکر شخصاصب نوعر نوج انون ہیں ہیں ، اور بالکسیال کی تعلیم جہاں کر این کرتا ہوں جدتیسی مرکز دوں ہوئ ہو دہیں سے انھوں نے انگریزی میں آیم اسے کا میاب کیا ہو ا درآئی سی ،ایس کے امتحان میں کامیا ب موکر برطانوی حکومت پیرکسی معززع مدہ پرمشاز ہیں۔ ببرحال با دجو دان امور کے مېرىمسرت كى كوئى انتهاندىرى، جې اتغاق سے ان كى ان دوكتابول داً بكوثر، ادر دموخ كوش كود كيصة كاموقع لما- فلات دستورا بارعصر کی روش سے م شکران میں وہ بتح بیدا ہوئی جس کا بیدا ہونا ہرانسان میں توخروری بوکی بديقيم كفض يا فنة مندوسًا نيون خصرصًا مسلما فواسي اس فطري تبحر كاجذ برختاف تركسبون سير بتحادياً كيا بهجه بيحاكمة كريم كون بيس ؟ كن لوگوں سے گزركر بم نے ويا ميں قدم ركھا ہى يىم سے بچلنے والى ائندہ نسلوں كا انجام كيا موكا، يا س کوکیا ہونا چاہیے۔ طاہر ہو جا نوروں ہی کا د بل خان سوالوں سے خالی ہوسکت ہو میکن شیخ اکرام صاحب الصلح فوجوا ف یں پی جن کے دل میں تراپ بیدا ہو کی کہ اپنے بزرگوں ادر کھلی نسلوں کے متعلق معلومات فراہم کریں اعداس یہ کہ ابتداے اس وقت مک مند وسّان می علم دوین کے تی ناسے بزرگوں کے جوطبقات گر رہے ہیں مجھے اعتراف كرنا چاہيے كم شخ صاحب نے ان بزرگوں اوران بزرگوں كے مقامات وخصوصيات كے جلنے ميں اتى كاميا بى حال كى ہو کہ اس زمانے مولویوں کی اکثریت بھی اس سے قطعًا ناوا تعن ہی ہم جال باوجود اس کے دبی بصفحہ ۲۸۷)

" دنیامی الیی قومی بہت کم ہوں گی جن می تعلیم اس قدرعام ہوجی قدر مندوستان کے مسلمانوں میں ۔ ان میں جو کو کی بیس روبیہ ماہوار کا متصدی ہوتا ہی، وہ اپنے لاکوں کو اسی طرح تعلیم دیتا ہوجی طرح ایک وزیر آخم اپنی اولاد کو "

یج خراسلین کی رائے ہی ، بین محداکرام صاحب جن کی کتاب غالب نام کے دیباج سے ایس خالب نام کے دیباج سے ایس نے ذکورہ بالا فقر فقل کیا ہی د و جزل موصوت کا تعادیث ان الفاظ میں کراتے ہیں کرو "بی نے ذکورہ بالا فقر فقل کیا ہی د و جزل موصوت کا تعادیث ان الفاظ میں کراتے ہیں کہ اور خبس میں کہ اید میں اور خبس میں کہ اید ا

كما تسلف جلن كا اتفاق عام يورد بين اصرول سن زياده سوّار الم ي

اسی ملنے جلنے اور قرمب سے دیکھنے کا یہ اثر ہو کتعلیمی ذرق ہیں میں روہیہ ماہوار پانے والا ہندوستانی مسلمان ان کو انگلستان کے وزیر اعظم کاہم رتبہ نظرا آیا ہی، جزل مذکور نے اس

ربقیہ صفحہ ۱۸۵۵) شیخ صاحب نے بیجائے ہوئے بھی کہ قصہ تراشیوں اور دروع بافیوں میں یوروب کے
یہ برانے تیاج اپنی آب نظر ہیں خو دان ہی نے اس کتاب کے حصہ آب کو ترکے صفحہ اپر محمود بمراہ گوات
کے مشہور سلمان بادشاہ وفائح کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہی جو لوگ مزبی سیاج اس کی نصر تراشیوں اور دروع بافیوں
کی مشامیں دیکھتا ہیں کہ سلطان بمراہ کے شعلی ان کی روایات پڑھیں ۔ اس کے بعد خود فرماتے ہیں،
میم بیرراوی کہتے ہیں کہ سلطان کی موجیس ان بی ہی تھیں کہ وہ انھیں سرکے او پرلپیش کر گرہ دیتیا تھا اور زم رکھا تھا دور نرم کے فقہ کو اس طریقہ سے نقل کیا ہو کہ گویا واقعی وہ کوئی حقیقت ہی ۔ ابن تیمی بعض حدیثوں کے
باوجود برنیر کے فقہ کو اس طریقہ سے نقل کیا ہو کہ گویا واقعی وہ کوئی حقیقت ہی ۔ ابن تیمی بعض حدیثوں کے
باوجود برنیر کے فقہ کو اس طریقہ سے نقل کیا ہو کہ گویا واقعی وہ کوئی حقیقت ہی ۔ ابن تیمی بعض حدیثوں کے
باوجود برنیر کے فقہ کو اس طریقہ سے نقل کیا ہو کہ عالمگی میڈ دستان کا مغل اعترفو داس کے اندر جم کہ ہم کہ اس کے اس واقعہ میں ہوئی کہ کہ کہ باد شاہ کو کہ کا اس قصد کا ہی والیوں میں جو بڑھ کھیے جنوا فیم برخی ایک میں اور نا ہی کہ عالمگی میں دستان کا مغل اعظم باد شاہ نہیں ہو بلا آن
کو میا کہ کہ داہ واہ میاں صاحب آپ لے لئے مجھے جنوا فیم برخی ایک میں اور نا ہو کہ کہ ہم کہ کا کہ دستان کا منا ہو کہ واہ داری میں اور نا جا کہ گوئیا کے ختلف صوب کے اور تا ہوں کے امریکی ہوا درت ہوں کیا گائیں بیک کو کہ اس کو کہ تو اور کی کیا گیا ہیں اور نا جا گیا گی جیسے بادشاہ کی تقریر سے کہ اور تا ہوں کے اور تا ہوں کی میا گیر کے کہی ایست اس اس کو کہ میں اور نا ہو کہ کا فرائے کیا تھا گیر کو کس کے باد شاہ کی تقریر سے کہ اور تا ہوں کیا کہ کوئی کے معرف کی تقریر سے کوئی ہوں کے اور تا ہوں کے اور تا ہوں کے دور سے کے مقد کوئی کوئی کے بادشاہ کے صلاح بادشاہ کی تقریر کیکھی تھیں ہوئی کی دور سے بھرتہ تھے ہوئی کوئی کی کی کے دور سے بھرت تھے ہوئی کی کی کی کی کی کیا کی کوئی کی کی کی کوئی کے دور سے بھرت تھے ہوئی کی کوئی کے دور کے کوئی کے دور سے بھرت تھے ہوئی کی کی کی کی کوئی کی کی کی کوئی کے دور سے بھرت تھے ہوئی کی کوئی کی کوئی کے دور سے بھرت تھے ہوئی کی کی کوئی کے دور سے بھرت تھے کی کوئی کی کو

کے بعدالکھاہی،

‹‹جوعلوم ہمارے بیتے لطینی اور یونانی زبانوں میں اپنے کا کچوں میں مگال کرتے ہیں وہی پولگ رہندوشانی سلانوں کے بیتے )ع بی اور فارسی میں سیکھتے ہیں یئ

بیان ان ہی الفاظ پرختم نہیں ہوجاتا ہی، آگے انھوں نے جو کچھ لکھا ہی مین ہیں جانتا کہ ایک نگریم مبصر کے ان الفاظ کوشن کران بچار وں کا کمیا حال ہوگا جھوں نے ہزار ہا ہزار رو بے، خرج کرکے اپنے ناموں کے بچھے آج ہن وشان میں آکس اور کمینشب کے لاحقوں کے انتعمال کاحق حال کیا ہی، جزل سلمین لکھتے ہیں،

درسات سال کے درس ربعی درج نفنل) کے بعد ایک ویہند دستانی ) طالمبالعلم اپنے سر پرجواکسفورڈ کے فارغ انتصیل طالب علم کی طرح علم سے بھرا ہوتا ہی، وستار نفسیلت باندھتا ہی، ادراسی طرح ر دانی سے سقراط ارسطو، افلاطون، بقراط، جالینوس اور بوعلی سینا پڑھنگو

كرسكتا بي ، جن طرح أكسفور وكاكامياب طالب العلم " دياج غالب نامر صكا

شیخ صاحب نے اس جزل کی کتاب کی دوسری جگہ سے یہ نقرے بھی نقل کیے ہیں ،

‹‹ ایک تعلیم یافته مسلمان ربعیی و پی جس کانام اب ملامولوی دیغیرو بهی کالسفه اورا دبیات اور

د دسرے علوم وفنون پر قابلیت سے گفتگو کرسکتا ہی ؟

ٱخرمين بالكل صحيح حقيقت كااظهاران الفاظ مين كياكيا بهر،

رد اور بالعموم ان مضامین پرگفتگو کرنے ادر موجو دہ زبانہ میں جوان میں تبدیلیاں ہوئی بیل کھیں۔ سمجھنے کا بہت خواہشمند ہوتا ہے ''

یہ واقعہ کو کداگر دین تعلیم کے نظام کو دنیوی تعلیم کے اداروں سے الگ نکر دیا جاتا ، تعلیم کی نیا میں یہ تنویت نہ پیدا ہوتی ، ملکہ دینی عنا صرکو ہاتی رکھتے ہوئے وہی فقہ ، حدیث وتفسیر کی تین کتابوں کو قائم رکھتے ہوئے بتدر رج عقلی ، ادر ذہنی علوم میں اس فضم کی تبدیلیوں سے کام لیاجاتا ، حس طرح مسلمان ہزار بارہ سوسال سے کام لے رہے تھے ، توکوئ و

مبی تھی کتعلیم کا جونظام مندوستان میں جاری تھا، وہ تمام عصری ترمیوں کوعلم کی تما شاخوں میں جذب مذکر ایتا ، <del>جزل موصوت</del> نے بالکل تجربہ کی بات کھمی ہے کہ وموجوده زمانين جوان مي تبديليان موى بين الخيس تجهيغ كاببت خوامش مندموتا بو." لوگوں کومعلوم نہیں ہو کہ مغرب کے جدید نظریات سے ہند وستان حب شروع مٹروع میں روشناس ہواہی، اس وقت اس کے چرجوں سے مسلمانوں کے مدارس جس طرح گو منج ہے تھے، ٹاید پیفیت ال تعلیم گاہوں میں بھی اب کے پیدانہیں ہوئی ہی، جہاں ان کی ل تعلیم دی جاتی ہے۔ زمین کی گردش ، آسانوں کے ہرمی وجو دے انکار ، <del>اطلیمو کنظا</del> ) مگشسی نظام برعلم ہیئت کی بنیاد، آج توان کے تذکرے بھی کھی سُننے میں اُتے ہیں · لیکن ٹرانے مدرسوں میں بحث ومباحثوں کے جوسلسلے ان مسائل کے متعلق جاری تھے اس کا انداز ہ کچھان ہی لوگوں کو ہوسکتا ہی جھوں نے اس زمانہ کو دیکھا تھا ہختلف کتا ہیں رياضي كى جواس زماند مي كلمي كني بيس، جن ميسب سيضخيم كتاب فارسي زبان ميس جامع ابها درخانی هی، جوتین منزن رهیئت، حساب، علم المرایآ والمناظر) بیشتل هی، آپ کوجگر جگہ اس کتاب میں ان جدید نظریات کا ذکر تفصیل سے ملے گا جواس وقت مک یورپ میر مختلف مسائل کے متعلق پیدا ہو چکے تھے ۔عربی زبان میں علام تفضل حسین خال نے مختلفہ ت ہیں علوم ہندسیہ کے متعلق لکھیں جن می*ں حکما ر<mark>پورپ</mark> کے* خیالات کا تذکرہ ہائید کے ساتھ له جدیددقدیم نسلون می ملی خاق کے اعتبارے کتنا فرق پیدامویکا ہی، اس کا اندازہ آپ کواس ایک اتع مے بھی ہوسکتا ہے۔ مولانا شبل مرحدم کے والہ سے سیہلیان صاحب نے معارف کے شذرات میں کھا تھا کہ والنا سان ں نے شوافع ملمی تو پینجال *رکے کہ* پسبت تا ریخ کے ہند دشانی سلمانوں کو نارسی ادب کا مذاق حر*ل ک* بسيع يدكتاب اس سنة معي زياده جلد وانقوس باقذ نكل حائيكي بسكين آب كويش كرحيرت مهو بگر كه يا نج سال كي طويل مت می شوانع کے بانسونسنے ختم ہوئے حرف میں تیس سال میں مک کا علی مذات کس طع سے اُ ترکہ الدینی یا ، لیکن جزرمی کا مام مدر مکه دیاگیا ہوا در لوگ ترتی تعلیم کے الفاظ برخوش میں ۱۲

کیا گیا تھا ،ان ہی بُرانے طرز کے مولویوں کو د تی کے عربی کالج کے زیر اثر جدید علوم دفنون سے روشناسی کے جو مواقع ملے تھے کاش ان میں تھوڑی سی دسعت برتی جاتی، توہذران کے علم کی دُنیا اور ہوتی، جیدر آباد میں جی شاندار طریقے سے علوم جدیدہ کا استقبال قدیم ندا ق کے امرادا درعلماء نے کیا تھا،اس کا اندازہ آپ کوشمس الامرا دبہا در کی دارالاشاعت کی کتابول ادران کے مدرسر فخریہ کے نصاب سے ہوسکتا ہی۔ ایک حدی پہلے طبعیات وریاضیات میں ادران کے مدرسر فخریہ کے اُردو زبان میں مختلف کتابیں تصنیف کر ائیں خو دبرلین قاکم کی ابتدا ہو چی تھی ، کر بعض فاسدا غواض کے کرکے ان کوشائع کیا۔ بہر حال ہندوستان میں کام کی ابتدا ہو چی تھی ، کر بعض فاسدا غواض کے حت حکومت کو غلط مشورہ دیا گیا، اور اس کے بعد جو مونا تھا موہوا ؟

غریب مولویوں کو بدنام کیاگیا، ان پرجھوٹے الزام تراشے گئے، جن ہیں سب سے بڑا افترائی الزام انگریزی زبان کے سیکھنے کی حرمت کا فتو کی تھا۔ اور لُطف یہ ہو کہ بھیلا ہو اولوں نے ایک بات بھیلادی ، تقریبًا ایک صدی سے دہی رٹایا ہو اسبق رٹا جارہ ہم ، ایھے نواصے لکھے پڑھے لوگ بغیرکی شرم وصل کے علانیہ کوچہ دبازار میں اسی سبق کو دہر اتے چلے جارہے ہیں ، اور کوئ نہیں پوچھتا کہ آخریوفتو کی کس کتاب میں ہی، کس مولوی نے کب کہاں

سله حالال کرمعالمہ بالعکس ہو، شاہ عبدالعزیز رحمۃ اللہ علیہ سے متعلق توخیر سرسیدا حدفاں وغیرہ نے نقل کیا ہوکا نعول نے انگریز تیلیم عامل کرنے کا فتویٰ دیا تھا، لیکن ہماں کہ میراخیال ہوفتادی عزیز میں ایساکوی فتویٰ نفیاً یا اثباتی انہیں ہوگر شاہ ماہ سبکے سواد وسرے علمار شلاحفرت ولانا عبلی فرقمی کی کے نتادی میں کیلیے ایک جگہ نہیں متعدد مقامات میں آپ کوجو از کا فتونی ملیگا ، ایک مدوقع پرارقام فرماتے ہیں :۔

" فى الواقع نعتقطيم الكرين كاخر عالم مدع نهيس بحرة كخفرت على الدّ وليه يعلم في ديدين أبت وفي الشرع الحافية دبان به في سيكف كافكركيا، وسياكه واس ترخى وغيره مي بردى بحد طاعلى قارى كى كرم مشكوة بين بولا بعرف فى الشرع بخيرا علم المعتقب كالنت او عبوا دينة ، هندى بينز كانت او تعليم ها و عبوا دينة ، هندى بينز كانت او تعليم ها و عبوا منة ، هندى بين شرفيت بين كى لغت كريك هندكورام قرارديا كيابو، أيى باستكى دليل سيم ملم نهين مرقى ، فواه لغت مرافي المي باستكى دليل سيم علم نهين مرقى ، فواه لغت مرافي العبراني، مبندى بويا تركى يا فارى وغيره كوى بوي

کس بنیاد پرکس کو یہ فتویٰ دیا تھا۔ انبہویں صدی کے علماء کے فتو دں کی کتابیں بھی ہوئی ہیں ان پی ڈھو نڈھا جاتا ، انبین اتنی فرصت کس کو ہو سولا نے فقت وا بلہ باور کرد \* کی مثال اس سے زیادہ شاید ہی سی چیز برکھی صادق آئی ہو ۔ مولویوں نے جو کچھے کہا تھا وہ صرف یہ تھا کہ ہماری تعلیم کے نظام کو مذتو ڈا جائے ، اس کی قدر وقیمت ندگھٹائی جائے ، لیکن جو چیز دین ہیں تھی اس میں بھی دہ کسی ترمیم کے قبول کرنے پر آمادہ نہ تھے بیکس نے کہا ؟ جس توم سے اسی پر تباطفہ اور ایسا قبضہ کرلیا کہ آئندہ وُ نیا کو پونانیوں کے متعلق جو کچھ بھی معلوم ہوا مسلمانوں ہی کے ذریعہ سے معلوم ہوا

کیااسی پورپ کے علوم و فنون کے سیکھنے سکھانے سے وہ محفول س لیے انکارکر سکتے تھے کہ د ہ<del>اورپ</del> کے علوم و فنون ہیں لیکن اپنے آپ کو فافی کرکے محص دوسروں کے ساتھ باقی رہنے سے ان کو انکار تھا۔ خو دہی سوچا جاسکتا ہی کہ یہ انکار ان کا کس حد تک ہے تھا۔

آج لوگوں کو کیسے با ورکرائیے کہ شاہ عبدالعزیز جیسی ہتی جن پر آج ہمندوشان کے علم صدیث کاسلسلہ ختم ہوتا ہو اپنے وقت میں ان ہی کا فعل سارے ہندوشان کے مسلمانوں کے خواص وعوام کے لیے نمونہ تھا، ملفوظات عزیزیہ میں حضرت کی زبانی منعول ہم کہ دسکندر را انگرینڈر) و فریزرا ازجملہ انگریزاں بامن صحبت واسٹ تدانہ " ان میں سے فریزرکے متعلق شاہ صاحب کا ارشا و تھا کہ

درقابل دقابلیت دوست است ازمن چزے خواندہ » صطلا

اورسکندرجوبظاهرکوئ فوجی انسرمعلوم بونا ہی وہ توشاہ صاحب کا اتناگرویدہ تھا کہ شاہ صاحب کا ساتھ کی اور کہ میں تاہ صاحب کی سے اس نے تعویٰ پیانی اولاد زندہ نہیں رہتی تھی، ملفوظات میں شاہ صاحب کی زبانی نقل کمیا ہو کہ

« ازجهت مرون پنج کودکان گوکه ایشان را چندان اعتقاد از تعویذ وطومار نبست کیکن باضطرار دحج

كردابي حني اتفاق افتادكيها رفرزندان ستند " صال

سیکھن نامی ایک انگریز کا بھی ذکر اسی کتاب میں ہودہ آننا معتقد تھا کہ پُرانی دتی میں حضرت شاہ صاحب جہاں ہدا ہوئے تقے بطوریادگار کے

مد بناے رمکانے ) تیادکندجیا کچه بناکرده بود گردرست نه شد"

مبر حال میری غرض به به کربیچارے مولویوں کو بدنام کرنا کہ اُنھوں نے تنگ نظری سے کام لے کر مسلمانوں کو انگریزی پڑھنے کو کر مسلمانوں کو انگریزی پڑھنے کو حرام سجھتے تھے۔ ہاں اُنھوں نے متفاومت ضرور کی لیکن صرف اس کی کردین سے جاہاں کھ کرمھ خون سے مسلمانوں کے عقول کو سیدار کرنا ، غلط نتائج پیدا کردیگا۔ ان کاتو فقط یہ اندازہ تھا ، اور ہم تو اسی اندازہ کو واقعہ کی شکل میں دیکھ رہے ہیں ، اور اب بھی علاج وہی اور صرف وہی ہی جو ان علما دیے سوچا تھا۔

جَرِّمِی گفتگواس برکرر ہاتھا کہ ہارے ہندی نظام تعلیم اوراس کے نتائج کو اپنوں کے سواغیر دن نے بھی کس نظر سے دکھیا تھا۔ اب اس سے زیادہ اور کیا چاہا ہا ہو جس کی شہاد

سله انی تاریخ سے جو قرم جالی کردی گئی ہوا سے سب ہی طرح کا دھوکا دیا جا سکتا ہی۔ انکم اربعی حفرت الم افعی روح انتظام سکتا ہی۔ انکم اربعی حفرت الم افعی روح انتظام سکتا ہی۔ انکم اربعی حفرت الم افعی روح انتظام سکتا ہے۔ انکم اربعی سے بروہ ایک امام خافعی سے بڑھنا چاہتے تھے بکداس سلسلی سلسلیوں کے ایک امام خافی امام خافعی ہی ہوکہ ان کے شاگر دحر ملہ کھنے تھے کان النشا حقی بتا تسف امام خافعی ہی سے بر دوایت مافط ہی نے درج کی ہوکہ ان کے شاگر دحر ملہ کھنے تھے کان النشا حقی بتا تسف ما مام خافعی ہوں اللہ اللہ من دوالنصام کی ہوئی المام خافی المام خافی المام خافی المام خافی المام خافی المام خافی کی المنظ من کے باتھ سے نول کی اور مری صدی کے فقہ وصدیت علم مرتز آنیہ کے امام ہیں۔ بہود دونصاری سے آپ کا اشارہ عباسی دربار کے دومری صدی کے فقہ وصدیت علم مرتز آنیہ کے امام ہیں۔ بہود دونصاری سے آپ کا اشارہ عباسی دربار کے حسانی ادر بہودی اطباری طرف تھا رسم المان کی دواداری کی انتہا ہوکہ یونا نی طب میں موسوم ہو ا

بنزل سلمن نے اداکی ، شخ محداکرم صاحب زیدانٹد عمرہ و بارک فید) نے بچ کھھاہم کہ مدان سلور ربعنی سلن کے گزشتہ بالا بیا نات) سے یہ تو واضح ہوتا ہو کہ شالی ہندوشان کا نظام تعلیم اس زیاد میں انگریزی نظام تعلیم سے یا اکسفور ڈک موجودہ کلاسمیل کورس کے مقبول عام نصاب سے کی طرح بست نہاں ہوا۔

شاہ عبدالعزیز صاحب رحمۃ اللہ علیہ کے ساتھ جن انگریزوں کو علی اور دینی عقیدت تھی آخریہ ان کے نضل دکمال کا اعتراف دیتھا تو اور کیا تھا، یہ نہ خیال کرنا چاہیے کہ شاہ صاحب دینی یامشرتی زبانوں ہی کے متعلق استفادہ ان کے یہ انگریز شاگر و اور معتقد کرتے تھے اسی ملفوظات عزیزیہ میں ہو کہ ان ہی انگریزوں میں سے ایک انگریز نے ایک دن شاہ صاب سے پوچھا کہ شہر کے بعض کھار میں کنووں کا پانی میٹھا کیوں ہو جاتا ہی ج شاہ صاحب نے اس کا علی جواب دیا، جو ذرا مبسوط ہی، اس لیے قلم انداز کیا جاتا ہی ج

شت اسی سلسله میں ان غریب مهندی ملّانوں کے متعلق مسٹر ناس کول برک کی وہ یاد دا مجمی قابل ذکر ہی بھی جس میں حکومت کو ان بے کسوں کی صبح قدر دفتمیت کی طرف توجہ دلائی گئی ہے۔ برک صاحب نے لکھا تھا :

دراس میں کچھ شک نہیں کہ ہندوستان کے علم وادب کوروز بروز تنزل ہوتا جا تا تھانھ من علما کی تعداد کم ہوتی جاتی ہی، بلکہ وہ جماعت بھی جس میں جوہر قابل بیدا ہوتا تھا، محدود ہوتی جاتی ہی، علوم نظری کامطالعہ لوگ ھیوڑتے جاتے ہیں ..... اگر گورنسٹ نے مر پہتی منکی تواندلیشہ ہوکہ صرف کتابیں ہی منطقو دہوجائنیگی، بلکہ ان کے پڑھانے والے بھی فقود ہوجائیں گے "

آخرى بىيارى نے بڑے دردناك البحري لكھا ہى:

ودان مقامات يس جهال علم كاپر چانقا، اورجهال دُور دُور سيطالب علم پرطف كن تقد ترج وه علم كاباز ارتعن قد ايريل سيت الله اي اي سنتول از رسالد اُردو ايريل سيت الله اس مجث کوخم کرتے ہوئے میں چاہتا ہوں ک*رجز لِ کلن* نے مسلما نوں کی جن خصوصیت کی طرف ان الفاظ میں اشارہ کیا ہی، مینی ہندو شانی سلما نوں میں

د جو کوئی سیس رو بے کا متصدی ہوتا ہو، وہ اپنے اواکوں کو اسی طرح تعلیم دلآنا ہو حس طرح ایک دریراغظ ابنی اولاد کو "

انسوس بحکه ماری بن خصوصیتوں برغیروں کی نظری تی ہی، قرب ونزدیک کی دج سے خود ہماری بگاہوں سے دہ کھبی کمبھی اد بھبل ہو جاتی ہیں ، آج <del>مہندو سان ک</del>ی دومسری قوموں کے مقابلہ میں لما وَں کی جِهالت کا ایک عام ر وناہ<sub>گ</sub>، میکن جن قوموں کو بتیا بتاکر مار ولایا جاتا ہ<sub>گ</sub>و ایک توان کی تعدا د نیز اس برهبی نظرنههیس کی جاتی که اب تک ان مینغلیم جوکیچه پھیلی ہج د ہ اسمخصوص طبقا تک محد و دبیح بس کا کام ہی لکھنا پڑھنا ہو مثلاً بریمن اور کا کیست لیکن عوام کا جوحال ہواس کو لوگ مہیں دیکھتے اس کے سوامسلمان موجودہ نظام تعلیم سے جو دل برداشتہیں اس کی اصلی ج و بی تعلیم کی ثنویت ہی، جہاں دین کی تعلیم ہوتی ہی وہاں دنیا نہیں ملتی ، اورجہاں وُنیا ملتی ہی و ہاں کھلم کھلا دیکھا جار ہا ہم کہ دین کو کھو کر لوگ دنیا حاصل کر رہے ہیں ، یہ ایسی سخت کش کش ہج مِں نے مسلمانوں کے عام طبقات سے استعلیی جوش کو دصیما کر دیا ہے جس کا نظارہ مٹر سلمز نے اس وقت کیا تھا جب سلما نوں کا جوش باوجو د حکومت کھو دینے کے کم نہیں ہوا تھا ، . قاری عبدالرحمٰن محدث یا نی تنی رحمته الله علیه کے حالات میں لکھا ہو کہ ان کے والد کا نوعمر ی میں انتقال موگيا، سر ريست مرف والده صاحبه رهگئ تھيں، قدرتٌ اليي عالت ميں بيوّ سين بے راہ روٹی پیدا ہو جاتی ہی ، <del>تاری صاحب</del> پرسیروشکار کاشوق غالب آگیا، پڑھنالکھنا چوڑ بينه ، اب سنيه ان بي كي زباني ان كي سوائح عربي مي ية تعتد نقل كياكيا برد :

ووان کی والدہ بیچاری برحالت دکھ دکھ کر سخت رنجیدہ ہوئیں ، فرط محبت سے بار ہار سمجھائیں مگر آپ ہوں ہاں کرکے ٹال ویتے . . . . . . ایک روز والدہ نے پاس ُ بلایا اور نہایت ورد محبّت کے ساتھ بجھانے لگیں ،سمجھاتے بمجھاتے ان کی طبیعت بھرآئی ، رونے لگیں ، اٹھیں مواد کھے کر آپ رونے لگے ،اس واقعہ کا دل پراتنا اڑم واکدای وقت تمام کمے شغلوں سے طبیعت کو نفرت موکئی او خصیل علم کاشوق موجزن ہوگیا " مذکرہ رحانیہ صلا۔

یہ تیر صوبی صدی کی ایک بیرہ سلمان خاتون کی کیفیت ہو۔ حضرت سلطان المشاریخ کے حال میں بھی کلھا ہو آپ کو بھی بجین ہی میں داغ بتنبی اٹھا ناپڑا ، آپ کی تعلیم بھی والدہ ہی کے شوق تعلیم کی رمین متت ہو کسی موقع پر ذکراً کے گا کہ بسااہ قات گھر میں خاقہ ہو تا تھا اسکی تعلیم جہال جاری تھی جب متوسطات آپ کی ختم ہوئی ہو اور اُستاد نے بداوں میں چا ہا کہ دسار با ندھیں توکرمانی نے لکھا ہی:

۱۰۰ می حکامیت پیش دالده خودگفت ان مخد دمههان .... خود رئیسانے برشت و درشارے ازاں با فانیده چون سلطان المشکر ٔ آل کتاب تمام کر د والده بزرگوار تبقریب طعامے کرد ب سیرالاولیا ص<u>دہ</u>

بہر حال تعلیم کا جونظام مہندوستانی بزرگوں نے قائم کیاتھا ، اس کی نفع کجنی کے متعلق یہ تو وہ بات کھی گئی ہے متعلق یہ تو وہ بات کھی جسے آپ جا ہے تو منطق کی اصطلاح میں بر لان آئی قرار دے سکتے ہیں کہیں سنے نمونے کے چند بھی میٹر کر دیے ہیں ، اس کے بعد بھی درخت کی بے ٹمری کاکسی کوشکوہ باتی رہ جائے تو الیوں کے لیے اس کے سوا اور کیا کہا جاسکتا ہے کہ

النعم نستنصغى الابصارصوب والنب للطرف لاللنجم فى الصغى النعم الدين المناه كام كا بودك ارك كا المناه كام كا بودك ارك كا

ارت ما اول و پوت سراسی کو دیکھ کرم م گھنڈے دل سے تمام عصری مشاغلوں سے مجدا ہوکر سوچتے کہ جس نصاب میں ‹‹ دینیات ، کا حِصّہ انتاقلیل ہی ، اسی سے ایسے عظیم نتائج کیوں پیدا ہوتے رہے ، اگرچہ خمناً اس کی طرف اشارہ کرنا چلا آیا ہوں ، لیکن شاید میرے یہ اشار سے کافی نہ ہوں ، نیز کمیں نے و عدہ بھی کیا تھا کہ خوداس نصاب کی خصوصیتوں کی طرف بھی آخر میں توجہ دلاؤں گا گویا اس اتی بر ہان عمک مقابلہ میں اب جو کچھ کہا جائیگا،

اس کی حشیت بر ہان تھی کی ہوگ

بات بہر کو تعلیم ہی پر نوع انسانی کے ارتقاء کی بنیاد قائم ہی، یہ ایک ایسامسلّمہ مسئلہ ہو، جس میں شک کرنے گئوائش باتی نہیں ہو۔ آخری بینیام میں شک کرنے گئوائش باتی نہیں ہو۔ آخری بینیام میں دروزہ رکھی وغیرہ احکام کی جگر بہلا خطاب جس سے نوع انسانی کواس کے آخری بینیام پر صلی اللّٰه علیہ دکھم کے ذریعہ سے حق تعالی نے مخاطب فرمایا وہ اقدا در پڑھی کالفظ تھا، جس رہ نے قلم سے سکھایا، اس کی یاد ولاتے ہوئے

علم الانسان مالحديبلم كهاياس ربن الانسان كوج يده نهين جانتا يرايين اس خطاب اول "كوختم فرماياكيا بى ، خو ديد دليل بى كداپنى آخرى نشأت ادراً تمان میں انسانیت کا بنیادی کام" تعلیم" ہی ہی،ا در ہر کھی بھی واقعہ کہ جیتے جی اُحروقت تک جس کسی کو جو کچھ کرنا ہ کا الانسان کے سواسب ہی اس کا علم لے کر سپدا ہو تے ہیں جونہیں طوم تھا،اس کاعلم نہیں مال کرتے ، بلکہ ہو کچے معلوم تھا حرف اسی پرعمل کرکے اپنی آخری سائن پوری کرتے ہیں شنا و ری کاعلم بط کا بحیّر انڈے کے اندرے لآماہی ، کیکن بوڑھا ہوکر یہی کجتے جب مرتاہم تو جو علم ہے کر ہیدا ہوا تھا ،مرلے کے وقت بھی اس علم میں کوئی اصا ذنہیں ہوتا ب کابی حال ہی، کین ان میں صرف ایک آدمی زاوہ ہو کہ پیدا ہوما ہو ہوش وتمیزعقل و خرو سے خالی موکر، لیکن مزام حکیم وعلام فاضل وطبیب مهندس بن کر، مالم بعلم د جو کچه نہیں جانتا) یہ انسان کی خصوصیت ہو کہ زندگی بھراس کو جانتارہتا ہو، اس کے رب نے اس کی نطرت یوں ہی بنائی ہو، میں مطلب ہوان لوگوں کا جومیلی دحی کے خطاب اول کے آخری الفاظ علم الانسان مالم يعلم وسكهائي انسان كووه باتين خبيس وه نهيس جانتا )كي ماويل میں کتے میں کہ الانسان ایک تعلیمی حقیقت ہو سین نہ جانی ہو ک جیزوں کے جاننے کی احيت صرف اسي مين مي، ورنداس كسواول و دماغ الحريضي بيدا موف والله ميدا ہوئے میں، وی جانتے ہیں، جس کا حبتی اور فطری علم لے کروہ پیدا ہوہ ،اس کے سوادہ

اور کچے جان ہی ہہیں سکتے نواہ جینے کا موقعہ اس دنیا میں ان کو جتنا بھی دیا جائے ان کی عمر گرموں نہ ہو، الانسان کی ہی صلاحیت ہی ، جس کا ظہور قراۃ (خواندگی) اور تعلیم بالفلم د نوشت) سے ہوتا ہو اس کی طرف خطاب اول بیں ایما فرمایا گیا ہو خلاصہ یہ ہی کتعلیم الشاخل د نوشت) سے ہوتا ہو کہ علم الانسان مالم بعیلم د الانسان جو نہیں جانتا ہی، اسے جلنے کی انسانی فطرت میں جو قدرتی فسلاحیت ہی، اسی صلاحیت کو جہاں تک مکن موہر و و کے کا ر لانے کے لیے چپکایا جائے، انجواجائے، وحویا جائے، وحویا جائے، ورقد می تعلیم ہو یا جدید، سب کا خلی اجائے اور قدیم تعلیم ہو یا جدید، سب کا خلی نصد بالعین یہی رہا ہی، اور یہ جو کہا جاتا ہے کہ جدید نظیم آدی میں ویل و موشر بنانے گرامونون اور ویل کے ایجاد کرائے کی صلاحیت پیدا کرتی ہی، اور عزیب عوام اس سے بنانے گرامونون اور ویل کے ایجاد کرائے کی صلاحیت پیدا کرتی ہی، اور عزیب عوام اس سے

سله اصل یہ کوجن لوگوں سے پنجبر کا ولی یا نسان تعلق ہوتا ہی ایوں کیے کہ بغیر کن لوگوں ہیں بیدا ہوتا ہی ابن تو بینے اس کا ولئی یا نسان تو بینے ہی وہ کی جا بھی جاتا ہی ان ہی لوگوں کی طرف جن میں دہ بیدا ہوتا ہی یا جن سے اس کا ولئی یا نسان تعلق ہوتا ہی ، ظاہر ہی کہ یہ غیر خروری ہی۔ ابسا بینجہر جوحرف اپنی قوم کی طرف تھیجا گیا ہو اس کے ساتھ تو اتفاقا یہ صورت پیش آجائی ہی کہ جن لوگوں کی طرف دہ تھیجا جاتا ہی ، ان ہی لوگوں کی طرف اس کے بینام کی زبان ہوتی ہی میں ہوتی ہی میں ہوت ہو ، وہ بیجا جاتا ہی ، ان ہی لوگوں کی معودت ہو ، و نیا کی ساری و تھی ہی میں ہوت ، اس سے بینام کی زبان ہوتی ہی میں ہوتی ، وہ کا خوالی استیں اس کی خاطب ہوں ، ایسے بینغم ہو کے کیا کیا جاتا ، میلی دستوار یوں کے ساتھ لاکھ لاکھ زبانوں میں ، اس بینام کی تعبراس کی کیا ہا اس کے بینا می کی زبان والے بینام کی تعبراس کی کیا ہا اس کے بینا ہی گیا کہ جن لوگوں ہی میں اس اس کے ساتھ بھیجا گیا یکن جن لوگوں کی میں اس سے واقعا ہی تو میں ہیں ہی دورس کے بیا ہی گیا کہ جن لوگوں ہی کے ساتھ بھیجا گیا یکن جن لوگوں کی طرف بھیجا گیا یکن جن لوگوں کی طرف بھیجا گیا ایکن جن لوگوں کی خواب سے سے میں اشارہ کیا گیا ۔ وہ سب کے سب کے ساتھ بھیجا گیا یکن جن لوگوں کی جن نبان سے بادا تعن ہی ، اور الانستان کی قو خاصیت ہی ہی کہ دس بے کسب کے ساتھ بھیجا گیا یکن جن لوگوں کی جن نبان سے نادا قعن ہی اس کی میں اشارہ کیا گیا ۔ وہ سب کے سب اس کے سیاح کی طرف کی جن نبان سے نادا قعن ہی اس کے سیاح کی اس میں قدرتی صلاحیت ہوتی ہی ہی مملات ہی بی کہ دس جن کی ہی میں اشاد کی کیا ہی کہ جن نبان سے نادا قعن ہی اس کے سیکھنے کی اس میں قدرتی صلاحیت ہوتی ہی ہی مملات ہی ہی کہ کہ جن کہ کو عام مبلانے کے کہی ہی ہی ہو کا اس کی حالے کی کہ جن نبان سے نادا قعن ہی اس کے سیکھنے کی اس میں قدرتی صلاحیت ہوتی کی ہی مملات ہی ہی کہ کو می جن کو اس کے سیاح کو اس کے سیاح کو اس کے کائی ہی کی کی کی کائی کی کی کی کی کی کوئی ہی کائی ہی کائی کی کی کی کی کی کوئی ہی کی کی کی کی کائی کی کی کی کوئی کی

یسمجه جانے ہیں کہ واقعی ٔ دنیا کی عصری جامعات تعلیمی ادارے نہیں ، بلکہ دستکا ریوں <del>کے کرکر</del> د کارگاہ) یا کارخانے ہیں،کسکن ان *کو بھ*رتعجب ہوتا ہے کہ تاریخ اورفلسفہ معاشیات ونفس<sup>ت</sup> المسنه ولنگو بچزہی کے اساتذہ نہیں ،جو ننون کے معلّم ہیں ، ملکہ کمییا اور طبیعیات رسائنس و *حکمت*) سے معلمین کی بھی موٹر *جنب حز*اب ہوتی ہو تو بنا ماتو بڑی بات ہ<sup>ی</sup> ،معمولی *کل مُرِزو*ں کی اصلاح تعبی نهیں کر سکتے ، عالم پر دفیسہ کھٹا اٹاکٹا رہتا ہی ، اور جاہل شوفر اپنی فنی دہا رت کا اظہار کرتا ہو ، کبلی کا کوئ تار ٹلوٹا ، اور برقیات ہی کا اُستاد کیوں نہ ہو ،مستری مستری کی چنخ سے اسمان سریرا کھا لیتا ہی ۔ ظاہر ہی کہ یہ خالط اس حقیقت سے نا واتفیت کا نتیجہ ہم ملم كامون مي جوكي محى تعليم دى جاتى بوران كابالكليتعلق على نظريات اوركليات سے متواہى، ایسے نظریات اور کلیات جن کی روشنی میں نطرت کے نوامیس و توانین واضح ہونے ہیں ،اب میر ہوسکتاہ کہ ان ہی توامین ونوامیں کے علم سے آ دمی کسی ایسی چیز کو ایجاد کرلے ،حس کا علم پہلے سے رسے حال نرتھا، مطلب یہ کوکہ جامعاتی تعلیم ایجادات و اختراعات کے لیے مقدمہ کا کام دے سکتی ہو<sup>یا ہو</sup> لیکن یہ باور کرناکہ ان جامعات میں بھی چیزوں کے بنانے اور ڈھالنے کا کام طلبہ سے کرایاجا تاہی۔ ندیدوا قعہ واور ندرارس کے نیام کی بدغرض ہو تعلیم کی غرض جم بهمیشه سے تقی، دہی مقصداب بھی ہو۔ پہلے بھی وہی مالم بعلم رجے نہیں جانتا) کے متعلق لم راضیں جانے ، کی صلاحیتوں کی نشو ونما میں کو سشش کی جاتی تھی ، اور اب بھی جبلت

سے ہیں نے سکنے کا لفظ تصداً استعال کیا ہوجی کی دجہ یہ کہ عصر حاضرے محیرالعقول دجمتیت محیرالعقول ایجادات کے العقول دجمتیت محیرالعقول ایجادات کے العقول دی کہ عصر حاضرے محیرالعقول ایکا دارہ میں جائے ہوئے کا کہ موٹا ان کے ایکا دکرنے دالے زیادہ ترایب افراد ہیں جوامعاتی تعدم سے جوم تھے، تفصیل کا ہموتونہیں ہوشا گامیویں صدی کے سب سے بڑے سے موحدا پڑیس صاحب گرافونن وخیرہ کی سال کہ اس معدی کی بیش تر دخیرہ کی سال کہ اس معدی کی بیش تر ایجادات اس تحفیل کا کمونوں نے نہ سالت کی دوجم سے زیادہ نہی حالاں کہ اس معدی کی بیش تر ایجادات اس تحفیل کی کرون میں نیادہ تروہ می المی المیال کا دوجم تھے نظر آئیں کے جنموں نے نہ سائنس بڑھی تھی نہ کی سالت کے المیال الا

بښري کي اسي عجيب وغريب قدرتي ووبيت کو اُ بھار نے ادر اُ جاگر کرنے ہيں سارا ز رن کیا جاتا ہی، خواہ وہ فنون کا شعبہ ہویا سآمنس رحکمت ) کا۔ ميرب سامن اس دقت دوسرب علوم وفنون اوران كي تعليم ونغلم كامسكيّي ېي. بلکه کېش کا دائره حرف اسلامي علوم کی حدّ تک محدود یې بلین قرآن و حدیث وفقه و عقايد كي تعليم كالميح طريقة كيام ؟ ياكيام وناج اسي - بلاشبه أكران علوم كي تعليم كامقصد وعلومات کی گرداوری ہو، تواس میں کوئی شک نہیں کہندوستان کے نصاب قدیم میں دینیات اور خانص اسلامی علوم کی تعلیمیں غفلت بلکہ مجرمانہ غفلت برتی گئی ، ظاہرہ کو کہ یورے نصاب ہیں جند مخقر فقہی متون کے علاوہ جیسا کہ عرض کر حیکا ہوں ، حلالیں جیسی تغسی ا <u>در مشک</u>وۃ جیسے محموعہ حدمث ، اور بدایہ و شرح وقا بیج سبی کتابوں سے ان علوم کے منعلق کیامعلومات فراہم ہوسکتے ہیں۔کون نہیں جانتا کہ ان علوم میں سے ہرعلم کی حا<sup>کت</sup> يه كمبي سي تيس جلدون بي اس كي ايك ايك كتاب يائ جاتى بو النسسركا فن جس میں <del>جر برطبری</del> ، <del>درمنثور روح المعانی ، تفسیر کمب</del>رجبین نخیم کتابی ہوں <sup>،</sup> اسی فن میں مرف بیچاری <del>میالین</del> طلبہ کو کمیا معلومات عطا کر*سکتی ہ*ی ، جس کے الفاظ کہا جاتا ہی کہ قر انی الفاظ کے مساوی ہیں اور صریث ومتعلقات حدیث ورجال ،علل ، سیر طیمول ریث کے طول دعوض کا کیا تھیکا نہ ہو کتب خانوں کے کتب خانے حرف ایک <del>میں</del> نعلقات مدیث کی کتابوں سے بھر دیے جاسکتے ہیں، یہی حال نقد کا ہی، خو دہرایہ ہی ي متعلق لكھتے ہيں كه علامه بر إن الدين مرعنيانى نے شوحها شرحاً فى خوتمانين مجلدات ان مبدول يس شرح كلى بوادراس كانام وسكاكا كفاية المنتهى نقتل صلاا كفاية المنتبي بو-ادراسی کا فلاصه بدایہ ہی، اوراس علم کے فتاوی محیطوں اور حاویات زانسا کلومیڈیاز) اور ده هجی سر سریذ سب کی کتابی کیا حصر دشار مین اسکتی بین ، ظاہر ہی کہ اس حدیث و

قد می مشکوة اور بداید و قاید کی ملومات کے اعتبارے کیا حیثیت ہے؟ یں اگر تعلیم معلومات کی گردا دری کا نام ہو نؤئیر پنہیں مجھتا کہ ان فنون میں سے سی ایک فن کے لیے بھی طالب علم کی یوری عرو فاکر سکتی ہی، ملکہ سچ تریہ ہوکسی ایک فن کی دو تین کت بور کو درسًا در شایر سفتے ہوئے لحد مک پہنچ جائے گا، بستر طبیکہ مہدی سے اُس نے پڑھنا سروع کیا ہو۔ لیکن اگر تعلیم کا دہی مقصد ہوجس کا کیں نے سروع میں ذکر کیا ،مینی مذجانی ہوئی چیزوں کو جاننے کی انسان میں جو قدر تی صلاحیت ہج اس لماحیت کو اُمجاد اجلے -طلبومیں ایک ایسی استعدا دا در اس کا راسخ ملک پیداکیا جائ ل<sup>تعلی</sup>می زندگی سے الگ ہونے کے بعدا پنے متعلقہ فنون کے حقائق ومسائل بک اُساو لی اعانت کے بغیراس کی رسائ ہونے سکے ،خو دسوچنے کی اور دوسروں کی سوچی ہوئی باتوں ر محصے کی خواہ و ہ کسی تھ کی ہیجیدہ اور دقیق تعبیریں مبیٹی کی گئی مہوں ، تنقید یا مجیح کوغلط سے جداً ارنے کی صلاحیتوں کو مدرسہ سے لے کر باہر نکلے ، اگر بڑھنے پڑھانے کا ، بہی مطلب ہج مرے لفظ**وں میں یوں کہتے کہ چ**زوں کو دکھانے پر زیادہ زور د سامقصود یہ ہو<sup>،</sup> ملک د کھینے کی نوت بڑھائی جائے ، جہاں کک بڑھ کتی ہو ،تعلیم صرت اس کا نام ہو،اور د کیھینے سپرکرنے کا کام تعلیم کے بعد کیا جائے تؤئیں نہیں سجھتا کہ ہمارے بزرگو<del>ل ک</del>ے اسلامی علوم کی تعلیم کی جوراه بنائی تقی، اس سے بہترراه اور کیا ہوسکتی ہی۔ واقعہ یرسی جیسا کہ آپٹن کے کہ عربی تعلیم دارج کے لحاظ سے واو درج لیں ہم تھی ، ایک فروت کا درجہ تھا و وسرا نفل کا ، ضرورت کے درجہ یک مذہب کی يليم عال كركے جوتعليم كوختم كر دينا چاہتے تھے ، ان كى غرض فقط يہوتى تھى كه اپن شخصى رندگی میں معمولی ندمہی اور دینی صرورتیں جوان کومیش آئینگی ، ان صرورتوں کی حدیک دمین کے سجھنے کی ان میں لیاقت پیدام وجائے، گزر حیکا کہ اس کے لیے عرف و نخو کی معولیٰ ہرا گی م کے بعد قدوری وغیرہ حبیی نتہی تن کی کوئی کتاب پڑھادی جاتی تھی اور یہ آنا مختھ

نصاب ہوتا تھا کہ کو مشش کرنے والے چاہتے تو چھ مہینوں میں اسے ختم کر سکتے تھے ، <u> عضرت سراج عثمان</u> رحمنہ امتّٰدعلیہ کے ذکر میں <del>مولانا فخرالدین</del> زرادی کا وہ نول نقل رجیکا ہوں کہ اُنھوں نے ذمہ داری لی تھی کہ چٹے دہینہ میں قدر صروری والے علم مک المحمول نے وعدہ کیا تھا پوراکیا۔سوال یہ کو کمیا ذاتی شرار تقا پېنجاد ول گا ، اورجو کے لیے ندہب کی اتنی تعلیم کافی مذختی ، خدا جلنے اس زمانہ میں لوگ س طرح سوجے میں ، کیں بار بارکہتا چلا آرہا ہوں ، جن زبانوں کومسلمان بولتے ہیں ، عربی کے سوا اور حتنی اسلامی زبانی ہیں ،سب میں قرآن وحدیث کے الفاظ کا سبت برافض جمع موجکای، جے مادری زبان کے الفاظ کی حیثیت سے لوگ یونہی جانتے ہیں ، آئندہ غېرعړي زبان والوں کو جو کچه مو شواري روجاتي ېو ده کچه عربي صينوں کے مختلف اشکال کی اوس کچھ عوبی جملوں کی ترکبیوں کی ، صرف و نحو کی معمولی تعلیم کے بعد خوا ہ قرآن سبقًا سبقًا پڑھایا جائے یا نہ بڑھا یا جائے بجز معدو دے چندا لغاظ کے جنمیں لغت کی ممولی کتابوں یا کسی فاک<sup>ی</sup> اُردوکے ترجمہ باتفسیرہے بآسانی حل کرلیاجا سکتا ہی، اپنے سادہ سیدھے منی کے حساب سے یفینًا بسهولت تمام تجها جاسکتا ہی، اور مهیشه یونهی دو تجهاگیا ہی، قرآن کے بعداب ره گئی قران کی علی تشکیل ، بلاشبه اس کا ذخیره دراصل صدیت می کتابون میں ہریکن اس دخیرے صحیح نتجه لکالنا، کیا ہر معمولی آدی کا کام موسکتا ہی۔لوگ اتنا نہیں سمجھتے کہ فقہ آخر ہونام س چيزگا ؟

احادیث و آنار کا دی دخیر و حس سے ہر ممولی آدمی استفادہ نہیں کرسکتا ، اسی خام مواد سے بحث و تنقیح ، توفیق و ترجیح ، جرح و تعدیل کے بعد آئم مجتهدین نے جن پخته نتائج کو پیدا کرکے امت کے حوالہ کیا ہم ، کیا فقہ اس کے سوابھی کچھ ادر ہم ؟ وہ امام الوظیف کی فقہ ہو یا امام شافعی کی ، حال توبیہ کر فقہ کے سینکر وں ابواب کے بلامبالغہ ہزار ہا ہزا کسائل اور ان کے متعلقہ مباحث کو جوام کیا طح کرسکتے ہیں۔ ہندوستان میں کچھلے دنوں کل

چارمئلوں کو لے کرمینی رفع الیدین، قراۃ فاقحہ خلف العام، آبین بالجہروالحفارتین تو یہ یہ ہوئے اورایک شاید سینے پر ہاتھ نمازیں باندھا جائے یا ذیر ناف ، نمازے ان چار کو ان چار کو یہ پر پچاس برس سے حدیث کی تبایں اُلٹی بلٹی جارہی ہیں ۔ رسالوں پر رسالے بکل رہے ہیں، مناظرے ہورہے ہیں، مقد مے چل رہے ہیں، لیکن قطعی فیصلہ مہنو زروزاول کی جائیں، مناظرے ہورہے ہیں، مقد مے چل رہے ہیں، الیکن قطعی فیصلہ مہنو زروزاول کی حالت میں ہو، خیال تو کیجے کہ الن کوۃ ، الصوم ، انجے ، المبدی ، الاجارات الوصایا، القف وغیرہ وغیرہ بیسیوں ابواب میں سے حرف تین چا رمسکوں میں جب لوگوں کا یہ حال ہو تو کیا ان ہی لوگوں سے یہ تو فق کی جاسکتی ہو کہ زندگی کے ہر شعبہ میں حدیث و آنار کی کتابوں سے اس کے بیدا کر سکتے ہیں، مختلف آثار وروایات میں سنداً ومتنا جو وقیق ایر ایر ایر اس کی ہمت کر بھی گزرے تو و صروں سے نہیں خود اسی کوا ہے آپ ہو بھی مباحث بیدا ہوتے ہیں کیا اس کی ہمت کر بھی گزرے تو دوسروں سے نہیں خود اسی کوا ہے آپ ہوچینا جا ہیے کہ جو وزن امام ابو منیف ، مالک دشافتی رحمۃ الشرعلیہم دغیرہ آئہ کے فیصلوں کا ہو وی وزن و دون و اعتمادی و ہی کیفیت کیا دہ اپنے فیصلوں میں پاسکتا ہو؟ وی دن و دون و دون و دون و دی کے فیصلوں کا ہو دون و دون د

کھے بھی ہو قدوری اور کنز کا لفظ ہونے میں تو نہایت سبک اور ہلکا سامعلوم ہوتا ہر لیکن میرے نزدیک تو یہ کتابیں اسلام کے مبترین دل و د ماغ کی انتہائی عرق ریزیوں کے آخری منقح نتائج ہیں ، خدا جزا رخیر دے ان بزرگوں کو جنھوں نے دین کی وشواریوں کو حل کرکے ذہبی زندگی گزارنے والوں کے بیے را ہ آسان کر دی ۔

بزرگوں نے انتہائ احتیاط سے کام لے کرسیگر وں تصنیفات سے ان چند متون کا انتخاب اس لیے کر دیا ہی کہ ان کے مصنفین کا شار ان لوگوں میں ہی جن کے بیان پر بھروسہ کیا جاتا ہی ، یہی قدوری ہی ، عوام کوشا ید معلوم نہ ہوںکین خواص توجا یں کہ تقریبًا ایک ہزار سال کا یہ قدیم مشند میں میں کہ مشہور امام ابوالحسین بن ابی بر القدوری البغدادی المتوفی مثلاث ہے نے بیسیوں کتا ہوں سے کہا جاتا ہے کہ باللہ ہزار ضودری

مأل كا انتخاب فرماياً عبدتصنيف سے آج بك يكتاب يراحائ جارہي ہو، قطع و دری با توں کے اس تم کی کتابوں کا ایک بڑا نفع بیھی تھا کہ ایک ایک کتاب سے تین تین چارنسلیں درسی فائدہ اُٹھاسکتی ہیں۔ آج جدید مدارس و کلیات میں نصابی کتابوں کی تبدیلی کاجوایک عارضہ ہو، اس کا پنتی ہور ہا ہم کہ جن کتابوں کویڑ ھاکر بڑے بھائی نے امتحان ہیں کامیابی عالس کی میند ہی سال کے بعد چیوٹا بھائ جب اسکول میں آتا ہو توان ساری کمالو وبے کارپاتا ہوجن سے اس کا گھر بھرار بہتا ہو، لیکن اس کا نصاب بدل چکا ہو، بڑے بعائ کی پڑھی ہوئی کتامیں سب بے قیمت ہو حکی ہیں، اور کُطف یہ ہی، جن کتابوں کو ککال لران کی <sup>ب</sup>گه د ومهری کتابین رکھی جاتی ہیں ، مضامین ومسائل *کا طریقهٔ بی*ان *کسی محاظ سے بھی* عموًا وه گزشته کتابوں سے مبتر نہیں ہوتا ، اوراب توحال یہ ہوکہ جس کا جی چاہتا ہو اِدھراُدھ ہے چندانتخابات کامجموعہ مرتب کرکے نصاب کی کمیٹیوں میں بٹل کر دیتا ہی۔ کھرا ندرونی اور بیرونی کوسششوں سے نصاب میں شربک کرانے میں کامیاب ہوجاتا ہی، اس طریقہ سے کتاب بیجینے والے تو لاکھوں لاکھ کا سرما میسمیٹ لیستے ہیں ا در بشمتی سے جن غربیوں کو چڑ بیّوں کے باپ ہونے کا شرف مال ہوا، ہرسال ہر بحیّے کی نئی کتابوں سے سنے ایک کا نی رقم خرچ کرنے پرمجبور ہوتا ہی ، خیرحب زیا نہیں تعلیم کا ہوں کو بھی تجارت گا ہوں سے بدل یا كيا مو ، اس نمانين جوكيد مى دكيا جائے كم مى كين مادا جنظام تعنيم تها ، مهيشداس كى سخت نگرانی کی جاتی تھی کرجب کک کوئی بہتر کتاب طہوریں نہ آجائے ، نصاب کی مرقب کتابوں کو بدلنے کی ضرورت نہیں ، آپ من چکے کہ ہزارسال تک کی کتاب رقدوری ہمار

سله قدرت نے اس کتاب کی عظمت تنفی سلما ندن میں اتنی بڑھادی ہو کہ طاش کری زادہ نے تھے ہے: ان ھذا ا کھنتھ تا ہواہ بدالعلی عنی جس بوا قواند او قات السندی انگ وایام الطاعی ن دطراً اس کتاب سے برکت ماس کرتے ہیں مصائب اورطاعون میں اس کو آزمایا گیا ہو ہکشف لطون وغیر میں اور چزیں اس مسلم رنقل کی گئی ہیں کم از کم آنا توہیر بھی بانیا جا ہے کہ صنف کے تقوی اور تقدیس کا افریڈسفے والول کی طرصن منتقل ہوتا ہے۔ ۱۲

درس مین اب مک موجود می میال مثلا بدایه کابی، علامه مرغنیاتی صاحب بدایه کی وفات يرما المسع سات سوست زياده زمان گزرجيكا، جن مقاصد كوييش نظر دكه كريكتاب نصابين نر کی گئی ہو ، چوں کہ فقۃ حفیٰ کی کوئ د دسری کتاب اب مک ایسی تصنیف نہیں ہوئی کہ اس کی قائم مقامی کرسکے جمعی برگوں نے اسی کواب تک باقی رکھا ہو ،اور میں نہیں بھیتا کہ ہمارے بزرگون کے اس طرزعمل برعبد عاضر کے تجارتی کار وبارکوکس بنیا ویر ترجیح دی جاسکتی ہی۔ خیرس کس سُله میں اُلجھ گیا ، برساتی کیڑوں کی طرح ںضابی کتابوں کی بیدائش **کاسُل**م نەمرى اينى بے چاپى كى وجەسے قابل كېت ہى، ملكەغرىپ مهندوستان كے غرىپ باشندوں كياك أيك متقل معاشى اور انتصادى سوال بنا مواهى كاش جهال اورمسائل يرتوجه مبذول ہورہی ہو مکے بی خواہول کی نگاہ اس علانیہ لوٹ پریھی بڑتی ، جوعلم کے طلبہ میر ٔ ناجران کتب کی طرف سیمسلسل جاری می محکمهٔ تعیلمات ان کاپشتیبان می ۱ در محکمه کو**زور** حکومت کی بنددق اور توپ سے حال ہی ، ان کتابوں کا خنر پدنے والا یاروزی سے محروم موا یا بغاوت کا مجرم ٹھیرایاجائے۔ الفعل ان چنظمنی اٹراروں پر مجٹ کوختم کرکے بھیراہل مسللہ کی طریف متوجه موتامهوں ، ئیں بیکہ رہا تھا ، کہ ضروری نصاب کا تو یہ حال تھا ، ندم ب کی تعلیم ذاتی

ا عام طور پرکتابول میں صاحب بدایہ کا وطن مرغنیان ہی جایاجا آ ہی، جومراغہ کا ایک نفسہ ہے۔ لیکن صاحب بدایہ کے وال صاحب بدایہ کے ہم وطن بادشاہ بابر نے تزک میں صاحب بدایہ کے گاؤں کا نام و دشدان "بتایا ہی جو مرغنیان کے تعلقہ میں تھا ۱۲

عه مقرت زیلی کی کتاب نصب الرایر محلبی طی و الحبیل کے مصارف سے چھپ کرآئی ہے اس کے شروع میں مولانا پسعت بنوری کا ایک مختصر سا بیٹن نامر بھی ہے مولانا سے صفرت علامر کشیری رحمت الله علیہ کا قول براہ رات النہ ہے میں کاب کھینے کے ایک خقر سا کہا جائے قواس کام کو کمیں کرسکتا ہوں لیکن ہدایہ میں کتاب کھینے کامطالبہ کیا جائے تو ہرگز نہیں کے سواس کاکوئی جا اب میرے پاس نہیں ہو۔ علامر شیری کی حالت شان سے جو دا تف ہیں دوان کے اس قول کے وزن کو محوس کرسکتے ہیں۔ فائب فاکسار سے علامر شیری تیں دوان کے اس قول کے وزن کو محوس کرسکتے ہیں۔ فائب فاکسار سے بھی صفرت شاہ صاحب نے یہ فرمایا تھا ۱۲

ضرورت کے ملیے اس حد تک کا فی ہی، تدت تک ضرورت کے اس نصاب میں فاری كے سواتھوڑى بہت عولى مين دې معمولى صوف ونحو، اور كيوفقىي مسائل كى تعليم مذہب كے يے کا نی مجمی جاتی تھی ، آج جس طرح میشرک تک انگریزی زبان ا درمعولی حساب وکتاب کی فوایت کے بعدلوگ سرکاری محکموں میں دخل ہوجاتے ہیں ، اس وقت بھی حکومت کی زبان جو بجائے انگریزی کے فارسی تھی اور نوشت و خواند حساب دکتاب وسیاق و کر ریے ڈھنگ سے واقف ہوجائے بعد دفتری ملازمتوں ہیں شریک ہوجاتے تھے ، فرق صرف یہ تھا کہ کئے مل مزمب کی تعلیم بحث سے خارج ہجا دراس وقت لکھے بڑھے لوگوں کے لیے مذہب اور مذہب کے لیے دہی تھوڑی سی بقد رصرورت عربی بھی صروری تھی ، انتہایہ ہوکہ انگر نزی عبد تک میں ٹرانے علی خاندانوں کے بیتے انگریزی کی اعلیٰ تعلیم بیانے کے با وجود گھر منی رسی اور ابتدائ و بی حزور سکھ لیتے تھے م<del>سٹر ہمایوں مرز آج</del> ٹلینے ایک عالم رئیس کے لڑکے تھے، ان کے والد مرشد آباد کی زابی کی طرف سے کلکت میں سفیر تھے، حالانکہ ہمایوں مرزاکی تعلیم بالکلیدانگریزی ہی، ہندوستان ہی نہیں ، ملکہ <u>پورپ ی</u>ک اس تعلیم کی کمیل سے لیے گئے ابنی خود نوشت سوانع عمری میں مجبین کے حالات میں اپنے مکتبی مولوی صاحب کا ذکر کرتے بوئے لکھتے ہی کہ فارسی کے ساتھ ساتھ

۰۰ مُنوں نے میزان العرب ختم کرا کی اور نشعب و تصریف دغیرہ پڑھائی۔ مت<u>ت</u> قدیم فارسی خوانوں کی کتا بوں اور خطوط و مکاتیب ہیں <sub>ا</sub>شعار ، عربی زبان کے فقرے ، قرانی

سلہ آہ پکہتی مولوی جس کی تخواہ بشکل دس پندرہ سے زیادہ نہوتی تھی ، محلہ یا گا دُں کے رئیں اپنے بچوں کے لیے ان کو رکھتے تھے۔ لیکن محلہ ادر گا دُں سکہ بچے ان ہی مولوی صاحب سے مفت یا ہر، ہم دے کراس سے زیادہ فاری کھے لیستے تھے جننی کہ اسکولوں ہیں اگر زی مجی اکمیائ نہیں جاتی ، اورفاری تو ان ہی کشب فالوں میں دی ڈوڈو آنے چار چارا کنے دے کراتنی چوھل جاتی تھی کرما مجوں ہیں مجی آئی فاری طلبہ کو نہیں آتی حالانکہ بڑھانے والے اسالذہ بانچ اور درمنہیں بہتی سے ادر دن شکو اسی فارسی کے بڑھاسے کے لیے یا تے ہیں ۱۲ آیتیں وغیرہ جو پائ جاتی ہیں، یہ ای کانتیجہ تھا، شاید آخرز ماند میں جب دتی کی حکومت کردر مہوئی، عربی کا لزدم جاتار ہا، اورجہاں تک میراخیال ہو تعاضی شنارائٹ بانی ہتی رحمۃ الله علیه نے فارسی میں اپنی فقہی کتاب " مالا بدمنہ آ، اسی رنگ کو دیکھرکر کھی ، فارسی مکا یتب میں بجائے قدوری کے بچھلے دلوں قاضی صاحب کی مالا بدمنہ نصاب کی شجز تھی ۔

خیریہ توضرور تعلیم کا نصاب تھا۔ لیکن فضل کے درجہ کی نعلیم میں بوبات قدیم بزرگوں کے سامنے تھی، جیسا کدیمیں بوبات قدیم بزرگوں کے سامنے تھی، جیسا کدیمیں نے عرض کیا، معلومات کی فرانہی نہ تھی، بلکہ اس ملکہ اور صلاحیت کا پیدا کرنامقصود تھا، جس کے ذریعہ سے آدمی عمر بھرا پنے معلومات میں اضافہ کرسکتا تھا۔ اسی نقط و نظر کو پیش نگاہ رکھتے ہوئے اتفاقًا نہیں بلکہ قصد اور جر فضل کی تعلیم کی بنبیاد ان چند اساسی امور پر قائم کی گئی تھی، ہر ایک برئیس الگ الگ مختصر الفاظ میں بحث کرتا ہوں:

دا) مقصو د بالذات علوم سے پہلے اورنسبتاً زیادہ وقت ان علوم پر طلبہ کا صرف کلیا جاتا تھا ، جنھیں ہم چاہیں تو درزشی علوم کہ سکتے ہیں ، اپنی اصطلاح میں ان لوگوں نے اس کا نام علوم آلنید رکھا تھا ، تعینی ایسے علوم جن کے مسائل اور دعا دی واضح اور صاف نہوں ، بلکہ ان میں ابہام لچک، پیچیدگی زیادہ ہو ، جس کاہر دعویٰی آسانی سے ثابت نہوسکتا ہو ، بلکہ جو کلیہ میمی بنا یاجائے وہ ٹوٹ سکتا ہو ، اعتراض اور جواب کے سلسلم کی اپنے اندر کافی گنجائش رکھتا ہو یہ مقصد یہ تھاکہ طلبہ ہیں خو دسو چنے اور تنقید کرنے ، مسائل کے دقیق بہلو وں تک پنجنے کی مشق پیدا ہو۔

دم ، اسی طرح تلاش کرکرکے ایسی تنامیں ان منون کی رکھی جاتی تھیں جونسبتا ہجائے تفصیل کے مجل زیادہ ہوں ، عبارت اتنی سلیس نہ ہوکہ بآسانی مطلب بھیمیں آ جائے جب طرح پہلی بات سے یغوض تھی کہ طلبہ میں خو دفکری اور خود سوچنے کی صلاحیت کی پرورش کی جائے ۔اسی طرح ان شکل اور بچیدہ کتا بوں کے رکھنے کی غوض بیتھی کہ دو سردں کی سوچی ہوگ با توں کے بچھنے میں تعلیم سے فارغ ہو لے نے بغد طلبہ کو ویشواری نہ ہو۔

اورغوركياجائ توتعليم كى غرض يى دوباتيس موسكتى بيس دينى آدمى خودسو يصلك ا در د دسرون کی سوی مهوی با تون کو سیمصنے گئے ، بیں جیسا کہ پہلے بیاں کر آیا ہوں کہ ابتدا ی صدیوں میں ہارے نصاب ہیں ندکورہ بالا در مقاصدے عل کرنے کے لیے اگر چیمنطق کا بھی عنصر شریک تھا کیکن زیادہ تراس زمان میں علم کی حیثیت سے جس علم سے یہ کام لیاجا تا تھا وه خود ملمانوں کا ایجاد کیا ہوا علم اصول فقہ تھا، ادر کتا بوں کے لحاظ سے خو داصول فقد کی شہر کتاب بزد وی تقی، نیز نقتر کتاب <sub>هدایی</sub>، اورتفسیر کی کشاف درس میں ان ہی دو نوں اغراض کے لیے رکھی گئی تھیں ۔ بزدوی کی یہ کتاب "اصول فخز الاسلام" کے نام سے مشہور تھی ۔اس کے مصنف پانچویں صدی کے مشہور اصولی عالم فخز الاسلام علامه علی ابوالحسن البزدوی ہیں. جِهاں بک میراخیال ہو، اصول فقہ کا ایک ایسا بتن قصدٌ اُ اُنھوں نے تیار کیا تھا جس کی عبالاتول كالمجمنا گويا و ب كے چيانا ہى، لىكن اگراس لوہے كے چيانے كى قدرت كسى میں بیدا ہوگئی تو میراس کے لیے واقعی جو جبائے کی چزیں ہیں دہ کچھ می باتی نہیں رہیں اس معلوم ہونا ہوکرتعلیم کے لیے تو <del>فحزالا سلام نے ب</del>کتاب کھی ، کین واقعی اصول فقہ کے مسائل کے شجهنے اوران پرحاوی مولے بے لیے شایدان ہی کے مشورہ سے نهایت لیس صاف و واضح عبارت ہیں ان کے حقیقی بھائی جن کا نام محدّ تھا ، اس فن ا دراس کے علاوہ د وسرے فنون میں السی کتابیں تکھیں کہ ایک طر<del>ف فحز الاسلام</del> کولوگوں نے <del>آبوالعسر</del> درمشکل عبارتوں کا باپ) او<sup>ر</sup> ان كے بھائى كانام ابواليسرديعنى أسانى وسمولت كاباب، ركھ ديا ، مفتاح السعادة بيس طاش كبرى زاده في تكهابي،

فخزالاسلام زددی کے ایک بھائی شہوری جن کانام البریر تھا یہ نام ان کی کتابوں کی آسانی وسولت کے مدنظر کھا کیا تھاجی طرح فخز الاسلام ابد احسر کے نام سے موسوم میں کہ ان کے تصنیفات عبراد در دشواریں ۔ وللامام فخزالاسلام البزددى اخ مشهوم بابى اليسرليس تصنيفاته

كماً ان فخوالاسلام مشهوم، بالجالسر

لعس تصنيفاته مههم

بزووى كيتن كى كياكيفيت بوحفرت مولاناعبدالعلى بحرالعلوم رحمة التدعليه مشرح مطمالته کے دیباچی<del>ں فخرا لاسلام</del>اوران کی اس کتاب کا تذکرہ فرمانے کے بعد لکھتے ہیں:

وتلك العبادات كأنها خصورك ذة فيها فخرالاسلام كى عبارتون كى مثال اليي بوبي چانوں میکس نے واس عرادیے ہوں یا سے تے ہیں جن میں میول جھیے موئے ہیں ذمن وذكاوت والے ان عبارة ل سعى عانى عالى كرف بين تحير مير اوران عبارتوں كے دريا ول مي غرط لكانے دالے بجائے مونى مے صرف سیوں یو تناعت کرئے ہی بی حق کے اظہاری سرمانانهیں اور سحی بات کہتا ہوں کدان کی باتیں جوعظیم اور بلی بس ان کود بی ک کرسکما برحس نے خدا کے فعل عظیم حقد بايابو ادرفدك باست البليم كردُنياس المار

الجواهروا ومراق مسلنوس تأفيها الزدائر تخيرت اصعاب الاذهان اشماقتهني اخلامعاينها وقنع الغائصون فيجأوا بالاصداف عن لالهاولاوستجي من لحق وا قول قول العيدة ان حل كلام العظيم لايقديم على حلدا لامن نال فضله تعيالي الجسم وانى الله وله فلب مە مطبوعەمىم

ا بمی حال اس زمانہ کے درج فضل کی دوسری کتابیں برایہ اور کشاف کا ہر - برایہ کے متعلق کم ٔ چِکامِوں کے سات سا ڈھھے سات سو کا زما نہ گزر چپکا ہی لیکن اس شعر کو شاعرانہ اعزاق اگر

قراردیا جائے، جیساکمشہورہی

ما صنفوا قبلها في الشرع من كتب جس نے گزشتہ شرائع کی کتابوں کومئوخ کردیا ان الحدايد كالقران قل نسخت بدایدگومااس باب من قران سےمشابر ہو الكين اسي قطعه كا د ومسراشعر

بسلم مقالك من زيغ ومن كناب تم اگرالیا کردگ توتها رگانگوی اولیطیون سوای میگی

فاحفظ فإتها والزم تلاونها براس كتاب كويرصة رموا امداسي خاندكي كولازم كد

كا الكارنهين كياجاسكتا -كيونكه اس كتاب كى يىغ بى نهين بوكراس بى فقد المماس السك يك ين اوران محتقر جلدون مي فقه جيسے بحرد فارعلم كاسمانامشكل كيا نامكن برى دليكن دماغ كي جتني

ورزش اس کی حجیب دغریب مهمتنع عبار توں سے ہوجاتی ہی ، میں نہیں جانتا کہ اس مقصہ کے لیے ہدایہ سے بہتر کتاب سلمانوں کے پاس موبؤ دہی، ای لیے شاعر کا بیان مبالغہ نہیں ہو - ہدا ہے پڑھنے والے بحراسی ادرغلطار دی کے شکار نہیں ہوسکتے ، نو دھیجے سوچنے ادر دوسر کے کلام کے صبحے مطلب کے محصے کا جتنا ایتھا سلیقہ پکتاب پیدا کرسکتی ہی، عام کتابوں میں اس كى نظير كل ہى سے سكتى ہى دىبى قديم مهندى نصاب فنىل كى تيسرى معركة الآرا ترينى كتاب کشاف سواس کی ہمیت اسی سے ظاہر ہو کہ مصنف کتاب جار الٹنر زمخشری سلماؤں اور علمار کی جماعت میں صرف اعتزالی عقائد ہی نہیں بلکہ ان عقائد میں شدرت ادرغلو کی دجہ سے سخت بدنام ہیں ۔ لوگوں کی سوزطنی اس حد تک بڑھی ہوئی ہو کہ گویا شکر میں لپیٹ کر لونین کھلا لے کی مبارت بھجھاجا تا ہو کہا*س شخص کو خاص طور پر حال ہو*، اپنی کتاب میں چسیا چیمیا کراینے عفائد خاص کی مست جذب کرتے چلے گئے ہیں۔ نی<u>ن الدین بن المنیرالاسکنگاتی</u> العلامہ نے اس را زکو فاش بھی کیا ہے۔ ہرو<del>ن ہند ہ</del>ی بینہیں، بلکہ ابتدار سے <del>سندوستان</del> ہیں مجى ان كى بدنا مى الحِيِّے فلصے بيان بريھيلى موى تھى ،شايكسى مو قعد برحضرت سلطان لمشائخ کے حوالہ سے اس خواب کا ذکر گزر حیکا ہو حس میں شیخ الاسلام زکر یا ملتانی رحمۃ السّٰر علیہ کے صاجزادے کو دکھایاگیا کہ جاراللہ صاحب فصل کو فرشتے یا بزنجر حنم کی طرف گھیسٹے لئے جاری ہیں۔کول دعلیگڑھ)کے مولاناصدرالدین کا بیان بھی بجوا اسلطان المشاکخ غالبًا اسی موقعہ پر زراہی جومولانا بچم الدین سنامی سے انھوں نے اسی کشاف کے متعلق نقل کیا تھا۔ لیکن ان بدنامیوں اور برسربازار رسوائیوں کے باوجود اس مقصد کے لیے لینی ں ایک فقرہ کے مختلف ہہلو وں پر ادبی نقط نظرسے ذہن کومنتقل کرانے کیمثق اگر کوئی ہم مہونی ناچاہے ، توکشاف سے بہتراس ش کے لیے یدوا قد ہوکہ اسلامی ادبیائے دخرو میشکل کوئی دوسری کتاب ماسکتی تھی ہنصوصًا اس وقت تک جب بک کہ قاضی بھیادی نے رازی اورکشاف کا خلاصہ کے پچھلے زبان میں قامنی میصادی کی برکتاب تغییر بھیٹادی کے نام سے مشہور ہوئی وریٹوٹاکٹا در اپس ریا تی پرسخہ ہوس

تیار نذکیاتھا، صاحب نقباح السعادة تے بھی گئات کے منعلق لکھاہم

لعریصنف منتلہ فنبلہ صورہ ۱۵ سام ۱۵ سام کی کتاب اس سے پہلے تصنیف نہیں ہوئ

مگرج ں جوں ہارے نصاب میں معقولات کی کتابوں کا اضافہ مرتبا چلاگیا ، ان تربنی کتابوں کی ضرورت کم ہوتی چلی گئی۔ بزوری تو بالکلیہ خارج ہوگئی ، کشاف کی جگہ کچہ دن بھناوی کی گرم

بازاری رہی شاہجہاں و عالمگر مرسے عہد تک تویہ حال رہا کہ قرآن کے ساتھ بعض لوگ پوری بیناوی کو رہی بیناوی کو رہی اسلام کی بیناوی کو بیناوی کو رہی بیناوی کا میناوی پرمشہور حاشیہ ہنجہ طنطنی بینی بھی طبع ہوگیا ہی ، ان کے ایک شاگر دمولانا مخد خطر ساکن بنہ تھے ، تذکرہ علما رہند کے هندف

د قران مجیدم تفسیر بینادی حفظ گرفته » متلا

نے لکھا ہو کہ

سگر حب عقلی اور ذہبی کتابوں کا بوجھ میسا کہ گررچکا ، پچھلے زماند میں بہت زیادہ بڑھ گیا تو بہناوی کے اور جب اور کے عام مدارس میں صرف ڈھاکی پارے رہ گئے حتی کہ معقولی درس کا شہور فا نوادہ جو کم محلقول میں خِراً بادی فائدان کے نام سے شہور ہم ،اس میں تو بہنا دی کے صرف سوا پارے ہی کو کانی بھجا گیا ،اور لے دے کرفالص دینیات کی وہی تین کتابیں رجلالین قران کے لیے ،مشکوۃ

د بقیم فی ۱۰۰۸) قاصی بینیاه می کے تعنیفات کی فہرست بی بھم اس کتاب کا نام مخفر اکشناف بی بائے ہیں و لاسنوی کی ا هبقات سے طاش کبری زادہ نے تفسیر میفیا دی کا بھی نام نقل کیا ہو ، و کھیرمغتاح صلت ہے جا ایکی مجھے یہ ہو کہ کشاف بیفنا دی نے رازی کی تغییر سے بھی چیزی چی ہیں اسی لئے ہیں نے ان کی کٹا ب کو رازی دکشاف کا خلاصہ قرار دیا ہم کھیل زیاد میں کشاف کو تھیے وکر کو گوگ سے مبینا دی ہی کو نصاب میں نشریک کرلیا۔

ب مونا محد معظم ب ایک هنیر می کمی دنی دنین تذکره علمارمند می می موکد در انر تصاریف دد تفسیر قران در دکه در استیال سه سکھال سوختر شد "

سولاً کی عُرکانی موی تقی ، طالب علی کازمانه تو عالمگیری عهدی گزرا، بهادرست ه ک زمانیس به کی قضاکا عهده میں ان کوملا تفال اسی زماندیس سکھوں نے سر ایٹایا بھر جو پنجاب کا کوئی قصب ہے۔مسلما نون کے گھروں کوعلایا گیا ۔ اسی میں ان کی تفسیر میں سوخت موکئی ۔ انا للا و افا الیہ مل جعون ۔ ۱۳

میت کے لیے برایہ وشرح وقاید فقر کے لیے) ہارے نصابی بانی رگئیں ،اور یہی ١ اب بي كېنا بول كدورس نظاميد كې مقولاتي كتابين جن كامقصد دېي د ماغي ترين اور ذمني نميذ نفا، يه ورزشي نصب العين اس زمانهي بآساني ان علوم وفنون سيع حال موسكتا بحالي ہوجا آہری جوعصری جامعات میں ٹرھے بڑھائے جاتے ہیں ، اسی صورت ہیں بآسانی خاص · دینیات کی ان تین کتابدر کونصاب کا لازمی مجز بنا کریم تعلیمی نظام کی تنویت کو توڑ سکتے ہیں ۔ اس میں شک نہیں کہ مغربی طرز کی بو نیورسٹیوں میں بیض ایسے فنون کی بھی تعلیم ہوتی ہج جن کے متعلق بنظاہر بیمعلوم موتا ہوکدان سے طلبہ کی دماغی تربیت میں زیادہ ید دنہمیں ٹاسکتی' مثلًا تاریخ بی کامعنمون بوکداس کی نوعیت قریب قرمیدا نسانے کی ہو ملکن ہیں انساف بثنانه عابيي تاريخ كسي زمانه مي افسانه كي حيثيت ركهتي مو تو ركهتي موليكن به وافقه وكرجب بوری نے اس کو درسی فن بنادیا ہواس وقت سے اب اس کی حالمت دوسری ہوگئی ہوجال حقیقت کا پتہ مصلے یانہ چلے الیکن تاریخ کے اساتذہ حقیقت کی سراغ رسانی میں رجن ا د تیقسنجیوں موشکا فیوں سے اس ز مانہیں کام لے رہے ہیں ، اورطلبہ کو تحقیقات کے اس م طریقہ کا عادی بناتے ہیں ۔ خلط بیانی ہوگی اگر پہ کہا جائے کہ اس کا تمرنی اٹر طلب کے دل د دماغ پرنہیں بڑتا، یقینًا کالجوںمیں ج تاریخ پڑھائی جاتی ہو، وہ اب عرف اضانہ یاگزرے <del>ہو</del> دا تعات کافقط *د سرانا ن*نهیں ہو ، ب*بکہ با ضا*لط اب د**و ایک عقلی فن ہ**و ، اور جب ناریخ <u>جیسے م</u>ادہ سجکٹ کوررسے میں بہنیا کر قال اقول کی بھول مجلیوں میں ڈال دیا گیا ہ کہ تولینٹا اب اس کے احث سے بھی وہی کام لیا جا سکتا ہی ، جکسی زماندیں میرزابدرسالدا درحمداللہ قاضی مبارک مرح مواتف كامورعام سع لياجآ القاه اورجب تاريخ كايه حال برقو يعر جوخون (اركس) وانعى عقلى نىزن بېن مثلاً منطق ، قلسفه ،معاشیات،عمرانیات وسیاسیات وغیره پاتکمیات (سائنسنر) سے دماغی صلاحیتوں کے نشو ونما بی تنی ایداد اس کتی ہی وہ ظاہر ہو۔ بے دقہ نوں کا ایک گروہ ہارے اسلامی نصاب پر بھی معترض تھا کہ سار سے قل

علوم د فنون جواس میں پڑھا کے جاتے تھے ، ان کا کو کی طال نہیں تھا ،مطلب یہ تھا کہ کسی فيصله كن آخرى بات كابيته ان علوم مين نهين چيلتا ، معمولي معمولي باتين مشلاً يبي كه علم ياجاني كي عام صفنت سرتخص میں پائی جاتی ہی، اس کی حقیقت کیا ہی، اومی جانتا تو خرور ہی، نسکین یہ جاننا لیاچنز ہوا وراس صفت کا حصول ہم یں کیسے ہوتا ہو۔ مباحث کا ایک طومار سوال دجواب کا ، طوفان ہو، جوکتابوں ہیں موج مار رہا ہو، لیکن پھر بھی اس وقت تک بیہ ہے منہ ہوسکا کہ لم بوكياچيز ؟ ببي حال وجود كابى، وحدت وكثرت كابى، بكربراس سلكابى، جرمعقولات لے نام سے پڑھلئے جلتے ہیں ۔ بجنسہ میں اعتراض ان علوم و فنون پرکیاجار ہا بہ جوعص جامعات کے نصاب یں دائل ہیں۔ اس میں کو تک شبہ ہیں کہ اس معیار یو قدیم موں یا جدید ہماری اکثر دہشیتر عقلی پیدادا روں کا نہی حال ہی، عقل نہ کچھلے زمانہ میں کسی مسئلہ کے متعلق اخرک فینصلهٔ نک پینچ سکتی هی، اور نه اس ز ما نهیں اس بیچاری کواس راه میں کامیابی کامند د کیفیایی لہوا ہو، ملکہ جیسے جیسے بیمباحث بڑھتے جاتے ہیں ، اسی نسبت سے شکوک وشبھات کے میدان می وسیع سے دمیع تر ہوتے چلے جاتے ہیں ۔ اور تواور یہ بیجاری تاریخ حبسے مرسی مباحث کے حکر وں میں کھیٹسی ہی ، حال میں ہورہا ہو کہ بہی سلمان بھی اب نظری بنتے چلے جاليع يين ١٠ يسيمسائل كمشكسييرنامي شاء واقعين كوئي شاء تقاهي يانهين ـ حضرت اوزنگ زیب جیسے عادل بادشاہ واقع میں عادل تھے یانہیں ، اکبر کا الحاد کوئی واقعہ تھا ب**امرف افسامز ہی، محد تغلق کے** جنون کے <u>قص</u>ے واقعی جنون کے قصے ہیں یا بیان کرنے <sup>و</sup>ال<sup>وں</sup> بى كايىجۇن بى ، جو باتى أىكھول كے سائے كر رجى بى ، جب درسى سوال وجوالنىسى شك كى مارىكىيون مين دهكيل ديت مين، توجن امور كالتحربه نهين بهوا بهى، حرف تخسينون جن کے متعلق رائے قائم کی جاتی ہی ، مثلًا معاشیات ، نفسیات ۱ ورا المپیات دما بعلا طبیعیا کے مسائل کا جوحال ہو ان ملوم میں کسی آخری فیصلہ کن بات کا چلانا ، کیا آسان ہو؟ حتٰی کہ مأنس ادركيميا جيسه علوم جن كانعلق حرف محسوسات اورنجربيات سيهج المكن جن مسلمات

کوتسلیم کرکے ان علوم میں دیواریں کھڑی کی جاتی ہیں۔ آنے والے آتے ہیں اور شک و ارتباب کی کلہاڑیوں سے ابی خرب ان کی جڑ وں پرلگاتے ہیں کہ اجانک سارا کیا کرایا ہر آج ہو جوتا ہم ، علم سے تعالیٰ توریاضیات جیسے تھنی ہم حوجا تاہم ، اور شئے موے سے ابجدر شروع ہوتی ہم ، علم سے تعالیٰ توریاضیات جیسے تھنی علم سے تعالیٰ مرت نگ اس کے مسائل کی تشریح زمین کی مرکز بیت کو مان کر لوگ کر رہم سے قبال بیش می نظام تا کم کیا گیا۔ اب کچھ دلوں سے جھلے نکنے والے جھانک رہے ہیں ۔ الیا معلوم ہوتا ہم کو کہ آفتاب سے بھی مرکز بیت کا یہ فخر تھیننے والا ہم ۔ سائنس کے تجربات سب مادہ پر معلوم ہوتا ہم کو کہ تا نسب مادہ پر مناز ہی خود یہ مادّہ مرے سے کو کی حقیقت ہم بھی یا نہیں ۔ اب کیا انیسویں صدی کم نظام میں اس برتنقید سٹر درع ہوگئ ہی ۔

فلاصہ یہ ہو کرعقلی علوم دفنون کی ان ہی درماندگیوں کو دکھے کرسطحیوں کا ایک گروہ ہیں۔ غل مچا آد ہا ہو کہ جب سی چیز کا تم لوگوں کو اپنی ان ناکام کو ششوں میں بیتہ نہیں بپاتا ہمار فیصلے کسی زماند میں بھی آخری فیصلوں کی صورت اختیار نہیں کرتے ۔ تو پھر ان لا یعنی ہرزہ درائیوں ا دریا دہ خوانیوں کا نفع ہی کیا ہو، بنظا ہران کی بات دل کونگتی بھی ہو۔

تبکن اوروں سے تو مجھے بحث نہیں ، اسلام کے خالص علوم لینی قرآن وحدیث فقلی تعلیم میں اگراس کی خردرت ہو کہ بڑھنے والوں کی نظر میں گہرائی پیدا کی جلئے ، و ماغی صلاحیتوں کو کانی طور پر اُ بھار کران علوم کے مطالعہ کا موقع طلبہ کے لیے فراہم کیا جلئے۔ تواس کے بیے ناگز بہر کہ دماغوں کو ان درزشی علوم کے اکھاڑوں میں کچھ دن خرب اچھی طح کھیلنے کامو تعہ دیا جائے ۔ یہ سوال کہ ان علوم کی تعلیم سے طلبہ کو کوئی چیز ہاتھ نہیں آتی ، یہ ای مقیم کاسوال ہو کہ اکھاڑے کی گئے ہیں اور مشقی کر تبوں کی قیمت خود اکھا ڈے میں تلاش متم کاسوال ہو کہ اکھاڑے کی شاری میں ہزار ہا ہزار روپیہ کی گولہ بارود کے ذخیرہ میں آگ لگادی جاتی ہو کی جینے والاکہ ان گولیوں اور دوسری چیزوں کوکیوں برباد کیا گیا ، اگر دیوانہ ہو تو بھر

جن در زشوں سے دماغی صلاحیتوں کو ابھارا جاتا ہی بختیق و تدقیق ، تنقید و تنقیری قولو کی بیداری کا کام جن زسی مشقوں سے لیاجاتا ہو اُن کے متعلق بھی یہ بوجینا کہ ور رکمش کرنے والوں کوان در زش گا ہوں ہیں کیا گتا ہی ، خودہی سوچے کہ یکتنا ہے منی مطالبہ ہو۔ چاند ماری ہیں بلاشبہ بندوقوں سے جو گولیاں چوٹری جاتی ہیں دہ کسی مصنوعی دیوا ہے یا فرضی نشانہ ہیں گم ہوجاتی ہیں ہلین ان ہی گم شدہ گولیوں سے نشانہ بازی کی جو میحمشق ہمارے اندر دالیں آتی ہو کیا اس کی قیمت کا کوئی اندازہ کرسکتا ہی۔

بجنسه بهی حال ان علوم کام جن کے مسائل خواہ بذات خود جتنے بھی مشکوک، بجنی، مہم ادر لاہنی ہوں، لیکن ان مسائل کی بحث پختیت سے غور و فکر کا جو ملکہ بڑھنے والوں میں بیدا ہوتا ہو، بیقین کیجے کے صرف معلومات دینے والی کتاب کے بڑھا نے سے بیبات مجمعی نہیں حال ہوسکتی خواہ وہ معلومات جتنے بحقیمی اور نقینی ہوں، ملکہ سے بیہ بوکہ ان معلومات کی صبح قیمت اور ان کی نقین افرینیوں کا صبح انداز ہان لوگوں کو شاید ہو بھی نہیں سکتا جنوں میں دینمی ترمیت سے بہلے ان کامطالع برشروع کر دیا ہو، الاماشاء الله و فلیل ماہم

ادریمی وہ رازی کہ اسلامی علوم کی تعلیم کا جب سے باضابط نظام ہارے بزرگول نے قائم کیا ، جن فنون کو وہ فنون دانش مندی کہتے تھے ، علوم مقصودہ سے بہلے ادران کے ساتھ ساتھ ان فنون کی تعلیم کسی دکتے بھلے اور ان کی ساتھ ساتھ ان فنون کی تعلیم کسی دکسی کسی دیتے چلے آئے ، جبیا کہ ہیں نے عرض کیا پہلے یہ کام اصول فقہ اور بعض فاص کتابوں مثلاً کشاف وہدایہ سے لیاجا تاتھا بجر بہی فرور معقولات کی کتابوں سے پوری ہوتی رہی ، ادراج ہم جن حالات یں گرفتاریں ، تعلیمی نظام کی شویت سے گوناگوں فتنوں کے درواز سے ہم پر کھول دیے ہیں ، ہردن نت نے فتضان کی شویت سے گوناگوں فتنوں کے درواز سے ہم جر کھول دیے ہیں ، ہردن نت نے فتضان ہی دولت بیدا ہو ہوکر سراً مطار ہے ہیں ، الی صورت میں بی دورت میں اس فریق کے درواز سے ہیں ، الی صورت میں بیاسانی عقلیات کے پُرانے درزشی علوم کی جگہ ہم جدید علوم دفنون کونخناف گروپور میں بیاسانی عقلیات کے پُرانے درزشی علوم کی جگہ ہم جدید علوم دفنون کونخناف گروپور میں بیاسانی عقلیات کے پُرانے درزشی علوم کی جگہ ہم جدید علوم دفنون کونخناف گروپور میں بیاسانی عقلیات کے پُرانے درزشی علوم کی جگہ ہم جدید علوم دفنون کونخناف گروپور میں بیاسانی عقلیات کے پُرانے درزشی علوم کی جگہ ہم جدید علوم دفنون کونخناف گروپور میں تقسیم کر سے اپنے نصاب ہیں اس طریقہ سے شرکیت کرسکتے ہیں کہ دفیات کی صورت کی مذبک وہی

در<del>س نظامی</del> کی نین کتابوں کو نصاب کا لازمی جزر رکھاجا ہے ، اور ذہنی ود ماغی ترمیت کے لئے جدیدعلوم وفنون کے کسی گروپ کو کا فی تجھا جائے۔ البتہ ایک فقص جامعاتی تعلیم کے نصا میں باقی رہ جا تا ہی تینی جوعلوم وننون اس نصاب میں پڑھائے جاتے ہیں ،ان سے تو دماغی ترسیت پراجیمااٹریٹر ناہی،اورخو دفکری کی استعدا دطلبہ میں اپنی اپنی فطری صلاحیتوں کے مطابق کا فی طور پر مبر هدجاتی ہو، بلکہ شاید مُرانے عقلیات سے کچھے نہ یا وہ ہی ، اس لیے گونتیجہ کے لحاظ سے کسی واقع جھیقت کی یافت میں تو دو نوں ہی عمو گانا کام ہیں، لیکن اتنا فرق ضروم ، کا قدیم عفلیات کا تعلق زیاده تر دُمهنی امور سے تھا، اورجدید عقلیات میں چوں ک*ر بج*ث نے کے لیے زیادہ نز واقعی حقائق کوموضوع بنایا گیا ہواس لیے عقلی پروازان علوم میں اتنی بے لگام نہیں ہونی، جننی کدیُر انے عقلیات میں ہوجاتی مقی، اور ہیں مطلق العنانی قدیم عللیّ کے پڑھنے والوں میں گونہ ایک متم کی کم مجنئ کی کمیفیت میبدا کر دیتی تھی ، ان کے تدقیقات حدوث سے کچھ اننازیادہ تجاوز کرجائے ہیں کابعض دفعہ اس پینہی آ جاتی ہر مجلات جد بدعقلیا کے کہ ان کاموضوع بحث خودان کو روکے تھامے چپڈا ہی، اس لیے وہ زیادہ بھکنے نہیں یا بہرحال حبیباً کہیں نے عض کیا خو د فکری کی صلاحیتوں کی نشو و نما کی حد مک جاتا علوم وفنون كى تعليم كافى بلك قديم علوم سے بہتر ہى كىكى نعلىم كامقصد كرچكا ہول كرمون ین بہیں ہو کہ آ دی میں خو دسوچنے کی صلاحیت بیدار موجائے بلکاس کا ایک برامقصد يهي بوادراس كومونا چاہيے كدىم سے پہلے سوچنے والے جو كچھ سوچ چکے ہیں ،ان كى باتول تجھنے کی صلاحیت بھی ہم میں بیدا ہو، اسی ضرورت کے لیے ہمارے قدیم نصاب میں ایسی کتابیں قصداً رکھی جانی تصیں جن کی عبارت نسبتًا زیادہ کلیس وواضح نہ ہوتی تھی ،مقصد یم تھا کہ اس مثق کے بعد گزرے ہوئے مقسنقوں کی کتاب خواہ متنی ہی اُم بھی ہوئی کیوں نہ ہو<sup>ا</sup> ان کی پیدائیوں برقابو مال کر کے ان کے انکا ذیک باسانی رسائی مال موسکے۔ مگر خداجانے اس زمانے میں درسی کتابوں کی اس خصوصیت کوزیا دہ اہمیت کیوں

نہیں دیگی ، نیتجہ یہ ہورہا ہوکہ آج سے پہلے لوگوں نے بوکچے سوچاہی ، اگر کی ملیس شسستہ عبارت والی کتاب سے ان تک رسائی حال ہوسکتی ہو ، تو لوگ اس کو تو پڑھ لیتے ہیں ، لیکن کسی مصنف کے بیان ہیں کچے تھوٹری بہت اُ کجھن اور ژولیدگی و تعقید ہوئی اس نما ماتی کی افتہ آدمی اس کے مطالعہ سے گھرا آہی ، دہ علم میں بھی ا دب کی چاسٹی ڈمونڈ نے کا عادی موسکتا ہی ، حالانکہ تعلیم کے و دسر سے مقصد لعنی و دسروں کی سوچی ہوئی باتوں کے سمجھنے کی صلاح اس میں اس طریقہ کارسے بڑی رکا در اس بیں اس طریقہ کار سے بڑی رکا در طبیدا ہورہی ہی ، تاہم یہ تو کتابوں کامسکہ ہوا در اس نمان میں جب ہرسال ہر جھے نہینے پر نصاب کی کتابیں بدل جاتی ہیں ، تو بتاسانی اس نعقس کا ازا اس موسکتا ہی۔

کیں درج فضل کی ان خصوصیتوں پر بجث کر رہا تھا جنھیں ان غیر عمولی صلاحیتوں کے پیدا کرنے میں درج فضل کی ان خصوصیتوں کے پیدا کرنے میں دخل تھا، جو ہندوستان کے پیچھلے زمان کے علماریں پائی جاتی تھیں ہتن کائیں نے ذکر کیا موٹرات تو اس کے نضابی علوم اور نصابی کتابوں کی بہی خصوصیتیں تھیں ، بن کائیں نے ذکر کیا لیکن اسی کے ساتھ بعض ادرخمنی بائیں بھی تھیں ، اب کچھ تھوڑی بہت گفتگو ان پر بھی کرنا چاہتا ہوں

رس) چول کر گرشته بالا د و خصوسیتو ک حساب سے یتیسری بات ہواس لیے نمبر بیں بھی بیں نے اس کو تیسرے درج پر رکھا ہی، مطلب یہ ہی کہ شاید بیج بیج میں آپ نے دیجھا ہم گا کر برانے زماندیں اس مفہوم کو اداکر تے ہوئے کہ تیں نے فلاں شخص سے بڑھا، عمواً ایسے موقعہ پر کہاجاتا ہم کہ '' فلاں کماب را تر دفلاں بحث کر دم تحقیق کر دم '' بیں نے شا پر مطال اللّی اللّی کے کے متعلق یہ الفاظ کہیں میرالاولیا و سے نقل کئے ہیں، کہ اُنھوں نے شمس الملک صدر جہاں دع بد بلین ) سے ادب عربی مجٹ کر د دجیل مقالہ حربری یا دگرفت صلال اور آپ کو بکثر ت اس زماند ہیں یہ محاورہ ملے گا، اس بحث کی فرعیت کیا ہوتی تھی، میرالاولیا ترمین شہور اساق جن کا پہلے بھی ذکر اُچکا ہے لیمن شمس الدین بن بھی تی رحمت اللہ علیہ سے ایک موقع ہران کا ایک بیان نقل کیا ہی جس میں اپنے پڑھنے کے طریقہ کو حفرت نے ظاہر فرمائے ہوئے ان علوم کا نام لے کر جوان کے زمانہ میں مرورج تھے بیان کیا ہی ،

انج لوازم آن سبقها بودے از شبھات د ان اساق کے معلق جن شبھات ادر قبود کو سامنے لا قبود ستھ فرکر دیم ملالا کی فرورت ہوتی تھی ہم ان کو ستھ فرکرتے تھے۔

فرماتے ہیں کہ ان ہی شبھات وقیود "کو تحقیق می کردیم " اگر چہ یہ چندالفاظ کا مختصر فقرہ ہج

الكن درس كاجو" طرىقى كبث" تقااس كى كويا بورى تفصيل اسى مندرج بولكي برد

جامعاتی طریقر تعلیم جس کانام کی نے درگونگادرس "رکھاہی اس نظام کے تحت تعلیم پانے والوں کو توشاید ابسجھایا بھی نہیں جاسکتا کہ یدر شبھات دیود "کیا چزی ہیں ،

ادران کے استحضار کی کیاصورت ہوتی تھی ، پھران کی تحقیق استاد سے کیسے کی جاتی تھی جلیکن میں میں میں میں میں میں میں اسلامی کی جاتی ہیں اسلامی کی جاتی ہی جاتی ہی جاتی ہی جاتی ہی جاتی ہی جاتی ہی جاتی

ہمارے درس قدیم کی بے ناگر ہر صورت بھی ، طالب آحلم اس طریقیہ کار پرعمل پیرا ہوئے بغیطال بھا بن ہی نہیں سکتا تھا، تفصیل اس اجال کی بیہ کہ ،

اس زمانہ میں عام طورسے اگرچ ہیشہور کردیاگیا ہو، کہ '' امتحان'' کاطریقہ اس ملک میں بالکل جدید چیز ہو، ورنہ ہمارا تعلیمی نظام امتحان سے نا آشنا تھا۔ اس محاظ سے کہ آج کل '' امتحان'' کا جومطلب ہوا درجن خاص ضوابط واصول کے تحت لیاجا تا ہو، کوئی شبہیں اس کا رواج اس ملک میں نہیں تھا، لیکن بڑھلے نے بعدیہ جانجینے کے لیے کہ بڑا حصنے والوں کو کچھ آیا بھی یا نہیں ، کیا ہماری بڑانی تعلیم میں اس کا بہتہ چلانے کا کوئی میجے ذریعہ نہ تھا۔ پڑوں کا کہتی استحال یا امرفتہ اس اللہ والے دُنیا میں بھی کا کہتی استحان یا امرفتہ السے اللہ کو کہتے دالے دُنیا میں

که مندوی نواب منیاد یارجنگ بها درسے بی نے دوایت کی کرسالارجنگ کے مہدیں جب دارانعلیم کا درسرقائم موا - اور برطر بقی نوامتحان کی بنیاد اس میں قائم کا کمی تو پہلے استحان بی سوالات کے مطبوع برچوں کی تقیم کرنے کئے استحان کا میں فود سرسالارجنگ تشریف لائے سونے کے طشت بی زرداللس کے خان پوٹن کے بنچے سوالات کے برچے تھے اور سالارجنگ اپنے باقد سے طلبہ کو تقیم کرد ہے تھے ، چ تکہ ایک نی جزائھی اس ذریعہ سے عوام کو مانوس بنا اسقصور تھا ۱۲ موجود موں گے ، کہ چوٹے بچوں کو کمتب فانوں میں جو کچھ بڑھا یا جاتا تھا، روزاندا سار اُن سے بڑھی چزوں کا آموخۃ بالالتزام سنتا تھا، اور جوں جل بچے تعلیم میں آگے بڑھے جاتے تھے بجائے دوزانہ کے مہفتہ میں د وبار اور آخریں سہتہ میں ایک دن حرف آموخۃ بڑھنے اور سننے کے لیے مقردتھا ، کوئوں نے غور نہیں کیا ، کے لیے مقردتھا ، کوئوں نے غور نہیں کیا ، کہ آخریکیا چیز تھی ؟ اس میں شک نہیں کہ ایک طرف اس "آموختہ" کے اصول کا ایک فائدہ آگریتھا کہ جو کچھے بچوں نے بڑھا ہو وہ دن بدن بجنہ نے کس حد تک اپنا جا جاتے ۔ اس کے ساتھ اُسادوں کو اس کا مجل تو اندازہ ہوتا تھا کہ کی بیات اور بتائی ہوئی باتوں کو اس کا طرفیہ تو دہی بتائیے کہ امتحان کا مطلب اس کے مواا درکیا ہی ۔ یہ آموختہ کے ذریعہ باتوں کو اس وقت کی گوری باتھا جب نک بچوٹ سے کہتے ہیں سے مجھنے کی بُوری باتھا تھا ۔ یہ آموختہ کی بُوری قوت شکھنہ نہیں ہوتی تھی زیادہ ترکام ان کے حافظ سے لیا جاتا تھا۔

در جنونسل) میں طلبہ قدم رکھتے کے بڑھ کوجب اعلیٰ تعلیم (درجنونسل) میں طلبہ قدم رکھتے تھے ،اس وقت بجائے حافظ کے مقصود اس چیز کا دیکھنا ہوتا نظا کہ طالب اہلم میں خود ہو ہیں کی اور دوسرے مفکرین کی سوچی ہوئی باتوں کے سمجھنے کی صلاحیت کس حد تک بڑھ رہی ہی ظاہر ہو کہ اس کے لیے دو کموختہ "والاقاعدہ قطعًا غیر مفید تھا، بہی ضردرت تھی جس کے لیے ہمارے بہاں ایک دوسرا قاعدہ مقررتھا، جس کا رواج افسوس ہو کہنے نظام تعلیم کے گونگے درس سے تقریبًا کہ طبح ہجا ہی، استحان کے نام سے طلبہ کے جلنچنے کا جوطر بقی اب جاری کیا گیا ہو، مکتب فان والے "آموختہ" سے زیادہ وہ کوئی چیز نہیں ہو۔ بلکہ استحان کے مسرفان کیا گیا ہو، مکتب فان والے "آموختہ" سے زیادہ وہ کوئی چیز نہیں ہو۔ بلکہ استحان کے مسرفان کیا گیا ہو، مکتب خوالوں کے مسار منجن پر سہرسال ہزار ہا ہزار رو پے حکومت صرف کرتی ہو، اور تعلیم پانے والوں کے لیے دماغی کوفت کے سوا ہرسال امتحان کا مسکہ ایک ستعل مالی سوال بنا ہوا ہو، اور ملکوں کا تو میں نہیں کہتا، کیک تبدیکہ استحان کی اس فیس کے لیے میں نہیں کہتا، کیک تبدید کہ استحان کی اس فیس کے لیے میں نہیں کہتا، کیک تبدید کہ استحان کی اس فیس کے لیے طلبہ ہرسال بامنا بطود ست موال دراز کرنے پرعمور ہوتے ہیں یا بھرباپ کو مقروض ہونا پڑتا تا اور منا ہونا پڑتا ہا کہ منہ برسال بامنا بطود ست موال دراز کرنے پرعمور ہوتے ہیں یا بھرباپ کو مقروض ہونا پڑتا تا

ہی، یامان مین کے زیوروں کوگر و رکھ کرامتحان کی فیسیں یونیور شیوں میں تمع کی حاتی ہیں اور اس کے بعد مجی اس امتحان سے اگر کسی چیز کا کچھا ندازہ ہوتا ہی ، تو صرف اس کا کہ جواب دینے والوں کے دماغ میں اپنی بڑھی چیزوں کا کتناحصتہ محفوظ ہی، دوسرے لفظوں میں یوں کہیے ' الموخة "كتنا يادىمى اس سے زيادہ امتحال كى اس طريقے سے طلبہ كے متعلق مذكھ معلوم ہوتا ہی، مناملوم موسکتا ہی، دس سوالوں ہیں سے پانخ سوالوں کے شعلق اگر دس فیصدی) چرزم کیا ہما دینے والے کے دماغ میرکسی طرح محفوظ رہ گئی ہیں، پاس کرنے کے لیے اتنی بات کا فی ہو، لیکن خودسو چینے یاد ومروں کی با توں کے سمجھنے کی قابلیت میں اس نے کس حد مک ترتی کی ہو، عام طور رامتحان کے اس مسرفاننزیوں کو نتباہ کرنے والے طریقیں سے اس کاپتہ چانا سخت شوا<sup>ر</sup> ہے، اور اسی کا ینتیر ہو کہ اختیاری سوالات میں سے ساس فیصدی نمبروں سے پاس ہونے بھروسہ پرطلبہ کی اکثریت اپنے اسباق سے دیس کے کمروں سے باسر کوئی فعلق اس وقت مگ پیدا کرنانہیں چاہتی، حب تک کرامتحان کامویم سر پرنہ اجلئے ، اُستاد کے تکچر د س یں دہ ایسادماغ کے کرآنے ہیں جس میں ہونے والے سبق کے تعلق قطعًا کسی تھم کی کوئی چز نہیں موتی، حب مک اسناد کھے کہتارہا ہو، برے بھلے طریقے سے اس کو یاد داشت کی **نا پیوں پر نوٹ کرتے جاتے ہیں ۔سبتی ختم ہوا ، اوران کا تعلق بھی اس ببن سے اس وقت** کے بیے ختم ہوگیا ، جب کک کر امتحان کی مصیبت ان کو اکر نیم مجموز ہے . تیاری تخا ہ نام سےان کوجو فرصت دی جاتی ہو، فرصت کے ان سی چند د نوں میں کسی ڈکسی طرح کیتے یکے لقم**کی طرُح مافظ میں اپنے**متعلقہ مضامین کےمتعلق معلومات بھرتے چلے جاتے ہی<sup>ل او</sup> میک اس طریقہ سے جیسے کسی کو تے موق ہو، جابی کا بیوں پرجلدی جلدی یہ نگلے ہوئے تقے اگل دیے جاتے ہیں ، جہاں تک میرانجربری الگنے کے اس عل کے ساتھ ہی بھردہ ان سے اس طرح کورے اور خالی ہو جاتے ہیں جس طرح پیلے تھے، وہاغ میل *س*ے بعداگر کوئ چیزرہ جاتی ہم تو وہ صرف اس نیتجہ کا انتظار جس کی توتع اندھیرے میں چلائے

ہوئے اس تیرکے بعدان کے اندر پیدا ہوجاتی ہیں۔ تاج ملك ين جن امنحان موجموعي حيثيت سے اگر كرورون نهيں تولا كھوں رويے جوخرج ہور سے بیں لے دے کراس کی کا حقیقت عام حالات ہیں صرف اسی قدر ہے۔ اب سنیے تعلیم کے جس نظام کو آج بدنام کیاجار ہاہر، که امتحان کاکوئی طریقهاس میں اختیار نہیں کیا جاتا تھ<sup>ا ،</sup> اس پ کیا ہر ناتھا۔ بہ سچ ہوکہ دماغوں کو لوکھلادینے والے لفظ امتحان کے نام سے تو کوئی چیز سارے يبانهب مروح تقى ،اسى قدر بوكھلا دينے والالفظ كەكمز دراعصاب والے كتنجيكتے ايلے ہيں' جوبرسال اسى لفظ كے دباؤ سے مضطرب موكرا سى صحبت كھو سطھتے ہىں يدميالغنهيں وك مدقق قوں اورُسلولوں کے گروہ میں ایک بڑی تعدا دان بتیمت طالب بعلوں کی ہوتی ہج بین کے پیے امتحان ادراس میں ناکامی کی دہشت بسااو قات کسی عرب مرض کامقدمہ بن جاتی ہو۔ مگر درس کے جس طریقہ کی تعبیر بجث و تحقیق کے لفظ سے کی بیاتی تھی ، آپ نے بھھا ال كاكيامطلب قعا، شايدُين جو كچه كهنا چاہتا ہوں بجائے خو دبیان كرنے كے ایک تاریخی وا تعرکو بِینْ کر دینا ہوں ، بپی واقعہ آپ کو تبائے گا کہ جس عہد کے متعلق باور کرایاجار ہاہو کہ کچھ مذہوباتھا اس دقت کیا کچھ ندمونا تھا۔ یہ عبد شاہجاں کے مشہور عالم ملّاعبد الحکیم سیالکوٹی کے درس کا قلم ہی۔مولانا آزاد نے باٹرا لکرام میں اسے نقن فرما یاہی -قصه کاخلاصہ بہ و کہ بلگرام کے رہنے والے ایک سببہ میر آمکییں مختلف حلقہا۔ درس سے استفادہ کر لے سے بعد آخریں وہ ملّا عبدالحکیم سیالکوٹی کے حلقیس پہنچے، ملاصاً سے میرصاحب نے عض کیا کہ مجھے کوئ وقت دیا جائے تاکہ جو کتابیں آپ سے پڑھنا چاہتا موں ، پڑھ سکوں ، ملاعبدالحکیم نے اپنے وقت نامہ کو دیکھ کرکہا کہ ‹‹ از بحوم طلبه گنجائش وقت علیحده نیست مگرا ری که ساعت مبن فلان شخص اختیار افتار ۴

مطلب یہ تھاکہ علیحدہ میں بڑھانا نوتنگی وقت کی وجہسے دسٹوار ہی۔البیتہ فلاں طالب العلم

ک جماعت میں مثر یک ہوکر تم مئن سکتے ہو <del>. میرصاحب</del> آ چکے تنے اس پر راعنی ہو گئے ، مُسن

کی بات اب بہیں سے شروع ہوتی ہو، اس زمانہ کے لیے توشاید یکوئی نئی بات نہولی اس وقت یہ بات آب بہولی اس وقت یہ بات آب نے بات اس موصد میں نئی کہ بات اس وصد میں نہیں گئی اور میراسا آبل نے کئی قسم کی پوچھ کچھ ، اعتراض وسوال طاقع آب اور سے اس وصد میں نہیں گئی اور سے اس اور کے کا ن میں کوئی افغانہیں ہم چہتا ۔ استا دو اس پر ، تلا فر بر بر بی نظار دوں کے اس کی تقریس کی ، یا پر کھوٹ موکر استاد نے تقریم کی بیٹے جہتے جاپ شاگر دوں نے ان کی تقریم کی ، یا کم ان کم ان کم ان کی صورت بنالی ، درس ختم ہوگیا ۔ حاضری وے کر طلب درس کے کم سے باہر رکول گئے ۔

یہ تواس وقت ہور ہائی، لیکن جمد کے متعلق کہا جارہا ہو کہ شاگر و و لی قابلیت کے جانچنے کاکوئی طریقہ اساتذہ کے پاس نہ تھا، یہ اسی زیانہ کی بات ہی کہ کہ کی قدیم نہیں، بلکہ ایک نو دار دطالب علم کا یہ رویہ کہ اس نے کوئی بات نہیں پوچمی اُستاد کے لیے نا قابل بردا ا بن گیا ، حالانکہ احتال تھا کہ ابھی نئے ہیں، اُسمتہ اُستہ مانوس موں گے، ابھی پوچھنے میں موسکتا ہو کہ جاب مانع ہو، لیکن طاعب کی سے نہ رہا گیا۔ میرصاحب کو مخاطب کرکے درمافت کیا،

" دنها گزشت گاہے حرفے از شامر برن زو "

اب میرصاحب کی یطالب العلمان اوالمتی ، ملاصاحب نے ستعل وقت دیے سے انکا ر کرتے ہوئے یہ جو کہا تھا کہ ، فلال کا سبق سُن سکتے ہو " اس "سن سکنے "کے لفظ کو ان مخول کے گویا کچڑ لیا تھا، جو ملا صاحب کے ندکورہ بالا سوال کے جواب میں بولے ، کہ مجھے تو صرف سنے دستا کی اجازت ہی اس لیے بولنا اپنے لیے مناسب نوخیال کیا۔ ملا صاحب کی تازہ تو تجہ کو دیکھ کر میرصاحب نے بھروض کیا کہ اگر فقر کے لیے کوئ متقل وقت دیاجا تا تو میری بڑی آرز و بوری ہوتی ۔ بگرام سے ایک شخص مرف علم کی خاطر سیالکو کے آیا تھا۔ ملا صاحب کو ان کی فرایطنی اور طلب صادق کے جذبہ پر رقم اگیا۔ اور بولے کہ " دراي ايام بن العصر والمغرب فرصة ست برائ سبق شامقرد كرديم "

اس زمانہ کے اساتذہ جوسفتے ہیں کہ مہنتہ میں دس گھنٹے اور بیندرہ گھنٹے پڑھاما بھی اپنے لیے بار سمجھتے ہیں، کیا گوہ سن رہے ہیں، وقت عصرا ورمغرب کے درمیان دیا گیا۔ طرز بیان سے معلوم ہوما ہو کہ ملآصاحب کا میروقت اتفاق سے اس زمانہ میں خالی ہوگیا تھا۔ ورزعومًا اس میں بھی کچھ

ہ ہے۔ نہ کچھ مشغلہ پڑھنے پڑھانے کا جاری رہتا تھا۔ خیر بھی وقت نہی <del>میرصاحب کے لی</del>ے مقرر ہوگیا۔ مبتی مٹردع ہوا، اور وہتی بحث کے طریقہ سے مشروع ہوا۔ مولانا غلام علی اَزا دکا بیان ہو کہ

«سيد دوزديگر درين تقل شروع كردو بجث و كفتگوراً بجائ رسانيد كدوت مازشام رسانيد"

مطلب میری سیمساحب فرا ما مساحب سے اپنے کسی شبر کا اظہار کیا ملاصاحب نے جواب دیا سید نے اس پر بھر کوئی سوال کیا سوال وجواب کا پسلسلہ آننا دراز ہواکہ مغرب کی نماز کا وقت آگیا، نمان کے لیے درس لتوی ہوا۔

مه مولوی رعبه انجکیم ) نمازا دا کر ده بازمتوجه درس شد ؛

بحث بچرهپرای، اورجاری رسی تا آنکه

" **مَا نَمَازُعْتُا گُفتگو بَجَال بو**د "

عصرے مغرب اورمغرب سے عشاکی نوبت آئی ، ملاصاحب نے اپنے عزیزا در مونہارشاگر د سے اب معذرت کی اور فرما یا کہ

سفروا اول روزبايد الدورس إئ ديكرراموقوت كرده اوالحقيق اين بحث مى بردازيم "

ے اور برکوئ تعجب کی بات نہیں ہو، کچھ نیا دہ دن نہیں گزرے ہیں، خودا پنے استاد حضرت و لانا برکات احربهاری وطنا ٹونکی نظا کو مد قول دکھیتار ڈا اورمیرے رفقار درس جو ہند دستان کے طول دعوض ہیں موجود ہوں گے وہ شہادت دے سکتے ہیں کہ حضرت علادہ مقررہ اوقات رفینی آٹھ سے بارہ تک اور دو توسے جا رنگ کے سواعہ کے مداع کے مقرق الیسی شلاشنوی مولانا رخیا کمتو بات مجدد العن آبانی یاطب کی کسی کتا ہے کا درس دیا کرتے ستے ، اور یہ تو اس زبانہ کی بات ہو جب حضرت کی طرفیادہ ہوگئی تھی ، ورند اپنے ایام شباب میں شنا ہو کہ رات کے دش ویل گیارہ ہے سک سبق بڑھائے کا سلسلہ جاری رہتا تھا کتے مجمی حضرت مولانا حیں احد مدنی مجمی کھی رات کے حمیارہ بارہ کس بخاری بڑھائے ہیں ،،، لین کل پر بات رہی، اور بیمیرصاحب کے ساتھ خاص رغابیت کی گئل دومروں کے اسباق کو ملتوی کر کے بھواری اس مجٹ کو طے کروں گا جسب دعدہ دومرے دن بھر مجت کا بازار گرم ہوا «سید عافر شد و طلبار دیگر نیز عافر شدندواز چاشت تا استوار دووہ پر ہجت قائم بود " گر بات ختم نہ ہوئی ، مولانا غلام علی آزاد کا بیان ہو کہ

«سرد دزمتواتر بری منوال گزشت وسلسله بحث انقطاع ندید برنت» مسکلی

کیک کرملا صاحب نے سید سے کہا کہ آخراس سکد ہیں تھاری بھی کوئی خاص رائے ہی مولانا ا آزاد کہتے ہیں کہ سید صاحب ایک عنموں اُٹھا کرلائے ، جوان ہی کا لکھا ہوا تھا ، لیکن انھوں نے اپنے نام کا اظہار نہیں کیا، اُستاد کے سامنے وہ تحریر پیٹی کی کہ اس میں تو اس مقام کی تعنیق یوں کی گئی ہم ، ملاصاحب نے دکھا اور بیند کیا۔ البتہ اتنا نقص بتایا کہ عبارت ازاطانا رطوالت بجا ) خالی نیست " ماٹر صلاحہ ۔ خام ہر کو کہ بحث و تحقیق کا یہ ایک خصوصی وا تعد ہم ۔ اس کیے تاریخ ن میں اس کا تذکرہ بھی کیا گیا۔ میری غرض اس کیمیش کرنے سے میہ کہ قدیم طریقہ تعلیم میں " بحث و تحقیق ، اس کا ایک مثالی نوندلوگوں کے سامنے آجا ہے۔ " بحث و تحقیق ، اس کا ایک مثالی نوندلوگوں کے سامنے آجا ہے۔ ۔

ئیں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ جس امتحان کی دوگوں کو تلاش ہی، اس زماند میں اس کاطریقہ
یہی تھا، طلبہ کو کتابوں سے الگ کر کے امتحان کا ہوں میں سادہ کا بی دے کر اس لیے بٹھا یا
تو نہیں جا تھا کہ خام و نیم پخت غیر نہ ضم معلومات کا جو ذخیرہ کسی نہ کسی طرح دما غوں بیں بھر
لیا گیا ہی، اسی کو اگلوالیا جائے ۔ بلکہ طلبہ کا فرض تھا کہ سبق پڑھنے سے پہلے ہر سبق کے متعلق
دہی طریقہ کا رافتیار کریں، جس کی طرف حضرت خمس الدین کیلی بن کیلی کے بیان میں اشارہ کیا
گیا ہی بیا

وشھات تحقیق می کردیم، و آنچه لوازم ان سبقها بودے از شهات د قیود سخصر می کردیم " علیہ اس اسی کا نام د مطالعه " تھا مسکلے بیان کرنے میں مصنعب کتاب نے جوطر لیق میان اختیار کیا ہی، اس کے ایک ایک لفظ پر غور کرنا، اس پرجواعترا صاحب ہوسکتے ہوں ان کو بید اکرنا اسی کا نام "شهات" تھا بیان بیرکس مذک جامعیت اور مانعیت ہواس کو جانچنا ،اس کے بیے جن قیوداد رسر انکط کے الفاظ کا اضافہ کیا گیا ہوان کو پر کھنا ،کتا ب کی عبارت کے سواخو دسٹلہ بیں جبیجیدگیاں م موں ، ان کو خود سلجھانا ، جو شبطھ سکتے ہوں نوان کو اُستا دپر میں گرنا النرض فود مسئلہ برا درجس عبارت کے ذریعہ سے سئلہ اداکیا گیا ہو ، اس پر اپنی اپنی مذک عادی ہوئے کی کوشش کرنا ،اس کوسٹ شیس جفقس دہ جلسے استاذ سے ردزانداس کے متعلق دریا فت کی کوشش کرنا ،اس کوسٹ شیس جفقس دہ جلسے استاذ سے ردزانداس کے متعلق دریا فت مون نا اور الله فال جو اُستاذ السلطان جمر مون کی کوسٹ منتی کرنا اور الله فال میں مولانا افوار الله فالم میں مولانا افوار الله فالمیں مینقل کیا ہی خور مالیت کا کیا طریقہ تھا بجنب میال کیا ہوئے کے مطالعہ کا کیا طریقہ تھا بجنب مال کے الفاظ میں ایفتار کیا ہی ہوئے کے مطالعہ کا کیا طریقہ تھا بجنب موں کے الفاظ میں ایفتار کیا ہی ہوئے کے مطالعہ کا کیا طریقہ تھا بجنب میالی کو نوائی کیا ہوئے کو مطالعہ کا کیا طریقہ تھا بھیا کیا ہوئے کیا ہوئے کو مطالعہ کا کیا طریقہ تھا بھی کا میا کو میالی کو نوائی کیا ہے کا مصالعہ کا کیا طریقہ تھا کیا میالی کا کیا طریقہ تھا کیا ہوئے کیا ہے کا مسالعہ کا کیا طریقہ تھا کیا ہوئے کیا ہو

اسان کی ندر دمنز ات معلوم ہوتی تھی کہ جو معنون گھنٹوں میں علی نہرسکا تھا اساذ نے دراس دیرمی کا کہا۔ یہ میں سولانا انزار استہ خان کی کابیان ہی اور اس سے میر سے اس قول کی مائید ہوتی ہو کہ درس کے اس طولیقہ میں اسانہ کا بھی امتحان ہوتا رہتا تھا۔ آخر میں مولانا کے الغاظ اس فقرہ پرختم ہوئے ہیں کہ جرجب اساف ساف سطلب معلوم ہوتا تھا تو فرط سرت سے ایسا معلوم ہوتا تھا کہ کہیں سے بیش تیمیت خزاد میں گیا یہ

اوريتعاد على ذوق وطلبي رس كايعجب وغرب احل قدرٌ مابيداكر دنياتها واس طرتفي یڑھنے کا **ینتجہ تفاکہ فاکسار مولانا آنواراللہ فال مرح**م کے اس حلقیمیں بطور استفارہ کے حبب کھ دن کے لیے مٹرکی ہواجس میں مولانامر جوم فقوعات کمی جبیں سخت وکرخت کتاب کا درس دیا کرتے تھے توجرت ہوتی تھی کہ کتنی آسانی کے ساتھ اس عجیب وغریب ہیجیدہ کتاب کے مشكلات كوباتون باتون مي وه يانى بناكر تجهادية تصد دحة الله علىبدو تعتمان و بغفواند برحال طلبه مطالعه كرتے ہيں يانهيں، اساتذہ اس كى يورى نگرانى كرتے سے كه دہ اس كام كو رتے ہیں یانہیں ۔ اوراس کا پتر « طریقہ کجٹ " سے جِل جا آمانھا ، یعنی سوال وجواب جو اُت ادوں سے اور شاگر دوں ہے ہوتا تھا، اسی سے معلم ہوجاتا تھا کہ کون طالب العلم تیاد ہوکرا تے ہیں، اور کون بغیر کی تیاری کے مٹھ گئے ہیں۔ آب نے دیکھا کہ میراساعیل نے جب کوئ بات نہیں بوتھی تو فوراً <del>الم صاحب</del> نے لڑکا، اور یہ کوئی خاص بات مذتھی طالبیلم اگرچند دن مجی میب ر ما فوراً اسالذه اس کی طرف ستوجه موجائے ، اور محبور کرتے کر د د وقلی روال وجواب میں وہ حصّہ لے ۔اس کا ایک فائدہ وہی تھا کہ نو دنگری کے ساتھ ساتھ دومسر صنفین دمفکرین کی ہاتوں کے مجھنے کاسلیقہ دن بددن بہتر ہوتا جا ّیا تھا۔ اس لیے طلبہ پیّوخت تاكيد كى جاتى تفى كەمطالعە كے وقت وەكسى تشركىي نوٹ يا تواشى دغيرە سے فائدہ نه أعظامين -سی طالبالعلم کے متعلق اگر استاد وں کومحسوس ہوجا آبا کہ برمطالعہ کے وقت حاشیہ وغیرہ وکھینے كاعا دى مى، تواس سے سخت ناراضگى كا المهار كيا جا نا . بقينة السلف حضرت قارى عبدالرحمٰنُ یانی بتی جومولانا حالی کے اُستاد تھے ان کی موانح عرب میں لکھا ہوکہ اپنا قصد خودیر بیان فراتے تھے مرجين كا زمانة تعاوبي كى اجداى كتابين والدين سيرير صقد مق ايك دن مطالع اليي طرح نهي كيا تعااس بروالدصاحب فيسبق نهيس برطها يامجع اتناغم بواكد مات كو كهانا نهيس كعايا يتذكره رحالية پچوں کی اتنی نگرانی مطالعہ کے معاملہ میں کی جاتی تھی ہی سے قیاس کیا جاسکتا ہو کہ بڑوں کے ساتھ اسانده كاكيار نك بوسكتاتها ـ

اورد وسراایم فائده بحث و تحقیق " اس طریقهٔ درس کایه تفاکه استادول کو این شاگردول کی فابلیت کا پته چلتار شانها سوالات مین گهرای شکوک و شهات مین قوت جتنی زیاده برصتی جانی تنمی سمجھا جا آیا تھا کہ اسی حذ<sup>ن</sup>ک وہ علم میں ترقی کر رہاہی میرے نزدیک طلبہ کا اس ذریعی<sup>سے</sup> امتحان مجى مونار ساتھار مگر برايسا امتحان تحاجس بي طلم كوعلم كے امتحان كا موں بي اس نظر سے نہیں دیکھاجا ّانتھاجی نظرسے چوروں اور ڈاکو وں کولیس والے دیکھتے ہیں ۔اس امتحان کے یے قطعاً کارٹوکی حرورت نہوتی تھی۔ شاس میں سوالات کے فاش ہوجانے کا خطرہ ارباب مِآ لولگا رہتا تھا، ناس امتحان میں سالانہ لاکھوں روہیہ کے وہ مصارف عائد سوتے تھے جن کا ئیں نے پہلے ذکر کیا ہے، شامتحان کی دمشت میں طلبہ اوران کے والدین مبتلا ہوتے تھے گویا تتبجہ کا دن نتجہ کا دن نہیں بلکہ طالب کلم اور اس کے ماں باب مبکد شاید سارے خاندان کے یے وہ قیامت کادن ہونا ہو ، نہ طالبالعلوں سے کتا ہیں چھینی جاتی تھیں، نہ ان کواس پر مجود کیا جآناتھا کہ جیسے بندر جلدی جلدی کرے اپنے کلوں میں چنے کے والے وباتے ہیں اسی طرح تھیک دہ امتحانی معلومات کوجلدی جلدی دماغوں میں کسی طرح تھونس لیں اور امتحان کا ہوں میں جا کراگل دیں ا در اس کے بعد بھی بسا اوقات ہو ماہی ہو کہ اکثر نا قابل ور جا ہل او کے جنموں نے معلومات کے تکلنے کے اس خاص طریقیں مہارت مال کی ہو، وہ ٹوکامیاب اور عموً الیکے نمبروں سے کامیاب ہوجاتے ہیں ، لیکن اچھے اچھے ذہن طباّع سوچنے والے جوامتحانی کرتبوں اوراس کے خاص تدبیروں سے نا واقع**ن ہیں باوجود قابل** لائق ہونے کے بسا ادفات ٹری طرح ناکامیوں کا شکار ہوتے رہتے ہیں بہتوں کی سحت دل د دماغ پر اینی اس غیرمتوقع ناکامی کانهایت خراب اثری<sup>نا</sup> تاهمی خصوصًا جب ان کم آنکھول کے سامنے

ابلهال دائمه شربت زگلاب و قندست قوت دانامهم از خون جب گر می بینم اسپ آن شده مجروح بزیر پالان طوق زری مهمه در گردن خر می بینم کانظارہ پنی ہوتا ہی۔ اور یہ ساری خرابی استحان کے اس اسوختائ "طریقہ کانیجہ ہی جو زیادہ اسے زیادہ ان بچوں کی حد کم منید ہوسکتا ہی جن کا د ماغ بجلے سوچنے اور سمجھنے کے حرف یا دکھ ساجی سالت ہو کہ استحان لیاجا آہی تابلیت کیا در نکر نے کی صلاحیت اپنے اندر رکھتا ہی کہتی عجیب وغریب بات ہی کہ امتحان لیاجا آہی تابلیت کیا در نکری گہرائیوں کا اور لوجھا جاتا ہی کہ تم کو اپنی آموختہ اور سکھی موکی بالوں ہی سے کہتی بات ہی ایس کے دویہ کو نہ بدلے گی جمجوراً کہتی بات ہی دویہ کو نہ بدلے گی جمجوراً مکت باتیں یا دہیں یہر حوال اب لوجو کھے ہو، حکومت جب تک اپنے دویہ کو نہ بدلے گی جمجوراً خون جاتوں کا بھی اور جمونہ کی دویہ سے خون جگر کو قوت بنانے پراگر کوئی مجبور ہوا و تیالان "کے یہجے تازی گھوڑ وں کو مجروح ہونا چرا می تو ہونے دیکھے ۔

جس زماندکا ذکرئیں کر رہا ہوں، اس بس کوئی شبہ نہیں کہ اُستاد کے سامنے بہت و تحقیق "کی صلاحیت کوظا ہر کرنے نے کے سلئے طلبہ کومطالعہ میں کانی محنت کرنی پڑتی تھی۔ کہ اپنی جماعت میں انتیاز کا سارا دار و مدار ہی اسی پر تھا ، شیخ محدث اپنی طالب علمی کا حال من کرتے ہوئے ارتعام فرماتے ہیں کہ

« دراثنائ مطالع کو ذخت از نیم شب درمی گزشت دالدم قدس سرومرا فریاد میزده باباچ کی کئی " معنی آپ کے دالد کو رحم آجانا اور کہتے کہ کب تک جاگوگے ۔ شیخ فربائے کہ والد کی آوادگٹ کرفی الحال " درازمی کشبیدم " یعنی لبیٹ جائے لیکن کیا ہو گا اس کی فکر سولے کب دیتی مقی ، فرباتے ہیں کہ

رة بادروغ نه شو د مي كفتم كه خفته ام جه ي فرما بيند "

کمر بھیر … باز برنی شستم دمشنول می شدم " شخے ہی نے بیمی ککھا ہو کہ

« چند بار دشار وموی سرآتش چراغ در گرفته باشد و مراتارسیدن حرارت آن بچرو دلغ خبرند"

بلاشبه یه انهاک شیخ کا خیر معولی تھا، اگر بیه اس زماندیں یہ شالیں چندا ن غیر مولی نہ تھیں۔

لیکن محنت کا یہ بار صرف امتحان ہی کے چند و نوں میں اکھا ہو کر نہیں پڑتا تھا ملکرسال
کی ساری را توں پر یہ بار مبطا ہوا رہتا تھا کیوں کہ امتحان کا پیسلسلہ تور و زا نہ جاری تھا ۔ اس کئا
طاہر ہم کہ طلبہ کے دل و دماغ پر اچانک امتحان کا بوجھ چند محدود دنوں میں جو پڑجاتا ہی اور
اس کی وجہ سے صحت و تندرستی کو جو نقصان پہنچتا ہی یا پہنچ سکتا ہے تھیں گا اس سے وہ محفوظ
مہاں کی وجہ سے صحت و تندرستی کو جو نقصان پہنچتا ہی یا پہنچ سکتا ہے تھیں گا اس سے وہ محفوظ
مہان کی دیا ہے تا ایس بر بحث و تحقیق "کے اس طریقہ کوچاچیں امتحان تسلیم کریں یا نہ کریں، لیکن
اس زمانہ میں طلبہ کی قابلیتوں میں باہمی تفادت کا اندازہ اسی سے ہو تا تھا ۔ موانا غلام علی آزاد

م درطلبه علم بدج دت طبع، وقوت مطالعه ومباحثه اشتبار داشتند»

"مباحثہ" سے وہی" بحث و تحقیق" کی طرف اشارہ ہوجس میں امتیاز پیدا کرنے کے لئے مطاقہ ایک ناگز برضر ورت نفی حضرت سلطان المشائخ کے تذکرہ میں عمومًا یہ لکھا جاتا ہو کہ طالبعلی کے زمان میں

« بخطاب بحاث ومحفل شكن مخاطب كشت » مه النا مذكرة الاوليار

یعنی اُستاد وں سے ردوقدح سوال دجواب کرنے، اور شبھات وخد شات پیش کرنے میں آپ کو خاص امتیاز مال تھا، اسی لیے آپ کا نام ہی طالب سلموں میں مولوی نظام الدین "بحاث" ہوگیا تھا" محفل کن"سے شایرمرادیہ ہی کدورس کی محفل میں اساتذہ کو اپنی طرف

متوجر فرمالیتے تھے۔ لکھا ہی کہ ان ہی وجوہ سے

«ميان متغلمان رطلبه) تيزطبع دو آتش مندان كال منهور كشت ا

گویاای" بحاثی اورمحفات کنی "کے ان امتیازات نے آپ کو نهرون طلبا در نقار درس ہی ہیں لمکر" دانش مندان کامل " بعنی اس زمانہ کے اسا تذہ اوراہل علم میں مشہور کردیاتھا کہ امتحان اورطلبہ کی اندرونی لیاقت و قابلیت کے جلنچنے کا اس وقت یہی طریقہ تھا۔ اور اب مجی اگر

وچاجائے تواس سے بہترطر لفداعلی جماعتوں کے طلبہ کے امتحان کا اورکوئی نہیں ہوسکتا ۔ اور سچے یو چھیے تو اُستاد وں کی قابلیت کے جانچنے کا بھی یہ ایک کارگر طریقہ موسکتا ی طلبیجی چاپ ر د وقدح کے بغیر سنتے رہیں ا دراُ سناد کے جرجی میں آئے ان کے سلمنے تقریراً کچھ بول کریا تحریراً کچھ کھواکر چلاجائے بہنو دسی سوچیے کہ اس سے کیا اندازہ موسکتا ہو کہ پڑھانے والے کامطالع کتنا وسیع ہو، اس فن کے اندر جے وہ پڑھار کا ہوکتنی حذاقت ساف کو مال ہو ، بہی وجہ ہو کہ عہد صاضر کے گوئیگے درس میں بسا او قات اسائذہ کو سنسٹن پیروی کیے تعلیم گاہوں میں تمس جلتے ہیں یو نکر عربھرا لیسے شاگرد وں سے معاملہ یو تا ہو حن کا فرخ صرف مُننا ہو،اس لیے ان کی اصل تقیفت جھیی رہتی ہو بخلات اس زمانہ کے جس میں <sup>در</sup>مطالعا وار احثه " طالب علم كا مروري مُرز تها ـ غام ادر كيح اُستاد ول كازياده دن تك تعليمي عبده رباتی سناشکل مونانها بچندی داول کے بعد جتنے پانی میں وہ موتے اس کا لوگوں کو پت چل جآماتھا . ملاعبدالقادر بداؤنی نے شخ عزیزانتدے ذکر مس لکھا ہو کہ طلب " بار إ امتحان مين آمده اسولاللمنع في كا متحان ليف كي ايس سوالات كرف من كا رايي لہای آور دند ٹیخ شارالیہ درو قت نزدیک مجھتے کہ ) جوابثیہی ہوسکتا لیکن ٹیخ موصوف درس کے أفادهما هل ساخة ي مسي برادي وتت بي ان سوالون كواسي وتت عل فرا ديت -آب خيال كركي بين بس طريعة درسي سوال وجواب كاح اللبدكواتني فياضي سي دياجاسكتا ہوکہ تین تین دن کب ایک ہی سُلیس اُسّاد وشاگرد اُلجھے ہوئے ہیں ، جیسا کہ <del>ملاّعبدا کم</del>یم ا و م مراسمایل کے قصدیں آپ من چکے اگرچالیا ہونا تو مہت کم تھا ہیکن اس سے انداز ہ کیا جاسکتا ہوکہ اسباحثہ " کے اس طریقہ کو ہمارے نظام تعلیم میں کتنی اہمیت مال تھی۔اس زما نہ میں خام کا روں کے بیاے یہ مامکن تھاکہ مجازی ڈگریوں یا اسناد کو کے تنخواہ کی لائیے میں تعلیم جياء الم كام كواب القيس ليل الفرض تهور ساكام الكركوك تمت كرسي ليتنا تعا توطلباس كوزياده دن مك تهيرن نهيس ديت تفير

فلاصد ببه كهطلبه اوراساتذه وونواسي كامتحان كابعي اوعلى جدوجهدكو تنبرت تيز تركرنے كابمى يه واحدطر بقير تھا . ساتوي اور آ ٹھويں صدى يں اسلام كے مغربى مالك دمين اندنس مراکش وغیرہ میں تعلیمی انحطلط کا تذکرہ کرتے ہوئے ابن خلدون نے اپنے مقدمیں لكعاري

فتجى لحالىإلعلم منهمرب ودهاب نم داس ملك علالبط كوياؤه كدان كاعركا بشتر حقته الكثايرمن اعارهم في ملانمة المالس

مجلسول لعنى تعليم كبسول بين صرف سكوت ادرخارشى ك

ساقة كزركيا اسطوريكه وه الكليوس كينبس اللة . العلمية سكوتالاينقطون ولايفارض

مفاومنيني سوال وجوابنيس كرك ان كي قوجر ياده تر

وعنائتهم بإلحفظ اكثرمن الحكجة

غرفرورى طوريريادكرف اورحفظين عرف بوتى بواس

فلايحصلون على لحائل من ملكة

كوى نفع ان كوهال نهيس والعنى علم التعليمين خورسي

التصرف في العلم والتعليم -

سمحنے اور تعرف کی قالمیت اور ملک اُن میں بروانہیں ہوا

(مقدم صنایس)

اسی بنیاد پراس نے اپنی رائے یظم بندکی بوکہ

وايسرطرق هذه الملكة فتق اسكادرقالبيت كالكرف كاتسان ولييي بوكر

اللسان بالمحاودة والمناظرة في تربان وال وجواب اورمناظره كي اليظمى مسائل مي كولى

المسائل العلمية فحوالذى لفرج جائدادري جيزاس ملكدادرقا بليت سة وى كوترب كنى

ې دا درجوم مقصد سې وه مال سروجاتا سې -شانها وبجيمل مراهما . منت

بروي زمانه ي حبب عام مشرقي ممالك خصوصًا بهند وستان كي تعليمين مد مفاوضه اور محاوره ، یعنی دہی مسباحثه "کاطریقه درسول میں جاری تھا۔ ابن فلدون کی شہا دت ہو کرمشر تی

مالك كابل علم كى اعلى قابليتون ادر على ملكات كو ديميمكر

فيظن كثير من دحالة اهل المغرب طلب عمرك يه جولاك مرب شقى مالك كى طرف الى المشرى فى طلب العلم ال عن لم جاتي ان مين بنيال بيدا بركيا بوكم مرق ك الشد على الجملة اكمل من عفى له هل كعقول مزب دالال كانقلول سے زياده كا مل ميں ادر المغى ب وانه مرانندى نب اهتم واعظم يكده ولك ظمت وانت من براه مرتبي كا المغى ب وانه مراند ولى وان نفوسهم بي مرتبي كرشرق والول كا نفوس اطقه مي مغرب الول المناطقة اكمل بفطى تها من نفوس كا نفوس مرتبي كا دونول كي حقيقت مي كمال و المل المغرب ويعتقل ون التفاوت تفاوت الله يربني كا دونول كي حقيقت مي كمال و المناوس المناب ويعتقل ون التفاوت المناب ويعتقل ون التفاوت المناب المناب ويعتقل ون التفاوت ويعتقل ون المناب ويعتقل ون التفاوت ويعتقل ويع

جیساکه چاہیئے تھا ابن خلد دن نے اس خوش اعتقادی کی تو تغلیط کی ہی ۔ اور وجہ وہی تبائی ہو کہ شرقِ والوں کی تعلیم کاطریقہ بہتر ہو رطلبہ وہاں گونگے بناکر نہیں رکھے جاتے ) اسی لیے علی ملکہ ان میں زیادہ راسخ اور استعدادان کی زیادہ بالغ ہوجاتی ہی ، اور مغرب والوں میں اس کی کی ہی ہے۔

دافعہ یہ کہ تعلیم کا یہ نکتہ مسلمانوں کے سلمنے شروع سے تھا، ح<u>ضرت عرفی کائٹر</u> نوالی عنداور ابن عباس کے قرب کا یُذکرہ سی موقعہ پر کیا گیا تھا مِنجملہ اور باتوں کے ابن عبا کو دوسر سے صحابہ کی نوجوان اولاد پر <del>حضرت ع</del>مر چرترجے دیتے تھے اس کی ایک وجہ آپ نے میعی بیان فرمائی تھی، جیسا کہ بخاری کے حاشیہ میں مصنعت عبدالرزات سے یہ اضافہ تقل کیا گیا ہی :۔

ان له استانامستن لا و قلبا (ابن عباس مي ابک بری نصوصیت به به کمان کے عقی لا معدد الادل بی ایک پر چینه والی زبان اور سوچن و الادل بی معتمد

عمل لا بسلط الدار المستعدد باس ایک بر بھی وائی زبان اور سوجے والادل و الداری کا بینا اس دواج کا فقدان عصر حاضر کی جاسعاتی تعلیم کا بڑا نفض ہی، اور میں جمعتا ہوں کہ اسک تعلیم کا بڑا نفض ہے احساس کا نیتج ہو کہ کچھ دنوں سے مہند دستانی یونیور سٹیوں میں ٹیو ٹوریل کلاسوں کو مردج کیا گیا ہو، کین اس میں جوطریقہ عمل اختیار کیا گیا ہو کیس نہیں سمجمتا کہ اس سے درمباحث اور مطالع ہے فوائد کی تلانی ہو کتی ہو ۔

اعاده یا کرار درمطالعه اور مباحثه " کے سوائیسری خصوصیت مارے قدیم ورس کی وہ چىزىقىى جس كى تعبير كچھيلے زماندى ، داعادہ ،سے لغظ سے كرتے تھے ،ا دھر كچھ ونوں سے اب اس کانام مد تکوار "موگیا ہی۔ شِنع محدث دہلوی نے اپنے تعلیمی مشاغل کا ذکر فرماتے ہوئے جويدتكها ري د احاطه ا دقات ، دتمول ساعات به مطالعه و تذكار دمجت و مكرار سرجيه ازكتب خوانده باشد " ص ٢١٣ اضار اس بی بجث و تکرار ، سے ان کا اشارہ درس کی اسی خصوصیت کی طرف ہم یمولانا شبلی تعمانی اپنی كتاب الغزالي مين درس قديم كے اس طريقة عمل كى تشريح ان الفاظيس كرتے ہيں : ـ · اس زماز میں نامور علماء کے ہاں ممول تھا کہ جب وہ درس دے چکتے تھے توشا گردوں میں جو سب سے زیادہ لائق ہوتا تھا دوبانی طالب علموں کو دوبارہ دریں دیتا تھا ،ا دراُ شاد کے تائے ہوئے ۔ مصابين كوافيى طرح دين نشين كرآباتها يمنصب حي كوهل موانها اس كومعبد كيت تفي عط الغزالي ابن بطوطر نے بھی اینے سفرنامرہیں بغداد کے ایک مدرسہ کا ذکران الفاظمیں کرائے بعد الملاس سنزالمسنننص ببرونسبلتها الى مرسم تنصريك ايرالمونين المستعموا لترابوجغر امبرالمي منين المستنص بالله الى جعفى بن الراونين الظاهرن المرامين كالرنبي ال بن امبيرالم يمنين الظاهرين امبيرالمريمنين الناسم مرسين عارون نعبي مكاتب كتلهم سوتي تني برزيب وعاالمذاهب الاربعة لكل فاهب إيان فالمسيل كدرس كيابيد اكد فاص المان مجدس مي جودوس وم وضع الذن ملي وجلوس الدمرس في فبنة كى مبدرس كى مبري وموقع كاي تبسي اليكسى خنذبعلى كماسى عليدالبسط ويفعل اللهم ويثيقه بربجب يزفر بجيارت بحزاري دركاقحالت علىبد بالسكينة والوزفاد لابسا ثيابل وايحمأ بين البحساء كيرك ادرام ربان حرورس علون فهام والمجت اعاده ا در تکرار کے اس دستور کا تذکرہ ان الفاظ میں کیا ہج ادداس کے دائیں ادر بائس حانب دومعید تیمیتے ہیں جوان وعلى يمينه وبسارلامعيلان بعيلان كل مايملي عليه . رمله ابن بطوط مناح المستعجول كودس تيم عيد اشاذ شاكر و و كودينا محد

ستبرشریف جرجانی کے متعلق اسی اعادہ و مکرار کے سلسلیس ایک قصته شهور ہو حس علوم ہوتا ہو کداس زمانہ ہیں اعادہ اسباق کی کیا صورت تھی کہتے ہیں کہ میرصاحب پڑھنے کے یے قطبی کےمصنف علام قطب الدین رازی کے پاس اس دفت پہنچے حبب وہ پیر فرتوت ہو <u>چکے ت</u>ھے ۔ ملامہ نے بڑھالیے کا عذرکیا، اور اپنے ایک شاگرد مبار<del>ک شا</del>ہ کے یا <del>سم مرت</del>ج جا انكان لدعيد دباة من صغى لاعلم يمبارك شاه علامقطب الدين كفام تع الحين ساغول حتى كان من سادفا ضلافى كل في سارك شاه كويالا يسا اور يرطايا تاايى كرمبارك ا العلوم وكان يدى عى بمبادك شاك مدس بوك اوربرعلم بي فاض ،عام طورس ان كو وگ مبارک شاہ منطق کے نام سے موموم کرتے تھے۔ المنطقي - منتاح متليم ع ا لبکن خداجلنے کیاصورت بیش می کرمبارک شاہ نے میرصاحب کو اینے علقہ درس میں عر<sup>ف</sup> بیشینه اورئیننه کی اجازت دی به چینه اور قرا هٔ کرنے کی اجازت مذتھی ۔ ایک دن مبارک شاہ مات کویہ دیکھنے کے لیے کہ طلب کیا کر رہے ہیں ، نچپ چاپ نکلے ، میرصاحب جس مجرہ میں دہتے تنے وہاں سے آواز اعادہ کی آرہی تھی۔ بیان کیا جا اہم کرمیرصاحب کم رہے تھے، کتاب کے سنف نے تواس سکر کی بے تقریری، اوراً ستادے اسی کو بول بیان کیا۔ اور میں اس سکر کی ے سلاندں کا اپنے غلاموں کے ساتھ کیا برنا و تھا اس کی شال یہ واقع بھی ہج علام قطب لدین کے میٹوں پر کوئی عالم شہوینین کا ہ الدسے میں بے ہندورتمان کا فقد بھنی تول کیا ہو کہ لاہور کے ایک قاری صاحبے اپنے ہمدورنسلاً ) غلام شادی نامی کو قران کا <del>ا</del>

نه مسلانوں کا اپنے غلاموں کے ساتھ کیا برنا و کتھا اس کی مثال یہ واقد ہی ہی علامة طبالدین کے میٹوں ہی کوئی عالم شہونون کا اپنی غلام کو اپنے انفوں نے بڑھایا اور اس توجہ ہی بڑھا کہ ان خلام کا اور اس توجہ ہی بھری ہو استے ہی ہو است کی اس خار میں اس غلام کا شاری اور کی گئی کا اس کے خلام کی اور کا است بھرے ہندو سان کا عقد جی کا اس کا اور ہندوں کا اس کی کران کا اس کی کران کا اس کی خلام کی کرون کا اس کی کرون کا اس کی خلام مکر کہ اس کا میں میں ہیں۔ اور کی تو یہ ہو کرسلمانوں نے موالی کو جب سلطنت وحکومت کی ملام ہو کے خلام کون کہ کہا ہم کون کہا ہم کا کہا ہم کہا ک

نقربریوں کرناہوں ،مبارک شاہ ٹھیرگئے ، اور کان لکا کرغور سے مسننے لگے ،میرصاحب کی تقريركا اندازاتنا دل جيب تھاكەلكھا ہو لحقدا لبھیت والسس درجین وقص ایسی مسرت اور فرشی ان کوموئی کردرسہ کے في الفذاء الماس سنة , منتاح كليس ج المستحق معن من اليض لك . طالبعلی کے زمان میں | ہمارے نظام تعلیم کی ایک اور قابل ذکر خصوصیت جوبرظا سرمعولی درس وتدریس کامشغلہ معلوم ہوتی ہی، سیکن اگرسوچا جائے تو کتنے وُ ور رس منافع کی وہ حال تقی، مطلب یہ ہوکہ مجملہ اور دستور وں کے ایک دستوراس زمانہیں بہی تھا کہ تمو گا بڑی جماعت کے طلب بعینی اومر کی کتابیں بڑھنے والے فارغ ہونے سے پہلے ، طالب علمی ہ*ی گے* د نوں میں اس کی کوشنش کرتے ہتھے کہ اپنی پڑھی ہوئ کتا ہیں نجلی جماعت کے طلبہ کو پڑھاتے رمیں، خصوصًا جولوگ آ گے جل کرمدرسی اور پڑھنے بڑھانے میں زندگی بسر کرنے کا فیصلہ ۔ کیے ہوئے رہتے ،حضرت مولاناعبدالحی فرنگی محلی رحمۃ التّدعلیہ نے اپنی خود نوشتہ سوانح عمری میں لکھاہی، وكلها فرغت من تحسيل كتاب شعت جس کتاب کے پڑھنے سے میں فارغ ہوتا، اسی کو فى تدادىسىد نغى المنتى والسائل صفة برط صانا مجى شروع كرديا ـ کلما کا لفظ بتار ہاہو کہ یہ کوئی اتفاقی صورت ایک دوکتا بوں کے ساتھ میں نہیں آئ تھی، بلکہ م كتاب كے ساتھ آپ كايبى دستور تھاجس كاپېلافائده تويبى تھاجىساكەمولاناسى فرماتے ييں -فحصل لى الاستعلاد النّام في جميع مام عدم مي ميري بيانت بختم بوتى ملى كن، الله می وقیوم کی اعانت سے . العلوم بعون الله الحى القيوم اوريه وا تعديمي بهي، كه علم كوج يو ث السل نازه بنا زه نو بنو حالت ميں ركھنے كى كومشنش كرے گا -اس کی قابلیت جتنی بھی بڑھتی چلی جائے کم ہو، خصوصًا تخرب کی بات ہو کسی چیز کے سیھنے میں ادی بڑھنے کے وقت اتنی ذمہ داری محسوس نہیں کر تاجتنی ذمہ داری پڑھانے کے وقت

خود بخود اس پرعائد موجاتی بی فرد تحود مجد لینا، ادر تمجه کرد دسرے کو سمجھانے کی کوشش کرنا دونوں میں بڑا فرق ہی، مولانانے لکھا ہے کہ اس طریقہ کا رکا پنیچہ تھا کہ

لم يبنى تعسس فى اى كتاب كان من مجم كرى تاب كريمية مجمل في مرى دورارى موس

اى فن كان حتى انى دىراست مالمر نبيس بوتى تنى، خواه كونى بى كتاب بوادكى فن كام وحتى

ا فنرة حضرة الاستناذكشرج الاشالا كراس شي بنياد راسي تابول كيس فرط ويا جنور الم

للطوسى والافق المبين وقانق الطب كسلفين فيهير برح متى شفاطوى كرم اشارا

ودسائل العروض . ادرافق البين طبيع قانون شيخ ، عوص كارساله

د لانا مرحوم نے بے پڑھے جن کتابوں کے پڑھانے کا فرکیا ہی، جوان کتابوں کی خصوصیتوں ے نا واقف میں ، و مکیاندازہ رسکتے ہیں کدوہ کیا کہ رہے ہیں " الافق المبین" میرباقر کے ادبی اور ذہنی زور کا شبر کارہی، پڑھلے والے کوآسان کے قلابے زمین سے اور زمین کے قلابے آسانوںسے ملانے پڑتے ہیں ، یا طوشی کی شرح اشارات توازن دماغی کا جتنا اچھانمونہ ہو' بن سینا آ در امام رازی کی بحثوں کو انتہائی سنجیدگی کے ساتھ مجکانے میں پیٹھف جننا کامیاب مواہر، اسی لیے اس کناب کے بڑھا نے میں پڑھانے والول کو بھی ضرورت پڑتی ہو کہ لینے احساسات کوجادہ اعتدال سے مِطْنے نہ دیں ، ورنہ بات ہی ہاتھ سے نِکل جاتی ہ<sub>ی</sub>، اس <del>طرح آفالٰو</del> گوطب کی کتاب ہونسبتًا اسے زیادہ شکل نہوناچاہیے ، لیکن قلم تو <del>ابن سینا ک</del>ا ہی، جن حقائق و نکات کی طرف مختصر لفطوں میں اشارہ کرنا ہو، ان کا اپنی ؛ لفاظ سے افذکر نا طلبہ کو سمجھانا ، یساری ہاتیں آسان نہیں ہیں،لیکن بیاس زمانہ کے طرز تعلیم کا ثمرہ تھا کہ معلومات کی گر دا وری کے ل<del>حاظ</del> خواہ آپ اس طریقہ برجس قدر چاہیے اعتراض کیے ،لیکن جس قوت کے دریعہ سے معلومات فراہم کیے جاتے ہیں ، اس قوت کی پر درش و پر داخت نشو و نماکے لیے درس و تدریس کا پر طریقے متبنا مغید تھا۔مشکل ہی سے یہ نوائد کسی اور فریعہ سے عالل ہوسکتے ہیں۔

غورتو يجي مطالعه، مباحَّنه، اعاده اور فراتلت سے بیلے مدارسدینی پڑھنے کو

ساتھ ہی بڑھی موک کتابوں کو بڑھاتے چلے جانے ان تمام ذرائع سے دماغوں کوجب مانجا جآ ان میں جلا بیدا کی جائے توالیے د ماغوں کی صلاحیتوں میں جتنا بھی اضافہ ہو، غور و فکر کا مادہ <mark>مِننا ہِی بِرْ حتا چلاجائے۔احساسات ہیں زاکت ، شعور کی بیداری میں جنتا ہمی اضافہ ہو ماچلا</mark> ئے دہ غیر سوقع نہیں ہوسکتائیں نے جیسا کہ عرض کیا کہ جن لوگوں کا آئندہ بھی ارادہ ہوتا کہ ہم زندگی تعلیم وتدریس میں بسرکریںگے . وہ اس چوتنی بات کی خاص طور پر کو سنسش کرتے تھے ، چند ککوں کے لیے ٹیوشن کے نام سے دربدراس زماندیں ساککلوں پرعصری جامعات کے طلبا جو مارسے مارسے پھرتے ہیں، ان کے ساشنے یہ دلی جذبہ ندتھا۔ بلکرنجلی جماعت سے طلب کی نوٹ امدکر کے بچھ اپنی طرف سے پڑھنے والوں کی امداد کرکے بڑھالے کے اس ختنم موقع کو پیدا کرنا چاہتے تھے ، جوں کرخو دشون سے بڑھاتے تھے ۔ اس لیے ان کا حال ٹیٹن والے یشہ ورطلبہ کا مذتھا کہ مرف تنخواہ واحبب کرنے کے لیے وقت پرعالمزی دے دی<sup>،</sup> بچھاد<del>ہ</del> ادر سے بچوں کوالٹ بلٹ کر تادیا، وقت گزرگیا، سائکل لی، اوراس دروازہ سے اُ کھ کر د وسری دٔ پواهی پر پنجیے ، علم کی خاطر نه سہی ، پیسوں ہی کی خاطر، رضاً ٌ نه نهی جبراً ہی مہی مگر میر واقعه بوكر من طلبكوان غيرومه دارانه شيوشنول كامو قعه طالبعلي كى زندگى مين ل جانا ايج باي ہممدلا پروائ ان کی قابلیت اورعلمی شق ان طلبہ سے عمومًا بہتر ہوتی ہی، جواس قتم کی ٹیوشن پر مجبور نهیں ہوتے ہیں ، اسی سے اندازہ کیا جاسکتا ہے کہ جس زماند میں اویر کی جماعت والے طلبہ خود اپنے شوق سے نجلی جماعتوں کے طلبہ کو پڑھایا کرنے تھے ، اس طرزعمل سے ان کی لیا تھ میں کتناامنا فدموتا ہوگا۔

طالبالعلمی ہی کے زمانہ سے درس دینے کا دوق اجسنوں پر تواتنا غالب ہو ماتھا کہ بعض اوقات اسی کتاب کو جسے وہ ابھی پڑھ ہی رہے ہیں ،لیکن اس کی جو جلدیا جو حقتہ ختم ہو کیا ہی، دوسرے طلبہ کو دہی پڑھی ہوئ جلدیا پڑھا ہوا حقتہ پڑھا نا بھی شروع کردیتے تقے بولانا غلام علی آزاد سنے اسینے اُستاد میر <u>لمفیل محمد کے ترج</u>ہ میں لکھا ہو کہ " اکثراں بودکہ ہرکتا ہے کہ خود می خواند ند بتلادہ خود درس می گفتند" صندہ انزاکرام خیال کرنے کی بات ہے کہ جس کتاب کو ابھی ایک شخص پڑھری رہا ہو اسی کو اس نے بڑھا ما انٹر دع کر دیا ہے۔ جوتھیلم اس استعداد کوطلب ہیں ہیدا کرتی تھی ، آج اسی کومور دصافون اورمحل مزارز شنا محصیر ایا جار ہا ہے مولانا آزاد نے اسی داقعہ کے بعد بالکل سے مکھا ہے کہ

٠٠ توت طبع اقدس ازين جافهم توال كرد ؟

بلاشبہ یہ ممولی استعداد کا نیتجہ نہیں ہوسکتا تھا۔ یہ می سوچنا چاہیے کہ نچلی جماعت ہی کے طلبہ مہی، لیکن اس زمانہ کا حبیبا کہ دستورتھا مطالعہ اور مباحثہ کے بغیر توکوئی پڑھ ہی نہیں سکتا تھا، بقینًا خور برڑھنے والے طلبہ سے جولوگ پڑھا کرتے تھے، وہ ان سے ردوقدح میں کمی کیا کرتے ہوں گئے لیکن ان کوراضی رکھتے ہوئے پڑھا تے چلا جانا کوئی آسان بات نہیں ہوگتی، مولانا عبد کمی مرحوم نے تواس کا ذکر بھی کیا ہو کہ اس طریقہ سے جب زمانہ میں طلبہ کوئیں اپڑھا باکرنا تھا

وضيت بالسى طلبتا اعلى - نفع المفق ما اليندرس سيمي طلب كووش ركمتاتها -

مولاناعبالی مرحوم کے مشہور شاگر درشید مولانا محرسین الرا بادی جن کا فکر ابتداء کتاب میں مجمد کی کہیں کئے ہوان کے عالات میں بھی لکھا ہو کہ مولاناعبالی صاحب نے تام اسباق آپ کے بیرو کر دیئے تھے سوار اخری کتابوں کے باقی سب آپ دسین شاگر دی بڑھاتے تھے۔ صلا

اس عجیب وغریب دستورے طلبی استعداد کے بڑھانے اور جبکانے میں جدد ملتی تھی، دہ تو خیر بجائے خود تھی، اگر غور کیا جائے تو اس ذراعہ سے تعلیم مصارت کا بار کتنا ہا کا موتا تھا۔ خواہ اس بارکو حکومت اُٹھاتی ہو، یا عام پہلک، میرا مطلب بہ ہو کہ کسی شہرا در قصبہ میں دنل بین مدرسین مختلف علوم وفنون کے ماہر میں جمع ہوجاتے تھے، اور درس بنا شردع کرتے تھے۔ ان مدرسین کے ضرور یات زنگی کی کفالت ہو گا حکومت شردع کرتے تھے۔ ان مدرسین کے ضرور یات زنگی کی کفالت ہو گا حکومت ہی کرتی تھی۔ حکومت کے بعد عام مسلمان ان مدرسین کی امدا د مختلف

مهارے زماند میں تعلیم کا جو نظم اسکولوں اور کا لبحوں کی شکل میں قائم کیا گیا ہم جن میں او پر سے پنچے تک ہر جماعت کے برطوعانے والے تنخواہ دار مدرسین ہیں بحو مًا بیس بیس کیبیں کیبیں و دہیہ سے کم جن کی تنخواہیں نہیں ہوتیں۔اگراس کو میٹی نظر رکھ کر اس بجیت کا حساب لگا یاجائے۔ جو حکورہ بالاطرافیہ کا را درسسٹم سے قدرتًا بیدا ہوتی تھی، تو بیر مبالغہ نہیں ہو کہ اس بجیت کا تخمید

لا كھوں لا كھ تك پہنچ سكتا ہى،

بڑھی موی کتابوں کو پڑھنے کے ساتھ ہی پڑھاتے چلے جانے سے جانعلی منافع

برطالے والے طلب کو پہنچنے تھے مزید برآل ایک بڑا عظیم معاشی فائدہ اس دستور کا یہی تھا۔

بُرانی تاریخ ن می<del>ن مهندوستان کے متعلق مشرقی</del> اورمغربی مولفین کی جواس شم کی

ربررب پائ جاتی بی شلام می المثنی میرقشقلندی نے دلی کا ذکر کر تے ہوئے لکھا ہو:

فيهاالف مل دسترواحد فالشافعية مندوسان كيايتت دليمي اس وت اكين ارسيع

. وباقىهاللىنىنىة

حن مين شانعيون كاليك اورياتي ستبغيون كي تقع حافظتم

یا اورنگ زیب کے زمانہ کے شہور مزبی سیات مہلٹ کابیان ہوکہ

وشرطه من مختف علم وفن ك جارسودرست تع " (بندوشان عالكير كم مهدمي و واب مرزايا تبك)

ئیں نہیں مجھتاکہ لوگ اُن عبار توں کو پڑھ کر اپنے ذہن میں کیانفتشہ قائم کرتے ہیں ،میرے سریر سریر کا

خیال میں بیفلط میا نی ادر شاید دو مسرول کو دھوکہ دینا ہوگا اگر " مدارس "کے لفظ کو پاکر کوئی بہ دعویٰ کرے کہ اسلامی عہد میں بھی ان مدارس کی نوعیت وہی تھی ، جو آج عصری جامعات و

کلیات ، مدارس اور اسکولوں کی ہو جن کے لیے الگ الگ جھوٹی بڑی عمارتیں بنائ جانی

ہیں،میل د و دوس کے رقبے گھیرے جاتے ہیں،اوران میں درسگا ہوں اور قیام گا ہوں' بازی گاہوں وغیرہ کے نام سے ہال رقا عات ) کمرے جحرات اور میدان کوش وغیرولاکھو

باری ہوں دیرہ کے باہنے ہاں رہ مات ہر سے جرات اور سیدن و س دیروسو ملکروروں روپے کے مصارف سے تیار کیے جاتے ہیں ، نیچے سے لے کرا و پر تیک ہر جیوٹی

بڑی کتابوں کے پڑھانے کے لیے باضا بطرسرکاری تخواہ پلنے والے مدرسین نوکر ہیں۔ادر تدرمیں ہی نہیں ، امتحان ، امتحان کے سوالات ،امتحانات کی نگرانی، جرابی بیا صوں کی

جانج ، سوالي پرچوں كے تبصر ب تصبيح ، الغرض جو قدم مهي أشحايا جا انہو، روبيد كساته أشحايا

جاتا ہی ۔ یہی وجہ کہ سالانہ حکومت بھی تعلیم کی مدیر کر دروں رو پے صرف کرتی ہی، سیکن اس کے بعد ہیں دیے مام حالات میں بعد ہیں دیے مام حالات میں بعد ہیں مدہو ، عام حالات میں

وه عصرى تعليم سے نفع نہيں المحاسكا ہى۔

مبياً كريس نے عرض كيا لفظ «مدرسه» كا ناجا رُنفع ہوگا اگران تجھيلے د نوں ميں جنعيم

کا بہی نقشہ بنا کرمیش کیا جائے علم دوین کی خدمت پر حکوشیں اس میں شکنے ہیں کہ اسلامی ہد

میں بھی اپنے خزانوں سے بیش قرار رقم صرف کرتی تھیں، فیروز تغلق کے عہدیں لکھا ہوکہ

وكأنت الوظائف في عدى المعلاء في أوردك زماني على ادوسائخ كي تخوا مون اور

والمشائخ ثلث ملامن وسنها تنالف وظائف برتين للين اورتج لاكه ين عبتس لاكم تنك

تنكدر صلا نزمة الخاط خرج بوت تقه

فیروز تغلق کا زماندا در دهمچنیس لاکھ تنکہ ، روپے کی گرانی اور چیزدں کی ارزانی کے اس زماند میں خیال توکیچے کم موجو دہ زمانہ کے حساب سے بیر قم کتنی موجاتی ہی اس سے یہ بھی معلوم ہونا ہوکہ

حیاں تو یعیے اسموجو رہ زمانہ سے حساب سے بیر ہم سمی ہوجای ہو۔ اس سے یہ بی معلوم ہونا ، وکم علم وفن کی قدر دانیاں جومغلوں کے زمانہ میں بہت نمایاں معلوم ہوتی ہیں ، یہ کیچے مغلوں ہی کے

عمدی خصوصیت نرخمی بلکد ابتدار سے اسلامی سلاطین کو علم دمعرفت کے ساتھ میں شنف رہا ، یو ،

، من المراخ وقت مک به ذوق ان کا باقی را به حکومت آصفیه کا ده زمان جب اور نگ مصفی پر نواب

نامرالدوله بهادرمروم دمغفو رجلوه فرماتهم، چندونعل جیسے وزرار کی وزارت بھی، ہرطرف کمک

یں بتری میلی ہوئی تھی خزانہ خالی تھا، لیکن اسی زمانہ کے مورّرخ صاحب گلزار آصفیہ راوی ہیں۔ ------

« دربلده حيد رآبادان قدرواني حصنور پُرنور رافواب ناصرالدولدم وم مربب بكه مدعلمار وفضلاو

ارباب على عفلى دنفلى بدرا باس بين قرار بقدر تقدير ملازم ستندي مصل كازار اصنيه

اول و آخر کی یہ و و مثالیں ئیں نے صرف اس لیے بیٹی کر دیں تاکہ معلوم ہو کہ علم کی سر رہیتی

شا بان اسلام کا بهندوستان میں ایک قدیم وطیرہ تھا یقفسیل اگرد یکھنامنظور موتو ہوارے

مرحوم دوست مولانا ابوالحشات ندوی بهاری کی کتاب " مهند و ستان کی اسلامی ورسگایی "

و تعلیم کا ہوں کو جہاں ک۔ ان کے امکان میں تھاجمع کرنے کی کوشش کی ہی، اگر جیا ضافتا

کی اس میں بہت کچھ گنجائش ہو، ڈھونڈھنے سے تو بہاں مک سراغ ملتا ہو کہ ہندوستان میں ایسے مدرسے بھی قائم کئے گئے تھے جن میں طلبہ کے قیام وطعام کا بھی نظم تھا، باضا بطم سرکاری امتخانات بھی ہوتے تھے ، اور ان ہی مدارس کے طلبہ کو سرکاری ملازمتیں بھی دی جاتی تھیں ، بیجا پورکی مشہور تاریخ بستان السلاطین میں محدعاول شاہ کے تذکرہ میں لکھا ہو کہ « در آثار شریف دو مدس تعین نمودہ کردرس حدیث وفقہ دعلم ایمان بریاد آرند "

اسی کے بعداس مدرسے «طعام خانہ "کاذکرصاحب کتاب ابرا ہم زبیری نے جکیا ہواں کے سننے کے بعد اس مدرسے منعیں بھی یا نی کے سننے کے بعد تو شایداس نے منعیں بھی یا نی بھرآئے گا۔ وہ کھتے ہیں ؛

بشاگرداں را ازسفرہ آثار آش دنان بوقت مجم بریانی د مزعفر و بوقت شام نان گذم و کھچڑی ؟ کھی کھی نہیں روزانہ دن کے کھانے میں طلبہ کو ہریانی و مزعفر کی پلیٹیں بغیر کسی معاوضہ کے آج بھی دُنیا کے کسی بور ڈنگ ہوس میں میسر آتی ہیں ، ادر کھلنے پینے ہی کی حد تک نہیں مزیر پی تھا دونی اسم یک ہون د بدد س ایں د ماسوااس کے ) کتابہائے فاری وعربی ددی نمائند ہ

سه مون سلامبن کون کا ایک شهروطانی سکرته ایست اس زماند کے انگرزی دوبے کے چار سادھ چار دوبیہ کے سادی تھی ا جا آپی بندوستان ہیں میں برسا ہوسی کی فریلیش ہیں اسی بران کی طرف اشارہ ہو عام طور پر بچھا جا آپر کہ برجنری بند کا کھی افتطا ہو کیکن السیوطی نے اپنی کو کی قط الندی کو رفعست کیا تو مجل اور چیزوں کے ممائۃ ہون ذھب دسزا میں سرنا ہی تھا ) اس سے
معلم میں ابی کر معربی می اس نفط کا دواج تھا ، کیا تعب ہو کہ دکن ہیں یا نفط معرب آیا ہو میرے خیال ہیں تو دکن کے تدم معلم میں ابی کر معربی می اس نفط کا دواج تھا ، کیا تعب ہو کہ دکن ہیں یا نفط معرب آیا ہو میرے خیال ہیں تو دکن کے تدم باشندے ایس معلوم ہو آپر کر معرب کو گا گرات تھی رکھتے ہیں ، بابی کو آج تک یہ دوگ نیکو (بیدی تھی ہی ہسامری) اجمد میر میں سامری قوم نے لے لی تھی میرسال اس کا جلوس بھی نکالتی تھی بُن کے متحق المیں کی منت خیال دوب ہیں اسمیل بری طولوں میں معوالی الفتالی عد شامت نفل و نقل ابی حاقی جماز ھا مالم میرمند کی کان میں میں خاند دوب ہیں المحل و نقل ابی حاقی کی جماز کا مشکلا جی ہو۔ د باتی برصفح امیں المجملی و عشو صنا دی جو جو دما گذھون ذھب جسن المحاض کا مشکلا جی ہے۔ د باتی برصفح امیں س کھانے اور کتابوں کے سوا ایک ہون رجو تفریبا ساڑھے جار روپیدائگریزی کے مسادی تھا کے میں انگریزی کے مسادی تھا کہ میں غالبًا کیٹروں ہوتوں ودیگر ضروریات کے لیے طلبہ کو ملتاتھا اور یہ تو صرف ایک اٹارشرافیف کے مدر سرکا ذکر تھا، غالبًا کوئ عارت تھی ،جس میں نبر کات رکھے جاتے ہوں گے ،اسی عارت میں یہ مدر سہ تھا۔ زبیری نے لکھا ہو کہ جامع مجدیں بھی چنڈ مکاتب قائم تھے ،ان کے الفاظ یہ بی ان مدر سے تھا۔ زبیری نے لکھا ہو کہ کہ جامع مجدیں بھی چنڈ مکاتب قائم تھے ،ان کے الفاظ یہ بی در مرسی جامع درو ملا مکتب واراطفال ،و دو کہ سہتے میں علوم عربی ویک مکتب علم فارسی مقرد داشت ، در مرسی جام دروں کی مدارس و مکاتب بی بی ان کا بیان ہو کہ طلبہ کو بریانی و مزعفر کھی وی دنان گذم اور مہی ملکر تے تھے اور غالبًا ہمند و ستان میں بیچا پور ہی کے مدارس ایسے بھے جن کے متحل آلز بیری کے مدارس ایسے بھے جن کے متحل آلز بیری کے مدارس ایسے بھے جن کے متحل آلز بیری

مدامتحان بتاريخ سلخ ذيج ميث »

یعنی ہجری سال کے اختتام پر سالانہ امتحان بھی طلبہ کا ہوتا تھا، دوسری جگہ تصریح بھی کی ہو۔ «سرسال امتحان می شد"

امتحان کے تذکرہ میں اس کی تفصیل نہیں بتائی ہو کہ تحریری ہونا تھا یا تقریری لیکن یا تھتے ہیں۔

در وازانعام بون سرفرازمي فرمودند "

غالبًا پاس والے طلبہ کو انعام دیاجاً ما ہوگا جیسا کہ میں نے عرض کیاتھا ، یبھی ان ہی کابیا ہو کہ

روکے کہ دراں دطلبہ) ہوشیارا زعلمی شد بعبدہ عمدہ دہبتر لذکر و طازم می درشتند؛ بتان السلامین اسلامین اسلامین کا بہ بیان اگر صحیح ہی تو تعلیم کے اس بین کوئ شبہیں کہ الزبیری صاحب بتنان السلامین کا یہ بیان اگر صحیح ہی تو تعلیم کے

د بقیصفی ۱۹ س" بعنی سنند می خاد دیدین احدین طولون نے بنی اولی قطرالندی کوخلیفرمت ندکیاس رخصت کیا اولی کے
باب نے جہزیں اتنی چیزیں دی تیس جس کی نظر نہیں دیکھی گئی جوچزی جھا گئی ہی ان جی بزار گھنڈیاں جا برات کی جس علامہ اس کے دس صند دقول جن بھی جو ابرات تھے اور شوائین سنا بھی کھا اور اسدا علم ہم است میں میں کا دون کیا ہم فاتھ است میں معدی جو جو کا قصر میں میں معدی ہم جو کا قصر ہم جو ابرات کے افغا کا دواج بہت قدم زمان سے یہ دفا ہراسلام سے بہلے ۱۲

عصری نظام کی گونة جملک اس بین ضرور محسوس ہوتی ہو ا دراس زمانہ بین جزئیات سے کلیات کے پیدار نے کا جرتحقیقاتی قاعدہ ہو چلہنے والا چاہیے ، تواس کی بنیا دبناکرا کیب بڑی عمارت کھڑی کرسکتا ہو کہ سکتا ہو کہ مهندوستان کے نظام تعلیم میں لاجنگ بور ڈنگ ، امتحان کا یاضا بطم تعلم حکومت کی طرف سے کیا جاتا تھا۔ اور موجودہ زما نہ کے تعلیمی اواروں کو حکومت نے آج کو کرسازی ا

ساكس نے وض كيا ہجا يور كے ان مدسول كوموجود ه زمان كے كليات وجامعات كا قائم مقام قرار ديا، موجوده نمانہ ئى تختىقاتى درىسېرچى ، دالى شاوى تومونىتى بو ، لىكن حقىقت سے بەبات سېت بىيد بواگرچە <del>بىچا يور</del>ى ھكومت كامغرىي وں سے جو تعلق موگیاتھا خصوصًا پرتگیزے گوابندر برقبصنہ کرکے بیجا پورکی حکومت برایے جوا زات قام کرکھے تعے ا دراس کی وجسے مغربی افزائم میں جول کی ایک راہ کھل گئی تھی ،اگراس کوسٹی نیز رکھاجائے قوموسکتا ہوکہ اس کھے یو رپ کئتی سنائ باتوں کو بھی دخل ہو، ابراہم زمیری ہی نے اپنی کتاب میں مکھا ہو کر بھا بوری دربار میں ابراہم علواثاً مانهت بورمین داکمژ مرحن موسنے کی حیثیت سیٹھس گئے متھے ۔ فرلوب نامی ڈاکٹر کا تواک دلیجیب تطبیقاتی نقل كميا بو ضلاصه يهجكه ابرابيم عادل شاه كويمبكندروا للهجوازا مبرز مين بوكيا- غا بُساجيت مش چولا اورادا سيركيت بيس فریوب عالانکہاس زخم کے اپرلین سے دانف نرتھانیکن بادشاہ پڑیل جراحی کیا بنتیجہ بالعکس نسکلا، حالت نریادہ خرام پر پر پر ہوگئی گررتم دل ابراہم نے فرلوب کو بلاکر بھیا یا کرمیرے مرنے سے پیچا پورھیوڑ دو ، در شمیرے بود بچھے لوگ اڑ دائیگ ابرابيم كانتقال بوكياً : ولوب نه جاسكا خاص خال أن ناك اورنجلالب اس كاغسين كاث دبا . مكر فراوب في كلين كا ا پنے ایک غلام کی ناک درلب کوکاٹ کر کھرا پنے نہرہ پرچیپاں کر لمیا ، ادر اس کا بیمسل کامیاب ہوا۔ زمبری نے مکھا ہی ابوگیا جس سے معلوم موتا ہو کہ جرامی کے فن میں ان لوگوں کو اسی زمازے کمال حاکس تھا ، کھما آ نے درشہر بیجا پور محکمت دمھالجمت گذرا بیز مکیم ہے بدل بود "مندید با دشاہ کے قبل کرنے والے عیما کی اکٹر زنرہ رہ جانا حرب بنی ولب تراشی پر تناعت کرنا، اورغلام کے ساتھ اس بے دردی کے ساتھ فرلوب کا بیش آنا اس پر مجى حكومت بيا پورى خاموشى بلا دجدندى ،آب كواسى كتاب سے معلوم ہوگاكر بيجا پورى حكومت گود اكى مغربى قوت سے ڈرتی تھی،علا نیرحاجیوں کےجہازلوٹ کر گود ابندرمی فید تی اجانا تھا ادرحکومت منت سماجت کے سواان ڈاکو دل کا کچینہیں يرسكتى عنى حضرت سعطان عالمكر رحمة الله عليد سن بجابي ركى حكومت كوكيون ختم كيا ؟ بلكد دكن كى سارى كمز درجيو في جُو كَيْ داج دهايون پرحملكاكيامقص تفا، ايك گروه برجوا وزنگ زيت برزبان طعن درازكرد با بوحالال كستاي بركم مندرك طوف مغربی میرب اورخشکی میں مرہعے ان ہی حکومتوں کی کمزوریوں سے نفع اُٹھاکر اپنے آپ کو آگے بڑھ حارہے تھے بوجہ شید برائے وکن کے عام سلمانوں کو جوعر اسی تقے ، حکومت نہیں بوحیتی تعی ملکمسل ایرانیوں کا تا نتا بندھا ہوا تقاعبدد بردبی قابس تع . رفع الدین خیرازی کواله سے جبیجا پود حکومت یں ( باتی برصفی ۱۳۸۳) لیکن اگر اس پرغورکیا جائے کہ آٹار شریف کے مدرسین کل درورس تھے۔ اسی طرح جامع مبجد کے مدرسوں میں بھی ایک دواُستاد وں سے زیادہ ایسے آدمی نظر نہیں آتے ہیں جو حکومت سے نتخواہ پاتے ہوں ، نیز طعام دقیام کا نظم ان مدرسوں میں بھی حکومت کی جائے سے تھا پڑھنے والوں پرفیس کا وہ بار نہیں ڈالاجاتا تھا، جسکے بوجھ سے آج ہمندوستان کی کمر وقی جاتا تھا، تواس کی فیرنہیں ڈولی جائے ہوں ، تعلیمی حلفوں میں جنح پکار برپا ہی۔ امتحان اگر لیا بھی جاتا تھا، تواس کی فیرنہیں الی جاتی تھی ، بلکہ اگر الزبیری کے بیان میں اپنی طرف سے یہ الفاظ نہ بڑھلے جائیں کہ کامیاب ہو لئے والوں کو انعام ملتا تھا تو جو کچھ آنھوں نے لکھا ہی ، دہ صرف بیہی ، م

رىقىيە مغىدىم سى منصب جليل برسرفراز نفا،نقل كياسى

رجیبہ سی بہم میں سعب بیس پر سربررس سی بیا جز « بندہ آنچہ ی داندازا م شیراز کرمولد دنشار ماست دہ خرارا الاستحقاق آمدہ باجسیت داسباب قبل بازگشت و مطلا سرجنی بات بحدایک خیراز شہر ہو دس خرارا اگر دفیع الدین کے زماندیں والب کئے اس سے خیال کیجے کہ دکن کی ان حکومتوں کے یہاں ایران کے مختلف شہروں سے کتنے آئے تھے جن ہی بڑی تعداد تو نوکر سوجاتی تھی ادر مہت سے لے دے کر دالس ہوتے سے الیسی صورت ہیں ان چھوٹی تھوٹی حکومتوں سے خوصیاں کے دکن سی سلمانوں کو کیا فائدہ سبختیا ہوگا، فعام ہر ہو۔ الزمیری نے ادر نگ زیٹے کا دہ فوان مجی تھل کیا ہی جب بیجا پورکی حکومت نے کہلا کھیجا کہ ہم توسلہ ان ہیں ہم پر جملہ کیسے جا کن ہوسکت ہے۔ ادر نگ زیٹے نے جو اب میں مکھاتھا۔

دد انخشا گفتند درست وراست مست در از شهر شاد ملک شامر وکاری نیست و مقد دنگ و تمال ندادیم گرای کافرفاجر حربی شتی کردر شان او صادق است سه حرم می چید مجی تو به کشتنی: در بنل شاجا گرفته و در بناه شا کده فسادات و خرابیها کمنداسلامیان بلاد و غوا مک و دیار از بی جا با دهلی از ایدائش رنج کش "

ظامر بوكداس سے سيوابي مراد مي، اخرى عالمگير ك الفاظين:

، اما طت دسانا) داستیصال نیخ ضاد براکشعر لویم واجب و تحقیم "مطلب به می کمیشیت اقتداداعلی بهندمونے کے مسل نوں کواس میں میں چیوڑ دینا میرے لیے کسی چیشت سے جائز نہیں ہی۔ دتی سے دکن اورنگ زیب کی دوانگی کسی نصب العین کے تحت بقتی اسی فرمان میں مواحدٌ اس کا اظهادان الفاظ میں کیا گیا ہی : -

« از سقط الراس دوطن مالوت كامن جزايي ميت كدان حربي دسيواجى رابرست ارمم دجهانيال ما الذاخيش ريانيم وجهانيال ما الذاخيش ريانيم چي كدا و در پناه شماست او دازشا مي طبيم »

ور المرابع الفاظ قابل فورس - " بس كه بدست آئد بهي ساعت برديم دراه خولش گيريم " بستان السلطين ملايه ميكنه ميكنه ميكن اس عمولي شرطي تحديل برعي جو حكومتيس آماده فرتفيس اگران كواپنے كي كاخميا ذه عبكتنا پُرا تواس مي قصور كس كام ك

۱۰ ازانعام بون سرنرازی فرمودند

جرِ ایک عام بیان ہر، کامیاب اور ناکام پرامتمان دینے دالے کی طرف اس انعام کونسوب کیاگیا ہر، خلاصہ یہ ہرکداس تنم کے مدارس بھی ہمندوستان میں ضرور تھے ، لیکن ان ہی چیزر *کارگ* مدرسوں پر نعلیم کا دار مدار تھا ، یہ قطعًا غلط ہر ۔

ادرمیراذاتی خیال تو بوکه <del>مهندوستان میربع</del>ض باد شامور یاامیرون کی طرف مدرمه کی میر کا انتساب جو تاریخوں میں کیا جاتا ہی عمرٌ کاان مرارس کی زیادہ ترغرض تعمیری ذوق کی تسکین تھی بہماں اس ذوق کے تقاضے کو لوگ محل سراؤں ، کوشکوں ، قلعوں وغیرہ کی تقمیرسے طئن کرتے تھے وہیں کسی مقام کی دل کشی چاہتی تھی کریہان عارت ہو ، ع*ادت بن*ادی **عا**بی تھی ،بن جانے کے بعد اگر نعلیم و تدریس کے لیے کسی کو اس میں بٹھا دیا گیا ، تو دہی عارت مدرسہ ك نام سيمشهور مرجاتي تني - مثلًا د لي مي م ديمهة بي سيري كر بنداب ير ماحوض (الاب) علائی پرجوردارس تقے ان کے متعلق میرا بھی گان ہے، کسی ندی کو روک کرب رہنانے کا عام رواج مندوستان میں تھا،سلمنے ایسامعلوم ہوتا ہو کے سمندرچھلک رہا ہی،عبدعثمانی کے عثمان ساگرا در حایت ساگر اور نظام ساگر کاجن لوگوں نے معائنہ کیاہی وہ مجھ سکتے ہیں کہ ان کے بند د کته) پر میساخته دل چاسته ایم که کوئ عارت هوتی . دل کی اسی خواهش کی کمیل کی جاتی تعی، جو استی ندرت رکھتے تھے، در نہ آب ہی بتائیے کرجن مدرسوں میں ایک دو مدرس سے زیادہ سی زمانیس نه موں کیاموج دہ زمانہ کے لحافاسے مدرسہ کہلانے کے مستحق ہوسکتے ہیں اور <del>د کی</del> کے ان مرسوں کا بنی حال تھا۔

"ہنددسان کے اسلامی دارس "کے مصنف جواس میں شک نہیں ہو اس موضوع کے محقق ہیں وہ اسلامی عہد کے ایک مدرسہ کا ذکر کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ

ستمام مهندوشان می اس سے زیادہ عظیم الشان اوروسین سلسلہ عمارت درسگاہ سے لیے کہی کسی دورسی بنیا ہے۔ کتاب ندکورصلا

إغطيمالثان وسيع تهجى اوكيسى بحے الفا ط كومبين نظر ريجھے او رشينيہ جس مدرسہ سے زيا وغ لليم الشان مسيع بھی نے ماز میں اس ملک میں مدرسر ہنسیں نیا، اس کا طول وعرض کتنا تھا۔ یالفاظ اُنہوں <u>نے</u> بدر کی اسلام چکوست کے مشہور وزیرخوا ج<u>ے عاد الدین مجمود کب</u>یلانی المعروف پُرمجمود کا وال<sup>و</sup> کے ىق كىھے ہیں،گواس مدرمہ كى عمارت كا ابك حصة منهدم ہوجيكا ہى،خصوصًا ابك بڑا مبنا راسكا ا رنچکا ہے لیکن با وجو داس کے دوسرامینا راینی اصلی حالت بیں موجو دہی، اورمدرسر کی عام حالت بھی دستبرد زمانہ سے معفوظ رہ گئی ہو مفاکسا رحب اس شہور مدرسیس تناشانی کی حیثیت سے داخل ہوا، تو دیر مک تحیر بھاکہ کیا ہی ہ<del>ندومتان کا سے ب</del>ڑاوسیع مدرسہ تھا ۔خیال گذرا، او<sup>ر</sup> ٹنا پراینے ساتھبیوںسے بولامجی کہ غالبًا مدرسہ کا صرفت درُوازہ اور دروا زہ کی عمارت رہ گئ ہے، لیکن غالبًا جو اصل مدرمہ تھا، دہ ویران ہوکر شہرکے دوسرے مکانوں مس شرک ہوگیا۔ ليكن بعدكو مّار بخون مبرجب يرهاكر سرّقًا عزّ بالجيشرُ اورشالًا جنرًا بجبرُن كرمين صل عمارت بي تبارموني متى، تب مجھے اینا خیال بدلنا پڑا۔ اور مہی توجیہ بھیس آئی کہ اصل مقصود توخوا جرجا کا ب<u>رانی طرز</u>کے ان دو میناروں کا بناناتھا،جواس میں شک ہنیں لینے *حت وخو*لی لمبندی رنگ براعتبارسے <del>ہندُ تا آن</del> کے بنیاروں میں اپنی آپ نظیر ہیں میلوں دوس<del>ے بیدر</del> کی طرف آنے والوں کی حب ان مینا دوں پرنظر پڑتی ہوگی ، اس کو بہتا نی صحوامیں اجا نکہ اس کے را سنے آجا کا یفیزاعجب کبعث ومرود کو پیدا کرتا ہوگا، اوراسی زما نہیں میں اس متبح بینیا ہوں کران عارتوں کی تعمیر میں اغراص سے زیا دہ دہی ذو قِ تعمیر کی تسکین بخشی تنفو ئە اب توميناد كا دىگ بىت كچوا ئرگيارى اىم جال جال باتى بىر يىيكداد نىلا دىگ بىر مىلام بواكربدر كاطراخ مسم کی رنگین عارتوں کے با سے کاعام رواج تھا تفلد بیں مجی رنگین محل اس صنعت کا مونری

"كيلاني مولوى احسن صاحب طعنى كامولد وكسكن (كتاب اسلامي درسكايي)

یگیانی وہی گیانی ہی جس کی طوت خاکسارا بنے نام کی اضافت کرتا ہی نقیر کا مولدو منشار ہمار کا ایسی کو گوں ہے جس کی آبادی کی ساوات کی ہی اور ہوگی میں آبادی واسلی زیدی ساوات کی ہی جو چند صدیوں سے اس گاؤں میں آباد ہیں یہ ولانا قوراحسن گیلانی رحمۃ الشرطیم خاکسار کے جوا مجد پر چنکہ یہ میں ہے تو کہ کہ مولانا قوراحسن گیلانی رحم منے اس گاؤں میں تقریبًا کر اس کی اصل جی تقریبًا فیراحسن گیلانی مرحم منے اس گاؤں میں تقریبًا فیراحس کی ایک ایک ایک ایک ایک ایک ایک قواد مولانا سے پڑھنے کے لیے اس گاؤں

میں آئی۔ ہزادہ صناع کے ایک بزرگ مولانا عبداً لینہ بنجا بی وطنّا، گیلانی نزیلًا تو پڑھنے کے لیے گئے اوراسی گائوں میں متوطن ہوکر لینے وعظ ولعتین ارشادہ ہدایت، درس دید رہیں، افتار ولصنیف کاسلسل نصف صدی کے قریب برا برجاری رکھا۔ وہیں کی خاک میں آسودہ ہوئے اور ایک ہی کی بہار کے بعض حلیل القدر علما دشلاً مولانا رفیج الدین مرحوم رئمیں شکرانواں ، مولانا عبدالتغور

سله مولانا عبدالمترنے بہار کے اصلاع پٹیہ ویونگیرخصوصاً صلع مونگیریں جو کام انجام دیا وہ یادگار مربکا، خداجانے کتے مسلمانوں کے گھرسے بت بحلولئے اور خراب و تاڑی سے لوگوں کو تائب کیا۔ آٹر میں توآپ کے دست حق پرکت پرصلع مؤنگیر کے ایک داجہ آفت مرجا مسلمان بھی ہوگئے ، جن کا خانران جموی سب ڈویژن کے مسلمان رئیسوں میں مجدا متداس وقت اختیا زر کھتا ہو۔ عقیدہ محمد یو بیمیں آپ کی اچھی کتاب ہم ۔اس کے سوا اُر دومیں بھی چند رئیسالے ہیں۔

ہے شکرانواں صنعے مٹینہ کا مشہورگاؤں ہو ،مولانا اس اطراف کے *رسینے بڑے س*لمان رئیس تھے ، لاکھوں رق کی جائدا دیکے مالک تنفے ہلیکن علم کا نشراً خروقت کے سوا ر رلج ینا درمخطوطات کا امات تمیتی کتب خانراک بے نے مشکرانواں میں ہمیا کیا، تفسر حررطری کا کا مل نسخ تمیں حلدوں میں آپ کے پاس موجود تھا راب جم حافے کے بعد تواس کی اہمیت مذربی ہلین طباعت سے پیلے اس کتاب کے کا نین نسفے ساری دنیا يس يائ حافظ عق جن مين أيك نسخ شكرانوان كالقاء مزاد المرادرو وحدي كرك بيا في اس كاهل مين مُنور وكركتب خانه سے حاصل كي تھى آپ كركتب خانه ميں حافظ ابن قيم اورابن تيميد كي تصنيفات كاللي ذخروجتن براجع بوكي بي، نشايرمهندوت ن بي توكسين اتنا براسر مايذ تروكا وافظ ابن عبدالبرموث كي ت بیں استندکار اور ہمید آپ کے بیاں موجود ہیں معلی ابن حزم جیسی نا باب کتاب کی چودہ جلدیں آپ کے نے دلیمی تھیں ۔ طباعت سے پہلے ان کا دبکھناسی میرے لیے باعث فخر تھا ۔ ٹینہ کامشہور مشرتی کتب قامهٔ خدانجش لاکبربری کے متعلق مولا ا کے صاحبرا دے برا درمحترم مولانا عبدالمتین نے مجھ سے بیاں کیاکہ مولوی خدانخش خاں اورمولانا رفیع الدین ان کے والد کے درمیان گہرے تعلقات تھے، نادر كتابون كے ذوق مي اضافدا دران كى نشال دسى وغيروس بهت زيا دهمشوره ان كے دالدىي نے خدا بخش خان كوديا ورنه ظام بركه خان صاحب نوا يك وس ادمى تفقى اس لائبررى كي ناريخ مراس حنيفت كوخا سركونا فياسي كاس كلى ما درمخطوطات كي يتجه اكب ملا كاعلى مشوره بمي حيبا بواقفا موامله اعلم يه لهان تكصيح تحكه شرح عون المعبود جوغايذ المقصود كاخلاصه يويولا ناشمسرالحق فربا نوى نے اس كى تاليف ميں مولا نارفیع فشکرانوی کی نفرح ابو دا ؤ د سے بهت نبغ اُکھا یا انگن افسوس کرخو دمولانا شکرانوی کی نفرح عنیا بُع كرادى كئى يا بوكى مولانا رفيع فى شكرانوال بيرا بكب على يرسي بعبى قائم كيا تقا ادرابن فتسر كى ما والما تحدث كے بھا جزاداس ميں طبع بھي مواسے اسكن بريرين بن رسكا ايك نومسلم عالم كومولا ا نے مبدكرديا جوكيلاني (مقيرها فشريضفي ۱۸۸۸)

رمعنان پورى مولا ناحكىم عبدالسلام بھا گلبورى ،مولا ناحكىم دائم على ٹونكى ،مولانا تامعيل مصنان بور دغير م بيپور مشام برگيلانى كى اس درس كاه سے أشفے .

کین تعلیم و تدرلیس کا برساراکار و بار جهان انجام دیا گیا وہ صرف برگدکا ایک طیافی ایک دخت تعاجب کی ایک طوف متو ان برگدکا ایک طیف دخت تعاجب کی ایک طوف متو ان بار کا ایک مکان کھا ، اسی مکان کے سامنے کو بلوکا ایک جی کا ایک خام جیوٹا سا چند مجو وں کا ایک مکان کھا ، اسی مکان کے سامنے کو بلوکا ایک جی کا ایک خام جیوٹا سامنے کو بلوکا ایک جی برگئی و رہن کے دو پانچوں پر پڑا ہوا کھا ۔ برگد کے درخت کے بچا کوں بیں طلبہ کو پڑھا یا کرتے ہوئے ۔ بخیرکسی فرمش و فروش کے بڑھا یا کرتے ہوئے ۔ بخیرکسی فرمش و فروش کے بڑے رہنے تھے ، مولا نا درخت کی بھا کوں بیں طلبہ کو پڑھا یا کرتے ہوئے ۔ کا کل فرنیچر کے دے کر ڈوچو کیاں تھیں یا طلبہ کچھ تو اسی خام مکان کے مجروں میں دہتے یا سجم بیں اور میں ان کو جگر میں دہتے یا سجم بیں اور میں اس مدرسہ کی کل کا نمات برگد کی بھا کوں اور مولا آکا دہا می مکان تھا ۔ اسی کو مدرسہ خیال کیجیے ، یا مولا نا کا مطب اس کو قرار دہنچے ، یا دیوانی انہ باطلبہ مکان تھا ۔ اسی کو مدرسہ خیال کیجیے ، یا مولا نا کا مطب اس کو قرار دہنچے ، یا دیوانی انہ باطلبہ کیا قامت خان کیونکہ وہی کو مدرسہ خیال کیجیے ، یا مولا نا کا مطب اس کوقرار دہنچے ، یا دیوانی انہ باطلبہ کو افامت خان کیونکہ وہی رہنے کی تھا۔ نگ وخشت سے آپ نے دیکھا اس لفظ "مدرسہ" کو کا اقامت خان کیونکہ وہی رہنے کے تھا۔ نگ وخشت سے آپ نے دیکھا اس لفظ "مدرسہ" کو کا اقامت خان کیونکہ وہی رہنے کی تھا۔ نگ وخشت سے آپ نے دیکھا اس لفظ "مدرسہ" کو

دبقیرها شیصغی ۱۳۳۸ رمفنان پوربهادیس رئیسیوں کی شهر رئیسی کا انہی رئیسیوں میں آپ بھی شخفے آپ بہت کی کتابوں کے مصنف بہت کی کتابوں کے مصنف بہت کی کتابوں کے مصنف بھی انہائی کے تعظام نور کا انہ کا انہائی کے نقط انفاز میں انہائی کے نقط انفاز میں انہائی کا تذکرہ تذکرہ معلیان مال کے موجع میں بھی کہائی گا انفاز میں انہاؤہ کا تذکرہ تذکرہ معلیان مال کے موجع میں بھی کہائی گا کہ اور انہاؤہ کی انہاؤہ کی کے دالد اجد بہارک دستنے دائے ہے گا کہ بہت نوار کا تنابولی میں موجع کا انہاؤہ کی کتاب ہوئی میں تو ہوئے ہے گئے کہ بہت کے طبیب خاص تھے ، بڑے پارٹر کے تعظیم کی تعظیم کی انہاؤہ کی دھنم انہاؤہ کی دھنم انہاؤہ کی دھنم کا موجع کا دوا مشدہ ما جو کی دھنم انہاؤہ کی دھنم کی دھنم کے خلاف کے دھنم کی دھنم کے دھنم کی دھنی ۔

عله بهاد کے مشہور درمدعزیز یہ اورصغری و تعف ہمٹیٹ آپ ہی کی کوششنوں کا کارنا مرہر ۔ عله اب فقر کامسکن ہی مکان ہو اگرچہ اس کی صورت بدل گئی ہو، بجائے خام کے بختہ واومنزل ہوگیا ہو ، ناصیہ پر تحواب المدابیت والارث دگیلانی "اس کا تا ریخی نام مکھا ہوا ملیگا ۔ بچھالی خوبیا تی تصور آستھے والی مِسفیل میں کوئی تعلق ہو؟ لیکن اس سے ہوطے کواگر دیکھیے تو کوئی شبہ بہنیں کر اُس زمانہ میں جو کچے بڑھا باجا آ تھا برگدمی کی چھاؤں میں ان مب کی گنجا کُٹن تھٹی اس کے نیچ تمس بازغہ، شرح چنی ختی کہ الانت المبین ، شفار ، اشارات کے امہا ت تھی مہت تھے اور بدایہ ، بیضا دی ، تلویح ، مسلم کے لیے بھی گاؤں کی اتنی ذمین کا نی تھی ۔ اور برگدکے اسی درخت کے سایہ میں اگر کوئی دکھیا چاہے تو مرجا کے اسلامی اسٹیٹ صعری و قعت اسٹیٹ اس کے مدرسہ عزیزیہ اورشکوانو ا کے اس قمینی کتب خاند کو بھی دیکھ سکتا ہے، جس کی معجن نا درکتا ہوں کی نظیر شاید اس وقت بھی

رفیده ایشه مفه برمه می بحرس کے بخت برنام رکھا گیا تھا، قرآن میں سید، صوامع ، بیچ کے ساتھ " محواب " کا ذکر مجی جند مقامات برکیا گی بچوری سے معلوم ہوتا ہو کہ شایر نربی عارتوں کی ایک قسم خامس یعی متمی ، کیا شیطان اور کفر سے وجہ ومقا بھی بچوری اس بس سوجی جاتی تھیں ۔ ا دیکھ اس طف ایما کرتا ہے ۔ ہدایت من کے بندین پنچی پی ان کے لیے ہدایت اور ہدایت کے بوجنیس ارشا دور سہائی کی صوورت کو ان کے لیے ارشاد ان ہی بچوروں کی طون خسوب کو بھی بھر اگر دو محمد علی اور وہ سے آگے نہ بڑھے کہ وقت گورگی قرجما تک رہی ہوئی وائیل کی شاہی مواود کیا کمد سکتا ہوکہ شاید دو سروں کو کو مساور کے اس طول وہ مش بین " محاریب " بنانے کی توفیق ہو کہ اسلام اس مک میں نرعامی کو ران بیا در یوں سے عبرت گیر ہوتا چاہیے جو نراس ملک کی زبان سے بھرا شرح اسلام اس مک میں نرعامی کو ان کے موافق ہو کیکی جب ہو ایسے جو نراس ملک کی زبان سے بھرا شرح مناورت ہو میکن کو دروں کی تعداد جوان لوگوں کی ہو جہدایت یا فتہ ہیں ان کے ارتنا دکی منرورت بھی بھینا منوروت ہو میکین کو دروں کی تعداد جوان لوگوں کی ہو جہدایت یا فتہ ہیں ان کے ارتنا دکی منرورت بھی بھینا

(حاشیصغی بها) کے ایک لادکوسل ن خاتون بی بی صفرتی مرح مرفے میں سے پیں لاکھ دو ہی تھتی جا اُدا دہوتھت کی ہی یہ اس کی طرف اشارہ ہم یہ مولانا ہمنیل رمضان بوری مرح م جوساۃ کے اس ہشیٹ کے میج متے گان ہی کے دیا دسے اس بیک کی خاتون نے اس و نف کے ہدت بڑھے تھتہ کوا بک اسلامی تعلیم گا ہے لیے تعقی کو یا جواب مررمز خوریہ کے اماسے ہماد میں قائم ہم ، ہار کی حکومت نے ہما معد عربیہ کا ایک نظام اس صور ہمیں جو قائم کیا ہوس کے تعت تھاتی ، وسطانی فوقائی مکا تبدا سکول، کے سوا کھیات متوسطہ دانٹر میڈیٹ کا ہی ملک کے طول وعوض میں چھیلے ہوئے ہیں ، اور درسس تھس المدی و مدرسر عزید خالب میں دو فوں مدسے کا بئر عالیہ داعلی کا لجی کی چیشیت رکھتے ہیں ، عالی جناب میدعبد العزیز میں حب صدرا کمہام عدالت وا مور خربی سرائر اصفیہ حب حکومت ہمارے وزیر تعلیم تھے تو ایک کمیٹی سے اس عامدہ و میہ کا نصاب نوا یا مقاجس کا ایک سائے ہندوستان میں بنیس بل کتی، بلکہ ہوسکتا ہو کہ خداجش خاں کی شہورِ عالم مشرقی لائبریری کی ترتیب ہیں جو بڑکے اسی درخت کے گرتیب ہیں بھی دیکھنے والوں کواس دماغ کی رامنہا کی محسوس ہوسکتی ہوجو بڑکے اسی درخت کے سینچے سنوارا گیا تھا، منٹ نوش ہیں جو پچھ کھا گیا ہو، اگروہ صبحے ہو توان نتائج کا کیا انکار کیا جا کہ ہو بقینًا اس کی جو بقینًا اس تعلیم کا ہ کے نتائج سختے جس کے لیے نہمی اینٹ پراپنٹ رکھی گئی، اور زاس کی بلڑنگ کے لیے نہمی اینٹ پراپنٹ رکھی گئی، اور زاس کی بلڑنگ کے لیے نہا کہ ایک ہو بیٹ کے سائے درا ذکیا گیا۔

مولوی!ب<u>واتحسات</u> مرحوم نے <del>گیلانی</del> کی حس درسگاه کا تذکره کیابی مس میں نوبراه را قلیم اینے کا موقع مجھے نہ مل سکا،لیکن وارالعلوم دیوبند کی حا حزی سے پہلے سات آگھ سال کی سخو داس نقیر کوجس مدرسیس بر صف کا ذاتی تجربه حاصل موام علم حدیث کے سوا شر برکی حرکیفیت بھی لینے اندریا آبوں وہ زیا دہ نزاسی مدرسہ کی فیلیم کانتیجہ ہی،میری مراد ىبدى الاستا ذحصرت مولا ئاسىد بر<u>كات اح</u>ر لونكى نزيلًا وبهارتى وطنًا رُحمة الشيطلير كيّحليم كاه ہے ہے، جس سے صرف ہندوستان اوراس کے مختلف صوبوں پیجاب ہوتی ، بھار ، بنگال ، دکن دغیرہ سی کے طلبہ کی ایک مفول تعدا و فارغ ہو کر ملک کے مختلف گونٹوں ہیں علم دین کی ت می*ں مون نب کی نہیں ہے* بلکہ ہرزمانہ میں ہیرون ہند شلاً افغانستان ، تجارا <sup>ہمانی</sup> و تند سمر قند ، سرات ، تر مذک طلبه هم تحصیل علم مین مصرون رسننے تقیے اور فانخهٔ فراغ مژمو لینے اپنے مکوں کو والس ہو ہے کم وبیش چالیس سال تک تعلیم کاپیلسلان ہے خصوصیتوں کے ساتھ جادی راہ گرمکا نی حیثیت سے اس تعلیم گاہ کی نوعیت کیا بھی ؟ مولا آبرکات احمرمزوہ کا شاریوں تو تونک کے امرار میں تھا، والی ملک کے طبیب خاص تھے ہعفو ل تنحوا ہ کے علاوہ گائوں بھی جاگیرمیں تھا ہنیس اور دواکی بھی آمدنیاں تھیں۔ بڑے صماحب ٹروت، باہے۔ وائم علی فاں کے صاحبزادے تھے،اس لیےان کا ذاتی مکان کیا سارا محلہ تفاجس میں الی سکے بنے کے وگ بھرے ہو سے ستے اسکین با یں ہمدانشد کا بد بندہ علم کے اس در اکوس جگر میھ 

وركوملوك جيركا كاب سدوره دالان تحاجس كاطول شابد باره لائف اورع ص غالبًا بابن لم تمه سے زیا دہ ندمقا۔ جامم کا ایک فرش کھیار ہتا ، تھیوٹے چیوٹے بائے کی ایک میزاکستا ذمرحوم کے یا ہے رسی حس بیطالب علم ک<sup>ی</sup>ا ب رکھ کران کے سامنے یٹرصتے اورطلبہ کے لیے بھی معرد لی کگڑی لی رسی تبائیاں تقین حب پروہ اپنی کتابی*ن کھر کسبن کنا کرنے نتھے، چینیت بھی* اس دارالعلوم کی اوراس کے فرنیچرسا زوسامان کی مجها ںسے پڑھیڑھ کرا بک طرف لوگ ہنڈستان کے شہر میں سے تھے،اور دوسری طرف تجارا کا <del>بل سمر قبن</del>د لینے لینے اوطان کی طرف جا ہے تھے مٹی کے اسی دالان میں بخاری ترمذی ہوا یہ تلوی کے اسبان بھی موتے تھے اور حدامتہ <u>قاصنی مبارک ننہمس باز ت</u>مف*رمد آ*ا جیسی معقولات کی عام درسی کنابوں کے موا نش<del>رع نجر پ</del>ریونچی مع حواشی دوانی وصدر معاصر شفار واشارات ،الافق المبین طبیبی کنامین خبیب ولال کی اصطلاح میں قدماکی کتابیں کہتے تھے،ان کا درس تھی اس خصوصیت کے ساتھ جاری تحاکداب دنیاکے طول وعوص میں ان کنا بول اکے بڑھنے والے اس علمی خاندان کے سوا ادرکهیں <u>طرحه</u>نیں *سکتے ت*فیے ، ملکه مبا او قات اسی دالان میرنغیسی و<del>شرح اساب</del> فانون شیخ طب کی کتابوں کا درس دن کو ہوتا تھا اور رات کوحضرت آسا ذاسی میں بیٹھ کرطبی طلبہ کوظب کے نسخے بھی ککھوائے تھے ،کبھی کبھی اس بیں نصوف کی کتابیں بھی پڑھا کی جاتی تھیں، آور درس كاكا منتم بوجاً انفا، توجيد طلبه كي خواب كاه كالجي كام اسى دالان سے لياجا ما تھا۔ يہ كانوں كى سنى بولى تنبس، برسوں آئىھوں كى ديھى بوئى بات بور

میں شاید دوزی گیا، یہ کہنا چا ہما تھا کہ مدرسہ کالفظ حب ہماری کتا ہوں میں بولاجا آ ہر توخواہ تو اہ اس کے سنعلق میں فرص کرلانیا کہ وہ کو کئے عصری جامعات اور یو نبورسٹیوں کی انند اینٹوں اور پنجروں کا مجموعہ ہوگا، خود بھی دھوکہ کھا اہرا اور دومروں کو بھی دھوکہ دینا ہر اب وہ فلط تعلیمی نظریہ تھا باصیح ، لیکن تعلیم نعلم کے لیے بجائے تبدو بند کے حتی الوسع ہما رہے بزرگوں کے سامنے اشاعت تعلیم میں اہم ضرورت کے لیے اطلات اور عومتیت ہی کے اصول کوئیت نظرد کھا جا آ کھا ، صاحب ہدآ یہ نے مسئلد دہوا پر بحبث کرتے ہوئے ایک موقع پر لکھا ہر کہ جن چیزوں میں منافع کے وجوہ اور پہلو زیا وہ ہونگے، یا سلام کا اصول ہر کہ السبیل فی مشلھ اکلا طلاق با بلغ ایسی چیزوں میں جاں تک بمکن ہو، اطلاق اور عمومیت کو پیش نظر الوجی کشند تا الرحت بیاج الید دون رکھا جا تا ہوکیو کہ آ دمی ان کا شدت سے عمل ہر نرکر ان میں المتضعث فید

یہ اپنا اپنا ذاق ہے کہ صرورت بھی کسی جڑی شدت سے محسوس کی جائے اور کوائی جائے۔
لیکن ہا وجوداس کے کوئی اس بی تفنین اور تنگی کے اصول کوپند کرتا ہجا ورکوائی جائے کہ جب تک اس محکد کے مصادون کے لیے سالا نہ لا کھوں حب تک اس محکد کے مصادون کے لیے سالا نہ لا کھوں روپاؤی منظوری منصا در مہولے ، جب تک عادت نہ تبار ہو لے ، جب تک اتنی دقم کا نہندوت ہوئے کہ باضا بطیمعفول تخوا ہوں کے مرسین کے تقرر کا امکان پیدا ہوجائے جب تک پڑھنے والے کہ اتنی آئر ٹی نہ ہولے جس سے ہرسال بدل جائے والی نصابی کتابول بیمتی کی ہوں کہ جاہد کی اتنی آئد ٹی نہ ہولے جس سے ہرسال بدل جائے والی نصابی کتابول بیمتی کی ہوں ، نیرا ہوارقیام و بیمتی کی ہوں وغیرہ وغیرہ کی کمیں کے لیے کافی نہول وقت کی کئیل کے لیے کافی نہول وقت کی گئیل کے لیے کافی کی کی کی کی کی کی کافی نہول وقت کی گئیل کے لیے کافی کی کئیل کی کی کی کی کی کی کی کئیل کے کی کی کی کی کی کئیل کے کی کئیل کے کی کئیل کی کی کئیل کی کی کئیل کے کی کئیل کی کی کئیل کی کی کئیل کے کی کئیل کی کئیل کی کی کئیل کے کافی کی کئیل کی کی کئیل کی کئیل کی کئیل کی کئیل کی کئیل کے کئیل کی کئیل ک

اشاعت تعلم کے حامیوں کا ایک اصول برہی،اوراس کے مقابلہ میں تعلیم ہی کا ایک درخت کی چھا و رس اور می کی کی بوار و رستورہ میں تعلیم ہی کا ایک درخت کی چھا و رستوں اور می کی کی بوار و کا احاط کا نی سمجھا جا تا تھا، مرسے میں بنتے متعے توجاں ہم مجمود گا واس کے رنگین میناروں والے اور بالا سے بندریری اور حوض علائی کی شایا ذھار توں کو دیکھتے ہیں اسی کے ساتھ ہنڈستان کی تعلیمی تا دیخ میں رسمی میں بیمیں بڑھتے ہیں کہ

طاعلاه الدین لاری براگره آمده بدرس شغول شدند و مدرسه ازخس ما ختند ( بدا و نی مسلط برد) و پیدانی حلارا لدین لاری دہی ہیں ،جن کا شرح عقا ندنسفی پڑشہورحا شیر ہراگرہ میں ان کا درسہ دررخس کے نام سے شہو رتھا لیکن خسسے کیا وہ خس مُراد ہے جب سے خس فانہ و برفاب اوالی لذت گرمیوں بیں حاصل کی جاتی ہے، اور فالہ جب کے بغیرروزہ رکھنے پرآما و ہنیں ہوتا مقا۔ طا ہر ہو کہ خس کو آج جس معنی میں ہم استعال کر دہے ہیں، یہ مہنڈ تتان کی ایک حب مید اصطلاح ہی جس کی ابتداء البری عمد سے ہوئی، ورزخس کے وہی ام شہور معنی گھاس بھوس کے ہیں ہے فرغ شعار خس میک نفن ہی سے مصرعہ میں قالب ہی نے جس معنی میں اسکی استعال کی ہیں ہوگا ہی اس کے بیس نے خبر معنی میں اسکی استعال کی ہیں ہوگا ہیں ہوئے اس کی جنر کی صرورت میتنی ڈیا وہ ہوگی اس حد مک اس کوقیو دوشرائط کی پابندیوں سے آزاد رکھنا چاہئے۔اصل کام کومیٹر نینظر رکھتے ہوئے اس کے غیر ضروری لوادم کی پابندیوں کو

لے آئین اکبری میں الدففنل نے ہند شان کی مداحی کرنے ہوئے آخریں لکھا ہے" ازکمی آب سروہ وا فزونی گرمی و کمیا بی انگور و خربزه وگسترین و نشر طنز گاه کارا گایاں بو دا محارا گایاں سے عالبًا با بر کی طرف اشارہ برحس ا تزک میں ہجزیزہ نے انگور نے ہرٹ نے "کے الفاظت میڈر ستان کوطنز کا و مبایا تھا، ایونفنس نے لکھاری کہ اس طنزے ازالم کے لیے بھی اور ترکسانی امراء کے لئے ہند وسّان کی گرمی ، فابل برداشت بنی حلیجا بھ تھی 'گئیتی خدا وند داکبر، ہمدرا چارہ گرآ مد' ابلفضل کے گبیتی خدا وند کی چارہ گری ہی کا پر نخرہ ہے کہ پانی کو 'بشوره مردکردن روا نی گرفت وا زشما لی کوه دیباله بریب آور دن که و مه دانست'' تو یا *جنوستان کے کا* مہ چوٹوں بڑوں کی رمائی عہداکبری ہی سے برت تک ہونے لگی ، اسی کے بیڈخس کا نفتہ بھی لکھا ہوکہ . ننتخ بود بو ابس خنگ آن راخس گوندنغمراکش گیتی خدبو داکبر،۱ زان نے مبست خانها ساختن رواج میت وچوں آب نشا نند زمستانے دیگرور ابستاں پریدا ہا، جس سے معلوم ہواکرخس اور خس کی شیوں کا رواج اکر ،اس مک میں شروع ہوا کیا شبر کا کبرکی ذیات اورطباعی میں ادریج پوچھیے کہ نکا ڈنے دالو پرطبیت اسی لیے تو زیادہ گڑتی بوکداسلام کے ایسے قبمتی سرمایہ کو چید ذاتی عداوتوں کے بت پرنٹار کر دیا گیا۔ ا درہندی اسلام سے جگریراب کاری زخم لگایا گیا کہ بابین ہمہ چارہ گری آج کک اس کی کسک ہورہی ہوجس کی ایجا دیرخیال آیا کہ حجاج بن پوسٹ جب بنی امبیہ کی طرن سے کوفر کا گورز ہوکر آیا ، تو طا نُف جو حجاج کا دهن تھا اس کے سرد موسم کی عادت نے کو فدکو حجاج کے لیے جنبم بنا دیا یکھا ہو کے قریب **تربیب خرخا نہ کے حجاج نے بھی مبٹر بد**کی شانخوں سے ایک چیز بنا ٹی تھی۔ ابن عساکہ لیں <sub>ک</sub>رکم ہان گڑمیوں پ **نی تبرمن خلاف ای مغصاف** بیدکی شاخ *ل سے بنٹے ہوئے* یک قبرمیں دہتا تھاان نشاخرں کو کھیاڑ بھاڈ کرنتے ہیں بش منعقها بانتیج و موبیقط علیب . مجمری جاتی تنی وہی ٹیک ٹیک کرمجاج پر پڑتی رہی تھی ۔

ں نوںنے لیے لیے کمبی صروری قرار نہیں دیا۔ ایک ایک شہر میں ہزار ہزاراور پات پان سو ، *را ت مو درمو ں کی گنجا کُش کی*اان یا بندیو*ں سے نکلے بغیر پیدا ہوسکتی ہ*ے۔ آج حب تعلیم تبلم کی دنیا کویمی ساموکاره کا با زار نبا دیا گیا برننی ننی شکلول کے قل یجنے والوں ، بھانت بھانت ،طرح طرح کی دوانوں کے بنانے والوں ،کتا بول کے فرخت کرنے والوں ، الغرض انسا نوں کا ایک ہجوم ہر جو مختلف بھیسیوں میں علم کے طالبوں اور علم ہے خا دموں کو نشا نہ بناکران پرٹوٹ پڑا ہی حکومت کی میشت بناہی میں لو**ٹ چی ہو** کی ہک کچھ فریب سے کچھ بچیں کی خام عقلی اور کچھ حکومتی جبرسے کا م لے کرطا لب العلموں سے روا وصول کرنے کی نت نئی بچیدہ ترکیبیں بنا نی گئی ہیں علم کے دائرہ میں قدم رکھنا شرط ہو ک واكور كاجوكروهيس مدلے مختلف موٹروں يرميعا ہوا ہر کيھ اس طرح لبث يرتا ہم كہ ان جان چیٹرانی مشکل ہوجاتی ہو جسبع ہوئی اور سائسکلوں کے پیچیے کتا بوں ، کا بیوں ہلیٹوں اور خدا جلنے کن کن چیزوں کا بیٹ ارہ با ندھے عرب طالب العلم اسکول کی طرف بھا گا حلاجار ہ<sup>ائ</sup> یہ وہ نعشہ جواس نظام تعلیم نے میش کیا ہم جواب کے سلمنے ہولیکن ہی ہندستان تھا، میں مک اس کابهی آسان بهی زمین تقی جس میتعلیمی فرائص کومفت نجام بینے والے حال اوپر کی جاعتوں کے وہ طلبہ نظر آنے تخفے جو آج ٹیوٹن زدگی کے عارضیس مبنا موکر در درکی مھوکریں کھاتے پیھرنے ہیں کہ علم ان سے روپیر مانگ ہج، اتنا روپیہ مانگتا ہج جوماں باب فراہم منیں یسکتے اور ساری رموا نیان وہ اسی مطالبہ کے انھوں آج برداشت کراہے ہیں ۔ ليكن خرا ً رطلبه مغت برطعانے تنفی تو نیعلیم توقم کی دنیا کے آ دمی ہی تنفی نیز بڑھا التيصفوس ۵۱ بله حفرت مولاً، فحدقاتم رحمة الشرعليه دارا تعلوم دلي بندكا تودعوى ممّا كرتشريبي توانين ي كى ں ملکہ تکو ہنی توانین ہس بھی قدرت کی کا رفز ہائیاں اسی اعتول کے تحت ظاہر موتی ہیں ، ابنول ف مثال دی برکر دوایا نی کا چونکه شرخص متاج براس مید برحکه برچیز برمیر آتی بس بسکن الماس، با قرت الع و زمرد کی کوئی حقیقی مزورت کا دمی کوئنیں ہو، نتیجہ یہ ری کر اہنیں اتنا کا باب کر دیا گیا کہ باد شاموں اور نوابوں کے سوا عام لوگوں كوآن كا دكھنا كمى نصيب بنسي موتا ١١.

کی اسم شقسے ان کاعلم تا زہ ہو تا تھا۔ اسی ذریعہ سے بتد ہی ان کی تنمرت وظمت کا اوازہ بلندی حاصل کرتا تھا مگر تعجب تو اس پر مہو تا بچکہ اتفاقاً اِکے اُدکے اُدکے ہمیں تقریباً ہم معتد بہر الله الله دیما تو اس پر مہو تا بچکہ اتفاقاً اِکے اُدکے ہُدکے ہمیں تقریباً ہم معتد بہر عاصل کرتا تھا ہے والوں کا ایک بڑا طبعة آخر وفنت تک اس ملک میں ان لوگوں کا پایا جا تا تھا جن کا موا شی شغلہ درس و تدریس نہ تھا۔ وہ حکومت کے بڑے بڑے بھر موں پر مامور ہوتے تھے، یا تجارت کرتے ہے، ذراعت کرنے تھے، لیکن سب بچھ کرنے کے ساتھ روز انہ بالالترام بڑھانے کا کا کا بھی آخردم کہا نجام دیتے رہتے تھے، عہد بلین کے ستو فی المالک ورصدر کل خمس الملک جن کے متعلق تا ج ریزہ کے تصیدہ کامشہور طلع ہم ۔

"اكثرعلمائے شهرشاگرداد بوده مشد اخبارالاخبار ـ

جن میں ایک حضرت سلطان للشائخ نظام آلاولیا، فدس سرو العزیز بھی ہیں، حریری کے جائیں مقالے جو سلطان جی نے دوری کے جائیں مقالے جو سلطان جی نے دوری کے سالملک سے آپ پڑھتے تھے۔ سے آپ پڑھتے تھے۔

در باراکبری کے حکیم و عالم ملا نے اللہ شرادی کے متعلق تو پہلے بھی گذر جیاا کہ کہ ایک طرب وہ خل امپ ٹرکا بحبط دموار نہ تیا رکر کے بادشاہ سے خوشنودی حاصل کرتے تھی گوڑ مل کی و زارت کے شرکیے خالب سے ۔ او راسی کے ساتھ صرب اعلیٰ جاعت کے ہی طلبہ کوئنس ملکہ ملا بداور نی کا بیان گذر جباکہ بانچ بانچ جمج چھی برس کک کے بچوں کو قاعدہ اور ہجا نوسی میں کھانے سے او نولیم و تدریس کے اس شغلہ کے ساتھ لیے آپ کو مقید کرد کھا تھا۔ اس جو اور بی باتوں کا بیتیجہ تھا کہ خواہ برقا ہر مواشی بیش کی کی کھی ہو ایکن اپنے باس جو ان ہی باتوں کا بیتیجہ تھا کہ خواہ برقا ہر مواشی بیش کی کی کھی ہو ایکن اپنے باس جو

وي تقيم كاعلى كمال ركهما تها بعوةً البيركسي معا وضدك استعم كودوسرون تكسيني الكويا اينا الكِنساني بكراگردنى علم موا تو مذہبی فرص خیال كرتا تما ہى وجرى كداس زما نے قاضى درج ) دمفتى، صالات وغیرہ کے عہدوں برجولوگ مرفراز سہتے تھے ، چ کم علی ہی کے ساتھ بیعدی محضوص تھے ، اس لیے علاوہ لینے سرکاری فرائص کے عمو گا سرکاری حکام کے اس طبقہ کا مکان یا دیوان خانہ افحا ئى سچە دغيرو ايكىستىنل دىرس گا ە كىچىنىيت بىپى ۋىتى تىنى، بلكەجمان كەيىس خيال كرا بور تاریخوں کی پڑھنے سے بھی اثرول پریڑنا ہوکہ کوئی قاضی ہو ہفتی ہو، صدرالصدوریا صدرہا مو،اودلی کا کام نرکرتا ہو، قریب قریب بربات ناقابل فهم تقی،اسی من ناقا بل فهم جیسے اس ز ا زیں کو بئ پینیں ہجیسک اکہ ضلع کا کو بئ جج بھی ہو، اور بخیں کو پینے مکان میرمفت پڑھا تا مجى بوسركا رى اوقات بيں لم ئى كورٹ كى مجي كا كام بھى انجام دىيّا ہو، اورگھر بہنچ كرطلبہ كے حلقا میں بیٹھ کرکنا ہیں پڑھانا ہو۔ در صل ایک رواج تھا جو فرہنا فرن سے سلما یو میں جاری تها، ا دربه رداج اس وقت نک با نی ر احب تک که عدالتوں اورسرکاری محکموں برنجا بی، اے اورایم، اے ۔ ایل ایل بی ۔ سول سروس وغیرہ کی فرگری داروں کے بی تی تمولولوں کا تبضہ تھا ، اور مکالے کی علیی رپورٹ کے انقل بی نتا بجے سے پہلے سب حاستے ہیں ک مندوستان میں اسلامی حکومت کا چراغ اگر چریجا محیا امیکن سرکاری عمدول برمولولو ہی کا تقرر ہوتا تھا ،موروثی روایا ت ہی کا براٹر تفاکدا نگر نری حکومت کے زمانہ مسمح ل<sup>ان</sup> غریب مولو یوں نےسلف کے اس طریقیہ کوخی الوسع یا تی ریکھنے کی کوششش کی <del>اکاکمی</del> لو دا رالسلطنت بناکرانگریزوںنے کا <del>کوری</del> سے مولانانجم الد*ین کاکوروی کو*طلب کیا او "أنضى المقضاة" كاعده ينى كلكة كحيف حبش كاعهده آيكوديا كبا، كمر با وجوداس كان کے حالات میں لکھتے ہیں د۔

بنصىب اتفى العقفاة كلكتهمتا زبود مهدؤاب درس افاده طلبعكوم بغابيت مى كوشبد (تذكرة على المت مهندم ٢٣٥٠)

ma6 اسى كلكته ميں اودھ كى انجمانى حكومت كى طرف سيئے تنہ وشيعى فاضل خان علّام ۔ غصناحیین خال اگریزی در مار میں مفبر تنظیلیکن اس سفارت کے ساتھ ساتھ بهطا لعدكتب واسناده طلبه علوم ي كذوانيد حكومت مرشداً با دكے سفيراور نائب السلطنت كلكتة ميں نثاه ُ الفت حبين قراءٌ عُظيمًا إذ ننے ان کا کام یرتھا کہ" نظامت ؓ دحکومت مرشراً باد، کے پلٹکل امور کا تصفیہ گورزحبرل *کلکتہ سے کرائیں۔* تبین گورنر جنرلوں لارڈ اللینتبرا، لارڈ <del>ارڈ بگ</del> اوّل، لارڈ منٹواول کے زمانہ امسلسل اس عمده برممتا زرہے، تنخواه کئی سزا رماموارملتی تقی نوابوں کی شان وشوکت، تزك احتشام سے كلكته بيں زندگى گذارتے تفے ان كے بيٹے مسٹر ہا بوں مرزامره مايني خود نوشت سوائع عمری میں مکھتے ہیں "اس زیانہ کے امراد کی جعلیمی شان تھی جو کماس کی میر يحثيم ديرنصو پرېومير الناظ ميفت ل کرتا يون ؛ ـ " آفتاب ا دھز تکا گاڑی پرسوا رہوجاتے بھرکاڑی تیزگھرتک آئی ، گاڑی سے اُ ترکینگ ك كروس جاروشاك بدلة اورست كرومي آكرايي مسندركا وتكير لكا كرمينية ، اً دمى بيجوان حقد لاكرانگا للتنے بيں لوگ انا شروع موتے "

يلوككون بي، كيامصاحون اوراحباب كالمحيع مرادي بهايون مرزا لكهية بين : ر

والدمروم كويرهك في ابست فنوت كفا اورلوك بهت اصرادسي ان كے صلفہ ويس ميس شركب

اے تفضل حسین فاں آس زمانے ان مولویوں میں بس جنموں نے علوم عوبہ کی تکسِل ماحس فر جی محی مولوی دجر، مولوی حمدعلی بسندس وغرہ سے کیسکے" زبان انگرنزی وہونانی والمعنی نیکوی دانسپت" لکھا <sub>ت</sub>کر کلکیتر مو<sup>ک</sup> ہو نے وریب کے فاصلوں سے یونانی اور لاطینی زبان سیکھی اوران زبانوں بران کو اتنی قدرت حاصل بیگی تى كىت تكف ان كى كايور كامطالعه كرنے سكتى ، أينوں نے مغربى زبان كى معلومات كويش نظرد كھ كر بەرىمتا بېپ فن مېرئىت ا درجېروىنغا بلەيىپ لىمھى بېپ جوانسوسۇ، كەاپىنىپ مانتىپ، وانشىراغكى طىيا بھى بوۇ يېپ ا ہنیں ۔ ماموع اُ نیک ایک اساد مولوی عثمان عبغری بیان کرتے ہیں کران کے وطن مجھی شار صلع جزارہ مِ تَفْضَلُ حِسِينَ خَاں کی کما بول کے ملمی نسخے موجود ہیں لیکن جن صاحب کے پاس ہیں وہ دوسروں کو ہتے ..... دس بھے کہ دو دُھائی گھنے درس وندریس کی صحبت رہی، اس کے بعد
رخارت کا کھم ہوتا طلبرب سلام کرکے رخصت ہو جاتے ۔ (ص ۲۹)

یر جا بروئی رسی کی آخری ڈیٹھن بھی جوا بندائے عمدا نگریزی تک باتی بھی ۔

یر کو کا سائے ہمند کے مصنف رضائی بھی نے لینے اُستاد مولا ناعبدالشکور مجھی شہری کے
حال میں لکھا ہو کہ "ہوا رہ برنا صب جلیل از مرکا دانگریزی عزایتیا زداختند" لمیکن اسی کے ساتھ تام
عربدرس علوم مرت فرمود در "دص م ۱۹۱ جمال جہاں تبادلہ ہوتا، طلبہ کا مجمع بھی ان کے ساتھ جاتا ،
مولوی رحان علی بھی اس ملسلہ میں ان کے ساتھ فتح پور شہوہ ، غازی پور اور خدا جانے کہاں
کہاں رہے مصرف بھی نہیں کہ یہ لوگ بغیر کسی معاوضہ کے پڑھا یا کرتے تھے ، مکمہ بسا او تات
ابی دست دگنی اُس کی حذاکہ طلبہ کے تبام وطعام کا نظم بھی اُن کردہ کے نام سے شہور شہر
خام مفتی صدرالدین دہوی جوا ہے تحلق آ ذر دہ کی وجہ سے مفتی آ ذر دہ کے نام سے شہور شہر
ان کے منعلی لکھا ہی:۔

" از *درگا دا اگریزی بعیده صدرالصدوری وافتا دو پلی سر کمبند*ی دانشت"

گرا وجوداس طبیل عهده کے

"مردم از بلاد وامصار معیده الاومتغیدی شدند بوجه کثرتِ درس برنصانیف کم توجه و آ" اس کثرتِ درس کے سائق صال پر تھاکہ

اکثرطلبه درمه دا دالبغاء کر زبرجا مع مسجده بی بودطعام ولباس می دا د اص ۹۳۰

او بیں دوسروں کی کیا کہوں ہجیسا کہ میں عرض کرچکا ہوں 'مخود ہائے اتنا ذحضرت مولانا سید

له مولوی رحمان علی کے نام کاعجب تعلیفتی اس نام کی وج سے ہمیشدان کی کتاب ڈکرہ علماء ہند کے دیکھنے سے گریز کرتا رہا سبح باتھا کرکسی غیرعا لم آومی کی کتاب ہو، تسکین اتفاقا ایک ن نظر میگئی، پڑھنے سے معلوم ہوا کرآ دمی تو عالم میں، بچران کا یہ نام ایس کیبوں تھا۔ اس کا خطرہ مرابردل میں لگار نہا، اسی کتاب سے معلوم ہواکہ ان کا اصلی نام عبدالشکور تھا ایکین رہوان کی ہندوریا مست میں حجب لما زم ہوئے تو د لی عبدریا سے نے کہا کہ عبدالشکور کا نفط میری زبان پر زج ٹھ میگا اس نے ان کا نام رحمان علی دکھ دیا، ججوزًا مولوی صاحب تبول کولیا۔

برکات آحدرممة امته علیه والی مل کے طبیب خاص تھے۔ دولت و نزوت عزت وظمت کے لحاظے آ ہے کا شما دامبروں میں تھا الیکن ساری عمران کی طلبہ کے پڑھنے بڑھانے میں گذری جس كاصله تُوكسى سے كياليتے شايدى كوئى زانا البساگذر اتھاكرآپ كے بيماں سے بندرہ بیس طالب العلموں کو کھا ناہنیں ملتا تھا،حب ان سے پڑھا کر اتھا کم سی کا ز ما نرتھا اس وقت ا ندازه بنبس بوتا تحالمكين جب على زندگي ميں قدم ركھا اوراب ان كى اس عجبي في عربي مخلصانة فربابنون كاخبال آتاهي نوگھنٹوں سوچا ہوں كڈياالى وہ كياتا شاتھا آج يكي حال بوکدا ساتذه کوتنخوام رویجاتی بین،الاونس طیزین، امتحانی آ مدنیا ن بوتی بین <del>سب</del> کھے ہور الم بیکن عموگا اس کے بعد بھی اجیمعلموں کا **عا**م طبقہ صبع و شام اسی فکرمیں <sup>'</sup>ر ہتا ہے کہ حما*ں کا علم سے دور رہ سکتے ہیں دور رہیں ، پڑھانے سے حتنا بھاگ سکتے ہو ن*کاکمیں ع بی مارس تخلیل المعاش اساتده کوتوشایدا مک حد تک محد و رکھی بچھا جاسکنا برکران کی قلبل نخواهو ن من *عصر حاصر کی گر*ان زندگی نکه اندراس کی نوقع بیجا هو گی که طلبه کی وه امدادکیوں ہمیں کرتے جیسے ان کے اسلاٹ کا حال تھا ہمیکن مغربی طرز کی درس گاہوں کے معلموں کو تومعقول مشاہرے ملتے ہیں۔ ہزار میزار ، باّرہ ، بارّہ سو ماہوا ریک یہ کالجو ہے أثماره ميرليكن انكے دسترخوانوں ماميروں يرتھي تھي سيطالب للم كود كھا كباہى؟ تعلیم کا بیشه یو،معامل کا و ہی واحد ذرابعه برلسکین اس پرتھبی اُسکانی حد ناک علم سے گریز، فرصت کے اوقات زبادہ ترکلبوں اور نزیت گا ہوں کی کلینیوں میں گرزتے ہیں به برعام حال اس دو رمین اُن لوگو س کا حِن کا کارو بار بنی بڑھنا بڑھا ما ہو۔ ہلا شبہ چوہیں گھنٹوں میں سُرْخِف کاجی چا ہتا <sub>ک</sub>و کہ تھو بھی شغلوں میں ق*نٹ گذار*یں جسما فی صحت کے بیے بھی اس کی صرورت <sub>ک</sub>ا ور د ماغی سکو ن سکے لیے بھی ہم جن بزرگو<sup>ل</sup>کا کا ذکر کررہے ہیں ان کی زندگی بھی تفرمی و انہا کمی مشاغل سے خالی نرمتی بسکیر کس شان کے ساتھ جھنرت مولا نافضل حق خیرآ بادی مرحوم فتنۃ المندیکے مٹسکا مرمیں انگریزوں نے

بالرام غدر خبیر عبور در بیائے شور کی مزادی اوراسی اسروفید کی صالت میں آب کا انتقال جزیرهٔ نٹران میں موا، ابتدا میں انگریزی حکومت کے الازم می تھے الین جیسا کہ اس زمانہ کا دستور تھا کے ساتھ بھی درس نررنس کا نصتہ جاری رہنا تھا، مولا ابھی لیے وقت کے متا ہماریات درس برسے نقے بلکو بی قبلیم کے حلقوں میں خیرآبادی خاندان کے نام سے بی قبلی اسکول مرسوم ہم سے پیچھے نواس اسکول کوفرغ مے کرا کیے خاص طرز تعلیم کاس کونا کندہ بناد بنااس میں سے زیا دہ موٹر حصہ آب ہی کا ہر گو آب کے ید ربزرگوا زمولا بانصنی ام صاحبِ مرق<del>اۃ آمطی</del> جود تی میں صدر الصدور محقے اور حسب دستور درس بھی دیتے تھے ،اسی طرح مولا نا تض<del>احی</del> کے صاحبزا دے مولا نا <del>عبالی خیرا ی</del>ا دی ان حضرات کو بھی خیرا بادی طریقه تعلیم کی نروتر بج میں خصوصی دخل ہی نیکن اس سلیابیں جیساکہیں نے عرض کیا واسطۃ العقداور درہ التاج كامقام مولانا نصل حتى بى كوحاصل بى معفولات كىعلىم لينے والدمولا نافضل الم سے يالی تھی اور <del>صدیت</del> کی پندھنرت شاہ <del>عمالقاد رم</del>حدث دہوی سے حاصل کی تھی،امبری فزگ سے پیلے اوجودا ارت و دولت کے زندگی بھرورس دینے رہے، پیؤنکرامیرآدمی تھے، ایک وقت خا**ص** تفریح کابھی مقرر تھا مولا اکوشطر بنج کا سٹوق تھیا، بسا طبھیتی تھی اورشطر بخ کی ماز ہوتی تھی بلیکن تفزیح کے اس<sup>م</sup> قت ہیں تھی <u>'منت</u>ے ہیں ،اورسنتے کیا ہیں ، دیکھیے تذکرہ علماء سِند نف مولوی دحان علی خود اینی آنکھوں کی ڈیمی ہوئی طریخ کی اسمحلس کی نضوم ان الفاظمين شيش كرية بس :-

بال دوازده مدد شفت دېرارېرى ئولف يېچېدال بىنفام كىلىنونجدىش رىيده، دىدكد دىين حفى شى رشونىيازى للبذے راسبن افق البين مىدادوملا لب كتب داباحس بيانے دانشين

نه نظری بازی کے متعلق اس میں فنگ بغیس کو خنی خدمب کی روسے لیے دو کچھ بی آب جا بر قرار دہیے ہمین مبوحال اگرام شاخی رحمۃ اللہ علیہ جیسے ام متقی نے اس حنی فتوے سے اختلات کیا کا دولیقینگا کیا بر توکیا اس کی شناعت ہی باقی رہتی ہوم متفقہ جوائم کی برجنتی عالم کو مجمع کا گئے تو اے امام شافع جیسے ام کا خیال کرنا ہی پڑ آ ہی اورمولانا سے ضل کی توجید کے لیے شاید یہ عذر ما قابل استاج نہیس فراد پاسکتا۔

مى غود - زندره على دينده ص ١٩٥)

یکه بسی تفریح بھی ہوتی ہوتی ہوتک شان کے ساتھ ہوری کر، واہی تباہی ہفوات وخرافات کی حکماس وقت بھی کچھنس تو افق المبین کا درس ہی جاری ہو نظع نظراس سے کہ ا<del>فق المبین جسی ص</del>براً زما زُولېده د بيچيده كتاب كاهنِ بيان كے سائفہ شطرنج كھيلتے ہوے بڑھا أا مولا ما كے اسٹى<u>ب</u> مولی کمال کی دیل ہج جوفن معقولات می*ں آپ کو حاصل تھ*ا ییں برتبا ما چاہتا ہوں کہ ان بزرگوں کی تفریح کا سا ہاں تھی پڑھنا پڑھا ناہی بن گیا تھا۔ بیان کیا جا ہا <sub>ک</sub>رحضرت<sup>ہا</sup> عبدالعزنز قدس سره العزز كوجوبس كهنثول مين تعوثري ديرك بياء اختلاح كا دوره آخرمين رمونے لگا تھا ا درمبیا کی تو مدت سے جاچک*ی تھی کہ اختلاج کا دو*رہ جو ںہی تفر<sup>وع</sup> ہو نا تھا شاہ احب فبله مکان سے بامرکل کرجا مع مسجد کک شملت تنے سکن اس شملنے کے زانہ میریمی نقاهٔ سے مُناکیا ہوکدا دب کی شهورکٹا ب م<u>فامات حرمر</u>ی کا در*س بح*الت مشی جاز رہتا تھا ۔ <del>ویری</del> کے بڑھنے کا وقت ہی میمقرر تھا جم خا نوں کوجن پینے والو *ںنے خ*الی کیا بروه لوگ تھے۔ آہ!

اب الهيس وهونده حراغ رخ زيباك كر

دا نعا ت کها *ن تک بیان کرون نظا نر*وا شباه کی حدیمی بو، بیس به مباین کرد**انه**ا له علاوه ان لوگوں کے حن کا کام ہی علیم و تدریس تنا اور حن کی امدا د حکومت یا پیلک کی طرمنستے ہوتی تھی بعلبی کارو بارکے ان جلانے والوں کے سوا جوابک حد تک معاوضہ ہ پیزام کرنے تھے مک میں ایک بڑا گروہ اُن لوگوں کا تھا جونے کرہنیں ملکر مباادقا خدا بتى طرف سے بچردے كرلوگوں كويڑھا باكر انخاا وريط بقدان طلب كے مواتقا ، جزنو د تو بڑي ميں لیے اُ ستا دوں سے پڑھا کرتے سکتے ، اور ججوٹی ٹرھی ہوئی کنا ہیں دوسروں کو پڑھاتے تھے ، اور بورتعليم كالبيب براحصة بغيركسي خرج اورمعا دصنه كيمفت انجام يآ مارمتها تقاليكين آج جب یے کے بغیرکوئی ایک قدم بھی اعظانے کے لیے تیا دہیں کیا اس نفتے کو پھرکوئی قائم کرسکتا ہ ایک بات متی جوپل پڑی تھی، درنہ زوالی کا جذبان ان میں کب شیس رہا ہی ہے زراز میں ہی کا اوقے میں جو بیات کی اور درشت کر بالے فاجات کو تا رہنے کے اوران پنو نیں ہو نو رہیں تبلیم تو ہم درس و تدریس تبلیم تو ہم کے دا کروں میں بنای ایک کروہ ان لوگوں کا بھی تھا جو اسی ذریعہ سے دولت پریدا کر رہا تھا گر تعجب تو اسی پر ہو تا ہو کہ جن علوم وفون کی تمیت اس زما نمیں بایسٹیل ل رہی تھی مولانا آزاد بلگرامی نے شنج ابوالمعالی نامی کے تذکرہ میں لکھا ہوکہ یہ خوش کھا امراء در بارسے کے تذکرہ میں لکھا ہو کہ یہ خوش کھا امراء در بارسے کے تذکرہ میں لکھا ہو کہ یہ خوش کی کہ رمضا ان کا حمید تھا شاہم ہوا، حا ضربوں ، رمضا ان کا حمید تھا شاہم ان نے فرائش کی کہ رمضا ان کے متعلق جو آیتیں ہیں ان ہی کی تلاوت کیجے مولانا آزاد کھتے ہیں کہ رشخ ابوا لمعالی نے ۔

"شهور مَضاًن المذى انول في المعَمَّلُن شروع كردنده بآوا زول فريب خاندكر بادشاه دارتقة دست واد، استدها عاده منود لوبت ثانى ورقزأت ويكرخاند دمين دومرى قرأت مين دبي كرتيس سنائين) بادشاه خيل محظوظ كشنت "

پھرکیا ہوا، صرف شمس القراد کا خطاب دے کرباد شاہ نے فاری صاحب کو گھر روانہ کردیا ، یاکوئی چھڑی یاسگریٹ کی ڈبیر تحفیم سے کر قصّہ ختم کر دیا گیا۔ اللہ اللہ اللہ کیا دن تھے ، چند آیتیں پڑھ کرمنانے والے نے متائی ہیں ، اسی ہندونتان کا واقعہ ہوجال آپ ہم بھی موج دہیں کہ

ب ... متر پر برمامس از نوابع بگرام کردمی نام حب الاستدعاش برطریق مددمهاش مرحمت فرمود " د ما تراهکرام ص ۱۲)

اود مدکا ایک سیرصاصل گاؤں جاگیری مل گیا، چندآ بتوں کے متنانے کا بیصلہ استارہ تعلقہ المحالی کا بیصلہ استارہ تعلقہ ومیخ تصرا لمعانی ومیخ تصرا لمعانی ومیخ تصرا لمعانی ومیخ تصرا لمعانی کی درسین کے متعلق کوئی باورکرسکٹنا ہوکہ ہوں سے مدرسین کے متعلق کوئی باورکرسکٹنا ہوکہ

" بزرسنجيده شد"

بِنْقُوهِ لَمَا عَبِلُحَکِیم سِبِالکوٹی کے ترجمیمیں مولانا آزاد نے لکھا ہِ ، دتی شاہ جمال کو تی تقی ، مولانا ارتام فرماتے ہیں کہ

" برگاه واد دحفور ( شاه جمال) ی گردید بر رعایت نفو د نامود و بخفومی گشت م

دُوباد بزرسنجيده شد ومبالخ بم منگ مم گرفت

ا کیک دفور نمبیر فرق د و دفعه ملاصاحب زر کے ساتھ تولے سکے اور لینے بموز فی تسم

کے کو گھر دوا نہ ہوئے ، مہی منمیں ملکہ

چند فریه بهم سیور خال د حاگیر، انعام سنند - (ص ۲۰۵)

جع کیا جا کے تواسق مے وا فعات سے دفتر تیا دکیا جا سکتا ہے۔

لیکن با دجود اس کے پھر تھی ایک طبقہ علما دفضلا ، وطلبا ، کا اسی سنڈت آن میں ان ہی درخیز زرباد ، زر سنج و نول میں تھاجس کے استغنا اور تعنف کاکنگرہ اتنا بلند تھا کہ تن اس کی درخیز زرباد ، زر سنج و نول میں تھاجس کے استغنا اور تعنف کاکنگرہ اتنا بلند تھا کہ تن مناظرہ کی شہور در کی کتاب رہ بنید بیسے کے صنف شخن عبد لرہ بنید بین برور معالمین کر ان اندان کا بھی دری ہی جب تحنت تیموری پرشاہ جمال جیسا دبن پرور معادف پڑوہ باد شاہ طبوہ فراہی مندروا نیوں کا منہو میں کران قطار اور من سے علما دنسان ان درباد کی طرف کھنچے چلے اکہے تھے بنجاب سے ملا عبد کی کھر دوا نہ ہوتے ہیں، بور ب سے ملا تحمود و نیج بنجاب سے ملا عبد کی کھر دوا نہ ہوتے ہیں، بور ب سے ملا تحمود و نیج

آتے ہیں اور باد نشاہ کے مقربین خاص میں داخل ہوجائے ہیں امنی مولو یوں میں کیکے معلق معاصب کے ایک ہمومان عالم حدائق انحنید کے معنف اپنی کتابیں لکھتے ہیں ،۔

علا واصاحب محالی بولن عام حدامی استید محصف اینی کدابی مصفی این استیم مصفی مین این مستقصی بین این مستقد مین است جهانگراشا بهاں بادخناه نے دُاو د فعد میزان میں نلوایا اور سرو فدیج چی بزاور و پید دیا را پ کومیا لکوٹ میں موالا ود کوکی جاگیر کی بولئ محق جواکب کی اولا دکے پاس نسلاً بوزسل موجود رہی ۔ آخر میں تصفیقہ تکفیقہ اب سرکا وانگلشبہ کے جمد میں سبب انفطاع خانداں کے بالکل ضبط برگئی ۔ (حدائین، میں ہے اس) پولوی مَّلاسعدامنَّدنامی چینیوٹ پنجاب کے رہنے والے تھے، بالآخراسی زمانہیں وزارر عظی کے عمدہ تک پہنچ جاتے ہیں۔

اسی بادشاه ککشیخ عبدالرشد جنیوری کے علم فضل ، تقویی وزبد کا چرچا بہنتیا ، کے مولا ا

آزادارقام فرماتے ہیں:-

"صاحب قرآن شاه جاب براسل ع اوصاف فدسبه خواهن لا قات كرد"

خد منیں جاتے ہیں بلکہ بادشاہ خودخو امین ملاقات کرنا ہی، بلائینے ارکسٹان کے ساتھ ؟

«منشورهليم صحوب يكيراز لازمان ادب دان فرستناد»

. داں طا زم م جوعلم وین کی قدروقمیت کا جوہری تھا ، فرمانِ شا ہی اسی کے حوالے ہونا ہو كرينة بن كرنيخ عبدالرشد في كياكها-

م شیخ اباکرد دانکارکیا، دفدم از گینج عزلت بیرون ندگذاشت رص ۲۲۰)

جس دربارس ایک ایک آیت کی نلاوت کے صلیمی تم سلم سیم اس گاؤں جاگیری اِل رى تغيس، جب وہ خود كلار لا تھا، كياكيا توقعات اُس كى ذات سے قائم كے حاسكتے تھے، یکن تنج عزامت کی حلاوت سے جس کا ایمانی ذوق جائنی گیر موجیًا تھا اُس نے دکھا دیا کہ <del>شاہماں میسے</del> درا زکمندولے با دشاہوں کی رسائی بھی ان بلندا شیا نوں کک تنہیں ہے نے بزسم کی غیراللمی شاخوں کو کاٹ کرالااٹٹر کی لبندزین شاخ پرا بناٹھ کانہ بنالیا ہج حالة كمراسى مندوستان مين علم اوردين كى خدمت كوبا شدوں كى ابك بڑى اكثرت دان بین، بعکشاکے استحقاق کا ایک قدرتی در اید تقین کرری تھی، اس الک بیں جیسا کہ کما جا آب صحواتی او شبکلی آشر کوں یا د وسرے الفاظ میں تعلیم کا ہوں کے اساتذہ اورطلبہ «دنوں کی له بهال اس کا وکرشاید امناسب نربو، که مهند ستان کے متعلق عام طریقیہ سے جویہ منہور ہو کہ دنتی ہی لوگ خبگوں

سي آشرم بناكررسة بنيخ اورومين عليم تعلم ورس وتدريس كاسلسله جارى تقاءان آشرمون كاج نقشدك بون يركينيا ما الراسيس كولى شرنسي كروه بطامرست ولأورز معلوم موتابي مهامعان تحقصص حن كمتلل رالقادر بدائونی نے مائیری جاس کن ب سے ترجم سے لیے اکری طوف سے امواتھ و بنیہ رصفحہ ۱۱۵)

گذر سرکا ذربید صرف بھیک، اور نقم کدائی بنا ہوا تھا، اگر واقعی ہندی اسلام نے ہندی تون و تہدہ ، کو خوار کا ایک گروہ کدیا ہی، توجس چیز کو ہزار ہاسال سے اس کی عناصر حذب کیے خلنے جیسا کہ کھنے والوں کا ایک گروہ کدیا ہی، توجس چیز کو ہزار ہاسال سے اس فلک بھی بجا تھا۔ اس کے اختیار کرنے میں ان بزرگوں کو کونسی چیز ووک کتی تھی برلیکن کسی موقعہ پریش مبارک محدث وحمۃ الشرعليد کا ذکر گذر چکا ہو، فاقد کی شرت نے کہ اکر دوال سے طلع ہوتا ہی، گھرسے مرغوب کھا نا تیاد کرکے لا انہوں کی خوار کر دساسے جو زمین پرگرا ہوا تھا، وہ یہ کہ کرکھا نے کوساسے تیاد کرکے لا انہوں ہو اس کے لیے جائز ہوتو ہو، کہ کر دیا وہ اس کا کھا نا اور وں کے لیے جائز ہوتو ہو، کسیا دین ویل اور اسے علم کے فا دیوں کے لیے جائز ہوتو ہو، کسیا دین اور اسے علم کے فا دیوں کے لیے اس کا کھا نا جائز ہندیں ہوسکتا۔

"من کیمیاسازم اسازمن درکوه موالک می باشد عمل قمری دچاندی بنانے کا طریق مرا تعلیم کرده است وفرمود که بعد مهنت سال و گرعمل شمسی (سوا بنانے کا طریق به تعلیم کامیم طالب انعلم نے کہا برسات سال کی بدت میس نے آپ کی خدمت میں گذاری اوراب میں گ لینے استا ذکے یاس عمل شمسی سیکھنے کے لیے جار ایہوں اُس نے کہا :۔

"حق استاذی شا خیلے ثابت شدہ خدمت من ہیں کراین عل رایا دمی دہم*"* دخیلیم کے صلامیں اس نے خامش طاہر کی کہ جاندی بنانے کا ببطر لیڈ چھے سے کیھے لیجیے ہم برصا نے ہیں" ہر خیدمرات سبالغہ ہے کر واسیں افشا ندم "اس نے متد بدا صرار کے ساتھ جا ایک میر . برحیزاس سے سیکلیں لیکن دیکسی طرح اس پر دافنی نیمویے ،میرصاحب کا بیان ہوک اس کوٹ بدشہ ہوا کہ اس کے قول میجھے اعما دہنیں ہواسی لیے انکارکر رام ہوں، بیخیال کرکے ' فاکسترے اذکا خذیجیدہ برآوردہ ' فاک کی ایک حیکی اُس نے تھیلی ہو کی را نگ پرمرصاحب کے سلہ نے ڈالی" نی الفورنقرہ ربست " گرحواً سنبن جھاڑی جاحکی تھی" وہ پھراس نسخہ کے لی<u>ین کے لی</u>ے نهبین حرصانی گئی، مایوس مواا در" رخصت شد باز نیامه دص ۱۹۵۸ ا در دوسرو رکوکیوں دیکھیے خو دمولانا غلام علی آزا دیگرامی کاکیاحال تھا، م<mark>طفیل محد</mark>نے سیر بارک محدث سے اگراس اٹر کو اینے ا نرونعل کیا تھا، تو کوئی وجائنی کرمیٹنس <u>مح</u>دسے یہ جہزا ہا

ان کے ٹاگردوں کک فقل نہ ہو ا مولا ا غلام علی ماٹر الکرام میں لیے متعلق لکھتے ہیں :-ازاں روزے کہ ناصیرا خلاص بآنان بریت اسٹر آف شریع کا گی ا زرموم بنائے رود کا

مہم دمسیر"

جے وشنے کے بعد کہتے ہیں کرج چزاند جھی موئی رہی تھی جرانبود کے مس نے اس کو بامرکردیا، ا جانے واپسی کے بعد اور کی آباد کن میں تبام اختبار کولیا تھا۔ براصف جا واق کے صاحبات نواب نامرجبك تثهيدكا عهدتفاه الحريثة سلطنت آصفيه يول نواس ونست بجي مهندوستان كى رہے مڑی رہاست می انکی<del>ن نا صرحباک</del> شہید کے زما نہیں نواصفی بڑھم کے بیجے جنوبی مہنکا اکثر حقد را صل سمند ریک محرور آصفیدی داخل مخا ، مولانا غلام علی می نے حفزت آصف جا ه اوّل کے نذکرہ میں ان کے مقبوضا ٹ کے متعلق لکھا ہو۔

"اذكِنار دريك نربوا كانصلاك مندرراميشر درقبضة تصوف واشت (ص ويستالا دليان ر کابی طلب موسک برکم وجوده و معت کے کھا ظرے حکومت اَصفیدکا دِفیا قریبًا دوا تھا، اتنی غطیم حکومت کے طلق العنان با دخاہ نواب اصر جنگ شہید لینے والدم رحوم کے بعد موٹ سنھے، مولانا آزاد فرماتے میں کمہ

" با ذاب لفام الدول نا مرحبُّک تهدیرخلعت آصعت جا ه د با نی سلطنت آصفید، درط بھیے وقعاتی افتا د

اس عجيب ربط كى نوهيت كيالتى خودان كامتاط تلم اس كي نعبير رابي-

"موافقة كربالاترازان منصورة باشددست بهم داد"

ایک تقل والی ملک کبیرسے ایسی موافقت میسراتی پڑس سے زیا دہ موافقت نا قابلِ نصور سراک میں دینت میں میں <del>ترویز ک</del>ے سرائی میں اور میں ایک نور میں کہنا ہے۔

کر ہیکن اس موا ففنت سے مہنو ستان کے اس مولوی نے کب نفع کھٹا یا نود ہی لکھنے ہیں :۔ چوں نواب نظام الدولہ (نا صرحبگ، بعدید د لااصف جاہ اقل) ہرسندا یالت د کرنے شسست بعن

. يا دان دلالت كروندكه حالا مرمزنه كه خواجهية مبرامست اختيار بايدكرد دفت داغنيبت باكرتشمرد"

ہر مرتبیں یقینًا وزار عظمی مجی داخل ہر جاہتے تو مالک اَصفیہ کی مارالمهامی ماسکتی تھی اور جن اگوناگوں قابلیتوں کے سرمایہ دار تنظیجسن و خوبی دہ اس نصب جلبیل کے فرائص بھی انجام ہے

کو ہوں فی بیون سے سروبیر دارہ، ن و تو بی دہ است بیل سے دائش بی ہجا م سے ایک میں ہے۔ سکتے تھے، مگر دلالت کرنے دالوں کواپنی دلالت اور راہنما ٹی میں سخت مایوسی مو لئی جب وہی

مولوی جو آج دنیا کی حقیرترین ہی ہی اس کی زبان سے شنے ۔ مولوی جو آج دنیا کی حقیرترین ہی ہی اس کی زبان سے شنے ۔

آزاد شده ام، بنده مخلوق بنی توانم شد

صالانکرمورونی جائدا د جونگرام بی تخی جیا که معلوم به نا برکداو ده کی تکومت اس سے دوسری الب بستحقاق کے ساتھ ان کے خاندان کو بھی تحورم کر علی تھی جس کا مفصل تصد گذر دیا ہ تلانی آقا کی بہترین صورت سامنے آگئی تھی ، عمر مجنی ساری نازونمت بیس گذری تھی ، عالمگیری کر سے بر مرحل تجاری بیان کے بیش کر بھان بایس بر فران کے معرفی بایس بر فران بیس کر برورس بیا کی تھی بہیکن بایس بر فران کے میں کہیں سے کہا : ۔

ريي د منا سرطالوت مي نا برغر فدا زار علال سنه ً باده مر نيا كي هالت طالوت كي منزهبيري يركز **حقو تواس كا**  حرام دایر شوفرموده خودخواند سه طال بردس سنداده حرام اودا پاکها بوا شور شایا جس کا دران دیاد کرنایی برگدانجشند مطلب به برکه جرح نیامی بربیک شکے کو باد شاہی تک عطا فلیمت سند که مادا بیس بانجشند بودی براس بیس بربیک شکے کو باد شاہی تک عطا فلیمت سند که مادا بیس بانجشند بودی براس بیس بین فلیمت برکری لینے آب کو ف دیا جادا کو استرا کو استرا کو استرا کو کاری استرا کی بات برکه امیر گھرانے کے آدمی بیس، نا آک سات کی گرام دولت و شروت سب لسط بی برکہ اودا سی لیے بیک بیسی ایم خدمت خود کی با است کو می انجام دے چکے تھے ، دولت و شروت سب لسط بی برکہ اودا سی لیے بیک بیس کی میان اور بیک آباد و بیک آباد و رک آباد کی کشید وار دیجہ نیاد اور بیک آباد گردیج در کمتبد شاہ آباسا فر بیس " اذا نجا درس سر داگو دشا از واگرفت دص سر ۱۱ آش

جمان کے مجھے علم ہواسی خانفاہ سے گوشہ انزوا سے آپ کا جنازہ خلد آباد کی پیاڑی کے پینچایا گیا، جہاں اس دفت کے آسودہ ہیں۔

اوران تصول کوکوئی کهان بک بیاں کرسکتا ہے، حضرتِ مولانا برکات آحر رحمۃ الشعلیہ کے ساتھ ایک دفعہ بیصورت بیش آئی کہ نواب مرحوم کی جیتی گیا وران میں ان بن ہوگئی، بیم نے جواہرات کا ایک صنہ و فجہ مولانا کے حوالہ کباکراً پ اس کولے کر لینے وطن بہا سطے جائیے۔ اوراس سے چند گاؤں خرید نیجے میں اپنی زندگی آپ ہی کے ساتھ گذار کرمرحا او بگی، بیم اس و مبلل میں تقیس، مولانا نے شدیدا صوار کے بعد صنہ وقبے لینے کونو نے لیا ایک بین گی کا غضر جب کجے دھیا ہوا مال جی تقیس، مولانا نے شدیدا صوار کے بعد صنہ وقبے لینے کونو نے لیا ایک بین گی کا غضر جب کجے دھیا ہوا مال جی تقیس را عکومت نظام کے محکمہ

سه آن کل اس بر فافقاه بن کلی کے نام سے مشہوری اب اس کدی کا کوئی دارث باتی بنس را مکومت نظام کے محکمہ اس در نہی کی گرافی میں کا کہ بھی اس کی کا کوئی دارث باتی بنس را مکومت نظام کے محکمہ اس در نہی کا گرافی میں کہ بھی اس کے میں کہ ایک بند دلواد سے جا در بن کر فافقاه میں کہ سلسل گرتی دہمی کے میں کہ ایک بڑا عظیم التان کتب فائد تھا الیک در سر خوانا کا میں میں کہ ایک بڑا عظیم التان کتب فائد تھا الیک در سر خوانا کی در میں کہ ایک بڑا عظیم التان کتب فائد کا میں میں کہ ایک بڑا عظیم التان کتب فائد تھا الیک در میں میں میں کہ ایک بڑا عظیم التان کتب موانا آزاد مرحوم کا تیام اس فائل الله میں نے منا ہو کہ کہ تا ہے کہ کہ ایک ایک ایک ایک بھرادوں کی قداد میں میں نیا دو اور کی تعداد میں میں نیا دو میں کہ کہ ایک ایک ایک کہ کہ بھرادوں کی قداد میں میں نیا کہ نظری موانا کی نظری ہوئی کا ا

توسجعا بجاكران كوبحرت كي عن سے بازر كھا، اور صنة بحيص حال ميں دياگيا تھا واس كردياگيا عالانكهجان تك ميراخيال بح ياري حجولا كه رو يرسه كم كا وهسرا به نه تفاه جاستة نو اس كوك کر ہما دسے رئیبوں میں جا کرنٹر کے ہو جانے کیکن خنیت است کرہ دا ہیں بانجٹنڈ کو دلوگ غنیت بارده بینین کرهیکے تخطان کے لیے تو اسٹ سم کے خطرات کا بھی اختال نہیں، یرکوں تھا کیا تھا؛ لوگوں کا ہندی اسلام کے متعلق کچے بھی خیال ہو،کسی کواس ہی عجبیت اور آ ا ارمینظ آتی ہوکوئی اس میں ہندوست اور بودھیت کے جزائیم یا ناہیے کیکن اپناخیال توہمی ہوکہ زنگ کے اور نعبوں کے متعلق خوا ہ کچے ہی کہا جائے کم اس وقت ان سے بجٹ نہیں ہلکن علم و دین کی خدمت کے ایک استوا رقیحکم نطام کاجو خاکر کھیجورسے تنوں پر کھٹری مسیومیں نبایاگیا تقا اس وتست کک جب کک سلمان سیاسی طور پرونیایس منلوب پنیس موسے تفکسی کسی شکل میں اسی' خاکہ''کی رامنما ئی میں سلمان <u>صلتے دہے ،حتی کہ مندوستان سے ب</u>ھی یہ سالمے <u>بھتے</u> له این خاندانی نودنمانی کاخیال بار بادمن عجبیب وغربیب وافغات کے ذکرمس مارنم آخا ای مولسنا واحس میلانی حن کے درمر میلانی کا ذکر کسی موقع برکیا گیاری السے متبرد الفہد یرخرمجے کا میٹی وجس کا ناوشكل ي، واقدير ميان كياكي بوكرمولا أكبيلانى حب المعنوكي ايك مسجدج وبيلادولد كي سجدي ام سعموم موقيا قراشتے ۔ انغاثاً ان کی ونوں ہیں ا دشا ہ وقت خالاً وا حد علی شاہ کا عمّا بکسی وجسے دسرالدولد برا اول ہوا ، تبدر کھیے فا ما ن برصیب فوٹ بڑی اس موفد برمولانا نے قدمم آشا فی کاخیال کرکے دبیرالدول کے اہل خاعلان کے يمكنها ما ومبنى بنيا نى تقى رچندى ون كے ليد خاب شاہلى كا زالد موا، دبيرالدور مبل سے وا موكر كم مركم تو ولاناكى مراساة وسوروى كى خبرمونى بهت منا ترموا ، اور در برمدلاكدرو يى دفم جواس نت اس كم باس موج تھی اس کا حکم اے کرموں ما کے یا س حاصر ہوا، پہلے و موں انے میمی لیٹ وحل سے کام لیالکن و مجد تھا کاس حغيرةم كوتبول كراجائيه ، آخوجان جيران كيسيد ولا النفراياتي شام بوكئ بو كل صبح بين دين كا ر کرنگا ، شب درمیان تھی اسی سے نفع اُ تھا کر تکھنو کو ہمیشہ کے لیے خیر یا دفرا دیا گیا کہ دبرالدولے اس رو لیسے نجات حاصل ہو ابنی کتا بیں جن سے سواان کے پاس کوئی دوسرا سرایہ نظامولوی جان علی ص کیلانی ج بعدکومرا وا ادمیں متوطن ہوکروہیں متوفی ہوئے ان کے والدکرے سیدھے رام بورتشراعیت سے میگے ، اعد بحرد برالدوا کواس کا بترجیلی ز دباکه بهار کا وه مولوی کهان غائب بوگیا ساری عرکسلانی جیسے کورده کا دن مبرگذار وی ـ رحمة الشُّدعلبد١١ گرخود کیا جائے توان میں بھی اسی خاکہ کی جھلک کے سواآپ کوان شاء استداور کچے نظرتہ ہیگا۔ میرامطلب بہ کوکسی انجرام کوایک طرف استحضرت سی استدعلیہ وہلم نے اگر چھم دیاتھا ان دجاً لا یا تون من افطاد الامرض نین کے انظار سے ہوگ تمائے پاس دیں بیکھنے یہ فقہوں فی الدین فاستو صوا بھے ۔ لیے آئینگے ، توان کے را تقریم بلائی کاملوک کیجیہ۔ خبرا، دمشکوہ

علم ك طلبه ك متعلق مسلما نول ك قلوب من يقيده ثبا يأكبا تفاء

ان الملا تكر لفنع اجنعة هام صنى فرشة علم كالب كرف والون كي لين يرجيات لطائب العلم رمشكوة) من الدائب العلم رمشكوة)

اوراس بنیا دیرسی منبوی میں جوصفه (چیرون کے نیچے اس سے قائم کیا تقاکر باہرسے جولوگ طلب علم کے لیے آئیں ، اُنہنیں اس میں طرایا جائے اور میلم دی جائے۔ اس صفہ کے رہنے والو کی خبرگیری سلمانوں کے میبرومتی ، کم دمیش اسلام کی اس مہیان تعلیم گاہ می*ں خت*لف او قات کے اند<sup>ر</sup> ا الملبه کی نغدا دستراسی کب بہنے جاتی تھی، کچھ نولکڑا ایج بگل سے لاکرا وراُس کو بیچ کرا بنا کام <del>حلا</del> تقے جیسا کہ غارتی میں بوکہ دن کوصفہ والے لکڑیاں چننے تنے اور رات کو پیسے تخفیلیکن اصحاب نزویت ووسعت کی طرف سے باشارہ نبوت ان کی امدادیجی ہوتی تھی و آنمخسر جیستا الشرطيه وسلم براه راست ان لوگو سے کھانے پینے کے مسئلہ کی نگرانی فرایا کہتے تھے کوئی خراب چیزاگران کے بیے بھینا نوحصوراس تینفس کا اطهار فربانے ، مدرسہ کے بیض متنا نطلبہ شاکہ <del>معاد آ</del> بن جبل رمنی امنارته الی عند کومفرر کیا گیا تھا کہ جاماد ان طلبہ کے لیے کسیں سے آنے س کی حفا محی کریں اور طلب میں تقسیم بھی کریں ، یہ ساری اجمی صحاح کی کتا بوں میں آپ کومل جائینگی ایک طرف عام مسلمانوں کو تو ان طلبہ کے ساتھ استیصا دخر کا چکم تھا ، گردوسری طرف ہم دیکھتے ہیں کہ اسى صقدك ايك طالب العلم كا انتقال مو تا المحسل ك ونت كرس أيك اشرفى كلنى يج فيركي زبان سے کیدمی المنار (آگ میں واسفے کا ایک آلہ) کی آوازش کوجمع تعراً الفنا کو سکتے ہیں ووس

ونعدایی ورطالب العلم کی کمرے دُوانشرفیاں با معبور کی کینان من النائی واگ میں دیفتے کے دُو اسلامی آواز لسانِ بوت سے بھر سُنی گئی جس کا مطلب بھی بخاکو سیانوں کو تو بھی جا ہے کہ ان پیاسوں کے ساتھ اپنی استطاعت کی حد نک بنگی کا برنا دُوکی، اسکن خوطلبہ کوچا ہیے کہ اپنی نگاہ بلندر کھیں ۔ طلب علم کو زرطبی کا ذرائیہ نہ بنالیس، اورجوالیا کر بگا، اس کے متعلق فرایا گیا اس کی یہ آمدنی آخرت میں کی ہوئ سن النا رہن جائیں بعینی اسی رو پی سے جہنم میں وہ دا غاجائے گا۔ اسلام کے اس قسم کے احکام کا ایک سلسلہ ہی توانا تندرست آدمی کو کہا گیا ہوکورتوں کو اسلام کے اس قسم کے احکام کا ایک سلسلہ ہی توانا تندرست آدمی کو کہا گیا ہوکورتوں کو مسجد ہیں جام ہی بہتر ہی اور بھی طرفی جسے کہا گیا کہ ان کی خاد ہے کہا کہا کہ کہا گیا کہ ان کی امار اسے کہا گیا کہ ان کی خاد ہوں کو ہی بہتر ہی بہتر ہوں اور بہی طرفی جس کے سکتے ہوں کریں، لیکن طلبہ کوچا ہیے کہ حتی الوسع منت بذیری سے بچ سکتے جس حد نک کرسکتے ہوں کریں، لیکن طلبہ کوچا ہیے کہ حتی الوسع منت بذیری سے بچ سکتے ہوں کریں، لیکن طلبہ کوچا ہیے کہ حتی الوسع منت بذیری سے بچ سکتے ہوں کریں، لیکن طلبہ کوچا ہیے کہ حتی الوسع منت بذیری سے بچ سکتے ہوں کریں، لیکن طلبہ کوچا ہیے کہ حتی الوسع منت بذیری سے بچ سکتے ہوں کریں، لیکن طلبہ کوچا ہیے کہ حتی الوسع منت بذیری سے بچ سکتے ہوں کریں، لیکن طلبہ کوچا ہیے کہ حتی الوسع منت بذیری سے بچ سکتے ہوں کریں، لیکن طلبہ کوچا ہیے کہ حتی الوسع منت بذیری سے بچ سکتے ہوں کریں، لیکن طلبہ کوچا ہیے کہ حتی الوسع منت بذیری سے بچ سکتے ہوں کریں، لیکن طلبہ کوچا ہیے کہ حتی الوسع منت بذیری سے بچ سکتے ہوں کریں، لیکن طلبہ کو بھی ہوئے ہوئے کے تعدور کریں ایک کو کہا گیا کہ کو کے کہا کے کہا کہ کو کہا گیا کو کہا گیا کہ کو کہا کی کو کہا کی کو کہا کی کو کہا کہ کو کہا کی کو کر کو کہا کی کو کہا کی کو کہا کی کو کو کہا کی کو کی کو کہا کی کو کہا کی کو کہا کی کو کہا کی کو کو کو کہ کو کہ کو کہ کو کہ کو کو

الْفُقُلُ الذين أَحِصُرُ الِي أَسْبِيلِ اللهِ معدة رفيرات كا اَتَعَان ان نقرول كو يجوالله كالهُ لَهُ الدَّيْسَ مَعِلَى اللهِ مَعْ اللهُ مَعْ اللهُ مَعْ اللهُ مَعْ اللهُ مَعْ اللهُ اللهُ

سے بیٹ کہنیں انگنے ر

جیساکرمعلوم برکراس آیت کا تعلق مسجد نبوی کی امتی لیم گاہ (صفّہ) کے طلبہ سے بھی ہو، آیت بالا بیں ایک طرف تومسلما لوں کو کہ اگیا ہوکہ ان کے سلوک کے مستی طلبہ بھی ہیں جو تھیں ل علم کے مشغلہ کی وصب سے گھر گئے ہیں اوروں کی طرح تلاش معاش میں گھوم بھر نہیں سکتے ،لیکن ووسری طرف ان طلبہ کے جوصفات بیان کیے گئے ہیں کہ تعفیث استغنار کا افہاران سے الیہ جو

یشن کر <del>سلطان ج</del>ی خاموس بو گئے متعلم بھی انٹھ کر حلاگیا حضرت والانب اہل محاس کی طرف مخاطب ہوئے اور پیٹھر پیرها -

دروصف حال بس مراست چں بخدائہ گردید کو السبت مراست مطلب یہ کو کھرے سکتہ کی صورت ہیں ہیں کرتے ہوئے کہ سے کہ مطلب یہ کو کھرے سکتہ کی صورت ہیں ہمیں کرتے ہیں کہ کہ کہ مسال کا طلبہ ہوتا ہو تو ہی آدمی صروف ایک مسخوہ میں کررہ جا لاہمی اس کے بعدارت اور ہوا کہ

شوچیزے مطیعت ست اچی مرح ی کنند و برہر کسے می برندخت بے ذوق است " مقصد مبارک بریخنا کد شاعری ایک بڑا کمال ہے اکسین اس کمال کوامیروں اور باد شاہوں کی توجیت میں حبب استعمال کیا جائے تو اس سے شاعر کے کتنی بے ذوقی کا امذاز و ہوتا ہے کیبی صال علم کا طالب علم کے کیا کینے ہمکین حب اس کو نانے وفراغتے حاصل آبد کا زریعہ بنانے کے لیے در بدرآ دمی مارا پھرے تو اس کی کور ذو تی میں بھی کیا شبہ کر جھٹرت نے خود اپنے منٹا ، کو ان الفاظ میں ظاہر فرمایا:-

وعلم بجينين نفس فديش اس شريب جيزات الهوا الكسب سازند برواى دوند

ونت آس می رود " (ص ۱۸۲)

پنڈت اور بریمن ہو ناجس مک میں بترہم کی خیرات کا ادئی تن بنارہا تھا، اُسکی میں اب برخیال بھیلا یا جار لم تھا، لیکن ان کھنے والوں کو کیا کیے کہ جنوں نے اس ملک میں اسلامی اصول کی اشاعت کی ان پرالزام دھرا جا نا ہو کہ اسلام میں ہندی خصوصبات کو اُسنوں نے بھر دیا گریم کئے والوں کی تئیں یاجو واقعات اس ملک میں بیش آرہے تھے اُسنیں وکھیں، خیال تو یکھیے کہ بلبن کا زمانہ بی سلمانوں کے واقعات اس ملک میں بیش آرہے تھے اُسنیں المنا رہری، با دشاہ کی برطالت ہو کہ علماء کا دعظ منت ہو اور دیتے دوئے اُس کی داڑھی اَنسووں سے ترہو جاتی ہو جاتی ہو جاتی ہو ایک کا فول میں سے ترہو جاتی ہو علم وطلاعلم کی ہرطوف عزت ہو رہی ہو عظمت ہو رہی ہو لیک انہ کی دفول میں اس علم وین کے بھو کھی سے ترہو جاتی ہو تھی منظم کے خوالوس کے دول میں سی سلطان المشار کی کے حوالوست رہنے تا ہو تھی ہے کہ موالوں کو الرسے وی کہ تو کھی سے ترہو جاتی ہو تھی کے خوالوست کے تو الدسے میں میں سلطان المشار کی کے حوالوست پر قصة شفول ہی ۔

صاصل میر کوکرمولانا عزیز را به نے سلطان جی سے بروا قد فقل کیا کرمولانا بر الوالدین کا بلی نے ان سے لینے طالب العلی کے دنوں کا یہ ما جراایک دن بیان کیا کرکسی ضرور سے "بریدر مالارجال الدین نیشا پوری کہ کو توال حضرت دلی بودرفت بودم"

کوتوال کے پاس بیٹھے ہوئے تھے کہ دسترخواں جناگیا مولانا بر ہان سے کوتوال نے مترکت کی درخواست کی اصرار حب صدسے زیادہ بڑھا تو بیٹھ گئے کھانے بیں کہتے ہیں کہ ''موائے گدر فیزاؤ بینی کا جرکا حلوہ بھی تھا ہ

كونوال آن حلوه 1 فراميش مولانا برېان الدبن بنا د دگفت اي علوه گچونراست<sup>»</sup>

دتی کے پاسی کشنرنے ایک غربیب طالب اجلم کے سائے ملوائی تشتری فود میٹی کی ہواس سے ایک طون اگر اس کا بیتر جلتا ہو ایک طون اگر اس کا بیتر جلتا ہو کہ اس و آئی میں کھی ان ہی طالب العلموں کا کیا عوم تھا ہمکی اس سے زیادہ دل جبیب یہ ہم کہ کو توال کے اس سوال پر کھیے صلوا کبسا ہم ہمولا اگر ہمان الدین نے جواب دیا :۔

> متعلمان ان خشک را بجنان خورند که طلبطم نوخشک رو فی کواس طور برگھا حلوا گزرتواں دانست بس معلوائے ہیں جیسے گا جرکا حلوا کھاتے ہوں امجلا گزرچہ گونہ خورند ۔ ان بچاروں کو گاجر کا حلوا کہاں سے طراح کونہ خورند ۔ ان بچاروں کو گاجر کا حلوا کہاں سے

مطلب یه تفاکه این صلوا چرگونداست کاجواب تو و پی دے سکتا بخش نے گاجرکا صلواء پیلے جھا بھی ہو، وہ البتہ تباسکتا ہو کہ آب کا حلوا اچھا تبار ہوانہ بیں ہوا درجن کے لیے خشک رو ٹی ہی حلوائے گزر کی قائم مقام ہو، ان سے آپ یہ کیا سوال کرتے ہیں، اور یہ کوئی اپنا ذاتی حالیٰ ہیں بیان کردہ ہے ہیں، عام متعلمین وطلبہ کو یہ حالت اس وقت بھی تھی جب و آبی کا کو توال لند<sup>ن</sup> اور مانجیٹر کا گلاسکو کے باشندے ہنیں، فیشا پورا ورکا بل کے باضدے ہوئے تھے، دلی ہشن اور بلبن کی و آبی تھی آب اندر "کے باوجود اپنے آپ کو لب تشکی کے اصول پر قائم رکھ نسا، یہ متنی اس زمانہ کی خصوصیت، سب کھی بنٹ رہا ہم ملینے و لے سب کچھ لے رہے ہیں۔ پیکی کھی گوگ ہیں، مذہب نے ان کو تعقیف کا حکم دیا ہی، ایسے تعقیف کا کہ دوسروں کو اس کا پنہ نہ چلے کوکس حال ہیں ہیں، علاء الدین خلجی کا زمانہ وہ زمانہ ہو کہ برتی کا یہ بیان اگر صحیح ہواس کے بیمنی میں کہ علم اور دین کی قدرافزائیوں ہیں اس وقت ہندوستان کا مجمسرکوئی دوسرا اسلامی میں بھی نی کے افاظ برہیں۔

« درتما می عصرعلائی در دادالملک د بلی علمائے بو دند که آنچیان استاداں که بر بیکے علا شروقت بود در مخارا و درسم تفدو د نبدا دومصر و توارزم و وشق و تبریز وصفالی ورسے وردم ور بع مسکول

نباشند، برعلى كر فرص كمندا زمنقولات ومعقولات تفسيروفقه، اصول ففد ومعتولات واصول دین وخودلغن ومعانی وبیان وبدیع وکلام تمنطق موسے می شرگافندو مرسالے جندیں طالبان ا ذاں امتنا داں سرآ مدِ درمِها فادت می دمید ندو استحقاق دادن جواب نتوی می تعند 🎅 و بعضے ازاں درفغون علم و کمالات علی درجرُغزالی ورا زی می دسیدندرس ۲۵۳ ا۳۵۳ ، 😸 یشنیده نمیس ملکرموبنج کی دیده "گوایی بری ا و رمورنج بحی کوئی معمولی آ دمی نهیس فیروزنتا تهی کا مصنف ہوجس سے اس کی قابلیت و ذہانت ، وسعتِ نظرسب ہی کا پنھیاتا ہو<sup>۔</sup> گراسی عمد میں اود مدکے دو تراهی اوالے بڑھنے کے لیے آنے ہیں ،انہی بڑھنے والوں میں ایک ہندوسان کے وہ تا ریخی عالم منصحبن کے متعلق مصرت حراع د ہوی کا منهورتنعرې.۔ سالت العلم من احيا الدحقا فقال العلم شمس اللهن يحيى میں نے علاسے بوچھا بچھے واقع کس نے جلا ہا تھے میں اور کی تھے اور کا کی سے الدین تھی کئے گئے نننج محدث نے اہنی کے متعلق لکھا ہوکہ لینے زمانہ میں " ازمشا بیرهما امتنر (دلی) بود مبینتر مردم تنمر کلمیذ بانتساب او می کرد ند" ر میرخور دیے توخو د ان کے عوج علمی کامعائنہ اپنی آنکھوں سے کیا تھا۔ سیرالا دلیار میں کھتے ہو بیشرعل ایے شرنسوب برناگردی اس بزدگ الد وسندعلم بائے طا بری وخفین علوم دنی نسبت براں بزرگ می کمنند و نخود مبایات محلس رنیع آن بزرگ می داند ، کے کہ بنثاگردی آن خسوسبامست میان علم مبجل و کم م است گرمیرالا ولیا ،ص ۲۳۷۷ ببرصال ميى مولا أتتمس الدين تجيئي ابنے ضاله زاد بھائی مولانا صدر الديس نا وُلی کے منافع د لیمیں ب<u>ٹیصنے کے ل</u>ئے آئے تھے ، گرجاننے ہوعلارالدین خلجی والی علم دوست و لی میں علم ہی ان طالب علموں کے تعفف کاکیا حال تفاء سفیدیونٹی نباہنا جا ہے تھے لیکن اتنے پلیے می یاس نه تنے که دعوبی کو اُموت دے کرکٹرے دھلوالیاکریں۔ دستورتھا دونوں بھا میوں کا

" درآوان فلم درایا م تعطیل دهمد کے دن براے جائم شستن حوالی غیاث پوربراب اک حدن دهمای مدند (ص ۲۰۱۳ سیرالاولیاد)

ادران کے پاس تو تا یوصا بن بھی ہوگا ایکین ہم آج جس بزدگ کے نام ای سے برکت مامل کرتے ہیں بعثی خودسلطان جی نظام الدین اولیا دکا حال اپنی طالب العلمی کے زماندیں کیا تھا؟ میرخوردسی نے اپنی سگی دادی کی زبانی یہ روایت لکھی ہو کہ حضرت والاحب اجودھن میں فرمین میں ال سے اپنے بیرطریقیت بابا فرین کر گئے سے تمہید ابوالشکود اورعوارت پڑھتے تھے، عربس سال سے ذرکھ کا فرائد نہ تھی، خوانی کا شوق کرمیرخورد کی دادی جو اجود حق ہی میں تھی تھیں کہ میں کہ میں نے دیکھا کہ

" ما مهائي سلطان المشالخ بغايت رگيمين دعيث ) شده بدرسب آن كرمهابون نه بودكسپيكنند"

میرخورد لکھتے ہیں کہ میری داوی صاحبہ سے ان کا حال دیکھا نگیا اور بولس،

"ك برا درجا جدك تو بنايت ريكي شده و يا ره بم كشته اگر بري من بنويم و بوندان برزنم " بل ده كدك بورسلطان جي اس منت پذيري ير راضي موسك اور

" جده رحمة الشرطيها .... چا درخود وا دكه اس را بروشند آاین فایت كه جامهارا مبنويم"

جس سے بیمی علوم ہوتا ہوکہ مدن پرجوجوڑا تھا <del>سلطان ج</del>ی کے پاس اس کے سواکوئی دوسری چادر وغیرو بھی مذیتی ،اس حکم کی تعبیل کی گئی، کیڑے اگار کر بوڑھی بی بی کے حوالے کیے گئے۔اوران کی چادر لیبیٹ کرخودسلطان المشاکخ

" کتا ہے در دمست وامشت وگومشہ گرفت ومبطا لعرآن شغول گشت "

بڑی بی بیجاری نے کپڑے بھی دھو دیے ، جہاں جہاں سے پھٹ گبانخا ان پرمپوز نی کرکے لیکھان جی کے حوالہ کیا ۔

بعدمعذرت أن جافها لوشيده (ميرالا ولياء م ١٣١٨)

کمیرکسی کے ول میں اس کا خبال ندگذرسے کہ اُس زما ندمیں کیڑوں کی قلت بھی اوراس لیے رمال تھا، اسی سیرالاولیارمیں میرخور دنے ہی لینے حقیقی مچاکا حال یدلکھا ہوکہ:۔ مبیش توکسونت ایس سید پاکسو فیا نه صوفهائت دیگا دنگ کخاب دهینی دمقطاع و مهین بود س اور <u>پینن</u>نے کی کیا حا لست بخلی -

از منس جا جهاچیز سے پوشدے آں راکرت دیگرزو فیدے کیڑوں ہیں جوچیز بی بینتے تو بھر دوبارہ ان کا دہم کہ خاطر مبارک او افقدا، کروے عطافر مرد ہے۔ '' استعمال نہیں کرنے ہے جی جاہتا ، ۔ ڈالنے کیڑوں کی اس ارزانی اور فراوانی کے باتوجو دکہ چالیس چالیس گزایک ایک تنظیمیں لی سکتے تقے، اس وقت بھی علم و دین کے طلبہ کی سنی و سرشادی کا یہ حال تھا، صفہ کی تعلیم گاہ ہی سے اس تعفیت کی ابتداء ہوئی تھی، وہی روایتیں تھیں جونسلاً بعیر ساخ تقل ہوتی چلی آرہی تھیں جن ہیں

ے دتی ہیں خصوصاً دور ہندیں عمواً اس زماندیں کس سم کے پیروں کا رواج مخااس کا بچونوا آمازہ میرخور و کی ذکورہ بالاعبارت سے ہرسکا ہے مواہا عرائجی ناظم ندوہ مرح منے نزہۃ انخواطر میں عہدعالی کے وافعات کا فرکرسے ہمیئے کپڑوں کے متعلق مکھا ہو، فی تھان ان کیٹروں کی اس زماندیں کی تیم تیم تیم اس کا میرکو ۔ چیرہ دبلی = وائنکہ دچیرہ کو کرے ، با تنکو ، مرتی مات اعلی تھم پانے تنکہ متوسط تیں ، اونی ڈو تنکو، ساتا کی اعلیٰ جار تنکے متوسط تین، اونی دلا۔ الکریائی الاعلیٰ جیس گڑا تھا ن ایک تنکہ ، کرائیں متوسط تیں اُڑ کا تھاں دد تنگے کرپاس اونی جالیس کر کا تھانے = ایک ننکر ، سا دہ کرپاس دش چینیل ۔

فَا ثَكُوا يَنْهُ كَمْتَعَلَى بَعْنَ لُوكَ كَتَ بِسِ كَهْنُخُواهِ كَى ايك مجراً في موليُ خلل بِح اوراب وبي تكربن يك ايك تولد كا سكرتها، چاندى كا ابك سكر، چاليس حيتل سے مساوى تھا جيتل ؟ نبر كاسكر ايك تول كا تھا ، ليكن لمغوفات عزز مبر هيتل و ثنكر كے متعلى شا، صاحب كا يہ بيان فقل كيا كيا ہج جيتل بجائے دخرى الاسم فوس خور درمضوب ورزا ؟ سابق رائج بود و تنكداذ نسم بيشد إ ش چنا بخرم درج را رائج مست عن سامفوظات ر

سلامیت بخی ده اس کونبول کریت<u>ے ت</u>ختے ، اور سیج نویہ کرکھیں زماندہیں تربیت کا حال یہ ہو،جیسا ک<del>رجراغ</del> دلوى بزته الشرعليه كيحوالي سيميخور د في المطان المشائخ بي كا وافغ نقل كبيا كركمن دنور أجوهن ں ستھے " دانشمندے کہ یاروم میں من ابودو مجتها کی جاکوہ میٹ آ میں مینی و تی کے زائے تعلیم کا ایک ساتھی اجودهن مهنجا يراحه ككوكروه سركارى الاذمست بهب واخل موحيكا نفاء سلطان المنتائخ لبيغ يطف يراسفطال ىبى دس <u>سى طنے گئے</u> "چەر مرا باھا مەلئے رنگىي و يارە دىدىرىيەكەمولانا نى<del>قام للەنن تراچەرد زېين ك</del>ىر" تىم يو ی وقت پڑاکداس حال میں موراس بیجارے کو حواس راہ کی لذتوں سے ناآشنا تھا، کمیا جواب دیتے گروه که تا جا ما تحا" اگروز شختیمی کردے مجتبد زمانه شدے دامیا ہے وروزگارے بہتر شدے ماموشی کے سوااس كاجواب اوركيا موسك تفاخود فرمات مين "اذال يال ي عن شنيدم دبيج يُكفتم" س كر بآبا فريدكي خدمت بين حاصر موت يين، اب آب است كشف مجميل يا بياني فراست كر بإ إصاحب سلطان حي كود يكيت مي فرمان چين انفام اگركت ازيدال نوميش آيد د جويدكر ایر چدر ذست کرتا بین آمده سلطان می چیپ رہے، ایک طالب بعلم ک<del>وسلطان الب</del>ند بنانے کا کا جس كرىردىخاأس فى كها، باباصاحب فى فراباكه بگرسه نبیمی تومرا راه خواین گیر برو زاسعادت بادا مرا گونسادی دمیرص ۱۳۹۹) باری کدورت مصل گئی، اورجامه رمگیس ہی میں وہ مسرت المحفر آئی ، جوضلعت شالم نہ والوں کو ر محربیر منسی اسکتی، اور با باصاحب کی اس تربیت کے متعلق تو شاید بریمی کدا حاسکتا ہوکہ یننیت پر موسلے کے مرید کی ترمیت ان طریقیوں سے فرمانے تھے مگریم تو دیکھنے ہی کراس زمانه کی مائیں بھی لینے بچیوں میں چاہتی تقبس کہ اسی جذبہ کی پرور مثن ہو، خو دسلطان <del>الشا</del>ئخ فراقے ہیں کہ والدکا سابھین ہی ہیں سرسے اُکھڑگیا تھا، والدہ صاحبہ کے دیر ترمیت بجین کا سا زمانه گذرالسكونكس طريقيسسه ؟ خودان مي كا بيان مي " والده مرا بامن جنان مهيد و درييني دستور مقرر كفا)كەردىزىكە درخانهُ ماغلەبنەبود ب مراكفتى بعنى گھرىمى جس دن كھانے كونىر موتا تولىيغىتىم بىيتى كى اسلام كى دە خاتون نظرىي ملبندىكن الفاظسى بىداكرنى تقبس كهتيس" اموندامهان خدايم" اس لبجیس برفقروں کی زبان سے بچہ سے کان میں پینچنا تھا کہ سلطان المشائخ فر لمتے ہیں گڑی زمانہ میں سسل کھا ناملنے لگا، نؤیس لیس کہنا "ین تنگ آمدم دروز روز کھا نے سے تنگ آگی) والدہ ہے۔ خواہند گفت من جہان خدائم"

حصرت فرمات میں کر کھیر مصورت حب مین آجاتی اور من مهمان خدائم" والدہ فرما "کیہ دوقے وراجتے درمن پیلاشدا" دص ۱۱۳ سیر،

بیت خصوره هقاب کے بیتے جن کی فلک بیما نگاموں میں قوت ان را موں سے پیدا کی جاتی است میں است بیدا کی جاتی ہے۔ تقی ، اس طالب العظم چیس نے سلطان المشا کئے کی خدمت میں عرص کیا تقاکہ بردرسرائے آ مزید می کنم نا نانے فراغتے دست آ مر"

حضرت نے ناراضگی کا جوافلہ ایکیا ہیں، بیٹوروڈتی ترسیت تعلیم کا نیٹجہ تھا، ورنہ آج یہ
بات کیا قابل نشاعت قرار پاسکتی ہی، سیرالاولیہ میں اسی کے بالمقابل ایک اور وافعہ کا ذکر ا
ہو، اودھ کے ایک عالم مولانا جال الدین اودھی کمسنی میں فائخہ فراغ اختصیل علم سے فا رغ ہوئے
سنے، نوجوان ہی مضے کہ اودھ سے دلی سلطان المشارئج کی خدمت میں حاصر ہوئے اسی زمانہ
میں ایک خواسانی ہولوی دلی آیا ہوا تھا، به ظاہر جو گیا تھا، کمھی حضرت والا کی خانقاہ میں بھی
ایمانی اور خانقا، مولانا جال الدین حب خانقاہ میں موجود تھے کہ بیخواسانی جانے بھی کہیں
ایمانی اور خانفاہ کے علم و سے ختلف مسائل پرانچھنے لگا، مولانا جمال الدین نے اس
منا کہ دبھوکر خواسانی کو اپنی طرف متوجہ کیا اور چند الیسی گرفتیں کیں کہ اور الزم گردا نید اس
مندی مولوی کے بنجوں میں بیخواسانی کچھایسا بڑی طرح بھینا کہ لاکھ نمٹل کہ عالمے کی
کومشش کی لیکن گرفت آئی سخت تھی کر سط پٹیا کر رہ گیا۔ علماء کا جوجم موجود تھا "جوانسانیا
کومششش کی لیکن گرفت آئی سخت تھی کر سط پٹیا کر رہ گیا۔ علماء کا جوجم موجود تھا "جوانسانیا

سلطان المشاكخ كے خادم خاص وشهمورمبال اخبال بھي موجو د يخفي ان كوتو اتني

رت ہونی کہ بھلگتے ہوئے مصرت والا کے پاس اویر پہنیے اور پہنینے ہوئے عمل کیاکہ جوان دمولهٔ ناجال الدبن، وانش مندامست ، بامولهٔ نامجاث مجدث کرد ودربزد دی مجاث را الزام دا د، چنا كرمولانا وجيدالدين بأبلي ويادان وكرسم إنصافها وا وند"

اس خبرسے حضرت کونھبی خاص مسرت ہوئی، آپ واقف نہ نفے کیمولا اجمال الدین فال التحصیر

عالم میں، میاں افبال سے ارشاد موا ، لاہ جان دمولا اجال الدین، را یا دار طلب کن م

میاں اقبال مب کو بلاکراویہ ہے گئے ، اس قت سلطان المشارئح نے مولا اجال لد لوخطاب كرفتے مواے جربات فرمائي اس كالبيش كرنا بها ت قصود مرى فرمايا يوست بآمان توك

علم خود دانفرختی سیر ص ۳۱۹)

مطلب برتھاکہ اس علم فصل کے ساتھ تم دلی ریا پیخت خلافت پہنچے اہلکن مجا اس کے کہ اپنے علم کا ڈ نکا پیٹیے اور حکومت میں کوئی عہدہ اس دربعہ سے حاصل کرتے تم ایک عامی آدمی کی شکل میں میرے یا س آئے ، اتفاق سے تمالے علم کا افہار موگیا، دیر تک ان کی ىمت افزائى مختلعت الفاظ ميں فرانے رہے ۔

لیکن اسی کے ساتھ میں اس کو صرف مبالغدا ورفلوسی ہنیں ملکے غلط بیانی قرار دونگا اگریہ دعویٰ کیا جائے کہ علم اور دین کے دائر ہیں جولوگ زندگی بسر*ر تے تنصب کا یہی حال تھا* کچه لوگ ریسے بھی نتھے اور ایک گروہ ان ہی ملّاؤں اور مولو بوں میں ان کامھی تھا ، جوعلم مویا دیں دونوں کوصرت حصول دنیا کا شبکه پاجال قرار دیے ہوئے تھا جمد اکبری شہور قاضی نظام يْشْي جِن مَصِعَلَق مَلَ حَبِوالعَا ورنے لكھا ہى - برشرح حقائد حاشِه و درنصو ن رمائل متعد تصنیف نود" بكن بهي حضرت بير جنبول في اول كسه كمر اختراع سجده بليش بادشا وكرد در نتح يوراد لبود من ١٥٠٠

ك الاشاياس داد من باركاكو في كله تعا، بلت عبو أوس و اس الفط سع مركز تستنه ، فالبا واوس كاللاكا نفط اسی کی یا دگاری باران مسلما ن المشارئ کے جا عیت خانری اصطلاح تعی مربدان خاص جوعوا صحبت عالى مي رہے أن كوآب يادان كے نفط سے موسوم كرتے تھے ۔

اله حس سے معلوم بواکر اوٹنا ہوں سے سامنے سجدہ خمداری کی رہم اکبری بدهات بیس سے (عبتہ برصفحہ ۱۳۸۱)

او دايك بيجاره به قاصى كيا ؟ البرى فتنديس جيسا كرمعلوم بو زياده دخل ابنى دنيا سازعبا دالداع

والدنيانيطما ، كانتفا، دين او وعلم ولل حب كرتي جن نؤكمان تكسيط حبات جن علا عبدانعاً وردا في نے لکھا پر کہ دربار میں ایک ن باین کل د وصاحب نشریف لائے کہ رد بردت وابرد رادمین موافق رمیش ساختند (مش<sup>می</sup>) سمرسونیز، بهادُ سب کومندُ واکرمندُی بودکی وارمی که برابری<sup>ک</sup> ن بیں ایک قرآن کے مضرحنا ب مولا افضی فیاصی ہیں اور دوسرے علامی فہامی حباب مولا الفضا ہں۔ آپ کے والد جناب مولان<mark>ا مبارک</mark> محدث ناگوری کا آج انتقال ہوا براس موگ ہیں ان علما ہ دین فیجمیندرول کی مصورت بنالی می اور پی تؤیہ برکدان بیجاروں کو کہا کیسے ان اوکوں کے سامنے باینے لینے مس کردار کو پیٹر پیانفاا**س کا**نتیجه اگران شکلوں میں ظاہر *بو*ا تو خالب میم لنعب بھی نہیں ہے۔ان دونوں بھا کیو<del>ں</del> نوصرف لینے باپ کو د کھھا تھا،لیکن خو د لامبارک نے جن بزرگوں کی اُنگھیں دیکھی تھیں جن کی عبتوں میں بیٹھے تنے جنی که ابولفضل کا اگریہ بیان صحیح کر حصرت مبیدا متدا حرارے مّلامبارک وبعیت کا نثرف حاصل ہواتھا، حافظ ابن حجرکے بدو واسطہ حدیث بیں شاگر دیتھ لیکن مائن حب قسم کی ذیدگی انہوں نے گذاری اس کا انز بنیوں پراس کے سواا ورکیا ہوسکتا تھا، طاقباد جر لما مبارک کے براہ راست شاگرہیں وہی ان کے متعلق برلکھ کرکہ الم المارك اردوز كاداست درملاح ونقوى ونوكل منازایل زمان وخلائق دوران است ، دراتبار، مال رايضت ومجابده بسبياركرد" اِسی لیے ابتدا دہیں آپ کے مربی جوش کا پر حال تھا کہ اگر کے دھیس دغط اگشتری طلاوح پر ایموزہ شمخ ا جائر شرخ یا ذرد بوشیده می آیدنی محال می فزمود کداز تن برار دوا زارسه کدازیا شندگذشته بوشیخ مه باره کردن کن د

بع . ٨٠ ) أيك برحت بوسل لين اسلام بي اس كارواج نرتخا ، اكبرك زمانيس اسى فاضى برخشى ف

ن باد آورج ئی اورشاہجیاں با دشاہ حرم تست تخیست نشین برئے ۔ اول سکے کرا صداریا نست من سجدہ ہود

ودكرمزادا دامينظيم ذات معبود عقيقى سنة دميرالمنا يزين من

ساع او نفرسے ایسی نفرت بھی کہ اگر آوا ذنفر دررہ گذرے شنودے جست بنودے " بینی کو دکراس قام سے دور بھا گئے تھے۔ ایک حال نو ملاصاحب کا بیٹھا، اس کے بعد قلا با زیوں کا سلسلوشروع ہوا، آ تزالامرادمیں ہی:۔

در عد سیم شاه دلیسر شیرشاه سوری بر بط شیخ علائی جمد وی جمد دیت شرت گرفت او در عهد آغاز آکبر که امراجینا جیش تردر عصد بودند بطویق مقتبندین خود را دانمو دس از ال مبلسله مشائخ برانید نسوب می کرد، دیچ عواقیه رشیده، دربار را گرفتند برنگ بیشان عن را ندینانی به شیح اختیا ریافت را تزالامرا را موص ۵۸۵) ا در آخریس تو" دین المنی کی نمنبدر کے کر کمبر کے در بار میں صاحر موگئے، بھیر مواج کی وجوا ، با درنا کو پہلے

اله ين علائي سيرفر بونوري كفلفاري بين، مخدوم الملك سلطان بوري كاشاره سيسليم شامف شخ علائي كو لواسے پڑوایا، کوارا دی سے ، چند کوروں کے بدروج پر داؤگرگئی۔ امراجت الی سے مراد تیموری اور فل امرادیس ، ان تورانی میروں پرحضرت نواح بہا والدین نفشنبه کا ہست اثر تھا، اسی لیے ان کے دکھا دیکھی نقشد پرول امریشر کھ ہوگئے ، ہمدانیہ درولیٹنوں کا ایک خاص گروہ ہنڈتا ن مس تفاحن کے سخیل حفرت سدعلی ہنوالی کئے ہعفرفاص اشغال واوراد کی وصه سے ان لوگوں کواک تبیاز کی نظر سے دیکھا جا اتھا عواتیہ سے مراد نتیعہ ہیں۔ ہوایوں کی آخری کا میا بی جونکها بران کے قزلبا شوں کی بلغا دسے ہو ڈیمتی جس کی د**حبرمہ**ے نیال میں ایرانیوں کا وہخطرہ تھا ، جو شرٹ ہے ان کو سدا ہوگیا تھا ،مولانا رفیع الدیش صفوی کے حالات میں لکھا کوکیٹیرٹنا ہ نے ان سے کمانخاکہ نہ ڈنٹا کے خدماغیوں سے زمین بولے نوہیں آپ کوسلطان ترکی کے پاس کینچو بھاکہ وہ ایران پراس طرف سے حملہ کر م<sup>الود</sup> میں ہنڈسٹان سے بڑھوز نگا۔ یوں قزلباشوں کا حافتہ ایران میں اُ بھٹھٹرا ہوا ہوکہ زبریسی لوگوں کوشیعہ سا یا مار ا برختم مو عائمگا غالبًا اس خطرہ نے ایرانی حکومت کو ہا یوں کی اماد مرآبادہ کیا ایکن ہندستان میں تبعوں کے اقتداد **حا**لم را کاید در ایدین گیاه در نه بهایون سے بیط شالی مندوستان میشد ایک بری منی عقید کر کے مسلما نوے او توس را بولا ارفيع الدين صفوى وتتذامة عليه كاتذكره شايرك سبعس كسى او ديو قع مريحي كريسطور بالاميرس ابم ارتجي انكشاف كي فرن میں نے اثنا رہ کماہ یو یعنی ہادوں کی مادد ایرانی حکومت نے دو ارہ مبندوشان کے وایس ولانے میں کیوں کی ماریخ کا یکتنا ایم موال بو نیز مندستان خصوصًا شالی مبندس شیعد مذمهب کی ادریخ کانمی به مبیا دی مسلم بوریخ ہی کی طرف اجالی اثنارہ کہاہی اس لیے کراسے میراڈائی خیال چسمحا جائے ۔ مَا مَعِوْلِقَا ور براؤنی جوشیرشاہ عهدمیں پرامیرٹے ہیں ان کی بجنسہ عبارت دوج کرتا ہوں۔ پرکھوٹونا ارتیج الدین صغوی چنسیں سکندولودی نے "الحضرة القديسة كاخطاب يَب ركها تها، أكره مين درس حدمث كاحلفه قائم كييموث تحف يشرثنا إي عمد ميل نهو نے بار شاہ سے خواہش طاہر کی کہ وہ مجازمیں نیام کرنا میاہتے ہی جس کی ا مبارند دی جائے جواب میں شیرشاہ نے کما شارا ب<u>ەصلىمة</u> بى ە داختەم داس اين است<sup>شا</sup>كم داجيد دارلوده دادىم كردداندك نوصت بيون اين تعالى داخي<sup>م</sup> ع مد دل كشلك مندوسان والزخار كفر إك ساخته وجيد تلعدكم الدة منقريب الدك توصير عبركره والقي وصفح المر مجند بنایاگیا آگے بڑھا یا گیا اینکہ وہل بہنچا یا گیا کہ اگر رحمت اللیہ ہندو ستان کے سل نو کا ہاتھ المجدد الف نائی کو پدیا کرکے دیکر فی تو اس فک میں اسلام کا نام لمیوانجی کوئی باقی زرہ ہا ۔ میرانوخیال بوکر کا مسارک کے لڑکوں پر ملاصاحب ہی کی اس عجیب وغریب سیرت کا یا نزیڑا نفا ہیں نے اس عجب پڑیکل چوا کر حیا گیا تھا، ایک دلجیپ لطیعہ باب بیٹوں کا وہ ہوجس کا اوقیقت کی تھی جے پڑیکل چوا کر حیا گیا تھا، ایک دلجیپ لطیعہ باب بیٹوں کا وہ ہوجس کا اوقیقت کی سارک کے نت شئے تنو المحققت کی برجال کر تھا، اس کے گرفتاری کو با نوعل او نے آگر تک اِن کے حالات بہنچا کے اس قت کے آگر تھا، اس کے گرفتاری کی رسائی دربار تک ہنیں ہوئی تھی کوستے پہلے اس حکم کی خبر بلی، اب تک اس فیتی کوستے پہلے اس حکم کی خبر بلی، اب تک ایس فیتی کوستے پہلے اس حکم کی خبر بلی، اب ناکہ بھی کی برجال ہے بیکے اس حکم کی خبر بلی، اب تک باب کی انتخاب کی خبر بلی، اب تک باب کی انتخاب کی خبر بلی، اب تک باب کی انتخاب کی خبر بلی، اب تک ان وقت تھا وقت تھا وقت کی برجال ہے باب کی انتخاب کی خبر بلی، اب تک باب کو انتخاب کی دربار تک بنیس ہوئی تھی برجال ہے باب کی انتخاب کی حضر بلی، اب تک باب کی انتخاب کی حضر بلی، اب تک باب کی انتخاب کی دربار تک بنیس ہوئی تھی برجال ہے باب کی انتخاب کی حضر بلی، اب تک باب کی انتخاب کی دربار تک بنیس ہوئی تھی برجال ہے بیک انتخاب کی حضر بلی، اب تک باب کی انتخاب کی حضر بلی، اب تک باب کی انتخاب کی حضر بلی، اب تک باب کی میں اب کی حضر بلی، اب تک باب کی میں کا میں میں کی حضر بلی، اب تک باب کی انتخاب کی حضر بلی، اب کی حضر بلی، اب کی حضر بلی، اب کی حضر بلی، اب کا میک کی دربار تک کے دربار تک کی د

ربقیه اخده می انداد دریائے حودگذشت اقرابی می دصفویها برای کر مدراه جاهت صلی و زوار به بناگرام گشته به عقد درین نویم و لمث تنجیم عرصی الشرطیه و تلم بدا کرده محار بر کم و شاوا از انجاب کالت و رسالت نز سلطان ردم فرستم تامبان من واقع عقد برادر دینی دا نسبت فیت از ورجرم زاد کا استر شرفا از والناس برائے من گریدان کاه من از بی طرف و فرندگاه دم از آن طرف آده مران فرد بیش را اسیان برا در یم و برگاه مسلطان روم برسراوی آید قزان شده دو با بی طرف می شد و بعد از معاورت باس شوکت دانش باری که در روم است طاقت مقاوت تراباش است معلوم سن برخید طاحظ می نم رائے اور اس سن و فود دا زسامت آجا ایک می برائے حصول ایس مطلب دل برخصت شامی توانی بشاد دری اس ایمان اوراس سن و در از سامت آجا ایک می برائے حصول ایس مطلب دل برخصت شامی توانی بشاد دری اس ایمان اوراس سند اد لا و سسے ان کوا طمین ان شاکہ بدر م کی اولا دمین سائطین ترقی سے یہ ساز با زخیس کرسکتے بیکن انسوس فلک می بادنے اس براری با دشاہ کوئل جاتی تو سرح کی جدارت کا تبویت اس نے کل آخد دس سال میں بیش کیا تھا ان کو دیکتے ہوئے۔ اس براری با دشاہ کوئل جاتی تو سرح کی جدارت کا تبویت اس نے کل آخد دس سال میں بیش کیا تھا ان کو دیکتے ہوئے۔

یع ارتبای مالدنه ادبیمو تحب می د.م. نام.

اور شوره دیاکه گوسن کل کرکسی روپیش موجانا چا ہے نیصنی کی اس گھرام سے کو دیکھ کر کتر برکار بورا سے باپ نے تسلّی دی اور کچ صبرو توکل وغیره کی تلقین کی - اس وقت تیفیی نے لینے باپ سے جو بات کمی وہ یر کچیپ فقره می الرما لمددیر است دواستان تصوف دیگر"

ان لوگوں کے اندر دین کی پرورش جس رنگ بیں ہوری تھی اس کا اندا ذہ اسی فقرہ اس کو جس کے اندا ذہ اسی فقرہ سے ہوجا آ ہو۔ تصویف کی توریف ابنی لوگوں نے یہ کی ہوکہ" برائے موگفتن خوباست "اور واقع بھی ہیں ہوکہ لآ عبلاتقادر کی چیٹی ریدگواہی اگر بھو کی نہیں ہوکہ فیضی نے جو تنسیر لکھی تھی کہ العیاذ بایشر۔

درای حالت سی وجنا بندی نوشت در مکان آن دا ا ذبرطرف یا کال می ساختند دیم منت،
ان برنجنون کا دین ان کانصتوف ان کاعلم نردین موتا کی نقصوف اور نظم بگرا کل کی جمال
برید نشکلیس بین، کونصیبوں کا برگروہ اسی کی ایک شکل اپنے علی و دینی سرما برکو بنا لیتا ہے ۔
برحال جیب کرمیں نے عرصٰ کیا کہ مجھے اس سے آنکا دہنیں ہرکونیسی والوافسنل، مّل
مبارک، قاضی برشتی جیسے لوگ میانی تلیم سے نہیں پریا ہوئے متھے واقعات کا بھلاکون انکا

ا دا دا صاحب نے اس کتاب میں بیمی تکھا ہوگر "بادت ، رعبادت او دھنی دردم اخرد قتند بانگ مگ برسطانگا کرڈ یسی جواں اور بریشی کی حالت میں کئے گی اوا ذمنہ سے کال را تھا ، ملاصا حب نے تکھا ہوکد کبرا بی منی داخود بر سردیواں نقل می فرمود نڈ یہ باکل مکن ہوکہ آخر زندگی کے ان ہی درداک بچوب نیزان بیٹوں دوا بیال موادی کا شرافیاری کی است بس گرفتا رہوکر میں شباب بیس کیے بعد دیگرے اکبر کے سامنے مزاجس بیس نہ جوگ کام آ با اور نہ کا یا بلیگ بلند بانگ دھوے ، جما کمیر کا کھی شراب میں استفراق اور اس کے ساتھ ملانیہ بوڑھے باب سے سرکتی یا دواسی تسم کی جیسیوں نا کا میاں اکبر برافزاندا فرجوئی ہوں ، بند توں کے مواعد کہ آپ کی غرم دواس کی ہوگی ان کا جو تش بیں کردیا تھا اس سرب کا دا دکھلا ہوگا اور وہ خوردواسٹک با جو ابتدائی زندگی کی غیم حول فاتھا شرکام با ہوں نے اس میں پیدا کردیا تھا اُس کا فشہ بھیا ہوگا ، کسی والم جو کہتے ہیں کہ آخر میں اُس کی زندگیرں کی تبدیلی ہوئی تی کھی جو ب بنیس کا جسا اور اور اس کے قزاد ابوالفنس ، بیر برناماد دی کی موت سے مربیکے تھے اب درخلانے والا بھی توکوئی باتی مدوم کھیا۔ میں علم ودین کے خدام کا ایک طبقالی باتی را ہے جس کا دائن اس سے کے دنی جھید ہے اغراض سے پاک ہتا، اس کا نتیجہ کا کہ سلمان ایک الیسے نظام سلم کے مردج کرنے میں کا مباب ہوئے۔ جس میں کا م کرنے دالوں کی ایک بڑی جا عن کے سامنے مزد ادرصلہ کا سوال کھی نہیں آیا،
میں یہ مانتا ہوں کہ اما م ابوصنیفہ رحمہ الشعلیہ کا یہ فتوی کہ قرآن دحد بہت کتعلیم و جلیج پرموافیہ میں یہ مانتا ہوں کہ اما م ابوصنیفہ رحمہ الشعلیہ کا یہ فتوی کہ قرآن دحد بہت کتعلیم و جلیج پرموافیہ المیت کی بناہ و محد نہ میں امام کا یہ فتوی میں ایک می بناہ و محد نہ میں ایک با وجود فتوی جوازے کے ایک معقول تعدا دہمیشہ ان لوگوں کی پناہ و محد نہموں نے برد کھی کہ کہ معاطفی صرور نہیں جب دوسری را ہوں سے پوری ہوں ہی بیان قبلیم قبلیم قبلیم کی کار دبار کو رضا کا را نہ طور پرائیام دیتے سے لیے اُنہوں نے لینے آپ ہور ہی بیں تو فیلیم قبلیم کے کار دبار کو رضا کا را نہ طور پرائیام دیتے سے لیے اُنہوں نے لینے آپ

اس کسلیمی مورونی روابا ساور ما تولی آثار کا بی نیزیج بخدا، مهندوستان بین جب مگو پر زوال آیا، اور دو سری سلط حکومت نے بڑا نی تعلیم کی سر برخی کو ترک کرکے ملک بین جدیدهامی ا نظافیلیم کو مترج کیا، نوبا وجود کی استعلیم کا مسلما نوں سے دبنی علوم سے کوئی تعلق مذکھا ایکن محصن اس لیے کہ اسکول اور کا لیم بیر پڑھنے والے طلبہ بھی طالب اعلم ہی کملاتے تھے، نٹروع نٹروع بین سلمان لینے پڑانے دستور کے مطابق ان طلبہ کے تیام وطعام کا انتظام بغیر کسی محاوضہ نٹروع بین سلمان لینے پڑائے دستور کے مطابق ان طلبہ کے تیام وطعام کا انتظام بغیر کسی محاوضہ کے لینے گھروں میں کرتے تھے، اور صوبوں کا حال تو مجھ حلوم ہنیں، لیکن صوبہ بہار کے تعلق تو بمیں کہ سکتا ہوں کہ بیری میں سال بیشتر تک بشہروں اور قصبوں میں شاید کی کئی سلمان کی گ

کی پٹنیں خان ہما در در اوری پر حسین کس مرتوم ہو آخریس ہما، گود نمنٹ میں تبلیات کے دزیر بھی ہوسگ تھے کم از کم تمیں پنتیس سال نگر میں نے ان کو دیکھا کہ دس بارہ خالب انعلوں کو دہ لینے ہماں کھا مائلی دینے نئے اور سہت سنے کا ان کے نظم بھی فرنگ تھے، فلم ہی جا فنا ہو کہ انتہ کے اس بندہ کی فاموش ایدادنے کئے غوبوں کو بی نے اورایم آ پاس کرنے کا موقع دا ان کی وجہ سے کہتے غویہ مسلمان خوش حال زارگی تعلیم پانے سے بودگذار رہے ہیں۔ پراسی مولوی صاحب کی بینا عدمثمال زنتی مجکہ بٹینہ ، ونگیر بھا گلپود سرٹیر میں البیع مسلمان اورا ب خیر بالے جاتے تھے اورا پراسی مجرالے دستور کا اثر تھا ۔ یا متارکاڈیرہ اسکونوں یا کامجو می تعلیم پانے والے غیر منتطبع طلبسے فالی رہزاتھا، اگرچہ فقہ رفتہ بہتدریج زمانہ نے اس رواج کومٹانا سٹروع کیا اوراب اس کی شالیں کم ہوتی جاری ہیں۔ پھر بھری سلمانوں میں ابھی وس کی جائے نہیں بہدا ہوئی ہوگہ بورب کے رواج کے مطاب معاوضہ لے کرابی فیمیلی میں طالب العلموں کو رکھنے کی ہمت کریں جمعی نے کہ چونوں کے بعد یعجاب بھی اٹھ جائے گئی اوراب العلم سے معاوضہ لے کراس کو دروقت لینے ساتھ کھانا کھلائمیں، حالانکہ کن اج کا ہوکہ بورب میں بہت سے خاندانوں کی گفتہ بسرکا ذریع ہیں رہ گیا ہی بسرحال اس بحث کو اب اسی نقطہ بڑتم کرتا ہوں، اس کے بعب دوسرے حصة میں نظام تعلیم کے دوسرے ابواب سے بحث کی جائیگی ان شاء المتار سے

تعرالمجلب الاول

